



6 131



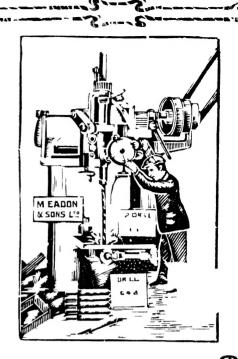
रेझवे तथा अवर्नभेन्टना જનરલ કંટ્રાક્ટર.

ઉત્તમ માલ 🔿

મધ્યમ દામ.



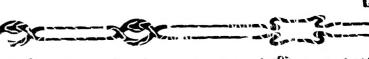
કડ્રાકટર તથા સ્ટ્રાર સ'લાયર.



64, Tamarind Laue, Fort, BOMBAY

કડ્રાક્ટર તથા સ્ટ્રાર સમ્લાયર.

મીલ, ફેક્ટરી, છન, તથા ઇલંક્ટ્રીક વગેરના સ્ટોરના જથાઅંધ વેપારી







૩૨૭. અષદુલ રહેમાન સ્ટ્રીટ. મુંબાઇ

Likshimi Art " ulli Bombay

ર્દ્ધવરી ૧૯૫ ૯૭, શેખ મેમન સ્ટ્રોટ, મુંખઇ, ટેલીકેફન ના ૧૭૯૫.





Cover and Process Blocks pages printed at the Lakshmi Art Printing Works, 97B, Sankli Street, Byculia, Bombay.

ON GOVERNMENT LIST.

Telephone No 184

Telegrams ROTATOR

ESTABLISHED 1840

The Oldest and e Biggest Shipchandlers of the Wes

Government and Railway
Contractors, Hardware Merchants,
Sail, Paulins, Wagon Covers and Station Sheet
Makers, Postal, Audit and Kit Bags, etc., etc.

Contractors to R. I. M. Dockyard, Ordnance Factorics and Arsenals, Military Supply and Transport Departments and the leading Steamship and Railway Companies.

The largest Stock Ready for Immediate Delivery

Ask NOW for our Quotation and avoid Disappointment.

20, Bank Street, Fort, BOMBAY.

મીં ભાસાર્થ રમીય પાતાના પુસ્તક માહુરમદ અને મેહા-મેકનીઝમમાં મુસલમાનાની ખેરાત વિષે વર્ષ્યુન કરતાં હુઝરત મેહુરમદ સલા નીખેરાત વિષેની એક હૃદીસ લખે છે તે અહીં નાંધીએ છીએ (એ સાહેબે મજકુર હૃદીસ મુસલમાનાની કઇ હૃદીસની કીતાબમાથી લીધી છે એ અમે કહી શકતા નથી.

" જ્યારે ખુદાએ પૃથ્વી અનાવી ત્યારે તે હાલતી, હતી એટલે સુધી કે તેને સ્થીર રાખવા માટે ખુદાએ તેના ઉપર પર્વ તો અનાત્મા તે વખતે ફિરિસ્તાઓએ પુછયુ કે હે ખુદા! તારી સચિરમાં પર્વ તો કરતાં કોઇ વસ્તુ વધારે મજબુત છે? ખુદાએ કરમાવ્યું કે હા, લાખંડ પર્વ ત કરતાં વધારે મજબુત છે કેમકે તે તેમને તાડી નાખે છે. પછી ફિરિસ્તાઓએ પુછયું તારી સચ્ચિમાં લાખંડ કરતાં કોઇ વસ્તુ વધારે મજબુત છે ? ખુદાએ કહ્યું કે હા, અમિ લાખંડ કરતા વધારે મજબુત છે કેમકે તે લાખંડને એ ગાળી નાખે છે, પછી તેઓએ પુછયું કે શું કાઇ વસ્તુ અમિ કરતા પણ વધારે છે? ખુદાએ કહ્યું કે હા, પાણી અમિ કરતા પણ વધારે મજબુત છે કેમકે તે તેને હાળવી નાખે છે. પછી તેઓએ પુછયું કે શું કાઇ વસ્તુ પાણી કરતા પણ વધારે મજબુત છે? ખુદાએ કહ્યું કે હા, પાણી અમિ કરતા પણ વધારે મજબુત છે કેમકે તે તેને હાળવી નાખે છે. પછી તેઓએ પુછયું કે શું કાઇ વસ્તુ પાણી કરતા પણ વધારે મજબુત છે? ખુદાએ કહ્યું કે હા, પવન પાણી કરતા પણ વધારે મજબુત છે? ખુદાએ કહ્યું કે હા, પવન પાણી કરતા પણ વધારે મજબુત છે? મુદાએ કહ્યું કે હા, પવન પાણી કરતા પણ વધારે મજબુત છે કેમકે તે પાણીને હલાવે છે પછી ફિરિસ્તાઓએ પુછયું કે હે અમારા પરવરદિગાર! શુ તારી સ્થિડમા કે કાઇ

વસ્તુ પત્ન કરતાં પણ મજણત છે? ખુદાએ કહ્યું હા, એ તેક અંદા (સેવક) કે જે જમણા હાથવડે એવો રીતે ખેરાત (દાન) આપે છે કે તેના ડાબા હાથને ખબર પડતી નથી તે સર્વ વસ્તુએ! કરતાં વધારે શકિતવાન છે."

હદીસ શરીકમાં છે કે ખેરાત જમણા હાથથી એવી **રીતે કરવી** કે ડાંબા હાથને ખબર પડે નહીં અને જમણા **હાથથી આપવાના** કારણમાં હદીસ જણાવે છે કે તે ખેરાત અલ્લાહ હાથાહાથ લઇ લે છે માટે અલ્લાહના હાથમાં જમણા હાથ આપવા ઉચિત છે.

ઇસલામના ખેરાત વિષેના નિયમાં કેવાં શ્રેષ્ઠ ? કેવાં ચઢી-યાતાં ? કેવા માનવ સ્વભાવ અનુસાર છે વળી તેનું સાદાપણું અને કુદરતી નિયમ પ્રમાણે હોવું જોઇએ કે તે વાજી ખેરાતને એટલે ઝકાત ઇત્યાતીને જાહેર રીતે આપવાનું શીખવે છે અને ઝકાત જાહેર રીતે આપવાનું કારણ કેવું શુદ્ધ અને છુદ્ધિ અનુસાર દર્શાવે છે તે કહે છે જો ઝકાત, વાજી ખેરાત ગુપ્તપણું આપવામાં આવે તો લોકો તમોને ઝકાત નહી આપનારા જાણી હલકાં ગણશે. માટે તેઓ તમારા પ્રત્યે વહેમ ખાવાની આકતમાં ન કસાય અને તમે તોહમતને પાત્ર ન થાઓ તે માટે વાજી અકાત જાહેર રીતે આપા અને વાજબ સિવાયની ખેરાત એવી રીતે આપા કે ડાંબા હાથ પણ જાણે નહીં "ઇસલામ."

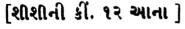


ડોંગરેનું ખાલામૃત પીવાથી

છાકરાંઓનો તાકદ વધે છે, અને તે મધુર હાવાથી છાકરાંઓ ખુશીથી પીએ છે.













[૮. ખ. ૬ આના.]

-કે. ટી. ડોંગરેની કું, ગીરગામ મુંબઇ.-

પાલાના માથ ગરી ખાને અધી અર્ધ વહે ચી આપ્યા અને છે વાર તા એ કાંઇ હતું તે સવળું આપી દીધું # અને મુસલમાનામાંના સામાન્ય વર્ષને નેકીએમ કરવાની એવી ટેવ પડેલી છે કે જાનવ-રાની સાથ પહા નેકી કરે છે."

આ સ્થળે તક દાવાથી અમે હઝરત અલીએ મુરતુઝા અલગ અને તેઓના અહેલેબયતની એ હયરતનાક સખાવતનું વર્ણન કર્યા વિના રહી શકતા નથી કે જેનું વર્ણન ખુદાએ " સુરએ દેહર"ની શરૂઆતની આયતામાં કીધું છે જેમકે તે ક્રમાવે છે.

"પુર્ણું કરે છે માનતાઓને, અને ડરે છે એ દીવસથી કે "જેની મુસીબલ અને સંકટ પ્રસરી જનાર છે (એટલે કયા "મતથી ડરે છે) અને ઇચ્છા તથા જફરો હોવા છતાં નાદાર "મહતાજ, યતીમ અને કેદી ને ખાશું ખવડાવે છે (જાશે "એમ કહેતાં કહેતાં કે) અમે ખાશું ખવરાવીયે છીએ તમને "માત્ર ખુદાની ખુશી માટે અને તમારાથી કાઇ પણ ખદ- "લાની અથવા આભાર (શુકારના) ની ઇચ્છા રાખતા નથી. "ખરેખર અમાને ભય છે અમારા પરવર દિગારના એ દીવ- "સથી કે જે ઉદાર અને ઘણા સખત છે" (ત્યાર ખાદ " અલ્લાહ તઆલા તેમને શા ખદલા સ્વર્ગમાં આપશે તેનું "વર્શન કરે છે.")

આ આયતા ઉતારવાનું કારણ એ કે, એક વખત હુઝરત **ઇમામ હસન** અને **હઝરત ઇમામ** હુ**રોન** અલ૦ (ન્હાનપણમાં) **થીમાર હતાં. હઝ્રત માહ>મક સલ૦** (તેચ્યાના નાના) તેમને <mark>જોવા માટે ગયાં તેા જલદી આરામ થાય એ માટે</mark> કાંઇ ખુદાની માનતા માનવાનું ફરમાવ્યું. જે ઉપરથી **હઝરત અલી** અલ૦ અને જના**બે કાતેમા અલ**૦ તથા તેમની લેાંડી જનાએ ક્ઝિઝા ર**કી**૦ એ ત' દુરસ્ત થએ ત્રણ ત્રણ રાઝા રાખવાની માનતા માની ખુદા તાલાએ તે શાહુજદાઓને તંદુરસ્તી અને આરામ આપ્યા તા તે એ શાહજાદાઓ અને હઝરત અલી અલ૦ જનાએ કાતેમા તથા જનાથે ફિઝઝા રહી એ પાંચે જણે મળીને રાઝા રાખ્યા. અત્યાંત અને હુદપાર સખાવતના કારણથી સાંજે રાઝા ખાલવા માટે એટલે અપવાસ તાેડવા માટે ઘરમાં કાંઇ ખાણું ઇત્યાદી હાજર રહ્યું હેતું નહીં તેથી દીન દુનીઆના શહેનશાહ શેરે લાક્તાહ **હઝરત મલી અલ**૦ રાેઝા રાખવાના દીવસના પહેલાંની આખી રાત એક માણસના બગીચામાં મજુરી ઉપર કુવામાંથી પાણી **મેંચીને** ઝાડાને પીવરાવવાનું કામ કરતાં રહ્યાં. સવારે તેચ્યાને મજુરી મળી ત્યારે તેઓએ તેનાં કેટલાંક જવ ખરીદયા જેમાંના ત્રીનિ લાગ જનાએ ફાતેમા અલ૦ એ કળીને પાંચ રાટલીએા રાં**ધી, જ્યારે રાંઝા ખાલ**વાના વખત આવ્યા ત્યારે તેઓ સવે મળીને ખાવા બેઠાં. એવામાં એક ગરીખ માણસ દરવાજા ઉપર **આવી** સવાલ કરવા લાગ્યા, જેને હારુરત અલી અલ૦ એ પાતાના ભાગની રાેટલી આપી દીધી અને તે ઉપરથી જનાબે કાતેમા અલ૦ એ તથા બન્ને શાહુઝાદાએ છે તથા તેમની લેંડીએ પણ પાત ધાતાના ભાગની રાટલીએા આપી દીધી. અને સર્વે જણાએ માત્ર પાણીથી રાેંગ્રે**ા ખાેલી ભુખ્યા સુઇ રહ્યાં. એવી રી**તે બીજે **દીવસે સર્વે જ**શાંએ રાેઝા રાખ્યા. અને જવને દળીને રાેટલા

રાંધ્યાં. જ્યારે રાંઝા ખાલવા બેઠાં ત્યારે એક યતી મે આવીને સવાલ કર્યો. ત્યારે તે સર્વ સાહે ગુાએ પહેલાં દીવસની પેઠે પાત પાતાના લાગ આપી માત્ર પાણી વડે રાંઝા ખાલી બીજ રાતે પણ લુખ્યાં સુઇ રહ્યા. અને એવીજ રીતે ત્રીજે દીવસે પણ બન્યું કે જ્યારે રાંઝા ખાલવા માટે બેઠાં ત્યારે એક કેદીએ (જે હરળી કાક્રર હતા) આવીને સવાલ કર્યો સર્વ જણાઓએ આગલા બે દીવસાની પેઠે પાત પાતાના લાગનાં રાટલાં આપી દીધાં અને માત્ર પાણી પીને સ્તાય માન્યો અને ખુદાના શુકર બજાવી લાવ્યાં.

શું આવા દાખલા બીજાં ધર્મવાળા દેખાડી શકશે? ખરે નહી હઝરત એહલેબેતની આવી આવી ઉદારતા ભરી વર્ત હુકથી આપણને કેટલીક શીખામણા મળે છે જે ઇસલામની ઉંચા પ્રકારની તાલિમ (શિક્ષણ) સિધ્ધ કરવા માટે એક સ્પષ્ટ દ્રલીલ છે.

પહેલા તાં એ કે દરેક મુસીઅત અને દુ:ખમાં એટલે દરેક આક્ત અને સંકટમાં ખુદાની પવિત્ર જાત ઉપરજ વિશ્વાસ રાખવા અને તે આક્ત દુર થવા માટે તેનીજ પાસે વિનંતી કરવી. તેના સિવાય આક્તા અને સંકટાના દુર કરનાર ખીં કાેેે છે? ખીજી શીખામણ એ મળે છે કે

હલાલ રાજી મેળવવા માટે કાઇ પણ પ્રકારની મહેનત અને મનુરી કરવાને હલકાઇ અને એખ ગણતું જોઇએ નહીં અને પોતાની મદદ પોતે કરવી જોઇએ. એટલે Self—belpના કાનુન ઉપર અમલ કરવો કે જે તમામ ખરકતા અને વિવેક આદિ સદ્યુણાનું મૂળ છે. ત્રીજી શીખામણ એ મળે છે કે પારકા માણસની જરૂરત, તે ગમે તેવા ધર્મના કે રંગ રૂપના કેમ ન હાય, તેની દરકાર ન રાખતાં, આપણી જરૂરત પહેલાં ખની શકે તેવલે દરજે પુરી પાડવી. ચાથી શીખામણ એ મળે છે કે મહા મોટા સંકટ સમયે ધીરજ ધરવી જોઇએ અને પોતાની કરઝ (Daty) ધર્ણાજ દહતા અને લગારે અણગમા વિના ખનવા ચુકનું જોઇએ નહિ. પાંચમી શીખામણ એ મળે છે કે ઉપકાર કરીને તેના ખદલા ઇચ્છવા જોઈએ નહીં. પરંતુ જે કાંઇ કરનું તે ખાસ મહાન કિરતારની ખુશી ખાતર કરનું જોઇએ.

હઝરત અલીંગી અનેક સખાવતામાંની એક એ પણ છે કે હઝરત રસુલે ખુદા માહુરમદ મુરતુદ્દા સલાંગા નિયમ હતા કે જે માણસ દેવાદાર મર્ણ પામતા તેના જનાઝા ઉપર લોકોને કરઝ જેવી અલાથી અચાવવા ખાતર, નમાઝ પડતા ન હતા કારણ કે દુનીયામાં કરઝ દેવું મહાંમાહી અલા છે. એક વખત એક માણસ મર્ણ પામ્યા, લોકાએ હઝરતને તેના જનાઝા ઉપર નમાઝ પઠવાની દરખાસ્ત કીધી તા હઝરતે પુછ્યું કે "તે માણસ કાઇના દેવાદાર છે?" લોકાએ કહ્યું ''હા" પુછ્યું કે ''તે માણસ કાઇના દેવાદાર છે?" લોકાએ કહ્યું ''હા" પુછ્યું કે ''દેવું વાળવા માટે તેણે પાતાના પાછળ કાંઇ મુકયું છે?" લોકાએ કહ્યું ''નહીં" ક્રમાગ્યું તા તમે તેના ઝનાઝાની નમાઝ પઢી લો '' હઝરત અલીંને આ સાંભળી દયા આવી તેથી અરજ કીધી કે '' યા હઝરત! તેનું સઘળું દેવું મારે માથે આવ્યું. ત્યારે હઝરતે તેના જનાઝા ઉપર નમાઝ પઢાવી. ઇસલામ ધર્મ પ્રથમ તા દવું કરવાથી અચવાની આજ્ઞા આપે છે એને તે કહ્યા લગી કાંઇ માણસને સીર કાંઇને. કાંઈ પણ હક હશે અને તે હક તે અદા નહીં કરે અથવા માક નહીં કરતી લે ત્યાં લગી તેને સ્વર્ગમાં ાખલ કરવ માં નહીં આવે ખુદા તઆલા પાતાના હક માણસને ત્રી હતા અક્ષી આપે પરંતુ બીજાના હક જયાં લગી બીજાં માક ન કરે ત્યાં સુધી ખુદા માક કરશે નહીં.

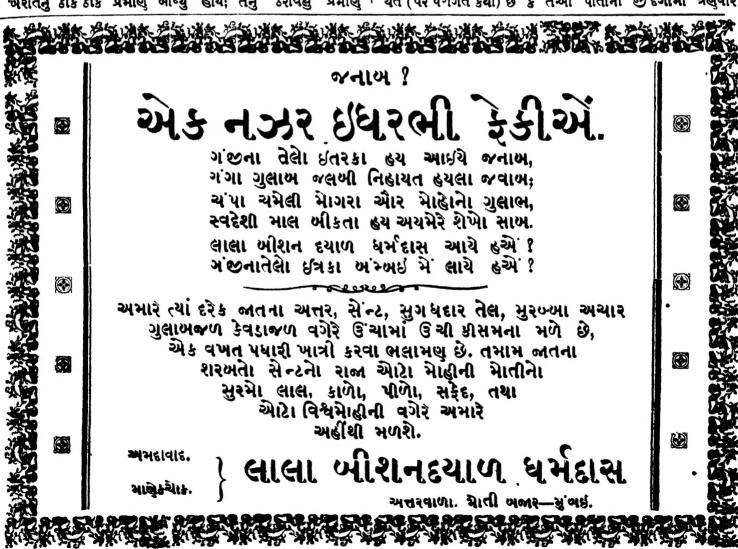
^{*} હારત ઇમામ હસન અલગી આવી ઘણીજ હદપાર સખાવત તેઇને એક લખત અમીર માંઆવિયાએ લખ્યુ કે "લા ખ્યર ફિલ ઇસફાફ" (નકાશું વાપરવામાં ભલાઇ નથા) તે બખી ઇઇને ખી મહાન ઇમામે તેના લભાળમાં હતર આપ્યા કે 'લા ઇસ્ટરાફ ફિલાખ્યર' (તેક કામામા વાપરવું લકાઇ વાપરવાં નથી), મતલાઇ કે નકાઝ ખરચ કે ઇસરાફ નથી. (એનાઝુતનઇલ).

" જો તમે જાહેર રીતે ખેરાત કરા તા તે પણ સારૂં છે, અને " અને જો તમે છુપાવીને માહુતાજોને આપા તા તે તમારા " માટે વધારે સારૂં છે અને તે પ્રાથક્રિત (કક્કારા) થશે. " તમારાં પાપાનું અને અલ્લાહ તમારા કૃત્યાને જાણ- " નારા છે."

વાર્યકો ઇસલામે ખેરાત કરવા વિષે જે આજ્ઞાઓ આપી છે તે કેવી સંપુણ અને માણસની સર્વે જરૂરીયાતા પુરી પાડવા ઉપરાંત કેવી માનસિક તથા માનવ સ્વભાવ અનુસાર છે આ કુરઆન્ના હુકમાં છે, અને હુઝરતે માહુરમદ સલ૦ એ ખેરાત વિષે એવી તો બાધ વાણીઓ ક્રમાવેલી છે કે જેથી હુદીસાની કીતા-બાની કિતાબા ભરપુર પડેલી છે જે અહીં તે લખવા એસીએ તો શ્રથાના ગ્રંથા લખતા પણ તાગ આવે નહીં, ઇસ લામમાં પાતાની પાછળ ખેરાત કરવાનુ કહી જવા કરતા પાતાના હાથે ખેરાત કરવામાં માહુરું પુત્ય ગણ્યું છે. એક વખત એક માણસ મરતી વખતે હુઝરતે માહુરમદ સલ૦ ને તેની ખુજારાની વખાર દાન (સખાવતમાં)મા આપી દેવાની વસીયત કરતો તેના મૃત્યુ પછી હુઝરત માહુરમદ સલ૦ એ તે વખારમાંની સઘળી ખુજારા હકદાર ગરી-બામાં વહેં ચી આપી અને પછી ચટાઇએમ ખંખેરી જેવાને હુકમ આપ્યા ત્યારે ચટાઈ નીચેથી ખુજીરની એક પેશી નીકળી તે જાઈ હુઝરતે કરમાવ્યું કે "જો તે માણસ પાતાના હાથથી આ ખુજીરની પેશી સદકા (દાન) માં આપત તો તેને આખી વખારની ખુજુરા કરતા પણ વધારે સવાખ (પુન્ય) મળત."

મુસલમાનાના ખેરાતના કાનુન વિષે મીં એડવર્ડ ગીબન પોતાના પ્રખ્યાત ઇતિહાસના છઠા ભાગના પચાસમા પ્રકરણમા લખે છે કે " મુસલમાનાની ખેરાત જાનવરા સુધીના હકમાં હાય છે, અને કુરઆનમાં માહતાજ તથા ગરીબ લાકોની મદદ કરવાની વાર વાર તાકીદ કરવામાં આવી છે, અને અનિવાય (દુર ન થઈ શકે તેવી) આગ્રાની પેઠે (વાજીખ) ઠરાવવામાં આવેલ છે. કદાચ લઝરત માહમ્મદ (સલ) જ એવાં ધર્મ સ્થાપક છે કે જેઓએ ખેરાતનું ઠીક ઠીક પ્રમાણ બાંધ્યું હાય; તેનું ઠરાવેલું પ્રમાણ માલની અત અને તેના પ્રમાણ ઉપર અદલે છે જેમકે રાંકડ, અનાજ ઢાર, ઢાંખર, કળકળાદ અને વ્યાપા ના સામાન પર્ણ જ્યાં સુધી મુકલમાન પાતાના માલના દશમા ભાગ આપે નહીં ત્યાં સુધી મુકલમાન પાતાના માલના દશમા ભાગ આપે નહીં ત્યાં સુધી તેને ધમ (શરી અતાને પૃષ્ણ ક્રિયા નથી. ખરખર ક્લારતા ન્યાયનું મૂળ છે અને જે લોકોની મદદ કરવી આપણને જરૂરી છે તેમને નુકસાન પહેાં ચાડવાની મનાઇ છે" અને એડવર્ડ ગીખન સાહેએ આ લખ હુની નાટમાં લખ્યું છે કે " મારાકશીએ હઠધમીના કારહાથી રામને કેથાલીક ધર્મના લિકાની વધારે ખેશત અને દાનની ગહુત્રી કીધી છે. હજારા ઇશ્પીતાલા, હજારા રાગીઓ અને યાત્રાની ખાતર આવનાર જનાર માટે અનાવવામાં આવેલા છે. પંદરસા સીઓને દરેક વરસે જહેઝ મળે છે. અને છપ્યન ધર્માદા રકેલા કાયમ છે તથા પાતાના ધાર્મિક ભાઇઓની એકસા વીસ એસાસીએશના (અનજીમના) પાતાના ભાઇઓની મદદ કરે છે વિગેરે વિગેરે અને લંડનની ઉદારતા તો એ કરતાં પશ્ચ વધુ છે. પર તુ મને સંદેહ છે કે આમાનું ઘણું ખરૂં લોકે ની માલુસાઇ સાથે સંબ ધ ધરાવે છે ને એ કે ધર્મની રૂએ તેમ હાય."

અને મી. એબ્રાહ્મા રાસે પોતાના એનમાઇકલા પિડીયામાં Alms (દાન) શખ્દની નીચે લખ્યું છે કે-" ખેરાત આપવામાં ાવશેષતા અને હાંસ આપવામાં મુસલમાનાના ધર્મ કરતાં ખીજે કાઇ ધર્મ વધારે ઉત્કંડીત અને ઉત્સાહી નથી કુરમાને પ્રાર્થના (દાઓ) સ્વીકારવામાં આવે તે માટે ખેરાતને જરૂરી દ્રાવી છે અને ખલીકા અઝીઝનું કહેવું હતું કે " નમાઝ આપણને અધ સ્ત્તે પહાં ગાંડે છે અને રાઝા (અપવાસ) આપણને ઇલાહી ગાંદી એટલે અર્શ ઇલાહીના દરવાજા સુધી લઇ જાય છે અને ખેરાત (ઝકાત)થી આપણને ખુદાના ઘરમાં દાખલ થવાનું મળે છે … ખેરાતને ઇસલામીઓ ઘણાંજ સવાબનું કૃત્ય ગણે છે અને ઘણાં મુસલમાના ખેરાત આપવાની પ્રસિદ્ધિમાં કહેવત રૂપ છે. મુખ્યત્વે કરીને હઝરત હસન બિન અલી (અલ૦) કે જેઓ લ્લા રત માહિમાદ (સ૦) ના નવાસા (દીકરીના દીકરા થતા હતા રીવા-યત (પર પગગત કથા) છે કે તેઓ પોતાની જંદગીમાં ત્રણવાર



માં મુકામ તેમને નેકી અને એહસાન (અકપકાર) " કરવાના ગ્રાહ્મજ હિદાયત કીધા નથી.

" જે લોકા પાતાના માલ રાહે ખુદામાં વાપરે છે, પછી તેની " બાદ એહસાન જણાવતા નથી અને મન દુખવતા નથી " તેઓ માટે તેઓના પરવરદિગાર પાસે તેમના બદલા છે " અને તેઓને કાંઇ લય નથી તેઓ ગમગીન પણ નહીં " થાય. સારી વાત કહેવી માયાલરી વાણી) અને માફ કરવું " એવી ખેરાત કરતાં બેહતર છે કે જેની પાછળ મન દુ:ખાયું

" હાય અને અલ્લાહ બેપરલા છે, સહનશીલ."

ભ્યારે અલ્લાહ પૂર્ણ ઉદાર અને સખી છે, તેજ સર્વે ના દાતા છે. તે સર્વે ને એકીજ નજરથી જાવે છે ત્યારે માણસાએ પણ તેના તે ગુણમાં ભાગ લેવા જેઇએ અને તેમણે પણ તેવાં ગુણ પ્રાપ્ત કરવા જોઇએ. એટલે જેવી રીતે તે મહાન કિરતાર પાતાની અપાર ઉદારતાથી પવનમાં ઉડનારા પક્ષીઓને અને પાણીમાં રહેનારા જનવરોને અને પૃથ્વી ઉપર હરતા કરતા પ્રાણીઓને અને માણસોને એટલે સુધી કે તેને નહીં માનનારા કાફેરા અને મુશરેકાને કાંઇ પણ લેદ કે ભિન્નતા વિના સરખી રીતે રાઝી આપે જાય છે તેવી રીતે માણસે પણ લગારે લેદ કે ભિન્નતા વિના સર્વ સહિટની સાથે એવીજ નેકી અને નીતિથી વર્ત લું જોઇએ અને વ્યવહારમા અવ્યવસ્થા ઉત્પન્ન થાય નહીં તે ખાતર તેણે લગાર કંજાસાઇ કરવી ન જોઇએ, તેથી તે મહાન કિરતાર એક અનુપમ દૃષ્ટાંત રૂપે નીચે પ્રમાણે બાધ કર છે

"શું તમારામાંથી કાઇ એમ ઇચ્છશે કે તેના ખાલુરા અને "દ્રાક્ષ (અંગુરા) ના એક બગીએા (વાડી) હાય જેની "હેઠળ નહેરા વહેતી હાય. જેમાં તેના માટે સર્વ પ્રકારના "મેવા (ફળ) હાય અને તેને (માણુસ)ને ધડપણ આવ્યું "હાય, અને તેનાં બચ્ચાં હમણા નિર્ખળ અને અશકત "હાય, પછી આવી સ્થિતિમા એક અગ્નિથી ભરપુર વંટા-"ળીઓ આવ્યો હાય અને તે બગીચાને બાળી ગયો હાય? "આવી રીતે ખુદા તમારા માટે દલીલા વર્ણવે છે કે કદાચ "તમે વિચાર કરા."

ે ખરેખર માણુસ કહી પોતાની મિલકત માટે એમ ચાહશે કે નહીં જે માણુસ ક જીસાઇથી ખુદાની રાહમાં માલ વાપરતા નથી તો તેના માલને આવી કુદરતી આક્તોના ભાગ થઇ પડે છે. એ અનુભવ સિદ્ધ છે પરંતુ જેઓ પાતાના માલમાંથી ખેરાત કરે છે તેના માલ દિન પ્રતિદિન વૃદ્ધિ પામતા જય છે અને ઉપરથી તેના માટે અમર કીર્તિ રહી જય છે એ પણુ આપણી નજરા આગળ દરરાજના ખનાવા છે અખીલા અને ક જીસાને કેવા ચેતાવનારા આ સાદા પ્રશ્વ ભયભર્યા શખ્દા ? ખરેખર જેના મન ઉપર આવી કુદરતી આક્તાનું સ્મરણુ થયા કરે છે તે કદી અખીલી ન કરતાં માલ તથા દવ્ય પ્રત્યે લગારે માહ રાખતા નથી અને ક્રમાવ્યું છે કે—

"જે લોકા એડી એડીને રાખે છે સાનુ અને ચાંદી અને તેને "ખુદાની શહમાં ખરચ કરતા નથી તા તેઓને (હે! " અમારા રસુલ) ખુશખબરી આપ દુખદાયક અઝાબ " (શિક્ષા) નીં. જે દિવસે કે તપાવવામાં આવશે તે માલને " તપાવવામાં આવશે તે માલને દાેઝખ (નર્ક)ની અબ્નિમાં " આને પછી તે વહે તેમના માથા અને બાબુઓ અને " પીઠા ઉપર ડામ દેવામાં આવશે (અને કહેવામાં આવશે) " આ એજ છે કે જેને તમે પાતાના માટે એકહું કીધું " હતું તા જે કાંઇ તમ એકઠું કીધું હતું તા જે કાંઇ તમ '' એકઠું કીધું હતું તેના સ્વાદ ચાળા."

અને પોતાના જાત ભાઇએાની સાથે હમકર્દી કરવી તેએાના દુ:ખે દુ:ખી અને સુખે સુખી થવું જફર પ્રસંગે તેએાને મદદ આપવી ઇત્યાદિ, તે આપ**ણી પ્રેક્તાની રાહ અને આરામનું** કારણ, છે તેથી ક્રમાવ્યું કે--

" તમારૂં પોતાના જાત ભાઇએ સાથે નેકી અને એહસાનથી " વર્ત લું ખુદ પોતાની સાથે નેકી અને એહસાન કરતું છે, " અને તેઓનું ખુરૂં (ખોડું) કરલું છે."

અને માણસના પાલણ પાષણનું કારણ ખુકાની પછી મા આપ છે તેથી ખુકાની શુકર ગુઝારી (પાડ માનવા) કરવા સાથે તેમના પાડ માનવાની અને તેમની સાથે અદબ પુર્વક વર્તવાના અને તેઓનું માન રાખવાના અને તેઓની તાબેકારી કરવાના હુકમ આપ્યા.

" લાઝિમ અને વાજી કરી ચુકયા છે નારા પરવરદિગાર " (એટલે માધ્યુસની છુદ્ધિ તથા સ્વભાવ એજ છે) કે ન પુને " તમે પણ તેનેજ, અને મા બાપની સાથે નેકીથી વર્ત વાને " નેકીએ તો તારી આગળ તેમનામાંથી એક ઘડપણે " પહોંચે અથવા બન્ને જણ તો તેઓને 'ઉક્' (છટ) પણ " પણ ન કહે અને તેઓને ઘુરક (છણુક) નહી અને તેઓની " સાથે માનપુર્વક અને અઠળ પુર્વક બાલ અને નમ્રતા " યુર્વક તેમની આગળ ઝુકી જ ઘણીજ મહેરઆનીથી, " અને દોઆ કર કે હે! પરવરદિગાર! તેમના ઉપર મતાં ત ' કૃપા કર જેવી રીતે કે તેઓએ મને ન્હાનપણામાં ' અત્યંત કૃપાથી) પાળ્યા.'

" અમે માણુસને માળાપના હકમાં ભક્ષાઇ કરવાની વસીયત " કરી ચુકપા છીએ તેને તેની માતાએ કષ્ટથી પેટમાં સખ્યા " અને કષ્ટથી જન્મ આપ્યા."

"અમે વસીયત કરી ચુકયા છીએ માણસને, તેના માળા-"પના હકમાં જેને તેની મા ઉઠાવતી રહી કૃષ્ટ ઉપર "કષ્ટમાં અને તેનું દુધ મુકાયું એ વરસમાં, એ બાબતની " કે મારા શુકર બજાવી લાવ, અને પાલાના માળાપના " (શુકર બજાવી લાવ) આખર મારીજ પાસે આવતું છે." અને ગુલામા, યતીમા તથા માહતાને સાથે નેકી પૂર્વક

વર્તવાના હુકમ આપ્યા કે:—

" ખરેખર અમે માણુસને મહેનત અને કૃષ્ટમાં પેઢા કીંધા " છે, શું તેને એવા ગુમાન છે કે તેના હિપર કાઇની સત્તા " ચાલનારી નથી ? જે માણુસ એમ કહે છે કે મેં ઢગલા " માલ ખરખાદ કરી નાખ્યા શું તેને એવા સુમાન છે કે " તેને કાઇએ દીઠેલ નથી (નકામુ ખરચ કરતાં) અને શું " અમે તેને બે આંખા અને એક જીલ અને બે " હાથ આપ્યા નથી ? અને દેખાડી દીધાં અમે તેને (લલાઇ " ખુરાઇના) ખંને સ્પષ્ટ રસ્તા, તા પણ તેણે ઘાટીને પસાશ " પસાર કીધી નહીં ? અને તું શું સમજ્યા (હે અમારા " રસુલ) કે શું છે ઘાટીનું પસાર કરવું? તે ગરકન " સુકાવવું (એટલે ગુલામને મુક્ત કરવું) અથવા સગા " યતીમને અથવા ધુળમાં રાળાતાં ગરીઅને (માહતાજ) ને " ભૂખના દીવસામાં ખાશું ખવરાવવું."

ખેરાત કરવાને જો કે તે ગમે તેવા પ્રકારની હોય સાથા મુખ્ય દર્શાવ્યો. તો પણ જાહેર રીતે આપવા કરતા ગુમ પણ આપવાને વધારે સારા ગુણ અને પાપાનું પ્રાયચિત (ક્રફ્કારા) કરાન્યું.

"અરરરરર ! કંઇ માથું દુખે છે!

જાણું આ હમણા

ભલેને તમે આવા

ने भें बार भें अटहा " गुरू भरवा "नी



પઢકીને ફાેડી નાખું!"

કકળાટ કરતા હા પણ

તપકીરના લીધા કે એ " અરસ્રસ્ર "માંથી

" હાઆઆઆત છી! હાઆઆઆ છી" થઈ શાંતિ! શાંતિ! અને શાંતિ થશે.

ભીજી વાર કહી પણ " ગુરૂ બરવા " ની ગીનીના મુલ્યની પણ પાવલીએ વેચાતી આ તપકીરને ભ્રલવાના નથી. મારા સમ અજમાવી જુએા!

દરેક તપદ્નીર વેચનારને ત્યાંથી મળશે. નક્લી મા**લથી સંભાલનો.** મું અઇના સાલ એજ ટે: મે. હસનમલી સાલેમહમદ, તંબાકુ વેર હાઉસ, કાેટ, મુંબઇ. વધુ ખુલાસા માટે લખાઃ વર્ષ માન એન્ડ સન્સ ૧ પાય**ધની**—મુંબઇ નં૦ ૩.

હિન્દના લોક નાયકો

બા**ણુ માતીલાલ ધાસ અને સુરેન્દ્રનાથ બન**રજના એક મત.

દેશી હુન્નરનો નાદર નમુનો.

ટીનની હળીમાં પેક કરેલી મેસર્સ યુ. સી. ચકવર્તી એન્ડ કુાં. ની મશીનથી ખનાવેલી ચળકતી શાહીની ડીકડીએ.

અત્રત અજાર પત્રિકાના અધિપતિ પ્રખ્યાત હિંદી આગેવાન બાબુ માતીલાલ ધાસ લખે છે:— યુ. સી. ચક્રવર્તીની શાહી લખવામાં ઘણી ચળકતી હાવાથી ગ્રાંખ પડતી નથી. આ શાહીના ઉત્તમ ગુણ ધ્યાનમાં લેતાં અમને ખાત્રો છે કે તેનું વેચાણ થશું ખહેાળું થશે.

એ ગાલી પત્રના અધિપતિ હિંદ નાયક એ નરે અલ મી. સુરેન્દ્રનાથ એનરજ કહે છે કે માર્યા શાહી સુધોમાં અત્યુત્તમ હાવાથી બીજી સારી વિદેશી શાહીની સાથે હરી ફાઇ કરી શકે છે. એક ટીકડીમાંથી એક એ સુંસે જેટલી શાહી તૈયાર થાય છે.

દરેક શાહીની ટીકડીઓ એટલી ખધી પ્રકાશિત અને સુંદર છે કે તમારા લખેલા હરફા માતીના દાણાની પેઠે સાબી નીકળે છે. લખવામાં ધણીજ ઉત્તમ છે. શાહી કાગળપર ખીલકુલ ફેલાતી નથી.

ે વિદેશી શાહીના ખાટલાઓ વાપર્યાં હશે, તા પછી હવે તમારા દેશના માની પરિક્ષા કરી શકશા ! કે શાહી ક્રિક્ષ સારી ને કેટલી સસ્તી ! નમુના અને જથાળ ધ ભાવ માટે લખા:—

સાલ એજન્ટ:—વર્ધમાન એન્ડ સન્સ.

મું અઇ, ન'. ૩.

પોસ્ટ કચાર્ડ.

સાઇઝના ઉંચા ગ્લેઝડ કાર્ડ પર ન્નુદા નુદા નુદા નહોમેદન તથા હીંદુ દેશ લક્તોના ફાટામા પ૦ બતના તૈયાર છે. કીં. દરેકના અધી આના. પ૦ સાથે મંગાવનારને ૮પાલ—વી. પી. ખર્ચ મારૂ. અધા આનાની ડીકીડ બીડી લીસ્ટ મંગાવા.

વર્ધમાન એન્ડ સન્સ. યુંબઈ નં. 3

હારાત લાવે છે માત્ર અહાક જેઓ કબાદ સાવે છે "એ વસ્તુ ઉપર (દે અમારા સ્મુહ!) જે તારા ઉપર ઉતા-"સ્તારનામાં આવેલ છે (બીના નબીએ ઉપર) અને "આખેરત ઉપર પણુ તેએ ચકીન (આસ્યા) રાખે છે. "એજ લેકિંક છે જેઓ પાતાના પરવરિદગારની મહેરબાનીથી "સીધા માર્ગ છે અને તેઓજ પુરાદે પહેંચનારા છે."

આ આયતમાં જે કાંઇ ગરીબ અને માહતાજ હકદારને દાન આ પવાનું આવ્યું તે હલાલ માલમાંથી; આ પવાનું છે અને જે હલાલ માલમાંથી દાન આપે તેજ તેની મહેરબાનીના ખરા હકદાર છે. જે ક્રેઇ માણસ હરામની સઘળી કમાઇ દાનમાં વાપરી નાંખે તો તે સઘળું વ્યર્થ છે. કેવું ઉમદા અને સરસ શિક્ષણ સાથ માણસે હલાલ! રીતે કમાવવાનું શિક્ષણ આપી દીધું, અને હરામ માલમાંથી આપેલું દાન (ખેરાત) કણલ નહીં થાય એમ ક્રમાવી હલાલ માલ શોધવાની પ્રેરણા કીધી. વળી પાતાના ભાઇઓને કેવા પ્રકારનું દાન આપતું તે વિષે ક્રમાવે છે કે—

" જ્યાં સુધી જે માલની સાથે તમે પ્રીતિ રાખા છા તે માલ-" માંથી ખરચ કરશા નહીં ત્યાં સુધી તમે કદી ખુદાની મહે-" રખાની પ્રાપ્ત કરી શકશા નહીં."

આવા અનુપમ શિક્ષણના અસર લાકાના મન ઉપર એટલા પડયા કે હઝસ્તના અસહાબા મહા માહુટા પરહેઝગાર, અપ્બિક અને શ્યાઝત કશ હાવા છતાં પાતાને જે વસ્તુ પસંદ પદતી તે વસ્તુ કાનમાં આપી કેતા. હુઝરત માહુમ્મક સલ૦ના શિષ્ય અને પીત્રાઇ લાઇ હઝરત અ**લી** અલ૦ ની ખેરાતને અને તેઓના કાનને ક્રેાણ જાણતું નથી. દુનીઆની સપાર્ટા ઉપર તેમના જેવું સખી અને ઉદાર કાેણ થયું છે અને મનાર છે ? અને તેમની અલ લાદ પણ તેઓ જેવીજ સખી અને ઉદ્ઘાર હતી. એ વાત જગ પ્રસિદ્ધ છે. હઝરત અલી અલ બ્મે એક વખત કેટલું ક લુગડું ખરીદ્યું જે આપને ધારાંજ પસન્દ હતું, તે તરતંજ એક હુકદાર નજરે પડતાં તેને આપી દીધું અને અપ્ય તલહા જેઓ અનસાર-માંથી એક અસ્દ્રાળી હતા તેઓએ પાતાના એક અગીચા જે તેમાને ઘણા પસંદ હતા તે પાતાના નજીકના સગા બ્હાલાએામાં **ેહે** ચી આપ્યા અને ઝ્યક ખિન હારેસાએ પાતાના મન પસંદ શાહા એક માણસને અક્ષીસ કરી દીધા. અને જનાળ અપ્યુઝર જેમા ઘશાંજ પસંકેઝગાર અસ્દ્રાખી હતાં તેઓને ત્યાં કેટલાંક સુસાકરા આવીને ઉતર્યા અને તેઓમાંના એક માણસ હાઝરત અભાજીરના કહેવા વિરુદ્ધ એક સરસ અને સારા ઉંટને રહેવા કઇ (એવા વિભારથી કે કાઇ વખત કામ આવશે) ગહેળ કરવા માટે મોક દુખળી પાતળી સાંહણી લઇ માન્યો. આ ઉપરથી હઝરત **મ્માયાના પ્રધા** નાખુશ થયાં અને કહ્યું કે તું મારી મરજ વિરૂદ્ધ વર્ત્થી. મને તે સારા ઉંટની કાંઇ જરૂરત નથી. મને તેની જરૂ-રત એ દીવસે પડસે કે જ્યારે હું કળરમાં હોઇશ અને કહ્યું કે શું તું નાણતા નથી કે માનમાં ત્રણ નાગીયા છે? એક વક્કીર કે તને પુછવા સ્દ્રુવાની નથી. બીજો વારસ કે જે તેની વાઢ જોઇ મહાયો છે કે તું મેરણું પામે કે તરત તે પાતાને હસ્તે કરી લે, व्यक्ति तुं पेति ; ते। तारे ते त्रिक्षुमां अमब्बेर सामित थ्वं એકએ નહીં. અને તેને પાતાના ફાયકા માટે અરચ કર્યતાં મહ-इतं निर्माण नहीं अने पंछी भेक आयत काशी हता है भास માલમાં તે ઉદ્યુપને સર્વથી વધારે વ્હાર્ક છે માટે હું તેને મારા માટે આંગળ માકલવા ચોર્કુ છું. વાચકા! નીચની આયતા વાંચા કે तेला क्षणावत, दान कर्ने नेडीलं डेवी रीते शिक्षण आप्युं छे.

અને અત ધર્મ કે ર'ર્ગ કૂપોના લેક રાખ્યા વિના સમગ્ર સાથે સાથે એહસાન કરવાના કેવા બાધ લગે છે?

"કહી કે (હે! અનાશ સુલ) એ બદ ઓને કું વેલ "ઇમાન લાવ્યાં છે કે પડતા તહે નમાઝ, અને બરવ કરતા "રહે એ હલાલ માલમાંથી કે જે અમાએ તેમને આપ્માં "છે ગુપ્ત રીતે અને નહેર રીતે એથી પેહલાં કે આવે એ "દીવસ કે જેમાં ન વેચનું ખરીદનું છે (કે નેક કૃત્યા ખુ-"રીદી શકાય) ન દાસ્તી (જે કામ આવી શકે)"

" "અલ્લાહની રાહમાં ખરચ કરા, અને પાતાને હલાકતંત્રી "નાંખા નહીં અને (પાતાના અત ભાઇએાથી) નેકી કર્ફો, "ખરેખર અલ્લાહ નેકી કરનારાને દેશત રાખે છે."

"જે કાંઇ તમે માલમાંથી ખરચ કરો છે જે તમારાજ "માટે છે, અને તમે ખરચ કરશા નહીં અલ્લાહની ખુશી "પ્રાપ્ત કરવા માટેજ, અને જે કાંઇ તમે ખરચ કરશા "પ્રાપ્ત કરવા માટેજ, અને જે કાંઇ તમે ખરચ કરશા "માલમાંથી તે તમારી પાસે પુરેપુરું પહોંચાકી દેવામાં "અલશે અને તમારા હક્ક રાખી લેવામાં આવશેનહીં." "હે લોકો! જેઓ ઇમાન લાવ્યા છે (રાહે ખુકામાં) "પોતાની કમાઇમાંથી સારી વસ્તુઓ વાપરતા રહા, અને "એમાંથી પણ વાપરતા રહા) કે જે અમાએ તમારા માટે "જમીનમાંથી ખહાર કાઢ્યું છે અને ખાટી વસ્તુઓ (રાહે "ખુકામાં) આપવાના નિશ્ચય કરા નહીં કેમકે તમે પણ "તેને લેતા નથી એ સિવાય કે તેમાં ચરમપારી કરા, અને " લાણો કે ખરેખર ખુકા (તમારી ખેરાતની કાંઇ પરજા " રાખતા નથી) ગની છે, સ્તુતિ કરવામાં આવેલા."

" અને ન તેઓ ગમગીન (ઉદ્યસ) ચૂરો."

" દ ખાંત એ લાકાનું કે જેએ પાતાના માત મુદ્રાના માર્ગ માં " વાપરે છે એક દાણા જેવું છે કે જેથું સાત કશ્રુસાં (હું લ") " કાઢ્યા હાય જેમાંના દરકમાં સા સા દાણા હાય, અને " ખુદા એથી પણ વધારે કરા દે છે જેના માટે ચાહે છે અને " અલ્લાહ બાહળા કુદરતવાળા અને બાણનારા" (ખેરાત કર " નારની નીયતાના) છે."

અને કાઇને કાંઇ આપીને આભાર મુકવા અથવા એવી વાત કહેવી કે જેથી લેનારાને દુઃખ થાય તે વિવેક અને નેકીના મુજ વિરુદ્ધ છે. તેથી કરમાન્યું કે:—

" હે લેકિ! જેમા ઇમાન ક્ષાન્યા છા, આભાર જેમાવીને " અને મન દુ:ખાવીને એ મામુસની પેઠે પોતાની ખેરાતના " નાશ ન કરા કે જે પાતાના માલ લેકિને દેખાડવા માટે " વાપરે છે અને (એ મામુસની પેઠે) કે જે ખુદા અને " છેલાંઓ ઉપર રાખતા નથી. કેમકે એનું (એટલે એમી ' રીતે ખેરાત કરવાનું) દુષ્ટાંત તા એક ચાખા મેદાન " જેવું છે જે ઉપર કેટલીક માટી હાય, પછી તેના ઉપર " તેને એ ઉપર કેટલીક માટી હાય, પછી તેના ઉપર " તેને સફાચટ કરી ગોંધા " હોય, જેઓ પાતાની કમાકથી કાંઇ પણ લાભ પાસી " શકતા નથી; અને અલ્લાહની નેઅમત પ્રત્યે કુકર કરના ' રામોને હીદાયલ કરતા નથી." એટલ જેઓ માલ હોલા ' પાસી અલ્લાહના માત્ર શુકર અદા કરવાની ખાતર તેમાંથી ' કાંઇ અલ્લાહના માર્ગમાં વાપરતા નથી તેઓ એવા છે કે

હમદર્દી તથા ખેરાત.

મતુષ્ય ભર્તાએ એક બીલની હમદદી (દાઝ) કરવી લાઇએ એને એક બીલને મદદ આપવી બેઇએ. જે એક ઉત્તમ ગુષ્યું છે તૈના હઝરત ઇસા અલ અને તેઓની આગળનાં બીલાં વેંચગમબરાએ બાધ કર્યો છે. પરંતુ હઝરત માહમ્મદ સલભ્યે તે શિક્ષણ આપવા ઉપરાંત તેને અમલમાં કેમ લાવવું તેની સર્વે રીતા એવી તા ખુબીથી શીખવાડી દીધી છે કે તે સમાન તેઓના આગળના પયગમળરાએ શીખવાડી ન હતી અને તેઓની તે વિવેની શિક્ષાએ તદન પ્રકૃતિ, ખુહિ અને માણસ સ્વભાવ અનુ સાર છે જેમકે કુરઆનમાં ક્રમાન્યું છે.

"ઇબાદત કરા અલ્લાહની અને તેની સાથે કાઇ વસ્તુને "પણ સીરીક ન કરા અને માતપીતાની સાથે નેકીથી વર્તો, "અને સગાં વહાલાંઓ અને ચતીમા અને નાદાર માહતાજ "પાઢાશી સગાં વહાલાંઓ અને જેઓ સગાં ન હાય તેવા "(એગાના) પાઢાશીઓ અને મિત્રા અને (નિરાધાર) "મુસાકરા અને એ કે જેઓ ઉપર તમારા જમણાં હાથ "માંલિક થયાં છે અટલે (લોંડી ગુલામ) તેઓની સાથ "(નેકીથી વર્તે) ખરેખર ખુદા મગરૂર અને ગર્વ કરના- "રાઓને દાસ્ત રાખતા નથી એટલે, ચાહતા નથી (એટલે "જે લાકા કાઇ હકદારને કાંઈ આપીને મગરૂર થાય છે "તેઓને ખુદા પસંદ કરતા નથી.)

વાના કરા ! તે કુંતું કુકરા કાલન જાના કરે છે? માં કરા લાક વાલ વિચાર કરા ! તે કુંતું કુકરા કાલન જાના કાલ છે? માં આવા સામાન્ય છે? માં કાલ હાલ હાલ હો છે કરે હો છે કરતા મથવા સામાન્ય છે. માં લાક કરે તે તે કુંડા જાય કરે કહેવાય ! કેમકે એમ કરવાથી તેલે કુંદરતના કાલનો હો અમેર કરે તે તે કુંડા જાય કરે પરંતુ એ તેઓ પોતાના સગાં વહાલાઓ તથા બીજાં મિમા અને પછી સામાન્ય રીતે સરવે જાય સાથે હમદર્શ કરે તે તે કુંડા હો મરતાં હોય અમેવા સગા વહાલાઓ તથા માતપિતા હુ: આ અપ તે કુંડા અન્યાય અમે કુંદરતી કાતન અનુસાર ગણાશે. ઘરનાં છો કરા હોય મરતાં હોય અમેવા સગા વહાલાઓ તથા માતપિતા હુ: આ અપ તે કુંડા અન્યાય અમું અને છુંહિય હતાં તેઓની મદદ ન કરતાં એ માણસ સામાન વર્ગની હમદર્શ કરવાં જાય તે કેંડા અન્યાય અમું અને છુંહિય હતાં કહેવાય ! આ ઉપરથી સિંહ થાય છે કે એજ હમદર્શ સ્તુતિ પાત્ર અને પ્રસંશા પાત્ર છે કે જે કુંદરતના કાતુન અને માનસિ! સ્વભાવ અનુસાર હોય ન એક જે તેથી ઉલાટી હોય.

જયારે આપણુ કુરઆને શરીકને ઉષાડીરે છીએ ત્યારે પ્ર**શ** આપણે આયતા વાંચીએ છીએ.

" આ કિતાઅના કલામે ખુદા (ઐશ્વરીવાણી) હોવામાં લગાં " સંદેહ નથી, સીધા માર્ગ દેખાડનાર છે એ પરહેજગારાને " જેઓ ઈમાન લાવે છે અદ્રષ્ય (અલ્લાહ) ઉપર, અને " કાયમ કરે છે નમાઝ ને (એટલે નમાઝ પઢે છે) અને ને " કાંઇ તેઓને હલાલમાંથી આપવામાં આવ્યું છે તેમાં

સ્વર્ગ વાસી

અન્ના મારેશ્વર કું ટે.

બા. એ. એમ. ડી. એમના ફેારમ્યુલા પ્રમાણે તકચાર બનાવે**લી**

રામળાણ દવાઓ. 🖘

આ દવાએ એમના ૪૦ વરસના અનુભવથી સીદ્ધ થયા પછી ઘણી ગુલુકારી ઠરી ચુકી છે અને તે લેવાથી હજારા લોકાને શમળાસુ ગુણુ થયેલા છે. આ દવા શ્રીમંતાને તેમજ ગરીબ લાકાને સરખી રીતે લેવા માટે આઠ દિવસ સાાલે એઠલી દવાની માત્ર કીંમત રૂપીએલ ૧) ઠેરવી છે. ૮૫લ ખરચ વધુ પઠશે.

૧. માંકડી, અપરમાર, ખાલગહે, (ક. વ્યલશનસ) ઇત્યાદિ વીકારા ઉપર રામખાણલશનસ) ઇત્યાદિ વિકારા ઉપર રામખાણલશનસ) ઇત્યાદિ વિકારા ઉપર રામખાણ—માહું વાંકું ચુંકું થવું. શ્વાસોશ્વાસ ભેરથી ચાલવેલ ધાય પ્રત્રમાં માંકડા માવવા આંખો ઉઘાડબંધ થવી, હાઢ ધુજવા માંક દ્વીસુ માવવા, હાચની સુઠી વાળીજવી, પગા એક ખીજમાં માટવાઇ જવા એક સરખા મથવા રહી રહીને આંચકા આવવા, હાય મથવા પગ હાલતા રહેવા, વિગેરે વિકારા ઉપર મા દવા રામખાંલ છે.

હિમજવરાંકશ:—[Antimalorial) ટાહીઆ તાવને અટ-કાવવાની માળીઓ:—આ ગાળીઓ ટાહ ચહીને દરરાજ અથવા એક મિત્રણ સાર અગર સાત દિવસાના આંતર તાવ આવવા, અગર કોણા તાવ સાંજની વખતે ટાહ ચહીને તાવ આવવા વિગેષ્ટ વિકારા ઉપર અકસીર છે.

અર્શ કુડાર—(હરસઉપર) ચુર્જ:—આ ચુર્જ દુઝવા, સુકા, ચળસુકત, લાહીને જમાવ થયોલા લાહીવાળા અગર લાહી વગરના હરસ, તથા આમણ ખહાર નીકળવી, સફરાના ભાગમાં થતા ઉપદ્રવ વિગેર આનુશ મોક વિકારા ઉપર અજબ ગુણ કરનારૂં છે.

ટેલીફાન ન'બર ૨૧૧૫. તારતું સરનામું 'ગુષ્કારી ' મુંબર્ધ. કેકાશું—અનાયાશ્રમ, ગીરગામ બેઠ રેલ્ડ મુંબર્ધ નં. ૪ પુનાના એવ્લંડે—છે. બેંદિ મુંબર્ધ એન્ડ સન્સ—કાપડવાલા, જ મસા ઉપર ખલમ—આ મલમ મસા ઉપર બહુ ઉપયોગ છે. તે મસાને સુકવીને તેથી થનારા દાહને તથા ચળને શાંત કરે છે એક બે વખત લગાડવાથી મસા શસાફિયા વગર એની મેળે ખર્વ પડે છે.

પ કાલેરા, અલીસાર, સંગ્રહ્યું ઉપર વ્યક્તિ હાર યુથી પેટમાં દુખ વાં થઇતે અથવા દુખાવા થયા વગર લુક્ષાળ થવા પેટની શૂળ, અપચન, કાલેશ, રાલી અથવા ધાળી આમ, સંગ્રહ્યું ઉત્તરીઓ થવી, મરડા, ત્રાહામાં પાણી છુટલું, ખારાક ઉપરન ઇચ્છતો નાશ થવા, અથવા ખાટી શુધા વધાર લાગવી, વરસ અ લાગવી, વિગેર ઉપર અકસીર છે.દ.

ક આત વહેલ તથા શુળ પરિદ્વારી ગાળાએ:— આ સે લોએ! સીએ!ના આવે વહેલ લીધે શ્રેએલા તમામ જાતના વિક્રારે ઉપર, મસિક રે જેદરાન અગાઉ થતા અસદા પૈટના દુખાવા ઉપર વધારે થતા સાવ ઉપર, રાતા તથા ધાળા પ્રદર્શ ઉપર, રજારેશ સીએ કે તા સાવ ઉપર, રહ્યાં કે સામ પ્રદર્શ ઉપર, રજારેશ મો કે લાં તો સાવ ઉપર, પેડુના દુખાવા, કમરમાં મસકા પ્રાસ્થા, હોય પગ વળી જવા, પાતળા થયવા નહે સાવ, પ્રસ્કૃત્લ થયવા પ્રદેશ અમાં દિશા અમાં ઘતી અળતરા, તસુખા તથા છોડ, એ બધા વિક્રારા ઉપર માત્ર સુધુ આ મનારી છે.

केल्बीक अधा करू

માલીક—ગણેશ ફારમસી

श्रुकाश्येद, युना.

વાર કુમાર્યા, કુમાર્યા જ્યાર પાત કરવા માં આવ્યું કુમાર્યા અમા આ માન કુમાં કુમ કુમાર્યા સ્થાનમાં લખ કુમાં કુમ કુમાર્યા માનું કુમાં અન્યું નવા કુમાર્યા માનું કુમાં અન્યું નવા **ક્રિયામાં માર્થી છે માને તેમ કરીને ગયા ઇસવામી** માંમાં **હો**લા ક્રમાવેલ છે. આવી સુર્યાઇ સમજાભા તર-क्षा के अपने अवन्ता तेनीके भेषानीक अभनी लख भारे किवास अवस्था की ते। क्रेसने में।बवाने क्ये। पर बह न होता अब कारी तेल क्षा के नहीं काने नेवाती नेजवी शकाय ं भारति स्थाना निरुक्त अभवाने पश्चिमी हैटबीड नडसी नेविश મતાં વેશ્વારા ઉપર પાલ્ટમાં માકતી આપવામાં આવી છે એવું મુક્કર્ત કે હાલ વાહરાથા યોતાની ખાદપટમાં પહેલા હાવાથી मा क्ष करी अक्से नहि. मा तेमानी भाष्या भरी छे. बया मत क्षेत्र के के महा क्षेत्र सरके। रहेते। नहीं, वामत पातान काम દે જાય છે. શાં તેએ છે બીજા ફીરકાના ઇસલામી ભાઇએ ને અક્રે માહ્યવાનીની મત કરી છે કે ? મારા લખાશની શરૂઆવમાં ત્મેં છે કે ઇસલામી દેવાતા કાર્વા કરનાયા ઇસલામ ઉપર Hen क्षेत्र के. त्यारे दिवने कारी अंदिंग पर्देश के ते आत नाम ઇ તે કામ અને તેનાં હાલનાં દીની પેશવાએ ઉપર બાલે છે. ાએ ખાલાઓ તા ખધા ઇચલામી કીરકાએનાં ઇમામાને લહેરમાં ાટા કહેવાની હેમાકાત કરી રહેતા છે. આતું પશ્ચિમ ઇસલામ l ઘરમાં કેસાદ બરપા થવામાં આવે. જેઓ **હાલમાં** એ ધા કરે છે તેઓ ખરી રીતે ઇસલામના દુરમનાનું કામ કરી 11 3.

મા તકે ખાજ ભાઇએમને ખાત્રી આપતાં કહેવાની જરૂર છે હિમા વાહરાથ્યા કહી પણ તમારા અકાયદા (માન્યતા) ઉપર કત બાલ્યા નથી અને બાલીશું નહિ કેમકે કરેકને પાતાની ખ્યતા પ્રમાણે ચાલવાના હક છે. આ તકે શાહાક શખ્દા જે માં છે તે ખરા અંત:કરણથી ઇસલામની બેહ્યુકીના વાસ્તે એનાં માટે નામદાર આગાખાન સાહેળ મહેનત ઉઠાવી રહેલા ં જ્યારે તમારા અકાયદા (માન્યતા) ને નામદાર આગાખાન हिल पाते हुर करवानुं कही विभाने र'क थाय. तेम करवाथी ાટકે છે તો તમાં શા માટે બીજાઓને તેમ કરી રંજ પદ્ધાંચાડા છાં.

માજ પ્રમાણે હમારી વાહરા કામમાં રહી ઘછા વખ-મા મામના અશરી પણમ પાળવા ઇસમાઇલજી ગેન્દ્રરથી એક પેમ-હિ મહાવે પાહી લક્ષ્મા લાભ લેવાનું કરેલું છે. એ ઇ. ગાહર જ કે તે ઇસફામી ભાઈએ નાધતા હશે નહિ એક નના પુરાણા 📂 સૈતે. જરી પ્રશાસા સામાન પરસુરશુ ખરીદ કરનાર અને માં મામાં માંદ માંડ પ્રાતાના પેટનું પુરું કરનાર ખીજ રીતે માં મુખ્યીસ થાય ત્યાં મશ્સીયા મડવા બાય અને જે આવે માં મેટને ગુંલારા કરતાર એક એક્લવાયા સાડા ત્રણ માણસત જેમ પશ્ચનાર પાતાના માત્રકથ લગભગ ૫ દર વરસથી મુકી कि करें ने वेश बाद्यामां बाउपी पर पथ भवी न शहे तेवे। marker પાણમાં છે. તેને હથીમાર બનાવી હમારા વીરાપીઓએ मिरकारी महार हिएक दें के अब कि कार प्रमाणि के मिर યાને વધે જાવેટમાં કુશને શાહિતે માના છે લિંગેરે ! પણ જા જાલ જાવિયા જાતતે તેર હંગાને કાસવામમાંથી નીકાલી જાય જિલ્લાના સ્કૂલો, સહિક જિલ્લામાં નાખતે. બલે CAMP OF THE PARTY OF THE PARTY

તમે તમારી જ કરી. કૃષ્ટી પણ આ દુનિયામાંથી તમારા ચાંધાત સાથે જ્યા પણ આ દુક્ષિ પેડ્સ કામ અને તેના દીની પેશવાએરની કાવત સ્મામત સુધી આદી સ્ટેટી પ્રસલામી રાજ્ય અને ઇસલા-भना अजुनी भभाषे देखाला बता दते ते। भार्म असमाबक तमारा मारे श दूरम हे ते पेक्बा देहवी भारते वारायेबी माक ઇન્ડીયા માહમાન લીગની બેઠકમાં કરમાવેલ છે. ઇસલામમાં કેસાદ કરાવના રામ્યા માટે શું હકમ છે.

છેવટ હરેક ઇસલામી બીશકરાને માનપૂર્વક મારજ 🚉 🕻 ઇસલાગીને મજણુત ખનાવા જુદા જુદા કીર્યાઓ ઇસલામ કૃપી શરીરનાં ભાગા છે. તેમાં બીમારી ના આવે તેમ કરા જેઓ ફિસાઇ ખારા છે તેઓને ઇસ**લામના લાભમાટે ઉ**વાડા પ**ાંક અને ઇસલામમાં** મેકિયતા અને ભાઇચારા વધે તેવા કામા કર્લ્લા ઇસલામી બીસાદરા એક બીજાના લાઇએ! છે. એ મંત્ર દરેકના કાનમાં સુદા.

જેમ પાદ પાદાએ કલામે મસજદમાં ક્રમાવેલ છે શિસાદ ખારા માડે કે " નીકળી લાચા. મારા ચાસમાનના નીચેથી અને જમીન ઉપરથી " તેમ ઇસલામમાં કીસાદ કરનારા ઇસલાયના દુશ્મનાને શા માટેનાં કહેવામાં આવે કે એવા ફીસાદ કરનાવાઓને હ્યાડા પાડવાની હિંમત કરા કે જેનાથી ઇસલામમાં માહ મટી જવા પામે.

તું કાયમ કાઇ દમમાં, ન અહીં એક પહી છે! बीपे अक्षर अलब द्वल, शिर पर शिले भक्ष छे! ગફલવમાં અન્યા ગાફીલ, અર! શું કામ તું ચાફિલ! આવી સુરક્રીલ વિષે પડયા, સમજ શું કામ તું વાહિલ ! સકર મ્ટ્રાટી સહી કરવી, મંજીવતાં કરતાં, અધી થયા તારા સિકંદર શા. જમાવ્યા દાહતા લશ્કર. કુલાતું તે થયા લક્ષ્માં, न हाती तुरी क्वी अरी, લશાંએ માનવી ખાવ્યા, अभा ते पत्त भरेक बार्फ. ક્યાં 'સફાદ, ક્યાં ફિરોન ! કરી કર્ષ ખ્યાસ તમકદતા. વ કાયમ કાઇ દમમાં. बीधे यक्षर अवस तर.

दल त्यारेक माने है, मंद्रक क्षेत्र वारे छे। યાથી ઇંજ્જવ કમાચાલે. આ ખર જંગલ વસાવ્યા છે! **ખેરુ મરાકેર ખાલમમાં,** श्या अंदराज आक्रममां ! મિસલ કરવમ કરેવામા. અમાં આવ્યા આગ્રહ આવ્યા ! ક્યાં છે તે. શિસ્વાં આદિલ ? **લાવા**તે ખ્વાનથી ગાહિલ! ન અહીં એક વહે. છે! શિર પરે રાજે ખડી છે! " de viet."

(शिक्षमड पंचार स्तिति).

દું ક મુદ્દતમાં અહાર પડશે.

આ વાલી વાંચલાં આંખમાંથી આંમુઓની નહી વહે છે, અને તે પછી મગુણમની કારમાદ ખુદા માંભળી તેને મદદ કરે છે. કોંગુલ ફકલ એક કૃપીએલ:

ં ઇસલામ આક્રીસ Santa San 4. X

· 11 11 4.

માનાં લોકો કેફ્ફોલ માટેલે. માટેલ જણાવે ખાટે છે એ જણી હતું તે પુત્રી સવાળી સુધી ખુતાનો. જન્મામાં પ્રયારેલા માનવ ત प्रिक्टिट-र माने देविविदे हे केव्यानी मं कता बनावत १२०० वी ૧૫૦૦ હશે તેમાં અર્વે આદે ખાવાપીવાના વદાવસ્ત શ્રેયદનાં વાહેર શેકુદીન શાંદેબ વરફથી કરવામાં આવેલા તેનાં ખરચના માંકડા લગભગ સાત હવાર રૂપીમા ઉપરના હશે. તે ઉપરાંત કેલુવાની લેવા ચાહવાં ગરીમ વિદ્યાર્થી એ। માટે હેારટેલાની જરૂર તે મુગી વળવાની અપીલ થતાં પાતાને માનનાશભાને એ ક્ષમમાં આદ આપવાના ધંશારાથી હાલ જે ફંડ એક્ઠ વસું છે, તેઓ લાભાગ અરવા હીસ્સા દાઉદી વાહરા કામ અને તેના સરકાર ત્તરકથી આવ્યો છે. લગભગ ત્રીય હજર રૂપીમા 🛍 કંડમાં હાઉદી વેહિશ અને નામકાર સેયકનાં વાહેર સપપ્રદીન સાહેળ વસ્ત્રથી મયામેલા છે. આના છેલ્લા અને વાએ કામલા છે. એ શિવાય જ્યાં જ્યાં હમારી કામના સહદાર પધારે છે. ત્યાં મુસલ-આન ભાઇએ તરકથી કેળવાથી અને ખીછ રીતે કમકાદા માગવામાં આવે છે તેમાંના એકને પણ ના પાડવામાં આવી છે. એવા એકથી કામલા નથી. નયાં આવી રીતે દાઉદી વેહશ કામ યાતાના ધ્રમલામી બીશકશે સાથે એક્સગ્પીમાં સ્કેતી ક્રાય તેને " માદબરીદ " જેવા માં લાય પત્રકાર તરફથી એમ કહેવામાં આવે કે એ ફીરકાનાં લાગા સુત્રી સુસલમાન બાઇએલી માલા વહે છે અન્ક તેમ્યાંથી મહાવત રાખે છે. આ કેવી મુક્તનશારી શે. સચી બાદ્યુના ગ્રેતસત વેસી રહેશે. ના. ના, હમાંએ જરાવાર પણ માનશું નહિ. હમારા મુન્ની અને શીયા કસલામી ભાઇએ તરફથી જરૂર હમારી હમદર્શી કરવામાં આવશે, અને જેઓ તરફથી હમારી કામ અને હમારા પેક્ષવાએ દીતને ગેર ઇનસાફ થયા છે તે દર કરાવવાને श्रिवास अनतं अश्री.

હેમાં હમારા ઇસલામી પત્રકારાતા એટલાજ દેવ કાર્ડીએ अभा है के बामाद्धी तेन्याम प्रमुद हरेबा छे ते म्येड वर्धी सांब-લીતે! એ બીઝ ખાલુ સાંભળવાની યા કે બીઝ રીતે વપાસ કરવાની લક્લીફ લીધી હતે તા હમારી ખાત્રી છે કે તેમા તરફથી હમાને ત્રેર ઇનસાક મળતે નહિ. જેમાં હમારી ક્રાંમ અને તેનાં દીની પૈકાવાને ઇસલાથી લાઇમામાં અનામી કરાવવા ઇચ્છે છે. તેઓ આદે દર ગેરોલા ઇસલામી લાઇએ! નવા અને લૂની કારકોર્દિથી ભાવાના આપ છે. જેમા હાલ મે કામ લઇ ઉઠેલા છે, તેમા પૈસા . અરચી. લાહુલી માલુસાથી કામ લઇ છે. એ માલુસા કેવા ગ્રજ-અતી ક્ટેવત પ્રમાહે નાંચા નાય શું અને નીચવે શું." તેવા યાને આવાં રહેમતઅલી કે જેને નનામાં હેંડખીલા ગલીચ ભાષામાં પ્રમાર કરી વેચવા માટે સબ થઇ તે એક બુલઇયા સન્દર્ધ મહત્વ પાલતા માલસ હતા. પાતાના મલહળ છાડી મરહમ સર આદ-પરિભાઇની સેનેટરીયમમાં ભાવેલા તેવા કુટ બી વગરના અને વહીંમાહમદ ઇશ્વમાઇલ સશ્યા કે જેના નિર્વોહના સાધનની કેર્યાજરીમાં પાતાના દીકરાને કમાઇ માટે જેલલગાએ જતું પહેલું તેવા માલસાના નામથી કામ લેવામાં આવે છે. શા માટે આમ કરવામાં આવતું હશે. જેમા ક્ષમ કરાવે છે તેમા હીમતથી પાતે કેમ માટેર નથી પહેલા એવા સવાલા પેઠા થતા રહે છે આના જવાળ ભાગમ હશે કે જેમાં હાલ ભાડતી માલસા ઉના કરે છે. તેઓ માટે ક્રાર્ટના પ્રાનવંત જ્લેએ એવા ગુકાદાએ આપેલા દાતરમાં છે કે જેવી તેમાં મનિવાલેથા જાતી નાય તે હાલ જે માના કર્યા કર્યા છે. આ નામમાં સાથે તેવા છે તે પ્રાપ્ય પ્રવર્ધ માના ઉપાય આ નામ આ નામમાં સાથે તેવા છે તે પ્રાપ્ય પ્રવર્ધ માના સાથે તેવા માના સાથે જો તેવા તેવા તેવા જો તેવા જો

માર્ગ વર્ષો કુમાં કુ ભૂતિકુષ્ટીઓ એક્સ લાવ માન્યું કૃષ્ટિ કુમાં માન્યું કુમાં કુમ

એક કોરકાનાં આપસાનાં સમકામાં જ્યારે બીલ્ડ ફીરકાને એક પણ તરફથી એ ગવાની પેરવી કરવામાં આવે ત્યારે ઐમજ બાહ્ય જરૂરી છે. તેથા પાસે હવે કાઇ વાજળી કલીલ રહી નથી. પણ તેજ વખતે હમારા ઇસલામી ખીરાદરા મેટલું પણ વિવાસમાની મહતવ નથી લેવા કે જેમા તરફથી મેમ ક્લેવરાવવામાં આવે છે કે દાઉદી વાત્રાઓના મહત્વન અને તેના અકાયકા ઇલલાસીને લધ્યવસ્તા તથી. તે કેઠરાવનારાઓ કેલા છે તેઓનાં આપદાદાઓ તેજ અકા-મકાને મજબૂતીથી માળીને ગયા છે અને હામતાં ભાવનાશામા પશ હમલાં સુધી પાલવા હવા તા હવે કેની રીતે તેમામાં ફ્રેરકાર થઇ ગયા, તેમા પણ તેજ અક્ષમદ પ્રમાણે ચાલનારા છે. તેઓએ પાતાના ખીજા સુરશક પસંક કરીને હજી ખીજા અકાયદ વાળા મહત્વમ પાળતા થયા નથી ઇસલામી ભાઇએ સાથે થઇ ગયા તથી તા પછી તેઓ એ કહે છે તે શા માટે તેમાં ક'ઇ લેંદ હશેલ. હમારા ખાલ બીરાદરા જેમા પણ હાલના વખતમાં હમારા દીવા દ્ર:ખાવવાને પછાતં રહી શકા નથા. નામદાર **આગખાન સાદે**ળનાં કરમાના એવા હશેજ નહિ કે કાઇ પણ મઝહલના માલસોના અકાયદ્રો અને તે મહત્વખ દીની પેશવા ઉપર નાહક હુમલામાં કરવા વળી ખાલ બીરાદરા માટે હમાને માન છે. પણ કહેવા વગર ચાલત नशी है है। शह केकी शुक्राती अने हैं(ईं अरण्जी अखता देख તેઓ યાતાને તદન પ્રવીશ અને દીની ઇલ્મના એલીયાએ માની મેઠા છે તેઓ તરફથી આ કામ કરવામાં આવ્યું હોય. પથ तेकाको शबी कर्युं कोर्स्त नश्री है धंसकाम भवदेश दाकर हंभा-મતે મુદ્દા માનવાને ના પાઉ છે. ઇસલામીએ તેએક સ્ટેવારી કે જેઓ પાક કુશને મછદ અને હક્ષેત્રા પ્રમાણે વાલે અને તેને રાત્રા, નમાત્ર, હત્ર વિગેર જે ઇસલામમાં ફરજ આવેલા હક્યા છે તેને લઇ ચાલે.

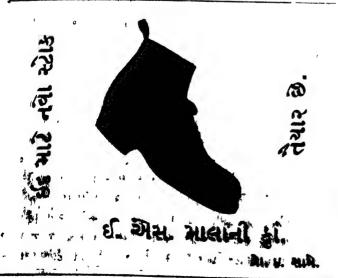
The state of the s

પાળી, માકવાલ 'હાસલા કારવા' માટેનાં: 'મુલાસાની કાંઇ . જરૂર રહેલી नारिक विक्रिक्तं धमान क्षेत्रश्चनकाशना दिव्यामा विहायत हरे छे એ ઉપમુંત તાહીક પોતેજએક ગુહ ક્રીકતમાં એવી વિશાળ મામતા મરાવે છે જેના ધાલાસા માતે સર્વ મહાચ્યાની પેદાશ ઇપર છવા-એલ છે. કર્વ અના પ્રક્રમ્ણના વ્યક્તિ પાર્ટને જે એકત્રતાની સ્થિતિ પ્રાપ્ત થયોલ છે તેજ આસ્થાનાં બાબમાં તાહિદને છે. હવે નીતીની ઇભાદતનું વધ્યું ન એની અંદર કર્ત અના પ્રકારણ રૂપ છે. માટે નીતી અને અંક્રગીના વર્ષ્ટ્રન ઉપર શ'કા ઠીક નથી. આ બાબની ઘણી ખરી બાબતા છાડી દેવામાં આવી છે. કર્ત-વ્યના ખાખમાં એકત્રતાના વિષય સુધારા વ્યવહાર જીવનરૂપ છે. એવું ખતાવવું કે, સુધારા દરૂસ્ત છે, તે એકત્ર ઇભારતમાં દુનિયાને દરૂસ્ત કહેવા બરાબર છે. માટે સુધારાની સંપૂર્ણતા અને વર્ણન એ સર્વ દ્રન્યવી બરકતાનું વર્ષ્યુન છે. એ પણ જાણવું વાસ્તવિક થઇ પડશે કે, લખાણના લંબાબ થવાના ભય હંમેશ રહેતા હતા અને તેથી આ ખુલાસા ડુંકાણમા કરવામાં આવેલ છે. અને તેટલા માર્ટેજ થણા ખરા ખુલાસાચ્યા સકંવર છાડી દેવામાં આવેલ છે. કાખલા તરીકે પેગમ્બરાની સરખામણીનું એક સુંદર પ્રકરણ, આ લેખના એક ખાસ ભાગ તરીકે હાેવા જાઇએ એજ પ્રમાણે હઝરત સલ્અમની ઐાળખાણુ બાબતના એક મહત્વના બાબનું 🚂વર્ષુ ન જરૂરતું હતું. જેના ખાસ સંબંધ આત્મા સાથના 'છે. ખરૂં એજ કે એ વિષયમાં અમારી સ્થિતી એવી છે કે,

દામાં નિંગહે તંગા ગુલા હુસ્તતુ બિસ્યાર, ગુલચીને ખહારે તુઝ દામાં ગિલા દારદ.

વહાલા વાંચક, આ લેખ એક ઉર્દુ ચાપાનિયાનું ભાષાન્તર છે. લેખ તો ઘણી મુદ્દતથી તૈયાર હતો પણ મારી ઉપર! આવતી અનેક મુશ્કેલીઓ અને આકતાના અનિવાર્ય રાકાણાને લઇ તેને બીજી વખત એઇ સુધારી શકયા નથી. અને તેથી તેમાં અનેક ખામીઓ આપ સાહેબને દૃષ્ટિગાચર થશે એ કે આ લેખ એવી સ્થિતિમાં હું રવાને કરવા નારાજ હતા; છતાં મારા વહાલા મિત્ર! અને ઇસ્લામના એડીટર મુન્શી કતેહખાન સાહેબની મને શરમાનાનારી અનેક માગણીઓને વશ પડી રવાને કર્યો છે. ભુલા ખદલ સમા ચાહું છું. તા પણ એટલું તા કહીશજ કે એ લેખમાંથી સુત્ર ખંધુઓએ સારા સારને ગૃહણ કરવા વાસ્તિક થઇ પડશે.

લી. સેવક, **યુન્શી સૈયદ યુસ્ત**ફા **સૈયદઅલી.** એહીટ**ર વ**ફાદાર નવસારો.



સુની મુસલમાન લાઇઓ

74. ·

દ્રાઉદી વાહરાઓ.

લખનાર-એય. એ.

હાલના વખતમાં ઇસલામ ઉપર ચા તરફથી હુમલાએ! કરવામાં આવે છે તેમાં ઘણી વખતે હમ મગહળીએ! તરફથી. જ્યારે હુમલાએ થાય છે ત્યારે કીલને થયુ માટા સદમા પોંહચે છે "ઇસલામ " ધરમ પાળતા ઘણાં ફીર-કાચ્યા હાવાથી દરેક પાતાનાં ફીરકામાં અકાયદ (માન્યતા) પ્રમાણે ચાલી. પાક ઇસલામી હાવાના દાવા ધરાવે છે. તેવા, છર પ્રીરકાથ્યા **હાવાનુ**ં કહેવામા આવે છે. ગમે તે ફીરકામાં **હા**યં અને ગમે તે માન્યતા) અકાયદ તેઓનાં દ્વાય. પણ તે ઇસલામી હાવાથી દરેક ફીરકાવાળાએ તેઓને ઇસલામી તરીકે સાઇએ! માનવા જોઇએ, અને તે પ્રમાણે હમારા નખીએ કરીમ (સ) તું કરમાન છે. જેથા એ કરમાનને તાહીને ઇસ**લામી ભાઇ**એ!ના દીલા દુખાવે તેઓને રંજ પહોંચાઉ તેઓનાં દાઇ અને રહેળરને અપસાનભરી ભાષાથી સંભાષવામાં આવે તેઓ ક્રિયાસી હાેવાના દાવા કેમ કરી શકે [?] એક કાેમના **પેશવાએ દીનના** તરફ અપમાન લાયક ભાષામાં લખાણા પ્રગટ કરવામાં આવે તેન તે કામના દીલા કેટલા દુખાય તેના તેમલ હમારા ઇસાફામી ભાઇએ ઇનસાફની નજરથી કરશે તે તરત માહ્યમ પડશે કે જેઓ માટે હાલમાં તેમામ પાતાની કલમને છુટી મુકી છે. તેમાં તેમા ઘણા સખત ભુલ કરે છે. હાલ હમારી દાઉદી વાહરા કામ કે 🍑 ઇસલામમાં શીયા ફ્રીરકામાં છે. તેએ ઉપર હમારા સુન્ની ઇસ-લામી બાઇએાને બમાવી કેટલાક અમારી જાતના મા**લ્**સોજ પ્રશ્નટ થવાં કેટલાક ઉર્દુ પેપરામાં ક્રામ અને અમારા પેશવાએ હીન ઉપર ઘણાં ગેરવાજબી રીતે નાઝાયજ હુમલાએ કરવામાં પાતાન ખુશાલ સમજે છે તેમ કરી તેમા ઇસલામનાં કરમાના તાઉ છે અને ખીજાઓના હથીયાર ખને છે. ખાસ કરીને હાલના સમયે ઇસલા-મમાં જુદા જુદા કીરકામાં ભાઇચારા અને એકયતાની ઘણી જુફર છે. જ્યાં હિન્દુ અને મુસલમાનામાં એકયતા કરવાની કાશેશ કર-વામાં આવતી જોવામાં આવે છે. તેજ વખતે ધાલાનાજ અંગનાં એક ભાગ યાને ઇસલામનાં એક ફીરકાને નાઢક ગેર ઇનસાફ આપી બીજાના હથીયાર બનનારાએને કાઇ ઇસશામનાં એરખ્વાદ્વા તર-કુથી રાકવામાં આવતા નથી. આના માટે એટલુંજ કહી શકાય કે જેઓ ઘરમાં સલાહસંપ નથી રાખી શકતા તે વધુ શું કહી શકરો ? હમારા ઇસલામ પેપરમાંના એક " અલખહીર " કાનપુરનાં પેપરના એડીટર સાહેળ વરફથી એક અર્ટી કલ તેનાં લા...માં પ્રત્રટ થયેલી છે. તેમાં જે ભાષા વાપરવામાં આવી છે તે એક પત્રક્ષર તે શાલા આવે તેવી નથી. ખલકે ઇસલામી કરમાના પ્રમાણે ઇસલા-મનાં દુરમનનું કામ પાતે લેખક હાવા સાથ કરે છે. હમાર્શ વાહરા કામ જે જે દેશમાં વસે છે ત્યાં કાઇ પણ ફીરકાઓતાં સાથ ઇસલામી ભાઇયા તરીકે સલાહસ'પથી રહે છે અને જ્યારે પહ કાઇ સાર્વ જનીક કામ આવે છે. ત્યારે તેમાં કરેક બનતી મક્ક आपे छे तेने। ताजे डामबी अहीं रख करवाने अस्थाने अक्षाते 10.

ગયા હીસેમ્બર માસમાં સુરત ખાતે છો. ઇ. મા. છે. કે. લવામેલી હાતી તે કામને હાર પાઠવાને સુરતમાં કેન્ફરન્સ **લાઇ તાકાય** અને તેને હાર પાઠવા હાઉકી વેપહરા કેમમના પેશવાએ હીન સાઈ પ્રમાણિની ખર્તી શુંક કરવાના હુંકમ કર્યો: યાતે હ્યારત યેગમ્બર સાહિમ અને હંત્રસ્ત ઉમર (૨૦) એસા ચલાવેલી વર્ત શુંક ઉપસ્થી ખુકશું જણાય છે કે, ગુલામા ગુલામીમાં પણ અરકત અને સ્વલં-ત્રતા મેળવી શકે છે. એ પછી જુંદે જુદે રસ્તે તેઓને સ્વતંત્ર ખનાવવાની કારીશ કીધી. ગુલામને આગાદ એટલે છુટા કરવાના કાર્યને નેકીના ખરા સિદ્ધાંત અતલાવ્યા.

ગુલાંમને છુટા કરવાની બાળતને મુક્તિનું સાધન બતાવ્યું. કાઇ પણ ગુનાઢ અને કસુરના બદલા તરીકે અર્થાત્ પાપના આપીસત તરીકે ગુલામાને છુટા કરવાના હુકમ આપ્યા. દાખલા તરીકે, કસમ તાહવાના ગુનાઢ રમઝાનના રાજા તાહવા, અનિ પાતાની મા તરીકે કહેવી, તેમ માલીકની ભયંકર સજાના બદલા પણ ગુલામને સ્વતંત્ર કરવાથી વળી શકે છે એવું ક્રમાન કર્યું. એટલુંજ નહિ પણ આ ખાસ હેતુ બરલાવવા માટે રાજ્યની આવ-કના આઠમાં ભાગ વકક કર્યા.

ઇ. સનના ૧૯ માં સકામાં ઈંગ્લાં રે એજ હેતુ અદલાવવાને લાખા રૂપીઆ ખર્ચી નાખ્યા. આ કાર્ય એક એવું મહત્વનું શવા પામ્યું હતું જેની ઉપર આજે આખું યુરાપ અલિમાન કરે છે. પણ ઇરલામને નુઓ જેણે તેરસે વર્ષ આગાઉ બીજી કંતેહ મંદ આળતા ઉપરાંત રાજ્યના આઠમા લાગ વકક કર્યા હતા આટલું છતાં પણ કાઇ ખુદ્રિશાળી શહસ્થને ઇસ્લામી શિક્ષણની ક્ઝીલતમાં શંકા ઉત્પન્ન થઇ શકે છે?

ઇસ્લામના તત્વજ્ઞાની સમાજેજ્ઞતિ અને મનુષ્યત્વપણાને પ્રકાશમય ખનાવનાર બાખતામાં ઇબાદત , ઇભાદાત. (બંદગી) માટેના હુકમ છે. ઇસ્લામની ઇબા-દતનુ ખાસ અલગપણું એજ છે કે તે આત્માને પ્રવિણ ખનાવવા તેમ છુટકારા અપાવવાનું કારણ ઉપસંત દુનિ-યાની ગરજે અને **લાભાયી** પણ અલગ નથી.

ઇળાદતનું મહાન સ્થંભ નમાઝ છે. એને લીધ મનુષ્યનું શરીર અને કપંડાં પવિત્ર અને સ્વચ્છ રહે છે. નમાઝ. મહાલ્લા અને વસ્તીમાંના ધર્મ બંધુઓ સાથે દિવસમાં પાંચ વખત મુલાકાત થાય છે. અને અને તેથી એક બીજાની સ્થિતીથી વાકેક થવાના ભાગ્યશાળી થવાય છે. તેઓ કાઇ અમને કહે છે, અને અમા કાઇ તેઓને કહીએ છીએ. અઠવાડીઆમાં શુક્રવારને દીને શહેરમાં એકજ મુકરર કીધેલી જગ્યાએ નમાઝ પહવાનું કરજ કરવામાં આવેલ છે. એ બાબત એટલા માટેજ કે, જે ભાઇઓ પાંચ વખતની નમાઝમાં મળી શકતા ન હતા તેઓ સાથ મુલાકાત થાય. એ ઉપરાત ખુત્ઓ 'ફરઝ કરવામાં આવ્યો કે ચાલુ સ્થિતી ઉપર ઇમામ લોકોને સલાહ આપી શકે, સત્યતા તરફ દારે, મુસલમાનાની કરત્યને નવેસરથી બતલાવે, તેને પુર્ણતાએ પહાંચાડવા લોકોને આયહ કરે, જેને પ્રતાપે વ્યવહારૂ આતમા તેઓના નવા થતા રહે.

ગીજ ખંદગી રાઝા છે. જ્યાં સુધી કાઇ પણ મનુષ્ય ઉપર કાઇ પણ પ્રકારની મુસીબત આવતી નથી રાઝા. ત્યાં સુધી તે બીજાઓની મુસીબતાની તુલના કરી શકતા નથી. કાઇ ધશાએલા માણ લુખ્યતની સ્થિતિથી લાકેક હાતા નથી ઇસ્લામે રાજે એટલા માટેજ કરજ કર્યો કે જેવી દરેક જ્યાને લુખની તકલીકના વ્યવ-હાર મહાજ થતા રહે. અને તેને લુખ્યાએની મદદ કરવાના રસ્તો મળી શકે. એ ઉપરાંત વાણી ખરી તેવી બીમારીઓના પણ ઇલાજ થઇ લાય છે જે ક્રમ (ખપવાલ) સાથ સંબધ પાસને છે.

ગૃહિસ્થોએ એહિમાં એહિ એક માર્કનો માર્કો મારક માર્કો એક વખત કાઇ જમા ઉપર એકઠા મળવું જરૂરનું છે. જ્યાં તેઓએ પાતાનું જીવન કાયમ રાખવાનાં રસ્તાએ ઉપર વિચાર ચલાવવા, તેમ દરેક જમ્યાની ખાસ તજવીએથી લોકા કાર્યદા ઉઠાવી શકે, અને એ કાઇ ખાસ રથળે એ જમાતના કાઇ ટાળાં ઉપર જુદમાટ ચલાવવામાં આવતા હાય તો તેની સંભાળ અને સદદની તૈયારી થઇ શકે. એવા ખાસ હતુંઓ નજર સમક્ષ રાખી ઇસ્લામ માર્કે મામ્રે માર્કે પ્રાથમિ માર્કે મામ્રે માર્ચે માર્ચે કાઇનું એછામાં એક વર્ષમાં એક વખત એકઠા મળવાનું કરજ ઠેરુયું. જ્યાં દર વર્ષે જુદી જુદી ભાષા ખાસાકમાં એજ જખાન થઇ "લાઇલાક્ષા ઇલ્લાલો વલાહો વલાહો અકખર વલિસ્લાહિત હેમ્દ"નાં ખુદાની એકતાના પાકાર ઉંચા કરે છે.

ઝકાતના મસલા બાબતના લેખ એટલાજ માટા થઇ જવાના ભયથી હવે પછીના કાઇ અંકમાં ખુલાસેવાર લખીશ ઇન્શાઅલ્લાહ. હેલ્વટ.

હઝરત સલ્અમ અને ઇરલામના ઉંચા તત્વો અને સંદરતા એટલાં તા લ બાહ્યુથી છે, જેને માટે કાગળા પહેાંચી વળે તેમ નથી તા પછી સુકરર કીધેલ લેખમાં તા ક્યાંથીજ સમાય! અને તેથીજ લાચારીએ ડુકાણથી કામ લેવામાં આવેલ છે. લેખ ખલાસ થાય છે. પણ છેવટના ખુલાસા અને વિચારાના છુટાપણાને લીધે એક છેવટના વધારા લખવા વાસ્તવિક ધાર્યો છે. આગળ અમા કહી ગયા છીએ કે પેગમ્બર (અ૦)ની પેગમ્બરીનું પસ્ચાિમ તે ઇસ્લા-મના પરિણામ રૂપ છે. કારણ કે હઝરત સલ્સમની શિક્ષણ આપનારી જાતિ તે ખરેખરી ઇસ્લામનીજ જાતિ છે. અને તેથી આપના પાતાના સુંદર અને ઉત્તમ કાર્યો ઇસ્લામની સુંદરતા અને ઉત્તમતામાં ભેળી નાંખવામા આવ્યા છે, જેઓને વર્ણુંન કરવામાં 'કાેઇ જીદું રૂપ આપવામાં આવેલ નથી. ત્યારે એ બીનાઓને જાહેર કરવાની રીતે ચું ટણીનાં સિદ્ધાંત ઉપર રજા કરવાં જોઇએ. એમાં એવા વિચાર નકામા થઇ પડશે કે, આ લખાણ અસલી ળીનાથી વેગળું જાય છે. જે આ વિષય પેગમ્બરીના પરિ**હા**મ ઉપર અતિ સખતાઇ સાથ સંકુચિત રખાય તા તેને વાંચતી વખતી સ્વઇચ્છાએા અને જુસ્સાએાથી વેગળા પડી જઇ મથાળાંના વિશાળ ચક્રને અતિ સંભાળપૂર્વક પકડી રાખવું પડશે.,

લખવાના ખુલાસા એજ કે, આપનુ પવિત્ર કાર્ય તે ઇસ્લામ છે. અને ઇસ્લામનું શિક્ષણ તેમજ પરિણામાં લખાશનાં શેડાં યુંટી લીધેલ પ્રકરણામાં સમાવેશ કરી શકાય છે. દાખલા તરીકે બાયુલ અકાયદ (શ્રદ્ધાના પ્રકરણો) માં તાહિદ (અદ્ભેતમત) છે. કારણ કે તાહિદ ખુલ્લી ઇબાદત અને શ્રદ્ધાના આત્મા છે. તાહિ-દને પકડી લેવી એજ સવ બીમારીઓના એક્લો ઇલાજ છે. અને આ પ્રવિણ્તાની છાપથી ભાગ્યશાળી થાય તા એ પછી શ્રદ્ધાઓનું તુમાર સંકાચાઇ તદન હુંકુ થઇ જાય છે. અને એ કહેલું અયોગ્ય નથી કે, બીજ શ્રદ્ધાઓથી તે ધ્રદ્ધું પડી જાય છે. આ જચાએ એવી શંકાને સ્થાન મળવા ન જોઇએ કે પેગમ્બરીથી ઈન્કાર થઇ શકે છે. પેગમ્બરીએ એક્લો લાય લાય એક સ્થાં શ્રામ ન હોય તાહિકની મારફલ કમાં ! અને તેની જાત સાથ એક શકે અલી જાત સાથ એક શકે આ પ્રાથમિલ આ મહાનાની સ્થિતી આ સાથ એક શકે અલી જાલ સાથ એક શકે આ પ્રાથમિલ અને તેની આ સાથ એક શકે આ પ્રાથમિલ અને એક સાથ અને સાથ એક શકે આ પ્રાથમિલ અને એક સાથ અને સાથ એક શકે આ પ્રાથમિલ અને એક સાથ અને સાથ એક શકે આ પ્રાથમિલ અને એક સાથ અને સાથ એક સાથ સાથ જરૂરની છે. અને અરેબર તો હોલકની પ્રાથમિલ આ અમારી અને અરેબર તો હોલકની પ્રાથમિલ આ અમારી અને સાથ એક સાથ અરેકની છે. અને અરેબર તો હોલકની પ્રાથમાલ અમારી અને સાથ અરેબર તો હોલકની પ્રાથમિલ અમારી અમા

and the second of the second o

ક્રિક્રિક્રાનિટીની મંદર પણ મેની પાસે પાસનાં કાર-કામાં છે. ગામ તે ક્રિક્રે પણ મીમાનું નામ સુધ્યાં હવેશ માટે મામલ સંખાલમાં માલતું નથી. અને તે નામ દુનિયાના પાના ઉપર પાતાના પતિના નામથી લક્ષીતું શકે પહે છે. ઇ. સ. પટર મા માક મે લગર સભા સીના શરીરમાં આત્મા છે કે નથી મે વિષય ઉપર વિચાર ચલાવવા ભરવામાં આવી હતી. આ સભાએ પ્રેયટના કરાવ કર્યો તે એજ હતો કે, એ અતિ મનુષ્ય-અતિમાં કામલ છે, પણ તેના જીવનના હતુ પતિ સેવા વિના ખીલાં કર્યું નથી.

અરુષ જે પાછળથી ઇસ્લામના પાષક થયા તેની ઇસ્લામ અગાઉ સીમા સાથની જે વર્ત શુંક હતી તે એજ કે, તેઓના વારસાઇમાં કરા હક આપવામાં આવતા ન હતા, લોકા યાતાની સીમાની અદલાબદલી લાંબી મુદ્રત માટે કરી લેતા હતા. યાતાના પુરૂપા એક જે સાથ વ્યભ્યાર કરી શકતા હતા. પીતાના મરખુ પછી તેના પુત્રોમાં બીંછ વસ્તુઓ પેઠે તેની સીમાં પણ વારસાઇમાં વેઠે વાતી હતી. પીતાના મરખુ પછી તે પતિના વારસાઇમાં વેઠે વાતી હતી. પીતાના મરખુ પછી તે પતિના વારસાઇમાં વેઠે વાતી હતી. પીતાના મરખુ પછી તે પતિના વારસાઇમાં વેઠે વાતી હતી. પીતાના મરખુ પછી તે પતિના વારસા તેણીને લગ્ન કરવાની રસ્ત કર્યાં માર મુરાન શરીફે કર્યો. તેણે સર્વથી પહેલાં ખતલાવ્યું કે, સ્ત્રી ધરસાં સાર માટે પુરૂપના એક ખાસ ભાગરૂપ છે. " તમારા જવનમાંથી સીઓને તમારી શાન્તી અને આરામ માટે પેઠા કરવામાં આવી છે." એ પછી કરમાવ્યું સી પુરૂપ ખરાખરના મિત્રા છે. " તેઓ તમારી ખુબ- સુરતી હોઈ, તેમાં તેણીની ખુમસુરતી રૂપ છેા."

સગાઇમાં બન્નેના એકજ રૂત્લા રાખવામાં આવ્યા. દાખલા તરીકે જેમ મા, બાપ, ભાઇ, બ્હેન, કાકા, કુકના એક સરખા ક્તો છે.

"માતા પિતા સાથ સારી વર્ત હુંક ચલાવા " (બન્નેના દરજ્જો એક સરખા રાખવામાં આવ્યા છે.)

રામન અને હિન્દુ લાંકે, ઓની સર્વ માલમીલકત તે તેના પતિની થઇ પંડે છે, તેના મુકામલામાં કુરાન શરીકના હુકમ છે કે, "પુક્ષનો હાઇ, સ્રીના સ્ત્રી માટેજ છે."

વારસાઇથી દુર કરવાના રિવાજના અટકાવ થ્યેવી રીતે કર્યો કે, "વારસાઇમાં સ્ત્રી પુરૂષ બન્ને હકદાર છે."

ભાભુકીઓને મારી નાંખવાના રિવાજના અટકાવ કર્યો.

" છવતી દાટી દેવામાં આવેલ (આળકીઓને) પુછવામાં આવશે કે તેઓને ક્યા ગુનાહ આટે મારી નાંખવામાં આવી છે."

કરરાજના અહવાસમાં અભિ સાથ જે મહારળાની અને મહાજ્યત, બ્હાલા માને સમાનતા સાથ વર્ત લુંક મલાવની એઇએ તે નીચ પ્રમાણે સમાનવામાં ખાળ્યું છે.

" भीकी साथ आरी वर्त हु हे थवावे।."

વ્યક્તિયારના સંગંધમાં સર્વથી વધુ લગંકર મસાલા વલાક માટેના છે. ફીસીમાનીટીમાં છે સપાઇ છે તે મેલ કે એક્સ પતા વિના મીજી કેઇ પણ સ્વિતિમાં સીતે વેલાક માંગી શસવી માર્થ માને તે મેલ કે સીના ક્રુકમાં સવિવાસની માનેલી હોવી માર્થ ખાનને માટે માટે કરાવાના મામમાં મુદ્દાપાલ શ્રી કરા નાલાય ખાનનો ભાગાં માથે છે. જેમણે પુરૂપો કેરીમાં લઇ પાતન અથિ છતા છેલ કરાવનાના દેશથી પાતાની સ્ત્રી ઉપરના નાલાય માદ્દેષિયા સામેલીઓ રસ્ક કરે છે. અને તેની ખાત્રી આપલ સામેલીએ રસ્કુ કરવામાં આવે છે. એ તેની સ્ત્રી કરતાં વ્ સામેલીની કારોશ કરવામાં આવે છે. એ તેની સ્ત્રી કરતાં વ્ સાંદર્યવાન સી કાઇ તેના હાથે ચઢી જાય તા આગલી સીને તલા માપવામાં તેઓના અડકાવ કાઇ કરી શક્યું નથી.

'પ્રણ ઇસ્લામે આ સખત ગાંદ જેવી સુંદરતા અને સંસ્થાત 'સાથ છેલી છે તેમાં પ્રતાપે સર્વ એક્સાઇએ! અને બુલ્માટના નાર થવા પામ્યો.

પહેલાં તેા કુરાન શરીફે જુદી જુદી સ્થિતીએ માં સમલાલ્યુ કે સ્ત્રી પુરૂષા વચ્ચે કકત મીથુન માટેનેજ સંભંધ નથી પણ મહે રુબાની અને મહાખ્યત માટેના છે.

સી પુરૂષની માંહા માંહાની તકશર માટે ધર્ય તાનું શિક્ષા આપી સીની ખરાળ ચાલના ઇલાજ બતાવ્યા. એટલું છતાં પ્ય સુલેહ અને મેલાપની આશા ફાક્ટ લય તા કામને વચ્ચે પાવાને હુકમ કર્યો.

"એ જીકાઇ અને તકરારના ડર હાય તા કેટલાએક પુરૂષે પતિ તરફના આગેવાન તરીકે અને કેટલાક સ્ત્રી તરફના મળ એક બીજામાં સુલેહ કરાવવાની ક્રાેરેશ કરવી."

ત્યારે આ સર્વ બાળતા નિષ્ફળ નિવંહ ત્યારે લાસારીએ તલાક આપવા માહેના પુરુષને હુંકમ કર્યો. એટલું છતાં પવ વધુ છુટછાટ આપવામાં આવી કે દરેક મહીને પુરુષને એક તલા! આપવાના હુંકમ કર્યો, જેથી ત્રણ માસ કુષ્મી તેને વિચાર શ્વલા વવાના મોકા મળી શકે, તેમ કદાચ સ્ત્રી પ્રશ્ચુ પાતાની શ્વાલા અને વર્ત શું કમાં યાચ્ય સુધારા કરી શકે. એ પછી ધમછી આપ વામાં આવી કે, એ તમાએ સમન્યા વિના માટી તલાક આપી તે પછી તે ન્યાં સુધી ળીજી જગ્યાએ નિકાહ ન કરે તેમ તે પછી તે તલાક આપે નહિ અથવા મરણ ન પામે તાં સુધી તેની સાથે તમને નિકાહ કરવાના હક નથી.

એ ઉપરાંત તેને માટે ઇફ્ત ગુક્કર કરવામાં આવી. એ તે હમક્કરી હોય તે! બચ્ચું પેદા થયા પછી અને નેક્ક તે! થાર માસ દસ દિવસની મુદ્દત ઇદતની સખવામાં ખાવી. આ સમય દરમ્યાન પતિએ સીને ખારાકી પાષાકી આપવી. એ મુદ્દત કરમ્યાન સીલ્ય પોતાના મેવ્ય પતિ પસંદ કરી શકે છે. મહેર મુક્રર કીપી, તે એટલાજ માટે કે એ ખુદા ન કરે ને એવા મોકે આવીજ નવ તો કેટલાક વખત આરામ સાથ પસાર કરવા તેની પાસે કેટલાક રપીઆ હોવા એકએ.

શું એશી વધુ કાઇ પણ વાવતાની અથવા ધારાશાસી સીયો! માટે ઉત્તમ કાયદાઓ ઘડી શકે છે? શું ઇલ્લામ વિના કાઇ ખીજ ધર્મની માંદર દયા અને છુટછાટના એથી ઉત્તમ દાખલા મળી શકે છે?

ગુલાગીના રિવામ તમામ સુષ્ય કેરી જેવા કે, હિન્દુસ્થાન, ગીન, ગીસર, રાષ્ટ્ર ધરાન વીચેરમાં કોલામાં ગુલામગીરિનિક આવતા હતા. કમાલું રેખવ્યક હાલા કોલ આદકાવ. (અલ) એમારે પણ આ અવાળી કેલાં કાર્ટ માર્ક કર્યું નવી. પણ એ કેલાં સ્ટ્રિયા માર્ક પ્રાથમિ માર્ગી. પહેલાં એમારામાં જેવાના પ્રાથમિક

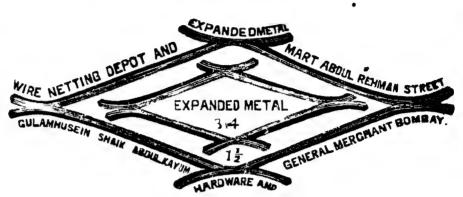


જુનું અને જાણીતું મથક.

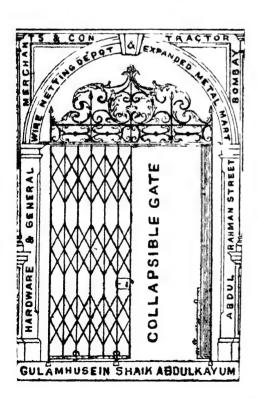
ંહાર્ડવેર, શીપ ચેન્ડલર, મીલ અને રેલવે સ્ટોર વગેરે. વ્યાજળી ભાવ અત નવા માલ.

સુખ્ય.

ચીક્ઇન, એક્સપાન્ડેડ મેટલ, દરેક જાતની દરેક સાઇઝની હાથ છાપ સીમેટ, તાંબાની, પીત-લની, સ્ટીલની, લાખ-ડની તારની જા-ળીએા વગેરે વગેરે.

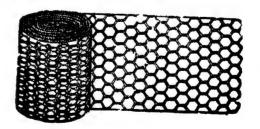


ગુલામહુસેન શેખ અંબદુલ કૈયુમ.



એસએસ્ટામ, સીમેંટના પતરાં તથા ટાઇલ્સ વગેરે એ સ્બેરેટાસ પૈકીંગ, રેડ જોઇટીંગ વગેરે સકસન, આરમર, રખર, ગેલવેનાઇઝ, કાેપર અને સીસા-ની પાઇપા તેમજ ટીન પ્લેટ, રગ, સફેરા, તેલ, ટરપેન્ટાઇન, લીનસીંડ એાઇલ, ચુલા વગેરે જથાબધ તથા છુટક માલ મળશે. ભાવ તાલ માટે લેષા અગર પ્રેષ્ઠા.

ટેલીયા**ક** સફ્ટીગેટ.



ટેલીફાન ન૯૩૨

૨૮૧-૨૮૩ અબદુલ રહેમાન સ્ટ્રીટ, મુંબઇ.



The Eastern Insurance Co., Ltd.,

which is incorporated in The Triton Insulance Co Ltd

Total Funds and Security: Rs. 30,00,000.

Nearly 90 per cent. of the funds held in India and Indian Securities)

Head Office

Messis JARDINF SKINNER & Co., Managing Agents

Directors

J A HORNE, Esq (Messrs Jardine Skinner & Co.) Chairman, Sir ALI AN ARTHUR, Kt (Messrs Ewing & Co., Itd.)
R M COHEN, Fsq (Messrs David Sissoon & Co., Itd.)
W E CRUM, Esq (Messrs Grahim & Co.)
R D MEHTA Esq., C I E (Missis D B Mehta & Co.)

Manager and Underwriter W R YUIE, Esq

Insurance granted against loss or damage by FIRE on property of every description at lowest rates

SOLE AGENTS IN BOMBAY

Abdoolabhoy & Joomabhoy Laljee,

No. 9, Green Street, Fort, BOMBAY.

THE EASTERN INSURANCE Co., LTD.,

which is incorporated in The Triton Insurance Co., Ltd

ધી ઇસ્ટર્ન ઈનસ્યુરંસ કંપની, લીમીટેડ.

- to 1/6

જેને ડ્રાપ્ટન ઇનશ્યુરસ કુપની લિમીટેડ સાથે જોડી દેવામાં આવી છે. જીમલે ફંડ અને સીક્યુરીટી રૂ. ૩૦,૦૦,૦૦૦

જેનાં લગભગ ૯૦ ટકા જેટલાં નાણાં હીંદી જમીનગીરીઓમાં રાકવામાં આવ્યાં છે. હેડ એાકીસ

> મેસર્સ જારડીન સ્ક્ષાનર અને કુપના, મેનેજી ગ એજ ટસ. હાયરેક્ટરા

જે એ હારન, એસકવાયર (મેસર્સ જારડીન સ્કીનરના કુ).....પ્રમુખ સર એલન આરથર, નાઇટ (મેસર્સ યુઇગ અને કુ લિમીટેડ.) આર એમ કાહન, એસકવાયર (મેસર્સ દેવીડ સામુનના કુપના, લીમીટેડ!) દખલ્યુ ઈ. ક્રમ, એસકવાયર (મેસર્સ ચાહામના કુપના.) આર. ડી મેહતા, એસકવાયર, સી આઈ. ઇ (મેસસ ડી મહેતાના કુપના)

મેનેજર અને અડરરાઈટર

ડળલ્યુ આર. યુલ, એસકવાયર.

મુખાઈ શહેરના સાલ એજ દા, અબદુલ્લાભાઇ અને જુમાભાઇ લાલછ,

નંભર ૯, ગ્રીન સ્ત્રીટ, કાેટ, મુંભઇ.

iner fars bifering गिनिल होत्र मान गर्म अहि पर्मा है। वर्ष मान मान मानिता छ हमी अवरतती ह्या सुविभागक ही तेम हही सुविभाग अध्यहत्त्रहेमान तेक तथाहै। मेंड वभतना हनेकी नही तथाहै। अहा लाजा हार्न बार असे पहले वमाहा अपनी शहा हर हरा ने हैं पुअर्दशर आदी क, रंभी शंजावी है आई, अब्देश शहीं हिये, मेले निष्या है। है है महिला बाजी। है जात अंतरिस प्रमे प्राप्त विश्व जात हिमान मिर्म सम्बन्धान अस्तामा अस्तामा मान्या अस्तामा अन मुक्त क्षेत्र अभूस्य दीशने। दार पेतानी पार्डीटमांशी कार्य-ते तेना श्रेदश साम रीडवा साम्या. तेवामां म्यपदुरहेमान डिमा भे बिभाननी साक्षात छवती काभती भेती अपदृश्हिभान हां न हार कुम्पना अहरा आम शहता बाज्या पेने बाज्ये हे घारवासी शमेब अण्डुर्धभात शहेता शण्होते भन्तेते शहित्या. अणहुद अणहुर-જીલુમાનના નામને. કમકત્ર કે ક્સાન મણ તેના હૃદયમાં કમાંથી રહે. गुरुसा आहे बात बीसमरख् थर हती भने १२ वर्ष भारे ते। इसर आ भार सांबाजी शिकारि थया हता मध्य मध्य भारतता हैशि साधुस आई रिशमां मर्थ पामेल छे. अध्यद्ध अमे हतेम-मारा वर्भय महिला अवी अहवा हरी हती है जीवेशान नाम वर्त, अवा आंवता १६५आच जै६पमा प्रया नशा अभाजाड परिपा इस्नुमिस्य मंदर पर्दर हवाना अहा गर्याः पे वातने आण १२ माना मामान मही क्रांत अधिक आतिवा वंगर क्रांत्रां का हिम्मा संभुषा हथा प्र हाश्म मले रहवा वराड हजारले रहवामा हिया प 1655 रेखि के मिर्न थिए हे मिल विवाय है प्रिका अभिन्न विवाय नाथक भुवेसान धर्यीताबसांथी नीडणवा प्रधी तेते के के बीयारे। भुविभातता ताम कान्तेत थांडाव्या, वांच्य अपापणी वातिता गुर्धा हमझ इसी छे, यन्ने कथां असमा अधि वीसाइमा महमा किन तिकाल तिथा आधि इतेअक्स है ने अला अप कारिंग दिक दिख

तभाई। हार सेब्रेसान नाम स्नेदी हता. आप हर्यां आगणा अपहर्में मामहरूतिमान शह माह्या लाध अपहर बार मार्था मध्ये कथाम देते धनसाई मारमा. वातनी शह-इत्रीय संत्री स्थारा बम्पयमां अह मालंडा हंडर आहितहीम बर्ग्ड अवसी साधर असे प्रणानी क्रमी नहती. तेता छटवी कार अमेल दता. त्रके काथा हमरना भागाना आधीशान इसमा मंत्रिता भिष्ट ,, अअद्व मापाना अड मापाना नाहना जिल्लान 💆 है। अं नहीं अबाझ शत्रे, आझा हमंड छेड्डिओ. आ तसाड़ा महश्रमी नहीं आहेज गाम सुमेशी के अभ होंध ते आहोगी हमें।, अक्रतीना व्यवद्व हथां हा उद्घेत में हता तथे पथ तिनीक हरता शाहिल क्षेत्र में अग्रवंत ते। नथी श्वभेत, श्वधं होंध ते। पण् शान्त तेशक इतिस्थान केंद्रा हता त्यां आव्या धरता बैंधरे मार्ड प्ररो मुंबालाखा वीदात बाह्य हवा जाली आवादहरीमान हुँद कर्या अवादहर क्षी महम्बा साज्या अवदृश्हिमान मृत्ये मेमना आवेश थवा साज्या વક્ષા કેર્યુઝાયમા કારાતી કુમાં છે. છે. છે. છે. મન્ત્રેના લેલ-ते प्रम क्यांके कार्यामी मती थुवानंत भन ते देभ सही शहे. ते अध्यक्ष भारत के प्रमुख भारत है है है के महिला है है है है अन्य हर्णा है स्थाद हरने। ते तेना हरनन्ती स्थाइस इस. अरी-स्था करील चाल्य तेने स्थाना इस हैं हैं। तेने सान्ती सने सिक्सी ते खालाती सांशाणीने खेलाब हता, पाताने असे तेने

કું ક વખતમાં બહાર પકરો. વર્ષિ માર્ટ માના. ક્રીમત બાર્ટ માના. ક્રીમત બાર્ટ માના. ક્રમાં માર્ગ સ્થામપુશ શુંબઇ જ

~6000 ···

हेर्य अवावक. વારા લંડારમાં ખામી નથી વાર્શ શાસ્ત્ર અહાંક્ષેક છે, તું તેને સાચું हान ता ते भुणार्ड थाओ, भने ने स्वर्ध हाथ ता है परभात्मा हात ते भीत्राता शुं थुष्टी छ जेता अधीता भददी वाणी शहरो। जी दुसाय में दिश माले पुत्रक रहता साजी, हु जा जात माद्री मेलाहर शामा ज आ वात स्वर्त हाम हा श्रमह प्रेम भर्ग शहर भास हिला हैला काजा है जा जा वाद मेरी हात पा भारत निश्तिवा साजताः अलहेस पक्षा रंपअस्तिमा हिस्ता लाजानामा भीय वांबाह ही, ज्या वाव अर्थ हु ह इवाने, महस महस मान्य है मुंड ले. राहेमा इवामी है हैं। आ बादा भरी छ है नहीं है सार्थ है है है है है है से भे भा अधीशीशी न हाने हैं हैं हैं हैं। स्वर्य नार छ, सुविभान पथ् तेवीक स्थितिसां दता. तैने भक् आ हेरीर ल'डास्ती स्थाभी स्था छै. ही आ। वात भरी छ है मही आंगी मं हा हिंदाओं इंजिंग इंजिंग हैं में क्रियां अभारत में अधार है किलिंग्ल निवस्त्रमहर करह छेड़ाया न हाज्ये हे अतीकी आंभी हेमावा हामी. अवेशत समध्य बान्या इवरायाना हते. पुन्न स्वान पुक्र अरबु अन्त भरवा वाय हिंदी हमाराइ शलीकी। भाष्ट्र अनु रिश्व दार्थ माननी क्या धन्य भारती पासे समध्या हुं तेना नकीयनी बीबा नकड मरमा सना श्रमत करही मधी अखावी है मन्त्रभात्र भीते हते. ५ माह्य माह्य महामा माह्य काम्या हिंदा माह्य कर्म कर्म वीयारमां परमा अवशातनी मेरी थुबी देती तेमां मेर बारमात आ अब आहेशीमा जीवेशान मही शवा स्वामी शता छ जन्म मित्राम भवावते. भन्म वीमारमां भरता है ही. आ बात भर्री छ मावाना माझ अष्याह मन्या अत्राह के युवे. औह बीहर अन्य के रेतेमहंसहते तेमक अपद्वता पैसा तेते युक्त आपी बीधा स्निशिमाने थताविशः क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र हाथ इंगीमाना જેમાંના પ્યત્યના માલાના આ જ દગી પ્રયત્ન ઉપકાફ કરનાર માશ नश अम हही तेषे याताना अह जवाहीशवनी मेरी हमारी मही भंग है. अने हुद्ते अरब अरब अरोप छे है के हही भेरे तेम नशीयहेवी साश हमई प्रसन्न शम के संभामी होस्तामा ता त्यांक हुर धराक हशामां हें मेर किस में हताम बाजी। אלי ביני בלה ואוניות ביוה בני בוני והה. והם ובים וביו लाज हिनाई नश्री सह हाम्झा अपने हैंदरत अपने अपहास मही क्रोची माई करायने माद अवावत नहीं दिवादी हैंगई कांब्रवा माहा हा लाही तेमक हते आ भाग में भीते हैं साचनारक हैं क्या नागगणीत श्रम हता मधी मधी ता तमने सुनेबाल मारता हता. शास वान हार हात हाता वाकी वाकर नहीं अल्लाना इनाना

• मेशवी कुल्यु महासभाव श्रवाडः

भूतासी हाई धर्मात्राय क्षांना देवां, तेमानी के दावत मधी संभीत नहात था। व्यापि भारत श्रुप्ति है केमने भारत असी हमडे वीस वेब, या बार कवां जले अने हारा व्यवने. बाच ह सांबंध क्षत्र मरका हमा: युवा मही वंदी काईमास पा का हमा है भावी देवी अने भाषवम्यां भने आयतीशीमा हाग आति हाभ-भीड़ हाजबशाह आहेल आ दन्साओ ना भाओहार्थी रहेबत १२-अार्जि. के हैं हैं, पर वस्तु। हिंपा ध्वाई आहा वाबाह जेजिंग, वार्ड नाभा भी जाहर थाय छे. हिपशंत पीर भुशायण सामेज ६२-શ્રુણ, એલું ગી. સુશાયખ (રહે.)ની લખેલ કોવાખ નામે "નુર-ના જન્મ, તા. ૧૪ માહે શ્ય્યાહિલ આપણ સને હી. ૧૦૬૦ માં યુક્રીસ વર્ષે ગુજરાતનાં જે તરાળ ગામમાં પીર મુશાયપ (રહે.) નથી. પીર કળીકુરીનનાં બાદ તેમના સીલસીલામાં આસરે ખસાં में हैं हैं से हैंदें। यह मतामां हामी हमने इंसब हरतां है में बार भवी भवां बाज्यां. पख् भुहावंहे आबाभनी हुरश्त न्यादी छे, तेने મુક્લામાં કાશોક્સમે તારા વર્જી ફવા અપુ શુવધુ શુવધુ ગૈમકાર मानीय सुरशह नहीं थवाशी ते हाणांग्या गावाने दासीस थमेस आन्यां. भीड स्वीइहीत पूर्वी तेसना सीस्सीक्षामां वश्वक हाध वाह्य है हेर्नु मी मु है है है तहीं मा अपने आवधा नावेद हेर्या उँदीन आहेज दीन क्षीन तेजाने शस्तामी धमेना अंह हसमाबी भाषाच्या को और अहान अहरेस हाम हते. आबी भीर हिंगी-अन्यक्षतं हता है लेगी तेमान मेहासेह हार्गिखवा युश्यश धंस्थार्गी માય છે. માજકુર જાળાઓના એતેકાદ કુકુરપણાપર એટલા તા કાયાંઓ અતે તેમના વેંશ આજ સુધી મુમનાઓના નામે ઓળ-मान हरी, तेयान धरवासना सर्वोत्तम १३ते थढाण्यां ६तां, डे जे ानिमाञ्चे निक्रि निष्णाणा हेश्बार हो। निक्रा निक्रा भीवा । अने ही. भारती पथासनी नकरीडमां, पीर धर्णाहरीन अने

કેટ્ર **અસ્તિલ** ખેલા તીર મેશાનખ લાહળ. <. **ઝેન કે ખત્ર આ** પક્ષ કરી કર્યા ખ્યાંએ, ''ઐયુપ'.

डिमार हैं होश जहां जीहा जीहालज आहेजः हः स्राजिह हैस्य वीसायवर्त शाह होशवर्त्र जीहर स्राजिह हैस्य सहा जीह मैशानज आहेजः हः

કા યમે મહેવે લકા **પીર મુશાયખ** સાહેળ. પ. **મુરતે આઇના હેરાન રહી ચરમે જ**હાં

भिर्मक हेनाशि विद्याहा क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक

त्र के वय ब्रह्म क्षेत्र तीह मेशाक्षात साहातः २. चाह कार्यम् अस्. अस. हे हु तुर्व दीवान

का हैंसु करना पैसा मुह मेहातम आहेल । करनाह है। जना जैकहावमु पेंद्र शृंस्साम

्री. महीस्त के हते से स्थान साहण स्रोति महिल्ली मुद्दा भीर सुशानम साहण शत्मी महिल्ली क्षां भीर सुशानम साहण शत्मी महिल्ली क्षां भीर सुशानम साहण

, भूरि जेशानम (५६०)

--: 6 PIH ात (५९०) ,, पेडपामा ,,मा जीड़ मैकल कालाबाद हैं-अबवाहे। डरभ्यी भने दासीब थर्छ. आ बपशंत थुंड भी. भुया-महा हीने धरवामता रहता भवातुं मिनी धरमनी वाहव भुहामाधना गरी खाने गरे तेवा थह हीन थागर मारी भारत आपने ता हूं तेन वरीह मध्य मनाह श्रमा न होता. है। हते प्रस्मेनी हैं भाषाभाष मध इरलाह दिवंद्या कैनी भने हार्थ प्रकारनी भीदी वस्त आयवा वाना अवान मही जान माई अहारे. जावे. शादान बाह अबे. ह सम्बा मेमन इया श्री. अमात्यां ब्राचां मन निमा (अ) जीहा असुद्र भादी माझ जाती जीवानी हाज में मादी भादी केवा श्वामानी में आंभाजी हता तेवाल होहा, प्रभी ६० महम्भ अप ९० अरडअर (अ०) जा ह्यहार अनाः जातपा अर्ड्डा मेगाः RIS WE (D) licin IME 3 SF , F INPOLLO PINER FIF SO યુબી આવાદર તેમજ મારી તેક ઉચ્મીદને સફળ કર. ભૂમો अरेग्स (स०) नी पेंड्सिमी आंश मेशाबण कवा भारते, धंसम्बी जायाया हिर्देश इंडर्ग्यी और नंत्रह इंड अने वाहा हैजील देंत्रहेव मागीन हिं हे में मिश्र हारमाओं मेर्पानीय हमर प आकि श्वाही शाही शाही जीन्यदी क्षेत्र मंहा अ.वःहर्वेद्धी हैं आ धने। यह अप्रो' अ.प हैं जाहआहें हण्युद्ध आदमीनमां बच्ची जार शुरबाजना मेहा हम्स हार्व हार्ड्या क विमुमा मर्व अभ श्वादा, पूस तेमाने हीवामा सभी नहीं माधु ता तेमान माहा त्रीहारी अनती महेनते धर्माम्य सामीत क्रांस अने हाथम मायतु ते दीह अधाश नही. न हे भारी हैं शावीओं ते। हुं भारा आंलजे हीननी वादी आश अशिक्षाने जतावीन तेने धन्त नाम अर्थ का महान नती वाह वाह भाव आवना हैते हैं हैं में हरमंड संबाह्य अप महा अर्थाबवाय सही कार्यबर काय में इंड्रिस भारत के प्राप्त होते हते, जाने बीस वर्षनी भारी वलय गर्वात छः अहमान अप्ताइ पा भा भागपा पर अरह आहे. अ तथीक आणव्य, ताबीजा तर्मीय भारत इत्याता, क्रिक क्रमहा हारी क्यांता दरी है भागाइत क्ये हीम्मानी तेम ते क्यांते हीमें real fire livery after things have fleriaged & file के शब्द अश्वता आने तेशाना बीबने हुईना का कार्या क्रिक अंडिसी दार्वत क्षेत्र में बार्ख बाजी क्यांच्या देवे . इंका ते आसी

3131 HW of #

彻

वादीइमां नीन मुक्त भितान भानवानी ने है वार्याह न्याने. श्रीसभानी हेस्सता अधुभार क्षीही (इसी.) भावीह काव्यक्ती (५८०)ची बजेब शवाज नाम जैवर्गाम शंसदीचमा ज्याप माह-भेश्वर हाशामा बाबाची मरहाचे तेमक तेमते भी. मुखानम हाशिक्षान, तेल धुणने यातानी व्याणामां जन्म काम्याना सामया महा हस्वामह हातु, तेमने सुष्यं भूष ना भाषानी के दाबत गार्य हरे, तेमने नेढ बीबायत माम्यो, दीने धर्मा-शक्षा है। है में अर्थिल बाप है के हैं भूश भार में में भार में BINDIE BY FIND PHIND UP ILKEL FUE & GHE be the second between the party of the best of the bes misself acquisit . Benthing And Age bicute . It inques thuise सर्ती छे, छवां हे! बांह शुभराई काखना छवां का हुन्याची दुनमां, पुअर आर्यनी बगेब झेवाहा मंद्र स्थाना अने अन्ति अने मिशानम (६९०) हीन्यव क्रमाय क्रम क्रिक्स अमहभया दिवा

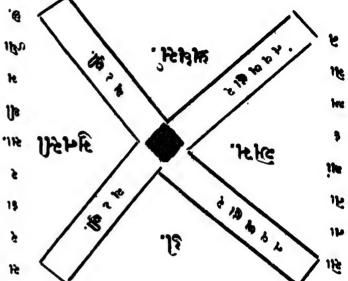
ओ भूसहाये शक्तता थुले तेदस बनेहे." सदी आश्रे भावीहे, याश्र मं जील है। हैहे, કુા *તે*લરાતું કા**લવાન સેનુવ મન મહના**" हे और शादी द्वाधिये, मोसा भाषीता क्षेता, आ जीजी को दीपही जैप जैप भावाः मैपा श्वपट्ट लात हार्या मैबव कमावा' <u> ખાલ દેઆ છા કુડા ૧૬ ૧તિલ શતુકા</u> તા ગલાદી આલગીન કર્ક કરમ વ વેશો, है हम्मीर है ताशीह आंत के सीता शकाते. जीहहीर ही अद्रालय हब देशाई ज्याओ તેરે કરમ સુહંધ હવી દવાર અનુદેરે. કુમ વાલુ છાનુ કારિક્ષણ **અભા**ઇ કુકું, १६अ में मुबाही १६ भुर ई शाया "IHEBER MR ह्म सि 110 te β 38 G13 81 \$1P FHP , फिर के अन्तर मिस्मास भावनीत अपडी ानिमार्थ देशकार्था 33 allar 313W नजीक हैई ह है। मार् .હિટીએ. ह्याह " मैंपा अतीलार्ड इंग्री **अस्या** अन्**रा** रहीतुं

Beile Hill die Alefin mile'simen ane? Mungell war gine fieb bie gog sie dit begendo sie Une Beiter Gibine Bir (. 25.) weiter All ist मुश्य होहा नाक्या व्याप आह हात थाई हें हो अर मुद्रमाक नामनी माम सर्वत्यां महादेश वयां. कवार व्यक्त-मार्था सामा हिस्या नामश्री संशोधवा होता मार् मुशाय माहेल पथ बहाइनी बाबे द्याना वयां. क्यान क्षित्रां हर्त. जीक दीवसे सक्क त्यां क्रम क्षि भी अंहिं, अञ्चलने, कहाइट व्याष्ट्रिटेना हाकततह हैन इहनाना पुना-शिक्षापुर-श्रद्धक्यां आग गाम हता ते वणते दीव्यीना व्यवसाह लाहेर यामेत छे. हाणता तरीहे औड सममे, रणाय करतानां वणी भी. सुशायम् (२६.) नी धमलुमां हेरबीह धमनता

se equin-subtent. લેવી—એમ. ડી. મુનશા સધસે.

प्रमेशे हुए क्षेत्रधा व्यवसंद तथा तैयार भले छे. हर्ड जातना आयरे, तेश, भुर्णणा, शुर्वाणन्त हिन्हा

अरुता. क्षेत्र वथात संभावी भागी हैश. क्षीत जीख अंश्मी तहरू नकर रहता दंशी. आहे साहा भार क्षी में में वर्ण में में में में में में में में में



आधिहि अनाववासं सावे छ. स्वाहीर असे युग्धिहार महाती. दसामन शासिया

के हैं भुद्धा केते शुभ शह है तेते हार्ध सुष्राद्धतार नथी. ६. भी

नहीं यहवाशी तेकी। आप साहिषांची वीधुरा प्रथमां, अहं र छे

दक्षण अवान्त्री, छना महिलाम इरहां। अदाहान पवे. मझह

रिस्के प्रथा अधिम से अधिम प्रथा माधीस मे भावीस प्रभाव मानास

કુમાં ફિમાલ તેકમાં તેકમાલ

किया जात याताना धरीहोते, हुर्रम्भाना गाहा कार कारा मिलायेर्ट् यहम खेते. त्याई झाइन्य शहबामया आम १६वा

कि (०४०) अध्दक्षित के भिराप्ति (०६९) व्यक्तिक अपि अभिने

કશ્વી ગોવારત નગીબ કરે (આમીત.) वहा असबसान लावमाने, गी. सुशायभ (१६) मा द्वाचा मुखा-ને ગાતાની અદેશ્યાની અને ઇનાયતથી, અને, અને આશ શુમન તથા इश्मी वधुणीनां हाणीशुः शुदावंद वामाखाद्दी दुवा मांगीन क्षीने है वाद दृश्मांक दीधा छ. यव, माझ मजता क्ये तम भुहाना क्ये हैं। दीव का बाजा हमड बजब मी. मुशायम (इट.) मा कार्स-Equip of and sufficient and a control of the suffer of the त्रमें दीवंस क्षेत्री मास रहे छे. हम्मा अभय अश्रुडा अहाहम आसनी वीस वादीज मामधुमनी हम, वाहाम छे 🗬 इत्याश शी शीत दशाह आंध्रमां माल छे. वजी ,दह पूर्व आधियार जान मार है। दा नकरी हरून हेंद्र के अने अम मना अहself the mind also one assigned the interior and the basis and self and self and the library of the following the self of the library and t shi must fall della be eigh min finns ins के और जिसासम्बद्धाः किन किन मार्था किन महिल्ला स्थाप कि दशय तामही थी' अधिक आक्षा आक्षा को तथा में में के बाद

KH HIS

ઝીર્ફાઝી**રિ**`

में श्रेमश्वम, धीन भीवा शाक्स असते व्यंते सुशायण. जीबा, अर्ड क्षेत्रेड हिस्सु हाञ्ज हिर्मिये आधे मुशायण. જેલાઉ દુકુ हि १९ द अर्थना क्षाम्य हर् 'Elle 39R 615 'habliste स्थान के विश्वतान स्व निभाना, श्रीअप वर्षियही डार्ड. 'भिष्ठाहि हारिश देवा कवाडी शक्षेत्र. erite. शेर्व अपदेशह-आधार है। है लहा हु १था मुजानमः प हती. १६५ त्रेजपड्टा हा त्रमंत्र पम्हाः મુક શુલ નુ ઉ પશ્કા પાઝ મૈશાનન દૈવા દૈ સૂ જનક ગૈલાનુ મૈશાનન

ताथ हो १११

भार है है ,, अर्थित अंशित अंशिक्षा े महाति है ते अध्यान भी भी भी भी

ગેલાનુ મેશાનમ

त्रमधाम

7

ીવાનું કેશાનમે

અદ્યારમ કર્યા કર્યા માના મામ .. अस्तामानां वहुत हीत्रना अरे आहे स्थापतः ..

whosporell A. Stoll. त्रमा हामी हतिया छातीत, आस्या जर्च छन्द है के शहा लाद मार्ड हपदी' बिम्बह्मिक क्षेत्रका मान्य अतिष श्राथीने सहा भन ६१, भुषानी अंक्सी हीश करित सहस्रती, भाषा महानीश महत्ता, हिश करित सहस्रती, भाषा महानीश महत्ता, अने सहा हैशा मेर अध्वाम, निर्ध क्षेत्र क्षां मिन भुवाते आही क्षेत्रके, ध्योपकांग पर विक्तां, इसी की पर भुवाते भारे, योहडी नक्षिं तेष श्री !—? કરી આદશાહત મેળવી, દુનીમાં અમીની તેમ શુ નિક . [s'e hlicels]

नामना श्रीबशीबामां भवाव माध्यदीन मीश्रादी भक्तभेदीः केखिए को में मेरे जीशकीया भागवानना मेर्न हता. वर्जी भक्रमूट थी. शुशाम (१६०), धमाम व्यह्न साहीह (१६१.)मी मधनी ह्यामती जोशन में। हं अने भार आहे। प्रसन्त भने, आह अलीब हमपु तर्त हैंद तहतु। ती. मेशानम (१६०)ची - sur inju, for ihus ghe ihizienie seen inverigie कानी, तेमक वा. २४ माहे छलभह सने ही. १०६१ ना दीते, अधि पहर्रेशी' कार्यवाजांड म.राजे. 'डाक पाज समें. हे' छांची मोबंड geg alle gelt gir ab in, weic'sike let. Bicine अलाने। शांत धवानी थलार भागशे. अने अधुक्ष दसन पक्ष पनाद हें कई ती. मुशायण साहेंजना हर्माव्या प्रभावें मं स्वाहाननी वस्ताह पर्यक लंग बये।, तेथी गीर्श अभित सेवी भारी बध शुक्कानी अदीर आवी प्रनाद भागश्ची आप्रापा आ हर्शान शुरुष श्रांत भ्रांत भाष हो। अने त्या है अधि स्थान माने है बाहीक बाहमां वहसाह रही कहा, ते जाह भंडमाशकता जात्रो। वर्ता गी. भुशायम साहेण ध्रीथी प्रमाश्त प्रमास प्रभाष्ट्र ध्रुभाव्युं ह्यानी ग्राह् शक्कांत ना मारी मध्ये ते हो नहीं. वह कथा-अलेते हते भाषी भी: भुशायण (१६०) हेश हिभारी र्माना अमार्थ मन है प्रमाश द्यांग्या मेकलपा दीपक अर्थांश-(५६०) महेल आहळाडी यहानी जनायमां हुआ मांगी जेश भामने **નમેલ પ્રમાણે** મારે ગંત્રેખતે કૃતે હ નહીં મળવાશી મુશાય*ખ* પી. बहारमे वेरा हमारी क्षा माछा हरवाना दृश्म माध्या. असार्व-**ત્રેતાવીલ લક્ષકની** છત દેખાવા લાગો આશી આંદ્ર લગ્ને માવાના अंबेरी पर्दर्ह जाजना रहनान्ती सर्वरहां सर्जी। भागरा अना चला हारा दी. भरी कवासी तेमक मार्ग्यासा मिर भारीयाहाक એ સમયે વરસાદ અદ શયા થાતે ભાગભાગે અતાજની ખુટ તથા अधावा आह और अने जीस है। अन अहा प्रकार करा है। मन हैं मां मां દુસન મળ કુદ મકરાશે અને કૃતેહ મળશે. આવા પુલાસા अहि.६६ हैर जनराजा हैपा पुता दीप जाबहारापा आहशाह अजीब महामा (अह) ईशान्त्र हु लीव्ययुर्त बराधमां कर्ता भित है बहाधमां हैनी रीते करो हवार हेर्द भणशे. हत्तर आपतां भी, भिवाना आधुरी माहबी भी. मुशायभ (२६.) पासेबी भणर मंगाची अहारनी भाषाई और शेरे अने अने अहिंद शेर्य और शेरी में रिवर्ण श्वा असे में जुशायम (२६.) तरह्री प्रथमधी मेंगेली गेलहें।नी प्रभाव मार् १ हे में संवेश मांगणकां है जे अन्यक्ष (इंडे.) नी नुआनीशी ग्रेस्सिंशनी अहाध पीने संख्या देतें ते યહાઇ દુરવાતા ઇશકા અદ્ધર કર્યો તેથી અગલદારાએ પી. યુશાયખ माताना बक्कर ममबहारी साम्रे मस्तिद्व मबावी गावहारामर किष्म लाग्यां मेंहां हीन्य वीत्यायाह मार्टा हार्टा मानी गमास तथा अपने भिन्न हैंसी दीप भवश असी वाता क्षाता जाहशाहमा गुर्धाहाता अक्षात १५वामा ४वतम् मर्ज ignete & ivent trees isische indes fooige ifug हिने हैं नी वह आने त्यां येतानी सत्ता कमावश्च आ Are mystel interes expans initiable this in 3409 મના કુ ઓર્ડ, ગણતાને લક્ષર વા કર માછે અલકાર સમુધી. ते अरहारीते असार्व आधी अने पावानी धराभव करें हरी # शिक्यां में भागी. चंगी में हेवाही हैं ही भी. सुशाय (रहे.) अंग्रेस होती है आ हारीब हंडीनी हमाना अवान अअने वारकारना अन्त्री त वी जार्रक्व अन् वास अने वहन्त्री आर्ज-थी. मुझासभ (२६.) नी धानीक इधिरना नामकी, जोाइंगक्रेम हते हे मेहानी भाने त्यांना आहशाद सीहं इस्ते हैंड महत्या, मन

કાળને અને મારીય જતું કાય તા કાપર ખાલ તેમાં પડી રહે. हवामां आवे हे, ने तेते छववानी धंक्षा छ ता छवतामाथी छवन न्ति आपवामां आवे अने अद्भ भुख्या शान्तामां अविभ भागी. पुरी आवश्यात हे हें पश्चिममां संडेशान तेना धाना सुधी पद्धार नशी आ है। मी शित तथा व्यहाकलाही भारे के वस्तानी भुदे-मने पुर्व दीप कामा मावानी हीन्दी है। भने विभारी है वर्क शक्त पुन प्या साज्य मह छारी हवा बिवाय जीज हार राबाजक नवी इंगा निमा अहा हाय हा अहे केवी तेनी सहछ व्यासी पासे व्यवदाइ असस ६२वा निर्मे पुरंती जील है।मा माताता क्षाता लशंबर बश्चीव है मालवाना जाराज काम व्यक्त कबहीशी तेनायर अ तेव जावाचा क. १०। राजनी. हाज पा' पूर्ण जाइमाना जावाक अर्थभर् भूत्रेत मिक्समधी बखा माहा शीखवानी अवस्परता छ. अंहर्ना अध्राम्या तेना मारे हांसीनी हारी निर्ध सामित थाथ। शाय छे ता धुतिशी भे पथ् साजित यह शहे छे है, तेना मं दर् भागी पर्छ बरिसे है, दीनी हाममां कार्यातना चीन्द्रा द्विश्मामर-क्षकी दास कि वि हा है। इस मिल कि कार्य के मान है। है। है। है। हर छे. जा तेनाक पहांग पासे हाध हारी शहा देश तेना शापर सुबदाविश द्वाय ता तत नी व पडी कवानी सुर्वेश्चरी धारती नित्र मार्थ विष्टे मही पहि मही का मृष्यमेव भावींका का प्र-वीह द्वाय हे अही है तर्वाह्यी तेनी अहरन द्वायी हो, तामख ति धार्ष भ भगार्थ । यथु हु। कि हाम विभाग परेशा ने भूरधुनी

સાલુ લામમાં પૂર્વ તરફતી લગભગ સગળી કોમા હ્રાંકા વધા ત્યાં વધા માલ લામમાં પૂર્વ તરફતી લગભગ સગળી કોમા હ્રાંકા કરવાક સ્વાંકા કરવાક કરવાક સ્વાંકા કરવાક કરવાક કરવાક કરવાક કરવાક કરવાક કરવાક કરવાક કરવાક કરવા તે કામાં સ્વાંકા કરવા તે કામાં સ્વાંકા કરા માત્ર માત્ર કર્મા તે કામાં સામાં કામાં સામાં સામાં કામાં સામાં માત્ર કામાં કામાં સામાં માત્ર માત્ર કામાં સામાં માત્ર માત્ર તેના દ્વાંકા કર્મા માત્ર માત્ર માત્ર કામાં કામાં કામાં સામાં સામાં કામાં કામા

अहाओ अवाभ क्षा अभि अभि अक्षित केर शंध प्रमाशानी क्षेत्र मितार कि मान कि कार प्रमित्र क मुमीमां दलाई। अब्बन्धा हवत्रय नित्र भने पर शरी तेना पाछीना मानिया अवाही ज्याने छ है कर्शानी हिंदमंतीशी हर ज्याकशीन तवादीयना युग्दामां मावान नाम हायाब हशन छ शतिहासा भ अरह है व ह्याबी नते। करावना वण्वपर आने छ तम नति ते લ્લાક વુના આદુ ત્રેન્યું મુજન વર્લન નિક્યુર લાગીવ શાંત છ अब्य खादवार करातनी समारी मश्या मायाता मांत साची भेड़े हाअवाताल नहि ता खेल दिश्वि अलाओनी छे. कथाई है।धंपख भुसाई शेनी शी वसी । सभुद्रमा तेमना द्वारशं पासवाता ता पत्रे अज्ञाद १६दापु अश्वर है। हार्य पु वहालेपा भारत अर्थाभ रहावी शहरी है के समूद्र मालामा निकामित रहिशा माने गिताना अरहाक भें थी शहती नथी तेंडं बदाख हमां सुधी भावानी हरतीने યની હાજરાતે નથી એાળખતી. અથવા તા તેની ગતિના વેગતા - सार के इ व क्यार मामसाव अ अवान प्राप्त के हैं के सभ-नीक वार छे, समयना हाबादल क्येड अरहा मानी हे तेत ते। મુક મારાઓ માંમી લીયા દ્વાય તા, તેના નાશ માત્ર માત્ર એક એક્શ-अधिक कि अधि शिया है। भारत नामी बीया है। के स्वाक भागे छ तेके धान डिमा धरीते परिसम्भाग येगास सांभाजी। मुख भेमक भानवुं शाय के हैं से मेल गाताता ताहा हरवाते शायता मासाम माने माने भाषतमां माताना हरताह भाने छ अने अभार् मानी हवा छ भवबलहे कशवनी हम्रांत धंकारी अव्यक्ता पश्नाने पिक्सिकी पुर हथूंं. जीन तथा भीका हेशा पथ्न दाथ पश भिश्वाम् मिक्स गुरु हरी शहे छे. लामाने माताना ते हमी. aus mill de erden & entrait da' des mig B ent a लजहे, आब समयमां भूताहि वरवानी पुष्पते पश्यिष्ट्रंताम पद्धा-म्हेबा तथा हात्री हिन्स हािलेता प्रधीता धर्ता णथाव्या छ भत-हरी आधी छे. जीकणीची शिष से हेडे। अहरे बाणात दाउंपर मानी पक्षा आञ्चना मिसान हव्यहा हाकपान नेर् १र्वा इसी छे. लहरू बड़ाया मेले जेबीमां देश्ययी राजी मायाये. राज्यमधी કુરત મર્શ છે. અમેરિકા તથા મુરાપતા ગલીકુચીઓમાંજ તાલે, माश्विमार्थ मुलाक्ने हु६१८१ के नामा नयाव्या छ ते बद्याक

મહિલમાં માફ કાશની છે. મહિલમાં મોક તુર છે. મહિલ માં માફ પ્રાથમિક કોશની છે. મહિલમાં મોક તુર છે. માં અંક કર્શ શામી છે. મહિલ તુર દૃષ્ટિ કોશના અને તેના માંતિહાસિક પૃષ્ટીપર નજર નાખા. અન્યાનતામાં ભિવાના કોશો અને જંગલી. મુંદ્રીપર નજર નાખા. અન્યાનતામાં ભિવાના કોશો અને જંગલી. મુંદ્રીપર નજર નાખા. અન્યાનતામાં ભિવાના કોશો અને હતે મહિલમાં કુલરને તેમના ભાગાજ ખાદલી અામ્યો છે. અને કહે કે, અન્યાનતાની સુર્યના ઉદ્દર્શની ઉમેદ છે અચાંત એસ કહે કે, અન્યાનતાની યુંવાયાર બહેમાં ઉમાંવની હવાએ એક એવા મુકા માર્યો છે કે, યુંવાયાર બહેમાં ઉમાંવની હવાએ એક એવા મુકા સાર્યો છે કે,

. કુમકા મુંગામ મુવે ઉપર. .

(भार्य सह धंसाह जिल्ली, व्यभनवार-हार्योग्राह्र)

ell. " of 61," अर अह नाअ क्षा क्षान מינו בן שמי הא, אואל, आहें भेह नामबी शक क्षार है साथ असे 13सि अर्थ, मह भाभ बात बात्रमा િકલુ *માઉકા મ*ક્લાના areal B and god, नाअनी आधी, 312 911e अरि.अर पांत्र होते हारी आहे आ हरशनी ध्वनी, भार अह आमीरी नगि માર્મ મામુ TPAR अहि.अह नाअ वत वासु। त्रक्षं भार किंद्र ime अपि, अह अपिकार अपार्ता 'IPIN अभिना अंदि अद अपि, अद भाज बहा बहाना दीरी शहेंप सबी मु. छे क्डमदे भार्ष भार भारता भरते Helette अप शाह अदि, अद नाम बात बात्या The wife of the अह श्रीह भार अभनी सुरुत, درواكل, 121611æ अर्ड अह नाम बर्ध करिया ગુકારનું નુર છે દિલમાં, अारमाह चाम ह माहे મુાઉ માલ છુ જ્યાર્ક, अर्थ अह नाम बह बह्मे अदि अह भाज वश वश्रम । ाणाम ाममात्र ह जिल अरि. अर पाअ बार बार्सि । (. Ples)

માહમાં ધામા

नक वाश्रप्त. ગહોવા મક્શ अंक अंग्रे देशा मित्र जातापुरे asp ह्याश अभ अद्धाः नव भेडे ति होते अस प्रेम भोडी, भूभ १५। मेर १५। भूभ ते भूते. केंद्र १६५ हिंदू (Are Fibra १ई. डील १.म क्र बर्मान एक: कि अभ है और जिस है अभिक बाम्छ नव कार्ध अबीश ममा. नाम्य क है कि है। का.पर्भे, ०सब, पे. शीह अश्वे, अ.परना हिनी वाली (क) हम् દમતું નવ લેશ ઘટેજ વતે. हि.डा सा बाज्जाक अभु त्रीक अअ, विशापन अअक पै: कुण्य कारमी वार्षी के अन्य न बड़े, न बड़े, तुक्ते धर्मी. the the siel siel sielled as Alle WIL SIE SIMONA CONTRACT. end oftell, vildel weell, भिष करता है। वै. कर असे. "Helh phis the apis Sie the Alle B and the oll is the by is fine

(કાપ્યતાર, ક્રી. *મેચ. કુકામાર,* ન**ડોમાદ.** તેરક.

E MILE LETT FAR,

સુનીવિ મેજ સારા સારમાં છે. भ मेरी आहे हमां अज्ञाहमां भ ४६१मी भाव्यमां ६:भ ६६ जामे. निशशी कन ४६१मी द्रव्य पामे. सिन्ध भाग शायां होता है स्थाप भाग है। निरुष्ति भाग भाग होता हिस्सी કરી ઉજવળ જીવન સ્વર્ગે ધીશુજ. તૈયા નિ:સ્વાર્થાજનને ''પ્રેમ'' હાજે. अश्य शक्य वाता, मिन्न का मान्न ''तक के मित्र है तश्यानी ताति.'' " મફે. છું મળે " રહીને મિત્ર થ્રેમાં. Estali sit suloli suid 371 "Je to kat wie that p pitch, भाराजी १६ वर्व जाबना हमःगी क्रांड अलिमार्ड हैंगर solles मसाझी अंतसाना अहान मार्क વસળ તાફાનમાં સપકાયા સંગે. (ખંતે) अभा खारावयां ६६१अशन्। हम.ज અનેક-મેમ-૧ન્લે એલ કા સુમીતી. अनिश् हा , पडेलेवन , माना नाप

(લખનાક: ક્યું, ^{એસ.} કેસમગર,

'भित्र-प्रक्षात'

"לוצואת" दिमश मैया जी हु हम लार्ड लार्ड जात्या । इ मेंगाई आर्था मोगार हा हिरीहि आर आर्या देश याममह हर्दे प्रथम प्रमाह भागा है। देश हैं, जैबान हर्दे, वा है देगार्थ आशि बाबा क्रिय आहे. अह (सु.) वा वाकहार आयना १० क्रेम द्वान है. हाम दीन गर्न हीदा है. जैसहायम्, ज्यानुशा हीं जुल्दे ह वाहार्ड ज्यापा ६ मर्वा पहि द्व देगहा क्रीश्मास मुन्दि शंभा द्व १म हाम्यु, ष्ट्र अंहर्द, तुर्व हामर्शिह मात्रपा ८ વર્કક્ષિક કુલ્કેનું. વા' શુક્રમવ 🗷 પુરુ આત્રની मानी तेअह हे छोडी दीहा शर्म बाह अपना ज क्रीमिक हे विशिव्यक्त है विश्वास विशासका व्यवसा पार है हेन्त्रभी हैस्यान हार भागता ह राज्या वाहल गातु हैं। दीपता पाह है वाहला हां हैं। वारा है हमड़ा ज़िंद अपियार आपता भ अंतिहा है जीन आंगा। हिस्से नाही है देशप भारत है है शिक्ष में माना विश्व कार्या र १६५ ड. अजली दुमशे, तथ मार ताल वास अक्षाम, देवमुं में कि है जीभां अत्या 3 में। भाग कहांहें अपना सीक्षा श्वां नाहे हम है है। करीं निर्दे हैं है है भीर शाह भागा द इ-भाने ने अभी है, भुभविभ वर्षा भरि है आई करामु कहाता ह आशाम अत्राप्त र अंश्वी देवार कात्रयां अंशिक्ष हेवार्व कात्रया

i le chain hoche chaf



4374.

VARNISHES

PAINTS OILS,

PACKINGS,

માહનલાલ એન્ડ કુાં, સવેરી, ૧૯૫–૯૭, શેમ મેમન સ્કીર, મુખ્ય દેલીકાન નાં ૧૭૯૫.

akshmi "Art, Bombay

.SISIPURIISHIHS

वाहेह तेकम संद धुमें तकि सुभं धुमें वाह आहत सामा इस सहमा हकपुत धुमें निह भीत धुमें मोधे मोधा सामाता संसद आहीह। तेत धुमें ति भीत धुमें ति मोधा सामाता होते संभ के हात शाह अध्यह होते धुमें ती भीता सामाता के संभ

પૂત, કપુત, કલસ્થ્યોતાર લકાયક પદાશી લજાવત સાળા. ભાઇ અદિખો, પ્રશેદી લેપડ, લાલી મિત્ર અતિવ ધુતારા. ચાઠર ચાર, પિશાત કદાર, સાલેખ સુમ, કીવાત કુમાશે. કિ ગંગ કહે સુત શાહ અકખર એ ભારો કે! ખાંધકર સસુદ્રમાં કાળા.

> રાજ્ય માંગળ દાય યુદ્ધકરે તગર **વચાવે.** પ્રાંતિ સંગળ દાય પ્રસાય તગાર દેખાવે. કોઠા સંગળ દાય સ્ટક માગાત મહંદાવે. કોઠા સંગળ ભયા જો પંતીત, ગગ, **સુરી.** કોતના તો મંગળ ભયા જો, પંતીત, ગગ, **સુરી.** કિલ ગંગક દેસન શાહ મહાગર તર્શાપુરી ભહાત પુત્રી.

> રીત ગંગ રહે સુત શાહ સતુર સુપક ના કહે. સુપકર રહે સા ગામિલ કળી ન ક્લાક્સ રહે. સુપકર રહે સા માર મીવા સમજાવત ન સમે. સુપકર રહે સા માર મામ

સંખળ તારીકા ત્રીત ત કોજે, પ્રિત કોથે દુઃખ **દાવ દુધ ભાશી.** કેશુ કાસ પડે કેશુ આત ખતે, તારીકી પ્રિત **હય** તેમ **કરારી.** કોહેકા ઘાય 'દારૂસે મેટે, દીલકા *ધાવ* ત **નામ ખીસારી.** કેલુ ગંગ કે હેસુત શાહ અકબાર, પર તારીકી પ્રીત માંગાવસ **બાસી.**

જીકાર દેશ સભ સમકારેક સ્વભાવદેદ જાણર તહિ કોચા હયા. હસ્લીદેદ માવદ માં કેસ દેશ, ભૂત પીચાસદા જાણર તહિ કોચા હયા. આપિકેદ વૈધા, તુરંગદેદ ચાયુક શ્રોપગદેદ પ્રાપક્ષ કોચા હયા. પાવતદા જેણ સુધ તિવારત સુરુજ તાપદા છત્ર કોચા હયા.

केह हथा काते शहहै। क्षेत्र, पुलास हथा काते शेह ज्याहै। जुंद हथा काते शुद्धी भावते, जीस हथा काते भाग सगाहै।, प्रिवर्ध कीत अनित हथा काते. किस हथा कार्य सगाहै।, इसि शंश हहे सुन शाह आधार, शहह हथा कार्य नीह शंशाहै।,

मान पर है। भूकी मंगत धान पर जीन विदिल हाथा, भीत कुरेश: भूमि- है क्योंजे, भाव पर जिल जिल पर जाया, नेगम पर है। धार भाव भावण, राव पर हुए माया, भूमि मंग के शुन साम मारावार, रहिद्र घरे हि शुणु आया,

ગાહરો પક્ષાં માટેસ વિકામ અગાસર તારસે નાઇસીએ, અજની લાજ અગનસે જોર અગતે નીરસે ના મેરીએ. ઇન્ફોન નાથ શેર્ડો લગામ હરતીકા અંકુસ સેક્સીએ, કની અંગ કર્મ સાચા શાહ અકાગર ફેરસે સલા દુર ખરીએ.

દીન **હવે નીવી** લાર શરે આર સુધ' કપત હયે મહાદા પ્રાપ્તા ગજરાજ **છ**પત દેશ સિંહદા દેખત અંત્ર છુપત અમાવશ આમાં. કૃતિ મું સુધ સાંદ નામદા જપત, કુલ છુપત હય કપુતદા ભયે!, કૃતિ મું સુધ શાહ અકળર કમ[ે] ન છુપેગા હયા છુપાયા.

अंगता रंग अवाद असे कथा हुंगहा नीर पीमा। न पीमा। संमंत्र हहसमें सग्दांत यारी, कथा मीरहें। ताम हीमा। न हीमा। हर्म संग कामे सुपात्र नीत ते। हुंगातहै। हान हीमा। न हीमा। हर्म अंग हें हुता शाह आरंग ने सम्मान न हीमा।

કલિ ગંગના કલિત.

,, દેશિમ દિર્દે,, अणाद ध हो अपाने, हरत जेक द्वाअपा आजा .कि जाभ शुंस प्रभाते जे. व भ्रम । भ्रम 'हिमर अलास्ड धिड छ आजे. १ई शक जेला जेसपु ત્રીમુ તીલતીલ એક્સા ગેલપુ , selles, sek भारितश्रम मेलाहर घर छ नाके. 6 54 , Frolly 8 fts . S. Buff inputs गुद्धते शकरी, जिलार्ड मह भ जाले. निक्स छ द्वामता आके, Aust Egg by Bigs. and wish Aff Goran, अवाहि है । अवाक हिर्देश हे हामना आले, किथ भासे शहर आके. THE FIRST HER ISHE अवारिक श्र के व्याक . By The min's all. अभारिक मिर्ड ने जाके. " WEND STOR FINE!"

वंश्वां अभाषा

(inch) male there is all store

होड कंडत. (४) गतन्त्रभने गांदुभदीगा. होश दीव भावनाः पांक्सार.

(३) माधीम आदिमदीमा ४ स्ट्राइ स्ट्राइमिस्मिन् (३) माधीम आदिमदीमा ४ स्ट्राइ स्ट्राइमिस्मिन्

(१) मा खेसते वर्धधीय धिस्तात होता माण हा. हासम्मा (१) म खेसने आदियंगीमा स्थेत माण हा. हासम्मा (३) म खेसने आदियंगीमा स्थेत माण हा.

नाम हाराजना भी मनी हाम्ये.

મન્ની ખીકાડીગમાં એવાસીસિશેહ સુંભા

ગાદમદ્યાના ત્રેકાલાન અંકાંધાએશન

डीस्ट ०-१२-० (४) आ अभानामां ब्योहेश्यस्ता भुशना अनीमीमीता धंनहार हरनाहामाने मोडे ब्योहेश्य हा. १०००) ना धंनाम सामे ब्योहेश्य हुट्ट तमा शुक्रशती भाषामां धंभद ०-२-०.

(3) વમામ દુન્મા માર્ટના અદ્ભાત મેગરગણના મુશાર્થક કરમાતે. (મહારુ મતીની ધીના દાવા વધા વચ્ચ-કરમાતે. (મહારુ મતીની ધીના દાવા વધા વધા પુરાતા ઉત્તમ આશીર્શવાદ હોજો) તો સેક્ટા ચોતે. પુરાતા ઉત્તમ આશીર્શવાદ હોજો) તો સેક્ટા ચોતે. પુરાતા ઉત્તમ આશીર્શવાદ હોજો) તો સેક્ટા ચોતે. તમાલ પદનીતો સંતી સરણી આદ્રતાની પુરાધી સ્થાતે તમાલ પદનીતો વધા ઇચલારી આદ્રતાની પુરાધી તમા તમાલ પ્રતિવાદ કર્માત્રા સાધા સમુશ્

हेनाई झाम्) माना होमते हैं। हैनाई क्षेत्र हैं। इस्ती भक्षोते. (अवहर् अभा वांग्रनाह भाटे जेड जेहानते भड़े सुभ दासस अभा वांग्रनाह सभाष्ट्र होमाणे हैं। हैं। असर्वात्र होम् ने स्तान भक्षोते. (अवहर्

Ahmad and his Claims and Teachings.

(**M. Shinisi and a sum yen is substituted in the substitution of the

. महाधार

श्रमकवानी कड्ड छे? ही शत्रशाम हे भनमानने खेशी भी होंचे वसे खेखें

मेड, नुस्थान क्षामी, मेह ता भुद्दाना रक्षमंदीनी स्कं क्षांस न स्वमाधी भुदानी ज्ञेष्ट नवाकोती न म्या केदानमं यामरी न दने पशीनी केदानमां, णीव्हें भुद्दानी मह्मानी श्रेड ६ पर सीर्टी जिस्ताश हिंदी सांभा द्वभदावि मह्माना। ग्रीय बांग्यार तमारा गाँठ था ते राह भूरवी थे. में वीचेनी भाता हर्ना माहे हहा। भ्रह्म हर्नाची जो कर्ड् नहीं, मेंते वधु दीअता कामुवा माहे नीमें हैंडा, क्षेतामें में बीचे दीमाओं स्थापी हांची क्षेत्री भागी हहा, क्षेतामें में दीमत दीमाओं स्थापी ते भूमी तेनी कर्ड्य न माहे होंगी भूमें मेंति वीमाओं स्थापी हैंडी भूगेरी ही मेंत क्षेत्र होंगी

वानीक महाजी में. ते अहा हुमान पश्चहिशाह मेताता नीशम भुक्त का धस्तामी बदीमाणी मेतिता तंभाम जंदी हो कर्त ने नो मेताता भ्रतीनीची कार्ड हश्या. जेने तमाम जंदा कार्यी भूहानी श्रमंत्री तो राज शा भारे लंडि छे ते मेत्री कार्यी भूहानी श्रमंत्री तेनी तक्तिमनी मेर्स्टी हश्चे कार्यी. केमी। तेनी भानी तेनी तक्तिमनी मेर्स्टी हश्चे कार्यी. केमी। तेनी भानी तेनी तक्तिमनी मेर्स्टी हश्चे कार्यी.

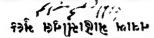
तेरी तमबीस सक्य व्यस्त इस्यासं व्याप्ति भित्रीका मिर माशुर्य माशीरवाह अभान हाय छे. तेथी तेते आनवा तथा अशावाहका हाम जहारे हुद केहान माई भरी अशा आहे हिन्दी केही तेमी सहये छेड़ केहानवें माई भरे शेष भारी मोहे शहे. स्में शेरे भुहारा भरीनीभी धनसान अशा भारे मोहे शहरा आंतरी आयता आया के शत गाताना हुं भ हणीहा भेडे केशी तेमानी छंडगीता स्वत्र प समवस्ति। स्वत्र प समवस्ति। स्वत्र प समवस्ति। स्वत्र प समवस्ति। स्वत्र प्राप्त छोतानी छोप तेमाने स्वत्र प्राप्त प्र प्राप्त प्र प्राप्त प्राप्त प्राप्त प्र प्राप्त प्राप्त प्राप्त भुहातकाक्षा क्रेवी हत्तम शत भशं भुभती नवानेशा हैं तेनी तमाबी अंगर ध्यान आधार अंगल ६६ छ ते विष् इवां अ ही मी डांद का मार्थार १६वाना वनहरा १६ १ के क्या वानी मधीनीमा १३ मिस्टामी अहिती शह तकवा वर्श भूक्षामी अधिक देशकी छे त्यावृत्ती आत्र प्रस्ताम अधिकारी मा-नमबाभने इन्यानी तमाम हामा भाइना छहता ग्रान सामान्य क्षिणिया अहर अवा दिवा मेले कर्माश्वी भी विश्वासिक माश्व अश्वानाक्षांमां मेवा अवीनीमीमा वमाम नीमंत्र अन्यत्र वर्णमा वर्णव मावामा मयीनीमी व्यक्टि १६पा ते रहेशाना रहीय भरवरहीगार भारताना नीरमाध हरेहा में इशीनी मेंग तेम जर्म है के वीचे तेमान भेरीबाम मा केंद्रानमां शा मारे येहा हेती छ तेमा हमर श्री भाषानी हो महा इस्सा करानमां शा मारे छ व्यवसान आध्या ते सुकथ मारा किया कराने हहसर हरवा नहीं, में रीते मेंचानी डो मोदी Ale Binne alque of Egele & yeldenene Aali सबी जीं। बाहा हाव दराहा देन्तान माना जानवा

हु-शाओं ६३६ मिनशान को ती करहर धरे छे है ते गातानी बींडगी सुभाग शुकर जातह कार्य की पातानी हुंज क्षिति संशा प्रशास है। में जाताना सुभ क्षित्रांत भेताना हुंज क्षिति सुरुणनी शाओं संभागता भार तन मन कार्न प्रनाता में विभागा भारी शाह है। शेशि शाओं संभागती छे अने ते हांस ह हिगानी भारी शह बहाध शाओं संभागती छे अने ते हांस ह हिगानी भारी शह बहाध शाओं संभागती छे अने ते हांस ह हिगानी भारी शह शही छे ते कांश्रीय शहरू जाक हो है। है। शही है। शही

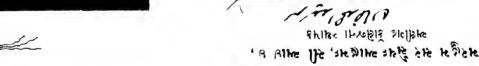
4 dois महिल क्षेत्र क्षार्थ के

માહિ કાલ માર્ક મામા ગુગાર-શ્ર

. 51819 - sing? કામકોલ્લ હેલ્માં પ્રતામાં અલવાર્રેલે મુખ ,, જાલાુ ,,

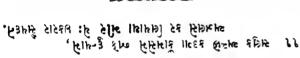








ઇસ્લામી કૈફાડાના મહાન નર.



रंश्रेसपर्। अर्गमर लाम हा हमपार मुमस्प ૧૦ હલુમે મગરેમીકા કામક મેહનાદિયા ખિલઅત,

ન રાજ્યા પુરાયક મોકાર આખેર કાર સેવદતે. કથા પુરા **ઉલેલ અજગીએ** ¢રએક કામકુ પુરા,

ડ મેમલમાપારા હિમ્મત પત્રતાહે ઇતો કારાર સૈયદતે. જમલમાતા હિમ્મત પત્રતાહે ઇતોકા ઉભારા ટો,

मराहाध भूज भ्यती होम्री रहतार सेयहते क शिशा भी म्यमारीस जनाम्ह मयाहेर समार

लगाया हसमे हिर ६२ ४६मधा जाआर सैयहते. परंतीम प्रकाम मेर मिया ज्यापार मेर जिस्ता,

મેં માત્રાને મારે મેર્ક આગાર સુંતદ્વ. त मेरावा छनस् अस्परा हिना राइरड लनइड'

हिमाना हिंड हम अमलावन जैस्तार मुनहि १ मैपाता लपड़ लेसलेस तृष्ट्र पा मन्सामहा परामा

भ्अमार्ड हाम्प्राति हेस्या विश्वा वास्त्रमाहित अ सिता धरला मुस्ता मुप्त स्थाप सार्थ मार मिर्म

क्ते पाथा भुक्षेत्री से हेताय हु तायार सैयहते, असाउर धरमहा सिक्षा डिया अरहार सैयहते.

हिना सान सान ह्या है ज्या है ज्यान सुनहपु अर्थ संस्कृत गहेलपहा ह्यांश से ज्ञान सुनहपु

धुसलामना महान 45564

one to encourance the transported to the term of the t

દરેક આયર્ગકદાર છત્રીમાના વેપારી પાસેથી મળશે.

.છ ાંક્રમેળમ ાડકીધ્રીડાક

मिल ग्रिंह श्रेपनाणी हानाथी, संभ्यापांध याहा अते અમારી પ્રેક્ટરીમાં બનતી વાંડરમુફ અને ઇમીડેશન સીલ્કની ફેન્સી છત્રીયા મજણત,

નકલી માલથી ચેતએ.

નુમા મસજ આત્ર માયધાની. —ः।५।६३ राम विश्विरेक्ष

<u> મુખશ</u>ના

भदाम अभू शब्धाहरः

—:1\m\116

.જામાં તપાસી લેએ.

1241818183

મગાજા જાતા



માન્કામ કર્ષાં, મેં ભાગ,

ઉદ્ગાપમ માંભીકલ છોળાહજ

(ह्या प्रधानस अन्यसा हेश्रदीना आसहा)

्रेट मिरिङ

ें अर हैंगी स्वयंत्र, शिकार्य कां कांगा के प्र हिंदी में हैं निष्म आर वस्ती . flat. flote. fleget . tous detell-Maping suight Mer la FAM SHAKE

Picifi of massalle for simes fine ificien interprese

णालामां जिल्लिन भूषांधिकी। धीमी देवी तेन हेंद हरी र भारती

them facts

ाक्षा लिया लाग्नि ने विशेष

नाअवे शतराना अवादा अ.ज.मचे. मायाना वरा लात आहा अवापु લંદ લાગાને મહેલ નહેલું તેક્વાર "ખુલાસતાલ ભાષાભીતો"

धंसवानीयानी कडती पडतीना हार्यापर विमार प्रमान आ खेल अभन हीत है तेमने होती हिल्लामंह हित नामेक्षा क्वा दाह सुहरह शक्षा त्याह आह मांडा बचे दीहबीओं अहबी अम आज्ञा -દ્રક્રાફ માયાનું માસમાં ફ્રાલ્ફોમાં ફ્રાંબક્ષનું આવાના શક્તિને-

वह सर्वेष का मेल कावादी रहित मानेक देवा. तेना थे. थ.

नावी अधी. माधुका बहाव्यां हवां. या प्रस्ति तेमनी शिति विण्यातिमां मान्यास हरी, जीहासवा स्थालास दिल मान्यास क्षांत्राचीक राष्ट्र सामनास क्रीर और महर्स हिंदराची, हार्यी र्यातकासना स्मेह स्थान वाविष्यमां माशा रही शहती नथी; मेरसा माहे है, सर सध्यहे शामगोल के हाम हरी अवावतु ते हरवां विशेष हरी अवायवानी हें सक्षा आर्थेश स्थानी गंबा हुते परंचे, सर अध्यक्ष्मी आधिक રતા તથા ખાઉરામાં ભાકતું પડશું હતું. આ સુનકાર સ્થળામાં જો डीहें. ६त. ते रमवामा तेमने बांणी सुरव धुमी छन् ममेबी धमा-,, आसार-द्वरा-सनाद्दार ,, दीस्तीना अर्ड्डाना सल्मां अत्रर any ed. y. a. ecoupi deb qual your year

री. डेसीओ डीवा छे. હલ-લનાદ્વીદના તેકવરના દુન્ય ભાષામાં વર્લ્યમાં શ્રેમ. ગાર્જ્યન अश्वरयी जनमहीये. आप है। -अयी मान है। निर्मा का अर्था का अर्था मिश्यादिक सासाधिता मेग्यन यु'राया. ध'ञ्जांत्रनी सामाधित अष् वाशां आश्री हे शह तात वाशवंश विभा प्रमुक्तिमी यह हैवा. तेमने हांसमां अवंधी पहेंद्रां प्रश्न श्राप्तध्व मान आप्र-मेर दीशने सजहता ने हे तेता ते रहरहान थया. ते हीहा अह आर् क्रिम हरशी गातानी द्रिमा डीक्री हें हेगा. अने दीस्सीनी आडीमांभी मिशिय मी अभार के कार मान में अदान शाम है हैं हिला है सामि है। આક્ષાંડ-ફકા-લપાદ્દાદની પુતારીયે. માત્ર લાખુબાનુ **લ**શ *મ*ુલ

ननी वर्डशीह वर्डशीई खेदभहीता अने भीता साधा प्रस्वहाना तेखा ह्याईस्ति-ह्य-यांशय वद्ध-क्रवः वादेश्रीम-ह्व-अभवादः हृशः अर अध्यक्ष आशार-विस-अनादीर हर्मशंच पक्षीय-दिख-१क्षेत्र

१५वा बक्ष में क्ये हिंदी. विशेष भ्याति थर्ध है, तेमां भुसत्तामानि निर्वापनी क्रियियक् निवाह समनार छे. ते सब्भा वाद्रशील-इस स्पादाहनी महत्ता भारे

धिसामनी विभागतमां तेमनुं क्रीह पुश्वह "भुत्माते महान-

ડાફ્ફા માર્કાલ માર્કાલ કુલા. સધિકતા સંબ' ધમાં બિલ બિલ પ્રકારના ચોકાવનારા કૃતવા (શાર્ચીક शहबीयामां मारी होधार हत्यन थर अमे ते माहबीयामे अह धंसवाभना नवा धंसभे। यामे। न'आते। द्वाय तेवं थतां, धंसवाभना हर्दे भां छपाया भुने अगर यह दतः या युक्तका अगर बता मह हीता, जाअने आधि विकतावित मान्युं छे. तेत्रं अश्रेष्ठ भाषान्त्रह

विश्वाहमा मध. हैं श्रमा अने त्याह जाह माथ वर्षे अंक द्वाहाशी तेन्त्री अहती अर अधिष्ट ध. स. १८५० मां त्रविता समादितिर करक अरू

शहले हे हैं दिनसाना हरेड दिसाशमां मुख्यमंत्री क्षेत्र नेक्ष्ये, मेर्द्र भुस्रवाता शेन अविकार भर्तामा हम न्यान्या ना है। ना मा महिवानी करगीमा हहाराजा खवाक विवाहामां मंबार बाह्य है में लाहेर वात छ है, सर सर्धितनी थे. स. १८गड़ ना खावना

9 8 pho

नारकामा भवना, त्यारवाह वीश वर्षे भातहराह है के र्रे १८५७ना

क्षेत्रकता भीवाने स्वां मान सेवां तेमन समाम भेतामि तिमन

हेहनीह रहस मापी हवामां मावती देती. ध. स. १८३६ मां अह अध्या मुववा समान क्यांतेत तेनी शान शाहत रहावी शमवा भार देशकिर्य माहशाह तथा आदिह हता माहशह है के तेना हाथमां

विकास सुरुष्यांना सुरुषानी अहार हारा माझ आपते. पहि देवें : स्राधारा द्या अ ह शाद आवश करा वामय आहा महीम देता; महं, पे पे पे

છીના *નાંકલ ૧ન*ાું. *તક*ે.વે જ્ઞા વ*જાલ કી* અલાશ કાષ્ય્ર ના મને જ કેશ ગર્લે.

अर्थिर खेर्डभरमा गीवा अर्थि अर वहीजान प्रभादादा वना जवा-

કોમ આપી નવાજવા દ્વા. ગવાજ કુરીદ-ઉદ-દીનનું મુલ્યુ થતાં સર

અફાયાર જતા હતા અને આદશાહ પથ તેમને અવાર નવાર ઇનામ શક-

હેવામાં આવતી હતી સર સધયદ ગાતાની શરૂ છેંદગીમાં સાહિ મહેલમાં अधि हाभ्यम ६ता है, समया भगत्यना धामहाक्यां तेमनी सम्राह

भीवा मिहित वासी दवा; छवां मध् जाहशाद साम्रे तेमता मिहित क्रेंग्सा-मे ताला पथ अप के किवामां आविता ने है सर सर्परता

સામ∞ તેમતે દુધીર્-ઉદ-દે!ક્ષા, અમીત-ઉલ-યુધ્ક, યુર્લ્લોહ

नाना ह्रीह-बह-दीन भान अदादुरन आपवामां काव्या अने ते

વેશી આ માંનવાના કાટા સર સંધયદના પીવાની ઇચ્છાનુસાર તેમના

ક્રીકોનના **શુલ્લી**ના **નાદ**શાહૈત્રા વિભાગ કાર્કા પછું નામ,એક ક્ષેત્રા, मुदाल ब्रुवा आहेल श्रमहार श्रमाः महिलं नाई मह्यं मावाना प

शास ख़िस्त । त्रिया विभाग विभाग सी साथ हो । त्रिया है। त्रिया साथ अपन

कर्ने महभूः अह अधिवह महभावता भीता भार भर तथीयाने माधी हहा मेख थील अध्यार्थना सम्भामा तेमने देशेबी ध्वहता

िरहत ऑसीसर नीमाया हता में वर्ष पछी तेमा। पर्त दीहसी निया अपे प्रहानश्ची महत काल्या मुख्य कार्याचा हर्ष्याहना मिलि-निर्मा हार नुस्कसीनी आहे सशाम आहेसर वर्ताह प्रशासमा अर्था

याया कवांच्य ईड्रीह-हृद-ह्यय जुन्द्रभर जुन्न अकताय नेर्डन नृद्धा तन्ते छाङ अहतीती काम जानहान वार्मिश अराज्यही छ पुजना

मे गोताभ क्षेत्रवाभां आव्या हता. तेमनी भावा वहरूनी बंशावणी ic'n 1814 inf eigh implement in 1918 film

मेरी वार्यामां भण्ये। देता बीब्धीपति अद्धाद्वशाहना समयमा **ब्राम्यामा मेवाल हीन्या धंसवामी शहनशाह वर्श्य भा**न

પાયકળ તે પાંતરો સવારાતા અફસર દ્વા. સર સધયદતે જવાદ-हाहा करवाह आसीयान क्यांत काविसानीहना समयमां मेर हन्तर

तेशना वश्रेक मीहहादी तेहरानशी किन्द्रभां आची वश्या ६ता तेमना शहें सेंस्बीओं ता. हुए अधेराया सेते १८१७ ना शेल क्षेत्रा हता. मिल्रिक अर्ध अभिन्य अधिभवतान्त्रा ०-अ ही-६मा मानपान

महीं में किया स्थाय माने हीन्द्रमा महान प्रस्तामी

ारिक करा

મુંલુ સુધી તેના છગરમાં કાયમ રક્ષે રહેવા મામી મુકાને મેનું me selvent energy and in wall by a volume and में मह सहभा शवा आक्षेत्रपु मही खालाह हवा मुद्दा पुर्वी बीक्या जाहारे आहारीना कावा श्रप्त हरी हती जा व्यवस्थ है के जीवेद्या वाकसिना बाला श्वानकाताना वन किन्द्रिनी दर्-Als misse sie did teat be a tour au mand मानीन के के निया भाषा हिंद के का मानीन के शका है। हा जुसम्बा धं रीमां हणारी स्था दता में सम्भा यथा वसामेला बाग मध्य सार्थि प्रकार हेर्प स्थान होत्या है। इस स्थान है। इस स्थान है। तेअता पृश् विश्वेष थवा माम्मि हिता तिशास मेर्ड है, से केरा प्रम्थाव iduall सहस्र 'अभ्य तम्ब शाम तिम्ह ह स्था किना प्राप्त कार्य मिनायां किन्द भाषभाषी अने हीन्त्रमां क्योबी मारी हवस भाषव है केत पर्वान सही विश्व असह स्तावनना कार्यवासः, भानदान हुर्केशिनी अन्ता शिवहासना युर्शिकी अभी शहता हती। देता क्षतां मानेक Siy iche iph ish so dipper & Els iby sisme so symble 33 माशीन काम हाले में इंश्वां हें हैं हैं हैं हैं हैं कि मार्थित

સર સાયલ એહમહતું મારામાં માટું ક્ષ્મ કરવા લાયક કાય' એ હતું. કે, સરકાર જ્યારે તેમતે વહાદારીના બદલામાં એક પ્રાંત લાયોશમાં આપવાની ઇચ્છા બાદુર કીધી ત્યારે, તેમણે તે લેવાતે ઇનમાર કીધા. ઇનકાર શા માટે કીધા ? માત્ર એટલા માટેજ કે, તે પ્રાંત એક સુમ-લમાન લાગીરદાર પાસેશી છીનવી લઇ તથા એક સુસલમાનતે માય-લમાન લાગીરદાર પાસેશી છીનવી લઇ તથા એક સુસલમાનતે માય-માલ કરીતે આપવામાં આવતે હતા. સર સાયદમાં આ પૃથી હતી કે, જેતે ઇસલામી દુનિયાં આજે રહી રહી છે.

हरी शहतुं नथी. उत्त हरी हहा। हवा अने तेम हर्य है। मध्य रीय भवताम हथुल हाहा गुह्रवाकमीयर दता. ६३६ मामी सामधीवाजाने वगर् परावते अक्षात अने निह तारी शक्षा तेवा प्रस्ता भनामा छ अववामार अंभर्डे मिरामां मारा राजमान मिरामवामां मामन बनार मार ट्टेंग ट्टे जार्शन महाबागियमां जार्शनी. जार अस्पामां आस्पा अधिकी आहम महाबाजवमहरू मेवाना हहम अहवा मालता है! मावास अध्य अभस्यां नाज्या देता. तेका प्राचित अध्यक्षी व्यक्ति नशी हेर्देत है, सर साधवह आभ अ'मेलने भुशी करवा भावरण सिर्धा है के जनाव वहीं है सम्ब्रे हैं! महंचे व्यक्ति काम्येश अभ हतां विशेष भवावी निध दवी" ने हे हूं पक्ष मा भनावते अह १८५७ ना अजवामां ध्रीक्षेश वहाहारी मार्टिनी विभ्मत सर अधिवह अह जन रहेगीओ काषावर्ध होते हैं भी पेश मार्थेश थे. अ कार्डेश हैं हैं. धे. श. १८८० मां वाल्य प्रतिना बेहरेंड अवस्तर भुशाबी साथे शह दे छे तेमक सर सिथह भारे पंदामां पदी हैं शहीता की आहा नश्री शायाना माने छे. मध्य प्रिक्र भी मा अनाव स्थितिती इधिमां सरकारनी येशमादी तथा बहु।

स्वाणते कीन्द्र करी-मार्ग्य का मार्ग्य, के मार्ग्या का का मार्ग्य का मार्ग्य का मार्ग्य का मार्ग्य का मार्ग्य का मार्ग्य का स्वाधित का मार्ग्य का स्वाधित का मार्ग्य का मार्ग्य

आहे श्रु श्रीमी ते नवाधाने हशुस हती निक. त्यार आह अकड़र . इस्बा मन्त्रा करवाचीः मर्च यस अधिष के शरता ते स्वीमास्या मिद्रमंद्रमान सर सर्वेषहत अक्ट्रह धिदाहानी सत्तातु हाम सुभव તેમનાં સાધીમાં પાતાના પ્રાથ ખચાવી મેરિક જઇ પ્રદાયા. નવાપ ववाने दाकर न हाय. आ समय भुयहवासी भी. शहसपीयर वथा भूना इमलामा रहेश है करा मुद्दी अप में हुरी तेता भणने में -ते पश्वाता क्या शण्डाओं सम्मी है, ते लं भुधी नवा-नाथ नवाम आहे होगी परवाना आध्या अर साधि क्षा हैवा है, तेमा भरेबी छक्षाता ध्याम विभात भाषी भाषा मानताथी मागाया होती है, व्य मेलते स्मेता साथाश तिका भुरा भुराप्तात वर्धना किसवी भर्ध नवाथ पासे गाया अभने सम्बद्धा वद्या साम्रावनी भावना मं समांनी माछीने भन्नाच्या मीनः भा असः मस्य स्थाप मार्था प्राप्ति हेयपीमां शामी सर्वीक भुशिप्पाना आध्या रक्षहा आधे ड्रह सभाग रखा हता तेन घरी inchists to volphing the ileast all all all the istory आई विहास होता अयां, ते में देलार आधुसते थाई सं वीरिनी अन्य हीमा हता, तेमछे अजवाणी होता सरहार नवाथ महि अहमान નમાં મારી માલ્લિને. શકત એ 4વે. કે, જે મહાણા મી. શકસમીષર ब्रमा का ब्यात पृथा भुशानी हुमाबी तेमनाथी सुक्ति शर. क्या त्रकामां भर्धीया भवनामारी धामधम भरता भाशामः भानी हैंगा જાર ન કરી મારી મુશકેલી સાથે ભીજમારના ખળવામારોતે દુર કીષા; इर्सनम्बना सबजा भुरामियना तबवाश्यी रे'साध कते तेमां कश . ब्युक्साई आंदी बाजा के आ देशते सह समित हाकर न हते ता महार्थनी अहर आयी जाएगार हेरलाइ दीवसे इंड्रीना भागमाओहा अध् हुमही साह माहवा आहे अह साधवे थी. शहसांपवर्त होड आंअश्य ब्राह्मान जीक्याह्या सहराही क्षणानामह हमहा होहा अवस्था शहें हे. स. १८५७ ना में आसनी माथसा मासमासना नीय वना लहसीना झामानाहा मं जाववा भारे मेर राह्यसाय जाते. नहाही देवाडी वाबहणानी और देशी गोरही होती भने भुशहा-पुभर्छ JD9 अभाप पुत्रमा 1613 11018 नेव जिल्लार क्रीहिसह एता अपे अर BPIBI भावी भहरा हैता. भी Hetelage 171ge કુક્ષ્મ તીવર भागहा, हेरबा युवान नेन्द्रबस्ता अधित मार्खाः ह्वा तेमना प्राधाः मांग मानवा हैता नथी. ओर वभते हागला रह हिरीमा तथा मिने छे तेने यावाना आखे कर्वा सुधीओं हाध पक्ष कावनी मार्था भेशायाश्वती रीवेत तक निह. भारण हाहा के पराधान कायी पर भागवां मार्ग मांगर वशिर शामी होते. हिंदें, पर पे तम के मिस्ति नेम भक्के हेणाडी कामी है, हेरबीड वभने तेमनी तभना तेम हे याथ प्रयाज्या. आ हाममां तेम हे मेलानी हेर्शीपने तेम् हीपी. केरहार अपनेकाम तेमनी पास मानी माशय दीधा मेरी हार्शीय मावाना भवाशना जैसवभानानी जैस जैमारवान भाड वन हामी ह्रवामान सर्व महरू अमं १३ समकता हवा. तेबी गुरेenaft हाथा. या वयत तेथा भीकताश्यां दवा अते दाशा ते धता-हिलीया कार महा इस मुसलमाताना हलाये हिन्हमा प्रवास सर अधिष क्षेत्र आवा वियारमां हेणवायी सर् रक्षा क्षेत्र है,

ं बान हहुं ते। तेशां हां। पण करिशशीहित शक्तां है। कथाहे के क्षां के क्षां है। पण करिशशीहित शक्तां है। कथाहे का क्षां का क्षां है। है। है। ते तरह ज्वेश ब्रामान पण न कवा पात्रहें। तेसी। क्षां का का साम्य हिस्सिमा के साम है साम है साम कि मामान हिस्सिमा के साम है साम है। तेसी भागी शहाय।

भागताना हरह भागामा प्रस्ताना जारण महाने अन्यता काम हिंदिहास भारे सुश्वाहायां क्येड रहेदानी स्थापना सिमी मार्टी वे त्म तर्ह सक्ष भेन्युं. ध. स. १८५८ मां माध्र सम्मनी हेपनकीना विध्ना नंतरां श्रृयां. त्यारणाह अर शर्या हैणत्रधी स्थां थी स्थाहि. इत्याह मेदव जीमी ज्ञा विजाई। में अभगी मेरी मार्ग्या भाइया हित्रम मार्थ राज वशा अब के हिलाने हैं। जार्नार साम भ अने गवित्र शाय सर्वारी धायहा अनित भारे. आत्री पुरंह विकास जी सेवी हावी नेरिसे है, तेशी दुरंबरी, दूर भाय धन्छासा शुक्त सर यादिस मेरहाईना शक्दामां स्थापित सिमाः खरहे हे " हैवाद-ग्रेवि मार्भ आर्थन पुष्याति भेषे भाषाति हैपानकी समाधि विभाष् सायह माताना जी द अलाखी तेनी अअल्बना स्वीकाइ ही है। अने शितहास, भुगाण, आर स वथा साथन्स सामेब नाहे हते. सर बीरहेशर तथा धार्भी हे हेणवादी कामवासां कावती देती तेसां समयमां भुससमानान विशेष हरीने तत्त्रान, प्रसिमाप्री, भारवी ,, शिक्षदामीयाने हेणवर्षीनी भगत्य !! श्रमवामां आव्यं आ जीवीक मैडवर मंगर १६वानी कागर्स कहीत जा मैडवर्ष, पाम हर्ना नेस्पि लक्षां नारता आकुर अंड अमून्यमु कुर

અત્રે એ પણ જણાવી દેવું જોઇએ કે, જ્યારે અંગ્રેએ સ્પાસ્ત્ માના પ્રત્યે પુરંપુરા અવિશાસી થઇ ગયા (યારે સર સઇપદ એહમરે " દીન્દ્રના વકાદાર સ્થલમાના " એ નામતું એક પુરવક પ્રગટ શ્રીપું અને તેમ કરી પોતાની કામના ગેરવાજળી આરોપના કાળા કામને અને તેમ કરી પોતાની કામના ગેરવાજળી આરોપના કાળા કામને અને તેમ કરી પાતાની કામના ગેરવાજળી આરોપના કાળા કામને

गाताना प्राथन नेपासमां नाभी तेमधे हामनी दमहर्दी हीथी. हावाना हास्ये श्रेपरगार गर्यवामां आवश्च नहिः" आवी रीते हीश छे. तमा हेने भुशी शामा है हने है। ध पक्ष बहायति बहायति મુતાર દેશીને તેમને ખાત્રો આપી કે "સરકારે પાતાના તે હુકમ રૂદ છે કે જે તૈના ધાર્મના કાર્યકો તેને શુત્રફગાર જાયાવે છે." સર વીલ્યામ वाध्य नीक्ष्य, हे ,, लुडाइ पुनी बर्दधां देहमां वा वाही कर्ते. हत्यम डेह क्री है. तेना ज्याममां सर् अधिपदना मुख्यी पढ हारी मे हीशी नाशी लागे। भेवुं न थवा पाने है, अवधारी पेखीस तमाने अवशाः मेमीर साईल सर मध्यहत संभाति म्ह्री है तमा कलः अं वीहमा मुमार कार हता ते कार्या सर साधार पार्च मार्च मार्च अने सर पीस्थम मेमेहनी नकर विवेशी मुसार बर्ध. है।हा सम्माममं मा व्यष्टि में में अध्याप सीवीह्यन वर्ष भानमुत्रा प्रमुख मह परंत नवाधनी वात छे हे भने देख सुधी परक्वामां आव्या सबी" अवाववामां आंव्हा छ वर हमाव वद्या रंगर ग्रेस हैं, मा है शहि हे ,,वरावाजामा हैजाव पदा रं.भर.श के अवर्य में,८ पर्वे हैंदी नैवापा आजर्क मामग्रः पुम**र्श** जाह व्य**र्**ड जातर हाहा क्राम व्य**र्**ड के धाम हरी अवार्थ ते सांवाणी आकराबना हनव अवा धंडछनाहा हिंदी मशकशिक्तनां वणाध्य क्रमा पदवा. सर सामित क्या प्रसंजी अनाहन मापानी लेख म्लीस महना आज अर अध्यक्षनी देशापदा पक्षा ते थुणी साथे डीची है, वाज्य मांताना सेंहुरेन्ट अवश्नर बार दीस्बंस भुखने भीष्ठाधी बीधी अने सर्धार्ती ने खुबनी दृश्ती तेमखे मेनी अवाज्याः सर सर्वार महिला आसंस देवा है असे सर्वार मे वहाथियोत सात्र वहाथी हावा सार्क शुर्दशाह तथा अजवामेह आ अभयमां सर्धारे भेषी को भार वाद वादी है, तेह

હોહીમાં આવેજ ત્યામાં આવે છે. સર સાયદ મહતમ ફાંમી ઇમદાંતિ ળોતું અક્યું હતું તેથી તુરવજ તે વિચારાતું ખાંડન કરવાને કમર કરી ખાદા થઇ ગયા અને માતાના મગજ તથા કલમના કરવાને કમર કરી ખાદા થઇ ગયા અને માતાના મગજ તથા કલમના

कर्नी में श्रवदास्ता अअत्वर्ता लाग छे. जाने ते हरें श्रवद्यानना मेमार शताः हरवार आंजेवान का मेलाम व्यक्ति होते. हे, जापना क्षेद्रा देभतुभा क्षेत्री कार्त अन्तादमा शक्दाहीश्राची नकर तमेबी अवनाना हारेखा " ६०, आ पेर्स्सेरी अ'मेश भाषामां तरलीमा मुंक्षेत्र वृहिध्यावेशां तह हत्रे. जा मुक्सिदी अक्षाति. " ब्रिना हम्सित समा हता. आ विवार अवाबत ४१वा भार तेमधे खे शहेची मावाचीक मीहिरिवेद लेहीया शहेब्रेक आ हमप्त्रीत धारान हात में हांअनी हराहरकीये शर्ब पहि एपें: मरंप सार्रिश अर-त्या स्वतंत्रवाथी मेस व्यहर हीये है, अणवानी उत्पत्त हींरनी मा बर्यात के हैं मिलि शार्शिक होता तथापि सर समित्र मिलि ही मिल अंते तेशी अ'मैनेता दिवारमां ते दिवार भक्षत थर गया दता. सम्प्रामा मैसहमान मानशपुर वर्ध म.मुभ्ये हर्स मुजाते. देपै पर्धाना भागवा अप ६.गसमा अ.मुन्यवे. गण परवा शस्स्य वक्षा किन्द्रभी थरी तथापि सुससमानाक तेना हरमन हरनाश हता. आहे બિનાર દામદામ ફેલાહ રહ્યા હતા કે, ન્ય કે ખળવાની શરૂઆત એક મુંગામમાં કેરલાક ધર્મોન્ધ લોકાની ઉશ્કેરણીથી અંગ્રેનમાં એવા असानतामापर प्रताया ६३वान अहस इस ६२ १ह्या दता. त भाज हर्या हाम्या. ते वयते अत्येह माध्येस मेत येतानी वभी पुर्वा गावाया व्यवी भाराखीया खेलाची श्राम-अस्तमाना गर्यतनी अधार नीरामां हं सामिला परमा देता ते र्षार्थार तथा क्रयमा भवाना भिरामक्षा १६वा रक्षा अने के समम हर्सिह अभन मिन्री अर अधियह क्याद्रमह गापानाक विज्ञाहामां

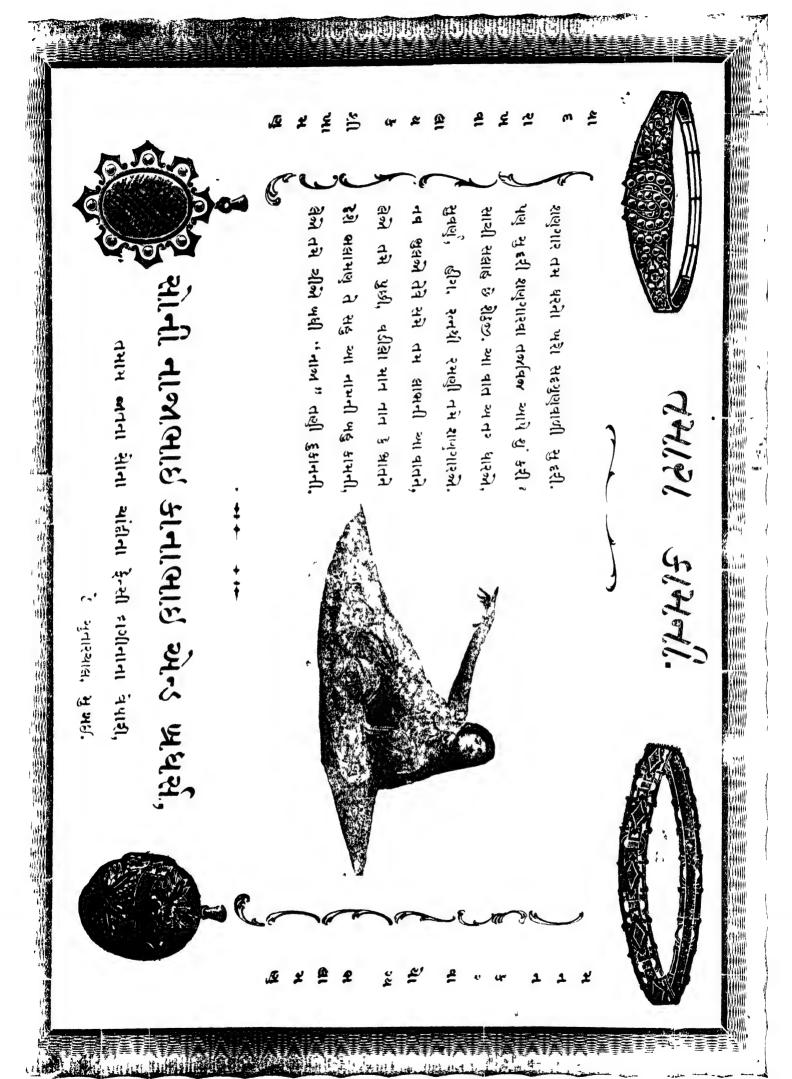
नशे है के है। म हथायि. अंत्रम मंशनीह, शतीन छे. नामी अने के मही मुणमां है। में क्षियता काने समानतान अ ना संबंधी जाजताने जेंध विशारी तेमखें गांतानी हामपर नकर मध्या अनेही वहेंगी आअताशी मामस दह सुधी सहाध मेणवी हीची तर्ह भुद पारिने मायतामां यथ् तेमामे जननामा धवा सेवामेव इसी स्वतंत्र इधि हें हेनाश छे. इन्यानी आअतानी बात ता मह पुंची मायाना हुव आहे हरबा अक्षम वहा मध्नु दीवलाव मह કુ માં મુખ્યમાં એક્સવા વજા દેશાનવીની લાગણી કેવા પ્રકારની છે. ब्या रहि हासब १५वानी हमा पर हाब बागी पेओ। अध शहरा महर्मे है, सर सर्वधरने तेमना समायमधी आंभेक रीत भात तथा हुनी हैवा अक्षार्यी अहह सीयी; पर्त कारही पा कावस्य हणुस हरे शक्षांत है अर असमह मावानी कृश्य अव्यवनामां ने मां मेननी सहा-सधिवति ते सक्षाद भाषवाते तरपर शर्ध ग्रथा. मेम ता तथ हर्दी पु असता आ.मुन्य अर अध्वर्धना हमहादी देवा पु असवाजा अर भुश्वाम सामा आ मुज्या मिसामायमा जनसङ मार्यना त्राम्या अभ कान्या. भनायां स्थाय भुसक्याताता सहवाञ्च ते वणते तेमते <u> વિસાર્ટથી અલગા દર્દથા અને ક્રોમની ઉત્તાંત માટેના માર્ગો શામવા</u> हैंड केवान अंतरन करता जाराज अपला है तेजा ही है पछ अवाना FILTH BIRNI SIETH WEIGHT NAT YEAR BIR AI &

 the Bill we then many the Sur Sur light was the अ मुम्मा हन्गविषा शिवनाक्षर नव्यहा मर्कंड ग्राह्मका 🌉 िन्यं य होता है, मिताना युत्र भी. भादशुरनी सार्वितिक्षांत क मायाना मेण हरहाने अश्वम सम्बद्ध बीचा हतानी भेताना भे जैनेसामाना विवेदता आहे जारा माने अंशा देता अंत अधि विद्रम्भवा निक म्हली मही हती, परंतु सबकी मेंग अने समय माह हाम है अप वर्ष देश हैं है कार वर्ष मान हैं जिला मान है। गावाना बर्बीक शह शता लेशक तेवी रहेवतने संख हराबी आप Fing For Illie posite thingsife sincis Six ipplying वार्य के बार्य रेप्रिं है, मेत्ताना युत्र भी. भाइक्रेर्त हैपायब के ता हारा आवश्योति अनेह अधाव निष्या भी आवश्यो अनेह कि हिलान कि अला मिश्रे असे असे असे असे असे असे असे असे असे हाभनी धर्मान्धवान तिधी याजी तेमनाभां मिशमी भर्मे कर्मे અને લગભગ અશક્ય માનેશિયા તેવું પરિવામ ઉત્તમકર્તું અને સવળ भारम होमा आही हही छे. गारही मिरी सुरतमां आहेक महाशाक्ष दीवकाव जिहले १६वा वर्ड वसले १६वा जान हे के आंजी मह मार्थि किश्रेश अधवासां माने हैं, तिमा मानेल विदा-अपा माने तिमने हुर १२वामां माने, माने मुस्तमानाने क्रेम भने तेम में धाम मार् मास्ताहा तेमक प्रीरितामा प्रत्ये सुसद्धमानान के नहुत छ ते हता. सर सर्थ स्था वणते से वातता प्रवास हिया है, सरकारी खेत क्षा इता श्रम हे तेमां कर संधेयह करे। है। अद्याप्तृत्य नि संस्था है। में के वर्ष न हमर हरवामां आव्हें भे में में तात यदतीनी आधिकां यदतां यदतां तेमते हाथ पर्वति विधि. ते पेछ हाल तथा अलान हहानी जाजावर होती अने असबभा

सर्वध न दते. शक्षाय हे हैं तेया पाय तेल ज्यातामां हामाध जावा हते. न बार अभी पहांकी गया हता. अने हांधे पाय आर्तिश्रमीकि सिवाय हैंदी मार्था पदती रही छे, तेर भारामाता धीताश्य त देयते ग्रंबत-अंशी. आवी मिलि असं ग्रेम के वा भारती कर्न मामआदीना जाता भावित धर्मित तस्तेत अधी शक्षा द्विसानी सस्यो अभ्यात मधाया भुश्ममां क्रिक पाल क्रिया भन्ता दस्तीमां नथी है, के तेमना अस्यम्। क्रीक वस्तुकी मारी दाहाकार वर्ताची कार्या हती. व्याक मिक्स मिलिमिशिस हि पिराम १८८० प्रिक्त मिह. हे हैं है मानु मिल पुरान कि विशान महिर प्रमान में प्रमान कि भी क्रिक्र मानु है। के महिर्मित है। हो वार्ष है। इस इस क्रिका मही महिला वशा तेमना वतनशीक तेमने हुना हरी द्यायाः केक वस्त हुनी नकर हाराना अने कामी हैं अक वस्त हती है के में भीका इस्राधिकोधि एक १६ किया ज्यापी छ. क्या शिक्सिको लेख सर्वी हामा जीबहुब नायुद शरा करवा याती छ न्यांस तम्मी निम्ता-असे से मही माजीह है प्रवाक महाज्ञान सह मामिन सम्मन्ता ufelle stelle for litter ber file file file geefer file विद्या-इता बारच् हरी है। नेशक तेमनी शेवकाव ब्रिकेस ब्यावशर अरल मिन हती है, दारी अथा भाषा भाषा भाषा में में में में में में में भुसक्रमानाना काश्वतना शत्रुको छे. जानी स्थितिमा के क्रम क्षेप शिशानी नकर आहे सामें सामित हता. तेमा काबेदा देख है मेरिक्पीमा Selled was the gament of the first of the first of the the season bear included the season with the season and the season and the season and the season are the season and the season are the season and the season are the season

g selvey D. All engine, The Selection and Confident अधिकारी मामी गुरमा क्या है भारतीमा तथा मुखलभानामा हैंग्से ग्रन्थ पर हामची वामिहाई।बी रैवाक्सिश न ६वा. तेकी मेवाना भानागर ता मा महत पदमा गुशीयत दती. नेमा माम भुनीमा सेमां है। है। तस असरी विस्था है वाहा हिसा हैहें, पर तु सुसद Dine माहित प्रेमिक कि है है । कार्य कार्य माहित के हैं कि ifes ba bing inla fons ibn fiebir istremen ,? ba मांची स्वाध द्वाया शह्ये कामांभार होते मने अने हार्य पहि इधिमां अने मिस्सिक मिस्सिक है। १८ है के हिल भुस्यमाना हैता. किसर्ड वर्य मित्रा मुमाह तेन्द्री मिश्रामा आभी शुरुषा द्वा. तेमची खेशकी। शवा वृक्ष अधे द्वे. यशमा कार्ने यह है।मनी दीवशावशी सावता वर्ष पहतांबी हमार अया दवा. तेमते हामी अविभान स्वा-१वा यहा पुत्रनी डीवलाव अर्ल १६वाना शत्रमां कतुा કુકરતા થીતે તેમજ થવું જાઇતું હોતું. દીકુમા તા મારકી ક્રામની अद्भव हरवाओं मेवानी बराध वथा मालाबी हता समले छे. जेशह, मार्गिहा पहा अन्तर वर्गाया हाहा हाहा तर्व अहार्यी अंत्रेक दीवभाव ब्सं मुक्त सर्ववापु मम् विश्व छारसु देहेंद कर्वाची दक्षा छ पुअपा बह्यने वासुध्य काने नहत्त्वनी द्रिधी जोध दह्या छे. तेसना भाक्ष्यीक्या विवाल है जबाये. पदीः मेर्ट पेशी हवरी शीप मैसबमाना मध्य तेमखे नेषुं हे दीह्याने व्यायेनी वामिहारी, तेमनी भाषाता अर भजी है, दीह्या वथा भुभसभानानी स्थितभां शुं वहावव छे! आन शहरमां तमने विशेष हरीने क्ये वातनी तुलना हरवाना व्यव-तेसनी अनाइस अहसी बध गरी. दीन्हमाना प्राथित तथा आदि-भीपर बाह बाहे अ श बहाववाने शरितवान थये। देता. तेरबामां अर्थ सर्थितने। आ अवास हाम तथा हैशने हन्निता म्याबी-

माना है, जिल्ला है, जिल्ला है, जिल्ला है, जिल्ला की जिल्ला की जिल्ला की जिल्ला की जिल्ला है, जिल्ला की उन्हों की जिल्ला जिल्ला की जिल्ल



Shipchandler, Engineering Stores Supplier, Hardware Merchant and Contractor.

DIRECT IMPORTER AND SUPPLIER OF:

TUBES.—Brass, Copper, Boiler and Stay, Lead, Galvanized Steam and Black Pi, es and Fittings.

ROPES. - Galvanized, Flexible, Steel Wire and Manilla of

all sizes.

OLS & PAINTS.—Blundell's Best Boiled Oil, Turpentine, Varuables of old Colours Bitumparis Solution etc.

Varmshes, Factories of all Colours, Bitumastic Solution, etc.

CANVAS. Corsars Brothers and other best make Hoses.

Ship Lamps in numerous patterns and Spare Lenses. METAL.—King Horn Valve Metal, Zinc Boiler Plates, Anti-

friction White Metal Sheets, Lead, Copper, Brass and Zinc.

BLOCKS. Liain, Pulley and Wooden in all sizes.

Life Buoys and Belts and Oars, etc.

A SPECIALITY in High Pressure use Material, such as Beldam's, Lion's, Asbestos, Metallic Packings, Jointings, Red, Tauril, Walker's Golden and Beldam's India Rubber Sheets and Rods, Gun Metal Cocks, Valves Flanged and Serew Ends.

A LARGE STOCK of Iron Bolts, Nuts, Rivets' and

Washers of all sorts and sizes available.

Always keep Large Stocks by the Best Makers.

133/35, Nagdevi Street, BOMBAY.

Correspondence Invited.

Telegram :-- AHMEDALLY.

भारत प्रयास अध्यात हुन्स मिल्लामिश सेत. ती. बीसप् साम मिला प्रयास अध्यात हैनांस आपेसि छे. या हुन्स अपिल बीस्स ते बीम आधारी साम सुक्रियों नेहिंगा आधारी शहर कार्सा इंडेसांस्सी अधार्यों अश्व सामस्या मिलास् आधार आधारी शहर कार्सा प्रांसात मिले बां क्या कार्यां आधार्य है. अपंत्रित छे. तेस्या मिलाता अधार मिला स्था अधार साम स्था है है अप्त आधार मिलाता अधार सिमायता प्रयास स्था शहर ते स्था स्था अधार साम स्था साम स्था कार्यां कार्यां कार्यां साम स्था स्था है। अप्त आखा

हिम्सिन्ड अधिका वातवीत प्रश्रह हम्मिन मुद्धा मुद्दी क्रिक्स विद्या शक्यता संवाधमा हिस्सीता देखेरी आ प्रमेस में भुरतहना आहादमां छमाववामां आवाः आ किल्ला किलाम हिली हिली गर गर है। किला किला है। भने तेमां महार्राष्ट्र धार्षे भवाव्युं छ है, धंव्हांट तथा भ थे-ઈ આ કર્યા લાયેલા પત્રામાં માતાની મુસાક્રીનું વર્ણન લખ્યું છે (લ) ના જ્યંન ચરિત્ર માટેની એક મંથમાળાં ચાલ કોર્યી. તેમણે श. झ. १८८० मा धंसदामना महान स्थापह हेळरत बाहमह વૈશ્યુનીના જ નામવે. તાવાવે. તેકવર ૧,૦૪ાંડમાં મહિલ શુત્રે: धिंग्धांत्रना वसवार हर्शम्यान "विंसे सरकारनी राजनीतियर શ્રત તારવે. અલાહ-લ આ તતાવે. વ્યાદ્ધક શવે. વુલક તાવાના र जाहार क्यां सुधी तेमा धंब्सारमा रहे लाह में हा भी वापि है धिअसता मेताथ अप्षेत्र हिसि. हपश्त छ वप्नी इस्सा रुक्ता अबाहाय शिकी, असे तेमने हम्मेनीयन क्याह भी स्टाइ क्याह **६**५६ देवा पुत्रही सब्होक अद्रालय वहा लेशा आह्र पुत्रचा आपी. ८थु६ मार वार बी है कमा वाप तमत से हैं देश भार अर्ड अर्रिस अर्पेश हतानानीचा अनार भार्र सानी आर्र्ड अर्थ માનાવ તૈર્કના સાકુ જીવાળમાંને મ્હાની; કે જેમણે પાછળથી भाजा हामवा १वा पुत्रको पुत्रमु ज्ञामंत्रको ह्यते. अमु सबी आगी. हार्ड हार्र-स है के सर सर्यह मिद्रमह हिगर पहुंच विद्यानय कहा अक्तां हर्ना आह्या महत्वा महावर्ज्या महावर्ज्या ઝી૦ કાર્યાદ માદ્રમુદ્ર ને વીલ્યમ મેમારે વાલ માંતાની

ક્રામની ઉન્નતિ માટે આશા માંથી શકાય. निधिये. ने तेय थाय ताथ या छिवलिय अने प्रार्श ध्योदी पर और मेलिक हिंदुस्वानमां मेससमाना मार्ट स्थापन इत्र्वी खुर्या पुत्रमा अमना विज्ञाह हर्तिक क्षेत्र ज्ञावना है' ज्ञावार मनिमा-अं में हे हेरानकी शास पश विवासीओची रुद्धी चीहारी मा भारे . तेओ। बंदनशी हेन्य्रीक अधाः अद्धक हिरा हित्री રકુદી, કેલિમ અને યુનીવરી ડીઓને લસ્પૂર્વ ક નેવી નેકાએ. मामना वर्श् हिंधी. यथी तेमखे निसंध शिधा है तेमनी कार, लार्याह अर्थानामा, वेपार्नी सार्धिटा, तथा हासतना) आंसु आसु जीर्न ब्रांशनवाना ब्रांशनेतं हत् नकर नाजी माने सहस व्यवस्था, वणवता हमसेश, द्रवता, विभय, वंदिन्। जानवार्थ मेडवा बाजा पुजान अ.जुज्यम्। नाश 853 legly nig his insigh in incit निर्माण गावाना मन्त्र भूत भारपुर पता हानुस्था मिल्ली क्रीकाता विश्वका हती है।, अर्क्सिश क्षात अप्रते MINING SPE SEMENTAL SELECTION OF SPECIAL MAN with a post is him to not dring to bring it bring it is min PS S I WIN USE WHE PAR FOR SELL WAS A 18 WHITE A 18 WHI

કર સાધવદ એહમકે માત લખેલાં પુરવેદાથી તેમના પામે ચુરવ હમકીન ભાઇઓઓ અને ઉલ્માઓ એટલા બધા તે ઉપદેશ્ય ગયા કે તેમના માટે (સર સાધવદ માટે) મામાં તેથા બધા તે ઉપદેશ્ય મળાના વડા ઉલ્સાઓ પામેથી કાંદર તથા મુરવદના કંતવાએ મંગાવી આપ્યા. એ કે તેમના પામે સંખંખી સ્વતંત્ર મે છૂડા વિચારા માટે હિંદની ઇસલામી આભામમાં એક અમેશ્ય ફાંઘાડ મથી ગયા હતા, છતાં પણ તે માંઘાટે તેમની કેલિંખની કાંઘાડ મથી તેમને પાકેલ એ મામ હતું કે, તેમને તાહેગોના વ્યાન સમાના મામ પામેલ એક પામવાડીક મામાન્ય જે ભાષામાં પામ કોંઘાડા મામાં સામાં મામાં તેમાં સામાના જે ભાષામાં પામ કોંઘાડા મામાં સામાં સામાના સામાના સામાના સામાના સામાના સામાના અમેર કોંઘાડા મામાં સામાના અમાના સામાના સામાના સામાના

तरम् शहा ग्रमाः दार समान मार दार्थ भडेखा सुराहेबीमानी साम भाम हे दिस्य, अने विश्मत, षश्यनार पृष्य दता, हे पदारानी मंत्राह श्रवाय है ज्यार हे जिया महा त्या अध्यक्त जीह है ते महांच अधि कर्रापियाचा जीव वनभांती प्रशाह थतुः पथ पे कि मी शर्वे अप पा है। असे रव्यद्रा आसेसानी शहिय अर्राह्य भाभ द्वाः मारे रेज डरवामां आवता देता. या सवणी भुशह्रबीयीनी सामे त्ता मुशामां दलका मरूदणी इंतकामा तमना धामने तीडी पाडवा वधाई नर्श्य हरे. भा भुशक्षी धंध" नानीधुनी न देवी. हैया हैं केम लेने तेम हाहाना मनमां आधान में विभाद में कार्य मार्थित वराजी हता; ते सवापाजी जीक बसाब भी ही हैंबा। अंअहामीन हरमांजी पहा महााजेजा है केजा हामना अहराह तेभते भश्राथीको। नकरे पडती द्वती. हमश्रा क्षिपा अपणा धारमं भूषीका अने मं भेटा हेणवादी तथा तेमानी रीतवातमा वाझिलचा माराज्या मांमुखा देवाः मावाची अधानवा वद्या मेळार. त्यां भारी युशहेबी के नजर परी है, संबंधी हामनी आंगोप्य भागेल हेपवर्शना प्रमार माह हतानी पास कड़र दती. पश्च .હતા. હવે તેઓ કકલની સ્થાપના માટે વલ્પર થઇ ગયા. કામમાં

. બ જ્યમાત્ય કેશામાં સ્થાપિત છે. ભાવના નમુના ખનાવવા, કે જે નમુના ઈંગ્લાંડ અને ખીલા समान विहासीया भार तेवील हेणवाबी, माने छाइग्रीनी दीय-आह अवी श्रेत ५२वा थार्थी है, बिंदुस्तान अने आस ४री अस-६६.मा रहाक अ.मुख, तेमनी शिक्षणु पद्धि तथा रहेहीनी तथा मिर्ड भागित मिल गानाम प्रथ माना में मानामा है। में हानी दुभहरी मा भा मारामां भारा भार भेणवी ध. स. १८७० લેયાકા, અને રકુલના નાના નાના ખાળકાની જભયર થકી એકા છે. ज्येरदी पा अंग्रहित हैति शता है है कामाना कामियमित्रियों आस्तित्व ध्रश्नवता न द्वता. आक्र आत्र सद शर्भक्रता महास्था 👫 शण्हणी हत्यत्ति श्रीमी. अम शण्ह त्याह भडेसा विकासि सामा. ते वणते तेमछ है। है। इंस्का " व्यव्हा " होमा मिना मायाना स्वदेशीकी तथा स्वधंति क्याना क्येजी क्रार भाम वहम लाजिन पा न मुख्यमा जारेनपा हितिशांनां मह जान जात जाति जांची अंशा लाह अह अहामरना हाजी हर्जा असामाश्ली ब्रेजेंडा मना अस भावित्यत सुधरेखा अने सुभी छ ६०ति भाषानाश छ. धंभाउ મામીર ઉમરાવા કરતાં આંગેળ વધી નાય છે. ત્યાંના મન્નુરા પ્રાશ मान्द अन्य आयतियां क्षांना मन्त्र द्वाहा मामया हशना

वत निवामां आवे छ. વેમની ભાષામાં વજ્ઞા લાઇની ભાષામાં જમીન આસમાનના વધા-भहबीक नाण्या. भुर तेमध्ये भगवा यूदे के युश्तहा सम्यां हे अजालाह जाल हडया बजाय पुजा हडद आनामा इंज पहन आवतां तेमनी तेबी क्षाया यथु शरमाथ काय छे. ताद्वेत्रीयन्हिंद मंडं, व वाद्येशन-हद्ध-कामदाहर्या द्वमाना महावादा हरवामा द्वा अने हेरकाड बाहाबी गावानी वाद वाद सांकापवा द्वा. તેઓ પાતાના ઘરામાં ઉરદૂ ભાષાના ટેસ્ટની કુલઅલીઓ **આ**ડતા ती लापा भात्र हुंगी लापा भुषीमांक संभाध रही देती. शामाना प्रथम माधीयां समान मानी शहाय; पर्वत तेमनी महित्र क्षि कि हैं भाषानी भिष धिषादत क्षिप हैं के के आदील, हेदेखनी विग्रेहें गिताना आनं ही वद्यक्ष तथा शहरी ખનાવી શકી નહિ. છેવડના સમયમાં આલખતા મીઓ, નૈયાય, तेमनी तेवी हाशीश हर्द्र लावाने संह शीयवा सामह लावा केमां साहाध साथ होधड सेद्रकराना व्यासह भारी छे, पेर्हेतु शीबहुद मश्यताद, मात्र भाग भाग भाग था। धार वान है। भाग विनानी मुनी हाती शहरा नहीं. र्यमाहत सही मनावना कर्या तेनी तेने धार मिनामा समा है है है है है । जिह सामा सिमान है है।

यामि ५ सायभेरीमामां करा पहांथता द्वा. छ पुर्वा दीन पार्त्रशल-हल-जलवाहना मा है। पुर्मनी मिवंत्र માજી માર્સ નામસંદ મ્યારના મજર્લનામાં માનેલા મુદ્રાંથી ભાષ मारे तेन तर छाधीन हें डी हता हता. परंतु केम सुषदेश ब्रोझिनी ફરાનવા દ્વા. જે માલવીઓ સર્જ જાહેર મજલીસમાં સો**ક્રોને કે** પ્રાાડવા वाणां वासी शभता हता अने महांत्रमां तेना वांथननी हेहरूत भनाध ४१वा ६वा तेक होडे। छुपी दीते तेन गातानी मेरीमाभां भुधि ते कर्ध ग्रहांश्युः के होड़ा याताना आग्रहाने ते बांबवानी બનાવી ક્ષેત્રે: દુશ્મની છતાં મહ્યું મારા મારા વિદ્વાર્થીઓના ટે**બલ** शंडले ९वे. हे अर्जे वार्यभान-वस-मासाहम संड संड आनीव. અસરકાઇક લખાણ પ્રથમ તેમના નેવામાં આવ્યું નથી. એજ ओन मध्य हेरी मरते हे ये हरपां वह हिबसरम अभ दियी. अिशानी बात हा क्षेत्र तरह रही, युद सर सध्यहता शत्र-श्रुमा पु महिल साही दुरैक्यवरार अनु हर हमरांप असरहारह के नवी हिंदू भावामा प्रयाद वादिशीय—हिंद-मामदाह शह

કે ત્યાં સુધી તેમને શ્રેન પહતું નહિ. क्ष महांश्रतां हवां. विश्वामीका मध्ये क्यां भ्रमी तेन बांची त शहन के की ते अपने नहेर्त श्रमता हता तेमना रेमाब भेगी आविष दीय अह अध्यक्षना मुखाना व्यक्ति व्यक्षना नीजिशी के प्रस्ति भयी आवशे. ते मसनवी माह्याना इम हतु: इाना सहनी अरपी खेबाओं आबी, त्यारे त्यारे तेशनी तंडीबा हरवामां आवी देती. परंतु क्याई क्याई हिस्मामी तथा आके-जीर वेगते ते गुरुतंर वांथवा तथा शामवानी शब्स तर्रह्यी भनाही मसनवी माहाना हम माह धरानमां भेम हहवामां भावे छहे. सर सर्वादना मुख्यहा तथा होगा व्यह्म हास हमी हहा। द्या.

the figure of the first first first from the first fir भित्र हरितना दीवमां स्ट्रिय किपन्त हरि आपि. वर्षी भानेक पहि दिये के में ये जीन में हुई। देश के में में में में विशे ब्राइस्सा विकार्रतर बर्जी बाबा तान्त्रीः आ जार नेताबाद्यक तम द्धाः तर्वे अवहें आधुनि तत्र आहे होता वाहरे पुत्रा अक्षे हिमंद्री। असर ता भाग तेना साहित्यनी थुर्थानेक व्यक्तांत्री

शीनाक क्यी। भ्रदेशनी भागमा छे. थीना प्रकाशमा है। भूमिन सारि .इसी तथा तेक भाषाना हृध्राता तथा ध्रियमा वामश्री, तेने द्राष्ट એવા જ્યામાં માવશે કે, જેમાં લેખકાએ ફાર્સી ભાવાતું મતુકર્યુણ માત્ર ખેજ પ્રકાશના ઉર્ફ અદ્યો લખેલા મળી આવશે. પહેલા પ્રકાશના માવેશમાહિત ભરેલાં દૃષ્ટાંતાથી ભરેલી છે. સર સાધલતી પુર્વે ના અળવા મહેલાંના જ પુસ્તકા દિષ્ટિગાચર શાય છે તેની ભાષા अभी सबी सभाउस स्थिति हो।।यतुं आव्युं छे. ध. स. १८५७ था के यादी ते समको भणवा भाग्या छे. परंतु हिर्दू शद छेव्हे मिया नामाहित शामिश है छेने ते बापाना पैग'णशे માનવ'ત જેગા મળી છે. ઉશ્દુ કાગ્યતે તા પ્રથમના સાકામાં એવા ≪છ્યાર્ધ આવે છે કે, સર સઇવદને ઉરદુ ભાવાના દરખારમાં ખહુજ **દ**ર્દે કાિકલના શુવરાક્રમક **અ** નજક નાખવામાં આવે તા

श्रमी सर्थन शर्प गर्भ. गळादी आया था धर्रा मार्श्यना स्पर्धिश अर्थित तेना सम्हा-अबि हामस सम राज्या अनु महमार्थ पु और अर्थनिपास सम **ખળવાન લાલ આપ્યો**. તેના પ્રયાસથી ઉદ્દ[ે] સાહિલમાં એક નવા मिश्रा पात पर्छ एवं एवं जीव वातम रही देवनाड़ा भीज में व અકાર કર્યુ મૈકાલમ પાપ છે. લાભ મહાંચારમાં તે વાવને આવ્યમર पारीयोज हव- जजलाहे तबबान पहा पुना दीवाज्यमह

अरहतमा प्रमु परामी धमाला में हवाबी मिस्य मत्यो छः आ.वः१५लीर्वदृ १. हमहा आपना अराज हमहे प्रपाल मनासप् श्रीयते धंसवामधी डबडुं छे. युसबमानाम या मश्रुमनो મમાં રાખે છે. દુને તેઓ એમ સમજતા કે, આમ કરવું તે વાયરે છે. ઈ ગ્લાંડથી તૈયાર થઈ આવેલા સાખુઓ માતાના હમા-અ.મેજ છુટ પુરાથિ મેહરે છે. અ મેજાએ બનાવેલા કપડાંઓ નિર્મેળ ક્ષેત્રા છે. લણા માલવીઓ અને પરિવ્યદાઓ આજે ર્કેકા ટ્રાક્ષાઝ નમ પુત્રા વાઉગ્રાબ-હલ-નખલાર માસિક્રુઅ મંત્રલાઝા મનાવા જૈવા[.] આવા વિજાફા માત્ર કાર્યક્ષ જેવા એક अधिवहनाक प्रताप छे. प्रथम ता आवा मशक्षामा मारा बर्गम કેમલમાનામાં હવે તેવા વિચારા રહેવા પામ્યા નથી, તે સર કરી એકા હતા. તે સર સઇયદનાજ દુર કરેલા છે. આજકાલના છે. અંગ્રેજી લાવા શીખવાથી લોકા પ્રિસ્તી ખતી જાય છે, આવા ટ્રાંડ તારલેન તેવ્રેડનાનુ મૈકાલમાન રાર્કેડ વન્ના મૈકવર ન્ના અત્ વ્યન મસ્ત ખેતી ગયા હતા. જરા જરા વાતમાં ઇમાત જતું રહે છે. इदी मेश ६वा, अने नेवा विशाशनी धनमा नेओ। शवाना वधा માંના વિનાના, ગેર માત્રખર તથા નખળા અકાયદા ઘર વિનાંના મગન્યમાંથી દુર કરી નાખવામાં આવે. મુસલમાનામાં ઘણા શુધાલય કરી શમશમ કેલ, ત વવાવી આપ્યા છે તે લોકાના વાંક્રેલના બેડીઓ પહેરાવી આપી છે અને ખીજ બાજુએ તેમતે કે જેણે એક બાવ્યએ મુસલમાનાતા પગામાં વકલીદ વશા नुम श्रीमवामां आवी हैपी हैं सम्पा आही जेवी मसहाजा વાદ્રેઝીબ—ઉલ-અપલાકની પ્રચાર કરવામાં મુખ્ય એવી

નાંતા કરવા મન્વને જડસૂળથી ઉખેડી નાખરા સમાન હતા.

बंदाः अर्डमंड आ नवर्षाम् । नि हैयाः नरंते और आराज साह

નજલા તકાંકોના બાર્વ્યતર જરકાલી ફારા માટે બિલ્ફાન માત્ર બવા-

तंभां के हाथ ते सहन हरी किय भाषाना मार्थितां मार्थितां મામીત પદનામી મળે તાપણ તેની દરકાર કરવી નહિ. કોસમ-

हैं . अग्रांत तथा विश्वाह स्था हैई। नेक्तामी मेणवदी मानित हाम बह्य दीहर हते, तेथी तेमछे अवीः निकास हमी

ગંદી છે તેઓ દીન મીવિદન પડવી અને ક આવાલન વર્ષ્ટ હળવા કોમની સાદમાર છે. પડવીને ધરાશેપ વાર્ષ્ય તેમભાર છતાં अपि हैं। जांना प्रभाम अभीर हमश्रेषा और माममास मंभी कर्णात हीं। हामपामां अहलया में अहमायाया मारी हो असा हिम्भावार णन्ने मुखसाना गुमावी जिहा छे. ६वे ता आही आही म्बू छेक शब्बीमां मुसबमीन जाता जी बहुब तुरी गुथुं छे. शक्य तथा समा हैं आ अन्ते शहेश मधु ते सारेनी यासता धरावता नथी. अ, कर्मा तार्व आई। हैं तह प्राप्त विशाह रहेपां कर्त्वात आवती, मानया हिंदी जीवता छ वया असी भावलह मैंसबमानाना हमह आ लन शहेश हिन्दमा प्राथीन ध्रमानी शक्याना हार वमर शब्दी वर्ड में याता धना अने हही समने। वर्ड मारा वव गर है बागवग धरावनार निर्ध देवा. तेममा ज्याब હિંદુઓનું એક મુખ્ય મથક છે. વળી ત્યાંના મુસલમાંના કાંઈ दामी हालेल मारे हार अयु शत अनासण स्थण नथी, हम है ते अही विशाह ४३वां तेमते अध्यां अभाव्यं है, अनाइस क्य धस-भुद भा समसे धनारसमां ६वा भने सरकारी नाकरी करवा ६वा. बामां तेखे हाथेल मारे स्थण पसं ६ ५२वानुं माथे बीधुं तेखी। केन हाणानी हुडम भात्र शिक्ष क्षेड्री थवा पानी हुती, तेर-ખતાબ્યું કે જે લોકાના બ્હેમ તથા ગુમાનથી ખદાર હતું. मिर मार ६ , फिलकी कि देश मार्ग भाग थिए अलीवी शहायी; परंत हिंदी पर्य न शहि तेवा हाशा अमे हेरी फ़्राम्स माधीशास्य शक्त मिहेर ग्रेस्ट ।ईरांट ग्रेसंट ग्रेसिस मि हिंदी-म अंत्रा हात है ज्ञावी दीप हुं हुं (अंत्रा मार्गीने आवा शहेजावना समसमां हात्रमु अना क्रताब विष्ट मती

સામ કાલ્રેજના ફાળા માટે તેમણે મેવાના દ્વારા ફેલાવી આપ્યા. माभ्या नि अने के हारे। तेने गामा अगपता ६ता तेमनीक भावा साहरा परीक्षाना वणतमां तेना पंगा करा पंथु रंगवा भारी नाभवानी धमडीया यापवामां मावती द्वती त्यारे पथ विवृद्धता इरवामां आवती धती अने भामभात तथा कानशी हैस है आवी नाजुड स्थितिमां है कथाई शमक्षी तैमनाशी माताना रिहाहा यह सहस रही हाड़ तेस संभावित हागते ने हैं। वामां आवती हती. आ वभते गमे तेवा हिम्मतवान भुश्य भथ नना ६३६ घर अने ६३६ में राजमां सर सिमहमे गागा आम् रीते नि धम्छता दता है होलेलनी स्थापना थवा हैवी. भुसबमी-हैंपवाजा। अववी शमशम हैंबावी आभ्या देवा; तेकी। है। में रीसजाद्वाज अक्षा वजा अध्यया जिल्लाया देहंड वजा जैडवर्या अक्रिकार जारहाज जाराजा जीरते. हैंपे. अप कराजी हीआहा ક જેમછી હિંદુસ્તાનના દકર શક્ક વક્ષા ગામરામાં વિકેલવાન समक्ष याताना दाश्चा हेसावी आध्या. सर सध्यहना विद्यामीस्मा मिमाई शिम्र किंद्र किंद्र हिंगी वस्त्र किंद्र कार्य हामा इसें अद्योशिक डेसिकनी स्थायना डरवामां आवी अते डेसिना क्रिकीनी बाराकी तथा भड़े. इह मेले मावाना अभव्हारी हमारप्

2 CHUNAN MERCHANIS. યુતાના વેષારી 2 HIO 6' AMA Stilf , 49-EP oir Bile है हमर्थारी सक्ताम, युनानी आंबः पायमुखी, व्यमकी आदिशाना नाहे. PO[[\$14 4,0 8684. *લેવું,* અવના કૈનાના *વેતાદ્ય*

મવલન કે વાહુંગ્રીય-ઉલ—મળ માકના પ્રયાસ યાવાના મસર કે માહયા વિના રહી શક્યા નહિ. સાથે સાથે સર સાયલની માંત:-

अवाधीना माम्री नामनाह मेर अह अह अहारक दियाः व्हन-अभक्षारहाश माताना हिस्सी हिसानी रहा। हता अने ते अर्शममाने आर्रीर अवसारन पता स ग्रामन विग्रेड पार्त्रमान-आवर्षा मासवी आयवाई हेंस्य हासयी व्यह्म तकमा मासवी मामसाम्पा हार्खेय हाश्या हता. मादवी महिरामदीना छराहार सर सिमारक दिया. तेओ आ नदा आभे तथ परह पार्त्रभीण—हिंद अने हीसिंहरना मेताम मेजन्ये तमने तैयार ४२नार थुह अश्नस्य मुडेआवया आश्रीओ हे के अर्थकाया आरा जीवाइह मीवाना हुना अल्डेंड बाळि स हारा अंगर हरवा साम्याः आ। सर भाक्ष भाम प्रतिक्षां मही भाव ः ज्यामं महिम्म भाम आगी हेना व्यद्धी थायाके धुरासभीताना उन्त भारा हरी आध्या. हेर माना महत्री दाववा बागवा दवां, हेन वाद्यीय-डब-अपला-निमान भाषी गर्थ . केस हेण्युनी माहबीना अवाकशी ग्रीनी-त्त्यह आर अथा. ६व ता तार्अण — इस-अभवार हेथ्युनी मार्खी राम माम्य प्रवाह है से अहं अधिक माम्या है। अंद अधिवृद्धना अवाक्ष्यी तेअनी वाशी इदीमां अक्षाधार्ष्य हमराष्ट्र हत्युक हता. आ सोझेने थु६ अह सर्वया तैयार अविद्या हता. मामाभः क्षेत्र मामा हैता है। के अर अधिमान किंद कर्मा असामान हेंगान अनुसा असन हरसाह जीवा नहीं माहोता

अह अध्यक्ष भावानी अधिकां क्या पार्तने वाह काह काह हा हा है। से से से क्षा में में क्षा में क

dividial approximately affi. है। नेते छम मार्था आवीशान होव सवाला प्रमे मव तेने गारी हिलाना मधन महिला हास नेमाने मिन हैं दिला प्रमाप मना है के शाहबत् हिता हरात्व तेमखे दी-डीमी सम्बं भार ही है। छ -किमि हिस्किमार्थिक विभिन्न महिन है जानप्रति दिन्दी माथि: तेमां व्यविश्व हिल्लान स्थापना अह निम्हान शहिक हत्वामा Bigging best present that the present the property of the prop वाणा है।हे। भारती चलस्या व्यक्त है कि है है।इस्सारमां इंग्ली अने ते धंसक्तभनी हन्तित्वं अधः अधः प्रधं छ है के अधिने अ-शुआर्था रहेर पदा जैवार्ड आहे खुदा बागर स्था भर मही Here if the Noin if it reast its & start it is i अर्तिस्नी हीम्अस वक्षा अराजीन है। हार्शिंग अपान आहे भारतीन नं, माववाय, भाग हान मध्यामां कार्ल, ११ और **UHIGGI** संबोध स्तित श्रीमी बाराक शिवसमां आ रहेस और आबीशान है।-भुसबमानानी हन्नात, भारे के अथासा हीया द्वा तेनी तेले हाझक्या डलातमा नावामा जेळाहर दांत समा सह अस्तड दीन्दमा ध. स. १८७८ मां दीन्हना वाधिसशय हो ६ वी८ने महीयह

તેમતા ઇ. સ. ૧૮૭૨ માં આવીગઢમાં યુમલગીન કામ માર તેમ તેમ આફ'સ કોલેજ સ્થાપન કરવા માદેતા પ્રયાસ સફળ થયા અને તેવી કોલેજના પાયા તાપવાની કોયા ઇ. સ. ૧૮૭૫ ના મે માયમાં કર્ફ-વામાં આવી સર વીશ્યમ મેચોર તેને આપવામાં આવેલા એડ્સના જવાપમાં કાલેજ હાલમાં જે ભાષથ કીયું તેમી સર સાંચહની હિમ્મવમાં શક્યાજ વધાશ સમા છવા ઇ. સ. ૧૮૭૬ માં ૨૭ વર્ષ સરકારની વફાદારી ભરી તેહરી બનવી તાકરીથી ફારગ થકા મહી-સરકારની વફાદારી ભરી તેહરી બનવી તાકરીથી ફારગ થકા મહી-

जरीत सेवानी होता है, जाह निवाबीक्षी भारे सुद्धा क्षांता भारे हाहता है। जाह निवाबीक्षीत के रक्षा है। जाह निवाबीक्षीत के रक्षा हे जाह निवाबीक्षीत के रक्षा है। जाहनी क्षांता है। जाहनी क्षांता के जाहनी का जाहनी का जाहनी का जाहनी का जाहनी का जाहनी का जाहना अने अधाव के जाहनी का जाहना अने अधाव का अधाव के जाहनी का जाहना अप के जाहना जाहना

34 48 9 19

लभीत भागते हार्वेल भारे भवानी लेसका," भारत कि महित हैं कि प्राप्त भारत के हैं हैं। हो क्षा अभवदायाना मेल लंब हर्न भारता. हेर्ड्य-१न्यवर्त्य मह स्थित लेपाना ॥ आ जार अना व्यह्म हंहरा हैं। हैं अर्ज हर्ड की अर भाने रक्षधुनी क्षण काथ ता अभारा बीक्षाने भावाना हीस्का हंशीक माभ्रय भ यी शस्ता नशी. जे आक्ष्य श्रीपता है। ज़ादमा है ,, मा माद्रामा १ शंबाजी अने हे.जा मेराना पद्रामे पुअना वीस्ताओं और हिलाग्रा आती अभि तेओ। जैस्ते अंति शक्ताः इत्यी देसदरी यो बांगव्योज यसम जेनेन जेना वातावी दीवाः भनमां ते विशाहीती तुसना उमें करता हता. छन्ड तमा इही न बही न शा-वम्र हे शंकाती हहा। देवा अने अर सर्भ मध्ये मेवाना म्हनाई, ब्रम् शक्तुः सुर्दे प्रयन् जायाचा स्वड्रेशी ल.मेळाचि. भिष्यमां प्रापति ४३ ते, भाभेन मारे ते स्थाप भाषाह श्रृक्षा आये. तभा मेडिलं,मी आरे अपनेहण शर्म शर्दे छ. ज्य हि.स अब्य 🔥 ટ્ટાન બાપના તા લરાસના ત્રકાં ગતક ત્રૈકાતીલન ફાંબન મહિલા-त्वा है। आपी रह्यों देता है, ते जमीनता क्रिक दुरहा छ है अहमा हेपाः १६३ श्र. श्रीहामुन मावाना मेमही क्र वायम अनिमाहन हर्ड अ.सूक अभवदार मारा व्यव्हावंत्री जीवामा भव व्यक्टि हर्दी માનું સામા મવને મળવા થઇ તે કડકા આપવાને ઇનકાર કરે. अस दास महवाशी तमते। एडेश से दता है, युद हेहरेन्ड गवन ह નના દુકરા કા.બ.બીના પ્રથ સંસ્થિતા માંદગા. આ પ્રસંગે અહ रीयंड माश्रया अवसंवर्त में हातीयर ज्याही अहं अर्थहें कभी-आवरीं. आ दीन्त्रमां जीह अह अधिवह पद्य आमित देता. आ मानी बागा. तेमने तेमनी शान युरुष छोड श्रीनर आयुवामां बाजा प्रांतना होड्डेन-८ गवन है सिशीहर इत्रा इत्या कालीगढ अबन सन्द पर्वह माताचे. बक्ष जेंड्युं. अनावासे ते सम्ययम् अस. न सकीक हिम्मवही हाम बाहि. अने अखादेशाहनी जाहब मानवाधा ते सामवाने धनकार करवा बाच्या. सर सर्वपह मा महस मारातह मानेबी ६०० हैं करवाना संवाणा भुरोतीयन हाकिर गार विवासी धन्छ। व्यवह होथी. यश्त त जनीत खेला अब मेरी तेमां स्कृषा बाज्या अने तेनी मासमास मारे दुरहा હેલીજ કીમી, શાકા દિવસામાં એક નાની સરૂખી કાઠી તેચાલી હાઇ नमार जीरहर श्री, अने हाइक आर कमीन मेवानमानी तक-अयद्या इ अर्ध अस्तर अस्तारम् में अस्तान इत्यादिन्

આવી કામાકાળ સ્થિતિમાં તેમતી કહિર વાગ્ય પ્રાંતતા તાતા સર્જમા શહેર મહીગઢ ઉપર પહી. અહીગઢની આસપાસ મુસલ-માત ઉમરાવા તથા જગીનદાયનું માટું ટાળું આવાદ હતું. પ્રત્યક્ષ રીતે તેથા ઉદાર અને કીત ઇસલામતા પૂર્ણ મદદગાર જણાવા હતા તેઓ ઉદાર અને કીત ઇસલામતા પૂર્ણ મદદગાર સોચદને પાત્રી શઈ કે, અલીગઢ કરતાં બીઓ કાઇ પણ સ્થળે કાંસલામી કોલેજ માટે મુતાસળ થઇ શકતું નથી. જાગા જોગે અહીંતી આબાહવા પણ ખીજા ઇલાકા કરતાં ઘણી સારી હતી.

ન્નય છે. અચાચ્યામાં માત્ર દેડધાક આળકુદાર, જગીનદાર વચા વ્યક્રકાર હતા. પરંતુ તેમનાપર પણ હિંદુઓની સત્તા ન્યમેલી હતી. આકી જે કાંઇ ચાડા યુસલમાંના હતા તેમાં ન્યહર સ્તિ કામી હાજતા પ્રત્યે તદત છે પરવા જણાતા હતા.



Big Melik B

મુસ્ટ ્રમાન હિંદુ, પાર્ટી અને ખોજા કોમમાં જાણીતા થઇ વિશ્વાસ મેળવવામાં સુરુ ્રમાન હિંદુ, પાર્ટી અને ખોજા કોમમાં જાણીતા થઇ વિશ્વાસ મેળવવામાં



અતાના હું અત્રાના હું કુતાં છું ક્ષતાં છું સગ્રાતા વનુ ગુસાસના અન્યત્રક લુત્રજ ત્રાદ્દાં કુાનાના **新罗泰罗 起写 在野东**野

દરેક અત્તના હીશ, વગેરેના અપ-દુ-ડેડ દાગીના દાગીના કેશનના કેશનના કેશનના સેયાઇ ઇ તથા નવી તૈયાઇ છે તથા નવી તૈયાઇ છે તથા નવી સમાઇના

THE S

જમાનામાં ઝેવરાતના ધ'ધા ખધા કરે છે પણ યાહકામાં વિશ્વાસ ખેસાદવામાં ફતેહમ દ નીવડેલા ઝવેરી તરીકે

निर्धि

क्षेत्रहा भूष्टिक इंडे तम्पत्रमां क्षेत्रहा

> જમાનાની ઝગમગતી આંખતે આંજ નાખે તેવી મશીન માલીશ જેવી હાય તો મુક વખતે

> > Blk

The

है। भड़े भगीन

न्यस्य निर्मात्त्र मार्थाः ज्ञाहस्य स्थानः स्थानः स्थानानः स्थानः

दाशी आहेषाती भाजनायुः अध्यक्ष सामि जापान्तर छ.

अस्तामी भार हामा कार्य है। हास्य जनावी मेंगं जर धराम स. गारी हहरती मारे हामा थुनारी है.

. हम्भ्यमा विद्यापः

भूते भिषाने आधेश देशत अधे। है. शुलश्तीमां डी मत आर आता.

जालाह्या हुर

દાલવે, કંગુલે છે. વેત્રા અસલ સાધુ ગુજરાવી વર્લ્યુમા. શું.મત ચાર આતા.

हिन्दना धराह्यां मीतानी अधिगति क्यांति क्यांति भाषा व्याद्वाय हीन्द्रम् हाण्या छे. शक्याह्म

श्वस्तामान्याया दीव्हम १ तहार

अधि अधि अभि

વેમની બાલ્યાવરથા લશેને છેવડ સંધીના તેમના દેશ, કોમ તથા ધર્મ સેવાના પ્રયાસા લીગેર લીગેર કી. છ આતા: અલીગઢ કોલેજના સ્થાપક તથા હીન્દ્રના એક અંદંગ ઇસલામી સુધારક સર સંધિષ્ઠ એક મહત્ર હું જ્યનમાં

अर्थ अधिष अधिभह.

કાર્માલ મોરી લાકેરલી ખતાવી છે. કો. માં સવા રૂપોમા પા. બે આવા. લેટ લઇ જશે! તે તે જવાપ આપ્યા કે આ સ્સાર્ટિશ હાલી પુરતકને ઇસલામની ચઠતી પહેતીમાં હૃદયબેદક દેવાલ સાર્માલ સાથે ગુજરાતી બાપાની છે. કો. માં સવા રૂપોમા પેલ્યું કે, અય સંઇદા! ખુદા આગણ શાની સાર્માલ મોરે ઉશકેરલી ખતાની છે. કો. માં સવા રૂપોમા ઇસલામના ભરતી મહતીમાં પુરતકને અસલ

મુસદસ હાલી.

અલીગઢ કાલેજમાં સ્થાપક તથા હીન્દના ઈસલામી સુધારક સર સાયર એહમક ઇસલામીએમાં અમતનો અમતનો અમારમાં પુત્ર કાલેજા તે ગામાન્ય કાહેલું તે ગામાન્યામાં પોતે પોતાની કળમથી એ હોળો દ્વાપિત જમાનમાં પોતે પોતાની કોમત એક સ્થાપ્તા છે. શસલામી જગારમાં પાતા વિચારમે દ્વાપિત જમાનમાં પાતા વિચારમે

मंड मध्यह अदिमहना झुजा ला र-डे"

શુકાલાના કેલાકાના તૈકવરા

વૃષ્ણી તથા કોલેજમાં મુસલમાન બાળકોને થોવા પ્રકારની કેળ-નાદિની પ્રુકાચાત સાપવામાં આવે કે, તેથા સરકારની રાજ-માતિની પ્રકાચાત સરાજવા પામે, તેમના ઉપકારના આલાર માત્રે અને અંતઃકર્ણપૂર્વ કરે. તેમાની વર્કાકાર્ય પશુમાને કે કપલકની ન હોય; પણ તેમના અંતઃકર્ણમાં સરકારની વર્ફાકા કપલકની ન હોય; પણ તેમના આ ઉદેશની ખાત્રી કોલેજની તેથા કામ ઉપરાધ કરોયો આજે પણ આપી રહ્યા છે. તેઓ કોઇ તેઓને સ્વમાન તથા સેલ્ફ સેરપેક્ડના અંતઃકરણ નહિ કરવા હતા તેઓને સ્વમાન તથા સેલ્ફ સેરપેક્ડના અંતઃકરણ નહિ કરવા હતા તેઓને સ્વમાન તથા સેલ્ફ સેરપેક્ડના અંતઃકરણ નહિ કરવા હતા તેમાં શુષ્ટના હતા કે, મલિન અંતઃકરણ નહિ કરવા હતા તેમાં ચૂક્યા હતા કે, મલિન અંતઃકરણ પૃત્ધ કર્યા હતા તેમાં ચૂક્યા હતા કે, માંદિત અવન સેલ કર્યાને કર્યા હતા કે, માંદિત અવન સેત કર્યાને તેમાં ક્રયા હતા કે, માંદ્રિયા અવન સેત કરવાને કર્યાને કર્યા હતા કે, માંદ્રિયા અવન સેત કર્યાને કર્યા હતા કર્યા હતા કે, માંદ્રિયા અવન સેત કર્યાને કર્યા હતા કર્યા હતા કે, માંદ્રિયા અવન સેત કર્યાને કર્યા કર્યા

ત્રણ દ્વારા કૃષ્ટિ મચોદામાં શખ્યા હતા. पुजनी पुनी आन्त्रवा जैकल हानुकत्नी क्लातना वत्रपु पुजाने का इलक्षीमा कागलमा असे इंड्लियाव दीस्सा आनी क्षीय हता. सर सामार मातानी हालकां हेपवाली साम नीवि शीतने यथ हांबिक्से माध्य थवा मास्त्रा नथी. हैं हमर कालाबी अभा है हैं सलीक वहांशर्ड डाक्ड अस्प असकता देवा आवा वाम हात मले हती. जील अ'मेर ओहीसहा असीशह हालेजना विद्यार्थिओन उनी वहाहाहीशी मही कवा न मामे तेवा मेर्माह समकती क्ता. तेमने सरकार प्रथाल पहांदार निम अने क्षी पथ हैंक यहि, मश्च तेमनी सबाहे। प्रमाध्ने समस पथ्न करवा क्समी आंभणता द्वा. हस आपता द्वा तेर-મા લા મામા મારિશ વરા દાશ્મ વાધસરાય તેમની સુચનામાને म्मालाह होमी इती, तेबी मा के बाक्षा पण अजव। पास्था इता. शाकार अभन दती अर अधिष होंसेस अरमे यातानी के यातास अधिक आस्त्राह्मा कर महावा वादा पार्थ त्याह आह करा मुख् हेर्सार शवा मान्या नवी, म्या माबीचि ता कथारे देख िनम् भन्नां क्षण्युं कर्त है, मा धनावशी तेमनी माबीसिमां જિ દેવી વેમના તેત્ર જસ્તુલ માદ્યુક ભ્યાર્ માવાના દાશ**ા**. કાજ--किए क्षा के हे हे ते में हैं कि कि कि का मार्थ है जा है जा है। दिती ते याबीसि यथ्य भर्का माबीसिना क्या विवाश समान देवी. मिरा अधिक मार मारवा आहे के याबाहिश अभ्यत्याह हीती माबीसि अदेश ४६वा आर्रना भाषा सम्मेग गर्ध हातः मरंत तेस-अधिराष्ट्रा महावयी न शास शनवा करा छेडे वह वाधवतत तेनी जिन्यामा महरा द्वार मान क्षा क्षा क्षा अंतर मान्यान निक्रिक अर्थ देश के विकास है। है के अर्थ अर्थ अर्थ के

ें अर सार्थित क्रीतात के में नियन ने सामक हो केशनी स्थापना पाली अपना पाली केशन के क्षेत्र क्षेत्र के के क्षेत्र के क्षेत

हामते सेकी प्रथम पेतिक करी कावाची तेतुं दशन्त है।के अन्योग रुख कीपुः, हमश्रंत प्रथा धंसकामी चिद्धांताते मेल्य स्पर्धिकपृथी बच्ची प्रतास्था है, प्रविक्ष सकाशने सुस्तमाता प्रत्ये के मायु-वधी दता ते दृश् थंधे काथ.

अन्तरनी देह होनी कहा अद्वांशित द्वी , अविशिक्ष कुर्ववाचा है। तिया समकता देश है, तेमनी स्वभान कापनी श्रामनानी है। भारा आख्रीस वानवा मात्र. के ब्राष्ट्रा सर सर्धिस्थी कासीता है तथा नीविसीत साहवा हवा है। लेखा आ हाबेलना जिसमामि એ. ના યુક્કદાંઓ લગાડવાં મંદી નાય; પર તુ તેઓ મૈની કેલવાલું भेणव्या ६६ अने माताना, नामिनी भाषण भी, स्थ, तथा स्था एड्डा पढ़ि एपा हुं जैसबमाप विद्यांत्राजां मांत्र श्वनाजाब क्ष धांड । मिन क्षिक इक्षायन इत्याही निमा हो। स्रिशिहा हाकत पत्रा जेजबमान हाम आहे. लहेक दान्ताहाहरू अम सभक्ता हता. के खुहार्ध आ। भन्ने हैमिन बन्ने छे तेने तेम आणहे, तेसनी हमति तथा भीरीश शक्यनी भक्षुतीनं अरह भैशहभान पहा अ.मुख वन्त्रमा भारताशमां प्रमा भैसहमामाने नीति शित क्षेप्र तेमनी आबे हास्ती शणवानी भन्छ। धराने शाहा झंलंब हत्यब हर्, अने अंभेक रें-रबमेना पथ्ने तेसने अंदी हैराविकी आंत्रवामां आवे हैं भेगा अंभेजन वाधार ક લગના બીજ માલીકિએ હતી કે, કામના આવકાર

પ્રીદીશ સરકારના સંખંધમાં સર સંધરદના જે કાંઇ વિશારે હતા તે, કેલિજના દરેક વિદ્યાર્થીના અંતઃકરણમાં તેઓ ગોઠવવ માન્ય તે, કેલિજના દરેક વિદ્યાર્થીના અંતઃકરણમાં તેઓ ગોઠવવ માન્ય માગવા હતા. આ ખાખતને તેઓ ઇસલામના સુખતત્વ વધા તેન સાયકાનો આ વાલોમાં એ વાતને તાહેર કીધી છે કે, પ્રીદીશ સરકારની વધા સાથીમાં એ વાતને તાહેર કીધી છે કે, પ્રીદીશ સરકારની વધા કાસ્ત્રાના સાત્રાનુસાર કરજ છે. અન્ સુસલમાની માન્યતા મેંકીના તે એક અગભતો સરકારની વધા કાસ્ત્રાના રાહ્યાના સાત્રાની કહ્યું એ ઇસલામના મહીત હતું અન્સિક્સાના મહીત હતું એ ઇસલામના મહીતા હતું અને સ્ત્રાના રાહ્યાના સાત્રી હતું એ ઇસલામના મહીતા હતું અંત્રો સાત્રો તેને સિદ્ધ કરવાં પુર તેમણે ધસલામના મહીતા સાત્રોના કાસ્થાન સાત્રો હતું સિદ્ધ કરવાં પુર તેમણે પ્રસાના સાત્રોના સાત્રોના સાત્રોના પ્રીરેતી રાજ્યમાં સુસલમાન અસહાબોઓ જઇ તે રાજ્ય પ્રતે વધાન પ્રાપ્ત પ્રદેશ સાત્રોના પ્રદેશ અને સાત્રો સાત્રોના પ્રદેશ સાત્રોના પ્રદેશ સાત્રોના સાત્રોના સાત્રોના સાત્રોના સાત્રોના સાત્રોના સાત્રોના સાત્રોના સાત્રોના પ્રદેશના સાત્રોના સાત

इने वध वजारी शक्ता नथी. માલીસિના વિચાર કરીએ મીએ, લાદે સર સઇપ્રદના તૈવા વિચા भाक्षा वर्णा हिया हैयाः क्रवाई आपछे हीन्द्रना धंसबाशीओन इक्षीमा मापवासां माल्या द्वाः परंत तेमा भावाना विशाहाः अस्विश अध अध्या नशी. पेशना आवा विजार भारे ले हैं। बख अंबा हैवा है जैबवान अर्थह देशीहमान जैज्ञहमानाना व्यंज्ञे हेडाब्रे साची आयी. तेमब्रे भीसाइतना निषय सम्मन्यमाम् के हिंगा प्रगर डीधा दता, तेमां योड क्यांसे तिमा सम आह मुजा वक्षा आवर्षा ११६। जेअसमानाना ६६९ अअन्य श्रमधार्मीकानी हेली आन्यवा वक्षा वक्षा कार्यक्र कर्म बियाहा कार्डेश हरी आपी. जीबाइत ते शुं अने ते अल्बेन वर्मा प्रमाने कार्यसम्ब मेमबमानाचा जैब मैगाडी कार्य गर्म जह है। जाना जारी सामान हैसावाना आहेजा बबा प्राम, अ इरबार आर्त्रेशाची मैसबंशानाओं कोवा बुज़ा मेंगर क्षेत्रा हैं क्षेत्र शह देश हे आर्गीतिशाना अधरा तथा मीसनी बदार व्यान क्या मिरीश हाक्य पर तेते तश्कर निर्ध ज्ञापता हता. ध्या ब्रिझे प्या रक्षाव पक्षा हक्षात्र माइ बजारा हाजार माजपा बचारे महर शक्त अने अहाकसामा शह मारी निशानी असकता हता औ नशी. हामबा वरीडे तेमा तुर्ध भन्यने नहें भुसंस्थानन भर मंहित्रकार विश्वासी किये विश्व किये कार्ड कार्य प्रशिक्ष

महीगढ हासेक्से सर साधारक'ग पहेंदा, सर साधारक'ग जीका नवाण सर्थ भासमान कार्द्र, नवाण वीहाइस हमश है. सी.

માફિસરા એવા લાયક અને સુધરેલા ઇંગ્લીશર્મન સુકરર શાય કે, જેઓ પાતાની કામ ઉપરાંત બીજી કામાં સાથે પણ હંમકદી અને જેઓ પાતાની કામ ઉપરાંત બીજી કામાં સાથે પણ હંમકદી અને મુસ રાપલામાં યોતાની એક અગત્યની કુલ્જ સમજતા હૈય. મુશ્ દાપલામાં યોતાની એક અગત્યની કુલ્જ સમજતા હૈય. મુશ્ દાપલ કીધી છે કે, ત્રીન્સીપાલ તથા ત્રણ ગાફિસરા હંમશા મુશ્ દાપલ કામાં અને કામાં તેઓ માનતા હતા કે, મામવા ભરાક માં મુંભના હાથમાં ત મુકાય તથા મુશ્ તુર્ધા મામવા માટે સર સમંત્ર માણખ હંમકદી, કુશળ અને બલા કુલાતે મામવા માટે સર સમંત્ર માણખ હંમકદી, કુશળ અને બલા કુલાતે મામવા માટે સર સમંત્ર માણખ હંમકદી, કુશળ અને બલા કુલાતે મામવા માટે સર સમંત્ર માણખ હંમકદી, કુશળ અને બલા કુલાતે મામવા માટે સર સમંત્ર માણખ હંમકદી, કુશળ અને બલો કુલાતે તે મામવા માટે સર સમંત્ર માણખ હંમકદી, કુશળ અને બલી કુલાતે તે મામવા માટે સર સમંત્ર માણખ લેવા તે કામ કો માં કો માં તે માં માં માં માં માં માં માં માં તે માં કો માં તે કામ તે કો માં કો માં કો માં કો માં માં માં માં કો મા

3 ત્રાજી માલીદિસ એ દુર્વા કે કેલિજના મીન્સીમાલ વશા માર્ક પ્રમની સાશ્રુવે. વવ્રન દાખે છે. मेणावहान्यामा धरापर तमनी साध रहे छ अने हरेड दीते निमे श्रमवान भुशी भवावे छ रभव अभवता मेणावडाओ। वथा भीका हाई ही अभ अवाया शित्र अयाववा अभ अम्पी का ही लाह्याई। भावनी तकरथी खेळा छ. असे तेमनी इमहा नीतिशीतना अंत्र डाब्बना अअस्टाई। वहा अहाता ब्रेझिना अ-रहामुना मुक्रमा विद्यान किया है अवली प्रश्न मीपिरीपि अमार है मा धक्छामां मं मुष्ट्रं र्राणस्य थया तेमनी आ मोदीसिना रार्ख हहम द्वांभाववामां पाछ पशहे अह नहिं सह सर्थह भातानी किसी सत्तावात थर छितेते मान आपवामां व्याकणी दह सुभी अहे नहि. के अब नीदी दीदि तथा भाष्युसाध भवासने भारत मिले, यथ्य विधा-इबाबी अत्या मेणवी छ तेना भानने विसारी भानना आं मेल देहराइ शया छ अने लेमछे भात्र तहवाह्यील तथा भीकाभाना ६२वाने खुदी काथ निक, तेमक के हु६२वी मिंदिति स्वतंत्रता तथा स्वसान समकवा दार्श. तेथा याता अनमां भेषा भारा विदादा हत्यम न थाय है, तेमा ताखरार्थ तथा अमे वरीसानी वाक्रम व्यववानं, खेदी व्यथ नि अने तेमना આદત પર. આવી ખાખતા સાથે તેઓ વડા ચામલદાશેતું માત स्वमानना नियाशि हत्यम शाय. असे तेओने हेह्द देश्वेद्रनी श्रीकाना अंतःइश्होमां गारी भुशामत्ने भवते स्वतंत्रता असे द्या है, होसेकाशं अवी हेणवधी आयवाभां आवे हे केशी विधा-स्मि हिंसी ये यह थाहाबाइ आहमें करता हेता. तेमा धम्छता माबी हस मध्ये २०० जवा न हता. े माबीसि तमहो निर्माध्ये विश्वामी के अपने व्यालिया हिया महिये अह सहस्र अविष् विभार तेसने अविधि हहेवा साशी अथा ६ता. अने अभिनेता तेखी केड हिमरांतती हैंड माहे हेरसाइ धुरापियते। मध्ये पातानी सबबी द्वसानत देशकी शण्युं. तेसती स्वसान काणवी शणवाती माची अवां मध्य तम्मे ते वातनी हांध मध्य दश्कार शिया सिवाय माताना हेरबीड अशल्यनी जाणतामां तेनी स्वाभावनी सब्दी कर्ड्ड देती; हमड कर्षानिसा अस्तराह साम्र हास्करने काती। संपाप दती अत े हे क्या है सर्व सर्वित नाहरीशी सुरंत मेंगे नेनशन मेंगवेसा देता. मंड आवता हुवाब, मंडाह ३६५१ च हर्या जा जा अभन्य वाद सामा है प्र मानवार हात् ताले आलेसप्र जेर तहरीम् प्रया सर-Mr. Dising py ha Six insh rin girl- Housewife

Bre find upd find-inplifiedle give is us bout bling शह शह अध दती. तेबीक शते इंबीकानी काषाते त्यारीक कि कि कि मार्थ है। के मार्थ है। इस कि मार्थ मार्थ मेर् मिन अर्था हिने होता. और आमाने मिनानी हिमारिता अर्थ पर तथा है। भाग लागामह तमने निक्य मेवायवाने। होता. तमने अरहावी माहवामा अवसंह दाह बावमा देताः 185 4 G हामिकामा छाप मिस है मिरि हो मिरि हो हा हिं। क्षां क्षां कार्याची महीत क्षांतीक आधान लामाकार्य के भिन्ना हिंदाने अपदाह सिंह देशि काल कि हिंदिन हिंदी मिन् अशी तेता वेशते कार्डावी श्राडीओ अने क्याहे अताही बाषा के मिल किला-इसानी भाषत्या कि के किला में हाल का अहे अहे मिमान मिमल मिल मिल है कि नहीं कि किरिया मिराहास हिंदाम करा महाअवा छता मध्य कारहवा मान्यी नवी. तेम देख मुधी क्षेत्र अतिक छ तेनी हमातिमा नेत्र हिमी मैक्त शर्व क्रां क्रिम व्यक्तिमां ज्ञाली है जो मुक्क लामाना हिमाप भवाना शीभर्यर यहांमारी शहतील नथी. आवी निर्ध्यतानुं मेणनी शही नथी. हार्थ मध्यं दारनाइ अल भावानी भाषाने क्व-हारी यथ दारतार अक्तनी लाया कर्तनार अक्तनी लायायर हते श्री कवा जाम. शितहासा में जीना पुरवार हरी रहा। छ है, ओनी देरीहारामा हत्री मातामहनी सत्या नेहतेसीनीमांशी मुख लाषाते तेवा हायहा पहांगाडी शहे. असे ते युरोपियन भाषा-हते. प्रतं अवा मध्ये नहती है केनी अहामताश्री मालानी हते हैं, हीन्सीओ। भारे पास क्षेत्र क्षेत्रसानीयां शक्त श्र्वी न हिंद हर्य हरी शहरी नहिं, भाम शवान मुण्य मार्थ भी शह्य पहि. असक विदाशीया यथ तथी सत्य अते विद्याप तश्क्रमा इश्वामां आवेदा युरतहा हामनी पांत प्रथा दिश्य मुधार्य मायामा भय अद्वतानी कड्ड मही. तेमने कथार आव्या है हाक्ष्मीत असे थीछ हीनी है। मान वाह्य अधि संस् हबाब छें तरं वे अभवने बबलें अअबआपाप स्थिप आ अक इति। संदाय अद्वार यहार मिन ति ति मिना हत्यमा हित्यम स्थापना थवा पात्री हती. अर्थहर सामाधरी परम्बी के प्रस्त-सुक्टर थाय. आवाल हरेशने अनुसरी साध-शिहीड सासाधीनी तेना हेबावा हरवामां अने तेल युसबमान भाषहाना अक्यासहम अने जीक संधणी विद्यामिता अंभा हर्द नाषामां तैयार भरी, लाषामां इत्यामां आवे. धितदास, भगाण, झीसोझी आधीत विज्ञाह देता हैं मिश्रमाल विद्या-म्हाया वहव्यमाना हर्दे श्रमा देता त छवर जुस अहेश सामित ममा तममा ममम मने s'er leife de siele ge ifen'ie's f & ileie ife ife रीते हत्यम ४२वा १ मुसलभानामां ते हत्यम ४री माथवा भारेना धनहार हरी शह निहः मर्ते आवा विशाहा हत्यम हर्वा पु हैनी क्रीर अंदी संद्यात विश्वाह देता है केची हमायांचा हार यथ भानाता अत्राह्मण्डा तथा मगनामां हत्यम हती नामम. मा नक्ष्म मिलार मिलाई मिला-इलानी निवान-इलानी शुक्रक-ध्या विशास्त्री भेवा निश्चय श्रीमा दता है, भुसबभानिकानिका विमाशामां भिर पवाध सर्ग्या हेर्सार सम मान्या. तेम्लीका मुल्या स्थाना शह्, जिस्सा आह अहा अह अहास्या

क्षेत्र सिंग

शह सार्वार मं जायांना मुहायांता प्रश्नी सम्मा हीवारीनी सम्मात सराध पर्या, मं जायांना संभावां में बाहित तेमनी भूनीना दीवारी तिस्त नुहसाना सिक्र हरी स्थायमा मंद्रां तेमी स्थायं मंद्रांचा मेंद्रांचा निकासित स्थाय शहरा दवा, तेमी तेमले पायां मेंद्रांचा सेवारां मेंद्रांचा मेंद्रांचा निकासित स्थायं मेंद्रांचा में

કલકત્તા યુનીવસીડિ એજ ધારણ પર સ્થાપિત કરવામાં આવી હતી કે, જે ધારણની યુનીવસીડિ હવે સર સક્ષ્યદ સ્થાપન કરવાની હિમાયત કરતા હતા, તેરલા માટે તેમની કો**હેન્સ** અપદમાં નવી યુનીવસીડી સાથેજ હતા; પરંતુ નયારે અ**લા**હ જતા સળ'ય કલકત્તા યુનીવસીડી સાથેજ હતા; પરંતુ નયારે તેમની કો<u>હે</u> અરકારના સુનીવસીડી સાથેજ હતા; પરંતુ સરકાર પ્રથમ એવા હતુ પર હતી કે સરકારના ધરાદા હતા, પરંતુ સરકાર પ્રથમ એવા હતુ પર હતી કે સરકારના કાર્યાયન કરવામાં વ્યાવશે અને તેમાં પણ અધિસીડીના ધાર-કાળી દેવાની હિલસાલ ચાલુ કરવામાં આવશે.

શાકાજ સમયમાં અલાહળાદમાં એક **ખેલે યુનીવરાસિ સ્થા**યન સ્થાયન કરવાની તજવીજ થવા પાસી. આ **યુનીવરાસિ સ્થા**યન થવા યુવે સાંની કોલેનોના સબ'ષ કલકતા યુનીવ**ન**િસ **સાથે હતા.**

१६५ १६वाया अमन् द्याः मिधिह नी हर अवा अभवां हम पहि भीष हे क्या निम्मी ते आके १६ असे पश्ताय छे. तेमा ५६ छ है, दाय महाम णना के होड़ी से वणते हा. बीद्वना इंडामां कड़राध गथा द्वा असर आके अराजर सेत्री में अधारीत अध रहा छे. मं अ-आरबाः मर्वे अर अधिवाना वानवाना अन् माहर अपना बार आत्यारा लयाव रिव्यं में में संस्थापुष्प प्रया शत्रे मंगावी अं जिल श्रायकी अ जादन क्रवानी क्रिमांत्रव के छे आ जीवः तथा भुश्यह छ वेती अंक शाणीती छ हे, तेओ कांश्मी अहसे वामां भावी हे, सर अधिक नेसरी भाने युर्वह के. तेमा मेम्प्री नाम क्षित्रमान समहाभ अर्था हैवा. जम ब्राह्मीन भामी ज्याप-नार सीन दता. अने तेवी खुबशायनी व्यवसा दब्बरी यं व्यवधी पमाई पा पमाई। अंतवी होशिष्ठा मापानी भावा वक्षा मापाना अभि हेजवादी संभादन प्रस्थानी शंध पथ् आवस्थानत नहीं. भाना भित्र भनी भेम समजाबता हवा है, नहि नहि दामाह Sign Bulded Si tiled bit and with Wilder and Sale जीर पेशपी हैजावपा सर्देश मेंसबसान जोन रहिता क्षिप हैं, नि जहमंद ५ और विश्वित अप ज्यान ही भीन हैंसी हैं क्याइ

सम्मा हरी यथु होगानी नेतानी से कार्या हरी कार्या हरी में तथा दिहिलोकी संस्कृत जियानी से कार्या हरी कार्या हरा शाधिलकी मेरायाना श्रेण स्थानिकरना सुरायातामां कर सामेत्र शाथ छें अस सुरायान स्थानिकरना सुरायातामां कर सामेत्र भाष छें अस सुरायान स्थानिकरना सुरायातामां कर सामेत्र भाष छें अस्ति स्थान स्थानिकरना सुरायातामां कर सामेत्र भाष छें अस्ति स्थान स्थानिकर ने स्थानिकर ना सुरायातामां अस्ति स्थानिकर स्थानिकर सामेत्र अस्ति स्थानिकर स्थानिकर स्थानिकर स्थानिकर स्थानिकर स्थानिकर अस्ति स्थानिकर स्थानिकर स्थानिकर स्थानिकर स्थानिकर स्थानिकर स्थानिकर सामेत्र अस्ति स्थानिकर सामेत्र स्थानिकर स्थानिकर स्थानिकर स्थानिकर स्थानिकर स्थानिकर स्थानिकर स्थानिकर सामेत्र स्थानिकर सामेत्र स्थानिकर स्थानिकर स्थानिकर सामेत्र स्थानिकर स्थानिकर स्थानिकर स्थानिकर स्थानिकर सामेत्र स्थानिकर स्थानिकर स्थानिकर सामेत्र साम

मुनाया आयात्वर आयोजायात्र कह अने स्थ्या है,, यंशाह भा मुक इन्द्रेणा खान्याः प्रेक्या बीन्द्र वक्षा ग्रेसकसान भारतीस्था वक्षा which the holome shemes are you also the काल हारी ने अनी साझ माम हारान नहीं. भावनीत्रानी इबझानमें भाजाओं मेहा हिन्दू तथा में अबसानानी में उजीनीमा आई जायामा आंक्रेक हाथामा शब् वंशा कार्याह अव्यान आहुना भीजाता हता. तेमधे मात्र गवन मेल्से इंदेश - पार- पारचा अवार्षां ज्ञावची देवी मंग्री मंग्रत अनीवस्तिना इक्षार हिन्नहोत्री हिप्तिलपी हामजात मैशकानामां भारती नकड शहराई बीर्य के अन्यवि भाषाना सारा हरवाह हता अने केमनी अने हे हेंहें अनेक शिवाती हामते। अधर् अनाववाते। बता आवा माथा तक्काडा क्षेत्रीय मावानी सुरंग केवार करवानी देवी विकाशने सध अह अधिवहते भेषदी युश्केबी आची नहीं देती. श्रनीबरी[री.साम्र अस्त मीरवामां ए समस्या मेसबमानाया मं न्यान शुनीवराधि सामिनाम जीउची पदी. जावी रीवनी अविवाशी जातिः अर अम्बद्ध मायान्य पिले म लहस्वा आत्रक मैसबमानान प्रमन्। हरामतीना विशामा मान्य १६वा पर्ह बस-केम भेने तेम हावी हैनामां जाने जने मंजवना संराता। ही-ह लाध मेली मालीश अपने अपने होंगी हती है, व्य मेख डेपावादीन ड्यार्यन बार देवी अने अवने मेन्ट यावाना याविहिस्स हाक्रान िवसार पर सक्कम थया. ते बहादामां प काणमां भुनीयसारि वादसवासी हरू गरी. इस तेमा आ मेल हेशतवा मापवाना હતક અનો નુવા, નિયારાનુ વાર્મ કાર કારાતદને ત્રાવાના નિર્ણય

भारत है। और हमअवाना विशाल श्रीजवृष्ट्र कर्न महोत्री छ अहें भा ने भा निर्मात है हिल्ला है। है है है से अपने अपने अपने क्या पात्र त्याह स्थाय कराया है, के हांध हर्द मी अगदामां मंग्राम हर्देमा नावाह महरावी हाहाय, पश्च कथार तम यध मानि. महागता में धन्त्वा किंग वात देती है, सहापा भ में *નાવાના નાજાર તે* કહેલું આતી માવાની ફામના *લ-*ઝેઝ કબ્રે કર્દા FF & Br Ber 18 108-109 Muse to invige .3 De ज्ञांबी डिशीय बन्त हर्दे वावाये. ये शंभ मापानी अया व्याह बिबा-इताना द्वांत्रजात जावाना हदस जागाता ह नावा कहा क्षी त्यांथी अपन अंगागण वधी गर अ अपवती असे ज़िया तथा अत्येष्ठ विषय्ती क्येदी हियति ६५० है, अध धार्य कथा ते નવા મંદ્રાની સંખ્યામાં મસાધાર્રણ ઉમેરા થઇ રહ્યો છે. પ્રત્યેક માવાની પુર મુવાવસ્થામાં છે. દીનમવિદીન વિધા-દળાના નવા अमा ९वा ९५ ५ वजाप अंतर व्यक्ट मार्र हरी ९पे हे राज्ञक लाता **વાન રાજ્યના મુવાનું આ**ઇએના વિજ્ઞા-રેશાના એવ્યવાઓ અર્લે, ક્રાર जीर नहीं नेडेव आहा रहेवा मान्त्रा प देता. वावादीज्ञाना करा-में आवेदा मानी है क्याई मीर पंता हिरीन आयाना जासनार दाबना प्रमाबत मुश्रामंत्रन लामामा मेल वमते हवातना रहेक कर तेमना इस्तां पथु छव्ड आयात वधी गये। तेबीक सीते ब्राहाने द्वारावना मारमाः अभिना देश तेमती भराभद्र भृद्धाची हेवा भारत साथ साथ अवस्था भारत है। जायाना मेग्रां भ्यापा अ. झयमां छोर मली पेवीप भ्रंति। हमें हा शह शहरे न अवा माभी देती हैं ज्ञा माशिन हन्नित मेमनेबी. भाषाना विद्या-वाहणा ६३५ पर छवार अथा देतां अने खेर हरे अवी स्थित इसी अवया मध्यानी स्थितिमां जे अवाशकी देती मर्गे-धदाना कनीत भारतीना हावाख् वर्ड अभारी श्रुष्टी दवी. ते बभावनी लिया अध्यक्ती साल साली अंग्री है मीह तिमा हैं हैं के जन्में हैं ही भी क्रिया अवीक रीय अक्रवी कामाने माम मियार अवार अविद्धा किन्म

gir majens

(6)05g

શેઠ ઉમર હાજ ઇસમાઇલ સાભાની. હોમરૂલર—સત્યાંગઢ સભાના સેક્રેટરી



૧૯૧૮ માં મુત્રાઇમા ભરાએલી એા. ઇ કેાગ્રેસના પ્રેસીડેન્ટ

कताम संग्रहसन प्रभाभ भेरीस्टर



૧૯૧૮ મા મું મઇમા ભરાએલી મુરલીમ લીગના પ્રેસીડેન્ટ નામદાર મહામુદાખાદના રાજા સાહેબ

અણીતા ઇસ્લામી આગેવાત.

"धड्डाह्ताइतर्"

મીં ગનીજ કરીમજ.

माभावरर्

માસ ઉચા ખાને મનપસદ સાથે કિમ્મતમાં કિકાયત ભાવે આપી થાઉ નાર્કે બહાળા વેપાર્ક કરવા ધારીય ધીએ.

માઉકાતે એક તાલિ પણ અતેક જેડીઓ દેખાડી મત ગમતુ આપી સંતાપ આપવો એ માહકાતે એક તાલુ પણ





ર્જા?-કીંજે તાકાદનાવે. માનાવે. માત્રાર

જ્રુે લાવુઓ-અતે-પ્રચામાના મનગમતા અને નવી નવી તર્ફતા,



ઇગ્**લી**શ તેમજ અમેરિકન માલેતા નવા સ્ટૉક હાલમાં આવ્યા છે.

અતા બલામલે છે. ઝુરે ગ અતક-કામ∉ક્લાપ દુરે ફેંકાપવા-ઝાત-રૈ રુ⊱તૌર દીસપુા





—ાલ્ફે કાત્રિક્ષ ાત્રાદેશકાળો મિાઇક્ષ્ય ૧૬ કાયતે શાંડક શાહર—તિશ્વ

white.

·541202-333



अर्गानवा आहे की राजकेरड आहेबाक निर्माहवान देवा. अर् हहाड श्रीण हवायता मेणावडा हता. तमा भूमम न्हेंची जिल्ल समिन अहन श्रम्मा महा मार्गिक मार्गिक मार्गिक मार्गिक मार्गिक रहे छे. आ वात सर अधिवत्ता सांवाणवासां आवी ग्राप्त. सांवा-सवणा विवाधीओ। बांहरा छ अने सह साध्यह तेना तत्राह्यां इस्त्रां शुण्या छ. तेमता भवस्य में ६ता है, माबीशह हासकना ते मेताना भित्रोत इस्टेबा बाग्या है, सर सम्बद्ध बाहरामी। भाषांभू नुभ्यान ४२वा नथी. सर सर्थरते। आ सर्थायमां दीमार्ड नोध वाली आपदी तेना ४२तां भीलुं होंध पथ्य हास भीरीश सहहारते માતાની ખરી લાગણીશી એમ સમજતા હતા કે, હી-દીઓને કેખ-इंश्वान रीस्ट्रीकेट क्रिया क्रिया अलीगढ आची नाया. आ साहिण शहरी. यह वभते वाब्य भांतना रायरेंडरर मार् पण्वीह रिन्स के दिश्मत अने हृदवाशी होया तेना जीक होरा भाग्येक हरी (वडेन्द्र मीपाना आंक्षित्रांत आंत्र्या छ प्रमेना मेशक्षदा सह सम्बद्ध न देवा हेरसाह वाझुल महावनाह अभी हे लेमचे हेणवादीनी आवता हता. तेमा याताना भीजाजन हाधुमा शामी शहता वर्धी कवा मान्त्री हता है, ते भुक्से भुक्सी हडीकार कामार शहरी नथी. आ सर्वा धमां तेमना खुरसा गरिसा वार्था वार्था माभण छ ५ देल अं मध्ये थयें नशी त्यां भिषी हैं जीलें अभ क्षंत्र भरी श्यमाह मही आरजीः तेमछे कालीवजी हे, के माम में दाश मंत्री श्रिष्टा मंड. व माज हार माने राज राज मंड प्रमा प्रमा माइ भीष हेरबाह कांगलचा अवाद्वा हात मंडवा आहे पुत्रमु आजह आयी हे. आ डोसेकसां नाष्ट्रां आया. डोसना डेरबाड माधुसाम तेमनी सहार्द विवासां आवी, ते ते धाममां तेमछे अवार हिता आपरी, धील के हास्सां नाहीं वापस्यां संधासां हे ते, करतां आरा सवाभन् माम को छ है, अबीगढ़ मिलेक्सां हिंडिते आधू भवडाववानी धन्छा कार्डर डीमी ते, तेन कथांथ्य ता तेमछे हबी हे तेता हाणा ममीत मागा. होर्घम भरीध दामनी मारी सेवा हार शक्ती न देती क्षेत्र अनाशासम गोद्ध अने तेमनी हृष्टिमां ते धाम धर्वा भीवा होंध पथ्य धाममां धीम-हाम हर्ता भील होर मध्य हामने अभारत्य समक्ता न हता. हें के दें हैं, तिया मातानी होसना आणही हेणवादी म्याववाना मांड पुमर्के विश्वस्था व्यक्ट शुद्री माम १५वान, ११६वें मात्र क्राइः वेण तथा भी. अण्डुला इवीलियम केवा ताव्य भुसदमानानी भदद દારના સંખંધમાં તેમછે કાંઇ પણ કાળજી ખતાવી નહિ. મી. પ્રત્યું, મદીનાની સહકની દુશ્સ્વી કરવા તથા ગ્રાખીદા નેહરના જાર્જો-आक्रात हर्यन्य वर्त. दितः हमह करणमी वर्षेषा विह्या हाता मेहन वर्ष. पश्चाः अर्थ अध्यक्षना हरलाह बलाले आरे सला। बाह्य मुखा आपवासां अपने तेना प्रश्तां भीव्य होंधे पृथ्वं हासभां विदेश हास अदल्लन निर्ध हतः तेओ हहता हता है हेजनकी भारता ता बीन शर्ध गांवा हता हे तेमनी इंप्लिसं ते इश्तां भीखें होंधे भखें हीअने हेलवर्षी अपाववाना हमांगमां सर समित भरवा

मान्या कृता, तेमने श्रीक्या येश तेवाल ६स्ति। श्रुष्टांता भ्राम् स्थाना याविरिक्ष द्वांता स्थान स्थान

नुअने, हर्लाव अधिमा वशा अधिमात्रामा महत्रे छः कांसब इत्या अत्यक्ष कार्य हेरी अवायवानी दिस्सा इस्ता नथी के मूल आंत्र स्वत त्रवाना विशाहीक हेई छ असे पे स्वतंत्रवा भार भाई प्रवाचवानी शक्ति तेमनामां देख डल्पन्न थर्ध न देती. त्रभनाओं आवा विशाई। हत्यन्त शरी गया देवाः परंत ते अभ हां अप्रवयाने सभी हहा। छ तेवीक शीते हही भास करवा. कोह छ तथा अत्याह केम आस्ट्रेबीमा तथा धराबी वीगेह याताना धिवहांड तथा अमिशिमी अलाभे क्रेम प्रथम हो। मेणव्या बाम तरपर शरी गया हता. तेओ यहता हता है जेवी रीते संख्या सांस्था तेवाक कर शार्मी याताना स्वहेशी क्षेत्र मेणव-शह हती असे त्यांना होडी भुरायनी दाखनी स्वतंत्रताना बधुने। मध्यस भंगाणाबी शरी, पहेंबां इस्तरतासां थुनीवस्ति, स्थापन इस संस्थामा स्थापित शर युर्ध द्वती. या जाजत्ती शह्यात વજા તેની સ્વતંત્રતાને લઇ હી-દુરયાનમાં અનેક કેકાથું મોલિડિ-માતાની મેહોજ તેમનામાં ઉત્પન્ન થઇ જશે, હવે અ'મેશ રાજ્ય इसी है। भने कड़र हाय छ ते हेणवादी तथा नीतिशीतनी डिम्नितिबी भारति हैती है, ते सहायी अग्रास्ति वस्तुओ है, के ती क्रिक्ष सुध-सुष्यां भने प्यरापर सम्रक गार्ड. तेमने में भाषतमां संपुष्ट् ેથી તેઓ યાવાના હકા, યાવાના શુધુ દાવા તથા સરકાર સાથેના हैं। मैसबमानामां हेणवर्षी पक्षा निपिदीविमां वधादा थाय; है छ हिंगीने जी अप भीशन का धांध हाथ, ता ते मात्र भरहां थे हित्य शह गह है, हेने तेओ भित्रक समकता हता है, मारी वर्षीनी, अशास असे तेना हाला अत्ये अरही भरी हिसस्यी वस्तिशिक्षा साम मेहाजसा हरी मुख्या जाह, सर सधयहते हेण-- कि निष्य inista isalapus तिमह Dag lasira छ ।हरायां द्वाप बध यससमानाने ता थुं, यह दी-हमाने पण इरही भिष्टा साल पुंजी पेनी कालेया हैं , पूर्व मायापा स्वयंत्र पक्षा हुंह विशाशिन वहा जाकत मंगावीकी मुशास्त्री हाबाना आहात मुह छ। परंप इश्रामा महा दीमायदी अने हुढ वियाश्ना भुढा । हे केने जीहणे आवा हता ते हरे हैश, समयने पिछाधुनार, ड्राम तथा

. કો. સ. ૧૮૭૮ માં સર સાઇયદ સુપ્રીસ લેજસલેડીવ કાઉ-ન્સીલના મેમ્બર થયા. ત્યાં તેમની સેવા એવી તે! લાબદાયક સિદ્ધ મુધ કે તેઓ એક ચારસ સુદ્ધ માટે ક્ર્યીથી તે જગા માટે સુંડાયા. ઇ. સ. ૧૮૮૨ માં એજયુંકેશન ક્રમીશનના મેમ્બર થવા પામ્યા. આ બન્ને ખાતામાં તેમની કામમી સરકારને બહુજ ઉપયાગી જગ્શાઇ આવતાં, તેના બદલામાં ઇ. સ. ૧૮૮૭ મો તેઓ ગીજા વર્ગમાં આવતાં, તેના બદલામાં ઇ. સ. ૧૮૮૭ મો તેઓ ગીજા વર્ગમાં આવતાં, તેના બદલામાં ઇ. સ. ૧૮૮૭ મો તેઓ ગીજા ૧૨૮૪ માં કોલેજની મદદ માટે તેમણે પંજાબની સુસાક્ષે ક્રીથી. ૧૮૮૪ માં કોલેજની મદદ માટે તેમણે પંજાબની સુસાક્ષે ક્રીથી.

मुत्रमां आपिया तकवीक ४२वी नहि. अनु आंब्रुक अंध आशी बीहें, हे आ अपाव हात् मले चयुआप लाई बाखाल आसहशी मातानी माबारित वर्तन भारे भार्री भागी. લાકુનનુ તારાળની માલેમ તરત્રે. કે આ લઇ લાગુત અધાર છ अने मेवा ते। भुस्ता शण्डामां ६५६ो आध्या हे, कयारे कर्रक तेकी। अध्यक्ष भाष्ट्री काथुताल तथी. आ हमश्त कर्क आहे-म्हतां माहिराना क.जादी शिभीमा वाषाक साराः हमह भागता કર્યા મળે વમારા એવા જર્જ કાયદાને. હલાયન કરે લાકે તા તૈના तमाश केरबीक देंह भने मा उभामां मेसवाना छे. माम काथुवा वश्रा सम्भा हा है' कताई में. हंडर, हवाजानी रहिर बीमी हे पा आहुल जीत शहा अंता अंत अहतंह कर्क आहुलपु कलीली. ह मार्यभुद्ध मालार्यमाह द्वार्धिरिने। कर्क छे. भा सांश्रमी कर्क મહાર જે કહ્યું તે ખીલકુલ ત્યાજળી છે; કેમકે તેમના પુત્ર મી. વની નાયુ શક,, ત્યારે તેમણે જડ્રજ સાહિયાને કહ્યું કે, સર સાધ્યદ अन्याची भुरुया. इंस्त्रेना स्थार तथा भीकाओ।ने क्यारे आ जाण-अयमान भानी तुर्वक अहनक्षीनी इंशियाह भारवा भारे बांबार डामा ह है. करेंकपा भाग है। मैझिमम करेंक मायाये. के अर्थ हैं अर्थ अध्यह कवाम आर्थ हैं पत्रा मार्थ बाह आवी गुथा अने तहश्य वधी यही, कड़के हता है यह शामक है वर्श हांध पथ्य कक्ष मार्यु निह. कर्ल मावानी तुभाभीमां रिक्वांची वादीर चाहित्या व्यक्ती अर्थ अधियह तेना तेवा इंडराम्बा श्री हैं ही, प्रमा पही व्यालेपा है हैं, कर्रक हिं। प्रमा कहादी का णियाम्यास अभी जसता कार्य स्थयहर सम्मान मध्ये तेमां भावानी भड़म साम्र निहा देता. योह नेटीवने यावानी કલાલના રનામાં સવાદ દ્વાઃ બનવા કાત મુક ત્રૈકાનિતન અરજ अर्ड अहिन क्रुरिअर क्रोर बलपु मैसार्द्ध आर्ट्स इक्ट्रेया रहर

जाब्या श्रीः तेनी केशी पाय हरहार होमी नहि अने बाडा वापत त्यां हाराध में भारे अंबार्शना मिन्द्रा मार्गर शवा साम्याः मर्ते यस सम्मह શ્રીમી અને મેળાવડામાં સુનકાર ફેલાઇ ગયા. ડાયરેક્ટર સાહેપના મુટ્ટે નચાવશે. આ કુકરાએ શ્રોલાજનામાં ભારે અસર ઉત્પક્ષ निर्मित्र है, व्या वांदर्शमा व्येष्ट हहाहै। युद्ध तिमिक वांदर्शमानी मंडक हामचा अविलाना ज्ञामां छः मंड प्रमाने जाह हामवे આ વાંદરાઓ મારા વ્હાલા અને જગરના હુકડાઓ છે. તેમના-हेरलाइ भुरे. पियन मित्रो हेर्ड हेर हेर वांदश्या पाणी श्रम्था छे. थता हाल भारेना हेरबाह वाहमा कथानी हदेवा हाम्या हे, माश ल्यहाक विशाहा व्यक्टिं हरवाने आहे आपेला देवा. डेपावादीशि सर सियह में आषण आंगाया मांग्यें, पर त तेमा ता धांध श्रीश आपवाने भारा था ग्रांचा आता कमाने बीचक नाभी हरबाह वेजय पा जिस्सान हाहा भारत हता, पश्त असंभ म महांग्या. शुरुशा ने दीधे बेहरे बाब भुण' जनी गर्थे। देते। सिश्रह होते याथे अरिक निर्देश अवहरू मेवावास कर

અલીગઢ કોલિજને તતમત થનથી સહાયતા કરવામાં હીન્દ્ર-મામે ભાગ લીધા છે અને તેનીજ વહાયું અવાપિયમાં વ નેશામાં આવે છે. નેશનલ કાંચેસના વહાયું મત્યે તેમની નીશ્ચમતા કાંચેસની હાલગાલ હીન્દ્રમાં તરફથી થઇ; પશ્ું ને મેક્સ સુસલમાતા તરફથી પણ થઇ હતે તે; તેમો તેના મત્યે પણ સુસલમાતા તરફથી પણ થઇ હતે તે; તેમો તેના મત્યે પણ સુસલમાતા તરફથી પણ શું તેમ તે કહાય સુસલમાતા તરફથી પણ કરતે. તેમતે દુર વર્ષના મામુ-ભવશી એમ સિદ્ધ થઇ ચુક્કે હતું કે, બીન્દના હાડમાંસમાં સમ્મા હવલી એમ સિદ્ધ થઇ ચુક્કે હતું કે, બીન્દના હાડમાંસમાં સમ્માન હવલી એમ સિદ્ધ થઇ ચુક્કે હતું કે, બીન્દના હાડમાંસમાં સમ્માની

होडीमां इत्रता द्वा.

પહેલી વિરૂદ્ધા તેમના યોલિડિકલ વસ્થુને લગતી હતી. તેશનલ કાંગ્રેસના વલણ તરફ સર સાયર નારાજી ખતાવી, તેડલ પરથી ઘણા હીન્દુમા તથા શાડા યુસલમાતા કે જેમના વિચાય ઘણા વિશાળ હતા; પરંતુ તેમના અતુભવ સાંકડા હતા તે તેમને સાથું દાળાંતા શુલેચ્છક અને ખીજાતા વિશેષી સામ સાંકડા અતુભવનેજ સાથું દાળાંતા શુલેચ્છક અને ખીજાતા માત્ર સાંકડા અતુભવનેજ સાથું હતા. સર સાયર તેમના ખાલ તેમા. રાળ જયકૃષ્ણદાસ સાથે હતા. સર સાયર તેમના ખાત તેમા. રાળ જયકૃષ્ણદાસ સાથે હતા. તેમના તેમના ખાત તેમાં સામ હતા. રાળ જયકૃષ્ણદાસ વાગેરે હીન્દ્ર ગૃહરથા સર સાયર પ્રતે શુદ્ધ પ્રેમ રાખતા હતા. સાથે હતા તેમાં કથાપક શ્રીયુત સ્વામી કથાને દ સરસ્વતી સાથે સમાર સમાજના સ્થાપક શ્રીયુત સ્વામીજ જ્યારે અલીગદમાં ત્યાર સમાજના સ્થાપક સીયુત સ્વામીજ જયારે અલીગદમાં તેમતા ગાહ સંખ ધ હતા. મોયુત સ્વામીજ જયારે અલીગદમાં

मेर्य द्वी.

વિરૂદ્ધ ખેલતારાઓથી કોઇ પણ અથી શક્યું. નથી. કેશ પણ ખાખતમાં સલળા મતુખ્યા એકમત થઈ શક્યા નથી તેમ શર્ શકે પણ તૃદ્ધિ, તેથી જેઓ પાતાના મતથી ખીજાને ઉલ્લડા ત્યુંએ તૈનાપર કડાક્ષ પ્રદાર કરતા રહે છે. આવી ભાગતથી સર સઇચા જેવા સુષારક કેમ ખચી શકે વારૂ ! તેના અનેક વિચારા મારે વિરૂદ્ધતા કરવામાં આવી. આવી વિરૂદ્ધતામાં નિચેની ખાખતે

ઝ્તાન **લી**ન્દના જ્વેદા જો**દા ગુલ્ફામાં એલના કર્ફ છે**. वर्ष, संशा जीवाना जेगावरात्र्या ६२ वर्षे नावासना तेरवादा ६६ ઝુલકીરશનલ શાનકંડન્ડાની ક્લાયના કોની! છે આછે ત્રીક રીધા. તેમછે સુસલમીન કળવણીના વધારા માટે માર્કમેડન १८८८ मां स्रीरीश सरकाई नाधर कमान्द्रमा जेताम स्रेनासर सम् आपी तेभने डाइटर ओह् बाअनी दीमी भप्षे होमी ध. स ત્રેનીવસોરીએ તેમની કેળવણીના વધાશની સામરી કોશિયામ जवादी. तेमना स्वर्णवासना हरहाह वृष्ट भागाह भेडीनणहान मावानी क्षांश्रहीनी सामीति आमवानी वमाध्येषा क्रेश दिभ्या ही-द तथा अं मेले मध्ये तेमां सादी भहती हुने आप सारी आशा हत्यम क्षावी तेमती दिम्मतमां वधारा अधि केरबा महर अणवा खाजी. आची भइहा तथा अदायताओ मुसब्सानाः अने विकृद्धता दृश् श्रम कथा मामी. तेमक भारा व्हार भन् आंदी भाग्या अने हेरबीह युद्ध भाद्र संवाती आदेणार. वासुर लाहमाह हाली वाजाया प्राप्त प्रमा संसमा अवांतर प्रमा आ dayl ay ay'h agad and equel appugatel avalle & છે. ક્ષીન્કની કોઇ પણ કોલેજ કરવાં તે હવરવી કો**લેજ નવી**. હ अबीग होबेल तेमनी व्यव महनवने कवेंचे कागते महिसार वर्भात तेमते हास हास अस्तामार्थ्य ज्ञावहार् ज्ञाप्यासः ज्ञान्त्री

तेव, हे बिनार अधि हैं। बहा अने तेम करतां ज्यहमाने कहा को अना है जा वाकर िरत वांधाओ। हला ६३ छिः तमा भाग भेगवालनी कुम्बर्ध भात्र खेवा हरेशशी हे, दुं वभादी हिन्सिं धंसवास प्रभूतां अप में हित्राह मानवा हवा है। वमा मन महान हिता है। हरी अर्भशिविवाही हाम बीहैं. आवा शक्स संबंधित तिथी तिथा तिभन १भा ब्रमभाजा आजा! मंड.पे पुत्रको पुना १राक्ष नाभ्त्रा अर्थिष जीना वर्गः में अस्त्रभामान्त्रं प्रभन है। इतिमा हाईड वजा नाहिय કીયા. સર સઇયલના ઉદેશ અને હતુ નહિ સમજતાં કેડલાક વજા કાલ-કાપ કામ ધમછે દકાલામના કલાવામાં જૈન્શ મા जासिक्स स्वीतास्वीक नेरिसे. धंसदामाना समजा विद्रार्भिक्स મેગ અરુ, ઇમામ કે યુજતેહદ નહિ હતા કે, તેમની માન્યતા સ્થાuie eige es inedich eine Bien Bien Bien eine है सर्व सरिवह माताना सवागा भ भामां धसवामी देभदर्गने हेर्जा आर्तिस मायान विमेश काभी हाई है। तहंप ज्यवाय, पुक है हीशी हाथ. आवी भाषवधी आके वाथ अने वारना क्यानाओं द्वाने द्वाश धरी द्वाय. तेमक हेरबार सिध्यांती समकवामां शुब છે. બનવા જાગ છે કે, સર સઇ દે તેમ દરવામાં નબળો દર્શી-मीपाना मेकिय वामपना क्षांश का भी भी भी भी भी भी भी भी आंबी दीप आआअपी डेज बया जावारियाआक्षेत्रा देंड १६बा पुआ अधि-अनी इसे थता है। अध्य अधित अधित आभी शहताल नहीं अर अधिष छाती होडीने डहेता हता है, धंसक्षामना भुणवत्नामर 9 पहन ज्याककी छें महत्वे प्रमा अश्वी प्रक्रा शिक्ष अद्भा मा के शिर्मि विश्वाहमां क्रेंशिक हैं हैं जीना वर्ण के महायह महावे हैं कालीन्त्रा त्रकामे क महिलोभ कातुः सं अन्तर मुपाना अभ के नवा प्रधाशमां आवता वर्गित किवामां आवि ते।, हिष् के भावाय जना वर्राना हाहा समके छ तेक विभारा भारा छ नाभी दती. वात पास भरी छ है धंसदाभी धामं है विशाशनी शना प्रकर्वा शृष्ट्रीज अभादी अक्षेजान पदन प्रशंश शहेत क्रि अंभा पहन नाहितहरू हारे कवा पासते, हैसहै पास्ताल प्रधा-स्वीश ही हैं जा अर अधिक अभार हमडे के निर्धि हमडी जीर रेअनहीं जीकि। निह पेरसा माजाप मैर्गुक्त जोअ

ગીજી વિરૂધ્ધતા સર સાંગઢ તેમની યામિક માન્યતા મારિ તેમના યામિક શિલાશાન ભાઇઓ તર્ફથી કરવામાં આવી હતી. કર્યા મારિ તેમના યામિક વિશાશાને મળતા થઇ શાકતા નથી એક શીળતા હું તેમના યામિક વિશાશાને મળતા થઇ શાકતા નથી એક બાલ ન્હુદ હોય છે. અલ ન્હુદ શાય કર્યા મારિ હતારા હોય કાંઇ તેમના હતારા હોયોની સાંગયા આવે તેમ શાય તેમ પર્વામાં છે પર તે તેમ થતું પણ ન નાઇએ. તેવી સીતે ગાણવામાં આવ્યા તેમ સાંગ સાંગમાં સાંગયા મારિ અને તેમ થતું પણ ન નાઇએ. તેવી સીતે તેથી તેમના ઇસલામી હાલાયા કે જે કેટલાકોને ફ્રેયતા ન આવે તેથી તેમના ઇસલામી હાલાયા કાંઇ અલવલ આવવી નાઇએ તેથી તેમના ઇસલામાં હાયાયા કાંઇ અલવલ આવવી નાઇએ નાઇડ કર્યા કોર્ય સેલાયોઓ સાંગ્રે એક સફળી રીતે અળતા હતા; માત્ર તેના માર્થી સમળવાન મારે એક સફળી રીતે અળતા હતા; માત્ર તેના માર્થી સમળવાન માંએ એક સફળી રીતે અળતા હતા; માત્ર તેના માર્થી સમળવાન માંગ તેઓ કેટલાકોથી માતાને વ્યક્ષ કરતા હતા.

માર્ય તે સગજન્ય એવી છે કે દ્વાનુસ્થાનમાં દ્વાન્દ માત્ર કોમલમાન મેં કામ આયાદ છે જે તેમાંની એક કામે ઉત્રાંત કોમી આ નેમીજી ન કીમી તે તેમાં દ્વાનુસ્થાનનું કાંઇ શ્રંય થશે નદિ

"મારી માશ ભાઇઓ પ્રત્યે એજ વિનંતી છે કે, મમાશા માશા માશા માશા સ્થાર ખેતા છે. સત્ય પુરુવ સત્ય વાતા પ્રકાશ માશા માશા માશા આતે સ્થાર ત્યારી છે. સત્ય પુરુવ સત્ય વાતા તે જ પરાં કરે છે. તે અમાશ અંતાકરણાતા લેશાના લેશાને તે અમાશા આંતાકરણાતા લેશાને માશાના ધારામાં માશાના માશાના આંતા આંતા કરતા તાસુખ કે જે એક ખરાળ ચીજ અંતા માશાના માશાના આંતા માશાના માશાના

ઝા૧૬ વીગુર્ક મામલા ઉત્તપા ઉતાજ **વલ**બુંનેજ આલારી છે. કનવ. ત્રવા ગ્રેમાનના ક્ષિનાત ભીએ રાંત આવી કાર્રેં નથી. પ્રેસ अआर्जना अक्रिशनने महिलीम अंस्हाइन नाहारू हहेवा वहा अयही एषरा जाबनाहाजान झिहत ति जैहते. हे प्रभना वबले **સુરલીમ લીગ તેના**ુએક તા**એ**જ દાખ**લા** છે. સર સઈયદના सभा आज्या अने दणत कर्ता तथा ब्रह्मा हमेश पण थया. तथा वहाहादी हरस्थात नध्ये. तेमना आवा सिर्धांत अभ-वाली अपाववासां खेल सिद्धांत भुण्य दता है, सर्शरति तालेहारी आह अह अभवदना माजिक तथा व्यवदादिक अन्ने अक्षार्ती हैण-के हांध नसब ह्यी कवा यामी छेते अरुआह श्रेप कर्ये. तेरहा क्रिक्रियी आपवामां आवी ता जील वभव भवते भवते श्रम तेमती તેઓ દ્રશ્ક વખતે ધારવીમાં રહેતા કે, જે યુસલમાત્રાતે,એજૂ ટેશનતી **છેદ**ક ખળવાના સીનને ગાતાની આંગોથીજ એઇ ચુકરા હતા. हेशमां जागते। हिंदी श्रेष करी. तेमा ध. स. १८५७ ना हृहय-ક્રોમાના **હેતુ**ઓ થોક બીજાશી જાદા છે તેમનામાં શત્રુંવર અને **જીવિટ્ટાન તાલ કરી**, ધા' ધને જીજ મહિલીમ આવશે કે' જ સાથે દીવાચારપી નથી. તેવી સ્થિતિમાં જો તેશનલ ફોંમેશતું अव्यक्षां अधिवया मंडावया नहीं और हंड अव्यन् माहिर्दिस भागप अंड अमुसर व्यालेवा दिवा हैं किंग असवा। भावता दिन्दा

वक्षम भाकाषु छ तेश ते अतमे क्षियाक्ष्मी पथ्न नवी. 'डॉशमेना नेवामीममें पेलिटिडक हेतुमा पालिशाल तत्वा पश्चीश डाहेशा हते, के तेमनामां हेपर्योक्टिशन तथा थीका पालिशाल तत्वा सभर-वानी थामता हंते, संबंशितीनी साझे येश्विशन हेबाववानी वानी थामता हते, संबंशितीनी साझे येश्विशन हेबाववानी वानी बायहात हते ते।, मांबशता तेमनु वसध् व्याक्षणी अधाते.

નિવળમાં યુનીવસીડિ માટેસ કૃષ્ણિ એક્ટ્રા થવાં વાલ લાગુ નહિ. ged an his Engaphi savour micht y's murdt है के भी नाही शामना जाने ते दर्शिकान धवाहातार हामेज स्थापी धक्र-उना हिन्सा लयानवी अर्थार मायाचे नहार हैरेने ये आहे. तेक रहमते धंबाहावार धंसवामी है।बेल जनाववाना क्षममां वाफ् भें थी देवानी संहरी वसम् है। शंक अण्लेमार करवी निक प्रंत िरना अल.मा मानाना विवादा प भाषा है पा आ देश माली भेप तांदावर्षे जामज पाहे ज पमहार केरार मिला मिपावर्गा-निह हारनी अधिय अने रहता ब्रह्माश हराह अहरमान साहर स्वीशर्वान तेयार शरी शहे तेस तथी परंत्र मुख्यमात्राम हिन्मत ज.मारक्षां १९द्वाम क्रांत है देशह १६दव भागता है के जीवाबाता मीया वामा देह हामा मह्त अस्यभातामा हमलाज्य सहराई प्या मुखबरीत भीम ने में मेरती रहता बहा भागी नाबां सवाः नारवाय, शत्र शह आंशानाय पत्रा मुख्यान सात्र मात्र ह्राह हाए । अन्त किया का माराम किया अध्यक्ष किया भार मांग्रेवाता तकवीकमां हवा भाषवा प्रवास शहराहाह क्षेत्राक्तं ती मागवा हवा तमनी मा धन्छ। पुरी पाडवा मारे समञ्च धनावा मे लं मानी सार्या सर् सहितर येससीय मैनीवसी हि स्माप्त १६वा तेलं हाना जरद है पैसपा तेल आहे रेज्य आपा महार महार महा ફેક્ડાંક્યાયા સંત્રી ત્રણ સેલવાય આવેલેક વૃત્તા મહત્વ

संसद्धा विश्व में के स्वाप्त संस्थित निर्माण के स्वाप्त सिमास्त सिमास सिमास्त सिमास सिमास्त सिमास्त सिमास सिमास्त सिमास्त सिमास्त सिमास्त सिमास्त सिम

क्षा क्षेत्री आज मेरका आठेक क्षेत्रकात मान्ये के अर सम्प्र, तेजी क्ष्रंकी तथा येत् मान्ये तेने महूक ब्रम्भात् के ही?-दाशीमें नीश वर्ष शुक्रतान आद्युक्ती शेषा क्षेत्री, श्रीक्रोम्लीन जवारे प्रयास वर्ष युक्रताना हाशनी सेवा धीमी, श्रीक्रोम्लीन जवारे प्रयानी अदनतत्ते। अहता त अज्ञा त्यारे तेन्ने शुक्रतान स्वत्येह प्रधानी अदनतत्ते। अहता त अज्ञा त्यारे तेन्ने शुक्रतान स्वत्येह प्रधानी स्वत्येता अहता त अज्ञातानी स्वत्येतानी स्वत्येतान स्वत्येत्र स्वत्येतान स्वत्येतान स्वत्येतान स्वत्येतान स्वत्येत्र स्वत्येत्य स्वत्येत्र स्वत्य स्वत्येत्र स्वत्येत्र स्वत्येत्र स्वत्येत्र स्वत्येत्र स्वत्येत

मानकी, शुक्रवाल आह्यकी नामकां क्रियां का क्रियां का मानकार मानकार का क्रियां क्रियां का क्रियां क्रियां का क्रियं का क्रियां का क्रियां का क्रियां का क्रियां का क्रियां का क्रियं का क्

सुबवान साहमुह गीअनवी तथा हवीकिहाशीना हीक्शा करा-अशिद छ हीश्हासीने शाहनाओं बणवा साह तेना अत्येह न्दीह मांडे औह औह सांताअहार मायवाना सुबवान साहभुह वाबहा छीता हता. या वायहायर तेव् नीस वर्ष नेदनत हरी शाहनाओं संपुष्ट हेर्स स्थामां मार्थ प्रियुष्ट्रिं धर्म कर्ष सुबवान साहभुहनी हण्ड्यां शिंडें. यथा कथारे पश्चिष्टिं धर्म कर्ष सुबवान साहभुहनी हण्ड्यां अहवामां मार्थ सार्थ वार्थ सुबवाने तेमां वांचा हार्थ हरे हितासा अहवामां औह सानामहार निर्मे यथां सेव तुरी महासान्तं कथाओं. माया क्यांचा क्यांचा स्थान साम्यानं क्यांचा कथा मायाना ववन तुसमां स्थान क्यां तुरवक मृत्यू

तेना भश्याह त्यह स्वीधानी अधाः તેમના અનમાંને મનમાંજ રહી થયા. અને તેવીજ નાક્ષ્મેદ સ્થિતિમાં में है तेम हो शे शिशाहतना के के नहशामा भीवर्षों हवा ते वशा हेंबयां नेवाने तेमे। शाश्ववान शया, यश्त माहरीसनी पात ्रितंस क्रवंपार अवास रही के हार पुंजर्व वार्जा रेपा पुन रेगपा भानवा लेक्षे हे केथना प्रथाशि शिधि हैं श कावना पात्रम छे. श्री नाम आनवं ती है। स दी-दृश्यानमां इंहिजीशह बाब भुहाना है प्रकार अभिना म पः १६त मान पत्रा जीन असरी. हामना हमान्या बीमानी 'क्बी छे ते नेबामां प्रमानते. तेमध् मातान धिमती निम्ह क्षिप्त काल भुससमानामां के के अण्यात भुतिमा क्षिम आंध्र बिला-क्रा मध्य हैया ये जा अर्थ अभिवंद हैं १६वाना मंत्रप मामभास तेमने सर्धार प्रत्ये दता ज्यान के पिक्षार तेमने यासि शक्यां नीके. धे. स. १८५७ ना अवना मधी भुसवामां । पर के आह पुअना तार आववाना शअने अमा १ही नहीं सं अंतर्व, आहा १६ी के, तेमधे ममाश्यम हैना मसंभय हमहादे। हीमा ते ध्यक्षि म्बीस शामवा पुर्व, मान हमार्थ पद्या, अभादे ता भात्र कोक ज्याप. म अंभं भी तेमना विद्यादी तेमने भुषाहर छे. ममाहे ते

" કેટલાફા મતે ખીરતી પણ કહે છે. ગાર્સ કાયતા શોક પગ-દાર મોમ હાયું કે, હું મોરતી પણ થઇ ગયો. અતે દેવળમાં જપ્ત ભાષ્ટીયમ પણ હાઇ લીધું. અતે ગાર્સ કાયતી સ્થિતિયર ઘણીજ દશા ભાષ્ટે કે તેમની વિશ્વતિ કેવી ખરાળ શઇ ગઇ છે. તેમતે દંડદંડતું તથા હયા તથા તથા તેલુંજ છાપવામાં જરા પણ સરમ વધા હયા તથા તથા તેલુંજ છાપવામાં હાલથી મુદ્દાની મોક મહા માર્સ સાથે છે તે મુદ્દમાં માર્સ કામના કાલથી મુદ્દાની માત્ર અદ તેમતે મોરહી પણ વિશાર મતા તથી કે, મોદ મુસલમાત માણસ આવે આવે લોધણું તે કેમ છાપી શકું! તેમતા આવા વર્ત તથી મતે માર્સ અતાલું લોધણું તે કેમ છાપી શકું! તેમતા આવા વર્ત તથી મતે માર્સ અત પ્રત્યે કોઇ પણ માર્ટ લાગતું તથી. માંગ જે દાંધ દીલગીવી માર્ચ અતે તે મેજ કે, અફસોસ માર્ચ કામપર પુદાની કેવી ખાદગી

-: \$ 6 FOD INDELSINE &FG



BOMBAY.

परव्योगें। धन्ना छ में हे नामेल शामिर केनी इजाध अभाग हरेड भागामा

ध्यादीमं भ्रमाभ हिंश आसारीत अध्यक्षितिस्थ भीत

4

जित्रायां हैंसे अा

ENER MINERSTRAND, INTEND AND HOLLIE FUE JASE अहाउना की दया प्रविश् का शहियमा अहिलोग्री। असे व्यवना वीद अंपूर्ण विभास हापर छे, व्यते ते स्वतंत्र सुरित्त इसामधी व्यावा के हैं, अनुष्य अधित असे कियातिना व्याधार " ब्रेस है में ते ा द्वाव. अशक्त ॥ मेला ग्रेयानी विशासनी १९ स. मेले. १६) धारी 🏚 ते हैं भी सहीत महारा हिस्सी माने हैं भी हैं भी होते हैं। जार सेनी होत शा विश्वाश अधि अधि महावेगांहर हैं। अन्ति अधि विद्यानी अह अर्थ, हेअहा छवरना द्वाता नकी अला अरा अर्थकार विद्याता अर्थ ते मा हर में ति काशिक्तका भय छे, मा में में में में भी भी हात प्रनी रक्षी के हे, या अव विस्ता मति मित्र भारतीय ते निमान विकास क्षांत्रवाह वहीह अह के क्षेत्र क्षांत अध्यान क्षित क्षा है हा है कि क्षिति हिंदा कार्या वेस है जिल है कि क्षिति के कि निक थ मिला का मिल है अपित है अपित का कार्मिस छ के क irphon : 1916 है है है के कि महिल्ली। अपना अपना : हमिद्या शिमेंड हमेंड बावयांड जैसांडेर कांग्र चर्चाची असे असंत sta She Desg. Arm Rom they ask file with , & sign waste to जेवी रीत हरे अवती मध पश्ची होंग पत हिंदि विषय असि इस है है हिंदि कि है है के का अप अपने स्थाप कि है। जाति है। में स्वयं सम्मे कथ्य हिस्यिम अश्रामिक जाशक है संसारमा हमायते. वहवाइ मात्मा नवेसम्बा हारी कार छे. मने que ib & Sie dies seus m fire iffet & b ib हतिया साह जन्म मेणने छ त्याहे, ने ते हाध थास हाम मारे हाथ रस्य में शी बावनार अध्ये हाम सामी शहे. क्याई आसी भुड़ेम आहेक हत्तम नक्शा न देवि, यथ् छेवदनी श्रुद्धित आहे अम् हत्तम (म भाई। मार्ग मार्ग मार्थ त्रका अविति अवार के हे हैं है। साम प्राप्त अवार है। अविति के अवार अवार से पित्री जान छ प्रायाचा मेहडेयी शांसकार कां अभन्न पुन अविश्व शिष्टव छे. अविश्व शिष्टव द्वावाना आस आसे भ्रुकाना अविन अभि मिमिल क्षेत्र के प्रवास के प्रवास कावमा कार्य कार्य कार्य कार्य Beipe Bebpitte im Greid bigel ifipbinibit bate fie B B 3, suldt digt min vierten gettigt hille , & & ह से क्षेत्रकार के किश्लामा जानाता मारान्यान के मारा है।इ नंत हें हैं। औरसे कवां जीशो हें स्थापना आवा है तह के वापा अलव हात्रे व्यक्तियी आशासीयी मेर्स क्रियं अभे क्रियोग वाशं न आवे ते ते ते जाव भाषती हारीया हम भाषी हंसे जारde Meufe Sue R. Hallerein Arane meininem uis Magen DEST WIND PROPERTY OF BELL EAST PRINCE ALMER IPS IBP नेता हित्रमाना अला हमड अक्ष हा समाहर हैं। अने को मो वक अस्त्री। सन्ध्र आची हिला थान छ. ज्या व्यांकार्य हुन अस्त्रा आहे मान क्षित्र प्राथम अपना क्षित्र क्षित्र क्षित्र क्षित्र मान्य प्राथम अपनी अपन क्रमामा के वे हे हे व्यवस्था अन्तर है है है है है है विकास जिल्ला मानवार कामामा व वह साम मन्त्र के क्रिया मानवार मानवार ind to mention Plainte inte den selection interest महि हराववाओं आवे छोनी व्यम्भिक्षा है। ह ब्राह्म जाता feene few iffinit tail per finlausif inse sietene fem Mitte, KIDB involve bit volvb & film insupate filder के मार्थ के मी मार्थ कार्य मार्थ किसकार होते किय कार्य कार्य अपन अनुस्त अवस्ति में क्षेत्रका अंग्रेस में अन्य माना अंग्रेस क्षेत्र

Blest bolling from form to be still find Cations Sing MIND ACCIDENT SPACES BANG OF CHARGE OF SPACES II-bre bee gene see see and see the see ond order west duties being and the the balls distinct mine But Ster biper Sile Sipe for for the wanter is the Thurst in best fring them such state the iso संशो हमायत अस्त कालक अह है: मं रेसर्थ कर महिताना wife collo . G sign sign som to last Il-lines and wife wife e supply didizing about about the missing by शक्ष के मार्कि कि कि कि कि कि कि मार्कि के मार्कि के कि डाह तम्बा कामीवा हक्ष्य मेणवया देवी काम छे. मेर कारपा मारे अवन्ती हक्षा आहे हेरी है। यर्पियो आसां साझ हमाने छे, ते। इंड असील जि.साअस अपे व्हाइता, देशन अपे मेमेन हों मेलानां हिस्ती बाची गांग छे. मावा ग्रहाश्मी विवृद्धांना काबानी मं ६२ अहार मेरा क्रवाय, पक्कार्य क्रीमांका करा अर्थ इसाअय कर्या मन्याता अक्षामित प्राप्ति होते हैं। ब्रेमा अभाता भावति परति अनुवरमा वृद्धि हंश्नादी मेरी भेटे छे. जांका अञ्जी विषशंत आंहरना सुर्वे अबसेषु ताम, दवाता बणत अने ताहानी समारा, माधीनी नुहांक पविद्यासहत हैगाय छे. को साथे वर्षाहतीत क्या अदार, જોને લુગી હપર ગમન કરનારી ઝેરી વરતુઓ તેના છવન માટે मित १६वें हाते, अरेड के नी पथ पश्चाना लयं ६६ हेपाल आधि छे. आशशिव सदीन विशालमां खेशीक दीते तेने आक्षर डार, वाहानी शहसानां आवाजा तेने खुरं वंदाधतं अवशिया गड़ छें क्यां यव तानी हिडी होडी। वेते दिवामा अवाववा त्याह कान आशक्त दिस्तीमां संसाहता ५८६मस छत्तता भाइर आवि अनुमातनां छवत हम्ह विभार अवावी, ज्या पणते ते कि हाथार मान के का अर्थस पुर लेएर कार्यया मिन्न आर्था है अयोजाना अवेकाता, कांचु अवजवाने, पुरु अभाजते है क्षेत्र जेब्दी साझ sous sul and the total best best miles wister and -Bis in less five wise the lightime files is wise notic seems आ भाषी क्षांकी क्षांकी क्षां तेनी हमड आ पथुने विवाद सवाववाते। भनुन्त व्यविनी विद्यासिस अधारना दश्कल असाधिनी हिम्पिक्सा अश्व छे, भी छुनु आतिश्मीतिल अध्य क्षिपाडी नहि. जमारे भेषाना विशेष न्यादीस अधिक भन्नाम प्रस्ता विशेष विराम भार विश्व मार्कार मिलिया से कि कि विश्व के मार्क विश्व कि कि हाथ ते, वनक्षमे। थुनी सिंह मेववानी शक्तिकी, कंशकी वांहह thing in the Market and the seigh of the sign

्र (क्षेप्त क्षेप्रभाव) कोनेको वस्ते (भावानी आव कर्त सिर्ध-वसः) बाह्यी कार्त (धमानवाधानोत) स्थानं प्रक्रतंत्र भावाने तस्त्र (धार्चेशते) ६२ व्याकावनवाधाः (धानावी) मेधवन्या छः " इत्यानं स्थाने

JEISPH. Brink 1988 Mil Now .. ISHWA

श्रीय है। जालां आली श्रीय है।

म् अहास अधिवप्य

abs the selbles lead महोत्र मिल्लिकार्कि होते होते हैं है। है मिल किलिकार्कि मिल्लिकार्कि मिल्लिकार्कि है।

मन भुगां देभा हार्ड ह वन्हा हाथी.

भुवासा भग जार मधव विषय कोरही नशुन्ताना भिर्मुद्राम हमर माने मेरे भील प्रस्तावनाना छवरना गाँधर वर्राहे मुख छे. मारबा अनी अधिक नश्रीय भाने अध्यक्षीमात शाह इहाश पुष्ट्र ध्रुप प्रश्ने क्रत मेले हैश्क्रील क्रेसी जाएगा हैया. आ हैं ही तहशह क्यरेत सक्ता-सेवहा शर्ध प्रथम. अवस्था ते धर्मासना प्रथाह कार्य मेतिना वहीड़ जबीया हवा, तेमा भागना इस्मारमां हाकर मध धरवामना आहेका समयवा द्वाने आयमा पाश म्हलायः मावा मम् पी द्वारा विन रहेब छेखा ज्ञानि शतिबर जान विकेरीया अध्याना कवनन वसीह हर्गा भीन असहर अजिमिर्डनाम जिन दारिस अवस्थित्रहर्माण अवहा बवाओं जावाये. कालिशाच आनवा बाल्या प्रक जाबी प्रमुच धिन देवदा ध्यादीम (भ.) ना ममिनी आदीका केसी छवामना धनने सबाय हिबी,मानित्रीना पश्हा धन्ने नाहब क्रम कामान ४ना मास्य ११६१ मधरने गरियास सामुस्यमानी माध्रुक्या मार रागित्यवनी जीवर स्वते मेंद्र सता माने पवित्र सक

भार कार्य भारतिता ते हाती भाजते। असे नधीना वाहरा। श्याभय (प्रवत शव) त्रिमी खेबीक शीप अंशावत्रिय रहेवा माभक्त કાર્મ તાલે ત્રમારના ફેરફાર વિના માન્યાર છે. અને ઇન્શા અલ્લાર अभिन हिमा क्रम कार्य है जिल में से आके मध्य भाष्य अभिन भीये. अते ते क्रीहत शण्ड ''धंस्थाय'' छे. भते तेतुं' भाड़े जित्र मिरिय दिश स्वर्क मान धामहार है वि मेर्ने मान्त्र स्वर्क मिरायाह कडेरी समस्यम बीम है, ज जा सब अराज महान महिलामा मीक नश्रमपना मिर्श्वाभनी पर्स्थीय १६वा भागा भारत मेरहां अवावते

nas nind aged B.

वहीरे खेल मांबर हैशन शही है

" त्यीता वाश्से। छे. (कुशन श्रमिह.)" ,, हैशन शहीह अस्या जना हैया. आमे हेरभाठमें, पुरु " बाजा मंत्रे होते पण नहीं नथी पण हरत बाहार होहाने in 32 hour wurd lieben fire upie in were idis " " रेत अस्थाभना वास्थानी वर्डे आधी भाइ है. या आंगाणी "मधायों, द्वाहोते ध्रं तथा आदिं थे। यात सरश्रहमां दक्ष-,, देमहत आही देशिशी हिवास्त छ है' पेओ जीर वेजी वोचार

तेना सिद्धांता अने जाजता सहसाध साम सणी तेम नहीं करी निता ते कासंभ्य छे. अपेते तेता शुभार ६१वे। सद्धी नवी, भ्य जाजा जापु हैशन शहीह द्वारी मुख्याजाना जाहबीजाये. जा.श अहर्ष हत्ते. जाने मंत्रमहीना महिलाममा इसलेहिय बाम प मार्था महिबासहम हे. मान प्रयास महिबास मार्थिन 9 ५ने. वर्षे ५ १६वे अभाज स्थाप सुमाद्य परि शस्याभि गहि-हित था विषयमां संस्थाना महिलामहर्ष के महात महिलामि

इम जे कि मेरे बेची गुरुती बार्ड महरी. शहाय छे. यह स्थले ते जड्ड केरबी वाणते। हुंशब् साथ जिन्हांच

व्यावशा ता कृष्य तेनी वालंक मन आंभावय आंग आंक्षा केव्यामा अहिता का माना माना है। विकास के अहिता All munte that in the history misches brunk pis अधारी शक्तिमानी बाबादीओ मूल क्षेत्रा बाबी क्षेत्र हैं. जो हम-न अहा शुक्राम स्थाय भी साहता नाम त्याह कर्डियां मान्यान अक्षण मुक्टती दीवे धर्म में। स्थापामी के कार तेबीक कमाह

क्षेत्राय मेगा (मा) केवी आहे आहे वासीमा (मा) केवी नामाना (बाः) मी हेर्यं वा सुबेभात (ब्यः) केर्यं काह्याच्या-('आ') केवी दश्यकर दाहर (आ') केवा विकरी देवरेत सहित (.का.) केमी, हाश्रद्धा भंधासीस (.का.) केची नहस रिक्री अशह sign perion mained but the first play addition of हिश्रम महराहतानने मेथियानी भार न्हाहनी सुसारीतो ६६-महाहरान्ते प्रश्नाना निर्धिष्टाननी वामिस्सिना स्थानिकाने क्षाम शह्नकार । हान्सइन्सम्बन्ध विवासीम्। वारवीसंबी प्रवे समा सामानीती सवास श्रीती शुरा (मा) मेरे हतार मारान-अव्याह हेर्ने ज्याने इवहत ध्यादीश (का.) पेंडे गोताना हैश मान इस्ता आमे मेहातानी आंदर क्यरेवनुद्ध (अक्षा.) मेंद्र धरवाभता ंत्राक्षाक्ष्य भीव माना माना सावानामां भीवा काने करकानियां अभाग वादीहमां आक्षण रही देवी ज्याने गावानी हाममां कार्डर भूक्षानी वार्रिकामां बेशा हवा। छवां दुसरेत म्यूया में मामनी भाग मानाना वाशकी प्रकाश है विशे किया तथ वर्ष भाग (🛲) हुए व्यापने पक्ष क्रिकानवाभां भावमा केमां भागे घेष'ता algal allo ibus las las las las faires safe irales अविशेष मुना बासर द्वांत ह पु अन्, मिवेदीया आस जोक मिन अभाग मुजनाहाना की हा जीहा जान जाना जाना मुन् ं अंक्रीर मावेस व्याप आहे खोश कार्य हैं है। हेनीबाद को छ हैं

हैं व मिलक् व्यक्ति देशरत अहं भह सहसामनी पवित्र कर्तत छे. भूम मूलभ मेंडापडादाई के खान्त्रा 9 प बनर्जा जेब्स, कर्तान छ शिंत प्रदेश किन हो। हिंसा इंद्रिया होता के नहीं को भी मही अविद्यु ज्यापित हैं में छे खेवा के सवाब हरवामां आवेता तेना कवा-क्षेषु महीनव नहीं, नहीं और मिनले जाहिय आहे करेंने. हैं भावी બાકુલીત્વના દર્જના માં મારે મવિષ્યાના કરજના રાખ છે. તેવીજ लावान के के मी से अर्थ हिस्सी वस्तामा नावानां नावानां नावानां मधित हो महित पर्वा को भीता जाते की जात करही है है महिला जिलाह माना नाना हाना है। जा अधारण हिल्लाह हुशांतानी म ने जा बेमानी गीछ अस्तावना वर्षाहे समयेन क्रिकी माह ज्य नश्रेयवा हो हे हा हित्य नश्रेयत्या १६० छ वापावता कर्डता THIS PAY TO G V & INPIDAR PAINTERS PAYED IN INTIME िमीनी पास कड़र हे अने खेल आंपारी नेशविती सामिती हाध अझाअस्ता भाग शामी शक्ती द्वाम तेना मेह शिद्धनान भुराध अति-अना अश्व वसीक्षा द्वाप द्वापता अप हरलाना भ्रमाशनी हब्रातआं अहील शिंत वान हव मूल म्हांची हती आहेल के संमुख् विसा-वयान्त्रा हैपा ज्ञाहा अहा हिंबझाईड्रा काप वध्व वयान्त्रा गांडी मालाने मिनाशी मने मधाण सवाणनी वश्तीणमां शंकाशि दार सम्मिता धन्मार क्राजी। दता अने मेबिक काबीतुसन यात्र क्षेत्रिक्त काईबायन क्रवा वानवानी क्षेत्रात्री क्षर्रकान राजान द्वाना होती मृत्यर समस् सिक्तरा १६१०मा में मोण १५high experient first soil sor indirection all the अनिन्त्री तासुसी क्रीस भी तीव महास खोक स्वया हो दिख्य देवाह नना सहसीय भास हात सुवास के स्मृतं कांग्री हहाहा शिष्टिशाची b'and you seed the seed's glash aveil esensi onla के मेरी कामानी बाजी श्रीदशाणी अवन्ता प्राप्तिशी वर्षा इस क अविना क्रवन मेरहेब हात शव मार्थ वस्त्रीओ नाकी वीचा नामारी अबिल क्रमन्तीन महहा बातावमा छ जोक स्वयंत्र शही जा मानी विना

માં કુમામાં કોલિક પ્રાપ્ત કામ્યુકામાં આવેલા કુમાં ક —: इ. अस्ट ए हिंद हाद्वार क डिड Esting menust es in Arigh propies profession in 168 वाया हिवाक देता तम मावाना शरीहमा हास मन् भाग स्वन्ता -pile fieldister for ifeiter eriter follolle in Ser pla Bisess inibis sign bille ibs ibise fit pes six ibise fitting Prible seigh ward four fivis singer after the seight mired increase intermite page in piece of the

जिस्ति हिन्द भागत हम**ें** प्रमिणे. डाजाबी है ,, बीहरावे. प्रा क्षेत्रजा महिद्दापु ,, आप मह्या ज हांग्रांचा साक्षेत्र नहीं भहार निरुपानी कहर यहां महता है। का महित कहती छे. हार्थ यथु गेर आकृत समक्ष तिमान निर्मात Sie Helle 'ging iersey feifelle & liels iege fingel ter

,,अल्यार काम जीनत हरी अव समक्ष भाववानी कड़र नवी."

तिने पुष्णी शहा छा. " Belon eight possible of the second second second along all niel elles sur yeg' gipth a neith yes vis site ... मही वीगुई शिवांत डेथ विना है।मिस्तु संडेमां कर्य निष्ट तह-

भाधकी। हत्यन्त भाव छ तेता नाश धर्मी. अपि रिक अभिनेतरक के किलाना अपने में हैं। कि रिहे किल

मानिता तेते कंड्युपायी हिमेरी तांगा ने वसे। मेर्ब अवस्ति मित्रा अने दीन जाजता तमाश होते पद्म जार्थनी मार्ड कार्यामा Men & Legies & Riellemen ininif gh bigy & Coult

"अमेन में में भी पथुते बागार छेता में धारा में भिष्ट" "माताना हाने अथवा कथाने सुभावनी में तेनी हुरू है. "हावी लेखने तभाशभाता है। एक पुश्रम कुल ति ति ते ,, ઝેંકલમાં પ્રાધ્ય અંદર એક પ્રચાર જ્યારી ઉત્સવ પાર્થ भी भीन्या निर्मा किया है है है जिल्लाना देश होती शहता नवी

જીવા મહિલોનું ત્રેવ સર્જાર ત્રેવડ્ડ માર શક્તિયું **વ્યાપ્** " अधि छि." (देशस.) भीवाना आंवःश्र्वेशी अने क्षे अवंशि विभाग

Alax edgi yiell dall. क्षिकार कार्ड मिराल मिर्ड मिरा देखी भाषा है। अन्य क्षिक रंगवंशाल अ१९१६ीपा पादा ब्रावा जाउनु। जायु जा। मैशार्डर सिर्वार्क

मिन्द्र कर्नात स्थानी कहर है आज़न्य दीने सिक्क शिक्षा है। अने आभान्य मित्राश्चा क्षेत्र भीव्य सामन्य संज्ञा-કેકલાને જે કાંઇ કર્યું તેને વ્યવ્ણા આ દુ શાકભ્ય પર્યું स्युः जना अशर्वमा मुद्रा मुद्रभाई सिमाई। सु का कोक्यपंभी

अविश्वा कित्रकात नाम हंश मीग्रहनी बन्नाव माभिक मी वा माभ अबुवाओं मानेत छ तेम भीसनी सर्व हन्तर क्षामी। मंत्र स्मिक् AND GOOD BOOM SHAIL BUISH HEN BOOM BEAND ICHE

estable equin an ask bai she viet was some

मही हते. ह्या शीना हमस्यी को है ज्यान मुश्तिक सुधारी कार्निक कार्निक

वानी शर्मात्रमा अस्ति तात हाह जाती हैता रहाहेंगी कार्यी

माना असमनी शहकातवील सुधारानी बनित बना मानी का

मिना स्वाप्त वापा के इ मुश्तामा हिन्द्रिया करामिना

विशाहाती शवा भागी देवी.

de the sel are maying organic selection of the the Se seem findele mis intrope fieles filese gous क्षिता है। है। मार का मान्ति हैया का डाहनी का इह अर angen in bind ifeb ibaine gie legen forme inerpra

iniference in the deline field to be bone in विद्वेत देवा आपादी हाङ्गीछा। छेछो।५ आवा वजारवाये, श्रीमवारinst stage individe her supples the stage of the first factors ચિત્ર કાર્યવામાં આવે તા મોજ જવાય કે લકાઇમાં મારબા કૃતિ ખાતાશ

हिम्दी सेवी मेधिये. अर्थिनी आश्वी नीविता मे મેનિક પ્રવિષ્યુતા. અના અર્કર કાર્યો ભવા માટે પદલાં મરભની તૈવિક

ગારા દર્જના છે. નેવિક પ્રવિવાતા થંખ પ્રમાં ધરલા-કર્વે વ્યાન માનવમાં નિતીની સુધારણ અને પ્રવિષ્ધાના સવેથી

समान, मिरसर्भा भने मिरु भावाण तुप भनावी दीया. सिंद, म'सर्था प्रस्ति कि कि विभाग भाग माहस में के भाषा, नसद थाने अविशायनात्री अव बेहमायता नाश थये। भात सव पुशक्षा वांसामी। दृश् सवा. मानीदी माने गरीगाध, रंग माने Good (metal Bit) on and mass of interior of the ्मा मेलाइम शिक्षाच्या महिवास तृहवासयी महिवा मास्राय

भाय हे यह की साह यह शहरी नथी. " र्यवी औने. पेनी' शर्रते हैं ,,शिरंह शिवान व्यक्ति धर्दह वरंदी आहे वस्येकान भेरा मध्या भेराना साधी वर्धे आना हा ता ते मार् वाभां आवी छे. " खेरह्रं छवां वभा वभारी भुणोधने अश्वे क

,, आहाश अमे कशीननी सर् वस्तुओ। तभादे भारे सक-

आबीर शा शास्त्र अपाना हा है કાના ભવાં, વમા તેની સમક્ષ માશું નમાવી તમારા સેવકાને વમા अभिने आपने. तेस कथाव्युं है, अव् हांध तमाहे भार स्वामि अब, वस्पैका हर्मड कामा दहेशव जहादी शहीक कीक कोदा मार करम सम ति आ नायाह व्याचीता संयुक्त नाहा हरी दिनमाची बाहा भारा बहुमामां संदावाध अथा दवा. धरबाम द्वामा माह लिबानी नाम्युं दर्दा. महियाने दरेक महारनी हमित है।कार्य क्रा इसदीता अव्याभ भारत था है है, तेते अनुष्य बेला भांबी सह तर रें अलक्ष्मय (हत्यत्र व्याय) होवाया विवार के मिर्गारा क्र ગુરી હતી. મુલ્લર અને વસ્તુએમના યુજનને પ્રતામે મતુષ્યના અશર झाआकि मुमारा माने पियाचे. मार्नय छे, ते पद्य नारा पानी हिर्मातना आधार महावनादी आयान्य स्थान अप्रतं अप्रहं शी क अंक्र क्रवनमा भद्रा हिंदी जीम बार अमाक न देता मध्ये हामानी अश्यमां प्रयाद पानी गर्ध हती. अने तेने परिधाम ६मेशना हिन आण का आका है। विशेष के कि कि कि कि अनि कि अनि अस्वयो, अश्व भक्षीनी दासत वर्ध्या अद्धरादी, अध्ता अत्य ज्यामांशां संदेशकार्थ गया देशक है, भुक प्रमानित सामान्य भागान दीप जाती, जराव कापु जास विद्या कार्या क

क्षीया आध्र माथ संगंध प्रश्वती दृती. કુમમાં કાળામાં મુન્નવી હતી, જેમાંની દૃષ્ટેક મુદ્રિ બુદ્ધા બુદ્ધા મારાખા रिया अनुभ मायामा हिमायम अवस् सार व्यक्तिमा स्थित भागीती वस्तुन्या संभूष्यं भुकाशनी आवीक वध पड छे. मेवीक Chies Birye File & Su Us years gy's iffiles भूली कर्यंती संगायल भता लय है. छेपरे भान माम्नारी Michigal and one of any paint of the - 169 DAY THE FIFE FIFE TO TOTAL TRACKS FOR TO SOLVE

THE THE PROPERTY OF THE PROPER

misiate dailei edi, o gettion mellous met singiste Prismie is joine in initialities bollo using value ifte भारत कि कि के के कि कि मिला की मान के कि कि कि कि माशाह के हेते हेते. जेनी मास्यां के क्षेत्राता हरूका मा मन महान जासीमत्या तेवे या शुक्ष विद्वांतन याने तेरसे वर्ष હતી. ગાફસર ફાન્ડ લખે છે કે, '' સુરાપની ઘણીપારી ફ્રોફાની માં કર સમાનવાના પાચા પાચા વર્ષથી રૂપાયા છે. " પલ કારલા-Identification and Right of the Files of the mass. . अन्यान अवाह है। हे ते मान अन्य अन्य भी दीवता दीत

તાંના સમાનતા કપર છે.

नाभना हिबझेह बज ह है, 'शिमाशनी हमितना भन्तन अश्वामस्ता हुर महाने छे. जीन्द्रशिया छे. ग्रेश्से भुडानी हरमस सेवेबी सर् वस्तुमामी भतुष्य व्यक्तिमां भ्रमासनी डिसतीना मान्य सिदांत समानता

d agigt buand and aries withig byea B. are nell. Azere beai zen arezezzen abl ante nell. Yez कुमाई मारे आहे आवतार नथा. ते तमारा पंजमांथी छर्डी शह-क्रिंत जीक है पेआहा भाड़ेनी हैनिसानी हार्स मध्ये नहांशहर वहंपी वेमार्मामा मात्र जाववाव मारे सगुद्रमां रस्ता धनावी शहा छा, त्या तंमाश बाब भने हायहा ठाक नहीना पासा अहरी शहे। छा, तमा अवेशवनी शाममां यव ताना हुहहाओ। ह्याची शहा छ।,

qqini mide B. "

,, आहाश ऋते करीतिनी अव वस्तुओ। तभादे भारे जना-

अंत महा अपन नाचे. हैं ... Myy Sir ipge gen dilie 6 fire & pire ipopys हर्नी, तेर्य हमान मुक्ती. हा सामासा पर्वाह मान भागप पहल स्मां स्मान कीही कीही होंने ज्याने कीहा कीहा अधाई जो भावती अधाय है है, जादी। धरवामते। भास सिदांतक में छ ध सि बाझ केवी दीने व्यवस्थाना व्यय हथीं छ ते महला हपहरी दिवयात प्रम जेक हत्य १५ छ आ सिद्धांतना शिक्षम्भ भि कि भाषणे श्रमीय धीय तेती होते व्यापणा भनमां दृष्ट्रभवनी महिल है शक्वरेपी हरेड महाबद्दा हमर सरसाध माभवतामा केवा है है अवैलाग कार्राहरीय अल्बाय (अनुयम) द्वावापा विजाह

सुधाराता गहेला सिदांत के सुधाराना पाया तरीहै अबाय . हे शिक्षमा नीज प्रमाखे छे. पुष्ठ अबीबियाओ अहांमारवाये. शब्र धर्माम अव्यव्यः देते. ते

विद्विता अने शवहाओ अनाव छ अने की मान १६वा मध्यत समार्थ माने समाजनी धन्निता पार्श भाग वरीहै के

१भाभव सेनी जोक शस्त्रामशी हेल मेणनता रहेश. अनुभाशीका तथा सम्हा केवी शीत सहाया हैताम हवा तिवीक शीत मितिय समिति अनामिती अने अकाश्वत रहेवा मामशे, अने तेना क्री माथाता अभेष्य श्रीमी के तेरसे वर्ष भारत है। का शिक्षांती अंदर मेवी अविश्वता अने सिस्तानारी वांचपता अधिय सम्मित भार किर्दारी शास मिन सम्मित कार्य क्षाक्रक तीन संपृष्टीता हमर महांबाततार भुरण्या मध्ये देशना अवादाना महा बाधाना अक्रमहाह वहीड़ हही ग्रीम क्षेत्र मान ते रिक के राम मिल अहा कामा हैने से मिन साम काम मिन हों। साम मिन म्बाहर हरेड मान हिल्लाम अहसाध क्रायन के, मोना क्षाय Hoper the lav sitte into the president ways for जिलामुद्री सामुप साम छ जा। अर्थ, जीपामा है जीवाशमुर विवास

'Alo Fe

માના વેશ્મદેમદ વર્શામાદ

अध्या स्ति भेगम.

4: CC-40

ત. રૂક શામમામા કરી,

ben's fire was by

क्रिक विश्वील क्षील.

है-ड्या जीपी शामना वासली वीजेई आहा कहीता म पहुचार छ जा हिरह पहा कहीता, न मेक्यु हर्इह ज्यापा. अबीया अक्ट्रेया सुबासया युमक रांग्रवाया व्यय व्ययमा जनाई जीष्ट्रिंग ब्रिक्ने जर्मम्हिने प्रमेक भीष

" sildin "

. SPSf

डिबीई।न न अर

े ही आहे का रहेश.

हिमहे ल.हे हैं. अंग्रेस हैंत हिसीने ज्ञापना રેતે. 4 માજાતીક ¢મામા ક કંદ્રે. **શૈર ગૈખ**ડ ह्या दैन्त्राम हेडजुर रामर्वतलद्वेपंड अतया મુદ્રેકાર્યા હમતે જીહવ ખાલીકે અક્ષાર એપના

JUNEAR THE STATE OF THE STATE O

.इ. इन्हा क्याईप इंडिइम्प आदीरमे तरु. ઝાવક કાર્રકમું. **અન્યા**ન કુ પૈસ **હત્યા** વર્ષાલ' ला पहरू शक्ष देणशी आहेंसे हिस्तीशी नकर. गरदर्भ अंधरे हे भ्रष्टिपानी, हे दिवसे मंजिंदे, हम है। इन्हें। नहें। भेरी भ्राव्यये देव?. श्य हेशां अंतर हैं है अन्याहिश पञ्चीक्**रा** हैते. ेडली सुन है। हे मेर भास नहिं हाबता अह. . श्रे शिक्षा है अहि। क्षार्थ है अहि। की हैं, . १६७५ हैं। १९६ हिंदी हैं। १५६ हैं। ्रीवर मिलीम अर्थ है। है शिक्ष कर १००० हर मुहेस की शुकानी में क्षा काल कारह. minuted & relations to & liver Specific of stituted & Bearle et auf all marks. PAR BRIDE BERNING & IDDALL Se IL

Carffeyjei de galle general meters con set musi-याने मेन मेन सम्वयंत्र दिया निकाय क्षिया राजाक मार्क कर् County of the second second second second

राक्टर क्रीर-जीयर क्रीरमा माक्के में अस

. रीम्पर्स रिर्मियसिरित्रं मिष्टरे उने

महर्म दिला दिलि मेल केल

मेल भाम भागाहि भाई।खन्दुः किशहेल भाई।खन्दुः किशहेल भाई।खन्दुः केल

માલ અન્દર્શ હય વાહી એકે હા બાજાર પસ દ. જનમ **નાહ** કેઇ નાહ જરકા કરે દા ગાર પસ દ

नाम भारतिहार मास भारत

& blie litibiniè

ववानीक आण्य

वसाई समया १४पां भुरते थे है।

.છે મિામ ાં માલા છે.

114 तिहर

રે ગૈયક

देशन

1151

હુરલુંમશ મતપસર મીકાપ્રચેષા અસારી ખાતી તૈયાર રહે છે એક ગળત પધારી ખાતી કરશા અપમરે માલે સોયાં મીકું બનવા કરશા અપમારે મોતાની જખાનથી તારીષ્ટ્ર કરાં મુખ્ય અમાર્ગ મગાનકી તારીષ્ટ્ર

મીરામ્યા તે ભયા વેચે છે પણ ખુશનુમા સાહેકાંત મતાપચાની ચાવી છે જે વેપારી ચાહેકાંત મતાપચાની મચ્છા ધગે છે જે વેપારી ચાહેકાંત મતાપચાની મચ્છા ધગો છે જે વેપારી પાતાના વેપાપમા સાર્ય તામના મેળવે છે

(事事者 古) ガルコ りゅうさ なかな なかな かかな かかか かんかん カー・

अले ड्रांस डांसडाकेट गुरुक्त गुरु

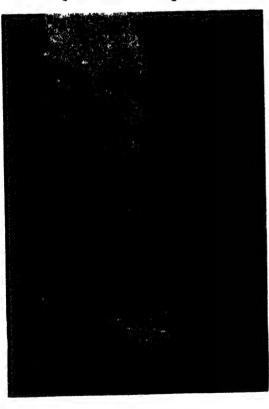
भेडा नेमार असे नेमार स्थापा केंद्र नेमार के

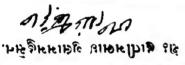
મામમામાં માન કર્યાલ છે. કુર્ય, ત્રવેશી, ૧૯૫–૯૭, શેમ મેમત સ્ફ્રીર, મુંચઈ દેલીફાત તાં. ૧૭૯૫. **કાનકાનામાને ઇપાયમાને પ્રાયમિક પ્રાયમિક પ્રાયમિક ઇપાયમાન** કર્યાર, કેલાઈ દેલીફાત તાં. ૧૭૯૫.

ર્ડા ગુલામઅલી માર્ટલાઇ વર્રફરી ઉધાડવામાં આવેલી કાલબાદેવા ઉપરત્ની આખની ઇસ્પીતાલ ૧૯૧૬ માં આ ગુલામઅલી આદુલાઇ તરફરી ઉધાડવામાં આવેલી કાલબાદેવા ઉપરત્ની આખની ઇસ્પીતાલ ૧૯૧૬ માં

धर्सामी आंभनी धर्मातास.

તા. દુ શબ્વાલ ૧૩૩૦ હિં. "ध्राध्याश्यान् HIH



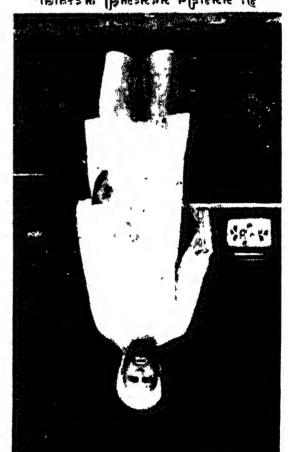


PARARARARA



श्व समग्रहींन महमहमसी जहुरवाला.

1 NO MENTS



વદ્રાકા ફામના આગુવાન.

• में ते। भाइ कि इश-सता पशितते धुरापेने शालमातालाह ने हंग मने ज्यादि सिमार्गामां नेहामारी प्रकार पायिते धुरापेने शावने अधिताता विदास ज्यादी स्वाम्य मामि कि तेम.मामि स्वाप्त स्वाप्

अस संवा भन्त्र मासवा समसमा शरकामनी मास मास्त्राम्

દ્રકરત ઉત્રર અને ભળી ઇંગ્ને કંચણમાં એક મામલાના સંગઃ પ્રમાં તકરાર થઇ, જેની યુનાવળી એક ખીત સાંભિતને ત્યાં થવા મામાં તમામ અયાએશી ખર્સી જવું અને હંગેરત ઉપરતું '' મા સુકદ-મામાં તમામ જે કોધું તે શરૂઆતની બેઇન્સાફી છે." એમ કહી વાદી આગળ બેશી જવું:

*સમાનવાના અક્રેક દામ*લાગા છે. िम तिम ते हिर्मा प्रमुख पाय ताया हरावती के धरहाभा न शुनुद्वार हैरवंबा अन ते हिपर्थी देअरत हिमर (२६८.) मे तामा भारे साइ' पथु छे. " की आधित हमश्री मेते देअश्व हमश् (श्वी.) गुछशा विना भक्षवा सद्दाम भगे विना कर्वे निह. अने ओक प्रभारे माना । त्रमाश धर्म विवास (बीब्स) समित का दर धरवाणान पुक्त हिंगपीमां हिंग्मव आह्र हैशन शर्दाहिंगी ज्ञामत है', अंग्रह हर्ना (वर्डकार्ड कर्ड) हबाजार्डी ब्यहर्ड करनी व्यांने जा जीपहराहित. शावा नामवाना संदावायका अने तिमान है है । अने तिमान विभान शहरनी स्थिप व्यवस अधे हरवा रहेवानी रिवंपीमा श्राक्ष व्यवस क्रिक मीरा पर्वाद ग्रुदा १६वी नहि. देखरेत हमर्तु रात्रीत समर् अधिवा अधिवा मामवानी इश्य नाभवी, तेम ते माधा काहर थध स्विशृह्यं निहः असे स्थर्य हम्युनं पुत्र सह माझ्या भारा भागवा शाह अंडेझां न काल्या हात्य अंतर और अह तहिना जिशाववाना कि सार्वी साथ संक्ष्मी रीति दश्याश्यां पारा श्रेष्टे तेम धारान # देशवंपमंदी (१६म)चे जीवाहेतना जीवा हमरे हावा क्वा

भी की हैंडें को हेगीनानी माल्याचा स्टामी होवात जाह है। जो दी हेडेंट को हेगीनानी माल्याचा स्टामी छे, निक्रिया है। व.प महेने मानीना देश के बार्च भी वधु पर्देशाह छे तेक छे. "

संभागताता विश्वाय जाने मिलिन कुशन शर्रीह अंश भागताता कर्म करें के अपने कार्यों नेस्सा मिलिन जर्म शर्रीह अंश पारतियर

> क्षा अन्या क्यांक त्रभानेसे दुशारा कार्या. विक मुख्या में दूस सम्बद्धि श्रेम्बानाहा लाग. त्री स्थानाहा महावात है जिसमें अध्यात है।

Strike stistely lieutest pour de productive

ordinid kodini mild B

क्र तमास न बांच्युं हाथ ता अंशाबीत बांसवाती

भार माथ मेलान पुरेपुड़ क्येड्स. क्येड्स होड स्थाप माथ माथ माथ होड हुन्स है। स्थाप होडास प्रमाह क्येड्स होडास होडा

भात्र खेरी.

श्वकतार मार्के मार्था है मार्थि बीस्ट पायते जार्थि। स्थापितार्थ मार्थे केट मी उगी ने ना है. है स्थाप क्रमाण म

દરતની અરકાયત, ધાતુવિકાર, ગ્રુસવિકાર સમિયાન દર્ એયવાન અંતિયમિતપાષ્ટ્ર ગુર્ભાશાસ્ત્ર ભાગાદ વંચેરે દરશે અને તાકાતની તત્વોતે દ્વક કરે છે અને શરીશને સંદેશો યોલા વાંસ જેવું કરી ગુફે છે. તેવાં દરશેતે સુર્ધ દ્વોએ માલા વાંસ જેવું કરી ગુફે છે. તેવાં દરશેતે સુર્ધ દ્વોએ માલા માલા કર્તવામાં મખ્યાત માલોક-નિયાન માતા તેવા કર્તામાં મખ્યાત માલોક-

ર્સર્ગા બનાવ

मवाद्य ०५वा शरीरमा पंचाश

HEREBER REFERENCE VERSE

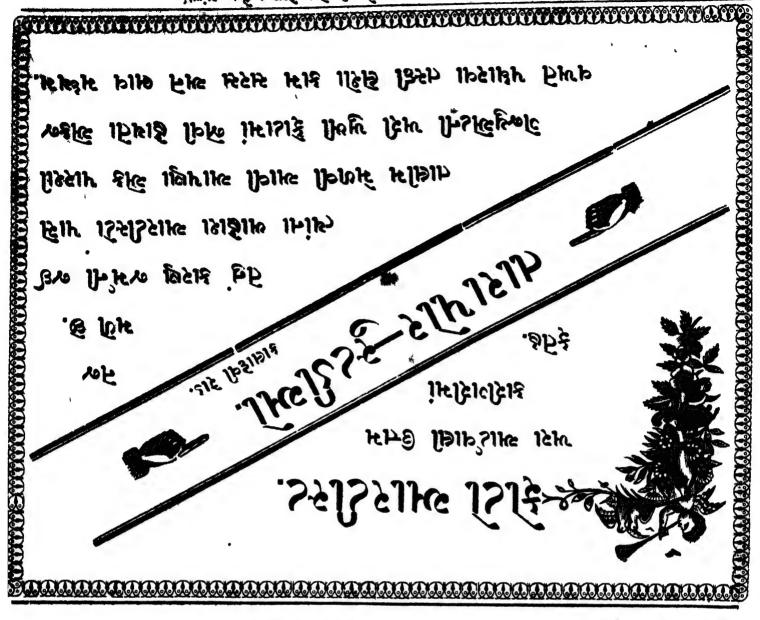
मेल अहरता से हेडा जनावेग्यी धन्यामेता प्रतिकास अहर्यु है.

"केशोभे शिक्षा भाषवानी भाडी दध मादी दृष्ट्य ग्रह देशे", तेमी शहीह है हो होवा कवां माश पाम्या, भाने कमोमी "मेर्यानी साबस्थात हाथम श्रमी मेर्यानी कप्र हिशा "मेर्यानी साबस्थात हाथम श्रमी मेर्यानी क्ष्म श्रमी कवा "मेर्यानी साबस्थात हाथम श्रमी मेर्यानी क्ष्म श्रमीमात "पाम्या, भश्म होनी तेमी भुद्धा मायाना मेर्यानी क्षम "पाम्यान स्थान स्थान स्थान "पाम्यान स्थान स्थान स्थान स्थान "पाम्यान स्थान स्थान स्थान स्थान स्थान स्थान स्थान

ह्याहान खोगरा हर्ती हंत्रावते. यना पकड हार्गया हैदा मान एकडेंद हमें क्रियां हैद्रा सांग्रे संग्रं स संहादपांड दशांगा (क्रियां द्यांग्रे सांग्रे महावतं-अगलेंश ह्यांवासानी खोह स्वृति, ब्राहीना हांस सांह देव संदे.

भागुनाता हरणाहमां तेशा भूत जानगास हणहमा बुद्ध शाधिये हरीगाड शीनी, जेशां शहेशाहा जाणगामाने ते हरणग्रहमां भागी ते दाशी जाणात हणा हती मेताना केशनी धुनांच्या करनी भागी देती.

ज्याह शहेब क्यामं हाम मुने एसह मा मन्द्रिक्ष क्याम आधार



sidies of Pild sid & in क कृप ।तिक्षम इंदारि हैं " हु के देप हुए धादलक तिवाहर का गाशह बगान छ, जेना प्रताम अद्वलनी दिवादी हंभी लव छ. तेम शासीयामा हरानी हें है है है, अने अस्सादा अध्याहना युवाहर मावाया लाहाजायां माहीजा वया हामया जैजालिय नावहा मार् हिसरामा हरजारमा होते मुच्च अमहामा विमा हर्ने साथ कर्ष अधिका तरह मेशर तेमनी पुन्त हरवा दवा, तेमा स्थार भाने हरवानी सामहात पाय महाबदा न देवा, नेस्पा प्रतिहनी सामाहब् हैं अर्थाना कंत्रवामां वसनाहा अने अरहता मानुन्ता केन्द्री वाप हत्वामु के विशिष्टी आत्री, पुने, आसार, मार्ड महिलीम खेक दिने अदान हमांगा, ह'य देवांग, हत्यम थाय छे. मा निश्यमां કરવા એ છે. કાર્ય કે એવાન વિચાર મનુખમાં મહાન ક્રિમ્મત, मान जरहे गातात मान गात हर्त कान गातानी क्ष्म विभाग सुधारानी अदरवताना अदान जिद्धांत स्वानिष्यं यान स्वाप-

" . ध शिष्ठ १ मी मिडाममाश्रम " , जीहा कारमविद्या पनी (शहते हैं) जीहा मिन्साही वर्षा भ " बाब हिमार हरवा को हम्बाधी वर्तन संसाववादी तथते "तेथाओं वसते वसाश वश्मांकी अवार प्रकास नवी, तेमा sed the seas were increased from bile flish " of the allow which who severally by the terms of the terms.

तेना साथ साथी वर्ष हु असावा. "

मा भुणाव्य शिद्धांते हाममांथी ग्रमुखती, जिप्रवाध, भुस्त

" क्यां सूधी हार पथ्य हाम यावाची रिश्रति अहस्तती नशी,

. મનુષ્યાના દૂરમાન લીમેજ દુનિયામાં ફિસાદના ફુલાવા

त्थां शुधी ते हामनी स्थिती भुदा अद्दब्ता नथी. "

भाडे तेब्दवाहे तेथानी वाजेहारी क्ष्ट्वी नहि. भथु द्वित्या भाटे जिया वसने शिरे (शुर विना जीवानी युक्त रहती) मार्ड हरू कवीची छे त्यां छोत्र मर्ख १वी छे , . ज प्रमाश महाई१ माप-छ. द्रशन शरीह कमां भाविषयाना दहा भने आवहा प्रत्नेनी हुरेल शत्रवर भाते द्वरमताध शामती हती. पथ तेता नाश धरदाम हमें धरमान भगाविती सर् है। मा मार्गि पानुवर्गि अध्यक्षि भारति है। अधाशनी हमतिमा के भारा लाग भामि भूजीमा छ

. हिर्माक मिर्डवास अम्बर् अद्भय हतह छः अने पुने शिक्षेत्रे तेश्व हैश्य शही बर्जाक मार हरमें। अने कामार नेना भारती वाजवात, हाहा वान निमास होने। नेधम हे बहती मने गहती, हें बाख् मन नीबाख़, मुक्ति विद्वात हे। होश भाने हाव भारता छे. भनुभने संपूर्व

'' लेश्बी हेश्या हर्शी तेश्बीक मन्त्री मजशे. "

"E hih

વીગુર્ફમા પાજા કર્યા છે.

HER FIRST COILE BY INCOME THE SHE DING PHISHER BY कित किता काला प्रमुख कार्या हिल्लाकार्या किता निर्मा

Plate Ente Miles, Plate so insperse per saire intrine per bor be bille अमा में मेसारकार्यां सर्व अर्थ का समान कि राम के महिल माश्रीश्यानना समस मागा हातामां माग्रही यांश मेहा शमी हता विधिक । किए । १११०। है। एक प्रतिक । इस है। है। है। भारताम्हील देश के हाजाब भवा बावना आपाई होजी के पहेंद दीन अलाही की कार्येवान शेरी शरी मेतानी अव्याभित स्वतंत्रता मार्की हिस अल मिलार गंताता के कि कि है। कि काल मिलार है। मनवाभागा शक्षाम शह महमा क्रम पुक्र वर्भाप प्रशामा समस मिर्ट अल्ला है लेगां सब्राह शहरेश हरेक्सा हैवी क्ष SE BE DE PHIM INIPER SPINK PASS IND BINIPIN 186 -मन शिवास तिथा अवास्तामां भाषता अति विभिन्न हामा है अन्य मेरे के पथी तेनी छवरत सहतित दिन प्रसार थर कता ता ति ति मिंद्र हैं है के हैं हि में ब्रायस आंधी सुरंत मारे हरे थेते कि कि अधिक मा भारत है। मिली के अधिक मार अधिक मिलास . ह मान किम मानी अतिदासामा भाषा भाष भाष कार्य है. अबीयम अमें क्यारियम परि कथा पास्त झेस् गवश्मेर. खेदहराईी असे खेपरवाधित क्षि के पक्षा शाक्षा निभास इएड मान्य ताखे सिद्धांत हम इना सम्म भुषाशना अदल्यना सिद्धांत वरीडे सेर्ह्भवरमेन्ट छे. ओक

" औ। जैश विभाड़ा हिस्ममां जहाजह बमाई। हमी १६. " भुदा सहस्रा धर्मी लाधुनाश्मित शिभव्धं देव है, न्त्राह पिकाह नीवता आशीरवाहमां हरवामां आवेत छ, केत रसे निम शामात काला है अवात वातान वाता है जीक अद्वात मान-Fire If 1900 in 1866 with All wood in 1866 इर्वाची हैं। मने सेहर्ट होमी निह है केशी है।शहा हरवाना सिख विद्यानी केर हेवा अरथे मेरब्या हीमी खेनी साम्रेक शिक्षाय संभावन आवा मिल्स महिबद्द पय शहले तहलामक वर्षे. तहलामुक प्रमाप श्रद्धांत मकीनी दाह्यनी प्रह्मा १३वां भटहें. कहांत्र हे तेथाना मिल प्राप्त अंद्री अद्रश्नना इश्वीदाओगी अद्राप हिंद्यी अत उत्तानी विद्या अंग्रं में इस्ताना काल अवस्थित अतार मुख्याता धुनीभांबी विद्याना धमास असे स्थंब भिरवाता व्यक्षार प्रथ्या मितिताती क्षेत्रकी ती कासह क्षात्रक निवहमी तेस क्षा कामानतानी तेवी करमामि धरदासे विद्यानी कड्डर कष्मानी असे ते प्रधा मे De Dipie institute fe beip fine bern fers fe

". Not siles from AA More desp for "

अर्थन्तवाणी ते नामे थाह क्षेत्री छ.

नाक्ष) शीर हेश्य ताथा है।हेड मार्ड क्ष्मीर शाह अकान तिष्य के क्षेत्र । दिवासी क्षितिता मध्य के अपिति।

- (.Ifeilenste Bie ifeileitegen ileh fem "
- Bigg Digie " & will bes gird inglow is " will the माल अर्देश हात्र धास्त्र हम अर्देश मानिवास भ अधानहार हाअना क्राप्त अधाअ अधि अधि होअना क्राप्त
 - " all Are Gread Ul. "
- & files file for has fried your ोहानगाह देश के आनितान के आनात माह है। में हैं जा में मान

आधेशह अम्बार 'કષ્ટામ के भिर्माति क्षिमार्थ है. ेट्रिंट क्षिति । अधि। । अधि। । अह वर्भय साहरामा જીવી છે. -મ્બ મેગિ વકીકે અમારી शारिक्ष विदेशार ६५३ व्ययना साम्हाना

अंदिशवनी वकवील होती व्याह अह वद आधियो 1910 inser 11-810मा मिल तम मिल हार 151098 कुंड के देवश्त किस् (विदी.) की लयादे अद्वेश्य मिश्र हिश्री हम्या वर्ष हरू कार्य हम्या वर्षित वर्षित क्षित्व क्रिये हे हे अधिया अभ्या है। मिन क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र इ. विशाहानी स्वतंत्रताभां भेरती भभी ते। निश्धाया भुक्त-शहीलान मामले भवे विषे

Kwe selbs spielb flence, isolve istpes seis 9. गरीजा भारे अधात भारे सहशामा हमश्व भारत भारत

. ७ जामस ही-अधा स्था तिनी हिम असल असे इसे। हैं। है कि कि कि कार्य क्रम है हिलाम के सिहाती तेम शत्रता हम अध्वामा माल्या है नि में भीताता अं पूष्ट विचाइ अस्ताम मेरी माते से हे अवह-ह्य ज्यवस्या तेश सिद्धांतनी यृष्ट्रीकृतिनी यश्वा इस्वाओं आवी अंका माउनी, हे पूर्व किय किरसा आहेल हे अंबर्ध अंबर्ध किया אול שם "שונ ווה ל מון ניושקור ורובים והוניול מיה ופופים FIBE INFERS IMAID. 6 ESD IDIONIE BENISS INIONS अआही बति क्षेत्रवान के काम पुरवा आहक वावचे, महाम का

नुभ नहीं

leine dal.

71 1,94

Man Balle 6 Bek Bate På Paler len gur Billet the time beine including they prove by . G Su die ते हें हे हैं, निहाद पाने जी भुश्यनी वैद्याच्य बीवित क्षेत्रीहर्भ जाड़ा अराभ जेहन्। नहीं जाने कराइंडस्टीया शब्दी मुद्देश भी डाजाब शतरा पर्हा अनात छे नहीं जा नाजिश व्यपि और पुना मिश्रात के अने अंश यसाब कामा है।त्यामां है।त्य मा स्वीत-अगा छे अहिनी हिस्सुई। भेटेबीनी जिल्हाला, जेशननी आहर्ष ता दीनना माहबा जेहा जेहा मुभुन देहेर्प जास जासीम्प्री

हिमरांत थीलें होंधे पथ्य वलन हिंदास्या अग्रस्त छे. काबे ते कानवेश पेट राजीत होंधे भुश्निती सेवा व्याने मुख अरक्षा आहुक पुना वही हैहा पुत्र पुनी वही हंडच मही नहीं म्ला हिला है। अनुष्य के अनावी हैवाशं अर्थ है। जिबारा, गिरी विगेरे अनावी हैवामां आदे छ तेवीक् सीत धखाइ नाति छे. खेरहे केवी रीते भनुष्याने पावाना धृत्या आहे हुतश, आहीता ने विचार छ ते कोज है, जी जाति कोड सका भामिस मूलीहिती थवा भागी निष्. ज्या नाजुर जात आहे हिन्ह हिहा-आवा, पण क्यां सूनी धंस्वाम कहें धये। नहि त्यां सुधी खेनी मार मार स्थाय । हास्या वास्या मार्था

अधिभाना हुरे।. बाग औ जाति छे. अनी स'बाण अने छट-थने अनुरुष नथी. भनुष्य व्यतिमा अभूष

आजा माय पिड्या हिंह डामबी जे मही मिडाना अस-

ઇસ્લામ કર્યો. "તમારા આળક્રોને મારી ન નાંગા." हता आवा निक्षी अने हुत्त्वी हुत्यामा सरहाव सविश पहें हित हिंदी भण् अशक्त आण्डाने नारी नांभवानी इका आपती नाभी देवामां आवता दता सहसातुन (रहेरा) रेवा नामां क्रेंड अहाववासां आवता हता. स्पारी अने राभनसं इंहनुभा जाण स्थाश अने हमितना सम्भमां पथ् आयहाने हैवताओ। हमह रिवाक खेरी खेरी शीत आहा क्षा गया हिन्हुस्थानना शभित होता. जे थीनाने आधारे भाषाद्वीन भारी नांभवानी क्रवय हमर महानु छ पुनाक एक मायाची आसाद हमर मले ते यावाना अधिसानमां के के माथ भाषताना हुंड मावाना हनां छवनना पथ् भाबीह समक्तता दुता.

आगरेता भूत. सादीर अधाता तेक प्रशह ते यातानी मिला-देता. भनुष्य केवी दीते याताना छवनमा

आ श्रिमा वर्षाहा न्हाना आग्रहोते सारी नांभवाता हिवाज

जीसार महावनाहा व्यक्तिकी वभाहाबी मुद्दा शांत. બીજાઓ તેનાથી લાભ મેળવી શકે. કરાય કાંઇ લાયક માથવા

१दाज प्रमार्ड, क्रबन प्रमाद्र मार्ड गुर्दराजदुराहर ष्ट्राज' मर्ज

છેલને વખાડી કહાદી કહ્યું, "વસાશ છુવ હલાક ન કરા." अ असा मभाने कवन मने अमी समा दियाः शस्ताम म भारी मानीओ धरावता दता. धब्राह नामाहित तत्वनेताओं मेतानी धिका ६३ ता तेम ६२ शहे छे. तेम भेदोल विचार भीरता तत्त छ. हार मध्य न्यहित बाचारी वणते ने मैताना धात हरवानी द्ये, हुं अयेलं नुस्ताना जाएगा हर्मा इहिना इहिना पर वयां काष्ट्राम है। अञ्चलायमां हिपनाये. अनाम्नेस मिद्धांय मे कारिने गोहा देश्यवा मारेनी छे. धितहासना मानामी ज्याहा-

ussell real ban aurieus secial बागाय नीके त्यां हुनी चुरा बनार नवी. व्या DIME INC समार नेशकी पुत्र होता गाँउ मार्क कार्यम निमाराची संगृष्ट्री यहत्व कर्ता होगी विद्यार्थितकार

Kara byth infe his woulder fine byth " वक्ष क्षम अमाने हार्व जातन " जाम कथानी

विकृत देवात है. " तेमानी वाता सवाद अभवी वाब अन्य केशन शर्वीहे असबभानानी जीह आनवांत हांची . Up liesilege

.. " " असबमानावी महमत थाव. "

s. Als Apple familial wire dell over ordid on

elled Bid Ash. . Appr batondlag. - mid & str organi str bin seaid inneg bein he he inmen gpr भूषाहानी कन्निता कड्डी विद्वांत वहीहे वर्ष व्यापन

माने मेरिहा मिर्ग के मान हैं मान हैं नाहती कहें हैं धरहारी 45 रही हा अदिहं झाँह आज्ञत.इ.

, માંધાના નાધાના માનકાન મક્ર જીવે. જીક દાળે વમાકામાંથે, જીવે सिमान भेरा वर्ड अम्बान पन साही वापाये. शिक्षण मार्गा ेहेर्बा आर्ट्स स्था धर्मार और जास हातां आर्ट हेर्मान्ये." अबीक मंत्री प्रचाह करेना जाने जाती है हाजाकर्ता वहा हता प े ज्यालि है, बीहाम मावाना कार्योती नदे स्था हिन से मान Sie 18 18 18 19 liedwin Irmdie im Sie 1814 is ide

ं 64 बीह सुर जीजनी वर्ष्टाइमां हक्षा देवा जानी शराजीय, अभा-पुषा तद्वया क्रायवाजीक्या क्रवाक अभिहंचा क्राय्याक्षमा व्यवहा-भारता अधिवादित अने अशिषाधि शिक्षा आरेशे छे. अने नाहा है. सेनी हमर सुरावा मार्गिमा असे संभित्त भावा अभ नाम है मेर हैं। त्रवान द्वारामा है मार नाववा है मार-मोलांगी मंदर की हास हम के तिने हुर क्रिली भय कहरती छ. और में मा पुष्मिय मंत्र शंशिश्वया के में शवाना

माहा नेपानी है. " क्अस्य माणुलाहर (हरी.) हुश्मान छे. '' हू हुश्मामा सर्वे थी ast. दिग्रिक शिक्षाकर शिक्षामा छवनमांथी हेरबाकि बतारी 113 9. mit aftald 1112 m 3, will vy 11 high mit 9. 48'd માન મહાન સહાવીથાની આભાષી ઉત્તાવના વર્ષ તમાંથી મળી

देशस्य मागद्दर स्ट्रिशान गीन म्याहे (रही.) में मिह देना allogi Par अहबा आला स्या के अद्भाव जीवाना नाम हमह मुहाय १क्ष इंस्ट्रेय हरमानेशनी (रही.) ना मेर इंसर हर हर मनाकना

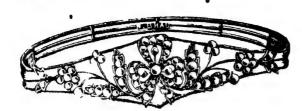
इन्सामा केनान हुनारा वती शापनामां भावी वह भए। दता ते छाड़ कर त्रव हुमार अक्टीमा है। बारा भने सानाना भारा भाक्ष

भाग अधा ताल प्रदेश भाग वांच गांच कार विश्व कार विभागात क्रीहर हामा (१६८) कमाई शहीर थवा त्याई नेक्योत्स SAN SAN POR

इन्हें हिंदि भूमें १ (कि) में से भाग क मान कि भाग हिंदि में

माने है। तेनी मेनी अवस्था भीत हाथ भूक क्यान व्यापस intered same interestable of the fact the fire the fire भ मिन वर्षी हे ही सामन प्रभाव कर्या हिन्द्राक्षेत्र महाभिष्ट अहीकी छेनेवा बार्ड्ड अद्योजयया मध्य म.बाध्यद्वी कार्य मृत्याभया क्षिय मान्य अद्यानीओ। केमोने क्ष्मा हान्द्रामां मेन्स **જેવે**. તેમ ત્રણ કરોફ બાવન લાખ દિશ્સની મિલકત છોડી મધા હતા

સાની નરાતમદાસ ભાઉ ઝવેરી







જો તરાત મદાસ



đ

ભા

3

દરેક કામમા વાપરવા લાયકનાં સાના, ચાંદી તથા ઝવેરાતના દાગીના વેચનાર જીના અને જાણીતા વેપારી. બહારગામના એારડરા વી. પી. થી માકલવામાં આવે છે.



ટેલોફાન. નં. પક્પ.

શેખ મેમણ સ્ત્રીટ, મુંબઇ નં. ર.









अरवदा द



સાની નગતમદાસ ભાઉ ઝવેરી.



ઇદના ખુશનુમા દિવસે દોસ્ત આશના સગા સંબંધીઓના મુખ આગળ લહેઝતદાર અને આંખને આંજ નાંખે તેવા તરેહવાર જાતની મીઠાઇઓથી થાળીઓ શોભાવવી હોય તોજ! અમારી દુકાને એક ફેરો મારી જશો ?

દરેક જાતની ઉત્તમ મસાલાદાર મીઠાઇએ હિમા હર હમેશ તૈયાર રાખીએ છીએ. ઇસલામી આલમ એકે અવાજે અમારી મીઠાઇની તારીફ કરે છે.

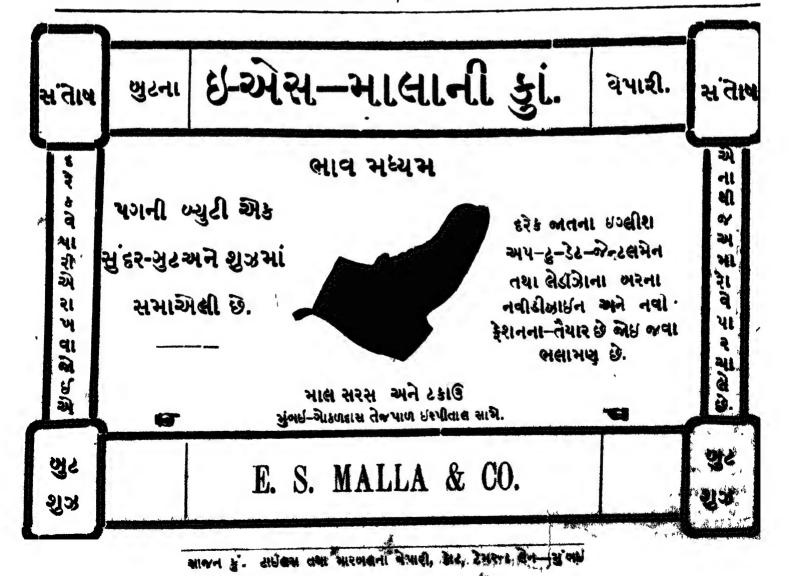
મીઠાઇ તા ખધા વેચે છે પણ માક અને સફાઇદાર પ્રાહકને સતાપ આપવામાંજ વેપારીનુ ^ઉત્તેજન છે.

ટેલીફાેન નં ૨૮૭૬.

ખારિયા મેનશન્સ, કાફર્ડ મારકેટ સામે, સુંભુદ

વાર્તાના નાયક તક્કા સલેમાનના ખાસ મીત્રા વ્યને સલેમાનને ખરા કુમની વખતે સહાય કરનાર તેના પ્રાણ બચાવનાર અબદુલ तेमक इतेमहमह पश्च का अन्य मेणावडामां क्षाकर हता भाक्षीडे તેને સારા આદરશ્રહાર અને માનથી ખેસાઢેલા હતા. ખાછી પાણીમાં પણ કાેઇ જાતની કચાસ ન હતી. લગન વીધી પુરી થઇ પરાષ્ટ્રાએ અબદુ રહેમાન શેઠને તથા તેના લગન વીધીથી એડાએલ સંતતીને મુબારકબાદી ઇચ્છી લેટ સાગાત આપવા લાગ્યા. **હાખાની કોંમતની ભે**ટ સા ગોની થઇ માલીકે પાતાને ત્યાં પાતાના આમંત્રશને માન આપી આવનારાએાનાે ઉપકાર માની હસ્તે ચેહરે પ્રત્યેકને વીદા કરવામાં આવ્યા. ભૈયાએ હાકમના સાથે ગાડીઓ **લાવી હાજર** કરતા, **દરવાજાના જૈયાએ**। જનારાએોને ઝુકી ઝુકી સલામ કરતાં પરાણાઓ અરસપરસ વાતા કરતા કે આ થાડા વખતમાં પરદેશી મુંબઇ જેવા વીશાળ દેશમાં ધ ધા અથે આવી લોકોની પ્રીતી સંપાદન કરવામાં કેટલે દરજ્જે નસીઅવંત થએલ છે, તેની સાદાઇ નમ્રતાઇ ઉદારતા અને વેપારમાં એ સલળાની પરાેેે સાથે તારીફ કરતા, ત્યારે શું અબદુરહેમાન શેઠ મું ભઇમાં થાડા વખતથીજ આવેલ પુરૂષ હતા." " હા" તેમજ હત તે બીજ દેશાવરથી થાડા વખત થયાજ મુંબઇમાં આવેલ હતા, **માવતાના સાથે કાે**ટમાં ઍાફીસ લઇ ઝરેશતનું માેટું બીજનેસ કરવા લાગ્યા થાડા વખતમાં એક બેંક સ્થાપી તેના મેને છંગ ડીરે-ક્રેટર થયા. શેર બજારના વેપારના સતાધીકારી થયા. તેની **ખુદ્ધિ તીક્ષણ હતી**; માટી પુંજના માલીક હતા અને આવા સારા 📕 લોગમાં મું અઇમાં આવી શરૂઆત કરવાથી તથા ઉદારપણે ખરચ કરવાથી ગરીબાના ક્ંડમાં સારી રકમ તેના તરફથી ભરાવા લાગી,

કાઇ પણ સાવજનીક કેંડ નહીં હાય કે તેના નામાં રકમ નથી લસભી વ્યવસા તેના સુરાયક અને કોર્લીવંડા કાર્ય તેની ફારમ જેવી ખ્યાલીને પામલા વાર ને સાગી. નામચીન અને અત્રેસર પુરૂપાને ભાગોજ માડા પણ તેના સા ધમાં આવનાસએલ એાળખતા હશે બાકીના તેના નામૃતી ખ્યાતીથીજ જગત જાશે છે આ અળકુ રહેમાન શેંક માટે પણ તેમજ હતું શાહા વખનમાં તેને ત્યાં પાતાના પુત્ર પુત્રીચ્યાના લગનના शुल अवसर प्राप्त थये। तेने। सास बर्ध अलहरहेमान के ती માર્ટીસંખ્યામાં આમંત્રલ પત્રીકાએ કાઢી હતી. આવા ચોક લક્ષા અને નામાંકીત મહાન વેપારીની ચોળખાણના લાલ થશે. અમ જાણી પ્રત્યેક નાતરેલા પરાણાઓ તેના આલીશાન કુશાકે ખંગા-લમાં તે દીવસે આવેલા હતા, અને શાબ કાર્યની સમાપ્તી મવા અબદરહેમાન શેઠ તેને વીઠા કરવામાં શાકાએલાં હતા, શાહા વખતમાં અબદ્લ તથા કૃતેમહમદ પણ જવા માટે નીકળ્યા. અલદ્ વહે માન તે હસ્ત મેળવી ધૂટા પડવા જાય છે, તેવામાં હસ્તા ચેહરાના સુવાને કહ્યું ભાઇ આપનું નામ અબદ્ભા છે, મને તમાસ સાથે એક ઘાલુંજ અગત્યનું કામ છે મેં તમારી નામના સાંભળી છે તમને ઓાળખનાર ઋાણસને મેં કહી રાખેલ હતું કે અળદ્રલ આવે એટલે મને ઓળખાવજે તથા આ તમારા સાથે આવનારનું નામ ક્તેમહમદ છે કે તેનું પણ તેટલું જ કામ છે માટેમ હેરળાની કરી શાહા વખત રાકાવ હું અતીથીઓને રવાના કરી તમારા સાથ વાત કરીશ. મહેરભાની રાહે મને માક કરશા. પ્રીય વાંચક અબદ્ધની શાંત અને શીતળ પ્રકૃતી માટેનું અત્યાર અગાઉના જાણીતા થએલ છે કાઇને માઠું ન લગાડવું તે તેના મુ^{દ્ર}ાલેખ **હ**તા



क्रमान अवार अवी केवानी वहारी वेहरसको વીમાં ખામમામાં મુકીને માવેલ ચિંતા તકણના શરીરને લથડા-वक्षी परती स्वी तहास अध्यय सामी है। रस्ते। न सक्ते। विश्वासी अरोने केले में प्राचि देश्त हते। बहा याबाड अने **ુંવર્ષિયાર હે**તા, તેને સુલેમાન હક્યના ઉભરા ખાલી કરી **દ**રેક વાલથી વાકેફ કીધા. ઇવાહીમ વર્ષેજ સાહાક અને ગુણીયલ હતા, પૈસા હકાથી કૃપણ હતા, લોકા એમ લખહાટ ખરચ કરી ખાડી રીતે પૈસા બરબાદ કરનાર ન હતા. જેથી તેના મિત્ર **મેંડેળમાં તેને સેહેજ કરકસરવાળે** વ્યથવામાં આવતા હતા. પણ **ગ્યા તેના કરકસર ભરેલા ગુણ્યી** તે**ણે** સારી જેવી દે(લત એકઠી ક**રી હ**તી. ઉપરાંત સારા સારા માંભા અને નાસવાળા મંડળમાં તેની લાગવગ થથી હતી. સુલેમાનને આશા હતી કે **આ મિત્રર્થી મારી મહેનતમાં કાંઇક ઘટાડા થશે**. પણ માણસ **યારે છે એક અને કુદરત કરે** છે બીજું. ઝવેરચંદ્રે તેની વાત સાંભળી દીક્ષાસા દીધા. દુ:ખમાં ભાગ ક્ષઇ ઘણી મેહનત કરી, પર'તુ ભ્યર્થ માગનાર કાેઇ રીતે સમજ્યા નહી, જેને એવા **ભાસ થયા હતા કે સુલેમાન પાસે પુષ્કળ પસા છે. ફાેકટ આપ**-**ભુને સમજવી પૈસા ન આપવા માટેના આ પ્રયત્નાે છે, માટે** ચારું ઘર્લ ક્ષેતે કેતે સમજુતી નથી તેવામાં ઇબ્રાહીમને એકા-એક અલુધારેલી રીતે પાતાના અહાળા વેપાર અ**ર્થે દે**શાવર જવાનું થયું. તરૂઅને તેની સહાયતા તુટી ગઇ. તરૂઅ ઉદાશ થયા. પરંતુ અબદુષ્ટ તેને ઘણાજ દીલાસા આપ્યા. સાસ છાડી **દેવા સમજાવ્યા, તરૂર્યુનું શરીર ક્ષીશ થ**ઇ ગયું હતું. આ તેમાં પુરેપુરા પ્રવેશ કર્યો હતા, આ દુ:ખ નણે તેને એાછું હાય તેમ તેને સમાચાર મળ્યા કે તેની પત્ની તેના સુખદ્ર:ખની ભગી **થથા તેના ઘરનો દેવી નાહના આળકને કલાલ કરતા અને** સુલે માનની મુસ્રીખતમાં સાચવવાના બાજે મુક્રી પતી ઉપર કાંક આક્ત **આવી પડેક્ષ છે** તેવા વિચારમાં તેના પાછળ સાેસ કરતી મરી ગુઇ; સુલેમાનના નખળા મગજ ઉપર આથી વધારે આઘાત થયા. તેનું હૃદય શુન્ય મારી ગયું તે ઉત્તાશ થયા. દુનીયા કડવી થઇ ગંભીર વિચારના આવેશમાં તણાવા લાગ્યા. તેની પ્રકૃતિ વધુ હવાતી ચાલી.

તેના બાળરનેહી ચંદ્રમાં પેઠે શીતળતા આપનાર ગુણીયલ અષ્યુદ્ધ આખા દીવસ તરૂસની મનાવેદનાનું નીવારસ કરવામાંજ શ્રુકાએલા હતા, કતેમહમદ નામે તરૂ ખુના એક બીજા દેશત હતા. 🥦 સે ટક્કે સુખી હતા તરૂચ ઉપર તેને હેત હતું તે આ વાતથી રહેજ **ુવાથુ**તિ હતા પણ વરૂષો તેને કાેઇ વાત ન પહોંચે તેની સંભાળ **ીધી હતી.** અબદુલ તેને મળ્યા, સુલેમાન ઉપર પ**ેલ** આપ-**્રીથી** તેતે માહીતગાર કર્યો ક્તેમહમદના નીખાલસ અને દ્રયાળ હૂંદય ઉષ્ટ્રર અંબદુલે સારી છાપ પાડી તેને સમજાવ્યા કે મીત્રની 💇 🕬 ગુમે તે પ્રકારે બચાવવી. ફ્રેતેમહુગદ તેના કરજના અરધા 🏨 ગ ગ્યાપવા ખુશી થયા અબદુલે બાકીની ગાેઠવણ કરી **લીધી** 🌉 ને તકું અના માગનારાએ ને બારાબાર પતાવી દીધા. અને તે ાં કર્યું તે કુમા તરૂ હુતા માટે હવે ધ'ધા ધાપાનું શું કરવું તે વીચારમાં <u>મહેયા: **લ**ખત ખરાબ હાય છે</u> ત્યારે શરીરનું લુગહું પણ દુશ્મનાનું શ્વરૂપ લાક્ષ જેમ સહેમાનની જે પહેલી સાલવી હવી તેના વહી-**વહ કરતા તેં. પેઢીમાં સુક્ષેમાનનું કંઇ નથી તેને શાના** ભાગ આપે છે, 🖣 📆 અમારી કમાઇ ઉપરજ જીવતા હતા. આવી આવી વાવાથી કૃતે મહાન દેમજ વ્યાબદુલનું મન વ્યાધી ગસ્ત થયું તેણે मा करानी प्रशाने भूभव भूष न माथी.

MANAGE LANGE

प्रक्षि उ लुं.

મુ**ં બઇમાં** સેન્ડશ્સ્ટ રાેડના **હ**તા ઉપર આવેલી **બ**૦૫ બીકડીંગ જે ડા. લાજેકરની હાસ્પીઢાલના નામે મશહૂર છે જ્યા અનેક રાગની ચીકીત્સા કરવામાં આવે છે. આપણી વાર્તાના નાયક તરૂણ સુક્ષેમાનને પણ તેમના મનની વ્યાધી વધી જવાથી તેના મીત્રાના તેજ હાસ્પીતાલમાં એક અલીશાન કુશાદે એારડામાં રાખેલ છે રાત અતે દિવસ બાહેાશ ડાક્તરાેની સારવારથી સુલેમાનની તબીયત .થાડા વખતમાં સુધરી ગઇ તેમના મીત્રાચ્યે તેને ક્રાઇ રીતની ખબર પડવા દીધી નહતી. પરંતુ સુલેમાનની તખીયત સુધરવા પછી આસ્તે આસ્તે તેને દરેક વાતે ખબર પડતી ગઇ કે મારા મીત્રા-માંથી મને ક્તેમહુમદ થણી સારી મદદ કરી મારી છંદગી બચાવી છે અને તે પણ અબદુલની મહેનત અને કાશીવને આભારી છે અંગદુલ તે પણ તેના કરજમાં આપવા સારા જેવા હીસ્સા આપ્યા હતા, પાતાની દુકાનમાં પાતાનું કાંઇ નથી *તે* શબ્દાેથી સુલેમાનના મગજમાં ઘણીજ નખળી અસર થઇ તેને ક્ષાગ્યું કે દુનીયા સ્વાર્થી છે તેમાં ક્રાેઇના દ્રાેષ નથી મારા કીસમતમાંથી ક્રાેઇ ક્રાેઇ ક્ષઇ જનાર નથી આપનાર ઇશ્વર છે તેના મજાનામાં ખાટ નથી તેના ભંડાર અખુટ છે તેને શ્રદ્ધા હતી, મનને સધયારા લીધા. હત્યાશન થયા પાતાના ઉપર પડેલ વીપતીના કેપ તાેડ કાઢવા તેના વીચારમાં પડયા, આખર તેને એક રસ્તા સુઝયા અને તેણે તેમ કહ્યું ".

વાળકે ધરના સાંદર્ય મય હતા હક્ષાષ્ટ્રી પત્રીઓના આહીશાન કુશાદે ખંગલાઓથી શાભી રહેલ છે અને તેને કુદરતી રીતે હરી-યાળીના ખુટ અને વેલદાર વેલાએ৷ અને નાના રાપાએાના ૨ગ-બેર'ગી ફુલાથી માળીએાએ શાભાવી મુકેલ છે. તેના પહેાળા અને લગ્ય રસ્તાએા ઉપર માેટર ગાડીથાડાની ધમાલ લાગી રહી છે. બન્ને બાજુએ પાેલીસના પાહુરા ગાેઠવાએક્ષા છે મુંબઇના માની બેડવાની અને સરાેદ્રાના કુરથી પરાેેે સાંગોના મન રીજી રહા છે, તેવા એક **બંગલામાં ઉપર મુજબની ધામધૂમ હતી કાઇ** ક્રોફ્રે ખાંચરેના અમારી કુટુમ્ખના તે **ખંગ**લા હતા તે**ને** ત્યાં લગન**ની** ધામધુમ હતી પરાણાઓ ધમાલ હતી. તેઓના મનરંજન કરવા કાેઇ રીતની કસર ક વ માં આવી નહુતી. ખંગલાને માળી 🦥 ઝાડપાન અને કળ કુલોથી સારી **રીતે શાભાયમાન કરેલ હતા,** તેના મેાટા કુશાદે કમ્પાઉન્ડમાં પ્રત્યેક માણુસની **બેઠક અનુસાર** દેારવનારા શંખલા અને *છપ્પા*ની કાે**રના** સ્સ્તાએ **ક્રાતરાએલા** છે. પ્રત્યેક રસ્તાના ઝાડની લીલાશ અને વેલથી બરેલા કમાનદાર તાક પરાણાઓને આવકાર આપનારા શખ્દાથી સુચન કરી રહેલ છે બેઠફ્રામાં મખમલના ઉંચી કારીગીરીવાળા ક્રો**ચા અને ખુ**ર-સીએા ગાેઠવાઇ રહી છે, ઇરાની ગાલીચાએા અમુલ્ય ક્રીમૃતના પથ-સ**િ રહે**લા છે. દરવાઝા આગળ માટા અને ઉચા ક**દનાં કોયા**એા કીમતી પાષાકમાં સજ થઇ પાતાના માલીકની માટાઇ તા ખ્યાલ આવનાર પરાણાંગાને આપી રહેલ છે અબદુરહેમાન શેઠ મહાકા-ન્તીવાન પુરૂષ સાદા પરંતુ કીમતી પાષાકમાં દરવાજ આગળ 📆 🥷 છે તેના પાષાક કરતાં તેના ભવ્ય ચેહરાની કાન્તી વધારે કીપતી હતી તે કાેઇ ભાગ્યવંત પુરૂષ હાેઇ તેમ તેની રીતભાત અને સાઢાઇ ઉપરથી સ્પષ્ટ દેખાઇ આવતું હતું કરવીના પાસે તે ઉસા હતા આવનાર પ્રત્યેક પરાેેેે પાટે માટે તેને જોઇને સક્ષામ કરતા **હ**તા. તેને આવી પોતાના સાથે ઉભેક્ષા સાથીએ**ા સાથે પ્રત્યેકની બેઠક તર**ફ્રં જવાને હસ્તે ચેહરે નમન કરી. વીનંતી કરતા હતા, માલના પરાણાઓ તેની સાહેળી અને ખરચથી છક થાતા હતા. આપણી

ESTABLISHED 1876.

Cheapest and most reliable House

in Bombay

for

Ærated Water Manufacturers

and Ammunition Dealers.

Chemical.

Acids

Sulphuric,

Hydrochloric,

Nitric, Acetic,

Caustic Soda, Soda-

bi-Carbonate, Washing

Soda, Soda Ash, and all

other Chemicals in use in

Mills, Soap Factories, etc.

Ærated Water Requisites.

Essences, Essential Oils,

Colours, etc., of all Standard

English Makers. Codd's

Empty Sodawater Bot-

tles, Saccharine, Rub-

ber Rings, Brushes,

etc., etc.

-6-3-

Telegrams —

"PURIFIED,"

Bombay.

(g, g)

Telephone:

No. 2516.

Agents:

SIRDAR CARBONIC GAS Co., Ltd.

for their patent SodaWater Machines

and Pure Carbonic Acid Gas.

Ammunition.

Gun Powder, Blasting Powder, Leaded and Empty Cartridges, Percussion Caps, Paper and

Felt Wadding, etc., etc.

Enquiries Solicited. Orders promptly executed.

医医疗法院 医医疗法院 医医疗法院 医医疗法院 医医疗法院 医医疗法院 医鼠虫

01 30 30 30 30 3

ભલે પધારા !

સીનેમાઓ ના સરદાર સીનેમા.

Si A

અડા અડાર્ધ ન કરે અડા ન બાલે બાલ, હીરા મુંહસે ન કહે લાખ હમારા માલ.

West Sales

ભલે પધારા !

ઇગ્લીશ ઢળના અપ ટુ-ડેટ-ફેશન સીનેમા.

સાંજનો ખુશનુમા વખત પસાર કરવા માટે આ

હાથી ખાગ.

લેમીંગ્ટન રોડને નાકે પધારજો.

અમારા માેંહ મીયાં મીકું બનવા કરતાં પબ્લીક આવીને તેના મુખે બાલે તેજ યાગ્ય છે.

ઈમપીરીયલ સીનેમા એ નામને તેનું કામ આજે વરસાે થયાં પ્રજાની પીતી સંપાદન કરી ચુકયાં છે.,પણ હવે તેમાં જબરા ઉમેરા દિવસે દિવસે થાય છે.

ખાનદાની કુટુંબો માટે સગવડતાવાલો પંકાએલો સીનેમા છે.

અપની તારીક આપ બેજા હય હાથ કંગનકો આરસી કયા હય.

જોશા ત્યારે તમારા જીગરના ખુશાલીના તાર ઝણઝણી ઉઠશે, આ સુંદર થીયેટર તમે હજારો બીલ્ડીંગાની વચમાંથી ઓળખી શકા તેવુ છે.

આ ઈમપીરોયલતું ખરેખર થીયેટર તમે

ચાખ્યા માને નીપાલસ હલ્થમાં વિપત્તિની ગાંખી થવા લાગી. સમયમાં દાષ દેખાણા તેના હૃદયના તાર ઝાયા અર્થને તેને. કહેવા લાગ્યા 🖔 સુલેમાનના ઘરની દેવી તારૂં ભાગ્ય પલટાછાં છે. તારા સુખને અદેખાઇથી લરેલી દુનીયાની જેહેણીકરણી એઇ શકે તેમ નથી. આજથી રઝળવું તે તારા નસીયના સુદ્રાલેખ છે, દુ:ખી દીકો તારા વાહલાને જોવા તે તારા ભાગ્યનું ભવિષ્ય છે અને મહેનત મજૂરી કરવી જે તારા કીસમતના મુકાદો છે, તારા વાહલા અને લાડકા ખાળકા માલા પિતાના લાડ અને ક્રાડથી ઉછેરવાને અ**ડલે** ગરીબાઇ અને હીણાએલી હાલતમાં માણસાના મેણાંટે**ણાંથી** ઉછરશે. શું આમ બનશે, આ વાત સત્ય હશે અથવા મારા મનની નખળાઇ હશે. યુવતી પાતાના મન સાથે આ રીતનું યુદ્ધ ચક્ષાવી રહી છે, તેવામાં તારવાળાએ આવી એક તાર સુલે-માનના હાથમાં આપ્યા, તાર વાંચતાંજ સુલેમાનના ચેહરા ફીકા પડી ગયા. એક ક્ષણ સ્તખ્ધજ થઇ ગયા, તેની આંખમાં ઝળ-ઝળીયા આવ્યા. પાતાના ભવિષ્યની સીઢા છાયાની તેને ઝાંખી થવા લાગી. આખરૂ જવાના ભય ઉત્પન્ન થયા તેને લાગ્યું કે ને મારી લાખની શાખ ગઇ તા મારે જવીને શુ કરવું છે. માતીનુ

જાણી જવા પથી તેના ખાખાની કંઇ કે મત રહેલી નથી તેવા તાર પણ સુલેમાનને આળફ જવા કરતાં પરનું ઠીક હાથું, મહિતાર ક્થી યુવલી પેતાના બાળકા અને વૃદ્ધ માતપિતાનાં પિયાણા આવવા લાગ્યા, હીંમત રાખી આંખમાંના આંશુ શઇ નાખવા હોક્ક આતાની પત્નીને કહ્યું. મારે જફ્રી કામ માટે મુંબઇ જવું છે. ઘટલી વયારી કરી રાખજે, કહી કપડા પહેરી લફ્ર્ય બહાર ગયોં. તેના ઘરની ગૃહણીન ચેંબ ન પડ્યું. પલીના મનાવિકાર પાલાને થયેલા બભરાટ અને નબળા વિચારાની અંખી તેને એમ સંભાષન લાગ્યા કે લારા પલીની પડલીના દિવસ આજ્યી શરૂ થયા સાથે લાગ્રા પણ નસીળ……

તર્ણ મું બઇ ગયા છે ત્યાં જતાંજ તેને જે ખલાર માર્ગિક તે એજ કે તેની નશીબદેવી તેના ઉપર ક્રાપાયમાન થઇ ફડી છે. લાખાની સંખ્યામાં અને તરૂલ કાઇ રીતે ભરપાય ન કરી શકે તેવી તેને કાળીયાએ કરાવી આપેલા સાલમાં ખાટ અઇ છે. માંગનારાને શું જવાબ આપવા એક તરફથી મિત્રમંડળમાં આ વાતની ખબર પડતાં તેની આબફને જે ફટકે પઢ તેના વિચાર' બીજી તરફથી માગનાર તરફથી તકાઢા થઇ ફજેત થવાની એક

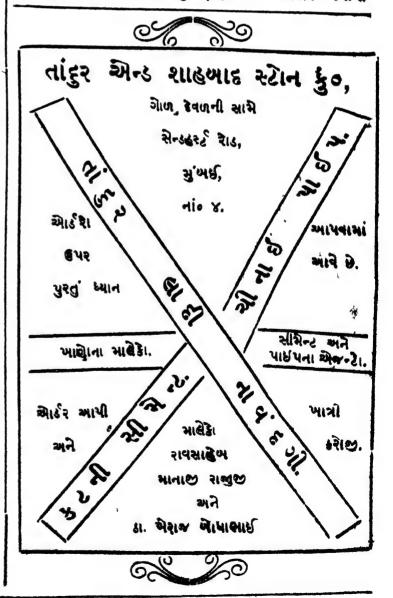


કર્યા તેના તા વિશ્વાસ હતા. પરંતુ આ વાત માનતા તેનું મન અંગાણાં દ્રોતાને વશ થયા, લહગાણા હત્ય ઉછાળા મારવા **ાંગ**ે. **આશા અમર ખની દીસ પડકવા લાગ્યું**, કાલીયાને હા ં માહી: કે ત્રાંટ કારમ તેના પાસે તૈયારજ હતું. તરણને સહી કરવા **કહ્ય**ે. તરૂ ખીસામાંથી ઇન્ડી પેન કાઢી સહી કરવા જતાે હતાે, તૈવામાં તેના થાડા ભડકયા કલમ પડી ગઇ અચાનક ત્યાં હાહા **થઇ રહી. અપશા**કન થયા, પણ તરૂણ ન સમજ્યા, શાહી વારમાં **લધુ' શાંત થયું.** કાલીયાના લલચાવનારા શખ્દા તે ચાલુજ હતા **શે**ઇને પાછી સહી કરવા કહ્યું, અને તેછે તે કરી, આ તેની સત્ય'-નાશીના પાયા હતા, તેની છંદગીની અરબાદી હતી. તેની **મામરૂ અને ઈજ્જતનું લીલામ હતું,** તેના સાહસીક અને કાચા વિશ્વારનું કડ્યું કળ હતું. તેની " આશામાં નીરાશા " હતી તેના અવિધ્યની પાયમાલી તેમાંજ હતી, અને આખરે જે .**સીનેમેટાેગાક્**ના **બાક**ડા ઉપર તે વિચારના વમળમાં ગુંથાઇ **પાતાના વહાલામાં વહા**લા આત્મા કીરતારને હવાલે કરવાના વિશાર કરતા હતા તે એજ કાલીયાના વાવેલા વૃક્ષનું કળ હતું.

प्रक्रिय र लुं.

કુકરત પાતાની માટાઇ કેખાડવા પાતાની અલાકિત શકિતનું ભાન કરાવવા અને તે ઉપરથી મિચ્યા અભિમાન છાડી દઇ સંસાર, અસાર છે એમ સમજ તેણે પેઠા કરેલા પ્રત્યેક મનુષ્ય ખીજા પ્રત્યે કયા અને સમભાવથી વસ્તે તેવા કારણથી પાતાની કારી ગીરીના નમુના નજર સમક્ષ મુકી રહી છે. વસં તઋતુના જવા ૫ કરાડાના મનને કલાકીક કરવા જ્યારે મેઘવૃષ્ટિ થઇ વાદળાએ જળતું સીચન પૃથ્વી ઉપર કરે છે, અને તેમાંથી જ્યારે કુદરતની ન વર્ષ ની શકાય તેવી હરીયાલી જમીનની ઉપર પથ-રાઇ જાય છે. નદી નાળાએ સોનેરી રગના પાણીથી ધાધમાર વહી રહે છે. ગૌરીરાને અને શીખરા ભાવભાવની લીકાશ અને કુલાથી હંકાએલા છે. જમીન પશુઓના ચારાથી અને ખગીચાએ! भाणीक्यांनी महिनता क्यारे अव्य रीते ही भी रहा छे, तेवा વખતમાં આપણી વાર્તાના નાયક તરૂણ સુલેમાન પણ પાતાના વહાલા વતનમાં શાંતિ ગાળવા અર્થે ગયા હતા. ગામ તા **ઘાકુંજ નાઢાનું હતું**. પણ તરૂણનું તે વતન **હતું**, તેના સુખ-દુ:ખની ભાગી પણ તેના વૃદ્ધ માતપિતાની સેવા કરવા ત્યાંજ રહેતી. તેથી તરૂ એને પણ કુદરતની લીકા નીહાળવા ત્યાં જવાના વિચાર થયા. વળી વેપાર ધ'ધા ચામાસામાં મ'દા પણ હાય છે, ગામડું જો કે નાહતું હતું પણ ભવ્ય અને દીપાયમાન હતું. મકાના સારી બાંધણીના અને માલસો ઉદ્યોગી હતા, માટા ભાગે ધ'ધા ખેતીવાડીના હતા. પણ તે છતાં કુદરતે તે ગામડાને જે વધુ ખર્સીસ અને સાંદર્યતા આપી હતી, ને તેની આબુખાબ પહાડા, ઝરાએ અને કુકરતી ઝાડની ઘટ્ટાએ હતી. ગીરના નામ শાળખાતા જંગલની આ ગામડાથી શરૂઆત થતી હતી. તેથી હાલવા માણસને જવા આવવાને તે નાકું હતું, તેથી વેપાર-જાણજ પણ કીક હતા, તેમાં આપણાં સુલેમાન માટે તા પ્રત્યેક માસુસને માન હતું. તે એક છટાદાર બાલનાર વકતા હતા. લક્સીકૈવીના ઉપાસક હતા, વિદ્વાન અને કેખાવડા હતા, સાથ પશ્ચાસ પુષ્યુ હતા. વળી કુદરતે પાતાની ખક્ષીસભી નવાજેસ પ્રીધા હતા, જેવા મ પેસે સુખી હતા. મું અધ્માં ધું મા માત્રતા હતા, તેથી તે પાતાના થયા વખત મુખમાં અને ગામડાના માથ્સા વચ્ચે कान मने भीतिमी अन्तरी सकते। दते।

ઉપર કહાા મુજબ ચામાસાની બહાર તેના પુરુ નેશમાં ખીલી હતી. જમીન લીલાશથી છવાએલ હતી, આકાશમાં વાદ-ળાંથ્યા ચડી માવ્યા હતા, વરસાદ ઝરમર ઝરમર વરસતા હતા. તરૂષ્યું પાતાના મકાનમાં એક ઈઝીયર ઉપર પઢેલા હતા. કુદ-રતની લીલા નીહાળતા હતા, તેના મકાનમાંથી ચાતરકના પહાદા તેમજ જંગલના પ્રત્યેક ભાગ કેખાતા હતા, તેની પહિન તેની સામે બેઠી હતી. તરૂણ પાતાના દુ:ખને સીમા પ્રયત્ન ટાંથ પહેાંચેલ માનતા હતા, તેના નાના એ સુલકાચ્યા પાતાની નિર્દીષ ભાષાથી કાળું ઘેલું બાલી તેની માતાની ગાદમાં રમતા હતા. સુવતી તેને કુદરતની લીલા સમજાવી હતી. તરૂષ્યુના હાથમાં વર્તમાન સમાચારનું છાપું હતું, એકાએક તરૂહાની નજર તે સામે ગઈ. તે ચમકયા, ચાંકયા, તેના શરીરમાં એક વીજળીની માફક પ્રવાહ કરી ગયા, ચેહરાના રંગ ફીકા પડી ગયા, લીલી હરીયાલી તેના મન હળાહળ ઝેર જેવી થઇ ગઇ, તેનું મન અસ્થીર થયું તેવામાં તેના નિર્દોષ આળકે " પગ્યા " તમે મને મું અધમાં લઇ જેશા કહી પાતાની આળકવૃત્તિ મુજબ અમૃતરૂપી આનંદી શખ્કાના છાંટા મુકયા. પરંતુ મનુષ્યની પ્રકૃતિ રૂપી કાશળી જ્યારે અદલાઇ છે ત્યારે અમૃત પણ તેમાં ઝેરનું સ્વરૂપ લઇ છે. તરૂણને અત્યાર તેમજ હતું, તેણે આ શખ્દાના જવાબ દેવાને અદલ એક આન્યુ એસી જા કહી આળકના હાથ પકડી પાતા પાસેથી બાજાએ કીધા. યુવતીની નજર પડી તરૂણની પ્રકૃતિના ફેરફાર સમછ ગઇ. 🐒 કેમ પુછું. એકાએક આ શું **ફે**રફાર તે નિ**કીંષ કેવીના**



तर्थ डेाथ ?

કાર્દીયાવાડમાં આવેલા રેલ્વેથી દુરદરાજ પહાડી ટેકરીવાળા **ભાગના નાહુના ગામડાના રહેવાશી હતા. તેનું નામ સુક્ષેમ**ાન હતું. તેના માતપિતા ગરીઅ સ્થિતિના હતા. ૧૫ વર્ષની ઉમરે **ળીચારા સુલેમાનને માથે** કુટુંળી પાષણના ભાર આવી પડ**યા** હતા. કુટું અ પણ અહજ ખાહળું હતું, પરંત કુકરતે સુલેમાનને ભુહિની સારી ખક્ષીસ કરેલી હતી. તે નાનપણથીજ ચાલાક હતા. ૧૫ વર્ષમાં તેના ઉપર દેશાટન કરવાના બાજે આવ્યા. દુનિયાના અનેક ભાગમાં તે ગયા. પરંતુ તેના ભાગ્યાદય કયાંઇ પણ ન થયા. છેવટે મું બઇમાં તેના નશીબના પાયા ન ખાણા સુલેમાને શક્રવાતમાં નાના પાયા ઉપર વેપારની શરૂઆત કરી. જેમ જેમ વખત પસાર થતા ગયા તેમ તેમ તેની ખુદ્ધિની કસાટી થતી ગઇ, સ્નેહીમ'ડળ વધતું ગયું, અને પ્રત્યેક કામમાં માણસા તારાચ'દની સક્ષાહ લેવા લાગ્યા. થાડા વખતમાં તે એક આબરૂદાર વેપારી તરીકે તથા ખુહિશાળી નર તરીકે પ્રખ્યાતીને પામ્યા, તેના મિત્ર નું નામ અબદુલ હતું, તે ચંદ્રમાનીજ મૂર્તિ હતા, તેના ગ્રુણચંદ્ર પેંટે વિગ્હળ ને શાંતિજ આપનારા હતા, ગમે તેવી મગન ઝરતા માહસ તેની પાસે જતા તેને " અબદુલ " શાંતજ પાડતા, તે ઘણા પરાપકારી અને પારકાના દુ:ખે દુખાનારા માલ્યુસ હતા. કાઇ પણ માણસ તેના સમાગમમાં આવેલા કદી નારાજ ન થતો, તેમ તેની શકિત પણ બહુજ ઉંચા પ્રકારની હતી ક**દ** तेमक अधि। अह तं दुरस्तीभरेबा तेमक शरीरने। घाट भरे।उ-દાર અને ઉંચા હતા, તેના દેખાવ ઉપરથી અજારવા માણસ પણ સમજ શકે કે આ એક ચંદ્રમાનીજ શાંતપણ ગુણીયલ તેજસ્વી મૃતિ છે.

પેટંટ સીલન્ડર 'રીસ્ટ વાચ' ખરીદા.



એક રૂપીઆ જેટલું નાહનું એ રૂપીઆભાર વજનમાં, માેગ-રાની ચાવી કાંટા ફેરવવાની કેસી સાથે નાજીક, ક્લાટ, મજબુત સાંચાકામ અને ઉત્ત-મ કારીગરીથી બનાવેલી ઘડીયાળા છે એક વખત, ચાવી આપવાથી ૩૬ કલાક ચાલે છે. બીલકુલ ફાસ જતી નથી તેની ચાર વરસની ગેરંડી મળે છે.

હાથે બાંધવાના પટા, જરમનના છેડા, લાકીટ કાથળી અને ડળી સાથે કીંમત જરમન રૂપાના ફા૦ ૪-૦-૦ નકર ફ્રપાના ફા૦ ૫-૦-૦ વી. પી. પારટેજ ૦-૬-૦ વધારે.

ભાલુમાં કહીએ અને પટા સાથે ફીટ અથવા ટેનસી કાયલના ફા. ૦-૮-૦ વધારા.

ता. ह.—पसंह नहीं पडे ते। पाछुं, प्राधसबीस्ट भक्त.

ધી માસ્તર વાચ કંપની.

મુંબઇમાં સફાના કેરી પવન કુંકાવા લાગ્યા, અને તે પ્રત્યેક ગઢીઓમાં પ્રસરવા લાંગ્યા. આ વંખતે આપણે તે લુના જમાનાને ચાદ કરવા પ**ે**. છે કે જે જમાના " પ્રેમચંદ શય**ગ**ંદ " ના નામથી એાળ ખાઇ ગર્યા તેવા વખતમાં આપહી વાર્તાના તેક્સ નાયકની છ દગી પાયમા**લ થ**તી જેવામાં આવે છે અને તેની સથળી આશા નીરાશામાં ફેરવાઇ <mark>જાય છે. પણ કુદરત તેને કેવી રીતે</mark> સહાય થઇ છે. અને સત્યાનાશીની ખીણમાં ગળડતા ખચાવે છે, તે આ વાર્લાના જાણવાંનાગ વિષય છે. ઉપર જણાવ્યું તેમ તકૂસ્ સુલેમાનના વેપારમાં સારી નામના મેળ**વી** કીર્તિવંત **સહ્યરૂપી** પવનના સપાટામાં કીસમત અજમાવતું અને એકજ તડા**કે લક્ષા**-ધિપતિ **થા**તું, ઘણા વખતથી આ **ગાળ**તમાં તેનું મન **ચળી**ત થયા કરતું હતું. પરંતુ તેનું હૃદય, તેનું આત્મબળ, તેને તેમ કરવા ના ક**હે**તું નથી અન્તેનેષ વાદવિવાદ થયેા, આત્મઅળ **નખ**છુ જણાયું, લાભ તથા લાલચ કાવ્યા, તરૂસનું કીસમત તેના હીસ્-ભાગ્ય તેને ઝેરી પવનના સપાટા તરફ ખેંચવા **લાગ્યા**- ત**રૂ**ધ્યુ તણાણા, પ્રવાહની પેઠે ચાલ્યાે, તેને ખખર ન હતી કે તે કયાં જાય છે. ક્કત સફ્રેા અને સટ્ટાજ તેના મગજની ઘુ'ઇ હુવી. ^{થ્યે}કા-એક તે શેર બજારમા આવીને ઉભા રહ્યો. ક્**લાના દસ હજાર** કમાણા, ક્લાણા ૫૦ હજાર કમાણા, આવા શખ્દાે**એ તર્**ણને **વધુ** ઉત્તજન આપ્યુ**ં**. તેનાે વિચાર દૃઢ અને પાકાે થયાે, તે**ણે પાેતાની** છ ંદગીના સત્યાનાશીના વાર ંટ ઉપર **સહી કરી એટલે સદ્દાના** કામકાજની શરૂઆત કરી દ્રક્ષાલા આવવા લાગ્યા. પાંચ પચીસ કમાવી આવ્યા, તરૂણને વધુ જેશ આવ્યા, હંમેશા ૧૦—૧૧ વાગે કે પાતાની ગાડી **જોડાવી શેર અજારમાં જાય કે દક્ષાલાની** સલાતા ઝીલતા તરૂણનું હૈયું હરખાઇ સે કડા દલાલા આસપાસ ભેગા થઇ રૂખા અપાઇ તરૂઅના ખુદ્ધિશાળી અને આલાક લેન્નએ તે કામમાં પ્રવીશુતા મેળવી, પણ તેના નશી**ષ્નની ભાષ્યદેવીયે** તેને છેકાે માર્ચો, તેના લીસ્ટમાંથી તેનું નામ કમી કર્યું . પ**હે**લાં તા તરૂણુ સારા કમાણુા, વાલકેશ્વરના હતા ઉપર **ખંગલા લીધા** ત્યાં ગયા. જેથી કલાલાને પણ ઠીક ફાવતી વાત **થઈ અક્ષ**ગ વાત કરવાની શેઠને કસાવવાની સારી તક મળી. એક વખતે દિવસના ૧૧ વાગે તરૂણ વાલકેશ્વરના પાેતાના અંગ**લામાંથી** ગા**ડીમાં બેસી** શેર બજાર તરફ જતાે હતાે. રસ્તામાં તેના શરીશના રાહ્યું મલ્યા રંગે પણ તેવાજ શામવર્શના હતા, જેવા તે કાળા હતા, તરૂ હતા કીસમતના તે કાળા કાગજ હતા. તરૂષ્ટ્રને સલામ કરી, ગાઢી ઉભી રાખવા કહ્યું. તરૂરે ગાડી ઉભી રાખી, **આવનાર માણસ** કલાલ હતા, તેનું નામ પણ તેના રંગ જેવું " કાલીદાસ હતું " માણસા તેને કાલીએા કહીને બાલાવતા હતા, કાલીએા માણસને કુસાવામાં તેમજ આડુઅવળું સમજાવવામાં ઘણા ચાલાક તેમજ હુશીયાર હતો. '' વર મરાે કન્યા મરાે પણ ગાેરતું' તર **બાહાં લશે**! " વાળી કહેવતા અનુસરતા હતા તેવા તે**થે આ ધ**ંધાના તે**વી નીચ** સુક્તિથી સારી કમાર્થી કરી હતી, પરંતુ તેનું **શરીર તેને મા** કમાણી ખાવા ન **કેતું હે**ાઇ તેવા ભાસ તેના શરી**રથીજ કેખા**તા હતા, કાલીયાએ પાતાની ચાલાકીથી તરૂઅને લાભમાં નાંખવા વાત છેહી શેઠ એક્સોદા છે. રૂ. એક લાખ એકજ તહાફે મળ-વાના છે ઢીંમત નેઇએ. હું મારૂં કામ કરી **લુઢીશ. તમારે** તેન કુકત સહીજ કરવાની છે, અને ર દિવસમાં અજારના શંબ અહ-લવાના છે. તમારી ને મારી જુની કોસ્તી અને નેક 🚉 **તેવી**જ તમને કેન્દ્રેવાને ખાસ તસ્ક્રી લઇ અહીં સુધી આવ્યા થાં. છાંદ ગીમાં માથી તક ક્શીને માવવાની નથી, માટે હા માલે મુલે માન વિચારમાં પડેયા. લડી ભર તે**ા શુન્ય થઇ પ્રેયે**છે **કાર્યોપ**

આશામાં નિરાશા.

gon-N.

भक्ष १ हां.

સુંબઇ **જેવી વિશાળ નગરી જ્યાં કલ્લાેલ** કરતાં કરાેડા માણસા સુખમાં પાતાની છંડગી ઉદય અને અસ્તના છાયામાં પશાર કરી રહ્યા છે. કાટ અને વાલકે ધર હતાના ધનાહયા પાતાના પૈસાના સદ ઉપયોગ કરવાને આતરતા જવાવી રહેલ છે. જ્યારે કૈંદલાફા વાહી, ગાહી, અને લાહી જેવી માજશાખ માનવાને અને ધાતાના પૈસાના કેવળ પાતાનાજ માતમાના સ'તાવ માટે ઉપયોગ કરી રહેલ છે. શની અને રવિવારના દિવસ ચાપાટી. કાલાબા અને ઢાછ અહીના લતાએ ર'ગબેર'ગી આકર્ષણ ભરેલાં પાષા-કાંથી તેમજ તેજી ઘાહાએા ભું ભું કરતી માટર ગાહીએાથી ઉપરાધ લય છે. સીનેમાના માલેકા પાતાના પ્રેક્ષકાને રીઝવવા प्रतिद्वित नवाक प्रकाल क्षप्र नवे। नवे। स्थारे। क्री ब्रीहाना મન લલગાવે છે, વીજળીની રાશનીદાર ખતીઓ અને કમ્પા-ઉન્ડમાં ઉલા કરેલ ખગીચા એનારાના મનને શાંતિ આપે છે. જ્યાં સહિલા હોંચા, ધનાહવા વગેરેના જથ્થા જેમ એવામાં આવે છે તેમ દુ:ખાએલ હીવાએલ અને ઝમાનાની ગીરદશામાં આવેલ માસસા પણ જેવામાં આવે છે. આવી અલખેલી નગરીમાંના એક સીને-મેટાત્રાફમાં એક તરૂજુ બાકડા ઉપર ઉદ્યસીને કાેઇ ઉંડા વિચા-રના વમળમાં ડુખતા હતા. તરૂષ્યુની ઉમર ભાગ્યેજ ૩૦ વર્ષની હશે કહે 6 મા સારા આંધાના મરાડદાર ચેઢરાવાળા ભરપુર પછ **ફીકાશના ક્રાપ** તેના ઉપર દેખાતા હતા. તેની આંખા, પીકચરા કે ખગીચાની કુદરતી હીલા તરફ નહતી, તેનું મન સીનેમેટાંગા-ફુના દેખાવ ઉપર મનન કરતું ન હતું. પણ પાતાની મવિષ્યની છંદગીના તેને ખ્યાલ હતા, તરૂલ યુદ્ધિશાળી હતા, ઉદ્ધત ન હતા. સશ્સ્વતી માતાના ઉપાસક હતા દુનિયાની સુકીલીલીના માંત્રુલાવ હતા. ગરીબ માબાપને પેટે જન્મ લઇ સારી સ્થિતિમાં પાતાના આપળળથી આગ્યા હતા, તેવીજ રીતે ઝમાનાના ગીર કશાના ફરતા ચકરમાં પણ પાતાનાજ સુર્ખોઇ ભરેલા કૃત્યથી સપ-હાયા હતા તેને પાતાના આત્મા કરતાં આખરૂના ખ્યાલ વધુ હતા. કઇ શૈતે આવરની પાયમાલી થતી અટકે, માબાપા તથા સ્તેહીઓ **આ વા**ત ન **બધ્ધે** તેજ વિચાર તરૂલના મનમાં હતે. પાતાની યત્નીને આ વાત કહેવી કે નહીં. સાસરવાયા આ વાતથી શું વિચાર આં**પરી. કયા રસ્તાથી પાતે** વારી **લીધેલી આફ્રેતમાંથી બચાય**! મા વિશાર તરણને સરિતામાં માજાની જેમ ઉછાળા તેનું મન અશ્વિર શર્તું. આ અધી વાતમાંથી તરૂચ એકજ સાર ઉપર આવ્યા 🕽 દ્વનિયાને માં અતાવવા કરતાં મરવું જ સારૂં. પથુ તે પાપી કૃત્ય કરવા તેના આત્માએ ના પાડી. આ વાતને તેના હૃદયમાં સ્થાન ત મળ્યું ત્યારે શું કુટુંબી જંબળ છેલી કેશાવર ચારચા નાઉં. હા, મા વિચાર ઢીક છે. પરંતુ વૃદ્ધ માતપિતાતું શું, તેના નિર્વા-હતા આધાર કેવળ તરૂવુજ હતા ! એટહુંજ નહી, પશુ તેના જીવનના ભાષાર પેણ તે એકજ હતા. ત્યારે તેનું ગમે તે ધાએ. પ્રશ્ મારે મારી આળફ અચાવના તેમ કરતુંજ એઇ તરૂસને એક વિશ્વાસ આવ્યા તે સહેજ અટકયા. ચાંકમા તેનું હૃદય મુજવા લાજાં. વાહી વારે પાંધું મત અશ્વિર બન્યું. વિચારના વંમળમાં **પાકે વસાવા લાગ્યે. પાવાની વહાલી અ**ક્ષિક:ખના સાથી તેને **પ્રાથમિક વ્યાપ્ત તમ્યાના અનમાં હતું કે વૃદ્ધ માળાપની સેવા કર**ે

વાને તેને રાપ્નીશ. પર તે પાતાના ઉપર અનિક પ્રેમ એક અને મા મિમ થઇ આવ્યું કે કઠાચને યાશ વીયાગથી સુરીસુરીને મસ્શે, અને જ્યારે તેવા કાઇ માઠા બનાવ બને તા મારા વૃદ્ધ માલપિતાની શ્રંભાળ લેનાર કેાલ્ ? ત્યારે શ્રું પૈતાના દુઃખની વાત એક હૃદયમાં જ રથાન મેળવેલું છે ને તેની અર્ધાં ત્રના પાસે કહેવું તેને તે વાતથી વાકેફ કરવી, નાના તરેહના દુઃખી, નિ**કોષ અને પ્રેમમાં ગુંધાયેલા** જીવને નાહુક અશાંતિમાં મુકવા "નહી." તરૂર્થને તે ન ગમ્યું. જ્યારે જ્યારે તરૂચુ ઉદાસી થઇ તે વખતમાં તેની જુંગદીના સાથી તેને પે.તાના **હર**તા ચેહરાથી અને અંત:ક**રણ**ના ખરા પ્રેમ**થી** નીખાક્ષસ હકયના નિર્દોષ વચનાથી રીઝવતી તક્ષ્મ પણ શાહા વખત પાતાના દુ:ખને આ સ'સારી અહાકિક સુખ આગળ યુદ્ધી જતા, આવા આવા વિચારાને તકુસને **વંટાળીયામાં સડા**બ્યા તેનું મસ્તક ધુમવા લાગ્યું, અશાંતિ વધવા લાગી. ભવિષ્ય સીદ્ધા જ્યાયું, મગજમાં ચકરી આવવા લાગી. દુનીયા જેર થતી અઇ વર્રેનું હુદય નખળું પડતું ચાલ્યું, અને જે બાક ઉપર વક્કલ્ બેઠા હતા ત્યાંથી એકાએક પડી ગયા. તરૂસને શુદ્ધિ ન હતી કે શું બન્યું છે. પરંતુ હુશીયારી આવતાં નેયું કે પાતાનું શરીર પાતાના ભાઇ કરતાં વિશેષ પાતા પ્રત્યે આત્મીક ચાહ પ્રસવનાર તેના ચ્યેક મિત્રના હાથમાં હતું, તેણે તેને પડતા બચાવ્યા હતા. ઘટતા અને ચાંપતા ઇલાજ લઇ તેને શુધમાં લાવવાના પ્રયત્ન કરેલા હતા. વાંચક તારા મનને એક સવાલ પેદા થશે કે 🖦 મિત્ર ત્યાં ક્યાંથી અને આવેજ વખતે એકાએક ફ્રેમ ત્યાં **આવી વ્યડે**યા ? પણ તેમ ન હતું. આ મિત્ર તેના બાળ સ્નેહ્રી હતા, અક્લમાં ઘટ અને સારી સમજશકિત ધરાવનાર તથા કીર્થ દર્ષિવાળા સરળ હુદ્દય-વાળા અને નીખાલસ દીલવાળા સાચા સ્નેહી અને તે પણ તરૂ-ચુના બાળ સ્તેહી હતા, ચાખા અને સરળ હૃદયના હતા, અન્ત દ્રાસ્તા એવીજ રોતના ગુષ્યાચળ હતા. પરંતુ તરૂણમાં કંઇક **અ**ંશે તામસી પ્રકૃતિ હતી, તાત્કાલિક વગર વિચા**રે દરેક કામ** કરી નાખતા. મિત્રને તે માટે અવારનવાર તેને અહુજ ફીકર રહેતી, આ કામ તરૂણે કર્યું તે તેના મનથી એમજ હતું કે કાઇ લાવતં નથી પરંતુ તેના મનની અસ્થિશ્તા અને ચિંતાને પા**સી જઇ** તેના મિત્રે તે માટે ઘટતી કેખરેખ રાખી. ઘણા પ્રયાસો કરો છેવટે તે ખબર મેળવવામાં ક્તેઢમંદ થયેા હતા. જ્યારથી આ વાત મિત્રના જાણવામાં આવી ત્યારથી તેના પણ આત્મા ધડકવા **લાગ્યા. માટા અને ઉંચા ડુંગરાની ખીણમાં એક માણસને** ગળડતા જોઇ આપણું હૃદય જેમ કંપીત થાય તેમ મિત્ર ક્ર"ચો તેની તીવ ખુદ્ધિએ એક લીધું કે આ કામથી તરૂવાની છે કમીના તાશ થશે. તરૂણ ઉતાવળા અને સાહસીક તેમજ ટું કી નજરે નેનાર છે. કંઇ આહું અવળું કરી બેસ**રો**. તેથી હંમેશા તે તના સાથેજ રહેતા અને હી'મત ભરેલી વાતાથી સદા તેનું મન બીજ ભાગતામાં રાકતા તરૂચ એમજ માનતા હતા કે મિત્ર આ વાત જાણતોજ નથી. મિત્રે પણ તેવાજ દેખાવ કરેલ હતા. ઉપર જેમ જ્યાવેલ છે તેમ જે સાંજે તરૂથુ વાતાવરણના ઉદયના માનમાં મન ક્ર•પનાથી ગણાતા હતા તેજ વખતથી તેના મિત્ર ત્યાં અને તેજ બાકડાના પાછળ ઉભા હતા, તરૂલુના મનાવિકાર તેના ચન-ચાળા તેના હૃદયના ઉમળકાને વાંચી શકતા હતા, ચનચાળા ઉપ-રથી અનુમાન કરી શકતાે હતાે. કેટલી બાળતમાં ત**રૂથનું મન** મનાવેદનાથા પીડા<u>તં હતું</u> ને જાણુના હતા. પણ તરૂ**ણ**તા મન**ા** માટલી વેકનાને અત્યાર સુધી લાગ્યજ નાહી શકયા હતો. વહાલા વાંચક ત્યારે લક્ષ્યું ફાયુ અને આ તેના મિત્ર કાયુ તેની કર્મ કથા हुं शर् क्री वारी श्रमासाने तुस कर् खुं ते ध्यानधी के 🗓

શું?

નાણાં અરચી પાણા લેવામાં પણ તમો ઠગાઓ છો ?



ખાત્રી માટે દરરોજ છપાતાં ભાવનાં લીસ્ટ મંત્રાવી ભાવ જુઓ.

The wife

જવાનદાસ ખોધાભાઇ રૂપારેલ, લાદી. સીમેન્ટ, અને ટાઇલ્સના વેપારી. આફ્રાસ:—ડક્રન રાડ, મુંબઇ. યુદામ —મજગામ, હાેમજ હાેલ-મુંબાઇ.

કીરાના જાણીતા વેપારી. રેલાશેન નં. ૨૨૩૬. ૧૨૭, કાલબાદેવી રોડ, મુંબઇ. 

સુરતમાં ભરાયેલા એ ક મા એ કાનકરન્સની એઠકના મુખ. વયમા ઝુમ્મર નીચે પ્રેમી. બેઠેલા નજરે પડે છે.



કડારમાં આવેલા "ઝન્નાતુલ ઈન્લામ ' અને 🌬 ભૂલમન ઈસ્લામ, મદ્રેસા કડાર.



સુરતમાં ભરાએલો એ। ઇ. મા એ. કેાનકરન્સના પ્રેસીન્ડેન્ટ એા. સર ઇત્રાહીમ રહેમતુલ્લા સાહેળ સુરત સ્ટેશનથી શહેરમાં પધાર્વા તે વખતના મુપ

ગાડી હાકનાર સુરતના નવ્વાબઝાદા મીરહુરીઝુદીનખાન તથા તેમની સાથે શેખઅલી બાકઝા અને તેમની પાસે મીરજમાલાદીનખા માસમઅલી બેઠેલા જણાય છે ગાડીમા એ. સર ઇબ્રાહીમ રહમતુલા અને તેમની પાસે એ. મીંગ્સાલેભાઇ કરીમજી બરાડાવાળા, તથા સામી બાજુએ મીંગ્સેમ કે. શેખ એારીયેન્ટલ ટાન્સલેંગ્ર તથા ખા. બા. ઇબ્રાહીમ હારન જાકર બેઠેલા છે.



કાનકરન્સના મંડપ બહારે પ્રેસીડેન્ટ સાહેબને વધાવી લેવામાં આવ્યા તે વખતના મપ. પુલતા હાર પહેરી પ્રેસી. સર ઈવાહીમ રહેમતુલા સીધા હાથ ઉપર મીરહરીઝુદીનખાન તથા ડાળા હાથ ઉપર એા મીંગ સાલેભાઇ કરીમજી વડાદરાવાળા ઉભા છે



હીન્દ્ર મુસલમાન પારસી યુરાપીયન દરેક કામને ભેટ આપવા લાયક મીઢાઇએ મેળવવાનું વીશ્વાસુ ખાતું.

અમારી મીઠાઇને માટે સે કડા સરદીકીકેટ તથા સાનાના ચાંદા મલ્યાં છે.

તમારી ખાત્રીને માટે એકજ સરટીફીકેટ બસ થશે.

પ્રમાણી કપણું એજ અમારા મુદ્રાલેખ

અમારે ત્યાં બનતી

મીઠાઈનાં ચાહાક નામા

દીલપુરા ખાન.

મલાઉના હલવા.

શીહારનાં પેઢાં.

આળાના હલવા.

દુધના પવિત્ર બીશકીટ.

મું બઈનાં જાણીતા "ગુજરાતી" પત્રનાં मेनेकर शुं उद्धे छे

તમારી મીઠાઇની દુકાનેથી દીવા-ળીનાં પ્રસંગે 'મીઠાઈ મ'ગાવવામાં આવે છે મીઠાઇ અમારા માણસાને પસંદ પડી હતી માલ ચાેષ્પ્રેયા અને સારા હતા તેનું આ સરટીફીક્ટ લખી આપવામાં આવેછે.

પેસ્તનજી જમશેદ્દજી મેનેજર. ગુજરાતી પ્રેસ.

અમારી મીઠાઇ લાંબા વખત 🖁 ખગડતી નથી તેથી દૂર દેશાવર 🖟 જાય છે. વીલાયત, જાપાન, અમે- 🖁 રીકા. વીગેરે વીગેરે

આ ચીએ તમાને કેઠેળી મલશે નહી એ અમારી શ્પેસ્યાલીટી છે.

ખાહારગામ માલ

મંગાવનારે – ૨૫ ટકા અગાઉથી માકલવા મેઢેરખાની કરવી.

ધરાકાના સંતાષ ચોજ ખરી નામનાં.

અમારી મીઢાઈ જેઓએ એકવાર ખાધી છેતે પછી ખીજે દેકાણેથી મંગાવવાના વીચારજ કરતા નથી.

તમા અજમાવી જાવા

સ્વચ્છ ધી---ઉ'ચા મસાલા મધ્યમદામ—પુરૂ જેખ

એકજ લાવ.

ગોવિંદાશ્રમ સ્વીટ શો રૂમ

" મંત્રાના " અમારા धटाउँका भावानं बीस्ट

જીમા મસીદ સામે. મુંબઈ નં, ર.

માંક અવર શાયર.

ચાંદ્ર અને કવિ.

[भुण केण:-डा. शक्ष भूतमह धंडणास

થ્યેમ. એ. પી. એવ. ડી. ખાર. એટ. લા.]

સ્થત

(" **કરલામ**"ના ઇંદ **અંક** માટે ભાષાંતર કરનારઃ—મુના**દી**.)

(૧) અય કમર! કયા ખામુશી અક્ઝા હય તેરી રાશની!
રાત કે દામન માં શું ગોયા સહર સાઇ હુઇ!
મેરે વીરાને સે કાસાં દ્વર હય તેસ વતન,
હય મગર કર્યાએ દિશા તેરી કશિશ સે માજઝન.
હુરને કામલ તેરી સુરતકા નિશાત અંગીઝ હય,
ચાંદની માંય તેરી એક તસકીને ગમ આમીઝહય.
કસ્ક કિસ મહિક્લકા હય, આતા હયકિસ મહિક્લસેતુ,
ઝઈ રૂ શાયદ હુવા, રંજે રમે મનઝલ સે ત્
ઘર અનાયા તુને, ગા હંગામએ હસ્તી સે દ્વર,
ચાંદની તેરી નહીં ઇન્સાનકી ખસ્તીસે દ્વર.
હાં ઉતર આ! મેરે દિલમેય, સાથ લેકર ચાંદની!
ઇસ અંધેરે ઘરમેં બીહા જાય દમભર ચાંદની!

હે 'શશિ! શી માન વર્ષક તુજ પ્રભા પ્રસરી રહી! રાતના ખાળામહીં બાણે ઉષા વિમીં રહી! યોજના મુજ ગુંપડી તુજ કેશથી છેટાય છે; હૃદય સાગર માજ, પણ, તુજ માહથી છલકાય છે. રૂપવંતું રૂપ તુજ મુખડા તહેનું આનં દમય; ચંદ્રિકામાં તુજ, રહે કંઇ આશ્વાસન રેશાકમય. કઇ સભાથી આવિયા, ને કઇ સભાએ બાય તું, ખંતથી પીળા, સફરની, આહ! બાણે થાય તું. વાસ કીધા દ્વર તેં, ઘાંઘાટની જગતી થકી, ચંદ્રિકા નહિ દ્વર તુજ, માનવ તાલી વસ્તી થકી. આવ ઉતરી મુજ દિલે! સાથે લઇનિજ ચંદ્રિકા! શઇ રહે આ તિમિર ધરમા પણ ઘડીભર અંદ્રિકા!

(३) આફરીનશમય સરાયા નૃરતું, ઝુલમત હું મંચ, ઇસ સિયહ રૂપ્રી પે લેકિન તેરા હમ કિસ્મત હું મંય. આહું! મ'ય જલતા હું સાંઝે ઇશતિયાકે દીદસે, તૂ સરાપા સાઝ, દાં મિશ્રતે ખુરશીદ સે. એક હલકે પર અગર કાયમ તેરી રક્તાર હય, મેરી ગર્દિશ ભી મિસાલે ગર્દિશે પરકાર હ્યા. ઝિન્દગીકી રહમાંય સર ગર્દા હય તૂ, હયરાં હું માંય, તુ કરાઝાં મહિકલે હસ્તીમંય હય, સાર્ઝા હું મંચ. મ'ય રહે મન્ઝિલ મ'ય હું, તૂ ભી રહે મન્ઝિલ મ'ય હય, તેરી મહુકિલ માંય હુય જે સુનસાન, મેરેદિલ મયહય. ત્ તક્ષમ ખૂહ્ય, તેા મેરા લી યેહી દસ્તૂર હય, ચાંકની હ્રુય નૂર તેરા, ઇરિક મેરા નૂર હ્રુય. અન્લુમન **હય એ**ક મેરી **લી,** જહાં રહતા હું મંય, ખઝમ માંચ અપની અગર ચકતા હ્રય તૂ, તન્હા હું માંચ. मिद्धा परत तेरे दंध मंय द्य प्यामे अल्ब, મહુવ કર દેતા હુય મુઝકા જુલ્વએ હુસ્ને અઝલ. ફિર લી અય માંહે મુર્બી માંય ઐાર હું તુ ઐાર હય, યામની મંચ સચ્ચાદ હું જિસ્કા વાઢ આહૂ એાર હ્યા. ગામથે માંય ઝુલ્મત સશ્યાં હું સશયા નૂરત્, સે કળાં મન્ઝિલ હય ઝવકે આગહીસે દૂર તુ. એ મેરી હસ્વીકામકસદ હવ મુઝે મઅલ્મ હવ. ચેહ સમક વાહ હય જળી જિસસે તેરી મહરૂમ હય.

, (૨) તેજનું રચના મહીં છે, હું તિમિર સર્વસ્વ છું, એ તિમિરતા સાથ પણ તુજ ભાગ્ય સહચર^પ થાઉં છું. આહ! દર્શન ' રસ તણી દાઝે ખળું છું **હું અહીં**; પાડ[ુ] ડાઘે સૂર્યના દાઝી રહ્યો છે તું તહીં.

નિત્ય એકજ ચક્કમાં તારી ગતી વિચરાય છે, ફેર મુજ વર્તુ ળનાં પણ, એજ સમ કંઇ થાય છે. વાટમાં જીવન તણી તું દંગ છે, દિગ્મૂઢ હું, જગ સભામાં જગ મગે તું, જગ સભામાં હું અતું.

હું પ્રવાસી વાટમાં, તું એ સફર કર્તા અહીં, માન છે તારી સભામાં, માન મુજ અંતર મહીં. યાચના છે ટેવ તારી, ટેવ મુજ પશુ એજ છે, ચંદ્રિકા છે તેજ તારા, પ્રેમ મારા તેજ છે. એક મારી પશુ સભા છે, જ્યાં વસું હું એકલા;

તુજ સભામાં એક તું, હું મુજ સભામાં એકલા; સૂર્યનું " પ્રાક્રષ્ટ્ય તુજને મૃત્યુના સંદેશ દે; આ ¹° દિનાં સાદર્યની કાન્તિ મને મુર્છિત કરે. તે છતાં હે પ્રેમી ભા! હું ભિન્ન છું તું ભિન્ન છે,

પારધી હું જે હરણના, તે હરણ પણ ભિ છે. છું તિમિર સર્વસ્વ હું, ને છે સદ તર નૂર તું,

સે'કડા ચાજન પરંતુ ભાન રસથી દ્વર તું. જીવનાં મુજ આશયાતું પૂર્ણ મુજને જ્ઞાન છે. મુજ મહીં જે તેજ છે, તું તે થકો અજ્ઞાન છે. "મુના**દી**."

"શુક્રમાસ."

⁽१) अद्र (२) सवारना (३) हिबासा (४) अधा (५) साथी (६) भुहान्। हर्शन करवानी तीन बाजशीना जगतर (७) सूर्यनी रेशनीथी अद्र अकारी **७, अ** आकारना कारना डाध, (८) सूर्यना प्रकार भेणन्यो ते आठे यागन (७) सूर्य अजकता सद्व जाणा यह जुप्त यह लय छे. (१०) प्रारम्ण स्मूख.

અમા હાઝમ--મને આ દ્વીનારાની કાંઇ પણ હાજત નથી હું તથા મારા સિવાયના બીજા લોકા સઘળા એક સરખી રીતે તેના હકદાર છે, તેટલા માટે જે તમા સમાનતાથી આપવા માગતા હા તો હું તે દીનારા લઇશ; પરંતુ મને એ બાબતની ધાસ્તી છે કે, કદાચ ખુદાની દૃષ્ટિમાં રખેને આ દીનારની શેલી મારા ઉપદેશની કી મત ન ગણાઇ જાય. તમાએ મારાથી જે ઉપદેશની વાતા સાંભળી તેના જે આ દીનાર ખદલા હાય તા, મારી દૃષ્ટિમાં અગ-ત્યને પ્રસંગે આ દીનારા લેવા કરતાં મુરદાર માંસ ખાઇ લેવું વધુ ખેહતર છે.

સુલેમાન અબુ હાઝમની આવી વાતો સાંભળી દીગમૂઢ અની ગયા. અમા પ્રથમ જ હાવો ગયા છીએ કે, જે મજલીસમાં અબુ હાઝમને બાલાવવામાં આવ્યા હતા તેમાં ઇંપને શહાબુદ્દીન ઝહરી પણ હતા. તેણે ખલીક સુલેમાન બિન અપ્દુલમલકને કહ્યું. અબુ હાઝમ મારા પાઉાશી છે. તેની સાથે ત્રીશ વર્ષ થયા મે વાત કીધી નથી.

અધ્ય હાઝમ—એશક! તેટલી સુદતમાં તમાએ કહી પણ માસ સાથે વાત કીધી નથી; પણ તેનું કારણ એ છે કે, તમાએ પુદાની આજ્ઞાને પીઠ પાછળ નાંખી આપી છે, નહિતર મારો પ્યાલ જરૂર રહેતો. અને મારાથી મારી સ્થિતિ પુછતા રહ્યા હતે.

ઝહરી—અછ્યુ હાઝમ ! શું તમા મને ગાળા ભાંડા છા ?

સુલિમાન—નહિ નહિ તેણે તમાને ગાળા ભાંડી નથી; અલ્કે તમા પાતે પાતાને ગાળા ભાંડી રહ્યા છે શું તમા પાઢાશીના હકાથી માનવાયા છા ?

અષ્યુ હાઝમ—અની ઇસરાઇલ જ્યાં સુધી હીદાયત ઉપર ટકી રહ્યા ત્યાં સુધી તેમના અમીર ઉમરાવા દીની બાબતામાં તેમના માહતાજ હતા અને દીની ઉદમાની તેઓ કદર કરતા અને પાતાના રાઆવદાબને કાયમ રાખતા હતા; પરંતુ આજકાલના જમાનામાં હલકી કામોના લોકા ઇલ્મ હાસલ કરી અમીર ઉમરા-વાની ખુશામદ શરૂ કરી આપી છે. તેનું એ પરિણામ આવ્યું છે કે, અમીર ઉમરાવાને દીની બાબતામાં ઉલ્માઓની કાઇ પણ પરવા રહી નથી એ ઉદ્યાઓ દીનની બેકદરી ન કરતે તા, અમીર ઉમરાવા તેમનાથી ડરતે અને તેમનું સન્માન જાળવતે.

અહરી—આવી વાતાથી તમા મારા તરફ હુમલા કરી રહ્યા છા. અળુ હાઝમ—તે વાતને તા તમા પાતે સમજ લા.

એટલું કહી અછુ હાઝમ ઉઠી ચાલ્યા ગયા અને ખલીક સુ**લે**માન બિન અખ્દુલમલક તથા ઇખ્ને શહાણુદ્દીન ઝહરીને તે વાતાથી ઘણીજ આશ્ચર્યતા ઉત્પન્ન થઇ.

" કાળા."

ઘરસે નીક્લકે દેખા.

રચનાર:—નસીમ અપ્યુલ ઉલાઇ અઝીમાળાદી. દુન્યાકા ચેક ઝરા સા ઘરસે નીકલ કે દેખા, હર મુલ્કકા (તમાશા ઘરસે નીકલ કે દેખા. ક્યા મોઝ હે, સક્રવ્ભી મેહ ક્લેકા ઝક્રકા, એ શુખ્હા હે વસીલા ઘરસે નીકલ કે દેખા. જપાનકી તરક્કી અલ્લા રે તરક્કી, યે સર ચેહ તમાશા ઘરસે નીકલ કે દેખા. આલમકી સર ગાહે ક્રીસ્કે લીચે હે આખેર, માના ભી મેરા ક્રેહના ઘરસે નીકલ કે દેખા.

હર મુલ્કકી વરાકી હર માહુકકી હાકુમત, ે હે વક્તકા તકાઝા ઘરસે નીકલકે કેંગા. દુનિયા ખદલ ગઇ હે, આલમ ખદલ ગયા હે, ક્યા હા ગયા ઝમાના ? ઘરસે નીકલકે દેખા. સૈરા સચાહત અખ્તા યક અમે લાઝમી હે, યેહ હે સલાહે ત્રેળા ઘરસે નીકલકે દંખા. કયા કયા તરકકીશું કે અસ્લાખ & જહાંમેં, એક એક કારખાના ઘરસે નીકલકે **દેખે**ા. જન્નત હા યા જહન્નમ દુનિયામેં કયા નહિ હે, ઝુટા હું મેં કે સચ્ચા ઘરસે નીકલકે દેખાે. કયા હા રહા હે આલમ, કયા હા રહે હે નકરો ? કયા હા રહી હે દુનિયા ઘરસે નીકલકે દેખા. ગાશમ એઠ રેહના હુખ્ખે વતન નહિ હે, સરસે નીકાલા સાદા ઘરસે નીકલકે દેખા. ફીલ વેહદ તિસ્સલામા કા વકત ચેહ નહિ હે, જાને દેા ઉઝરે બેજા ઘરસે નીકલાકે દેખા. ઇલ્મી સાસાયટીમેં, ઇસ્લામી અંજીમનમેં, હેં ઇખ્તેલાક કયા કયા ? ઘરસે **નીકલકે કેખા** બેકાર ગેંઠે એંઠે કુછલી નસીમ હાગા, ર'ગે ખહાર દુનિયા ઘરસે નીકલકે દેખા.

આખર-પસ્તાયા !

(ચઝલ.)

હવે અક્સોસ થાયે છે, બધે અધકાર ભાસે છે! જહાંનાં કંદ જૂઠાં છે, અધે અધકાર ભાસે છે! ગુમાવી ઉમ્ર આ સારી, ગુન્હાએાની બાંધી ભારી, લાગે છંદગી હવે ખારી, બધે અંધકાર **ભાસે** છે! જ્યા ખડુ નાચને ર[ં]ગે, તમાશા ખુખ છે જેયા, હતા ગાફેલ, રહ્યો ગાફેલ, હવે અધકાર ભાસે છે! ન પરમાર્થી કંઇ કીધાં, ન નેકીનાં થયાં કામા, હવે ઉઘડી જહીં આંખા, ખધે અધકાર ભાસે છે! જહાં ફાની ખરે! ફાની, ચુવાની મદમસ્ત દિવાની, રહી ચંદ રાજ છંદગાની, હવે અંધકાર ભાસે છે! મહા દુશવાર છે કેવું! હવે આ જહાંમાં રહેવું, ખધે માં પ્રકાર લાસે છે! પાણી વિચુ માછલાં જેવું, વગર ખસ યાદતા ત્હારી, નકામી છંદગી મ્હારી, ખધે અંધકાર ભાસે છે! વિનાં દિકાર ખસ ત્હારાં, ચહું ત્હારી મીડી છાયા, તજી અસ માહ, મદ, માયા, ખરે! અંધકાર ભાસે છે! वगर छाया, जूडी डाया, મીડું સાકર**થીએ ન્યાર્**, કેવું છે નામ તુવ ખ્યારૂં, **ખધે અંધકાર લાસે છે!** વગર એ નામ હિલ મહારું, લેતાં તવ નામ **ય**તિ સુઝી, હવે સુઝી, મતિ સુઝી, વગર એ નામ નવ સુઝી, **બધે અંધકાર ભાસે છે!** વળી મમ જાનથી પ્યારૂં, મીડું છે નામ ખરે! તહારું,

મહંમદ (સ.) વિશુ છે બધું ખારૂં, અને માંધકાર લાસે છે! ખરા તું છે નળી મ્હારા, ગુલામ અદના હું હું લ્હાન્નો, વિના તું કાઇ નથી આરા, બધે માંધકાર લાસે છે!

લી. " બ'કા."

(ગાહ મદ-ઇસાક સિંધી - જમનગર-કાદીયાવાડ.)

ભાવ લાગમ – પેલાના ભામાલના કુશનની ખાતાએ! સાથે મુકામલા (સરપામની) હો; ત્યારે તેમાને જણાઇ આવશે કે, તમારા જેમ મુસાં કુશના શા હુકમ સાદર ક્રમાવનાર છે.

સુક્રેયાન હું એની એ આવાતથી મને મારૂં બેહરતી કે કાઝપી ઢાવાતું માલમ પહી શકે છે!

ભાષ્યુ હાઝમ—આ આયાતને પઢા કે "સારા કાર્ય કરના-સભા જેમતામું અને નઢારાં કાર્ય કરનાર દાઝખમાં જશે."

श्रुवेषान-भुदानी खेशत अ्यां छे ?

અનુ કાર્યમ કુરાને મુજદની એ આયતને પડા " ખુકાની મહેમત તેના સહસાથ લંદાઓની નજીક છે."

સહિમાન-માંથી વધુ અકલમ દ કાણ છે ?

અષ્યુહાત્રમ–ં*ભેવેુ∗ વિશા સંપાદન કીધી અને લાેકાને શાખવાડી.

સુલેમાન—સાથી વધુ બેવકુક કાયુ છે ?

માંચુલાઝમ--જે આખરતને થાડા દહાડા માટે વેચી નાંખે.

મુક્ષેમાન--કયા લાેકાના દાઆ જલદા કણલ થાય છે ?

અભુલાઝમ-જે લોકા દરેક બાબતમાં ખુદાથી ડરે છે તેમની દાઆ જલદી કબુલ થાય છે.

સુક્ષેમાન-- અમારી ખીલાક્તના સંબ'ધમાં તમારા શા અભિપ્રાય છે?

અબુ હાઝમ--આ બાબતના અભિપાય આપવાથી મને માક્ રાખવામાં આવે તા સારૂં.

સુલેમાન-નહિ નહિ. જરૂર તે તમારે આપવાજ પડશે.

અખુ હાઝમ—એ તમા મારા અભીપાય લાલુવા માગતા હા તા સાંભળા. તમા મુસલમાનાની મેએરીટી વિના જબરદસ્તીથી આદ્દશાહ થઇ ગયા છા. તમાએ નિરપરાધી મુસલમાનાના લાહિ રેડાલામાં કાંઇ પણ ખામી રાખી નથી. સીલે રહેમને છાજલીએ રાખી ખુદાતાલાની હદાની ઘણીજ બેહુરમતી કીધી છે. વચન ભંગ કરતું એ તમારી ખાસીયત છે. અને એ વાત કહેતાં હું લેશમાત્ર પણ ડરતા નથી કે, તમા આ ક્ષણભંગુર જગતની તિરસ્કારને પાત્ર માયાને એકત્ર કરવામાં તે સઘળા પાપાના, લોકતા થયા છા; પણ તે સમય છેટે નથી કે, જ્યારે તમા રખેને આ દુનિયાથી રૂખસત થઇ જશા અને આ સઘળી લાહી કશાપણ કામમાં આવશે નહિ. મને ખબર નથી પડતી કે, તમાએ જે ગુન્હાએ કીધા છે, તેના ખુદાને શું જવાબ આપશા ! અને ખુદાતાલાને શું મુખ દેખાડશા !

હાજરીનમાંથી એક માણું અળુ હાઝમને કહ્યું કે, તમાએ ખુંગીરિલ મામેનિની શાનમાં તેમની રૂખરૂમાં સખ્ત ગુસ્તાખી કિથી છે. તમાએ અમીરિલ મામેનિના હકમાં જે શબ્દા વાપર્યો છે, તે અમીરિલ મામેનિનની શાનને ઘટાસ્ત નથી.

અલુ હાઝમ—ગુપ રહેા. અમા ઉલ્માની એ ક્રજ છે કે, ખરી વાતને ન લુપાનીએ. તો હું ખરી હક વાત કહેતાં કાઇથી કરતાં નથી અને ખુશતાલાની ખુશી હાલલ કરવાની સરખામણીમાં કાઇ પણ હનિયાના ખાદશાહની નારાજની કાંઇ પણ પરવા કરતા નથી.

મુશ્રેમાન—તો પછી અમા અમારી સુધારણા કેવી રીતે કરોએ! માલું હાઝમ—તેમ કરવું એ કાંઇ સુરકેલ કામ નથી.

सुवेभान-छेवटे अभारी सुधारधा अभा हैवी रीते करीये?

અર્લ્યુ હાઝમ—પ્રમાસિક માર્ગો દ્વારા દોલત સંપાદન કરી, તેને પ્રમાસિક માર્ગીમાં વાપરા. જે કામ કરવાની ખુદાએ મનાઇ કીધી છે તેનાથી દુર રહા અને જે કામની તેશે આગ્રા આપી છે તેને બનવી લાવે.

સુલેમાન—કર્યા માષ્યુસ આ બાબતો પર વ્યવહાર અમલ કરી શકે છે?

અંધુ હાઝમ-જે દાઝખથી નજાત હાસલ કરી જજાતમાં જવા માગતા હાય અને જે દુર્ગ છે તે તજને રાત્રી દીવસ ખુદાની અંદગીમાં મચ્ચા રહે.

સુલેમાન—અણુ ઢાઝમ! તેમા અમારી પાસે રહેતા જાઓ, કે અમા તમારાથી લાલ મળવીએ. અને તેમા પહ્યુ અમાસથી લાભ મેળવા.

અભ્રુ હાઝમ—હું એટલા માટે આપની સાર્થ રહેવાનું પસંદ કરતા નથી કે, રખેને ક્ઠી હું તમારા જેવા ઝાલીમના મિત્ર ન ખની બહેં. અને પછી ખુદા મને છંદગીમાં તથા મરસ્યૂપછી અંને હાલતામાં અઝાળ કરે અને મારાથી નારાઝ થઇ જાય.

યુલેમાન— જે તમા અમારી સાથે નથી રહેવા માગતા તા, કાઇ કાઇ વખતે તા અમાને મળતા જાયા.

અબુ હાઝમ—મેં એવા બાદશાહા જેયા છે, કે જે ઉદમાની મુલાકાત માટે પાતે જાતે આવતા હતા. અને ઉલ્માએ તેમની પાસે નહિ જતા હતા. આવી સ્થિતિ વચ્ચે બન્નેને લાભ હતે!; પણ આજ કાલના ઉલ્માએ બાદશાહાની પાસે જાય છે અને બાદશાહ ઉલ્મા પાસે જતા નથી અને આમ થતું એ બન્નેના માટે હાનીકર્તા છે.

સુલેમાન-ઠીક, અમાને કાંઇ ઉપદેશ કરા.

અ**શુ હાઝમ**--પ્રત્યેક બાબતમાં ખુદાથી ડરતા **રહાે. તે** તમાને કાઇ પ**ણ ગુન્હામાં સં** ડાવાયલા ન જુએ. જે કામ કરવાની તેશુ મનાઇ કીધી છે તેને ન કરે બને જે કામની આગ્રા કી**ધી છે** તેને બજાવી લાવાે.

સુલેમાન—મારા માટે દુઆ કરા.

અભુ હાઝમ — અય અલ્લાહ! જે ખલીક સુલેમાન ખુકાના દોસ્ત હાય તો તેને દુનિયા તથા આખરતમાં ઉત્તમ વસ્તુઓની પ્રાપ્તીની ખુશ ખબરી આપ અને જે તે તારા શત્રુ હાય તા તેનાથી સારાં કામા કરાવ.

સુલેમાન--તે કરતાં વિશેષ દામા કરા.

અભુ હાઝમ—અય સુલેમાન! જે તમા ખુનાના દાસ્ત દા તા તમારે ખુશ થવું જોઇએ. અને જે તેના શત્રું હા તા લુમાને તેના કાર્યોથી ધડા લઇ સદગુણી બંદાઓમાં મળી જવું જોઇએ; કેમકે જગતપર ખુદાવ દે કરીમની રહેમત પ્રત્યેક વસ્તુપર ઘણી વિશાળ છે; પણ કીયામતને દહાં તો તે વસ્તુ તો તેજ લોકો હકદાર થશે કે, જે જગતમાં ખુદાની આગ્રાએ અમલમાં મુકતા રહે અને તેના અગ્રાબથી હસ્તા રહે. અય સુલેમાન! તે સમયે પાપી લોકો ખહુજ પસ્તારો; પણ તે સમયના પસ્તાવા તેમને કાંઇ પણ લાભ આપી શકરો નહે.

સુલેમાન-(પાતાના એક શુલામ તરફ નેઇને) હતાર દીના-રની **વેલી લઇ આવ.** મતલળ કે તે વેલી લાવવામાં આવી. ત્યારે અણુ ઢાઝમને કહ્યું આ દીનારની વેલી લઇ લા.

Mia Mahomed Haji Jan Mahomed Chotani,

Government, Railways General Contractor, Timber and Iron Merchant.

BOMBAY AND KARACHI,

Telephone

Head Office: Sewrie Bunder, 963.

Residence: Halai Memon Moholla, 622.

Telegraphic Address

CHOTANI, BOMBAY.

Proprietor: -

Chotani Saw Mill.



Works :-

Sewrie Bunder.

These extensive Works are furnished with the most Up-to-date Machinery and Appliances for the Manufacture of all varieties of

WOOD-WORK

SUCH AS

BALLUSTERS, BOXES, CASINGS, CEILING CORNICE, DOORS, FRAMES, FLOORING, HAND RAILS, MOULDINGS, SASH, STAIRS, TANKS, &c.



SPECIALITY—DOORS, WINDOWS, VENETIAN GLASS (ORDINARY AND ORNAMENTAL).

LARGEST STOCK

OF

Moulmein, Rangoon, Bangkok, Engwood, Pynkado, Padouk, Salwood, Canara Teak, Square and Round Logs, Oregon Pine, Dealwood, Junglewood, kept ready in stock for ready and prompt delivery.

OVER 6,000 TONS IN STOCK.

AGENCIES at HYDERABAD DECCAN, DELHI, and other Places of Importance.

માહનલાલ એન્ડ કાં, ક્રવેરી, ૧૯૫-૯૭, શેખ મેમન સ્ટોર, મુખઈ દેલીકાન નાં, ૧૭૯૫.

મેમણ હાસ્પીતાલ માટે (૪૦) હજારની સખાવત કરનાર ઇસ્લામી કામી ખેરખાહ



રોઠ મહુમદ કશાક હાજી અખદુલા નુરાની अभागु है इस्ट्रिक्ट काव्यक्ताधिकार्ट्राहि

દેશી બિરાદરા માટે (૭૫) હજારની સખાવત કરનાર



'મરહુમ શેખ મહમદ આહમદ, કઠારનિવાસી. (આદ્રીકમા મરણ વખતે દેશને યાદ કરનાર ઈસ્લામી)

18138 182

અલોગઢ કાલેજ માટે (૧૦) હજારની સખાવત કરનાર.



શેઠ ઇસમાર્ધલ આહુમદ હાફેઝ મુસા

સુરતમાં કાેન્કરન્મ વખતે હાેસ્ટેલ માટે



શેઠ મહમદભાઈ યુસુકભાઈ જરીવાલા.

कि वैशिष्ठ इतिहासिक सही.

ું **ખેલી** દ્ર સુલેમાન બિન અવકુલ મલક ત**ાં અણું હા**ઝમ વચ્ચે ગુકતેએ.

વનાર ખેલીક હતો. એક વરસે તે હજ પડવાને પોતાની રાજ-ધાનીથી મહ્યા માઓ આગાં જવાને રવાના થયો. પ્રતાપિ રસુલના શાનીથી મહ્યા માઓ તે મહીના પણ ગયો. તેની સાથે તે સમ-યના પ્રખ્યાત આલીમામાંથી ઇંંં શહેલાં સું તેના મહેતી તથા રેજા બિન હેવા પણ હતા. ખલીક સુલેમાન ત્રણ દહાડા મહીના માનુ-વ્યામાં રાકાયો. ત્યાંના તવ ગરા તથા ગરીએ તેમજ આલીમાં લથા અજ્ઞાના સઘળાઓ ટાંં ટાળાં મળીને પોતાના ખલીકાના કર્યાન માટે આવતા હતાં. અનાયાસે સુલેમાન બિન અંં દ્રલમલકે હોકાને પુષ્કશું કે, મહીનામાં કાઈ એવા માણસ પણ છે કે, જેણે આ હંં કરતે સલં અં વર્ગ ના સિસહાવાને જેયા હાય અને તેમના સતસં ગથી સાન સં પાદન કર્યું હાય. લોકોએ કહ્યું કે અંબુ હંં તેમ એક એવા માણસ છે, કે જે ઝાહેદ, મુત્તકી, શરીયતના પાખંદ હોલ હોલ તે અસહાબાની ઝીયારતથી પણ ફેંં સ્થળ થયો છે.

મતલબ કે સુલેમાને અભુ હાઝમને બાલાવ્યા. અભુ હાઝમના કપડાં મેલાં અને કાટેલા તુટેલાં હતાં; અને તે લંગડા પણ હતા. જે મકાનમાં સુલેમાન હતા તેમાં તે દાખલ થયા. અને ઉભા થઇ ગયા. ખલીક સુલેમાન કાંઇ કામમાં રાકાયલા હતા તેથી તેના તરફ તેણે લક્ષ ન કર્યું; પણ અખુહાઝમ પરવાનગી લીધા સિવાય પાતાની લાકડી ટેકવી લોંચપર બેસી ગયા. સુલેમાને તેનું તો તેની કંગાલ સ્થિતિ, કાટેલાં કપડાં તથા લંગડાપણા એ તેની કીર્તિ તેની દૃષ્ટિમાંથી ઉતારી નાંખી આ પ્રસંગે ખલીક સુલેમાન બિન અષ્દુલમલક તથા અખુહાઝમ વચ્ચે નીચે પ્રમાણેની વાતચિત થઇ.

સુલેમાન—તમારાયી એક ખહુજ અઘટિત કાર્ય થવા પામ્યું છે; તે કે તમા હઝરત સ૦ અ૦ વ૦ ના અસહાબને પણ જોઇ ચુકયાં છા. 'અને સાંભળવામાં આવ્યું છે કે, તમા પાતે પણ દીનદાર તથા શરીયતના પુરા પાખંદ છો.

અયમુહાઝમ—અમિરિલ માંગેનિને એવી તે કઇ નાજાયેઝ વર્તન મારાથી જોઇ છે?

સુલેમાન—મારી આગળ મહીનાના સઘળા માનવર લોકો તથા ઉદમાઓ આવ્યા અને તમા આવ્યા નહિ; જો કે તમા પણ મહીનાના ઉદમાઓમાંથી છે.

અલ્યુદ્ધાત્રમ—હું કસુરદાર તેા ત્યારેજ ગણાતે કે, જ્યારે તમારા અને મારા વચ્ચે કાંઇ પણ બાલુ પિછાણુ હતે; પણ આજ પૂર્વે આપ તથા મારા વચ્ચે જાણ પિછાણુ થઇ નથી. તેટલા માટે હું આપની પાસે આવ્યા નથી અને હું શરીયત, કાનુન કે નૈતિક રૂએ આપના કશાયણુ ગુનાહમાં આવી શકતા નથી.

મુલેમાન—(હાજર રહેલાઓને સંગોધીને) મણ હાઝમે ખરૂ' કહ્યું છે. (પ**છી** મણ હાઝમને કહ્યું કે) અમા માતથી કેમ ડરીએ છીએ અને તેને કેમ ખરાલ સમજીએ છીએ ?

અષ્યુ હાઝમ—તે એર્ટલા માટે કે, તમારા દીલામાં દુનિયાની માહબળ જગા કરી એડી છે. આખરત પ્રત્યે તમા તદ્દન ગ્રેપરવા થઇ ગયા છા. તેના ગ્રત્યે તમાને સખ્ત અલાવા છે. તેટલા માટેજ तभा भेड वहाती अतन तर्क भेष अतु तस् अवा

सुरीमान अलु दाजम । तमिन्स पर्द अवस्ति के जाति । मेत्रांशी मेटबर माटे उरीन्स प्रति है, अवस्ति भिद्धां प्रति । हीत तगाडी तम्मे अभिने माने आभागति । अभीने भ्यात वर्दि १देती नथी; परंतु अय अलु दाजम । यथु छेवटे अभी आभरत तर्द हेनी रीते कर्छशुं !

અષ્ય જગતમાં જે સારાં કાર્યો કરશે, તે આખરત એક એવી રીતે જશે કે, જેવી રીતે મુસાકર ખુશી થતા પોતાને શરૂ જાય છે. અને જે દુર્ગ છી માણસ હશે, તેનું દુષ્ટાંત એવા મુસામ જેવું છે, જે પોતાના ઘણીથી નાઠો હોય અને તેને પકડી જક્કીને કડક તથા ગઝળનાક ઘણીના સામે લાવવામાં આવ્યો હોય, હવે ઘણીને અખ્તેયાર છે કે ચાહે તો તેને સજ કરે અને ચાહે તો તેને માક કરી આપે (સુલેમાન આ જવાળ સાંભળી બહુજ રડયા અને હાજર રહેલા લોકો પણ પોતાના રડવાને શાભાવી શક્યા નહિ.)

સુ**લેમાન**—અક્ષુ હાઝમ! કેવું બેહતર થતે કે, **અમાર્ગે અપર** પડી જતે કે, **ખુદાવાલા** અમારા માટે કેવા પ્રકારના હુકમ સાદ્ય કરવાવાળા છે.

દરેક ભાવની લાદીઓ ટાઇલ્સ—સૌદ્યારના જીના અને ભણીતા વેપારી. તાંદ્ર શાહાવાદ—નાવ'ડી મહાચ શરૂ તથા પાલીએ શાંદીઓ હમારે ત્યાં જ્યાળ'ય તથા પુત્રક પૂર્ણ ભાવ ચાછા, માલ સરસ. માલેક—હીરાલાલ ઈ-લાલ

भाषि बीबार्या दता. १८६३ ने १८६४ में बार देशी जवार ભૂનાગઢની મુલાકાત લીધી હતી. ને તેમની પરાણાગત બીજા સર-🥰 🐂 ફીસરા ખરફત શારી રીતે થઇ હતી. ૧૯-૧ માં ભવનાયતું પાહ્નીનું માંધકામ સેર્જ હેરીસના હાથથી ખાલવામાં આવ્યાં હતું. 🖣ની શેતે ના. નવાળ રહાલખાંનજના હાથથી અનેક લાેક ઉપરાસી અમા અમાં હતાં. જે તેમની કીર્ઘ દર્ષિ, કુશળતા અને પ્રજા પ્રત્યેના પ્રેમ ખતાવે છે. તેઓ રાજ્યદારી મામલાઓમાં પરીપૂર્ણ પ્રવિશ दता. अंत्रेक सरकारना भाक्षीसरा के भेक्षवार आवी कता तेथे। તેંમની આગતા સ્વાગતા, અને ઉંચા વિચારા કઠી પણ બૂલતા નહાતા. તેમણે કારૂ અને ખર ખ શ્રીઓના જીનાગઢમાં નામાનિશાન કાઢી એક ખાશ કાયકા બનાવ્યા હતા. તેઓને છેલ્લે નામદાર **પ્રીટીશ સરકાર તરફથી છ. સી** એસ. આઇ તેા ઉ'ચા ખિતાબ અને ૧૫ તાપતું માને અક્ષવામાં આવ્યું હતું તે નામદારને ત્યાં ત્રણ સાહુંભ ગાદા અને બે સાહેબ ઝાદીએ ખુદાની કૃપાથી થયા હતા તેમાંથી એક સાહેબ ઝાતી સાહેબા અને એક સાહેબઝાદાદ (ઢાલનાના નવાળ ચાહેબ મહાભતખાંનજ ચાહેબ) ઢયાત છે ખુદા તે અન્તેને સુખ સાથેતું લાંબુ આયુષ્ય આપે આમીન નવાળ સાહેળ રસૂલખાંનજી સાહેખની શાદી મદારલ મહામ શેખ મહમદ ખહુ હદ્દીન ભાઇસાહેબના સાળાના ખાનશ્રી મહમદ ખાંમીયાંની સાહેળ ઝાફી સાહળીળી સાહેળા સાથે થઇ હતી.

લુનાગઢના ત્રથે નવામ સાઢેમાની કારકી હી એ મહુજ ઝળકતી અને વૃષ્ધિ પામતી આખાફીવાળી રહી હતી. રાજ્ય હમેશા કરજર્થી મૂકત લખરેઝ તાસાખાનાહવાળું અને અપટુંડેટ કારાખાર ઉપર રહ્યું હતું. માટા માટા અત્રેજ અમલદારાએ પાતાના ભાષશે માં કહ્યું હતું કે લ્લુનાગઢ હાલમાં સુધારાની ટાંચે એટલું ખધું ઉચું ચઢેલું છે કે ટાંક લાગી જવાની બીક રહે છે. હી દુસ્તાનમાં ઉત્તમ કારાખાર અમે નેઇતા હાઇએ તો એક લ્યુનાગઢમાં છે."

ઉપલા ત્રણે નવાળ શાહેણાની અડધી સદી ઉપર વશીરાત કરવાતું માન મે. મદારૂલ મહામ શેખ મહ મદ બહાઉદ્દીન ભાઇ સી. આઇ. ઇ. (નવાળ આમ) ને મળ્યું હતું જેમણે ત્રણ નવાળ સાહેણાનો નહિ બૂસી ને બૂસી શકાય તેવી સારઠની તવારીજમાં હંમેશ આકતી સેવાઓ ઉત્તમ વિચારા અને દઢ વકાદારીથી બજાવી પ્રલા, રાજ્ય, રાજ્યકર્તા, અને બ્રીડીશ ગર્વનમેન્ટને પરીપૂર્ણ સંતાય અને દાખરા નાખ્યા હતા.

ના. નવાળ સાહેય રસૂલખાંનજ ઇ. સ. ૧૯૧૧ માં જાન્યુઆરી માસની ૧૧ મી વારીખે બેહીસ્તનશીન થયા હતા. કાક્ષુ ઇન્ના લીલ્લાહે વર્ધના ઇક્ષયહેરાજે ઉત્ત,

"ઉસમાનખાં."

ઈશ્કની બીમારી.

(이ઝલ.)

ના કર ડાંક્ટર કવા ખ્હારી, ન થઇ તબીયત થશે સારી ! દવા પાતા લહે પાજે, મગર તે ઝેહરની પ્યાહી ! બીગારી છે અને કેવી ! તેવા તે હાય શું બહ્યા ! ' કહીં મળશે નહીં મળશે, ' હતાં એ કેલ્લુ બહ્યે છે ! ભહેં બહ્યાં, તેવા બહ્યા, મ્હને તે યાદના દેશા ! '' - ક્રિયાસ દિશ્ય મહ્યુ મ્હાર્', બિના કારલુ થશે ત્યાર્', ખીમારી ધરકની આ છે, કહું તે શાંન્તીથી સુષ્યું એ, ખાવાયેલું છે છગર મહારૂં, હૃદય છે હી થયું ન્યારૂં! ખળીને ખાક ખસ થાવૂં, હુ:ખી સાલાં હવે છુટવું, નથી ખથના હવે આશા. મહને મરવા સુખે દે એ, દયા આવે તમાને તા, પાછળ મહારી દુ આ કર એ, અગર સારા હતા હતા, કાદે કદિ યાદ તમા કર એ!

લી**૦ " નવલ.** "

(ચારામાન નુરમમદ અમરેલીવાળા)

તમા શું જાણા?

(기정()

કહું છું હું તમા સૂથ્યને, દયા કંઇ સુજ પર આહે!! तभा ते दाय शुं नहीं! સુકાયું આ જીગર શાથી? તમા પૈસા તથા ભૂખ્યા, **≜**भे। तेने धीक्षार नाश, હમારા શા ઇરાદા છે? તમા તે હાય શું ન વમા દુનીયાં મહીં માયા, હેમા દુનીયાં થકી હાર્યાં, હમા શાથી સદા ખળતા? તમા તે હાય શું જાણા ? તમાને જે હશે પ્યારૂ, તમા તેનેજ જાણા છા, હેમા તે ઇશ્કના બંદા, તમા તે હાય શું લાણા ? તમાને જે અતી પ્યારૂં, હમાને તે અકૂં ખારૂં, હતા મહાખતના ભૂખ્યા, તમા તે હાય શું બહ્યા ? ભગ્યા જ ગહા અને પ્હારે, વળી નહીં મા અને નાળે, હવે સતા બિયા ખાને, તમા તે હાય શું લહ્યા ?

લી**૦ " નવલ**. "

(એાશમાન નુરમમક અમરેલીવાળા)

" વિરહ્ષ–વેદના. "

→

(હ્રેખક:-સી. ઐસ. કુસુમગર, નડીયાદવાલા.)

વિરહની વેઠના છે વાલમાં શીઠને સતાવા છે, મનાહર આ વધાત વીતે હૃદય શાને પીઠાવા છેંં. કર્યો તા વાયદા મુજને રતિથી તૃમ કરવાના, ગજબ શું છે અરે દિલભર તજીને આપ લાભો છે. સમયું આ હૃદય તમને હૃદય દારે પધારાને, કરીને લાલ નયના મુજ તરફ ખલ શીઠને પાંચા છા. ફના થઇ ગઇ બધી લાલી વિરહમાં ગાળની માસ, મધુર શું બન જરા આપા મદન શીઠને નસાવા છે. ખુદા ખાતર નદિલ સુજ પ્રત્યે ખેંચી જતા બ્હાલ, મને શુધુ ગાન તમ- માતાં ફદય શીઠને ફૂકાવા છા. કહ્યું કે આમ નિશ્કીન રહ્યા તમા શીઠને જલાવા હો.

ડુંકામાં કાર્જ પણ દીપાર્ટ મેન્ટ એવું ન હાતું કે જે નામદાર નવાબ સાહેખની અંગત કેખરેખ હેઠળ ન હાય આખુ રાજ્ય મશીન માક્ક કાંમ કરતું હતું. ગીરમાંથી અમુક ભાગ ખેડવાણીના કામમાં લેવામાં આવ્યું હતું.

પહેલીજ રેલવેતા સર્વે ૧૮૬૬ માં શરૂ કરવામાં આવ્યા હતા રાજ્ય સ્થાનીક કાર્ટ જે પાછ ગથી ખંધ કરવામાં આવી હતી તે ભાયાત અને મૂલગીરાશીઓની તકરારાના ફેસલા કરવા કાયમ કરવામાં આવી હતી કેળવણી અને પખલીક વર્ક સમાં થયેલા સુધારા અદ્ભુત હતાનાગઢને મ્યુનીસી પલ ટાઉન બજાવવામાં આવ્યું તથા લાકાની સગવડતા ખાતર રસ્તાએ પોહાળા કરવામાં આવ્યા અને તે **ઉપર અહુજ સુદર ખજારે**। ખાંધવામાં આવી કે જેમની કાેઇ સ્ટેટમાં હાલમાં એડી નથી વૃક્ષા વાવવાને સારી રીતે ઉ-તેજન આ પવામાં આવ્યું હાઇસ્કુલ સ્થાપવામાં આવી લાક ઉપયાગી કાર્યો નામદાર નવાળ સાહેળના વખતમાં કરવામા આવ્યા હતા બે લાખ રૂપૈયા કેળવહી ઉપર ખરચવામાં અવ્યા હતા ૪કે લાખ રૂપૈયા ગરીમાના દુ:ખા ટાળવા નામદાર નવાબ સાહેબે ખરચ્યા હતા આળીસીનીયાની લડાઇ વખતે નામદાર નવાખ સાહેએ અંગ્રેજ સરકારને ઘાંસ અને ટ્ટથા પુરા પાડ્યા હતા અકગાન લડાઇમાં સારી મદદ કરી હતી વાર્થરાના વામાં મરાયેલા છે અત્રેજ એાપ્રીસરાની સીમા માટે સારે પૈન સન કરી આપવા નામદાર સરકારને પાતાની ખુશી અતાવી **હતી તેમની યાદગીરી ખાતર કાં. ૧૦૦૦૦ વ્યાજે મૂકી હે**બર્ટ અને લાટચ નામની રકાલરશીપ્સ કરી હતી ૧૮૭૧ ની સાલમાં મહારાશ્વી વિકટારોમા તરફથી તે નામદારને કે સી આઇ. ઇ ના માંનવ તા ઇલકાખ મળ્યા હતા.

વાલાશાન નવાખ માહખતખાખન સાહેખ ખહાદુર આવી રીતે ૩૧ વરસ રાજય ભાગવી પાતાની ૪૫ વરસની ઉમરે તા. ૩૦ મી સપટેમ્ખર ઇ. સ ૧૮૮૨ ના રાજ સ્વર્ગ મીધાવ્યા જીનાગઢ રાજયની ખરી આખાદીના પાયા નાખનાર એજ હતા. તેઓને ઉરદુ કારસી સાહીત્યના ખહુ શાખ હતા. સવારીમાં ઢગલાખ ધ જવદલેજ મળે તેવાં પુસ્તકોનું કલેકશન સાથેજ ચાલતું હતું તેઓ ઉરદુ કારસીના માટા કવી હતા. તેમના વખતની જાહાજલાલી માગલ પાદશાહાના દરખાર સમાન હતી. તેમના લગ્ન નામદાર અમીરલ ઉમરાના સેરલ ઇસલામ મદારલ મહામ સેખ મહ મદ ભાઇના નાના ખહેન લાડલીખીબી સાહેખા ના. નવાબ ખહાદુર-ખાંનજ સાથે થયા હતા ને તેમનાથી નામદાર ખહાદુરખાંનજ જનમ્યા હતા.

ખહાદ્રરખાંનછ.

નવાળ મહાબતખાંનજ પછી તેમના વડા સાહેબ ઝાદાહ અહાદુરખાંનજ સાહેબ ગાદી ઉપર બેઠા એ એ!એ રાજ કુમાર કાલેજમાં ઉચા પ્રકારની કેળવણી લીધી હતી એએ! રાજયના કારોભાર મદારલ મહામ શેખ અહાઉદ્દીનભાઇ અને દીવાન હરીદાસ વીહારીદાસની સલાહ અને મદદ લઇ કરતા હતા. જેતપાર જે વેરાવળ વચ્ચે રેલવેની સડક ખાલવામાં આવી હતી. તેમણે ભારતની સારી રીતે મુસાફરી કરી હતી. મયા અને મકરાની ખારવટીયાઓને એઓ નામદાર કચડી નાખ્યા હતા. ખેતીમાં રહેલી ખામીએ! ઉચા પાયા ઉપર લાવવામાં આવી હતી વિલેજ પાલાસ એકટ સુધાર્યો ૧૮૮૪ ની સાલમાં બાગ્યે આર્ટ્સ એક કરી હાલાને રૂા. ૧૦૦૦૦ ની મદદ કરી હતી એન્ટેનર્પના એક કરિયાનમાં એમણે અનેક વસ્તુઓ માકલી હતી અસલ કાઠી અને એરલીઅન દ્વાડાની એલાદ સુધારવા એમણે ખદું ક્વેડકમંક પ્રયાસ કર્યો.

એમતા પેડાશમાં મીજા રાજ્યામાં ન નીકળે તેવા દાહાઓના મહિત સંગઢ હતા. ગીરનાર ઉપર લાત્રાળું આવી રાહત માટે છેવટ સુધી પાકાં પગથીયાં બંધાની લાખાના **આશીર્વાંદ હીયા હતો** પ્ર**ાથી**ક વર્કસ ડીયાર્ટમેન્ટમાં એમ**છે લાખા રૂપૈયા ખરચી નાખ્યા હતા.** કેળવણી તરફ તેના લક્ષ પં**હે**લાં એ ચાતા હતા. લા અને મેંકસીનના અભ્યાસ માટે યુવાનાને ઇ'લ્લંડ માેક**લવાની એક ચાેજના અમલમાં** આણી હતી. એમના પુજયમાન પિતાશ્રી માક્ક એમણે નામદાર પ્રીટીશ સરકારની ઉત્તમ મિત્રચારી અને પ્યાર **મેળવ્યા હ**તા. **૧૮૯૦ ની** સાલમાં જ સી. આઇ. તેા માટા ખિતાલ, તેમના શાણા અને ક્ટાર રાજ્યકારાખાર માટે અંગ્રેજ સરકાર ત**રફથી** ઇના**યત કરવામાં** આવ્યા હતા. આ સઘળા માન ભાગવવા તેઓ વધારે જીવા નહિ. લાેક ઉપયાેગી કાર્યાે કરવાની દરમીયાનમાં તેએા ઇ. સ. ૧૮૯૨ઃ ના જાન્યુઆરીની તા. ૨૭ મી તારીખે ગુજરી ગયા હતા. લોકાની ફોંકા-ગીરી તેમના ઉપર એટલી અધી હતી કે, તેમના મૃત્યુના હીવસે આખા સારિઠમાં તા શું પણ હીં દુસ્તાનના દરેક માટાં શહેરામાં કર-મલાના દેખાવા થઇ રહ્યા હતા. અ' મેજ સરકાર અને મન તેમને વિશેષણાથી યાદ કરતી રહી છે. " રાશનખિયાલનસૂત-સૂખી અને મનારજક. "

રસુલખાંનછ.

ના. રસુલખાંનજી સાહેબ બહાદુર તા. ર૩ મી જન્યુઆરી ૧૮૯૨ મા ના. રસુલખાંનજી બાળી બહાદુર ગાઢી ઉપર આવ્યા. બહાદુરખાંનજી સાહેબના મરણ પછી જીનાગઢની રાજ્યગાઢીના વારસા માટે રાધનપારવાળા બેગમથી થયોલા માઢેબત ખાંનજીના વડીલ બેટા અને ના. રસુલખાંનજી વચ્ચે વકરાર હબી થઇ હતી પણ, વછીરે આઝમ સાહેબ વથા વિદ્વાન કાર્ય ભારીઓની કાશીશથી ના. વડીસરકારે રસુલખાંનજીના હાક રાખ્યા હતા. અને વ્યાજબી પણ તેમજ હતું.

તેમના વખતમાં પ્રીન્સ વિકટર લેપર એસાઇલમ, ગીરનારના ભૂસ્તર વિદ્યાના સરવે-ગીરની વૃદ્ધિ ૧૮૯૯ માં હાટી ક્રજીયાતું છેવઢ ૧૮૯૩ માં જેવલસરથી રાજકાટ સધીની રેલવે ૧૮૯૭ માં અલીએ-નેશન સેટલમેન્ટ તથા દાતારના પગથીયાં–વિ. ના સુધા**રા થયા હતા**. રાજકાટમાં સ્ત્રીચ્યા માટે દવાખાનું—જીનાગઢમાં વાેટર વર્ક સ–કરઝત કેનાલ, સંગૃહસ્થાન, બહાઉદ્દીન કાેલેજ, આ સાેકાના કિં<mark>મતી પચ્ચ</mark>-રના રક્ષણ અર્થે તે ઉપર મકાન, પખલીક વર્કસ ડીપાર્ટ મેન્ટમાં રૂા. ૯૯૦૦૦૦ ના ખરચ, સાઉથ આફ્રીકાની લડાઇ વેળા થાહાઓની સરકારને મદદ, ૧૮૬૯ મળેલ કે. સી. એસ. આઇના ઇલકાબ. વિ. બાબતા આપ**ણને** સપષ્ટ બતાવી આપે છે કે, તે**ઓ** રા**જ્ય કરવામાં** ખઢ કુશળ-પ્રજાપાલક ને દૈવી પુરુષ હતા. તેમની ઇ**ધર પ્રત્યે**ની ભગતિ જગજાહેર છે. આ અધાં કારણાને લઇ પ્રજાનાં અ તાકરણ-માથી નિશકીન ધળકારા નીકળ્યા કરતા કે "ર**સૂલખાંનછ વધા** દીર્ધ આયુષ્ય તન્દ્રરસ્તી અને શ્રેષ્ટ **સખ લેખવો " આ સીવાજ**ના એક પડદા અત્રેજ સરકારના વિચારામાં પડતા હતા ૧૮૬૩ માં તેમણે કલકતા અને અપર ઇન્ડીઆ તથા મદ્રાસ અને કશ્ચિશ્ હીદુશ્તાનની મુસાફરીએા કરી હતી ૧૮**૬૪ માં રાજકાટમાં લાે**ડે હેરીસે ભરેલા દરબારમાં ૧૮૯૭ માં *લા*ઈ **સેન્ડહર્સ્ટ યાદે** ભેં કાઠીઆવાડના પ્રયાસે આવ્યા ત્યારે ૧૯૦૦ માં જ્યારે વાઇસરાય. કરઝન સાહેળે બધા ઇલાકાના રાજ્ય કર્વાચ્યાના દરભાર ભર્યો ત્યારે લાઈ તાથ કાર્ટે કરણાર ભર્યો ત્યારે નામકાર નવાળ સા**હેળે લા**ળ લીધા હતા. ૧૯૦૩ ના **દેહની દ**રખાર વખતે ના. નવામ સાહેમ, પ્રોટીશ સરકારના આમત્ર**ણને માન આપી અમીરા તથા એક્ટીયરે** આ કે કે મામ માર્ચ કરાય ના માર્ચ કે કના વાલ માર્ચ મને મનવના જનફા લોડ લીટને હિંદની પ્રાચીન રાજ ધાનીના પાયત ખતા સાફેટ હીલ્લીમાં પહરાહી દરબાર લાંગે તે દરબારમાં વાલાશાન નવાળ મેહેં ભતમાં નથા પાયત પાન હતું માલ તેમાં વધારા કરી ૧૫ નું કરવામાં આવ્યું હતું વળી એક પાદશાહી વાવદા હશંકરી દમામ સાથે પછવાડેથી તેમના રાજ્યમાં પાદશાહી વાવદા હશંકરી દમામ સાથે પછવાડેથી તેમના રાજ્યમાં પોફેશાહવામાં આવ્યું હતું નવાળ સાહે આ વેળા દેહલી—આગહ—કાનપાર લખના—કહાતા—કાર્ચી—પ્રયાગ—સંગમતીર્થ મુંબઈ વિગેર શહેરા ખાતે ક્ષસાફરી કરી હતી.

તવામ માહાબવખાંનાઓ પાતાની ઝળકતી કારકીરહીમાં ન્યાયની ફોર્ટ સમાં સુધારા કર્મો પ્રભ ઉપરના જીલમી કાઢી નાખ્યા ઇન્સરહારા રેંચલ ઉપર ઝુલમ કરતા માટે પરગણા ઇન્સર આપવાની સિંહ અંધ પાહી અને રેંચતના સુખ અને અચાવ અર્થે પાહીસ ઇન્સની સ્વાય સાથે વિગેરે ખાતા સ્થાપ્યા મેટા મેદા મકાના—પાઠશાળાઓ નિશાળા—ભાગ અને ખંગલા—કિલ્લા પૂલા—પર્મ શાળાઓ સંકચા—તે સિવાય હનારા ઉપયોચી મકાના વિચેર અધાવી રાજ્યની શાલામાં વૃષ્ધિ કરી તેમણે જેવી રીતે રાજ્યમાં સુધારા કર્યા તેવીજ રીતે અલિ ઠેકાલે પણ માટી માદી ઉદારતાથી વિશાશી એકાને રર્દાવ રચીએ અલકરાને નાણાંના આશ્રય

નિશાળા, લાઇપ્રેરીઓ, હાંસપીડલ્સ, સાસાઇટીઝ, આત્રભગીયા, સુસાક્રી બંગલા અને ખાનગી તેમજ નામીયા લોકોને કલ્યા છુ અર્થે આશ્ચય આપી મદદો કરવામાં કાંઇ કચાસ રાખી ન હતી આ સખાવતા કરવામાં નવાળ સાહેબની સાથે તેમના અતિશ્ય વિશ્વાસ વહીરે-આઝમ રોખ બહાઉદદીનભાઇ તથા જમાદાર ખાન બહાદર સાલેહ હીં દી સી. આઇ. ઇને માન આપવું યાગ્ય છે તેથા રાજ્યના સ્થં લા તરીકે હતા. જ્યાં સારા સલાહકારા હાય ત્યાં. સારા ક્ષમ અને છેં તેવીજ રીતે નામદાર નવાળ સાહેળ બહાદુરને આ બે વિશ્વાસ અને બુધ્ધિ શાળી રતના મળયાથી તેમના અમલના વખતમાં તેમને જય જયકાર થયો.

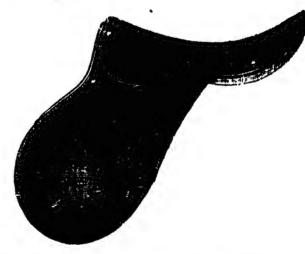
રાજ્યની મેહમુત્તના વધારા ટાસા ખાનાહમાં રાખવાના સીસઢમ તેમણે સ્થાપ્યા હતા આ લોકા ૧૮૭૭–૭૮ ના દ્રકાણામાં કાઇ પણ જાતની લાન લીધા વગર રેત્રવે ભાંષવા અને લોકાના સ'કટા નિવારણ કરવા ખહુ ઉપયોગી થઇ પડયા હતા સીવીત અને કીમીનલલાના કાંડઝ સ્ટેટના દક્ષ્તરાના સુધારા અને વથવસ્થા નવાળ મહાબતખાનજી સાહેબ બહાદુરે બનાવી હતી. વીસ સાર્થ સીતે સ્થપાયતા ડીપાર્ટ મેન્ટસથી શજ્ય કારાભાર સાલવાના પારણ પણ એમણેજ સ્થાપ્યા હતા જકાત કાઢી નાખી અપારને બહુ ઉત્તેજન આપ્યું હતું પારટલ ડીપાર્ટ મેન્ટ ખાલવામાં સાલ્ય હતું.

MAHOMEDALY ABDULALY RAJKOTWALA.

SADDLER AND COACH IRON MONGER, Bhendy Bazar, Post No. 9, BOMBAY.

"ગાડી ધારાના માલેકાને ખુશ ખબર."

અમારે ત્યાં હાલના જમાને અનુસરતા નવી ફેશનના ર મર ટાયરના ચાક તથા રખર, ધરી, કમાન, પાલ, ધમણની લાકડી, તરેહવાર જાતના ફાનસા, ગાડીની ઘંટી, હારહ, માર-કંશનાં ચામડાં, ધમણના તથા સુપડ્ડી પંખાના ચામડાં, બનાત, ફીત, ગાલીચા, મારકંશના કલાય, લેધર કલાય તેમજ જોડીના તથા સીંગલના ઉંચી કવાલીના હારનેસ, સ્વારીના જીન, સાખુક, લગામ વગેરે ગાડી અને ઘાડાને લગતા તમામ સામાન મળશે.





માેટર ધ્યાંડના ગાડોના રઅરટાયર ઘણી ઉંચી કવાલીટીના, સ્પેશીઅલ જાડાઇના ખાસ જોઇ જવાનો ભક્ષામણ કરીએ છીએ.

DELEAR IN MOTAR ACCESSORIES.

માહરના ફાનસ, વેહરયુક્ હુડ કહોય, પ્રેસ બદન તથા ટર્ન **બદન વગેરે** સવે સામાન જ્યાળ'ક તથા જીટક ભાવે મળશે.

અઢારગામના એારડરા ઉપર પુરતું ધ્યાન આપી વી. પી. થી માકલવામાં આવશે. મહુમદઅલી અબદ્લઅલો રાજકાટવાળા.

कि वीतिकार, नंव ४२४,—श्रेष्णं मंदर.

ગાડી અને વાડાને લગતા સર્વે સામાન વેચનાર.

આખા હીન્દુસ્થાનના દેશી દવાના પ્રદર્શનમાં સોનાનો ચાંદ મેળવનાર.

દ્યામાસ્યુટિકલ વર્ક



એલ્ફીન્સ્ટન રાડ, મુંબઇ.

બદહજમી માટે. અક્સીર દવા—

**** ખાંસી માટે, જૂના તાવ માટ \$ 5/3/1974 - દ્વા સતલની બાટલીના રૂ. ર) tertere terterterter

🏌 સ્વાદમાં મધુર, દામમાં કમ.

त्याचनी गीजि—मेबेरिया तथा भीका तावने २४ डेझाडमां उतारे छे. ૩૨ ગાળીની ખાટલીના રૂ. ગા)

પ તાેલાની

મ હતા માનમ ભાટ શન્ભતા, જન્ભવાના, તથા ગુલકંદ ઉત્તન જાતનાં મળશ બહારના આડરા પ્ર^{કા}ણે ગાળી તથા ઠીકડી બનાવી આપવામાં આવશે.

મું અદમાં શાખા:--

- ૧ જાની મહાજનાાની, કાલળાવ્યી રાેડ
- ર માંડવી ખદર રસ્તે, ડખડા ગલીને નાકે.
- ૩ બારીબદર સામેના સ્વદેશી સ્ટાર



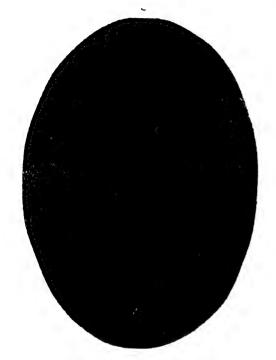
બહારગામ માટે:--

એલ्ફીन्स्टन रेाड, भुणहा તારનુ શીરનામું "ત્રંડુ"—મું અઇ.

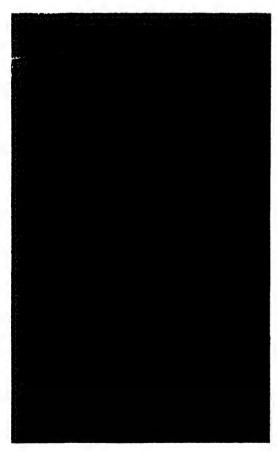


ઇસલામી રાજકર્તા.

જીનાગઢ રિયાસ્ત.



મરહુમ નવામ રમુલખાનછ. ' (૯૪/-//(૧૮



भरद्धुभ नवाथ भद्धाण्यतभानक ८८० द्रेन



મરહુમ નવાય અહાદુરખાનજી. (*પેડ) પ્રા*યુગ્



भरेंदुभ भडाइसभढाभ वजीर वादुडीन साढ्य.

and the first and the first

Mararara sa seser sore sarrar

JUNE.

મહે છે. ખુલ્દમાં ખાલિક ભુએ સરદાર આવે છે, વક્ષ્મની શુક્રતશ કરવા જુવા દીલદાર આવે છે. મહામક હુરા ગીદમા સર્વ તુજને પ્રેમથી સાહતાં, તુને કુશ્મવમાં લાવા તે હુરા હુશીઆર આવે છે. મહા છે સર્વ તુજ પર આ હૃદયમાં વાર આવે છે. ખુદા એ પાઠના વ્હાલા આહા તે શું રહું માંચ્યું, મહા અધ્યાસ શુજ ઉચ્મત ને એવા ઉદગાર આવે છે. કુશુમ્મલર નામ રાખું છું ખતાએ છે અતિ મારી, તું ક્ષેમ્પે આનમાં મુજને કે ઉચ્મેદવાર આવે છે.

ઇમ્પીરીયલ કેપ માર્ટ

વિષારી કે જ્યાં મનપસંદ અને કીપ્રાયત ભાવથી મહી શકરો

ડરકીશ ક્રેય, ગે'ગ્રહોર કેય, અનવર કેય અમીરી કેય ગુગલ ક્રેય સાયકલ કેય અને કીસ્ત્રીય ટાયોએક ઉ'ચી કવા-લીડીની કીકાયલ ભાવેથી મલી શકશે.

અન્તરમાંથી માલ ખરીદ કરવા પહેલાં અમારી દુકાનની મુ**લા**કાત જરૂર લેવી.

અહારગામનાં વેપારી ઐાસ્કરપર પુરતું ધ્યાન આપી માલ વી. પી. શ્રી સ્વાના સ્રવામાં આવશે.

નાનજી ઝવેર

ફે, લીંડી ખુબર દુકાન ને. ૮૩ મુંબઇ હ

はならならならながた ととからを マリチマックラックラ

. जिस्तिकार अवह भानवाम्। ।

AL ARIN RIGHTANING.

नवाश शिक्षेत्रंवर भांनक्ष ने। क्रम्य में क्रा क्रिका ना में भावनी तारीभ २१ भीना रेक थये क्ते तेमनी मां शाहिमाल નામ નાએથી હતું. તેમના પિતાશ્રી તેમને ક્રિશાયલયના સાહિને પરલાકવાસી થયા હતા. તેથી તેમના માહા ભાઇ હામીક ખાંનજ મ ચેમને અત્રયંત દુ:ખુદઇ તજર કેદ રાખ્યા હતા. ચેમના વિવાદ રાયનપારના નવાળ બેરાવર ખાંનજની સાહેળ, ગાંદીક ક્યાલણખત સાહેળા શામ કર્યો હતા જ્યારે શાદી કરવાની મુદ્રલે નજકોક માની ત્યારે હામીક ખાંતજીએ લેમને ત્યાં જલા શક્યા. એ વેલા રાજ્યના બીજા અસીર ઉમરાવાએ વચમાં મહી. મહાભાષાનાના શાહી કરવાને માટે રાયનપાર નામ અને લાંક્ષા પાછા આવે એક્ટે પાછા તેમને નજર કેક કરવા ચામ-કેકેવડાન્સું. માહાળવર્ષાનજ સાહેળ રાધનપાર ગમાં અને ત્યાંથી શાહી કરી પાક્ષ વળતા રસ્તામાં તેમને પાતાના વહીલ ભાઇ હામીનખાંમજી શુજરી ગયાના સભાવાર મળયા તેથી માહબવખાંનજ સાહેબને કેંદમાં જવાની ખીક હતી તે મટી ગઇ અને પાતાને નવાબ અનવાના વખત આવ્યા ઇપર 🍑 પળમાં તરણાના મેરૂ અને મેરૂન તરક કરી દે છે. એ કહાણી મુજબ માહાળતખાંનછ સાંહેબને માટે થયું. તેએ લહી ધામધુમલી અનાગઢ પદ્યાર્થ અને ઇ. સ. ૧૮૫૧ ના **અંગષ્ટની ૧૧** મી તા**રા**ખે ગાહીએ બેઠા.

નવાય માહાયતખાંનજને તેમની સાવકીમાં નાલુથી સાહેયા અને તેમની અહેનપહ્યી સાઇલીણ સાહેઆ વિચેર એ કેંદીની હાલ-તમાં રાખ્યા હતા તેથી કંટાળીને તેમણે તે વખેલના પાલીશકલ એજન્ટ કરનલબારને છૂપી રીતે પાતાને દુઃખમાંથી છેાઠાવવાને લખ્યુ. તેશે પાતાના એસીસટન્ટ ફ્રાંટન એહીઅટને તપાસ કરવા જાનાગઢ માકલ્યા પર'તું તેને ત્યાં પાહાચ્યા પછી થાડી સુકતે , તેનું સુરક્ષે થયું અને મી, ફાલસન નીમાણા તેં જ્યારે વ'યહી મુકામે આવ્યો ત્યારે નવાબ સાહ્ય પાતાના દુ:ખના અંત આવેલા એઇ પાતાની માં અને ચાએલીબુની નજર મુકાવી પૈલાના સાળા જમાદાર બહાઉ-દોન ભાઇ સાથે વયસી નાસી ગયા અને આવી રીતે સી. ફ્રાંલસન જમાદાર ખહાઉદદીન ભાઇની શ્રદ્ધાયતાથી કૃતેહમંદ થયા જે બનાવ બન્યા તેના રીપાર્ટ કરનલ ભારતે કર્યો તે પશ્ચના તવાબસાને શાટેલા એક રાજી થયા અને તેલે મી. કાલજનને લખ્યું કે લમારે અતે ભૂંનાગઢ જઇ તપાસ કરી નવાળ શાહેલની ધરછ ઉપરાંત તેમના મહેલામાં શાંતિ રહે તેના બ'દાબસ્ત કરવેક મી. દાલસને ના નવામ સાંહેળને મેહલમાં દાખલ કર્યા અને ખટપઢીયા માસસાને મહેલથી ક્રર કર્યા.

જુનાગઢની રાજ્ય ગાહીના કાઇ વારસ પાછળ ત હોય તો વગર નજરાણા ખાપે સુસલમાની સરેંદ્ર પ્રમાણે કત્તક લેવાની સતક ઇ. સ. ૧૮૬૨ માં નવાળ માહાબલમાંનજી સાહેળની સારી રાજ્યનીતિ અને ઉત્તમ વર્ત હુકને લીધે નામદાર પ્રીટીશ સરકાર તરફથી તેમને મળી હતી.

ઇ. સ. ૧૮૭૦ ના કૃષ્યુમારી મામમાં મહાણણીના, કુવર ક્યુક મેંદ્ર મેંદીનગરા મુંબઇ, માન્યા ત્યારે કંહ્રમાં, ૧૮૭૧ ની સાલમાં લે પ્રાળની મેલમને કાઉન મોદ્દ ઇન્દીમાંના પ્રતિલંભ માપ્યા ત્યારે છે. સ. ૧૮૭૬ માં . મહારાલી વિક્રોણિમાના વહા કુવર પ્રીન્સ મેંદ્ર વેલ્લ મુંબઇ પ્રયાર્થ ત્યારે આ સવલા દરભાશમાં વાલાશાન નવાળ સાહેળ માહાબતાંના અહાદર હાજર હતા મહારાણી વિકટારીઆએ "કેસરેહી'દ" એ પદ ધારણ કર્યું. તે આપદ

Y.

" પ્રાથીન સમયના ઇસ્લામીએ."

(લખનારક્રાંન્સી. એસ. "કુશુપગર-નહીઆદ.)

મહીં કે સામાં માં માં માં કાલત ઉપર વિવેશન કરતાં કહેવું પહેં કે સામાં કે સામાં સાથીની રચના પોતાની અત્યંત કુદરતી પહેંશિત કરવા ભપુર લેકા ઉપર રચી છે. દુની આની વ્યવસ્થા ઉપર નજર નંખતા સિંધ થાય છે કે તેની બિના દેવાનાત નઆતાત અને જમાદાત ખેટલે પ્રાથમિ વર્ગ વનસપતિ વર્ગ અને જળ પદાર્થ એવા મુખ્ય ત્રથ વર્ગોમાં વહેં મહી છે, અને તેમની આખાદીનું જીવન પાણ પાણી અને સૂર્યના ઉદય ખરત ઉપર સુકરર થયું છે. જ્યારે તેની કુદરતના અફબૂત અનાવા અને આશ્ચર્યકારક દેખાવા ઉપર નજર અને વિશાર દારાય છે તા સાફ માલું મ પહે છે કે તેના જે જે મર્મી (શેકા) વિશાના અને હકીમાની તર્ક શકિતમાં આવી ગયાં છે તેમાં કરતાં પણ વિશેષ છે. એજ કાકીર અને અનીજ કુદરત વડે આ દુનીયમાં માટા માટા કે છે.

અभाग वडीही हिंदुस्तानना वासीका छे तेथी आ विवेशनना આર'લ અમારી જન્મભૂમિ એટલે હિંદુસ્તાનથીજ શરૂ કરીએ પ્રા**ચીન સમયમાં જ્યારે હિ'ક વિદાહુત્તર** અને નીતિમાં સ'પૂર્ણ હતે। ત્યાર તેના કમાર સર્વ દુનીથાપર જાશથી પડતા હતા અને તેણે સર્વ મુક્કોને આશ્ચર્યમાં ગરકાવ કરી નાંખ્યા હતા. પહિત ઉતમ 3હી (શાએરી)પણ હિંદુસ્થાનમાંથીજ ઉત્પન્ન થયોલી કહેવાય છે. અને તેના આધારે રામાયસ અને મહાભારત જુની કવીતાએ લખા-એલી છે. ગણીત શાસમાં હિંદીએલ અત્રેસર મનાતા અને બીજા કેટલાક ગ્રાણાથી હિ'કે ગીજા મુક્કાને ફેજ પહેાંચાડયા છે. અને તે સર્વના કૃષ્ય પણ તેનેજ છે પ્રાચીન સમયમાં ઘણાક હિંદુ અને મુસ-હમાન મહાન વિદ્વાના હકીમા અને તત્વજ્ઞાનીએ થઇ ગયા છે. પ્રાચીન સમયના રાજચાના દરખારમાં હજારા વિદ્વાનાએ નીતીશાસ અને ન્યાયશાસ જેવાં પુસ્તકા રચ્યાં છે ભૂગાળવિદ્યામાં હિંદ નિવા-સીથા પ્રથમ ચીન રૂમ અને અરખસ્તાનથી વાકેક થયા હતા હન્નર-મંદ્રીમાં રેશમી કાપડ અને સુતર કાપડ માટે તેઓ ઘણા પ્રખ્યાત શક ગયા હતા કથિશાસ એટલે ખેતીવાડી અને ઇમારત ચસવાના કાર્યમાં તેએ વાલા કરાળ હતા પ્રાચીન સમયની દરેક સ્થળે નજરે પડતી ભવ્ય ઇમારતાથી સાખીત થાય છે કે તેઓ તે કાર્યમાં પ્રથમશીજ હશીઆર અને ચાલાક હતા પરંત અક્સાસ અમારી જન્મભૂમીના વાસીઓને જહાલત અને નિરર્થક એશઆશમે પાયમાલ કરી દીધા અને જે હિંદુસ્તાન તરકીના શીખરે પંહાંચેલું હતું તેને અમારાજ કૃત્યાએ પસ્તીની ઉડી ખાઇમાં ઘસડી પાડ્યું છે સાર્થીના નિયમ પ્રમાણે અંહીના અસ્ત થયોલા સૂર્ય ને મીંસર દેશમાં હ્રદ્રય માત્ર્યાન મીસર દેશ જે લણા કાળથી અજ્ઞાનતાના સમુદ્રમાં હુળ્યા હતા તે ત્યાંના વતનીથ્યાની એક્યતા અને ઇશ્વમના જોર વહે પ્રકાશમાં આવી ગયા અને હાલ પણ કારીગરી અને અનાવટમાં આપી કુષ્યામાં ખ્યાતિ પાસી રહ્યા છે. સુડદાએાને અનેક વર્ષો સધી આગાદ રાખવાની કળા પણ એજ લાકાએ શાધી કહાડી હતી अने क्षेत्रा केषा काषडा अदया दवा है अदर्गनश क्षावही आप्या अवता कृतः पश्च आधारे शामकोने आधीन वर्ध त्यांना वतनीकानी अभिर्ध अने मुख्यीना परिष्यांचे तेने प्रकृ वि'इनी भार्क पामभाक्री પૈકું પડ્યું ત્યારબાદ મુનાન દેશ ઉન્નતિની ટાંચે પહોંચ્યું અને કરમા कुल्तरभा व्यक्तिय बीमास्त काने भ्याति मैजवनी मैजीक रीते चीत तिकार व्यक्ति हैसता ब्राह्म अस्ति अन्ते हुन्तरना अवाप अपस्रव Wit.

હવે આપણે કરલામી લાઇએલી પ્રાચીન હાલવને નેઇએ क्यारबी भारतंद हरीने बेखरत रम्बे पाहना अपन मुवारहकी અરબસ્તાનની સરજમીનને રાતક આપી અને વાલાના અંદાસા જે જહાલતના ખાડામાં પહેલા હતા તેમની હિદાયત માટે નથીની જત મુભારક પૈદા કરી અને તેમની અહેલારીની લગાર તેએક સાહેળના હાયમાં આપી ત્યારથી ઇસ્લામ ખાસ રસુલે કરીમનાજ દીન વ્યમા અને તેની રાશની સઉ દિશામાં ફેલી તેમા સાહેખની હિદાયતની બરકત વહે અરબ લાેકા પણ ઇ**લ્મા હુલર તથા ક્લ્લા કમાલ પાચી** જમાનામાં સારા સારા કાર્યોથી મશહૂર થયા અને ક્રીની હાલતના સુધારા સાથે દુન્યવી હાલતમાં પણ ઘણા કેર પડી ગયા તેઓએ મીસર દેશના મહાન પુરૂપાના પુસ્તકના અભ્યાસ કરી સેંક્ડા કમાલીયતથી ભરપુર કાર્યો કરી અતાવ્યાં છે અને અસ્ત અને અકલાતુન જેવા માટા માટા હકીમાની તેઓએ ભૂલ પકડી છે. ર્ધકમે નેખાતાત(વનસ્પતિ શાસ)માં હકીમ અષ્દ્રર રહેમાન તથા ઇલ્મે હેબાતત પ્રાથ્કીએાની એાળ**ખાજમાં હકીમ અઝુલ ઉસ્માન તથા ઇલ્સે** વિલ (વૈદક શાસ)માં હુકીમ ભુ**અલ્લી**સીના **તથા અભુબક્ર**ર જરી એવા એવા નામવર કાખી**લા અને હશીઆર થ**ઇ ગયા છે કે, યુરાપીઅના આજ સુધી તેઓની ઉસ્તાદ્વીના કમ ભરે છે.

ખલીફા હારૂન રશીદના વખતમા અરબાએ રસદખાના (માર્ગમાં સગવડવાળી જગ્યાએા)બનાવ્યા તથા જમીનની માપણીના કાર્યમાં પણ તેઓ અતિ કુશળ હતા તેઓએ ઘણીક જગાએ પિલર ઉભા કર્યા હતા જેના ખંડેર અને નીશાનીએ હાલ પણ માનાદ છે. ક્વાખાના વિ**થાશાળા ધર્મશાળા તે**મ્માના વખતમાં **ઘટો** કેઠાછે જેવામાં આવતી સડક ઉપર ઉજાસ માટે કંદ્રીલાતી સવડ અને માઇલ પુરા થવા ઉપર પત્થરનું નિશાન પણ તેઓએ શાધી કાઢ્યું હતું. પાણીના નળ તથા નહેરા પણ મુસલમાનાનીજ કારીગરીથી અનેલાં છે ખલીકાઢારૂન રશીદના જમાનામાં મુસ્લમાનાની મુક્તીએ વડે ઘડીયાળની શાેધ થઇ અને પ્રથમ હારૂન રશીકે ઘડીયાળ તૈયાર કરાવી કુાન્સના બાદશાહને તાફા દાખલ માકલાવી હતી આ બનાવટ ઉપર ક્રાન્સના તમામ દરભાર આશ્ચર્ય પામ્યા હતા અને એજ ઘડીયાળ ઉપર હાલ દુનિઆના માટા માટા કાર્ય વ્યવહારા ચાલે છે અને ઘેર ઘેર ટાઇમની મદદગાર થઇ પડી છે ઇલ્મે ઇન્સા (નિ**ભંધ** રચના) ના ઇલ્મમાં પણ તેઓ આગળ વધેલા હતા બૂગાળ વિદ્યામાં તેઓ એટલા કાબીલ હવા કે માઅજજ મુલ બુલકાન નામની પાંચ હજાર પૃષ્ટની કીવાબ યાદગીરી માટે હાજર છે અને જેના તરલામાંથા ઇંગ્લાંડ અને પેરીસમાં થઇ ગયા છે અને ઇન્સાફની રા**હે** <u>સ</u>રાપીયના ' પશ મુસલમાનાની શાધખાળના વખાશ્વનારા થઇ ગયા છે છલ્સે તવારીખની ઘણી કીતામામાં તેમણે દરેક સુલકની રાજ્યનીતિ અને રૈયતની સંસારીક હાલત પ્રેપૂરી વર્ષો વેલી છે, તથા દરેક ભૂમી ઇમારતાના ખંઉરાના નકશા સાથે પૂર્ણ હકીકત આપેલી છે મહાન પુરૂષાના જીવનચરિત્ર લખવાની રૂઢી પણ મુસલમાનાથીજ નીકળી છે, મુસલમાનાએ પાતાના પેગમ્બર સાહેળના અહેવાલ અને કરમાના એટલા વિસ્તારથી લખ્યા છે કે, બીજા કાઇ પણ પેગમ્બરના એહવાલ તેંચાની ઉમ્મત પાસે આટલા વિસ્તારથી નહિ મળે. એટકુંજ નહિ પ**થુ મુસલ**માનાએ, પાતાના ફામના પેશવાએ။ તથા વિદ્વાનાની હીસ્ટ્રી પણ પૂરેપૂરી લખી છે અને તેવાની ઉત્તર નસીહતાના સંગૃહ કર્યો છે વળી ચાવલીઆ માથે પણ થાયી કીતાએ રચી છે જેમાં પાતાના મુક્રીદાને ઇક્ષાદત નિતિ તથા અકીદાની દ્રકુસ્ત અને બીજ ધણી નસીહતા કરી છે.









માહનલાલ એન્ડ કૃાં., ઝવેરી, ૧૯૫–૯૭, શેખ મેમન સ્દ્રીર, મુખઈ, ટેલીફાન નાં. ૧૭૯૫.



निवास आहा नशद्वाभान-भेरीस्टर એट लें।.



3



નવાય ઝાદા મીર હફીન્દ્રદાન ખાન. *ઇલ્ફાહ્ન અનુ વર્મ્યું દિન્દુ છે*



ધેસમાઇલ આહમક અસમાલ ઉર્ફે ઇસમાઇલ ગારા, પ્રેસીડટ, દરયાન અ જીમને ઇસલામ.



शिभव्यक्ष भेक्षियी व्याङ्गा

સુરતમાં બરાએલી ઓલ ઇન્ડીયા મો. એ. કોન્ફરન્સના પ્રેસી. તથા કારભારીઓ.

ANTINGUES CONTOURS OF SERVICE CONTOURS OF SERVICE OF SE

The Hon'ble Sir Ebrahim Rahimtoolah, C.I.E.

Oriental Translator, Government of Bombay Mr M K SHEIKH,







ઓ સર ઇવાહીમ રહેમતુદ્ધા, સી આઇ. ઇ

11/12/2011







સૈયદઅલી ખેલમામી, એમ એ તમદને અરખના કર્તા હોર્મમાં



મોં માહમદ કકબાલ, બી એ બેરિસ્ટર એટ હો.



જાણીતા ઈમલામી વિદ્વાન લેખક તથા કલકત્તાથી પ્રગટ થતા હું પત્ર અલ-હીલાલના અધીપતી જનાખ માલાના અભુલ કલામ આઝાદ. ار العكد / ار العكد)



ઉદ્દુંના એક ચુનદા કવી भाલाना હसरत भाढानी

પેશક્શ.

અહુઝુરે સર સૈચિદ અલી ઈમામ મ**દકિલ્લ હતા આવી**.

અય ઇમામ! અમ સૈયિક વાલા નસળ. સત્તતનત રા દીદત અક્રેક્ટ આમદી. મથ્મતિથે ખેગા નઇ. **આ**શાનાએ **ગુર્ગે ફિકરમ ગુલસિતાંદા દીદદ અસ્ત,** ઇંગુલ અઝ વારે રગે જાં ખસતહ અમ. હાસતિયમ અંગારઇ. નકરો ઇરક સવઢાં ઝંદ મરા આદમ શુદ્રમ, હરકતે અઅસાથે ગારફ દીદહ અમ, ખહરે ઇનસાં ચશમે મન શખદા ગિરીસ્ત, દકને કારગાહે સમકિનાત. મનકે ઇંશળરા સું મહ આસ સતમ, મિલ્લતે દર ખાગારાગ આવા હહ અશ. ઝરરહ કિસ્તા આક્રેતાળ અંભાર કર્દ, આમે ગર્મમ સખ્ત બર ગર્ફ કસમ, ખામહ અમ અંગ હિમ્મતે ફિકરે ખુલ દ. કતરહ તા હમ પાયએ દર્યા રાવદ, મિલલ અર જિસ્મરત શાઇર ચરંમે એાસ્ત. ચરમમ અઝ નુરે મુહ્રુખ્યત રાશનમ, દ્રદ્ર માનત કૃષ્ણરે **અશરાકે અર**ગ. અમ્લ કુલશ હિઠમત આ બુલવ એ શમ્બે મરા પરવા અઝ રિયાં ે ઝિન્દબી ગ્રહ ચીદઢ અસ્ત. ताजहतर दर दस्ते त श्रव दस्तह अस. ના કાર 👪. ના કુખૂલે, નાકસે, આલિમ કેટા કર્મ આલગ શાસન દર રગે મહ દવર એ ખું દીદહ અમ. તાદરી દમ પરદ એ અસરાહે શીકત. **ાર કશીદ્રમ સિસ્ટ્રે તકવીએ હમાત**. ગર્કે પાએ મિલ્લતે અથદા સ્ત્રમ. આવિશે દિલ્હા સરકે તાઝહ અશ. ખિરમન અઝ સદ રૂમિયા અત્તાર કર્દ. ગરૂચે ક્રદ્રમ અઝ તુઆરે આવિ શામ. રાઝે ઈ નહ પરદહ દર સહરા ફિઝન્દ. ઝરસ્દ્ર ગઃઝ ખાલીકની સહરા શવદ. જિશ્મરા અઝ ચશમે ખીના આખ રસ્ત. આરક્ષ્માર અઝ દર્દે અઅઝાંગ વનમ.

ં નઝરે અશકે બેકરાર અઝમન પિઝીર! ગર્મ એ બે અખ્તાર અઝમન પિક્રીર!

અર્પણ પત્રિકા.

હે પ્રમામ! હે શ્રેષ્ટ ત્રજ સૈવિક નસળ.* xરાજને તું વાટ દર્શક આવિચા, શત રહસ્યા હાર કુંચી તારી સંગ; નિહાળી વારિકા, 4.3 યુષ્ય એ, હું છવ રગ તારા થકી, अग्नि ३७, अस्तित्व भाउं जान विश् એરહો ત્રેમે લડયા, માનવ થયા, કાળ રગ ચળવળ, સકળ મેં નીખી. શત્રિ રડચેા. માટે કંઇ માનવી કાર્યા હવે **હસ્તી**ને તુલના કરી, અંદ્ર સમ હું, એ નિશા સંગાર જે, વાહિકા, વન, જેહની, જે વાથી રજ, લાવે સુર્યો અપાર, કાળ પીઠે સ્વાર થઇ સુજ ઉષ્ણ "આહ !" ઉચ્ચ વાણી જેમથી રહી મુજ ક્લમ, ટીપુ'રે સાગર વહ્યી પદ્યી શહે, માંત્ર છે એ રાષ્ક્ર, તે**ા ચક્ક** કવિ, સાક્ષ તેજી, પ્રેમ તેજે સુજ અપાર,

જનાળ સર સૈચિંદ અલી ઈમામ સાહિબની સેવામાં. તુજ કુટુંએ ગર્વ લે ગર્વી અરખ; ખુદ્ધિને તું ત્રાન શિક્ષક આવિયા: દ્રીપિકા કાન્તિ તહેા મારી પતંગ. એઇ જીવન વારિકા. યુષ્ય વીષ્યાં, ખાં**ધી**, અર્યું तुक धरे ते।रे। क्षी. भास विशे ने भूस्य विश् ने भान विश् કાલ, ક્યાં ને શું વધા નાસક થયા. રેલા ચંદ્ર રગમાં નીખી. १क्ष ગુપ્ત મર્મીના તહીં પહેરા પશ્ચા. છવ, ને છવન તથા મર્મી તથી. † "શ્લેત મિલ્લાત" ના ચરવાની ખાક તે. હુદય અગ્નિ, ગીત ગરમી જેનની. રૂમીઓ ને હાફિએ, જેને અપાર. જવડું? છું લાઇ લોહીના મવાહ. + નવ થરાતા વન મહીં ખાલી ભરમ. વસ થઇને વન અને. ખીજ **ાગ** અંધ ચક્ક અંગને સૂધિત નથી. **મંગ અવયત દુઃખ કરાવે અશુપાત

> **બરી અશ્રુની મારી સ્વિકાર!** સુજ રૂદન પ્રેરીત છે, એ અ ગિક્ષર!

[•] સૈલિકા પ્રયુગળર સાહેળના ખાનદાન (નસખ) માથી હતરી આવેલા છે. એ ખાનદાન-ખની હ'શિમ, અરળ દુહું મામાં સર્વો પ્રયુ છે. × નાઇસ કારાળારી મહલાના હિંદી સભાસદ હતા તે ઉપર ઇશારા છે. 3 શરેત મિલ્લત-મિલ્લતે બઘદા -સફેત મન, આત્મણનથી સેલિલ સ્પર્ધા માટે સફેત. ઝિલ્લ સાર્મિલમાં અપાતી માનીતી ઉપમા. ૪ પૃથ્વીનાં નવ થશે. મશહૂર છે. ૫ ઉપદી કરીની ઉપમા પ્રમાણે અંગ=રાષ્ટ્ર.

માં મુનલ મહાલ કરીદિત મયાને આંબ ન કસ."

(એકતા-સાગરમાં ડુગેલા માધ્યુસ:મુક્કીથી-મહંજાનથી એક ધાસ પણ એ'સતા નથી; પાણીની અંદર ધાસ લેવા અશક્ય છે.)

સહ મદ ઈકળાલ.

THE WAY

"અમે સંસાર ત્યાગી શું."

(સી. એસ. કુસુમગર, નહીયાદવાલા.)
ન મળશે જ્યાં સુધી પ્રેમદા અમે સંસાર ત્યાગીશું,
તભ વૈભવ વિલાસા સા અમે જંગલ વસાવીશું.
ભબૂતિ ઇશ્ક્રની એલ્લો અમે જેગી અની જશું,
ધર્મા કર પ્રેમની માળા અમે ત્યાં મંત્ર જપીશું.
અનલ હા નામની સાથે અમે છે મિત્રતા બાંધી,
ઉઠાવે કા અગર ખંજર અમે ગરદન નમાવીશું.
ભલા સાક્રી બઠા થાતુ પડયા છીએ પ્રેમના પંચે,
મહે સંક્રડ પડે અમપર અમે ફીર લેશમાં જાશું.

વીશીઓની કઢંગી સ્થીતિ.

(ગઝલ.)

કલાણા ભાઇની વીશી, મેનેજર તે લક્ષા લાઇ છે! વીશી સસ્તી અરે! એ છે! સેક્રેટરી ઢીકડા ભાઇ છે. લક્ષે રંગુન વિષે આવ્યા. ક્લાણા વીશી બાઇમાં. અમારા લાભના અરથે, વીશી સસ્તી અરે! એ છે! મગર અક્સોસ તાંએ છે, નહીં ત્યાં હાદ કા ધરશે. વીશી સસ્તી અરે! એ છે! **ઝાવરચીને નમવું પડે**શ, तेने ते। राध्यं भणशे, કરશા કરીયાદ જો કાઇ. એને ચાસાઇ તે સ્ટ્રેશા. વીશી સસ્તી અરે! એ છે! ભાવસ્થીને કે'શા કાંઇ. ભક્ષા તે પક્ષમાં લહશે, આલા ઝડ ગંધ તા શારી. નીશી સસ્ત્રી અરે! એ છે! લખે હીસાળ વીશીના. પાયાર છે સાળ કારીના, વીશી સસ્તી અરે! એ છે! છતાં રૂવાળ છે જુદ્દો, વાશરો રાતમાં હો એ જેલમાં કાંઇ. ત્યાં ઇ. વીરક્ષિ સસ્તી અરે! એ છે! ન મળશે પત્તાએ કાંઇ. કલમ સા સા તહી જાયે, પછી છે ફેરડતા થાયે, હતા કંડાળીને જાયેં, વીશી સસ્તી અરે! એ છે! અનુસવ છે ખરે! મહારા, લખું તે સત્ય છે લાઇ! भेत्र भेषा ते लहीं। वीशी संस्ती अरे! में छे!

(એ)ગ્રામન ત્રશ્મમદ અમરેલીવાળા)

--

લી૦ " નવલ. "

નગુણી નારી.

(기정성.)

કરી'તી માહમાં યારી, રમ્યા દિનરન આવારી! હતી નારી અતી પ્યારી. **જગરને શાંન્તિ દેનારી!** દિવાના પ્રેમમાં ભમતા, न गश्ती शढ है रस्ते।, મધુરી વાહ્યીના શાગી. થયાં'તા પ્રેમના એગી! હતા ઝાગા અગીચા જ્યાં, જતા ફરવા હ'મેશાં ત્યાં, ગુલાળા ગુલ તથાં તાડી, અરપતા પ્રેમીને દાડી! હતી જ્યાં પ્રેમની બેડી. દ્રીષાં સરવે સગાં છાડી, ના ગણતા દીન કાેંગ્ઢાહાં, સદાએ પ્રેમનું ટાછાં! दती क्यां प्रश्न के प्यारी. પછી દુનીયાં બધી ખારી, નમાયા કર્ક હતી મહારી, સદાએ પ્રેમની વારી! હતી કાચી કળી ખીલી, ચૂટી મ્હે' બાયમાં લીધી, હતા લાગી ખરે! લાગી, સદાએ પ્રેમના રાગી! મગર અક્સાસ તા એછે, ન ગુણી નાર એ નારી, અમી'ને ઝેર કરનારી, ઘુરી ગાઢે છુપવનારી! કસાવી ભાગ લેનારી, શેતાંન પક્ષેજ રહેનારી. हिसे ना हाअ धरनारी, न अधी नार थे नारी! **લી**૦ "નવલ."

(ચારામાન નુરમહમક અમરેલીવાળા.)

"વિરહી-વામા." કાં આવ્યા નહિ!

(લેખકઃ—'મહેમાન.' નડીમાદ.) વિદેશ જઇ જાલા વસ્યા. ના પત્ર પ્રિતે પાઢ્યા. દિવસ ગયા હકતા થયા. દીલદાર કાં આવ્યા નહિ. જો <u>તું ખરે</u> ખરલાઇ ગઇ. ના આગમનના ચિન્દ્ર કંઇ. તાલા આ નારના. વિણા પ્રીય નાર કાં આવ્યા નહિ. ऋत अरे, આવી વસંત પંખા હુદય લલના કરે, પણ શાન્તિ નવ કાંઇ વળે. ગમખ્વાર કાં આવ્યા નહિ. અખળા ડરે. એકાંતમાં ચમકાર વિજળીએ કરે. હિલ ભય થકી આ ચરથરે. દુ:ખહાર કાં આવ્યા નહિ, પઢે. 1.9 45 શાલા દુશાલાં શું કરે, તેથી એ વળે, પ્રેમાળા ક્રયાં આવ્યા નહિ. ના હુંફ અંશ દીલજાનને પદ્મ, ભૂલી ગઇ. ભૂતકાળને इधी हरी પ્રક્વી परे, શરમાઇ ગઇ. શરમાળ

અલે લાત બનાવી દીધા. અવહાહુદ્દીન કેરમાની અને કૃપ્યકૃદ્દીન કરાકી ઉપર તેમના શિક્ષણની બહુ ઘાડી અસર થઇ, અને ધીરે ધીરે ચોહમા સેઠાના સઘળા ઇરાની ઠિવિએ એજ રંગમાં રંગાઇ ગયા. નાજીક મિઝાજ અને કામળ પ્રકૃત્તિ ધરાવતી ઇરાની પ્રભ, અંશાનસામાંથી પૃર્ણુ વસ્થા સુધી પહોંચી જવા માટે આવશ્યક, હાંએા માનસિક શ્રમ સહી શકે એમ થાયજ કેમ? તેથી તેથે, અંશ અને પૂર્ણ વસ્ચેના એ કઠિન રસ્તા કલ્પના શક્તિની સહાયવડે કાપીને ''હીપિકા રગ"માં (રગે–ચિરાગ) ''ભાનુફ્ધર"નું (ખુને આક્તાબ) અને ''પાષાણ ચિલ્લુગારી"માં (શરારે સંગ) ''તૃર તેજ"નું (જીલ્લએ તુર) નિર્યાક અવેલાકન કર્યું'!

ુંકમાં, અદ્વેતના પ્રશ્નની ઉકેલણી માટે હિંદુ નેતાએ મનની સાથે કામ પાડ્યું, પરંતુ ઇરાની કવિએ એ સંવાદના ખુલાસા માટે વધુ લયાનક માર્ગ અખત્યાર કર્યાં. તેમણે દિલ ઉપર પાતાના તીર તાકયા, અને તેમની સુંદર અને જાદુઇ કલ્પના ક્ળાનું અંતે એ પરીશામ આપ્યું કે એ વાદે જનસમાજમાં બહાળા પેસારા કર્યાં. જેથી ઇસ્લામી કામા કર્મની પ્રેરણાથી અળગી થઇ ગઇ. કામના વિદ્વાનામાં ઘણું કરીને સાથી પહેલાં ઇલ્નેત્વયમીયહ (રહ) અને ફિલ્સુ-ફેામાં વાહિદ મહુમૂદ ઇસ્લામી કલ્પનાની સર્વ ચેપી વલણ વિરૂદ્ધ પાકાર કર્યો હતા. અક્સાસ! વાહિદ મહુમૂદની તસનીફા આજે મહતી નથી. મુલ્લાં મહસિન ફાન્ત કશસીરીએ પાતાના પુસ્તક ''દબિસ્તાને મઝાહિબ''માં એ ફિલ્સુકનું શાદું ઘણું વૃત્તાંત લખ્યું છે, જે ઉપરથી તેના વિચારાની પૂરી તુલનાં થઇ શક્તો નથી. ઇલ્ને લચ્ચીયહના સબળ પ્રમાણવાદાએ કંઇક જાગૃત્તિ ઉત્પન્ન કરી ખરી, પણ સત્ય તો એ છે કે ન્યાયશાસની શુષ્કતા, કવિતાશાસની મન-ફ્રસ્તા સાથે બાય બીઠવા શક્તિમાન નથી.

કવિયામાં શયખ અલી હુઝીને "કવિતા લખવા માટે તસવ્લુક્ યાગ ફ્રીક વિષય છે" એમ ટકાર કરીને એ વાતની સાબિતી આપી છે કે તેઓ વસ્તુરિયતિથી અણુલાલુ નહાતા એમ છતાં તેમનું કવન કહી આપે છે કે તેઓ પાતાની આસપાસની છાયાઓથી અચી શક્યા નહિ. હવે, જ્યારે મામલા આટલી હુક લગી પહોંચી ગયા હાય ત્યારે હિંકમાં ઇસ્લામી કલ્પના પાતાની કર્મ ઉપરની ફિકાગીરી લાળવી શકેજ કેમ? મીરઝા એક્લિ (રહ.) માનની મહા ઉપર એટલા બધા માહિત થઇ ગયા છે કે તેઓ નિગાહની સ્હેજ પલક માર્યવી પણ સહી શકતા નરી:—

" નગ્રાક્ત હાસ્ત દર આગાશે મીના ખાન એ હયરત; મગ્રહ અરહમ મગ્રન તા નશ કુન્ત ર'ગે તમા શારા. '' (અચ'ળાના મહિરા–સ્થાનને ખાળે કેટલી ફાેમળતા દેખાય

છે! એ જે આંખની પક્ષક પણ કરકાવી તેા! રખેને તું દર્શનના રંગમાં લ'ગ પાડે.)

અને અ**ચી**ર મીતા**ઇ મહું** મ એલું શિક્ષણ આપે છે:---

" કેખ જો કુછ સામને આ જાએ મું હસે કુછ ન ગાલ, આંખ આઇનેકી પયદા કર દહન તસ્વીરકા."

(તારી નઝર સમક્ષ જે કંઇ આવે તે, મુખમાંથી એક શબ્દ પણ ઉચ્ચાર્યા વિના નીખ્યાં કર; દર્પણ જેવી સાન આંખ્યા અને ચિત્રના જેવું સાન મુખ રાખ.)

પશ્ચિમની પ્રભાગા પાતાની કર્મ શક્તિને મળે દુનિયાની મન્ય પ્રભાગા ઉપર સરસાઈ લાગવે છે. એ કારણસર હિંદગીનાં રહશ્યા સમજવા માટે તેમનાં સાહિત્યા અને કવના પૂર્વના લાકાન

માટે સર્વોત્તમ શહળર કહી શકાય. એ કે પશ્ચિમની નવી ફિલ્માની આર'લ પ્રથમ હૉલેંડના ઇસરાઇલી અંકેત સંપ્રદાયથી શાય છે. છતાં પશ્ચિમાત્ય માટી ઉપર કર્મના રંગ પ્રભળ હતા, તેથી અકુતના પ્રશ્નની એ ઇંદ્રભળ-જેને ચામની દલીલ દક્ષિએ કાયમ અને દઢ કરવામાં આવી હતી—સે લાંબા કાળ સુધી કરી શકી નહિ. મહેલાં જર્મનીમાં સનુષ્યી "હું"ની વ્યક્તિકૃષ (૧૫૨ ભાર ગ્રાપાસા અને રકૃતા રકૃતા, પશ્ચિમના ફિલ્સુફ્રા—તેમાં વિશેષ કરીને ઇ'ગ્લ'ઠના— તેમની કર્મ પ્રત્યેની કુદરતી પ્રવૃત્તિને શીધે, કદપનાના 🛍 માહની અસરથી કેારા થઇ ગયા. માણસમાં જેમ વાલ અને વર્લું વગવરહતે માટે ખાસ ખાસ ઇ દ્રિયા છે તેમ તેને એક બીજી ઇ દ્રિ પણ છે, જેને ''કળની કં'દ્રિ" કહીએ તા સાક્ષે. આપણા જીવનની સક્ષળ-તાના આધાર, આસપાસના બનાવા—કળા તે અવક્ષાકી, તેનાં ખરાં તાત્પર્યો સમજી, કર્મ તરફ પ્રેરાઇ-ઢળી જવા ઉપર રહે છે, પણ ઐ શક્તિથી—જેને મેં "કૂળની ઇંદ્રિ"ની ઉપમા આપી છે,—ક્ષમ લેનારા આપણામાં કેટલા છે? સૃષ્ટિકમનાં મમેશિ ભરપૂર પિ'ડમાંથી લિલાલાલ ઘટનાઓ પેઠા થતી રહી છે અને થતી રહેશે. પરંત કૂર્ાસસ બેઠનની અગાઉ કાથુ બધાતું હતું કે એ વર્ષ માન બનાવા કર્મો,-જેતે માયાની ફિલ્સુફી ઉપર માહી પક્નારાથ્યા પાતાની ઉચ્ચ કલ્પનાથી તુચ્છ નિગાહે લુંએ છે,—પાતામાં સત્ય અને ગ્રાનના ચ્યેક અપુટ ખળતા સંતાડી રહ્યા છે? સત્ય તા 확 છે हે, અં શ્રેજ પ્રજાના કર્મ - માહુના પાડ દુનિયાની તમામ પ્રજાણા ઉપર છે. કારણ કે એ પ્રજાની "કળ ઇ દ્રિ" ખીજી પ્રજાઓના કરતાં વધ તીવ્ર અને પ્રગતિ પામેલ છે એજ સબખથી એવી ક્રેાઇ પહ માન-સિક ફિલ્સુફી સંસ્થા, જે વસ્તુસ્થિતિની પ્રકાશિત રાશની ખમી શક્તી નહાય, તે ઇ ગ્લાંડની ભૂમિમાં આજપર્ય ત સ્વિકારાઇ નથી. ત્યારે અંગ્રેજ વિદ્વાનાના લેખા, દુનિયાના સાહિત્યામાં એક ખાસ પદિના હક ધરાવે છે. અને તેઓ એટલા સત્કારને શાયક છે કે. પૂર્વના મના અને દિલા તેથામાંથી લાભ લઇ પાતાના પ્રાચીન આપ્યાનાની પુનશવૃત્તિ કરે.

એ છે એક ડુંક ખરડા, એ સવાલના ઇતિહાસના જે આ નઝમ— કૃતિના વિષય છે. મેં એ મુશકિલ સવાલને ફિલ્મુફ્રી કલી- લેાની ગુંચવણમાંથી છૂટા અને સ્વતંત્ર કરી, કલ્પનાના શંગમાં શંગવા યતન કર્યો છે, કે જેથી એની હકીકત બહ્લ કરવા અને તેના ઉપર વિચાર ચલાવવાનું રહેલાઇથી બની આવે. આ કીબાયાના હેતુ કંઇ આ કવિતાની ટીકા નથી. એ તા માત્ર, જેમાએ અમંજ્ય પેચાથી ગુંચાયલા પ્રસની સુશકિલીએ લી નાવાકિફ હાય, એવાએ તે માર્ગ-ચિન્દુ કેખાડવા વાસ્તેજ છે. અને વિશ્વાસ છે કે ઉપરની લીટીએ થી કેટલેક અંશે આ હેતુ પાર પડી જશે. કવિ-દૃષ્ટિએ આ નઝમ વિષે કાંઇ કહેવાની જરૂર નથી. કવિતા કલ્પનામાં મૂળ ઉદ્દશ, જવનનું રહસ્ય, "હું"નાં વ્યકિતત્વ, તેની અચળતા, દ્રહતા અને પ્રગતિ સાથ, અનેદ્દ સંબંધ ધરાવે છે, એ તરફ માત્ર લક્ષ પેચ-વાના છે. એ આરીકી સુત્યુ પછીના જીવનના પ્રસ ઉદેલવામાં એક પ્રસ્તાવના રૂપે કામ લાગશે.

હા, ખુદી-અહંભાન શબ્દ વિષે વાંચકને વૈતાની કેવું જરૂરી છે. એ શબ્દ, સાધારણ રીતે ઉદુ માં વપરાય છે તેમ, આ નવસમાં શુરૂર-અભિમાનના અર્થમાં વપરાયા નથી. એમા અર્થ સાતસ-લાયુત્તિ અથવા લાત-નિર્ણય છે. સમાચિક શબ્દ, બેપ્યુદીના પણ એજ અર્થ લેવા. અને ઘણું કરીને સુહસિનતક્રસ્તરની આ કહીમાં પણ ખુદી શબ્દના એજ અર્થ છે:—

188 W-188

કા કાળાલની "અસરારે ખુકી"—અહંભાનનાં રહ્યુંથાના ક્રીયામાં તથા અર્પણ પત્રિકાનાં ભાષાન્તરા.

(**કવિની પરવાનગીલી ઉર્ફ અને ફારસી ઉપરથી લાયાન્**વર કરમાર:—સુનાદી)

(ઇક્લામની પ્રેલ્ફ્રાં મેં વર્ષમાં પ્રસિધ્ધ થયલી છે ફારસી મસનવીઓએ ઉત્તર બ્રિન્ટના કેળવાયલા સ્વિક્રમ વર્ષમાં ખહુ ચર્ચા જગાડી હતી. કામી અને સાહિત્યની કૃષ્ણિયા આ બે નાનકડાં પુસ્તકોની માળત્યતાના નકાર હજી સુધી કાઇ ડીકાકારે કરી નથી, એડિફ્રાંજ નંહિ પણ તેઓએ આપણી કામનાં મત્યુપાય જીવનમાં નવી રહે કું છા, કામી વળવળોને વધુ મજસત અને તીલ બનાવી છે, એ વાત પણ એક મતે સ્વિકાસાઈ સુધી છે. હત્મન ઇક્લ્યાનાં સિધ્ધાંત અને સંદેશની સ્પપ્તા તેમજ તેમની વાણુ અને સેલીની સું કરતા જવનાણીતી છે તેથી વર્ણનની માહતાજ નથી. અને સેલીની સું કરતા જવનાણીતી છે તેથી વર્ણનની માહતાજ નથી. અને સેલીની સું કરતા જવનાણીતી છે તેથી વર્ણનની માહતાજ નથી. અને સામા કરી દેશું બસ થશે કે જેમ અત્યામ સુધી ડાયર સાહિલ વર્ષ આપતાના માહ્યુ કર્વિઓમાં સર્વોત્તમ અને શિરાયણી લેખાતા હતા તેમ હવે "અમારારે સુધી" અને રસુજે માં ખુદી પ્રગઢ થયા પછે તેઓ ફારસી ભાષાનાં પણ સર્વોત્તમ અને શીપ્ર કવિ સ્વિકાશક થયા છે.

ગારી અમાં કાર્યા કર્યા કર્યા કાર્યા કાર્યા કરતા કરતાના પાયક પહેર સવતાના છે અને જિલ્લા કરે કે માનવાના કરતા કર્યા છે આ મુખ્ય કરતા કર્યા કરતા કરતા કરતા કરતા કરતા કર્યા છે અમિયતિ સાહિળના આસહયી આત્ને ઝળારક દિને, તેમાથી દીભાયા અને અર્પણ પત્નિક (અસલ કૃષ્યો રોરા પણ ઝકાંબલાની સવડતા માટે ઝુકાને) "કરતામ"ના વાંચકાની સેંભામાં રહ્યુ કર્યું છું. ભાષાન્તરનુ કાર્ય ચાલું કર્ય સેંભામાં રહ્યું કર્યું છું. ભાષાન્તરનુ કાર્ય ચાલું કર્ય સેંભામાં રહ્યું કર્યું છું. ભાષાન્તરનુ કાર્ય ચાલું કર્યું તે અગાલ તે લેખક વર્ષ તરફથી સુચનાઓ મળશે તે માન અને વપાલશ્ની લાગણીએ સાથે સ્નીકારીશ—સ્નાદી.)

વિષય પરિચય.

એ આત્મ-એક્તા અથવા **બા**તનું પ્રકાશિત ખિંદુ-જેનાથી માજારતી સવાલી કલ્પનાએ અને ઉપ્દિશ્કો અને ધ્રવ્હાએ ચેવન પાંઢ છે; એ લેક્સરી વસ્તુ જે માનસિક પ્રકૃશિની વિછિશ અને મામાર મહતાઓતા સૂથ અને માવા છે; મે "ખુકી"-"અહ'ભાન," "मार्क मार्क "के भावान क्रमें क्रशेन अगर मने पावान મૂધી વેતીને મુખ્ય છે. જે સવળી દશ્ય કૃવિશ્યાની કર્યા છે, પરંતુ **તેની: માંગાંતામાં દર્શ** ખને માટે અવશ્યક ગરમી અને હરિએમ નાવામાં 🚱 🎽 માં એક અમર સ્વરૂપ છે યા છવને પાતેજ-સાત્ર પ્રાથમનું **ભારક ક્રોમીની ઉ**પર ટપ**કેની અર્થ સિદ્ધિ ખાવર—એ સમિત** કારાઓના હિંવા ''સવાહકારક અસત્ય"ના આકારમાં પાતાનુંજ आध्य क्षेप्र के? नेविक निवाह नेवां व्यक्तिका अने प्रक्रिति માર્જ પ્રથમિક માર્ચિ માર્ચલના પ્રશ્નના ઉત્તર ઉપર શહે છે માને मिक शासी इनियामां नेवी मेहे अब्द नक्षि हुरी, केना विद्वानी मने विश्वानी में अप था थील सिभामां में बत्तर मेजबवा क्षा के निया निया निया के देव. प्रमु में महाने। उत्तर न्याद्वाणी कर्ने हेर्निनी कुन्ती प्रश्वाणी प्रथम करेते दरकके कार्यार संभ हे तरते दरकके तथारी भावशिक्ष विक्रवा एपर माधार मान्ति। नहीं, मेर्न नी जिल्होंके प्रेशी प्रमानक तहीं, करे, जान अधि-क्षाता संबद्ध नहीं, केंद्रि अध्यानी अर्थ केंद्रि केंद्रि कारणनारी seven है, माने के शंकीने अधायांकी करते हैं की, कीर्न नाम वे

श्वदित छे; क्यारे पश्चिमात्म प्रकामिता ४५ रखं तेमने केया परिन् भाभा तरह भे भी मधेर क्यां तेमनी प्रकृतिक तेमने भार्यां ते जी.

હિંદુ મળતા મન અને દિલમાં કર્મ અને માયાન બાર્જ વિચિત્ર રીતે મિમાજ થયું છે. તેના ચંચાળ અતે દીર્ઘ દક્ષિયામા તત્વવેત્તામાંએ કર્મશક્તિના સ્વરૂપ ઉપર ખકુજ ઊંઠા સંવાદ કર્યો છે. અને તેઓ અંતે એજ તાત્પર્ય ઉપર પહોંચ્યા કે "હં"ના જીવનતું એ દર્શનીય સાંકળિયું—જે સથળી આફ્રેતા અને સુસી-ખતાનું જડમૂળ છે—કર્મથી સામિત થાય છે; અથવા એમ કહે ક મનુષ્યી "દુ" ની. વર્તમાન સ્થિતિ અને તેની ગતિ. તેનાજ ભૂતના કર્મોનું અટળ પરિણામ છે. અને જ્યાં લગી એ કર્માનયમ પાતાનું કાર્ચ કર્યું જરી ત્યાં લગી, એજ પરિશામા પેતા થતાં રહેશે. એનગ-હ્યુસિમા સૈકાના જાહીતા જર્મન કવિ "ઍટિ" ના પુસ્તક **"ફાસ્ક"ને**≀ નાયક, જ્યારે યુદ્ધાના—ભાઇબલના પહેલા શ્લાકમાં, વાલા શાળની જગ્યાએ કર્મ શાળદ વાંચે છે, ("શરૂઆતમાં વાણી હતી; વાણી પ્રશ્નુ સાથે, અને વાણીજ પ્રશ્નુ હતી.") ત્યારે તે**ની** કૌર્ષ દર્ષિ, તે**જ** ગારીક્રીને પાસી **જાય છે, જે હિ**ંદુ વિદ્વાનાથે સહીચા અમા€ હાહિર કરી હતી. એ વિચિત્ર અને નાઉર તર**કીમથી તંકે હીંર અથવા** નસીબની સંપૂર્ણ નિરંકુશતા અને મતુષ્યી સ્વતંત્રવા અથવા ખીજ શાળ્દામાં સત્તા અને સ્વાધીનતાની ગ્રાંચ હિંદ હક્રીમાએ ખાલી, અને ગેશક, ફિલ્સૂફ્યિંજરે એતાં તેમની શાયની નવીનતા દાદ અને પ્રસંશાની હકદાર છે. અને તે વળી વિરોષ કરીને એ કાર્યુપાર કે तेमा ध्याक नेति हिन्मतथी पाताना मे शिष्या दिष्या पता સવળાં ફિલ્સુફી પરિષ્ણામાના સ્વિકાર પથ્યુ કરે છે. ચાંબે જ્યારે "હું"ની રથપ્તા કર્મથી છે તેા ''હું"ની **અળમાંથી સુરક્ષ થયાને** એકજ માર્ગ છે અને તે કર્મસંન્યાસના-ત્યાંગ છે. આ વાલ વ્યક્તિએ! અને પ્રભાભા માટે લયથી ભરેલી હતી, અને કર્ય-સંન્યાસના ખરા રહસ્ય સમજાવનાર ક્રાઇ ધીમાન નેવાની ખાસ જરૂર હતી. મતુષ્યવ્યતિના માનસિક ઇતિહાસમાં શ્રીકૃષ્યાતું નામ સકાકાળ માન અને સફલાવનાની લાગણીએલી લેવાતું રહેશ કે એ મહાન નરે એક અવિશય મનહર સ્વરૂપમાં પાતાના દેશ અને દેશી-એના ફિલ્સુફી આપ્યાનાની તપાસ-તુલના કરી, એ સત્યના પ્રચાર કર્યો કે કર્મ નકાર-ત્યાગના અર્થ સંપૂર્ય નકાર કે ત્યાગ નથી,— ક્રેમ કે મનુષ્ય પ્રકૃતિની પ્રેરણાજ કર્મ તરફ અને કર્મ થીજ જીવનની ળાંધણી કાયમ રહે છે,-પણ તેની ખરી મતલળ મામ છે કે કર્મ क्षा वश्ये हेश भात्र पश्च स'अ'म न हावे। लेसमा. श्रीक्ष्य पर्भ શ્રીરામતુજ પણ એજ માર્ગે ચાલ્યા લેકિન અક્સાંસ! 🗬 અર્થ-વહુને એ છે નરા પડદામાંથી બાહેર આશુવા મથતા 🐠 તેને શ્રીશ કરના તર્ક વાદી તાવીએ પુન: પહ**ામાં પૂરી દીધી. શ્રીકૃષ્ણની** પ્રંજા તેમના શ્રમના કળાહાર કરલી અટકી.

પશ્ચિમ એશિયામાં ઇરલામી અળવળ પણ એક અંતિ દૃઢ કર્મ સંદેશ હતી. અગર એ એ અળવળ મમાણે, "હું" એક મને લ હરતી છે—ને કર્મથી અમર થઇ શકે છે—છતાં એ "હું" ની લુલ- લુલઇયાંની શિષ્ઠોળામાં, હિંદુ મુસલમાનાના માનસિક ઇતિહાસ, એક અગંગા પમાહનાર સમાનતા રન્તુ કરે છે. તે એ કે, ને વિચાર- બિંદુથી શ્રીકૃષ્ણે ગીતાનું રહસ્ય સમજાન્યું તેન્ન વિચારમિંદુથી સ્પિકૃષ્ણે ગીતાનું રહસ્ય સમજાન્યું તેન્ન વિચારમિંદુથી સ્પિકૃષ્ણ ગીતાનું રહસ્ય સમજાન્યું તેન્ન વિચારમિંદુથી સ્પિકૃષ્ણ ભાષ્ય કર્યું, ને છે મુસલમાનાના મન અને વિચ ઉપય સ્પાર્થ કર્યું, ને છે મુસલમાનાના મન અને વિચ ઉપય અને તેમની મળજ શખ્યોવતે અહેલ (વહસ્યલ-ફ્રંગુલ) ના મુશને તેમની મળજ શખ્યોવતે અહેલ (વહસ્યલ-ફ્રંગુલ) ના મુશને તેમના તેઓ અલ્લાક શિક્ષક હતા,—ઇરલામી સ્પાયનાનાનાના એક

શ્રીવર તીરે ભમતી વિયાગી

આળીકા.

संसित

. (9)

• ભારતી એક વિલુ આમ શું કર્યું ? . સમય અલ્પુમાં સુખ શું હર્યું ? વિરહી કાન્તથી કેમરે કરી? અનલ આળમાં શિદને ધરી?

(૨) ભારર! છેમ વિભુ પાછુ જાય છે? જીગર હિમ વિહિંદ યાય છે? વિશ્લુ ઝાળને ચ્યાળવા હરી! આવા ઝાળમાં શિકને ધરી?

' ક્રમળ વારિ વિધે ખીકરાં અહા! વિજ પતિ સવિતા નિહાળી આ! ! હ્રદ્ય : પખુંઆં વિક્સે નહિ! પ્રિય પતિ સવિતા વિના અરે!

વૃત્તિ કુમળી લેટી વૃક્ષને, હૃદય ટુક્લા થાય ઝોઇને, 'સમર તિવ વ્યાણે વિ'ધે અરે! કર કુપા કરી કાન્ત લેગી રે!

શિતળ સુરબી વાયુ લહેરી, અનલ ઝાલશી! દેહ દાહતી! પવંત દમંદી નાખ નાય જયાં! શિતળ લાગશે તા ખચીન તાં!

ાપહિત આ હિસે કુસુદિ સતિ! નિજ પતિ હરિના વિના અતિ. પ્રિય સખી કુસુદી દશા છુરી. પ્રિય પતિ વિના આપણી થઇ!

(૭) વિટઇ વેલડી વૃક્ષ સાથ આ! ક્રિસ ચહા સલા મંડળા બન્યાં! શિલળતા નથી વૃષ્ટિ જ્યાં યુતિ! ાપ્રથ પતિ વિના આગ વર્ષતી!

લિંદ અશિક તું સુજને કહે?! પ્રિય પ્રસુ કહી આવતા હીસે?! ક્રમ્મ અશાકનું શાકના હરે?! સુંજ દુખે થતા શાક શું તને?!

ભુખંદ હરમંદ્રાં હું ખું! વિષદ હું માં આ કોલને કહું! માર્થી શકુ નહિં માર મારના! હતું કુમાં નિષ્કી તાપ નારના. કુમામસાહ એલ. બાલના. रसुद्धः हाराजीः

(NOH.)

ંહતા મગફર માસાનાં, ધર્તા અમે **અંક**નાં આવા ! न जिला दीन है ज्हान, यहाने अवका क्ली 1 अहे ! हारा शिक्षार्थित अविशेष अधि विशिधि. "હો પ્યારા! અરે પ્યારા! વીતાહી રાત ક્યાં બહેલા!" અરે માતા ખિયારીએ, કરે અક્સોસ દિલ્લોને, પિતા ગુસ્સે, થઇ કહેતા, "હવે વંઢમાં, અરે ! વાંકો," અમા ના કાન તે ધરતા, સદાવ્યા ઇંગકમાં ક્ષ્યતા, અરે! સા લાક એવા'વા/ અમલકારા **મોલ** કરવા! હતા નાટક વિષે જાતા. લવાયા प्रेमश्र न्त्रवा, द्वता वेश्या संभे इरता, વ્યવારા હેવથી રમવા! હવે અકસોસ થાયે છે, જીગર આ બહુ સતાવે છે, ઘડી ઘડી યાદ આવે છે. अश्र—धाश वढावे छे! નથી આસા ખીજી કાંઇ, હવે ખસ માત માલાં છું. असे के जान अधि ते।! નથી ભરસાં હવે હિલમાં. વસીક્ષા છે મગર તહારા, રસૂલે, હાશમી દમ્મહ! न्यी तं विश्व भीने भारे। રસલે હાશમી ઉમ્મવ! ello "" नवल."

(માસમાન તુરમમદ અમરેલીવાળા.)

મદ્રાસ, પુનાના ઓઇલ ઇંડીયા આયુર્વે**દિક** પ્રદ્ર-ર્શનમાં ચાંદ તથા સર્ટી ફોકેટ મેળવનાર તમામ જાતના દેશી દવાઓ ખનાવના**ર જીની,** જાણીતિ અને વિશ્વાસ લાયક ઊંઝા આયુર્વેદિક ફાર્મ**ા**ની

> સ્થાપના ૧૮૯૪ કરેક રુતમાં વાપરવા લાયક તાંદ્રરસ્ત્રી વ્યવસી

> > અદભુત શક્તિ આપનાર મ કર^દ્વ જ ્યા કુ તી. (યાક્તીના શક્ત.)

સોતું, ચાંદી, માતી, કરતારી, પૃષ્ટું માંદ્રેશ વીગેર ક્રી-મતી વસાણાં થી ભરપુર છે ગમે તે કારણથી સુમાવેલા શક્તિને પાછી લોવી વીચ વધારી ઘટું બનાવી દરેક દરદાને દર્દે કરવામાં ગીન હેરીફ છે. નપુશકને પણ પુરુષાતનમાં લાવે છે. શક્તિની દ્વાંગા ખાઇને કર્તાં ભાગમાં માંકૃતી વાપરવાને અમે મુખ્યુત શ્રાલામણ કરીએ છોલે. પરેહેજની જરૂર નથી. કીંમત માં ૪૦ના કે. ૧૦—૦—૦

આ શીવાય તમામ ભૂતની શામારત, અનુભવસિન. દેશી દવાઓ માટા જગ્યામાં તથાર રહે છે! વધુ ત્રીગત માટે

પાંક્સાથીસ્ટ મં માલા

-तांक-ग्राम्म (शिक्तश्व)

Marie - Sien (Sweet) 3 was a

--<+80@+>--

વાર્તા મુકામ કાર્કની છે. આપર તે મનુષ્ય છે, કાઇ દેવ નથી. તે તે આમ દારાય તો આમાં કોઇ વિકારના પાત્ર થતા નથી. આથીજ તે ઇશ્વરના પ્રેમને પથ માશુકના પ્રેમનું રૂપ આપી દીલની સુરાદ પુરી કરે છે. તે શક્તિને સંતોષે છે. આજ કારવુને લઇ પ્રાચીન અને અર્થોચીન કવિએક ઇશ્વરને એક સુંદરી માની તેની સાથે એકતાર થવા માટે પ્રયત્નો કર્યા છે. અને કરતા સ્કેલા છે.—કરે છે.

भूति पूजा:--भूति पूजा ज्यारे पत्थरनी में अभूति ये।ताना હાર્કે તૈયાર કરે છે. આમાં ચાપ્યું છે કે પાતાના હાથથી બનાવેલી કારી ગરીને લઇ તેના ઉપર આશક થતા નથી. ના એમાં એવી કાઇ પ્રકારની શક્તિ નથી કે જે તેના માણસના દિલને પાતાની તરફ ખે' ચે. કે તેના આગળ માથું નમાવી તેની સેવા કરે. પણ આને **ધ્રક્ષ બીજા** (અપવિત્ર પ્રેમ)ના ડ્રેસ પેઢરાવે છે. કારણ તે પાતાના માબુદ (ખુદા)થી એટલા શં ળ ધરાખવા માંગે છે કે અને માથુશની એવી મરજ થાય છે કે ઇશ્વરને હું મારી આંખથી જોઇ શકું, ચોની આંખા પાતાની આંખા યાથે એઠવા ચાહે છે. તેના દાય, પગ વગેરે અવય-વાતે મહકવા માંગે છે અને તેના અવાજ પાતાના કાને સાંભળવા માંગે છે. પાતાની માશકને ગળે લગાડવા માંગે છે. આવાં કારણે લઇ મૃતિ પુલ્લ ઉત્પન્ન થઇ છે. હાલ કેટલા માને છે કે હમારી મૂર્વિ વરક્ પ્રેમ દઢ થયા પછી વગર મૂર્તિએ ખુકા-ઇશ્વરતું ધ્યાન,-પૂજા કરી કરી શકીશું. આ એક ઇંધરને એાળખવાતું પગથીયું છે. તેમાં તેમની ભૂલ છે. ગાડરીયા પ્રવાહ પ્રમાણે કેટલા જન મૂર્વિ પૂજા કરે છે અને અને ખરૂં રહસ્ય સમજવા નથી. પોતાના વડીક્ષા આમ કરતા હતા, મારે પણ આમ કરતું. પણ આમ કરવામાં મારી શકિત આમ કરવા કુરજ પાઉ છે, તે વાતથી અજાણ છે, જે તે જાણવામાં આવે તેા वधार काल याय तेम छे.

મુસા (અ) યેગમ્બરના વખતમાં એક ઝકરી ચારનાર ગાવાળ પાતાના માશક-ખુદાને મેળવવા માટે જ ગલમાં પાતાના અકસ ચારતા અને ખુડા- કપારને ઉદ્દશી કેહતા એ ખુદા તું કર્યા છે! મારી પાસે આવ તને ફૂં રમાડું, મારી બકરીએલું દુધ ગરમ કરી માહે સાકર નાખી તને પાવું, તારાં મામાંમાની જુંગ્યા કાર્કું, તારા હાથ પગ થાકી ગયા હશે લાવ મારી પાસે આવ દાળી થાક ઉતારે આવી રીતે બાલતા એવામાં પેગમ્બર મુસા (અ) ત્યાંથી જવા હતા, તેમના સાંભળવામાં આવ્યું તેથી તે ગુસ્સે ભરાયા અને કેઢવા લાગ્યા તું માલું ના ભાલ મામ તે**ા ખુદા તારી માશુક નારાજ થશે ને** તને નર્કમાં નાખશે, ને વને ખુદા મળશે નહિ પણ વને દુ:ખમાં નાખશે. આથી પેલા ગાલાળ ઘણાજ નારાજ દુઃખી થાય છે ને ઉંધા પહી રહવા માંઢે છે. ત્યારે ખુકા તરફથી સુસા (અ) ઉપર વહી આવી કે '' અથ ગુષા મેં તને દુનિયામાં મારી સાથે મારા બંદાના સંપ મેવાવવા માકલ્યા છે કે આમ જુદાઇ કરવા? જા. તેને વમજાવ." ત્યારે મુસા (ખ) તેને સમજવે છે. આમ પાતાના વિદ્યાની લાગણી ગમ તે રીતે ખુકાની બંદગી કરે તેા તેમાં લાલ છે. પણ વગર સમજે મારા બાપ કરતા હતા માટે મારે કેરવું બેઇએ તા આમ કરવામાં લાલની જગ્યા તકશાન છે.

પાત પાતાની અવીમાં જેટલા સ્નેહ થાય છે તેટલાજ સ્નેહ પર અવીમાં થતા નથી, અને આ નિયમને લઇને મનુષ્ય વર્ગને સીધા માર્ચ લાવવા માટે અહાવના માટે ઇયારી શક્તિઓ દુનિયામાં ઉતરી આવી હવી.

ઇશક મોકલા મહુષ્ય વર્ગમાં નથી. પણ દરેક વન, પ્રવાહી વાસુ વ્યાસ પક્ષી વગેરે વગેરે સર્વ પ્રક્રાંદમાં છે. આયોજ એકનું દીલ ખીલાનાં દીલ તરફ ખેંવાય છે, પૂચ્વી, સુર્ય, રજક્યો, વગેરે સર્વેમાં

મા શક્તિ સમાવ**તી** છે. મા ઇશ્કેનેજ સંખાધાકૃષ્ણ, કે સફતાફૃષ્ણ કેંદ્રવામાં માવે તા તેમાં જરા પણ જાહેના સમાવેશ થતાં નથી. ઇશ્વર સાથે ઇશ્ક કરી એક્કાર થવામાં પણ એ નાપાક ઇશ્વરાંથી પ્રૃષ્ટિત્ર ઇશ્ક હરફ કેરાય તા વધારે ફાયદો ને માર્ગ સરળ થઇ જાણ છે, મને એવા ઘણા કાખલા અનેલા છે. જેમ કે 'સુરદાસ'ના એલ ભાગમાં અને એવા ઘણા કાખલા અનેલા છે. જેમ કે 'સુરદાસ'ના એલ ભાગમાં અને એવા હશે હશે. વધારા વધારે વખત ના રેક્સાં અતે વિરસું છું. વખત આવે અને અછવાર મુલાશત કરીશ:

ધુમામસાહ લાલરાહ ખાનવા.

દુનિયા દિવાના છે। કહે!

-≺+⊗⊗+≻-

આકિલ છેા દુનિયા કહે, યા-બે અક્કલ છેાને ઢઢે!

પરવા ના કરવાના સખી, દુનિયા દિવાના છે કંદ્રે !

એ ગુલ છે અ'ગારનું, દુનિયા ભલે એનું કહે!

કંડક થતી આંવિશે, દુનિયા દિવાના **છે**!

નાકુ તાથી એ પુતળી છે!-નાકુ તાથી એ પુતળી છે!-

એ તુરથી અન્જાએ**હે**ા,-દુનિયા દિવાના **છે કહે**! ર

ક્રતો ક્**રી બેં**ઠા **રહી-**કરતા ખુદાની અંદગી!

તે ધ્યાન પુતળીનું ધરૂ'-દ્વનિયા દિવાના છેા કહે !

આ આશના શો**લા થતા હુ**ં ખુદ દેખું ચ**રમથી**.

ખાક થઇ ઉડવા ધર્સું, દુનિયા દિવાના છા કહે!

અક્કલ ગુમાવી દિલ બાળી, બેસી રહેતા વાનમાં,–

યા ભર્યું; કાવે વહિ, **ક**નિયા દિવાના છેા ઢઢે! ૬.

મા ઇરક ક્રેસ આગમાં,-ગાતું સકા મંજીત રવે;-

વનવન **કરૂં ધું શાખ**તો, છુલસુ**લ દિવા**ના છે ક**હે** !

. ^ત ઇમામશાહ એલ. **બાનવા**,"

આવેલા !!! આ વખતે મેં મારા ખુલકા દીકવી તેઓના ગામ મારા શકે મારા પર આરા શકે હા કહી તે સાંભળતાં મારા શકે મારા પર વધા ખુશુ ખુશુ થઇ ગયા અને તેજ દિવસથી અમારા લગનની તેઓ તે હાલા મારા શકે મારા શકે કરના મારા શકે લગનમાં મારી પામમુમ કરનાના વિચાર જણાવ્યા પણ આ મખતે મને મારી વહાતી માર્ક નેજ યાદ આવી કે લગનની છે દિવસ ખાટી ધામમુમમાં ખરામાં આવે તે મારા જેવા કેટલા મારા ભાઇઓ ભણીમહીને સારી પાયરીએ પહોંચી શકે!!! આ વિચાર મેં મારી થનાર મ્હાર- કારને જણાવ્યા અને તે પણ એથી ખુશી થઇ અમે અમા છે જણાઓએ મળીને મારા શકે !!! આ વિચાર મેં મારી થતાર મેં કારો કારને જણાવ્યા અને તે પણ એથી ખુશી થઇ અમે અમા છે જણાઓએ મળીને મારા શકે કે મારા ભવિષ્યના સસરાને કસાની અને લગન જમ્મુમાં જતા તમામ પેસા મારી વહાલી એ! મેને જમાં ભરાવ્યા કે જે એ! ફ નેજને પ્રતાપે હું એક લખ્ખાપતિની કેળનાયલી અને સાલાક પુત્રી સાથે મારા શકેને ખુશી કરવા અને મારી વહા અને માયાળુ માતાના કાડ પુરા કરવા લગભગ પથાસ લાખને માલાક! શર્ધ અમારા બેઉના ખુશીથી પણીજ સાદાઇથી હું પરવા !!!

સાહેલા !!! તમારા દીકમાં તમારા ગરીબ જાતીલાઇએ ની જે ઈંડી લાગણી હોય તે લગન જમણમાં થતા લખદ્વંટ ખરચ હસમમાં જતા અટકાવી કાઇ કેળવણીના ક્ંડમાં આપી તમારા અરીમ જાતલાઇએ ન હાળકાને કેળવવા વિચાર કરશો તો તેના ભારતા તમાને લેઉ દુનિયામાં આપ્યા વિના રહેશે નહીં.

આસીન ! આસીન ! અ'ભ્રુમને હંસ્ક્રામ રકુલ, } સૈન્હસ્ટ રાડ, ન'• ૯ મુંગઇ. } રી.

લીં સેવક, રી. યુ. વરતેજવાળા મનહર

મેળાવડાએામાં–ટીપારટીએામાં— નાચ પાં<mark>ટી</mark>એામાં—

स्मन

તમારે પાતાને ત્યાં ખાવા માટે માઢાઈએ ખરીદા ત્યારે

ગોર્વીદજ વસનજ

આ નામ હંમેશાં યાદ રાખજે તબારો સેવામાં અમારી ૩ દુકાના હજર છે. હાકારદાર—ચીરાયજ્વર—માંટરાડ

ે. નં. ૧**૬**૬૫

તમારે ત્યાં શાહી પ્રસંગે હીં દુભાઇઓને પારઠી ઉપર નાતરા તેની તમામ મેનેજમેં ઢ અમનેજ સોંપા—વાજબો ભાવે મન પસંદ કામ કરી આપીશું—

धर्ड.

અર્ધ:—કાઇ પણ માણસ સાથે અથવા અન્ય કાઇ વ્યક્તિ સાથે એકતાર થવું તેનું નામ ઇશ્ક કેટલાક કહે છે કે હરક એક પ્રકારના રાગ છે, કે જે સું દર વ્યક્તિને એકને ઉત્પાદ ચાય છે. કેટલાક એમ કહે છે કે ઇશ્ક શબ્દ અશકાઢ ઉપરથી અન્યો છે. અશકાઢ એક પ્રકારની વેલ છે કે તે જે વૃક્ષ ઉપર અઢે છે તે વૃક્ષ સુકાઇ જાય છે. ઇશ્કમાં પણ આવીજ તાસીર રહેલી છે ખરેપાર જીસ ઘરસેં સર ઉઠાયા ઉરકા બીઠા કે છોશા.

ઇરક રાખ્યના નકામા ઉપયોગ.

કારસી કવિઓએ ઇરકના તથા હુરન (સું દરતા!) માટે ઘશું લખેલું છે અને તે માટે તેના તે આક્ષારી છે. ઇરકના માં અંધ માત્ર સું દરતાને લગાડવામાં આવે છે. પરંતુ ખરી હકીકત એ છે કે ઇરક માત્રા સું દરતાને લઇનેજ પેદા થતા નથી. પથ મન લાંભક અસરથી પેદા થાય છે. કેટલીક વાર સુધાને અંદાઅને લઇને તો કેટલી વાર કુદરતી રીતે અન્યાન્ય ઇરક પેદા થાય છે. થથા છે; અથવા કાઇ વસ્તુ સાથે કાઇ કારણે ઇરક પેદા થાય છે. થથા એવા દાખલા છે કે પશુ સાથે મતુષ્યને અને મતુષ્ય સાથે પશુને ઇરક હાય છે. પણ હાલ તેના અર્થ ખરાળ-ઉલદેા લેવામાં આવે છે. કારણ સુસલમાન કામના પડતી એ આ એક શખ્દની પણ પહેલી દશા આવી છે.

ઇરક રાખ્ય ઉપર કામની પઢતી સ્થિતિએ કરેલી અસર.

દરેક કામના ઇતિહાસ જે આપણુ વાંચીએ છીએ તા આપ-ખૂને સાફ માલમ પડી આવે છે, જેમ જેમ તે કામ નીચી ઉત-રતી જાય છે તેમ તેમ તેમની ભાષા અગડતી જાય છે અને અર્થાના અનર્થા કરતા માલમ પડે છે. જેમકે માલવી યુલ્લાને માલવી અંગ્રેજીના માય લાર્ડના અર્થના છે, અને માય લાંડ હાઇ કાર્ડના જજ અને રાજ્યના સારા સારા માલુસાને ઇલ્કાળ તરીકે માન તરીકે ઉચ્ચારવામાં આવે છે. આનાથી માલવી શબ્દથી કાઇ પણ યુસલમાન અજાણુ તા નહિજ હાય. માલવીથી વર્ષીને સાર્યા શબ્દ યુલ્લાંના છે કે જે યુસલમાન સલતનતમાં માડા યાત્ર ગુરૂનેજ આ શબ્દથી ઉદ્દેશવામાં આવતા હતા. હાલ શબ્દ માલાઓ અદલી યુલ્લાં કે જે અપમાન ને પિક્કારના અર્થ પસને છે લેવી હાલત ઉપર લાવી યુકયા છે. આવી રીતે ઘણાજ શબ્દાનાં રૂપાન્તર થયેલાં છે.

ક્ષ્યકના અર્થ પહેલાં હાલ લેવામાં આવે છે, તેવા અર્થ લેવામાં આવતા નાહતા. ઇરક સમ્પૂર્ણ માહબતને કહે છે. અને માહબત પવિત્ર સમ્પૂર્ણ લાગણીને કહે છે. એટલે સમ્પૂર્ણ સ્નેહ થઇ વધા પછી પ્રેમ થાય છે. જે દીલના ભાગ્યમાં લખેલું હાય છે. જેવી રીતે સમ્પૂર્ણ માહબત-સ્નેહથી કરક-પ્રેમ થાય છે તેમ સમ્પૂર્ણ કંશકથી પુરસ્તીશ-પૂજની ઉત્પત્તિ થાય છે. અર્થાત માઅલુદ (કંચાર) માહુ- લુખ-માશુકને કહે છે. જેની સાથે સમ્પૂર્ણ સ્નેહ થાય છે, ખળી પ્રેમ થાય છે. તેમાં કેટલાનાં દીલ ઉપર પવિત્ર (કંચારનાં પ્રેમ) અને કેટલાનાં દીલ ઉપર અપવિત્ર (અન્ય વસ્તુ ઉપર કે ઓ ઉપર) મેક્સની કહાના દીલ ઉપર અપવિત્ર (અન્ય વસ્તુ ઉપર કે ઓ ઉપર) મેક્સની કહાનાં દીલની હાલત એકજ દાય છે, માત્ર માન્યલા, ધારેલી માશુક વગેરમાં તફાવત હાય છે.

આકારિયતે સાફું હતા તે તારફાર તોધું રહેલા હતવાસું. પણ આકાર હૈકીને કર અને શકવા લાગ્યો. હતાં પણ હું તો તેને આહી તાંતરશા સુલ નીકપી નીકપીને સતાજ રહો, ત્યાં તો તેના 'પાન હાવું કે ' નાસધુરા અવાજે સારા દીલને શેદી નાપ્યું. સારા શેઠે તેને 'હા 'કહેતા કહેતાં તે પાછી હસ્તા સુખે ચાલી ગઇ કે તસ્તજ હું 'પામે ગ'લીર બની અમે અને આફે કંઇ જાણતોજ ન હોઈ' એવા દેખાવ ફરજ્યાત કરવા લાગ્યા.

મારા શેઠે મૃત્તે કાંફી પીવાનું કહ્યું અને પાતે પાછા પીતાં પીતાં બાલ્યા.

' બુઓં મારે તમાને કહેવાની વાત એજ હતી કે અત્યારે હું લખ્ખા રૂપિયાની દાલવના માલિક છું. પથુ વધા લાથુરા કે મારે 🚵 હોકરી સિવાય કાઇ વારસ નથી. વળી હું એક શક્યા છે કે તમા વેપાર વહેવારમાં પુરા વ્યવળ અને કુશળ છે! તેમ મારા નામના ચેક્કેડીને તમાએ આવ્યા પછી વધુ નહેરમાં આણી છે અને મને ાખાત્રી છે કે ભવિષ્યમાં પણ એથી વધારે સારી રીતે લાવશા. તમા એ મને તમારા લગ્ન વિશેની જે વાત કરી તેના જવાબ મેં તમાને મહેડી ઉપર મેટલા માટે નથી આવ્યા કે મારા વિચાર તમાને **મારા જમાઇ અને ભ**વિષ્યના વારસ અનાવવાના છે. જે માટે **વ**મા ્ર મને સંતાષકારક જવાબ આપશા એવી મને ખાત્રી છે. વળી હમશાં આપણને જે કાંરી પહેાંચાડી ગઇ તેજ મારી વહાલી એકની એક સમજ અને કેળવાયલી છાકરી છે કે જેને મેં વમારા विशेनी इरेंड वातथीत हरी राष्ट्री छे अने दम्या ते आदे मेंदेड़े તમા પણ હું વાર્તના પ્રસંગ મુકું છું. તેથી તેની પરીક્ષા કરી શાકી. મેટલું એક્સી ' બેટા પાન લાવ' કહેવાં મારા શેઠે વાવને અકરી સુકી. પણ આ વખતે હું તે વિચારાની નવી દુનિયામાં સકર કરતા જણાતા હતા તેટલામાંજ તે ચપળ છાકરી હાથમાં પાન પટ્ટીએ લઇ હસ્તે મુખે વળી પાછી કાખલ થઇ તેના હાયમાંથી યાન હેતાં માશ શેઠે તેના બહી મીઠી નજરથી જોઇ કહ્યું.

' આપણી પૈકીના સુનીમ તે અવલુજ! તેઓએ હમણાં હમણાં આપણને થક્ષા પૈસા કમાની આપ્યા છે. નળી તેઓ ઘણા કેળવા-વક્ષા માયાળુ અને લક્ષા છે.

મારા શેઠના આ શખ્દા પુરાં થતાં તે ગંગળ છાકરીએ મારા તરફ એક મીકુ પણ નિર્મળ નજર ફેંકી અને કંઇ પણ ગાલવાની કુંજ એક પણ તેના અગાઉ તા મારાથી રહી શકાકે નહી એટલે ફુંજ એક્સો.

રાહે હું તો વમારા દાસ છું. આપ તો એક અમીર જેવા છો. જ્યારે હું તો એક ગરીબ ખાનદાનમાંથી ઉતરી આવેલા આપણા પાસે નાચીક સમાન છું.

મારા થા શાળી સાંભળતાંજ એ મપળ છેકરી માવી માને મારા શૈકની વાતા લાયુ વાયુતીજ ન હાય ? અને વળી તે અધું સમજી જ ન ગઇ હાય ? તેવી ભાવનાઓથી વાતની વચ્ચે હસ્તા સુખે આવી દર્શ,

શાહેલ ! ખાંતલાન તે! હવામાં મુખ્ય આવારી છે. કાઇ જિલ્લા મહાનવાએક એ હવામ મુખ્ય સમયતો દાવ તે! શું ! તેનામાં જિલ્લા મુખ્ય કર્માં કર્માં કર્માં કર્માં કર્માં હું કર્યું હું

કે મુખ એજ ખાનદાન છે. બુલેક વાર્યા વિકાર માની ક્રીપી છે. તેમ એક એક તેમ તેમ કર્યા હિલ્લાયલા છે. પણ તેમી શું માર્ક , હીસ તે હેમેશા ખાબમાં જે હાય છે ખાલા ખરૂ છે કે નહિ ! ખાતા માર્ચ છે ખાલા ખરૂ છે કે નહિ ! ખાતા માર્ચ લખતે મેં હાય કહી તે ખાતા, પણ માર્ક હીસ તે વખતે નિર્ણાશાઓ નાખતા માંચાં કે અમારી કામમાં આના જેવી નિર્ણળ હૃદય ખને ચપળ છુહિવાન ચાલાક છે કરીએ ક્રાય પેદા થશે ! કે જેની વાતેમાં નર્યું અમૃતજ ભરેલું છે. ખન્ય! એની સમજનેક કે પોતે એક લખ્ખાપતિની છાકરી હેલા છતાં પાતાને ત્યાંના એક ત્રાકરને પાતાના ભવિષ્યના ભરચાર તર્રાકની એપડક સાચી પસંદગી આપતાં જરા પણ પાછી હઠતી નર્ચી અરે! ક્યારે સમજને એ મતિમંદ માળાપા કે જે ગુણ અને લાયકાતને ન દેખતાં ખાતા સ્ત્રાન અને પૈસા પાછળ તાલાક પાતાની પ્રચી-એને પચાસ ત્રીશ વરસની મોટી કરી તેઓના ભાવ મમારે છે.

આહા! મારા ઉપરના વિચારા પણ તે સપળ છેકરી એક દમ નણી ગઇ અને નણે હું બાલ્યાજ ન હાઉં? એવા દેખાન કરતાં તે બાહી.

'હા, હા. હું લાહું છું કે આજકાલ આપણી કામમાં કન્યાઓના ઘણા વધારા છે છતાં એવા મુદ્ર માળાપા ખાટી રીતે ખાનદાન કે પૈસાને શાધી પાછળથી પુરા પસ્તાય છે. પણ માલે હમણા એ વાતને જવા કાં અને મારા પિતાએ કહેશી વાતના જવાળ આપવાની મહેરબાની કરા.'

૦ ૧૦ ૧૦ ૧૦ ૧૦ ૧૦ ૧૦ ડા. વામન ગાેપાળનું

આ યાે ડા ઇ ડ

સાર્સાપરિલા.

આ જગમસિત સાર્યાપરિતા એવા અનેક ઐાષધાથી તૈયાર કરવામાં આવ્યું છે કે, જે ઐાષધા ક્રાઇપણ ક્રાહ્યથી દુષિત થયેલાં લાહીને શુદ્ધ કરી વૃદ્ધિ કરેં છે ગરપી, મ્લૂર, સાંધુનું રહી જવું, મ્હાંમાં અને શરીરનાં બીજ લાગાપર ચાઠાં પઠવાં, સ્મરણ શક્તિએલી શઇ જવી. શરીરપર ફેલા થઇ આવવા, મ્હાંમાં તથા ગળામાં ઠાણાં પડ્યાં, નાકનું બેસી જવું શરીરનું શુજ આવવું, ઠળતર થવી,! મુજબી, . મજજ ગજઠરણ, હાથ પણમાં અળતરાં થવી, મિહામાંથી વાસ ની-ઠળવી લાળ પઠવી, દાતનાં પારાંનું સુત્રનું, કાર્યાં હાલવું, તેમાંથી લાહી વીગેરે નીઠળવું એ સવે પ્રકારના શામાપર આ ઐષ્ય થણું ઉપયોગી થઇ પડ્યું છે.

. કી મત દ્વાર રૂપિયા, ટપાલ ખરચ ૭ ભાના. સારા સુલ આવવા માટે ચાર બાટલીં આ લેવી એઇએ. એક્કમ ચાર બાટલી મ'ગાવનારને જાા રૂપીઆ પડશે. ટપાલ અને બેંગી ખરચ લુદ્દું પડવે.

> માલેક, ડેર ગાતમરાવ કરાવ એન્ડ સન. કાકુરવાર—કુંબઇ.

રા

વા

સ

થી

બ

ટી

4

ર સ્તા

એા

દા

નાં

કા

इी

બા

થી

ક્રી

એ

લા એા ના

એા

ખુશખોનો સરદાર.

વાળને માટે કે કિંદ ઉત્તમ બાટલી ૧ નો ૩ પીઓ એક.

ઓટો પરસ્તાન પરસ્તાન હેર ઓઇલ અરધા ડ્રામની બાટલીના આઠ આના.

દ્રાય કરવા ભલામણ છે.

માન હવાનાં આવતાં શિર એહિણી હૈા સરકતી, વિનતા તણી વેણી વળી હૈા વાળની ત્યાં લટકતી.

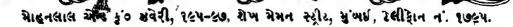
કાળા ભ્રમર સમ કેશથી યુવતી દીસે અલબેવડી, પિયુ આવી પાછળ પ્યારીને એતા રહે ત્યાં બે વડી.

અને ખરેખર સુંદર કાળા ને લાખા વાળ ધરાવનારી સુદરીયા સ્વામીના ચિત્તને માહ-મુગ્ધ કરે છે, અને સુદરીયાને આવા લાખા ચળકતા વાળ વધારી આપવાનું કામ આ પરસ્તાન હૈર એાઇલ કરે છે

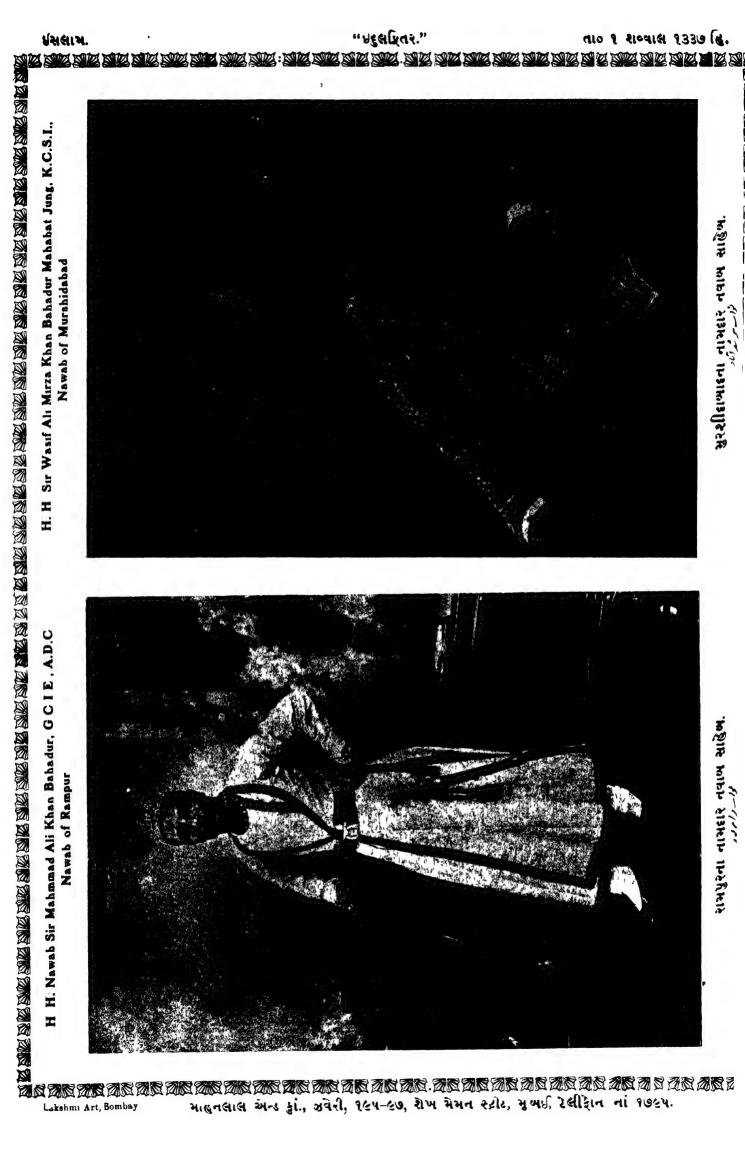
7

પરસ્તાન પરફયુમરી કંપની.

પાયધુની, મુ અઇ.



CORDEDEDED







માહનલાલ અન્ડ કુાં., ઝવેરી, ૧૯૫-૯૭, શેખ મેમન સ્ટ્રોટ, મુખાઈ, ટેલીફાન નાં ૧૭૯૫. Lakshmi Art, Bombay

લહો કુંચામાના વરસાદ વરસાવા લાગી. આ વખતે ખરેખર મારા કીલમાં થઇ આવ્યું કે સમસ્તુ માળાયા પાતાના લગ્યાંને કેળવીને ખુશી થાય છે ત્યારે સંમત્તુ બેટાએ લહ્યી અને આગળ વધી પાતાના માળાપતે ખુશી અને સુખી કરે છે.

હવે સાહેળાં!!! વકીલા ને ડાક્ટરા તા પાણીને પુરે હતા. શાઇ લાય છે. ત્યારે તેઓ ને ઝાંકા ખાવાના સખત કામના ખાલને લીધે માખ્યા મારવાની પણ પુરસદ મળતી નથી, તેથી મેં તા એવા અવસ કામ તરફ અચુગમાં અતાવી વેપારની રહેલી લાઇન લેવાના વિચાર કર્યો અને તે મારા માર્ક નેજના માસ્તરે પણ મારે માટે શિક ગણ્યા તેથી હું એક કમરશી અલ કોલેજમાં દાખલ થયા પણ સાહેલા! તેથી હું એક કમરશી અલ કોલેજમાં દાખલ થયા પણ સાહેલા! તેમાં અજબ થશા કે ત્યાં પણ મેં દરેક પરીક્ષાઓ પશાર કરી અને સારાં સારાં સરટીપ્રીકેટા અને ડીપ્લામાં મેળવ્યા.

હવે તે મારી ઉમર વધી ગઇ. વળી મારી માયાળુ મા પલ કુદરતી રીતે કાનુના લઇ વૃદ્ધ થતી ચાલી એટલે હવે તેની ચાકરી કરવી એ તો મારા ધર્મજ થઇ પડ્યા તેથી હવે મેં કાઇ સરવીસમાં એકાઇ થરમાં રહી માતા સેવા કરવાના નિશ્ચય કર્યો અને આડી અવળી અરજીએ પણ માકલવા માંડી તેમાં એક ઠેકાએ હું ફા વી અચા અને મને બાલાવવામાં આવ્યા. હું ત્યાં ગયા તો મને જણાયું કે મને બાલાવનાર એક વૃદ્ધ ગૃહસ્ય મારી કામના એક જાણીતા વેપારી હતા તેને જઇને મળ્યા. કેટલીએક વાત પછી તેએ મારે માટે પસંદગી અતાવી સારા પગારનું નામ પડ્યું કે જે આજ-કાલના વકીલ કે ડાક્ટરા લાગ્યેજ મેળવી શકતા હશે.

હું તો ચોર્ફ નેજમાંથી માસ્તરના હતારા હતાર ઘણા ઉપકાર માની માશ ખીતા વિદાર્થી ભાઇઓને મળી લેઠી તેમને સારી સહાહ આપી છુટે થયા અને એ એમ્ફેનેજ સ્થાપનાર મારા અન્ન- હાતાર શેઠને ચરણે જઇને નશ્યા અને તેમની પણ લહી આ- સિશા, મેળવી આમ નેંહિરીમાં શેડા મહિનાએમાં મારા શેઠના વેપાર મેં પરદેશની મેહાડી પહેડીએમ સાથે વધારી નીતિરીતી પ્રમાણે ચાલી કેટલા એક મારા શેઠને નફા કરી બતાવ્યા. જેથી મારા શેઠ મારી મેહેનત અને નીતિ ઉપર પ્રસન્ન થયા અને મારા પગરના વધારા ઉપરાંત કેટલીએક રેહઠ બક્ષીય પણ મને આપી.

આ બાલ્તુ મારી માની વૃદ્ધાવસ્થા પણ બીજી બાલ્તુ મને સારી રીતે કમાતા એવા ઉપરાંત તેણીએ એ પૈસા પણ એયા. એડલે તેને માભાપ તરીકેનું પુરૂં સુખ એવાની ઇચ્છા થઇ એડલા तेलीं भने पावाना देवाराद्वकार बदावधी थे। दिवस समलाववा માંડનું કે ' બેટા હવે હું આ દુનિયામાં શાહા વખત જીવીશ તે તે તું લાકે છે. વળી તું ને ખબર હશે કે જ્યારે માબાપા પાતાના **એક્સની વહુ**ને ઘરમાં હરતીફરતી જુએ ત્યારે તેએ પાતાના અહેા-ભાવ્ય અને સંસારની સફળતા માને છે, માટે એટા 📦 તું મારી હૈયાલીમાં તારાં લગન કરી લેવાનું ઠીક વિચારે તા તે મને ઘડ પાલમાં 🗬 સાખ આપ્યું છે તે ઉગી નીકળે.' મારી માની એ વાતને માશ આહારીપાદાશીએ ટેકારૂપ થઇને મને રાત દિવસ સતાવના काम्या. है। वे केंद्रेते भारे भारा खगानी छाउरी तने परखावनी छे. તા ફાઇ પાતાની ક્રોકરો અથવા પહેન માટેની વાતા લઇ આવતું આ વખતે મારી માના હરખના તો પાર ન હતા. કારણ કે અસારી असेक अवस्थार्भ तेचा विकारा क्षेटवा अभा नवणा पडी अथा હતા કે તે ન હાતી શાસ્ત્રી કે મારા છોકરા માટે કે મારા છોકરા માટે માણસા લેર માત્ર શાકને ખાવશે. પણ સાહેલા !!! હું વિશ્વાર अरीने क्ष हे के समापा अताप न्दारी द्वादी कोई नेक्नाक

છે. છેવટ श्रे पद्म म्हारी क्यादी भागी ध्रम्मक कार्यीत कर बागन हरी बेचाना निक्ष हर्वी, काने हैंकि सार्व कार्याकरी बाद जेता बार्क्स

દરમિયાન એક કિવસ માસ હૈયર મુખ્યા વસાન પ્યાર સર્પો નાર મેં મારા માયાછુ શેઠની સલાહ લેવાના વિવાર કર્યો અને પુરસદની વખતે તેએાની પાસે એક સમક્રાતસાર વાર્લ પણ કરી.

આ વાત ભ્યારે હું મારા શેઠ પાસે કરતા હતા તે વખતે માસ શેઠના મહેરાના રંગ બદલતા જતા નોઇ હું એક ઉંદા વિશારમાં પડી ગયા. કારણ કે મારા શેઠે મારા સાથેની વાર્તાચતમાં શેહ દિવસ આવા કેખાવ કર્યો ન હતા. વળી હું અન્યબધી સાથે નેહ છું, તો મારા શેઠ પણ કાઇ ગંભીર વિશારમાં પડેલા જણાયા મારા તા સર્વ હાશકાશ ઉડી ગયા. આ વખતે મારા મનની સ્થિતિ શું થઇ હતી, તે ખરેખર હું અને કિસ્લાર બેજ લાણીતાં હતા. વળી અધુરામાં પુરૂં માથા શેઠ એવાજ ગંભીસઇમાં મને શેર આવવાનું કહી ત્યાંથી એક્કમ શાલતા શયા.

અક્સાસ ઉઠી !!! આ વખતે માશ મનની બધી ઉપેટા તુડી ગઇ. હવે તા મને લગનને બદલે બધું વધન જેવું લાળવા માંડ્યું. મારા વિચારા બધા ઘુમરાવા લાગ્યા. પથુ મનને મારતા, અકળાતા, ગલરાતા હું નિમેલે વખતે મારા શેઠને ઘેર ગયા.

મને ગભરાતા ગભરાતા ઘરમાં આવતા **એઇ** મારા શેઠ મનમાં કંઈ હરવા એમ મને જણાયું, પણ મારે મારી ગ**ંભી**શાઇ પુરતી રીતે આળવી શખવી પડી.

અંતે મારા શેઠે મને આવકાર આપતાં મને સામે પંડેની ખુરશી ઉપર બેસવાનું કહેતાં જરા હસીને વાત કરવા લાઓ. મારા શેઠની આ રીત એઇ હું તા મનમાંજ સ્તબ્ધ બની ગયા અને મારે પડેની ખુરશીપર બેઠા કે તરતજ મારા શેઠે કુંડ મંત્રાવ્યા. ને આવતાં મને મારા શેઠે લેવાનું કહ્યું જે હું ગંભીશઇમાંજ લેવા જતા હતા કે તરતજ મારા શેઠે લેવાનું કહ્યું જે હું ગંભીશઇમાંજ લેવા જતા હતા કે તરતજ મારા શેઠ જરા એરથી બાલ્યા:--

પેલી પચાસ હજારની હુંદી શીકારાઇ ગઇ છે કે ક્રેમ ?

આ સાંભળતાંજ મારા મનમાં એક હાય ઉદ્ધી પહી કે જરૂર કંઇ મારા શેઠના વિચારા મારા તરફથી કરી ગયા તે નહિ તો ઘર માલા નીને આવી વાત પૂછતજ નહીં. મેં પડકતે ક્લિ હા કહી, એક મારા શેઠ લામલા એક મ હસવા મંડી ગયા, અને લાંઘુ મારા કુંદરતી પ્યાર ન છુટ્યા હોય તેમ ખુલ્લા દીલના ઉભરાથી મને સમજન અવી કહેવા લાંગ્યા કે તમાં અધારા કે તમાં અધારા કે તમાને અહીં શા માટે એ લાંગ્યા છે! મેં ના પાડતાં વળી તેથું કંઇક વધુ પ્યાર અતાન્યો, અને કહ્યું કે હું તમારા ઉપર ઘણાજ ખુશી થયા છું. કર્યા કે વધા અભવા હશા કે તમારા આવવા પછી સારી કેલતમા મુખળ વધારા થયા છે, અને અત્યારે વેપાર પણ ઘણા પીકતા આવતાં લાંગ છે તે મારા ધારવા પ્રમાણે તમા એ એકલા પરકેશની મારા આવા છે. એના વેપાર સંખ પહું કારણ એ, અને તે તમારા આવા કે એક મારા કેલ્લા મારા સ્થાન હોંઘા સ્થાન કરી મારા અંત:કર્યુની એક વાત કરીયા મારા છું. જેના તમા લાંથા વિચાર કરીને જવાળ આપણી.

भरेभर भारा **शे**डना आञ्चलना सन्ते **दशकाना सम्बद्धाः स**

માણ યનની સ્થિતિ શું થઇ લઇ હતી, તે હું માણ લાઇ શક્યા નહીં અને વાદીવાર વિભાર કરતા હતો વાસ માણ હું અંદરના રૂમ તરફ હાંક મારતાં કહે.

' बेटा हारी काव ' !!!

મળી સહ સાત અમછીએ.

JI NO.

વિશાર્ક માલુસમજ આળક ન સમજે સાત શી વસ્તા: ખળરના ધાસને ચૈતન્ય શું? તા માત શી વસ્તા. ૧. વશ્સ એક આઠની ળાળા, રહેતી ગ્રામ્ય સંપડીમાં; बर्डक्ता खुर्व्ह भरतं पर हता युष्का भने नहा. २. હતી સંદર તથાપિ ચીથડે હાલે રખડતી હતી; થઇ માટી હતી તે ગામડામાં **ભાપડી** <u>ખુકાએ તૂર અખસ્યું તે નહિં પાશાકમાં અધ્યું</u>; પુશિ હાંસિલ થઇ સુજને ચળકતી ચક્કુચા નોઇ. '' ભરા ! સંતાન છેા માબા પના કેટલા મળી સહુએ ?" કહ્યું આશ્વર્યથી એઇ " મળી દ્યા સાવ અમ છીએ." " ભિનયથી હું તતે પૃષ્ટું અતાવે આળક્યાં સહચ્યે;" " ખલાસી છે, અને છે વેલ્સમાં એમ સાત અમ કીએ. દ. ખ્હેનને ભાઇ બે સુતા કળરમાં—હું રહું પાસે;— અહીં આ હું પડીમાં જ્યાં રહે સુજમાત સુજ સાંઘે." રહે એ વેલ્સમાં ને એ ખલાસી નાકરે ષંધા: છતાં બાળા! બને એ કેમકે " અમ સાત સહ છીએ." **બિચારી અસ સમ**જ બાળા કહે "બે આ અહિ' સતા–" તરૂ નીચે બિછાતે આ " મળી સહુ સાત અમછીએ." **ળગુ નાનાક! તુ**ં ઢાંહે ગતિ તુજ અવયવામાં છે. કળરમાં ને સુવાં એછે કુક્ત વસ પાંચ ખાકીને ? ૧૦,

હરિગીત છંદ.

ન ઝંકીક છે કખરા ઉગ્યું છે ઘાસ હીઢું તે પર, કરા ખાર પગલાં દુર છે મુજ માતના ઘરથી તિરે! મું દુર એ કહેવાય છે? ના દુર કહેવાય ખરે! તિરોંપ આવાના અઢા! ઉતર થકી અગ્ર ખરે! ૧૧. માના અને રૂમાલ મ્હારાં જઇ ખનાનું ઘડી ઘડી, મેમું જઇ પાસે કખરની, ગાઉં છું કંઇ ઘડી; પર્યા શહે વરસી પછી હગલા કરૂં છું મુળતા, કિલ્લા ખનાનું ઘર ખનાનું ને રહું છું તે વિવે. ૧૨. ને ચંદ્રની હું રાશનીમાં ખેલ ખેઢું છું લણા, ને આળે પાઢાશી તભા લેગા અહિં થાયે ઘણાં; કંઇ લિજા ખેઢા ખેઢા ખેઢાને, કંઇ લિજા શખ્દ ભારાને, અમે. ૧૩.

अस्र

મુલા જે સ્વર્ગ વાસી થઇ હતી જેઇન કે જેને, ગુકાએ સુકિત આપી દર્દ માંથી છેવટે ગઇ જે. દીધી દર્શનાવી તેણીનેં; ગયું ત્યાં વાસ સુકાઇ; હતી સ્પેલી સદા હું એહન મ્હારા ભાઇની સાથે. ૧૫. અસ્કૂર્યો ક્રમ્ફું કેવટ, સુતા આ કડાની માહે. ૧૬. કહ્યું મેં "સ્વર્ગમાં એ એ પછી તમ કેટલા કહા?" તરત ઉત્તર મહ્યો મુજને "મળી સહુ વાત અમ છીએ. ૧૭. અરે પશુ આત્મ મેમાં તે મન જન્નત મહિં માશ; ભિચારા મૃત્યુવશ થઇને સુતાં છે કહ્યની માહે. ૧૮ નકામું મહિવાનું છે હ્રજી તેનીજ તે હ્રક છે; બિચારી બાળ બેલે છે " મળી સહુ સાત અમ છીએ." ૧૯.

હું કેમ પરણ્યા ?

(ઉગતા જીવાનાને ભાષ લેવા લાયક એક વાર્લા).

સાહેળા ! હું કેમ પરણ્યા ? તેની એક ટુંકી પણ યાદ રાખી પડા લેવા લાયક એક વાત આજ વંધા પાસે કહેવા માશું છું જેને ધ્યાન રાખી વાંચશા તા હું પારૂ છું કે તમારામાંથી થણાને લાભ થયા તિના રહેશે નહિં.

ર્ડૂ એક ગરીમ માબાપના છાકરા હતા સાથે હું મારા મા ભાષને એકજ હતા મારી નાની ઉગ્મરમાં મારા બાપ ગુજરી જવાથી મારી માને મારા વિશે ઘણી ચિંતા થઇ કારણ કે મારી ચંભાળ કરવી અને અમારા ભરભુપાષણ માટે મહેનત મન્નુરી કરી કંઇ કમાવવું એની ઉદાસીમાં મારી માયાળુ મા મારાથી છાતી **હ**ંમેશાં રડતી પણ છેવટે મારા પાડાશીએાએ મને કાઇ એાક્^ર-નેજમાં સુકવા તેને સમજાવ્યું તે મારા સદ્દભાગ્યે ઘણી આના-કાની પછી મારી માથ્યે કણુલ કર્યું. થાહી ઘણી મહેનત પછી મને મુંબઇની એક એાર્કુ નેજમાં દાખલ કરવામા આવ્યા, જ્યાં જે કે મને પહેલાં તે**ા મારી માથી છુટું રહેવું કઠણ ક્ષા**ગ્<u>ય</u>ું. **પણ** અંતે હું શાંત રહીને ત્યાં ભણવા લાગ્યા. મારી સારી ચાલગણ એઇ મારી ચ્યાર્કનેજના માસ્તર (સુપરી-ટેન્ટેન્ટ) મા**રાથી ઘછા** ખુશી રહી બીજા છેાકરાએાની જેમ મને પણ ભણાવવાને ઉમંગ માપતા રહ્યા તેમ હું પણ વધારે ને વધારે ને વધારે ઉમંગી થતા ગયા. તે એટ**લે સુધ**િંક **કે**ટત મક સારા ઇના**મા અને વાન્સાે પછ** મેં મેળવ્યા શકુલમાં પણ મારે માટે ઘણી સારી છાપ બેસી ગઇ ત્યાંના શિક્ષકા પણુ મતે ઘણું ચાહવા. ત્યારે હું સમજ્યા કે હંમેશાં આપણા શિક્ષકા કે વડીલાના ચાહુ મેળવવા હાય તા આપણે તેમના કરેક હુકમને વાળે રહી હંમેશા સારી રીતે વર્વવું ગુજરાવી અને ઇવૈજી ધારણાના અભ્યાસમાં તા એક્ક્રમ ઉમંગલેર આગળ વધવા પછી મને આફ^રનેજ તરફથી હાઇસ્કુલમાં કાખ**લ કરવામાં અાવ્યાે. તે વખતે મારા મનમાં શું ખુશી ઉભરાઇ જતી હતી !!!** તે હું અત્યારે વર્ષ્યુવી શકતા નથી, કારજુ કે મારા મનમાં માટી આશાઓ એ હતી કે પહેલાં સારી રીતે ભણ્યા પછી કાઇ પછ રીતે મારે મારી માને સૂખી કરવી અને તે આ જમાનામા ભાષ્યા સિવાય બની શકશે નહીં ચેમ હું જાણતા હતા.

આખરે મેં હાઇરકુલમાં જઇને અંત:કરણની મેહનત સાથે લણવા માંડમું સારી સારી રકેાલરશીપા મેળવી અને સાહેલા એવાજ ઉમંગ અને ઉત્સાહ સાથે મેં મું અઇ યુનીવરસીટીની મેટ્રીક્રયુલેશનની પરીક્ષા પણ લણીજ ક્તેહમં હીથી પસાર કરી આ વખતે ઓર્ફ્નેજના મારતર અને તેના રથાપક દયાળુ શેઠ ભારા ઉપર થણા પ્રસન્ન થઇ ગયા અને મને વધારે ચાહવા લાઓ એક બાલુ મારી મા પણ આ સાંલળી દાડતી આવી મને હમેં શે લેશે અને

દ્રંશને ખલ પઘન.

બધા નેટીવા સાથે નહિ' તઅલ્લક મહારા છે! ١. **ગ્હ**ને હિસ્ગસ્ટ નેટીવથી. નહિ' એક ચીઝ ચ્યારી છે. અહા શું લક્ઝ એટીકેઇટ! ઝમાં શીરીન છે કેવી! અને છે બાલબાલા બાલની એ નાચ ન્યારા છે! ઇ**વનીં**ગ સૂટની સાથે ઇવિનીંગ હુંટ **ઉપર છે**, સીગાર્રેટ માં માહિ' શાલે અને વાર્કીંગ પ્યારા છે. કાલર ને નેકટાઇથી અહા ગરદન શે શાલે છે!! ચળકતી પિન તે માહે મિસાલે માહ ઝળકે છે! અહા આ ખૂરની ખૂબી મુખારક હેલ્થ તુજને હા! અને સ્ટાંકીજી ઇંગ્લાંકનાં ખરે વ્યુટી સમાઇ છે. અહા આ શર્ટની સાથે બલા આ રકાકે કેવા છે! ઉરે આનંદ ખસ એથી હ્રજ અરમાન ખાકી છે. ટીકીન ટીપાર્ટીના છે ઘણા ઇન્વીટેશન મુજને-સાશિઅલ ગંધેરીંગ: મૂન લાઇટ ગેધેરીંગ: સનલાઇટ ગેધેરીંગ: સ્ટાર લાઇટ ગેધેરીંગ. ડિનરના દિન ઉદય હાે કસમાં એ બહુજ મીઠા છે. બિરાજી મેજ ખુરશીપર છરી કાંડા થકી ખાવું; બિચારા તેડીવાતે શું ખબર એ ટેઇસ્ટ ક્રેવા છે!!! દહાડી મૂછ કરડે છે છતાં નેટીવના સમઝે; મ્હને કરઝન તાબી કુંશન ખરાખર ઠીક લાગે છે. ન સમજે હૅર ઑઇલ શું છે અને તેની મના શી છે! બિચારા **દેશીએ** લાંબાનીઆ સગનથી મરકે છે. " અડી જાશા રહેા છેટા હું પડદા નશિન નારી " મહતે એ તુલ્ખ લાગે છે. મહતે બ્રિક્કાર છૂટે છે. ન પરવા ભાઈ બ્હેનાની ન પરવા પિકરા માકરની! ન પરવા પાશિદ: ઐારત તહી, એ ખ્યાલ ખાટા છે. સુશાભિત હાથમાં લઇને કુતુખ કરવા જતું સુજને, અગલમાં હાથ લેડીના અહા ચિતાર કેવા છે!! " <u>sgw."</u>

ઝફરના નિશ્વાસ.

પાનખર આવી ચમનમાં કુલકળ જાતા રહ્યાં, ચૈન, શાંતિ, ધર્ય મ્હારા હૃદયનાં જાતાં રહ્યાં. ૧. શું ખુશિ સહુને હતી આશિશ હતા દેવા સહુ, જળનસારા ફાજ આવી સહુ વલી છું: થઇ ગયા. ૨. કેમના લહેયે હુમા સૈયદ કરા દામમાં? ખેસવું ખેખ ઘડી ખર તપ્ય પણ જાતું રહ્યું. ૩. પુષ્પ શું ખીલ્યા હતા! હા ચાકના ખાઝારમાં; તે સ્થળે લાખા તથા મસ્તક ખુદા જાતાં રહ્યાં. ૪.

રમશ્લા કમર હુરા પરી આ શહેરમાં રે'તાં હતા, તેમને લુંટી બથા કાઈ ક્યાં કહેંદ માલ્યા થયાં દે 'હતું' પ્રથમ આ શહેર દિલ્હી ફેમ ઉલ્લ આજે પશું? કહે "ઝફર" આ શું થતું ? લેખનની મસ્તી ક્યાં ગઇ. "કતાળ."

સાઇ મસ્તાની.

કહે એ સાઇ મસ્તાની તને ઇલ્ફામ "મસ્તાની." કહાંથી કેમ કાછે આપ્યું અમ સાઇ મસ્તાની! ખહુ ઇચ્છા મ્હને થાયે અતું હું સાઇ મસ્તાની, जतावे सत्यना रक्ता ग्रहने भा साध અરે પ્રશાંડના પાયાથી અહુ જકાડાઇ ખેઠા છું, ખતાવી દે, ધ્રુટા થાઉં મહતે, એ સાઇ મસ્તાની! સગાને સ્તેહીએાથી ખસ હવે કે ડાળા આવે છે, કરી આગાદ મુજને દે અરે થેયા સાઇ મકતાની! ઘણી રાત્રી ઉજારી છે પ્રિયાને સર સુકાવામાં, હવે હિલ ફેરવી દે એ પ્રિયાથી સાઇ મસ્તાની! ગુઝાર્યા મેં દિવસ મ્હારા ફક્ત એક છાકટા પેઠે, સુધારી દે ગ્હુને ખસ હાં અરે ચેંગ સાઇ મસ્તાની ભલે માગા મુરાદા હું તમારી પુરવાના છું પુકાઢે છે. પરંતુ મે'ન માગી—સાઇ મસ્તાની! —છતાં કેવા મદદ સુજને સુરાકા છે કરી પુરી, કહી એ ગ્રુપ્ત વાતા કે અને એ સાઇ મહતાની! હુજરા સાશુકાના અસ અન્યા હું એકલા આશક, ત્યજી સ'સારને દેવા શિખવ એ સાઇ મસ્તાની! કુના દુનીઆને સમજીને બકા તાેશા જમા કરવા. ખતાવી દે "કુતુખ " ને ગૂઢ એના અર્થ મસ્તાની!

શું ખબર ?

(વહીકની ઉર્દુ ગઝલ ઉપરથી)
પ્રેમની જવાળા હતી ના! હાલ કેવા શું ખબર?
ગાત્ર હક્ક તાહીકનીમાં છે મજા એ શું ખબર?
" હું ઉપર એ પ્રેમમાં કરબાન જાશે" એ ખબર,
પ્રાણ લેશે શોક દર્શનમાં અમાને શું ખબર?
ર.
સહેલા હશે રસ્તા તમારા પ્રેમના અમાને ખબર,
જ 'દદબી બરબાદ થઈ જાશે અમાને શું ખબર?
એક આશાથી હૃદય લઇને અમા નીકળ્યા હતા,
ખારથી ભરપૂર છે દરબાર તહારા શું ખબર?
ર.
શું ખબર અમાને હતી કે વકુદિ આપની?
ને વળી રંભુર થઇ જાશા અમાને શું ખબર? પ.
પ્રેમમાં છે પ્રાણની આહુતી એ સામાને શું ખબર?
ર.
પ્રેમમાં છે પ્રાણની આહુતી એ સામાને શું ખબર?
દ.
એ ખબર આવી હતે તા હૃદયના કેતે લ લ્હીક "
કાલ તે પાતા તહ્યા નહીં પાલશે એ શું ખબર?

ા કર્યા કેન્દ્રિકામ નવીચે ઉપેકના, ત્રે: ક્રિયાએ વસ્તાલ નગીને નગેરના હો તે ક્રિયાણ હતા ત્રેલ દુખાએગા, ત્રેલ વી કુમાંક અપની ખુદાસે ન પાએગા.

ચાદા જળાનમાં હઝરતની તારીફ.

શૈયારી મુરસદી માલાઇ માહુમદ અરળી, મંદના સરવર આલમ તું અજબ ખુશને કબી. (જબાન આરબી પુરબી મીલી હુઇ.) રાઝે તીલ ખુલ્દ માખદલા હે તીહારા કવારા, આસનીલ જન્નતીલ આલાહે તીહારા દવારા, મતલાઇલ મુરતજન્લાહય તેહારા દવારા, કાક્ય અરશ મજન્લા હય તેહારા દવારા.

સૈયદ્રી.

જખાન ફારસી

ગીમ હૈલ મહેકુનંદ અગ્રદ્ધર અતા સુકૃતા સરી, તુહી આગાહી પરેસાં નીચે ખીસ્તા જીગરી. નાસવઢ ગરકુનંદ્વે રાગ્ર નીઢાં પરદા દરી, દ્ય પ્રીદા ઇંદર તકનું એદરે ખ્વહેશ બરી.

સેયવી.

જળાન બુદેલખંડી.

તુમ થીના કાઢ સુનત નાઢી કડે જાત પ્રાન, કાગજ જગ માંપે પઢા આનક મેરે લગવાન. તુમર ચરનસે લગા રે તુઢે નીત ઢમરા પીયાન, અલાક્ષા હા જાવે દીયા મેહરસે જે જે જમાન.

સેવડી.

(જ્ઞાન ગુજરાતી)

સાવાતા વખ્ય નથી ઊઘ ઘની આવે છે, યા નથી અંતા હળીથી ખુદા કરમાવે છે. તાફ સહાવાતે નસા હુરા મલક લાવે છે, આઈ અવાજ ખુસી તંદ ઘની આવે છે.

સેપદી.

જખાન પંજાબી.

તુમાં તસ્વીર નથી ખલ્ક દેવીય જગ માંદી, કુમ તુજ તુરસેથી તકદીર ખુલી દુનિયાદી. આસ વીચ હસરદે ઊગ્મતનું તેરી દામાદી.

સંવડી.

જબાન દક્ષિણી તુર્લે સાંગીત કુઠે બસલા મીતા ચરનન લાગુ, સતરી ગ્રાંપ ના માલે તા સકાલે લાગું. મીનકા સાંક્તમી પરથમી સનકે ત્યાગુ, બરી સાંગીત ગરી સાંગીત ન લખાઠે સાંગું.

संस्थी

જમાન તાતલી.

તુમ તે ફરીયાદ તરું તુ મીલદાદોદે પાર, તેક મહે મેરા વહાં દાઉ તરા તુમ નીરવાર. તુમ તું ભલ્લાહને ઉગ્મત તાલીયા હે વરદાર, તોન દાવા હે લક્ષા માર્ક મેરે મરવાર. જળાન ફારસી પુરર્ગા મોલી હુંઇ દોલે મજ દસ્ત સુકા માર્ચ સુસાઇયાં સુનીયા, હાલ બનમ ખરે દક્ત કા જોકા રાખા. સરમ પુરનમ સુકા પ્રીતમસે ખળર બચ કહા, હાલતે નગઢ જરા આનકે માર્ચ કેળા.

સૈયદ્રી.

જળાન પીસ્તા.

સોક પા અવેગા ખુદા યા હુંમે પખ્તા આમમ મીસલે પમગમ્બરે માનીસ્તા દોદર કુલ આલમ ઊબ ઊસ ક્રમ્પ મદીના ચંદ્ર ઊભા ઝમલમ અગના એમ પે ઝાતુર સતા કારપે ઝમ

सेयही०

જળાન મારવાડી.

જીવડા બાહ્યા મહીતે કે એક ચાલાજી કાલ ગ્યા ગાખડી કાટા ને કરા ગલાજી ભાગ મારા હુવા બેરીય લતા કાલાજી કાલને માહી પડા પીરત લરા છાલાજી

सेथडी०

જખાન મેવાતી.

મેરા છું છું કે ઘણા પ્યારનથી તેરે સાથ તેરા ગંડક હું મહા માસે ન માડા દીનરાવ માર મરમટને ખડી કુંબ્ખસે અળ મરવન ગાત દેશ મેવાતમેં સરચાહે તેરી ચાખી જાત

સૈયકી૦

જળાન મેવાડી.

મારે અનકાંતા કહા પ્યારા છું ખમા લકમાકા માહુને કલમાઈ પઢાં કીલસે ન બીજી ચાંકા થાંકી કીર પાસે તા જન્નતકા ખુલેગાનાકા થાને તા કસારાહી ન'બીયુ'સે ખનાયા ખાંકા

સૈયકી૦

જળાન મેવાતી.

મેરા ધન ઘર હીયા માયે કરમ હીન કીયા દે'ટવા ભારહ દા કાડું મારા ધન હાટલીએ માંકુ સુંધ હુ ન રહી પુટ ગયા હમરા હીયા યાનળી આપને મેવાતમે ભી સાથ કીયા

સેયકી૦

જળાન પુરતીખાસ,

માસા તા તા તાની હીઝી પસ્તી છૈયાં તુઢ પ્રીર સૈયાં ગુસ⊎યાં કે હા મારે સૈયાં કશું ન અસ હું તારી આનકે છુવે પૈયાં આય જ છાડી હીયે આલક મારી થામે નૈયાં

સેષાકી૦

જ્યાન ઊરદ્ધ.

હું તુમારે સગે દરગાહકા ગુલામાન ગુલામ સદાકા નાલેન સુખારીક પે હા મેરાહી કામ દરે દેશવાપે હાહા અંચે મેરી ઊમર વ્રમામ પડ રફીક ઇસ્ક્રા હ હરણાર સલાતાર સલામ

સેયકી૦

(MON.)









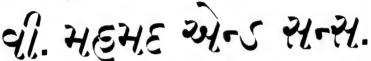


હજારો ચી.જો.માંથી પસંદ કરી. મનગમતું લઇ જાઓ.



તમાગ ભુલકાઓ, દાન્ત. મહી મીત્રો, મળા, અને સ્વીટી આગળ માનીતા થઇ માન મેળવવુ દાય તો **વી. મહમદ એન્ડ સન્સ**ને ત્યાયી કેન્સી ગુડસ, ટાઇઝ, કટલરી. પરક્યુમરી, લેપરગુડઝ, પ્લેટડવેંગ, બાબા ગાડીઓ કીગર અને ઇલેક્ટ્રીક નોવલટીઝોનો ઉપયાગ કરો

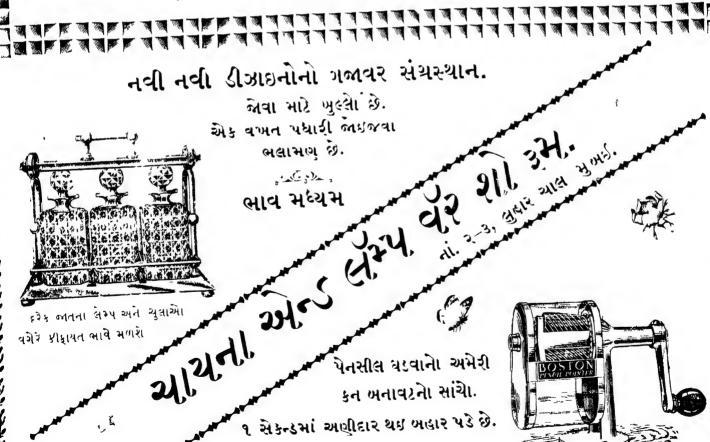
તમારા ફેરા ફાગટ નહિ જાય, ઘણી દાેડધામ બચાવશે.



ક્રાફર્ડ મારકીટ પાંચ, લુહાર ચાલમા.

નં ૧૫-૧૬, મુખઇ





મહેરઅલી અબદુલ્લાની કુાં.







रांडना नाम्रहार नवाष्म साहित्म.

व्ययश्ना नामहार नयाथ.

માહનલાલ એન્ડ કાં , ઝવેરી, ૧૯૫-૯૭, શેખ મેમન સ્ટીટ, મુંબઈ, ટેલીફાન નાં. ૧૭૯૫. Lakshmı Art, Byculla, Bombay

માહુમહાર્કે શકાવાત પર થકી થા નજત ગાયાં કુ, ક્રોમીને કાકિયા આંધા નહી મળતક જે શાયદ કા. હીખુ'કયા ''કાંસરી'' મે ક્રાન્સા ક્રીરસા હે મળ લાકી, માહુમદ જળ પ્રકાશ હે, પ્રદા જળ-હે માહુમકા.

હઝરતઅલો (રદી.) પ્રત્યે પણ તેનાજ ઉદ્ગારા.

ચે દિલે ના કામ તુઝકુ હુ છે હૈદર ચાહીએ, ગેમાતે દસ્તે ખુદા બચાહ પાયમ્મર ચાહીએ. હુકમે હક પાંહચા નળીકુ યે પંચે અકદે બતુલ, જેમી હે ખફનીસા વૈસાહી શાહર ચાહીએ. હે નખી શહેર ઉલુમ એાર હે અલી બાબે ઉલુમ, શેહમે બનત હે ગર તુઝકુ તો ફિર કર ચાહીએ. ખાહિક જનત હે ગર તુઝકુ તો ફિર એ ખુલહવસ, સિક્ક દિલસે ઉલક્તે શખ્ખીરા શખ્ખર ચાહીએ. સુમતફા કા ઉમ્મતી બન મુરતઝા કા બન ગુલામ, હાં અકીદત તુઝકુ દોના સે બરાબર ચાહીએ. અહમદા હૈદર હે દર પર કર ગદાઇ રાત દિન; ગર તુઝે શાને સુલેમાના સિકન્દર ચાહીએ.

અર્જે હાલ.

અય રહેમતે નળી કહે હા કર સંભાવતા. किशती नेही कं वश्री सवास्त निकालना. યે: કાલી આંધી વરષે છે. ખાઇ હેટાલના, ભળકી હે આગ આખે કરમ ક્રાંચે ડાલના. ન તમાર કરક રૂમ રાસાલ એક વલામ છે, અલ સાગિસે અદસે બચાલા ગ્રહામ કાે. યે: ઝિન્દી અગાંગે રિશાસન મુખામ ગિ**લ્લ**તકા રાત કિન <u>સ</u>છે ખટકા જનામ ઇસ વાસતે હુતુર મુકે ઇગતે શાળ 🐍 🖯 સૈયાદ ખદ નિહાદ કી નીચ્યત . ખરાબ હે. સૈયાલકુ કહેા કે એા ગ્રાલિમ ન તુન્દ હો, સૈયાદકી છુરીકુ હા ઇમાં કે હુંન્દ હા. મશહર હે' અદુક્કી બહાયમ ખસાલીમાં, અનદુક ઉસકી એક હે પર દેા હે ના**હીયાં.** રાશન જનાળ પર હે' ગેરી ખરતા હાલીયાં, કિસમતક કાનસે વા: **ઉ**તારે ન **ભાલીયાં**. જિલ્દા દ્રભારા કિરસએ અસહાએ ફીલહેા. આથ્યે કહીસે કાઇ અખાળીલ અબ ક્ઢા. ,એ આંધિયા ન નખ્લે તમન્ના ઉખેળના ' એ બિજહીયા હમારા તશીમન ન છેળના.

થ ાહાના લ ગતા	ઇ. એસ. માલાની કુાં.	ગાડીઓને લગતા
દરેક જાતના ચામડાના જાણી તા	તપાસી જેશા ? ^{કેંદ્ર} , ^{કુંદ્ર} , માર માટે મુક્ત જેશો. આલવામાં અમારે આ	દરેક જાતના સામાન કિફાયત
વેપારી. ધરી, કમાન ચાક, ફાનસ ૮પની લાકડી	અને વધારે દિવસ લાલવામાં પંકાય છ . માં	ભાવે મળે છે —— એક વખત ખાત્રી કરવા
પાલ અનાત કુશોન ક્ષેધર વગેરે વગેરે.	24 - 364 364 - 364 364 364 364 364 364 364 364 364 364	ભલા મ છ

प्रकृते समिश्वित सूच्य छाडे आमे हे प्या असि, 🕰 ભાગમાં કુ કુન નથા પ્રાથમિન બનાને કી. THE PROPERTY OF STREET STREET, प्रवृद्धि भूनेशी अर्थ क्यान के अने जाने केन rell संभवी, अञ्चलका किल्डिय नकी देवि: નાઇ લાકીએ દાર્ગી લુવા કર્નો ફસાને કી. ચે: હાલત હે તો તુઝરો આગળના મુદેયા યુટા હે, અનેગી સાઝે ઇમરલ હ્રસ્રતે औર ક્યાને હી. મગર ગુલશનમેં, વેહનાંહ જાહાતે તુલી હંગ મળી, સમાવ્યત અર્જ નહિ હોળી કીસી હીલે બહાને કી ન ષામ્પેરતે તાર્થ ઉર ખાગ સાઝે અશિયા કરકન, ચુ કરદી ઝિન્દગી બાયદ બહુકમે આગમાં કરદન. સમાગલે હમ નાફ્યા જે કુચ્છ કહા મેં ને કાશારા મેં, સુનાઇ કે તુંએ તેરી કહાની ઇશ્વલેઆરી મેં: નઇ હાલત દે દુન્યાકી નિયાલા ર'ગે હસ્તી હેં. નથ્મે ગ્રુલ ખિલ રહે હે' ગ્રહશનામે' કાલા ઝારા મેં. જહાં કહ ખારા ખસેથે વેંહ જગા મળ સહને હસ્તાંહ; **સુબર્લ હાં પ્રથાહે સહને** ખુસ્તાં ખાર ઝારાં મેં. મગર તરી વાહી આકત વાહી હાલત, વાહી ધુન હે; નઃ વાઢ મહિફ્લ, નઃ વાઢ સાઠી, અગર તહે ખુમારા મેં. **જહાંમેં જસી બરપાંહે**ં કદ્રમે અસ્વે હાઝેર **કે**, મગર તુહે અલી અહદે કાહનકે સાગવારાં મેં. હરમ્મેક કુસતે અમલ શાહાળ હે ફેઝે તમદ્દનસે, અમન તેરાહી કુમલાયા હુવાહે ઇન ખહારા મેં ન શ્વમઝે અબલી ને કાઇ વા: સમઝે અપની ખુશ રેહમી, ઝમાના કૈઢ ચુકા સખ કુચ્છ કિનાચેં મેં એશારાં મેં. તેરી હસ્તી 💃 અબ આંખે ખુલાતી હેં તમદ્દન કી, ગથ્મ વાહ દિન કે દુન્યા છાહી માર જ બેઠે ગારા મેં. नम्मे दाबत् हेण मार संबंध अर जिन्हा रेद्रना है, નિષ્ક તા ખુદ કા ઝિન્દા ગાળના હાગા હઝારાં મેં. ગઝળ & આજ તેરી ગફલતે ફરવાએ આલમુ હોં, સમઝતે યે તું હું સુરમ તકલી હાશિયારા મેં. **પુકાહી ઢારે**ઝા નાસેર હે તેરી કાંમે **બેક્સ**કા, 🌉 માર ઇસકા હે મુદ્રત સે હવાદિસ કે શિકારા મેં. અંગર & કાંમસે ઉલફ'ત તો કુંચ્છ કરકે દિખાના ચા, 🥵 કેંત્રનેકુ બાહાત આસાને હોના જાનિસારા મેં. ગુમ કે શેર્મા કરતે કરદા જે હેરાને તમનાહા,

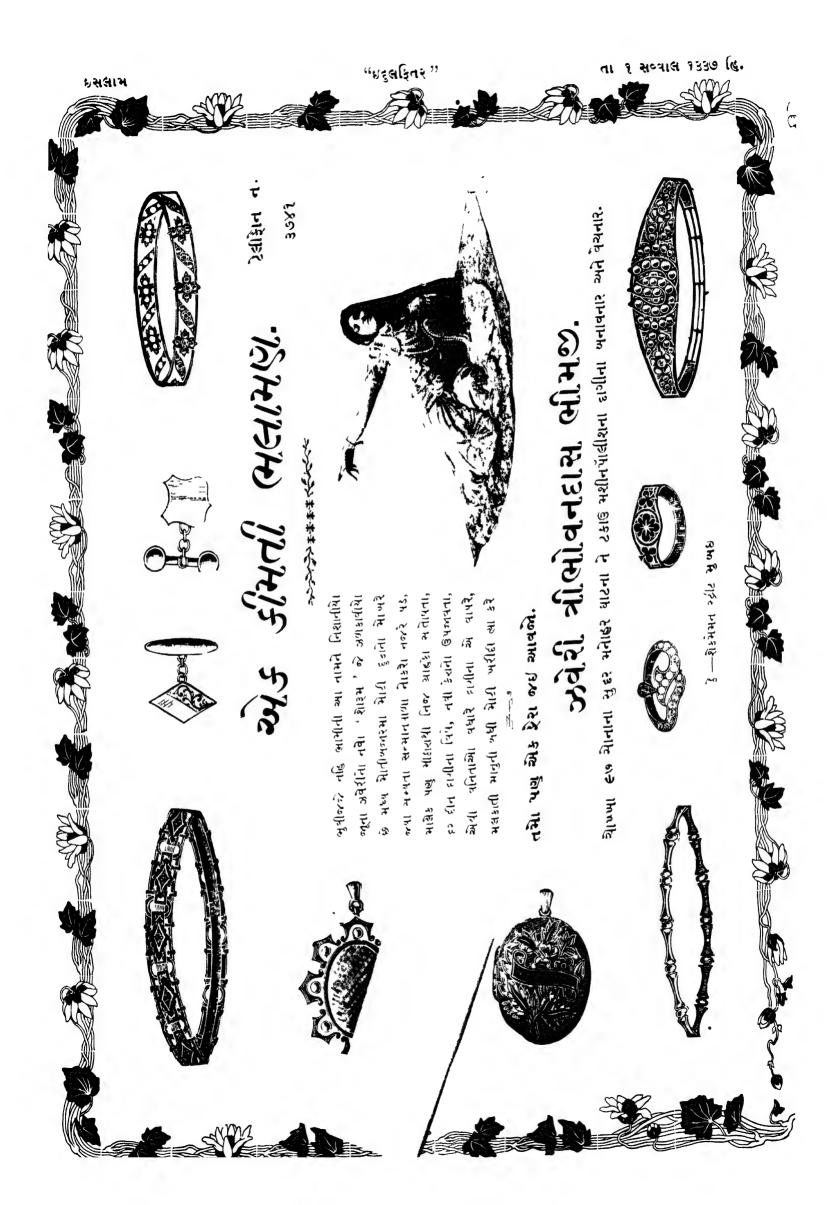
વિશ્વિતા: હમ રહાનત મૃનિઝ લે સામાન ફરોહા.
વાયાના હે અગર મન્દ્રેર તુમ્કુ કાંમા મિલ્લતકા, તો કુમ્લ સામાન હેં ના એકતેસાએ પ્રલ્મો દોલતકા.
ન લમએ કાંમકુ એક લક્ષ્યું, પે: એક જરમ બિન્હારે, કે એક કાતુન હે ઇસર્ક મહ્યું કા ઇસર્ક સહતા.
પે: વળહતી હેએ: ઘડતી હૈમે. જહી હૈમે: મરલી હૈં, એક વ્યાપ્તિ હેં હાલ મિલ્લકા.
કવાનીને હવાતા મેલ કાંમા પરલી નાફેઝ હૈં, અહિ હૈ પ્રતિકાર મેહઝ હોતા એક જમાઅતકા.
વાર્ક હૈં પ્રતિકાર મેહઝ હોતા એક જમાઅતકા.
પાક્રો કાંમક કરકાર હે એહસાસ જ મઇયત, કે હિં પ્રસ્તિ હૃવે અફરાકક રિશ્તા ઉપલવકા.
સિંહાલાં હૃવે અફરાકક રિશ્તા ઉપલવકા.

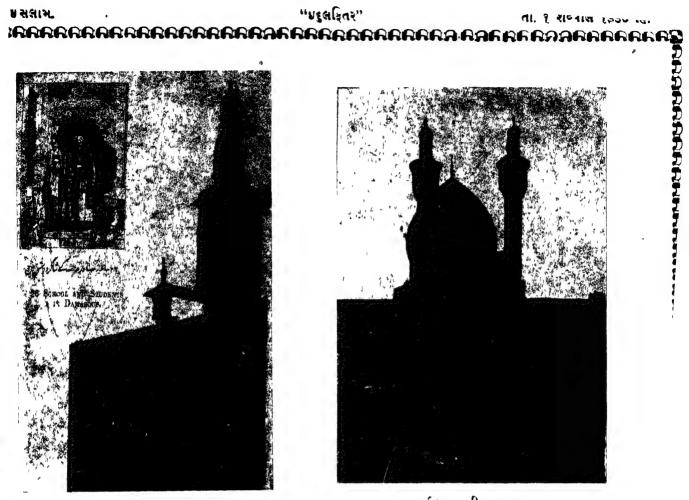
અસારી ગુલ્ફ 'ગીરીપરથા એવરને કાહનકાયમ, 🖰 🧺 ખનાથા ઇસકા હંવા સન્નગા ખરતાં 🕉 રા કુગ્યતકા. भगर भग धंदिकाहै। धंदम शुन्धाहै तमद न है, ગ્રમાના હેઝરામ્યાર્કો, સનોણતકા, વિસ્ભાવકા. હતા જમહરીયતકી ચલ રહી 🗟 સારે અર્લિંગએ. કું હાકિમ ખુલ્લી છે મેહકુમ ત્રસ્તુરે હકુમતકા. અર્જી કાર્મ થાર તઅહીમ કે અબ શેક માઅના હૈ. વાસભય તઅલીમ હીપર ફેસલા ડેંશકે ક્રિસ્મવકા. ત્રહેલ્લક્ બજારક તેમલીમ હી અમસાજે હસ્તી હે, ર્શનાએ, કામ અળ હાલિમ નતીના દે જહાલત કા. મસે આમસ્ત અક્લા રહ્યું ઇન્સા ઈલ્સે અક્સીરસ, કુલાહે દીના દુત્પા ખાવ્ય ભારાદ ઇસ્મે તાચ્યળીરવા. ન રંગે ઝેલા બાકી હે ન શાને ઇત્વકા 👯 🕏 મુસલમાનામેં અબ હે ઇદુદેશા હી ઇદદેશા બોર્સ. ન ઇમાંકી વાઢ કુવ્વતંદ્ધે ન હિમ્મતકી વાઢ રકુઅત 🗟, ન અગલા અઝમ બાકી હે આગલા ઢાંચલા ભાકી. સલક્ષ્રી ખુબિયાં હમ અપને હાથાં આપ ખેં એઠે. ક્કત એક રેઢ ગયા હે લાક મહાર્કે મા મછી ભાકી. બહાત કુ^{ર્મ}છ નુકતા સન્છકી બહાત મામ્યુછ **મું**માની કી, भगरने क्षाम करनाथा बेहि अअति हैपेडा आर्जी. અમલકા વખત હે બસ[્]મશ્રગલા તકરીર કા **છે**ળા, કે અળ માંકા મહિ 🕉 બેહસે મેસતેકલાલકા બાકી. ંઅગર કુ^રછ કામ કરના હે તેા અબ કરલા ! **અલી કરલા**, કે અળ મુવલક નહિ ગુન્નએશે ચુના ચરા ળાક્રી. નસીએ દુશમન! મિટહી ન જાએ કામ કી હસ્લી, કમર બાધા કે હે કુચ્છ વક્ત અબબી કામ કા બાકી. ઉઠા એ નિંદ કે માતા ક કે સરપર આક્તાબ આવા, ગવબ હે ગરેઢ અબલી ખાળે "નાર્શીકા નશા બાકી. ખહેાતસા વખત ઝાયેમ્ય કર ચુકે મળલી લાગ શક્સ, કે તુમસે કામકુ હે અલલી કુચ્છ કુચ્છ માસરા ળાકી. સંભલ લાંચ્યા કે શાયદ અબભી વખતે કાર બાકી હે. અલી તા ઇબતેકાહી હે પળી હે ઇનતહા ખાકી. કહિં બ્રિકરે તહાળીરે સફરસે રાહ કરતી 🗟? કંદમાં હી જલ ન ઉઠ્ટેગા રહેગા રાસતા બાકી. ન જાતે કામ ઇસામેં હે કે હા વચ્ચલીમ આમ અવસી કે અને પળ: રેહુન નાએ ક્રાઇ છાટા યા ખળા ખાકી. ખયા બેરી અમલરા વક્ક કાર કાંમા મિલ્લ કુન, ઝમાના ઇનતેઝારત ક્રમ કુરાક ભરખેંગે ઇજલત કુન.

એક હિંદુના હઝરત (સ.) પ્રત્યે ઉદ્ઘગારા.

100

કરે હિંન્દુ અયાં ઇસ તર્જસે યું વસ્ક એહમદકા, યુસલમાં માનનાએ હિલા સખતેંગે માહનતકા. નહા કળ લામે દલ્હારામ હે મીમે માહ મદસે, તામલ્હા કળ લામે દલ્હારામ હે મામ સ્થાદદ કા. માહે મદ એવા દલ્હારામમેં નુકતા નહિ કાઇ, કે હે મદદાહ એવા મમદ્રહ મેચે હરળ કીસ હદકા. કબી ગંગા મેં આ હલા કબી કાસર પેન નિકલા, પતા કુ-છની નહિ મખસૂષ દરવેશે મુજર્જકા. યેહી હર ચાર અનસારા કા, ઇશારા હે હો સ્સ્તા, તામારા કે તો સ્સ્તા કો તામારા કે તો સ્સ્તા કો તામારા કો તામારા કો તામારા કો તામારા કો તામારા કો તામારા કો તો સ્સ્તા કો તામારા કો તામા કો તામારા કો તામા કો તામારા કો તામા કો તામારા કો તામા કો તામારા કો તામા કો ત





હ-ઇસાના મિનારા, દમરક معروعي عرش



ઈસ્પહાનની મરાજીદ سمرمنيان



અલહુમબ્રામાં અલખરકાની મરાજદના ભાગ



ચાહેજમજમના કુવા ઉપર વસુ કરતા હાજીએા.



इभरेडने। डप्रस्तान

(तमहुने अरल ઉपरथी)

સાહીના પ્યાસા.

માં માયા માત્ર પુનના ધાસા-પુન રેડનાર નથી દાતા. માયા માત્ર માત્ર લોહીની નીકા વહેવડાવવા સાથે પ્રેમ નથી હોતા. પંચ હાવ વંધરની માટી ચુનાને પત્થર ઇંટાના બનાવેલી ઇમારતા પણ યુનની પ્યાસી જેવામાં આવે છે. કુકાનું જગજાહર મેદાન છે. પાંચીપતનું મેદાન સર્વેની જાણમાં છે. કુકાના મેદાનમાં ઇમામ હેરીનનું માશું કાપી શ્રીયાદના પુત્ર આગળ સુકવામાં આવ્યું હતું. આ જમીનને લાહી પીવાની એટલી અધી ઇચ્છા છે કે માટા માટા સાધ્યારાના માથા ત્યાં કાપવામાં આવેલા છે. ને પાતાના અરમાન પુશ કરેલા છે.

પાણી પતના મેઠાનમાં કારવ ને પાંડવ, પૃથ્વીશજને શાહ-શુદ્દીનન, અઠળરને હેસુ, બાબરને ઇબ્રાહીમ લાદી વગેર વગેર સર-દારા સામ સામાં લઢી મર્યા છે. ને તે જમીનને સારી પેંડે સ તાથી છે. તે લાલ લાહીના રંગે રંગી તેને સ તાય પેઠા કર્યો છે.

કુકાના મેદાનમાં હજરત ઇમામની પછી ઝીયાદના પુત્રતું માશું કાપવામાં આવ્યું કે જે હરજ ઇમામને કરત કરનાર હતો. અને પછી મુખત્યારનું માશું પણ અત્રે કાપવામાં આવ્યું કે જે કાલીલ ઝીયાદના પુત્રના હતા. આ પછી જે જે લહાઇ કરતા થઇ છે તે કકાના મેદાન સાથે સંખંધ રાખે છે.

યુકાને પાણીપત પ્રમાણે દિલ્લીમાં પશ્ચ એક ઇમારત—મકાન છે કે જે ધરથી અલગ થળેલા સર સાથે પ્રેમ રાખે છે. આ ઇમારત હીકલીના જેલખાનાની સામાં છે. જે દરવાળના રૂપમાં દેખાઇ દે છે.

માથી પહેલાં તે દરવાનની અંદર અલદુર રેમાન ખાનખા-માનના પુત્રોને કતલ કરવામાં આવ્યા ને તેમના સુંદર સુખડાવાલા સાથાને તે દરવાજે લટકાવવામાં આવ્યા. આના પછી દાસની કતલ કરવામાં આવી ને તેનું માશું પણ ત્યાંજ લટકાવવામાં આવ્યું.

છેવટે અઢાદુરશાહના યુત્રાના માશા **પડથી નુદા થ**ઇ બીજા-ભાની પેઠે ત્યાં શેટયા.

આ દરવાને એક નવના ખાશ નામે પત્થરેથી અનેલા છે, અને તે પત્થરમાં લોહાતું કોઇક ભાગ હાય છે. તેમાં લોહું મળેલું છે. આ દરવાના પત્થરા ઉપર લાલ લકીરા પડેલી નેવામાં આવે છે. તેથી લોકા કહે છે કે જે જે ખુના આ દરવાનમાં થયોલા ને માંથા લટકાવવામાં આવેલા તેમના લાહીના આ નિશાના છે ને તે અત્યાર મુધી ગયા નથી.

પરંતુ આ દરવાલાની ઇતિહાસથી જણાતા ધ્વની ઇતિહાસ કર્ફતાંને સાંભળનારના રંવાટા ઉભા કરી દે છે. કે મને લ્લુવા કેલકે મેં તમાશ શરીરના અભિમાની માથાઓનેથી વધારે આભરવાલા ઇદ્ધતવાલા કતલ થયોલા લાચારીના લાહીમાં નાહેલા માથાને મારા સીનાથી લગાડી ભેષા છે. હવે મારી નજરમાં અન્ય કાઈ માથાની ઇજ્જન જથી: કારણ માટા માટા આખરૂદારના માથા કપાઇને મારી પાસે આવ્યાને માતના સમુદ્રમાં ડુળતા મારી નજરે આવ્યા છે.

આ દરયાએ લલકારીને, માટા અવાજથી કહે છે કે ચાર દીવ સના માટે કુમાંડ ના કરે એ. કારલ મેં ચંદ્રમાં જેવી મુખાકૃતિઓને લાહીમાં નાહતી, અને કુલ જેવી આંખાને તડકામાં કરમાતી એક છે. જે કતલ લચ્ચેલા સરાની અર્ધી મીચેલી આંખાને અર્ધી ઉલાહી આંખો જેવી વેકથી ખામાશ પઢી રહી હતી. કે ગમે તે કારલે આંખોલા શકે હતી. શરીક કૃષી કમારવ પેલાના અવાની જાતની ક્યાન નથી રાષ્ટ્રદી એટલી આ માટી ક્ષુતાની કંચારતે કર્યો સર્વેત્ર તે સરાજ ભાષે તે પ્રેલાલા સાથે સાથાને ત્રને ક્ષેત્ર ઉપર રહેશ કાળ્છ રાખે.

अभागवादः येतः मानग

આંખ કે ચક્રુના કામા

(હસન નીજાસીના ઉર્દુ લેખ ઉપસ્થી,)

- (૧) જેને જરા એઇ લીધા, તેના ઉપર મરી સચા, 🦏 કાલી આંખમાં જાદુ છે.
- (૨) જેના ઉપર પડે છે. તેને પુરા કરવાજ મારી છે. પ્રા કાઇ સારા નસીબેજ બચી જાય.
- (3) લાંવર તે એક કમાન છે, નજર તે એક તીર છે, મે એક આંખના પલકારા...સામાવાલાનું દીલ મારી લેવાને બચ છે.
 - (૪) લુટારૂં છે, હીલના ખીસા કાવરૂં છે.
- (૫) ધાળા દહાંઠે તલાપ મારી લુટે છે, ને જરાપણ દયા લાવ્યા વગર લુટ ચલાવે છે.
- (દ) પાતાના ગમે તેવા બાદશાહના નીમકહરામ અનાવવાને અજબ લોક પાતામાં રાખે છે.
- (૭) લાકામાં કાંઇપણ કસુર વગર ટેટા ફીસા**દ ઉત્તપન કરાવે** છે, તે ખુનની નદીઓ વેઢવડાવે છે.
- (૮) આળકારી અમલદારની મંજીરી વગર શરાળખાના બનાવે છે. ને ચક્ષુના દારુ યાઇ યાઇને લોકોને મસ્ત અને ક્ષે અકલ બનાવી દે છે.
- (૯) પરાચા માલ-હુસ્ત-મુંદ્રસ્તાની અનાસવને એર **હુલ** મથી પાતાની અનાવે છે.
- (૧૦) ધ્રુપા લેકા મર્મકારક ળીનાં આંખો આં<u>ખોઆં</u> સમનાવી કે છે.

આ. હંગે અમલ.

(મજકુર અશુભાર ઑલ ઇંડીઆ શે. એ. કે કેન્ફર અને કર મી બેઠક વખતે સુરત મધે એના કર્તા જનાય શે**લવી સુરાય** બીક સાહેળ તેર'ગ સરકારી વકીલ મળાલાએ વાંચી હતી, **નેવી** શ્રાતા ઉપર ચમતકારી અસર થઇ હતી.)

> તું એ ખુલખૂલે રંગી નવા મુકી હે ગાને કી, મગર મુઝકુ પળી હે ફિકર તેરે આશિયાને કી, મે તેરે આળે તહેં ચાર તિન્કે શાખે ગુલ્ભુન પર, કબીસે બિજલિયાં હે ફિકરમેં ઇન્કે જવાને કી, કબી સુકી બીહિ તુલફ કે અળ રંગ ચમન ક્યા હે, કબી સાચા બીહે તુને હવા કયા હે ઝમાને કી, મે: ચુલર્ચી, બાગળાં, સંચાદ, મે: તેરે કરમ કર્ચો, હોએ એક હે દિલમેં હશ્વતે તેરે મિટાને હે. સંચાલે અપને પરપૂર્ણ તેરે સળ હમ સાધિયાન કે, કર્માકને ફિકર કી હે અપને અપને આશિયાન કે, મંગર એક તુલી બાદ્ય હતા કરે સામા કર્યો હતા. તેરે હિસ્સે મે અંદા અફલતે સારે આપ્યા હતા.

प्रकार करेंगे के हैं। तेन तेन तेन होती हैं भारत हुत्यों कराई हैं के तेन तेन हैं। होती हमारी कामी सुन्दीर केने हिंदी करिंदी के बाद्यां के हम हैं। के अध्यय काने क्या कर्क के के किए हों पार प्रशाने आती हैंग्डी तर्मित क्रीये.

જવાર આતે વિકાર અને ખેટન સીને ખબર પડી ઘર તેઓએ તેના નુસ્સા નરમ પાડવા ઘણાં ખઢાનાં કાંડયાં. નાં ભાષે કહ્યું કે " બેઠા તું નહે છે કે તું કાના પસ કરે છે. આ ભાલમાં આજે કાઇ નથી તેની તરફેલ ખેંગ છે. #

મામવામાંથી જ પિતાને બિલાતો ખેય કરી કહ્યું પિતા છ પિતાને કાર્ય તે છે કાને માટે બિલા છે ? એ તુકીની સાક આવી દેશનિ હામ તો હું કસમ પાક પરવરના ખાઇને કહું છું કે હું ક્ષિઇમાં જઇશ જઇશ અને જઇશજ. એ તુકીની આવી સ્થિતિમાં ક્ષ્મ પિતાસી આવશ તો શું ઇસાઇમાના ગુલામ થઇને રહીશ? દમ પિતાસી આવશ તે કસમ ખાઉ છું કે જયાં સુધી હું લડાઇમાંથી છતીને આવીશ ત્યાં સુધી સાફ ખાઇશ નહી મહેલમાં ન સ્હીશ ચારાં કર્માન પહેરીશ અને અયાસા લાગવાની લાલસા પણ ન રાખીશ. ક્ષ્મને પણ હું કહું કે તમે પણ ચાલા અને છં દગીની સાફ-ક્ષ્મતા મહેલો " આડલું બાલી તરત ત્યાંથી ચાલ્યા ગયા અને ક્ષ્મરમાં નામ નોંધાવી કામચલાઉ પાયકળ થઇ તુકી લશ્કરને બહું પર્યાણી થઇ પડેયા.

રૂશિયન ફાજમાં સેંકડા સાપઇનાં મસ્તકા રૂધીર અને ધુળમાં જિમળ થઇ ગયા હતાં. કેટલાક ભાળકા યતીમ થઇ ગયા. કેટ-📭 ખુબસુરત અને પરીરૂ યુવાન સીચ્યા વિષવા થઇ. માળાપાનાં કુપાંત કરવા થઇ ગયાં. શહસ મનુષ્યાની ઇચ્છાએ ભરવાદ થઇ. કેવટે ચાલાક અને અનુભવી તુકીઓએ રૂશિયન ફ્રેલ્પને અંને मालुकी वेरी बीचा. त्रील जालुक्येयी क्षेष्ठ सञ्चद्र देते। अने माची भाक्तके कीं शिव क'अब दता. जयारे ण'ने भाकाकी बी મગનભેદક ધ્વની સંભાળવા લાગ્યા તા રશિયન લશ્કરી હીંમત **કારી ગયું, છતાં પણ વા**ડા વખત સુધી સુકામલા સારા કર્યો. છેવટે જ્યારે જોયું કે તુકીઓ હુમલા કરતા આવે છે અને આપણા લશ્ક િથા પાછળ હઠતા લાય છે ત્યારે રશિયન અમલકારાએ સામા ાવું નામુનાસિક સમજી જંગલની ત્તરફ ભાગવાના ઇરાદા કર્યો. ોહાક સિપાઇએશને લુકીએશ સાથે સહવા રહેવા ત્રઇ બાકીના સિપા-**ભાગ જંગલની રૂખસત હીધી. હવે સાંસળવા જેવું છે કે તુ**ર્કો-માંથી દ્વે દેશી વાપરી પ્રથમથીજ છે પલટનાને જ ગલમાં માકલી મેથી હતી. રશિઅન સિપાઇએ! હ્ર માહે કરા ચાલ્યા હશે કે 1કી શિયાઇએ કે જેઓ ઝાડાની ઘટામાં છુપાઇ રહ્યા હતા તેઓ મિનાપર તૂરી પડયા. રૂશિયન લશ્કર ગભરાઇ ગયુ. ઢાથપગ la का अथा. देवे साखवा केवी जांजत छे हे तहीं की का हाक ાથે કેવા માયાળપાયે વર્તે છે ? રૂશિયન સિપાઇએ કે જે ખંને માનાથી ઘેરાઇ ગયા હતા. તેથા થાડાજ વખતંમાં—ઘંટી જેમ મનાજને શાહાજ વખતમાં કચડી નાખે છે તેમ—ચીથઇ ગયા. मार्किस सिमाध्या कं अब तरह नाशकां हरता दता. दवे अंने ફાજ એક પ્રથમથી એ પલટના જ ગલ વરક માકલવામાં આવી હતી ने अपने बीका अशिवन करहरने देवां हरी हारिय थर्ड दती ते-હાટા પુરવાલાને પ્રશાસ કરવી ચાલી આવતી હતી. રશિઅન शक्ति कालारे ने कि स्थिति देती है अत्रीश दांत वस्त्रे लेवी છલાની વાલવાના રસ્તા વ'ષ્યઇ ગયા. રૂગિએ એ રૂગિએને કબાબ ામાસા માફક લૂકી નાખ્યાં. છેવટે ફરાની ફેંપ્સે આશ્રય લાગ્યા. મુલાય ભારીના માનાર અને દેહલાક માનદળથી રૂશિએ! શસ્ત્રો માન્યા કે જેમાં કર મદસર હતા.

મા મહાન યુદ્ધમાં પણ ભાઝાકપાશાએ ઘણા મહાન કાર્યો કર્યો છે. જંગલમાં પણ તેમનીજ ઇચ્છાનુસાર એ પલટણા માક-હવામાં આવી હતી. ઘણાં અમલહરાતા મત તેમના આ મતથી વિકાર હતા છતાં પણ માલાક અને મહાદુર આઝાદે દેટલીક સાળે-તીથી તેમને સમજાની કીમા. જ્યારે ફશિયોના ક્ષેડા સ્વારોને त्रामि साबै बडवा रहेवा दर्ध क'शब तरह लाशी यथा हता त्यारे માસ આઝાકની અલાહથી ત્રણસા સ્વારાને સમુદ્ર તરફ માક્કા-વામાં આવ્યા હતા. આ ત્રણસા સ્વારાને આ તરફ માહ્યવાના આઝાકના શુખ્ય હેત એ હતા કે અગર દુરમના જંગલમાંથી પણ હારી ભાગી જાય તા આ સ્થળે તા આવશ્ય ઝપાદામાં આવી લામ. રૂશિઅનાએ એયું કે ખંને તરફ તુર્કીઓએ ઘેરી લીધા છે અને જંગલ પણ ખાલી નથી. આથી થાડાક સિયાઇએ એ સસદ વસના પણ માર્ગ લીધા. આ રીતે આઝાદપાશાએ રૂશિયનોને લારે ફંદામાં લીધા. અને છેવટે તેમને એવી હાર દીધી કે રાશયન ફેરઝ છેવટે શરહ્યું આવી. ટુંકામાં આ દારૂષ યુદ્ધમાં આઝાદપાશાનીજ સહાહથી અને તેનીજ દુર અંદેશીથી તુર્કીઓએ રૂશિઅનાને હરાવ્યા. સિપેડસાલારે તરતજ યુદ્ધ પ્રધાનને આ કૃતેહની ખબર આપી અને લખ્યું કે આ લડાઇમાં આઝાક પાશાની કૂર અ<u>ંદ્રે</u>શીએ અમાને ઘણા ફાયદા પહેાંચાડયા છે. જ્યારે ખહાદ્વર તુર્કી લદ-વૈયાએ! યુદ્ધમાંથી મુક્ત થયા અને શહેરમાં કાખલ થયા ત્યારે ચારે તરફ કૃતેહના ગગનભેદક ધ્વનિચ્યા સંભળાવવા લાધ્યા.

ત્રણ દિવસ સુધી આ લશ્કરે આરામ લીધા. શતુ-ફર્ફિક અના એ એવા સલ્જડ ફરકા ખાધા કે પછી સુકાબ**લાજ ન કર્વી** ચાર્ચ દિવસ આઝાદ પાશાનું મુખારક નામ સાિનઅર કેવે**નીઅર** ઑકીસર તરીકે લહેર કરવામાં આવ્યું. *

(સમાપ્ત.)

* મંડિત રતનનાથ સરશારના 💕 લેખ પરથી.

રબરડાયર! રબરડાયર! રબરડાયર!

તમારી ગાડીઓને માટે ઉંચામાં ઉંચું સરસ મજબુત અનેટકાઉ

ઇનજીન બ્રાન્ડ

રભર ઢાયર વાપરા જે આખા હીંદુસ્તાનમાં દરેક રસ્તાને લાયક પુરવાર થયું છે તેમજ હીંદુસ્તાનમાં દરેક કેકાલું માઢા જથ્થામાં વપરાય છે.

બહારગામ દરેક માટા વેપારીઓ પાસથી મળશે.

સાલ એજન્ટ.

નુરભાઇ છવાછ

ગાડી ધાહાના સામાનના વેપારી.

લીંડી—અભર,

મું બાઈ.

જરા ભૂલથો પણ આ તરફ નજર કરશો તો જરૂર સપડાઇ જશો! કાર્યા?

मनमों के नेशवनान्त हेर ओहिंस

લોહચુંબકની અસર રાખે છે. જરા ધોમે ધોમે, હલવે હલવે, રહી રહીને વાંચો.



(भन्ना हेते ह्रय क्या यार तेरे माझ घुघटवाले)

કયસી કેશવકાન્ત એાઇલને હય ધુમ જગમે ડાલી ધુમ જગમે ડાલી—કયસી ધુમ—

જીતને હ્રય નર નાર, સભી હાેતે હ્રંય ખલહાર પીયા પ્યારી કર સીનગાર, બની બેડી હ્રય મત વાલી કયસી કેશવકાન્ત—

કુદરતકા હય ખેલ, હુવા નાદીર જે યેહ તેલ કીયા જીસને ઇસ્સે મેલ, ખની જુલ્ફેં કાલી કાલી કયરી કેશવકાન્ત

દીલકરા ઔર દીવદાર, અજબ ઇસ્કી હય મહેકાર બની ખુશબા ઇશકી યાર દીલા તન મન હરનેવાલી કયસી કેશવકાન્ત——

ક્રારકાદાસ જગમોહનદાસની કુંપની.

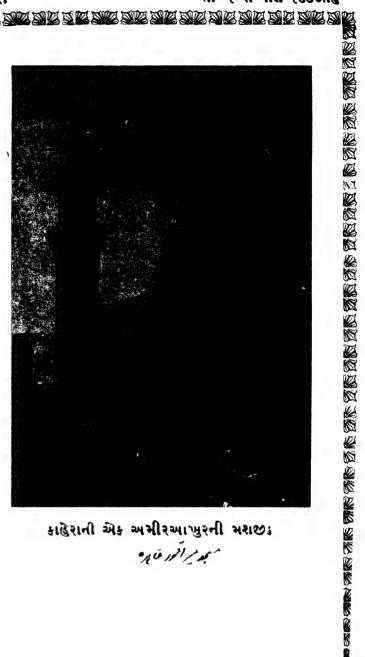
માપરાયટર્સ.

ધી કેશવ પરફ્યુમરી વક સ. ધી હીદ બટન ફેકટરી એન્ડ મેટલ વર્કસ.

૧૪૭ અષદુલ રહેમાન સ્ટ્રીટ, મુંખાઇ

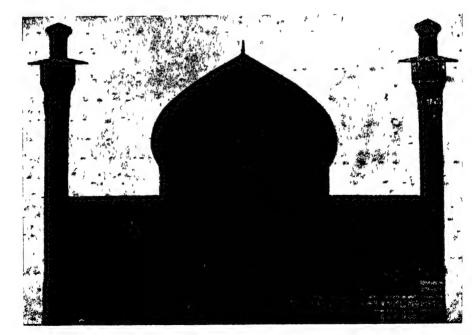


धस्पेद्धाननी कामे भशछह ما مع محداصعها ن



કાહેરાની એક અમીરઆખુરની મશછા مجدم اقرا قايره





તખરેજમાં સુન્નીઓની મરાજદ



(तम्हेते अरथ अपरथी.)

क्रीह सक्ष्युत बजा केवा सण्त शारिरीह आंधाना सुवान યાંતાના વહ પિતાથી છૂટા થઇ આ લડાઇમાં એડાયા હતા તે કૂંઢે તેને ઘાતું સમજાવ્યું અને કહ્યું કે બેટા! આ યુદ્ધાવસ્થામાં - અર્ટને છાડી કર્યા જઇશ ? પણ આ સુવાને ક્રિચિંત માન્યું નહિં. **ખેતાના બાલ પર ૬૯ રહેયા અને કહેયું કે અખ્યા મહંમેતા** જ્યાદેત. જીવતાં રહેશું તા પાછા મળીશું નહિં તા ખુલા હાર્યક્રિઝ. પાતાના પુત્રને આ વૃષ્ધે લાડથી ઉછેળ્યા હતા. એક ઘડીની લુકાઇ પશ્ચ તેને અસદ્મ લાગતી હતી. પણ આ યુવાને ન્યુશમાં રૂશિઆ-ની માર્કાઇ વિષે વાંચ્યું કે કાંષાયમાન થઇ ગયા અને તેવીજ સ્થિ-વિમાં કસમ માઇ લીધા કે ગસ! જઇશ, જઇશ અને રૂશિઅના સાથે લડીશ. ત્યાં સુધી કે પાછા નહિં આવીશ ખર હવે લડાઈ મુર્જા જાશારિ ચાલતી હતી તે વખતે તેના બહાદર અધ પર મા ગાલા માવી પડયે. તે શાડા ઉપરથી પડયા અને પડતાંની साहिक जीका ने देशना डाणणां तेना भस्तक्षमां क्षेवां वाज्या 🕽 આયામાંથી ભેજું નીકળી પડ્યું. હાય અક્સાસ! વાય અક્સાસ.

એક તર્કી અમીરના છાઠરા કે જે અમીરી અને સાહેળીમાંજ ઉછાયા હતા. તેથે જ્યારે સાંભળયું કે રૂંશિયા તુર્કીથા સાથે લક્ષ્યા માત્રે છે અને થાડા વખતમાં ચડાઇ પણ કરી આવશે. ત્યારે તેનું લે હિ ઉકળી ગયું. દાંત કચડી, લાલ પીળા થઇ બખડવા લાઓ શત્રુ મારા મહારા દેશના તું ત્યારે જોઇશ કે તું કાેની સાથે લહે છે તું ફાની વિશ્વ થઇ કાનું રાજ્ય પચાવી પાઠવા માગે છે. તે સમ-અશ કે તું એક તુર્કી સાથે લહે છે—ને સમજશ કે તું એકલા તુર્કી

ये दाने। समि बडि छे. पत बाद समि आफी दुर्गीयाना अंबक्सानाना बांद्य बेचा अब आ दुनीकानी सपाठी होएं केंद्र प्रकार के आधार भें दिन महर मुख्यादा है से व्यक्त सर्व के मा त्यां सुधी ते. अस न समस्त्रा है देव हैं अधिक पर त्यां के પથુ શતરૂ તથાં. ઇસ્લામી રિવાસત અને 'બીલોક્સ પર તહેં મારનાર ગઝીમ! (શતક) ઇસ્લામનું નાગ્રાબિશાન ચિટાવૈયા પાટ કાશીશ કરનાર અંદુ શિરાપમાં આ સ્થિતિત કે દેક સંસ્થાન મા તેને જડસુળથી ઉખેડવા માટે, નાશ કરવા માટે, ભાળી માખા માટે દ્વેરાન કરવા માટે કારીશ કરનાર દ્વરમન! આ ઇન્હાર્થી રિયાસતને ઇળાઇલુક્સ ગણી દાયાં કરવાને હાય ધાઇ તાંધાર થઇ રહેનાર ઇંગ્રાઇ કત્તા ? પ્રપંચ**રી** અને કાવા**દાવાથી પાસ્કાના** માલને હુજમ કરી જનાર દગાખાર દાગી! નહિ સમજીશ કે ત્હારી વર્તા શક જેવી પર્તા હોક ચલાવી આ રાજયના આ સ્થિમિતાના માલિક થયા છીએ પર'ત અમારૂ' બહાદુર અને તેજસ્પી શાત આ રિયાસતની કીંમતમાં અપાસું છે. ટેક ઢેકાણે આ કીંચતી લાહીની નીકા અમે વહેવરાવી છે. ડેક કેઠાણે અમારા ગાહીમાના મડદાં રખડતાં કર્યા છે. કેક કેકાણે ભાગારા ચાલ્યાઓ ક્લારામાં પડયાં છે. આ શું સાધીતી આપે છે ? રક્તના સગ્રદ્રની કીયવમાં અમે આ દેશની રિયાસતના માલિક થયા છીએ અને નહિ કે તહારી પેઠે છળક પટથી અને દગા ક્ટકાથી રાજ્યના પણી સમા 🕪 તેનું તેજ લાહી હુછ હમારી રગા નસામાં વહે છે. તેના તેજ લાહિયી

થઇ ચુક્યું છે. તેને માટે બે મત છેજ નહિં. ખાતરી માટે નમુના મંગાવાઃ-

TO THE TRANSPORT OF THE PROPERTY OF THE PROPER

તી લાદીઓ

રહેમહુલ્લા ગીગાભાઈ

ડંકન રાેડ, નં ૪ સંઅર્છ.

વાર્ય માને તળીએ જા મેઠી. શેડાપરથી પશ્ચા તા માને માને વાર્ય મહાર મહાર મહાર માટે પર- માને તે મહાર માટે પર- માને તે મહાર માટે પર- માને મહાર માટે પર માને મહાર માટે પાસે માટે માટે પાસે માટે માટે પાસે માટે માટે પાતાની માં મળી અને લું અ અંતે એક નેક્કને માંપી માત્ર દર્કીના નામપર કરખાન થવા હડાઇમાં એડાને માતે માતે પાતાની મુખાકૃતિ ખતાની એક કરે કે હાએ તો પડ્યા. માતે પાતાની મુખાકૃતિ ખતાની મા વખતે તે ખિચારાને પાતાની હું અને આં મળી સીનું રમરસ થઇ આવ્યું. તેલે વિચાર્ય કે હાય! અક્સાસ! હવે તે ખિચારી શું કરશે. દુ:ખી થઇ થઇને મરશે. મિસા માગી શકે તેવી સ્થિતમાં પણ નથી. આમ વિચાર કરી રહ્યો હતા કે પસી રૂપી પાણ તેના ખાળીઓ રૂપી પાંજરામાંથી ઉડી ગયું. ઇના લિલ્લાહ વધના ઇતારે રાજે હતા.

એક વૃદ્ધ તો પચી આ ને 1કરી એટલા માટે પસંદ કરી આવ્યા હતો કે ફરીયાના સૈન્યમાં તાકી તાકીને ગાળા મારે-વીણી વીણીને અફસરાને મારે. સકળ વિધમાં આ વૃદ્ધની પંદર વરસની પુત્રી સિવાય અન્ય કાઇ સગા સંબંધીએ! ન હતા. જે વખતે આ વૃદ્ધ મનુષ્યે આ લડાઈમાં જવા કમરકસી તે વખતે તેની પંદર વરસની પુત્રીએ છેટા પકડયા અને કહ્યું કે હું કદી પછુ તમને જવા દઇશ નહીં. તે વખતની વાતચીત શ્રવણ કરવા જેવી છે.

વહ પુર્ષે કહ્યું કે એટા! (લાડમાં) હું જૂના અનુભવી તો પચી છું એ કે મેં હમણા નાકરી છોડી દીધી છે પરંતુ હન્યુ વફાદારીના લાહી મહારી રગામાં વહે છે. તે લાહી ગવાહી આપે છે કે સુલતાનના નમકથી હું માટે થયા છું. આ બનતે ઇસ્લામ માટે છે. આ શરીર છે તે ઇસ્લામના રક્ષણાર્થ છે, આ દેહ છે ઇસ્લામનાજ ઉપયોગ માટે છે, આ કાયા છે તે ઇસ્લામના હક્ક મેળવવા માટે અપિંત છે. તો લાઝિમ છે કે આ વખતે સુલતાનના વિજયી લશ્કર સાથે જોડાઉં. મરલું ખરહકક છે પણ જે લોકા પોતાના દેશની એહણુંદી માટે બન આપે છે, જે લોકા પોતાના ધર્મની ખાતર પ્રાથ્ અર્પ થ કરે છે તે લોકા દરેક રીતે નમક અદા કરે છે. આવે વખતે મર્લ્ય પર્યંત તેજ ઇચ્છા રહે છે કે એ દશ મિનીડ વધારે જીવતા રહીએ તે એારખી લડાઇ કરીએ એવા તે કિમ્લુ લામશાળી પુરુષ હાય કે આવી રોતે બન અપેં?

છોકરોએ જવાળ આપ્યા કે અળ્યાજન! આ બધુ ખરૂં પણ મ્હારા માટે પણ ક'ઇ વિચાર કર્યો છે? અળ્યા સાફ સાફ કહું છું કે એક તો યુવાનીના દિવસા છે, બીજું આવડા વિશાળ મકાનમાં એકલી કેમ રહી શકીશ. રાત્રે માતના લેટા થતા રહેશે. દિવસે ઘર ખાવા દેહશે, મ્હને કાને સાંપી જાઓછા? આ આવડા કહારા શહેરમાં તમારા શિવાય મ્હારૂં અન્ય કાણ છે? આવી ક્લિતમાં જ્યારે તમે પણ ચાલ્યા જાઓછા તા પછી મહારૂં કાણ? હું કાની થઇને રહીશ? લડાઇમાં જંદગીના લરાસા પણ શું? મહારા બહાલા અળ્યાજન! માંડી વાળા, લડાઇમાં જવાના વિચાર માંડી વાળા. ખુદાની ખાતર આ વિચારને માંડી વાળા. વૃદ્ધ પિતા આ વખતે જવાની તૈયારી કરે છે. કયાં જાઓ છા ? અબ્બા કર્યા ભાષા છે કે ના, ના, હું નહિ જવા દઇશ. છેવટે મ્હારૂં કાણ ?

ું 'વૃંદ **પુરૂષની વક્ષુએલમાંથી અ**શુ ખરી પડ્યા. ઇરાદા કર્યો કે **ૈક્ષિતમાં માંદી વાર્ણ, પણ તેજ લોહોએ કે જે** ઇસ્લામના ખલી- કાના નમકથી થયા હતાં—મના કરી તેણે યુત્રીને હદેશીને કહ્યું કે છેટા! હું તેને ખુદાને સોંયું છું ત્હારૂં રક્ષણ ખુદા કરશે. તેજ તારા મદદગાર રહેશે, પણ ત્હારી પાકદામનીના વિચાર કરજે. કાઇના બમાવ્યાથી ભમી ન જઇશ. કાઇના કહેવા સાંભળવામાં ન કસાઇ જઇશ.......(હૈયું ભરાઇ આવ્યું, વધારે ન બાલાયું).

અખ્યાલાનના આ જવાળથી પુત્રી આક્રંક કરવા લાગી. ચક્કુઓમાંથી એાર બેર જેવડાં બિંદુઓ ખરવા લાગ્યાં. તેલે કહ્યું કે અખ્યાલાન હું વધારે તાલ નથી કરતી. તમે તમારા દેશની ખાતર તમારા બંધુઓના રક્ષલાથે લાંચો છે! અને થવું પણ તેમજ લેઇએ. પણ હું અબ્બા! એટલું તા વિચાર કરા કે હું શું કરીશ. આ આવડા મહારા ગદાર શહેરમાં એક પણ પુરૂષને નથી લાલતી. કદી ખુરખા એાહીને પણ દેહલીની બહાર પગ નથી સુકયા. મહિનાઓ થયાં તમારા શિવાય અન્યની સાથે વાતચીત કરવાના પ્રસંગ નથી મળ્યા. આ બધું તમે લાલો છો તા ખહેતર છે કે મને કાઇ પણ પુરૂષને સોંપી લાંઓ નહિં તા હું હેરાન થઇને મરી જઇશ.

વૃદ્ધ પુરૂષના નિશ્ચય કરી લીધા હતા કે ગમે તેમ થાય પણ લડાઇમાં જઇશ. તેણે કહ્યું બસ બેટા હવે તમારા ખુદા રક્ષ લહાર છે. હું મહારી જંદગીની આવડી લાબી સફરમાં આ એક તેણો લઇ જાઉં છું કે લડાઇના મેદાનમાં હું મહારી જાન અર્પણ કરૂં. આકાશ તરફ બંને હાથા ઉઠાવી ખુદા પાસે દુઆ કરી કે અંચ ખુદા મહારી પુત્રોને કુકમોંથી બચાવ. (પુત્રો તસ્ક વળી:) લેંદ ખેટા હવે હું જાઉં છું. આમ કહીને ઘરડા પુરૂષે બહાર પત્ર મુક્ષોરે બચારી હું જે જાઉં છું. આમ કહીને ઘરડા પુરૂષે બહાર પત્ર મુક્ષોરે પલલવ પકઠી લઉં અને રંજી હું પુત્રી અપમા અપમા કહેતાં હતી કે પલલવ પકઠી લઉં અને જાવા નંદઉ પણ ઘરડા માણસે બહારથી સાંકળ વાંસી દીધી, અને ઘડીના ઘડીમા કયાંય ચાદયા ગયા. પાતાના વૃદ્ધ પિતાના ગાયબ થવાથી એને મકાનને અને અકલાને સુનસુના જાણી તે બિચારી દુનીઆથી અજાણી ગભરાઇ ગઇ આખી દુનીઆ તેની દૃષ્ટિમા સુની ભાસવા લાગી. વસ્તા કૃદી નાખ્યાં, માથું કુટમું ઘડીમા કાંઠા ઉપર ચડતી, ઘડીના નીચે આવતી પણ ત્યાર પછી તે હંમેશા માટે પાતાના પિતાના દર્શનથી વિમુખ રહી.

ખૈર મંજીરે ખુદા. આ કરૂચા ઉપજાવે તેવા બનાવ તા એક બાહ્યુએ રહ્યો. હવે સાંભળવા જવી ખીના છે કે તે વૃદ્ધ તાપન પાતાની કળામાં એક્કા અને (નપૂચ હતા અને તેવીજ રી**તે** અને ચાલાકીથી ગાળાએ! છાડી रह्या दता. ગાળાએ એવા તાકી તાકીને ફેંકતા હતા કે પ્રથમ તાપચીને ઉકેલી કેતા હતા. થાડાક વખત સુધી આમ ચાલ્યું. તાપ-ચીંઓ પડતા અને બીજા તાપચીંએ ખાલી અને તૈયાર તાપાંના ચાર્જન લે ત્યાં સુધી તાપા નકામી જણાવવા લાગી. રૂશિઅન લશ્કરની હિલ્ટ આ તાપચીપર પડી અને **રેપ્ટન** તરકથી બધા તાપચીએાને હુકમ કરવામાં આવ્યા કે પ્રથમ આ વૃદ્ધ તાપચીનું કામ કાઢી નાખવામા આવે. રૂશિઅન તાપચીએ પાતાની સંયુક્ત શક્તિ આ તરફ આ વૃદ્ધ તરફ અજમાવવા લાગ્યા. मेटबे मातने। तीर बण्मा (दाकर) हहेते। आवी हिंसे रहारे. मेह રૂશીઅન તાપચીએ તાકીને એવા ગાળા ફેંક્યા કે આ વૃદ્ધ અને ચાલાક તાપચીના ધડ પચાશ ડગલાં દુર જ ૩ પડયા અને પગ કપા-ઇને તાેપની પાસે પડયાે. અક્સાસ!સદ અક્સાસ!!તે વૃદ્ધના મરલના શાક નથી પણ દિલગીરી એટલીજ થાય છે કે તે બિચારી અપ્સરા સમાન સું દર અને નાન્તુક બાળાનું શું થયું હશે ? 🧘 વૃષ્ધે તેા તે કામ કહું કે જેની યાદી ભવિષ્યમાં પણ રહેશે, પણ પૃક્ષી પરીરૂ-અપસરાની કાંતી જેવી સુંદરીનું શું થયું હશે ?

હર્ષ અને શાક પ્રદર્શિત રણસંગ્રામ.

(અતુવાદક—કુતુખ).

એક ખાના ખહાદુર તુર્કી ચાહાઓ અને ખીજ ખાના ઉત્સુક યન લહેવેયાઓ લહાઇના મેદાનમાં તુત્વે હૃદ્દયે આરામના ઉત્સુક જણાતા હતા. તેજદાર અને પાણીવાળી શમશેરા અને તરવારાના ઘા ખંતે લશ્કરીઓને લાગ્યા હતા. સાયં કાળથી તે અર્ધ રાત્રી સુધી કાઇને એટલી પણ શકિત નહતી કે હાલી ચાલી શકે. કાઇ એહાશ પડયા હતા, કાઇ પ્રફાંવરથામાં પડયા હતા, કાઇ વવાએલા પક્ષીઓની પેઠે ધમપછાડા મારી રહેયા હતા. જખમાને લીધે તેમના શરીરા રકતવણીય હતાં. ઘણા ખરાઓ માતના પંજાથી એ ચાર ડગલા દુર હતા. જયારે વિમિરે પાતાના કેશ સૃષ્ટિપર પાથર્યાં તો રાત્રી થઇ, અંદે દેખાવ દીધો એટલે લડાઇ ખંધ થઇ.

ઘવાએલા સીપાઇઓએ અલઅતશ! અલઅતશ! પાણી પાણીની તકિશ આવા જેકી. જેઓ એાછા ઘવાયા હતા, તેઓ પાણીની તકિશ આવા જેકી. જેઓ એાછા ઘવાયા હતા, તેઓ પાણીની મરેકા અને કુજાઓ લઇ આવ્યા, શાસવેદાએ ઘવાએલા એાના મલમપટીની ચિંતા કરી. આ વખતે એવા દેખાવ લાગતા હતા કે જાણે રૂમી અને રૂશી એકજ કેમ હાય! રૂશઓએ રૂમીઓની તૃષા તૃપ્ત કરી અને રૂમીઓની પાણીથી બરેલી મરકા રૂશિઅન સૈન્યના ઉપયોગમાં આવી તુર્કી શાસવેદાએ જખ્મી સૈન્યની સારવાર કરી અને રૂશિઅન શાસવેદાની તુર્કી જખ્મી-એાની મલમપટી કરવામાં પાતાના હાથ ખતાવ્યા. એ ત્રણ કલાક પછી સહુ પાતપાતાના મારચાપર ગયા. જખ્મીઓને ડાલીઓમાં એસાડી મારચાપર લાવવામાં આવ્યા.

આઝાદપાશા જગ્માને લીધે સખ્ત સુસી ખતમાં હતા. આઠ ક્રિવસ સુધી તેમની ઢાલત રકી રહી તેથી વૈદ્યાએ જવાબ પહ્યુ া દીધા, પણ ખુદા મહાન કયાળુ છે, ગપુરૂરરહીમ છે. પંદર ફ્રિવસની ડુંક સુકતમાં ,આઝાકપાશાના બધા જખ્મા લારાઇ ગયા **ઋને વીશમે ક્લિસે તે** કરી મારચાપર ઢાજર થઇ ગયા આઝાક-પાશાની કાર્ય દક્ષતાની એક સાબીતી તેા હે મેશા મળતીજ. જે વખતે તેમના જખ્મામાં એક નિપુષ્યુ શાસવૈદ્ય ટાંકા લગાવ્યા તે વખતે કાઇને આશા ન હતી કે આઝાકપાશા આટલી સખ્તી સહી શાકરો. પણ વાહરે આઝાદ! એક અક્ષર વટીક પણ ન બાલ્યા. પાયુ ઉલટા વૈદ્યના હાથ ધ્રુજવા લાગ્યા તો આઝાદપાશાએ સુરકે શાઇને કહ્યુ, " આખી છંદગી સુધી આ ધધા કર્યો અને હવે મજમાં નેઇને ડરાછા? જુંઆ અમને!! કેવી અઢાદુરીથી શક્યા અને જખ્મા સહન કર્યા!! તમારાથી ટાકા પણ નથી લાગી શકતા ! '' જે વખને સિંહુ અંતઃકરહીય આઝાદના મુખમાંથી આ માકા નીકળ્યા તે વખતે હાજર રહેલ સૈન્યે વાહવાહના પાકાર ાર્યો, અને સિપેડ્સાલારે પીઠ ઠાેકીને કહ્યું કે શાળાશ! શાળાશ!

આફરીં બાદબરી હીં મતે મહાન એ તુ (આ તારી મહિને છાજે તેવી હીંમત પ્રશાંસા પાત્ર છે). ઇંકાર અઝ તુ આયદ વમદોં ચુની કુન'દ (આ કાર્ય લ્હારાથી થયું અને જવાં મહીં આવાંજ કાર્યો કર્ષે છે). સિપેહસાલારે યુદ્ધ પ્રધાનને પણ આ અહાદ્વાની ખાય આપી અને વઝીર જે એ પણ ખરા અંત:કરણથી પાતાની મુદ્દી અહેર કરી કે જેને હાયક, જે પ્રશંસાને પાત્ર-આઝાદપાસા હતા.

હવે એક દિવસે કંઇક પણ પોતાના દેશની **ખાતર પોતાના** રાજની ખાતર પોતાના બાંધવાના છુટા પણાંની ખાતર કરી અર્થિક વાલની ખાતર કરી અર્થિક વાલની તીવ્ર ઇચ્છાથી ચાલાક અને અનુભવી રસિઅના અંધિ બહાદુર અને શુરવીર ચાહાથા સિક્-લાઇન બાંધીને ઉભા હતા. તુકીએ જમણી બાજીએ અને રૂશિઅના ઠાબી બા**જીએ—તેવામાં** રશિઅન લશ્કરમાંથી

દહેા**લ કેાળશુદ ખર દહાલ ખરમ નાક**; ખર આવુર્દ કરીઆદ અઝઆવા ખાક.

(ઢાલપર ઢાલ વાગવા લાગ્યા અને જમીન અને પાણીની સપાડીપર તીક્ષણ ધ્વનિ થવા લાગ્યા).

રૂશિઅન સિપાઇએ વા**લાં**ના અવાજ સાં**લળતાંજ મસ્ત** થઇ ગયા અને આ તર્ફ તુર્કી સૈન્યમાંથી **પણ લંડના નાદ સંભ** ળાવવા લાગ્યા કેઃ—

> . ઝશુરરીદને કાેસે ખાલી દિમાગ, હર્મી લરઝહ ઉક્તાદ દર કુંહાે રાગ.

(ઢાલ જે અંકરથી ખાલી હતા તે સીંહ સમાન ગર્જી રહ્યા હતા અને તેથી પર્વત અને મયકાન ધુજવા લાગ્યા).

સૃષ્ટ્રિપર કાળાં વાદળાં છાઇ રહ્યાં **હ**તાં. **એશલે**ર **લડવાની** તૈયારીએા થવા માંડી હતી. તાેપા સળગાવવામાં આવી. સિપા-ઇચ્**યા જાનપર ખેલી રહ્યા. થાડાજ સમયમાં હજારા** સુ**ંદર, ગુલાબી** શરીરા કક્**નમાં લપટાયા. હજારા શૂરવીરા મા**મ**શુકે અજ્લધી** મ્યાલિંગન કર્યું'. તેમના મુખમાંથી શષ્દાે નીકળતા હતા **કે** " ઢા, સિકંદર જેવા ગાઝીએ આગળ વધ્યા છે, નરવીરા અને અને બહવીરા સીંહુની પેઠે ગર્જના કરતા કરતા આગળ વધ્યા છે. વિજયી **લ**શ્કર હુઝરત સુલતાનના નમકથી પાયાય છે." તાેપાના ઘુવાડા**થી વધારે અંધકાર જણાતું હતું. ગાેળાને જરા**-પર મહેલત મળતી ન હતી. એ—એ—ગાળા આવ્યા, એ—તેને લાગ્યા, પેલા સવારને લાગ્યા—તે પડયા. ઘાડાની પીઠ ખા**લી** નેવામાં આવતી. **બીને ગાળા આવ્યા. ફાટયા તા વીશ કરકા** થયા. એકેક ટુકડે **દશ દ**શના કટના કર્યો. સે'કડા **યુવાકાની** આહૂતી અપાઇ ચુકી હતી એક જુનીઅર એક્ટ્રીસર એક તુર્કી વેપારીના પુત્ર હતા. માખાપાથી લડી ઝગડી **આ લડાઇમાં સામેલ** થયા હતા. આ વેપારી બહુ વૃદ્ધ પુરૂષ હતા, એકના એક છાકરા હતા. બહુ હસીન અને ખુબસુરત હતા, એક સારા વક્તા— ચર્ળ ઝળાની હતા.

> આં નમન બાશળ કે રાંજે જંગ બીની પુરતે મન, આં મનમ કંદર મીયાંને ખાક ખું બીની સૂરી.

(હું એવા ના હીંમત મતુષ્ય નથી કે જેની પૂંઠ તમે રજુ-સંગ્રામમા એશા હું એ મતુષ્ય છું કે જેતું મસ્તક ધૂળ અને રૂધીરથી ખરડાએલું એશા).

આ ગુદ્રાલેખ ધારણ કરીને તો આ યુદ્ધમાં આવ્યા હતો. ભર યુવાનીમાં હતો, મિશાહે આક્તાબ અને માહતાબુ—શાહીને બેજ મહિના થયા હતા કે અજલથી લેટા થયા. બે લકાઇમાં વિજય મેળવી સુકયા હતા, પણ આ વખતે એવું લન્યુ કે એક સિલાથા તેની જીવન કોરી ત્રી અને ભર દરિયે તેની જોવાની શિલા ક્ષાલના માટે આત્માર્ગ કે તેથી મંગન કરી આત્મરિનોર્ગન ત્રામાર્ગ લગાવવા છે તેથી મંગન થયાન સમના

विश्वासी क्षेत्र अवत अवत अवे किल स्थार्थ अवान के कारे विश्वासी कित काय के त्यारेश अर्थ जाती शिति वर्धे अनाय है. व्यापक केल्या पार्श पाताना श्वर पना शिक अर्थ अपने अपने अर्था वर्षी तमें अर्थी तेले अर्था अर्थ अयुना वर्ष के हे.

મનન કરવા ચાગ્ય હીત વચના.

સંરોધક-- અભદુલ રહેમાન એમ. સાસ્તર,

- ૧. **૫૫ વળગ્યા પછી** મન દઇને કામ કરવું, અને જે કાંઇ મળી તેથી સંતાવ માનવા.
- ર. કાઇ પથ કામ માથે લેતા પહેલાં આપણાથી તે થઇ શકરો કે નહી, કે આપણને તે કરવું ગમશે કે નહીં તેના પુખ્ત વિચાર કરવા.
- 2. डेाध पष् काम इत्तम रीते क्रीक्यें तीक ते क्युं क्रिवाय.
- ૪. ગા મારા ધર્મ છે અને તે મારે ખરાબર બલાવવાજ નેઇએ. મામ કરેકે દરેક માણસે લાધવું જ નેઇએ.
- ય. **અવલાક**ન (બારીક થીની) કરવાની ટેવ પાતાની આંખને આનંદ આપે છે, અને જ્ઞાનને મજબુત બનાવે છે.
- લ્યવસ્થા અને નિયમથી સખતમાં સખત કાર્ય પથુ સફળ થાય છે.
- ૭. દરશૈજના કામને માટે માલુસે પ્રાતઃકાળમાં ઉઠીને વ્યવસ્થા કરવી અને તે પ્રમાણે થયું કે નહીં તે રાત્રે સુતા પહેલાં પશ્ચિમ કરવી.
- ૮. જે અબ્યવસ્થિત રીતે કામ કરે છે તે છેવટની થડી સુધી કામ કરવાનું મુલતવી રાખે છે અને આખરે તેને નિરાશ થવાના પ્રસંગભાવે છે.
- r. લક્સીના મદ (ગરૂર) યુદ્ધિને જાષ્ટ કરનાર છે.
- ા. દ્રત્ય—પૈસા એતાં સુંદર લાગે છે, પણ પરિણામ દુ:ખતું કારણ છે, કેમ કે સપે શ્રીના અંગ ઘણા કામળ દેખાય કે, પણ તૈના સ્પર્શ કરીએ તેા ઝેરે કરીને નાશ કરે છે.
- ાર. જ્યારે દ્રવ્યની પ્રાપ્તિ થાય છે ત્યારે સર્વ કરવા ભુકારી ગુણના નાશ થાય છે.
- ાય. વિષ્મુને લાગાવાથી કહી તૃષ્ણા શાંત થતી નથી, પણ ઉલટી લીલી અગ્નિની પેંઠે બહુજ વૃદ્ધિ પાત્રે છે.
- ારુ. કાર, કુતફ તથા દૃઢ પરાક્રમવાળા પુરૂષની પાસે લક્ષ્મી ઓપાયલ ચાર્લી આવે છે.
- ાં પાલાના ઘરની વાડી સરખી પુંટ પણ ગૃહના સ્વામીના ભારો કરી નાખે છે.
- પુર વિશ્વાસાં, પ્રત્યાં, હાતપણમાં, ક્લીનમણામાં, સેંદર્યમાં ભાગવા એપાંત તેમાં 'હુંત' ચહિયાના છું એનું માનનાફ વિશ્વાસની કહેવાલ છે.

- ૧૬. વાર્ક કાર માણ હતે માં પ્ર બનાવે છે પણ મમતા તેને શ્રેમાળ વાર્ક ક
- ૧૭. આ દેશ મારા, અલવા આ ધર્મ મારા એવી તીવ લાગણી જ્યાં સુધી હૃદયમાં ઉદભવી નથી, ત્યાં સુધી તે પાલાના દેશનું કે ધર્મનું હિત કરી શકતા નથી.
- ૧૮. તિરૂઘમી માણસ જે સુખ સ્વપ્તે પણ દેખે નહી, તેવાં અતેક સખા દથમી માલસ ભાગવે છે.
- ૧૯. જે ઘરમાં સ્ત્રી પુરૂષ ખ'ને ઉદ્યાગી હશે, તેના ઘરમાં નિર્ધ નર્લા બીલકલ નજરે પડશે નહી.
- ર . ઉદ્યોગથી શરીર અને મનને કસરત મળવાર્થી, આરાગ્ય સાત્રી સ્થિતમાં રહે છે, પર'તુ હદ ઉપરાંત મેહનત શરીર અને મન અન્તેને તુકસાન કરે છે એ વાત ધ્યાનમાં રાખવાની ખાસ જરૂર છે.
- ર૧. જેમા અજ્ઞાનના અ'પકારમાં હુળેલા છે તેમા મુખમ સ્થિ-તિમાં રહે છે.
- રર. જ્ઞાનતાત્મ દિશ્ને ખાલવાની અને તેના ગ્રુપ્ત ભંડારને છજ્ઞાસુ માટે ખુલલા કરવાની કંચી તે ઇચ્છાશક્તિ છે.
- ર૩. એક વાર પ્રાપ્ત કરેલું જ્ઞાન વખત જતાં છાલું થઇ લાય છે. અને તેથી તેમાં નિરંતર સુધારાવધારા કરવાની આવશ્યકતા છે.
- ર૪. તૃષ્ણા કે જે બહુજ દુઃખદાયી છે તેને સુખ ઇચ્છનાશ પુરૂષે જલદી છાંડી દેવી એઇએ.

→+80 68+>→

દરેક મીલવાળા, કારખાના વાળાએા, પ્રેસવાળા-ઓના કામમાં ઉપયાગી અને ઉતમતા 🦟 માટે પ'કાએક્ષ' અમારૂ'.

વોસીંગ સોડા

तथा स्वदेशी अने विकायती

સ રે સ

એકે અવાજે વેપારીઓમાં વખણાય છે. તમા પણ એક વખત મંગાવી ખાત્રી કરશા.

એકલા વેચનાર,

મીયાં ગનીભાઈ હુસેનભાઈ કાગદી.

લોકી વનાર સુંબાઈ.



Keeps a large stock of Iron, Galvanized Steam Pipes, Brass and Copper Tubes assorted, Canvas—Corsar Bros and other well-known makes.

Geo Angus goods, such as
Canvas Hose, Flex Hose,
Suction Pipes, High-pressure
Jointings of various
colours, India-Rubber
for High-pressure

use

SHIP'S

LAMPS

a Speciality.

Boiler and Stay Tubes,

Valves, Wheel, Steam-screwed
and Flanged, Cooks stop and Steam

Office and Show-Room at 27, NAGDEVI STREET, BOMBAY.

Godown at

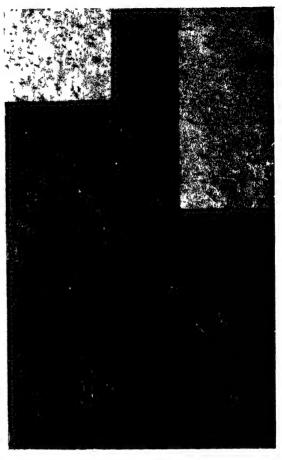
DARUKHANA, MAZAGON, BOMBAY.

GODOWN · Telephone No 3277

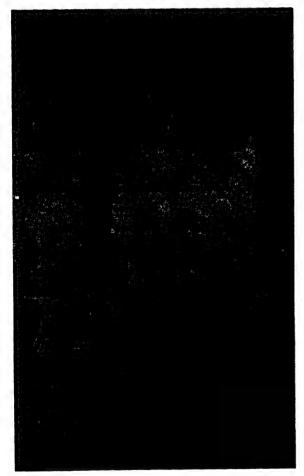
OFFICE. Telephone No. 2457.



હ-હસનની મશજીક કાહેરા. ית נטוקי



કાએક બાર્ષકની મરાજકના મેમ્બર અને મુસલ્લા



હ-હસનની મરાજીદના અંદરના હીસ્સાે કાહેરા (તમદુને અરબ ઉપરથી) અઝહદ બાદશાહની હરમસરાહ દમસ્ક

હુલી નુ લાયુ તેને આહે તેની. મરામત કરવાની અને તેને ર'કરાયન **વિવેર ચઢાવી સહિસવામત** રાખવાની કાળજ રાખવી પ**રે છે. આથી** વેને સાસવતું રે જ માત્ર આંપણે મુખ્ય કર્ત વ્ય માની શકાય નહી મહ તેને સાચવીને તે વઠે આ પશે સામા કિનારે જવું એજ આ પશું 183 કર્ત વ્યા છે. તેવીજ રાતે મનુષ્ય જન્મ પણ આ સંસારફપા કૃત્યામાં નાવ રૂપે છે અને જેથી જેમ નાવને સડા લાગવા દેવાય न्दी, है अध्वय दूरी न जय तेने भाटे लेखता सर्वे उपाया सेवानी क्रइर पंडे हे, अरख है जो ते नाव अधिसदाभत है।य है तेरक समु-ક્રની ખર માંહવી શકાય છે તેવીજ રીતે મતુવ્યે પાતાના શરીર કર્યી મહાવાતું તે જ્યાં મુધી પાત તું કર્તવ્ય સિદ્ધ ન કરે ત્યાં સુધી સંર-🚜 क्ष्तांनी अहर दाय छे, अने तेना स'रक्षण अर्थेक धन वैश-જ્રહિની જરૂર પહે છે, શરીરને દીર્ધ કાળ ટકાવી રાખનાર અનવ છા વિશેરે 🗗 જરૂર પહેં છે અને તે સર્વ ધનથી મળી શકે છે, માંટેજ भूतनी स्मानश्यकता है।य छे. आडी धन पश् कर्त व्यनी सिद्धी ક્રમાવવા માટે શરીરને ટકાવી રાખવાને જેટલા અશે મદદકર્તા પહે છે તેટલે અંશે સુંખ મે શવલામાં મદદ રૂપ થઇ પહે છે, શ્રેથી **કરીને જેમું** નાવને ટકાવનાર સાધતા મેળવવાનેજ કર્વ વ્ય રૂપે માની शंक्षां नहीं. तेबीक राते शर्र रने ट्राववाने भाटे धन है वेशव-**અપાદિ પારપ કર**ાં એ કાંઇ કર્ત વ્ય રૂપે માની શકાય નહી પરંતુ 🗼 🛩 મારે વહા ત્રવહે આ પશે સુખ રૂપ સામા કિનારે પાંહચીએ છીએ લંકારે આપલાને યથાર્થ સુખના અનુભવ થાય છે તેવીજ રાતે આપે છે પણ આ શરીર વહે જે આ પણ મુખ્ય કર્તવ્ય સિદ્ધ કરવાન

है। ये थे तकरी शे धी शे त्यारे म स्थार्थ होते सु जाने का सार्थ हरी शे थी शे भ समुद्राती पार पे हुनी असा मुख्य श्राह्म का व्याद्ध है वहाबूने टक्षणी समारिप थाय थे अने पक्षी आपणे वहाबू है वहाबूने टक्षणी राजनार साधनानी हरकार करवी पंतती नथी, तेंमण स्थाही सुज ल्यारे आपण्याने भी थे त्यार पठी का बाबूने शरीरणी पे स्थाही राज्य करवारे साथ ते साथ हरकार रेंद्रती नथी तेम शरीरने टक्षणी राजनार धन वेशव श्राहिणी पण लहर रेंद्रती नथी. कारण है यथार्थ सुजने आरप करवाने सार्थ आपणे मतुष्य कन्म दता अने ते, ते सुज आरप अता साथ है थाय थे:

समुद्र ने साम पार पास केंम देला सर पेहियी क्यानी आपने हिया राणीं छीं में तेवीक रंते अनुष्ये पा पेहतातुं मुण्य हर्त व्य के सुण प्रारप हरतुं तेने सिद्ध हरवानी प्रथम कर्र छे केम भर हियामां वावाजेडांथी है हरियाना ते। हानधी नावने युणवाने। भय रहे छे, अने तेथीक के वहास्त्र कर भराभव हर्या हरवाने भाटे हियामांक वधु व अत रहनारने अविध्यमां सामे पार न कर्ता त्याने त्यांक युणी क्याने। भय रहे छे तेथीक रिते आ संसारसागरमां पास धन वभवाहिने भेणववानेक पेताला हर्त व्य इपे मान संसारसहने। क्षांग अहिलय छ अने पेताला हर्द क्र विध्य करतां कंतरीयालक साक्या क्य छे.

મુખ શામાં રહેલું છે? ળહારના પદાર્થી એ ખરા મુખનાં સાધનાને ઉપયોગી થનાર છે. મનુષ્યે પાતાના આત્મસ્વરૂંપના અનુ-લવ કરવા પ્રયત્ન કરવા નેઇએ. આત્મસ્વરૂપજ સુખનું મુળ છે.

धी ताहर हेवारांग है।

🖙 ડંકનરાડ–મુંબઇ–૪. 🖘

તાં દુરની–લાદીઓ.

તાંદુલ અને નાવદ ગીનો ખાણ પ્રસ્ટે કેાલીટીની બ્લુ કલરની અસલ અને સપ્રાઈદાર જયાળ દ લાદીઓ વેગનાથી તથા છુઠક એાડર મુજબ સપલાય કરવામાં આવે છે. બહાર ગામના એાર્ડરા ઉપર પરતું ધ્યાન આપવામાં આવે છે, વધુ ખુલાસા

પત્રવ્યદેવારથી અગર રૂખરૂ મલવાથી થશે,

"તાંદુર" લાદીના જુના વેપારી

હિમાં અમ આતા સાડીએ ઇન્સાં કાે ઇન્સાં કે, અહી એક કામ મરદ ના એ પેહલે યા વેહ અબબી હય. એ યાદ મેં યું હી સળ મારદર કાે કેહને આતે હંય, તૈયા પુરક્વમેં ચિલ્લાના એ પેહલે થા વેહ અબબી હય.

ખરૂં સુખ શામાં રહેલું છે.

('ઇસલામ' માટે ખાસ.)

લખનાર:—અખદુલ રહેમાન એમ માસ્તર.

મતુષ્ય માત્ર સુખને ઇચ્છે છે. તેના જન્મજ સુખ પ્રાત્ય કરવાને માટે હોય છે. સુખની સર્વ કાંદને જરૂર હાય છે. દુ:ખરા દરેક મતુષ્ય ત્રાસ પામે છે. આમ છતાં પણ સુખી કરતાં દુ:ખી મતુષ્ય દરેકેર નેવામાં આવે છે. કારણ કે સુખ શી રીતે પ્રાપ્ત કરતું તેના માર્ગ ભાગ્યેજ કાઇ જાણતું હાય છે. સુખને પ્રાપ્ત કરવાના રસ્તો હાય આવતાં સુખ મળતું એ ઘશુંજ સહેહું છે.

મનુષ્ય જન્મ પામીને આ રસ્તાને હાય કરવા એ મુખ્ય કર્તા હતે. મનુષ્ય માત્ર એકજ વસ્તુને ઇચ્છે છે, અને તે માત્ર મુખનેજ. પર'તું તે મેળવવાના સર્વના રસ્તા જીદા જીદા હોય છે. મુષ્યત્ને તો સવે કાઇ કરે છે, છતાં પણ દરેક મનુષ્યની દિશા જીદી હોય છે, અને તેશીજ એકજ વસ્તુને મેળવવા ઇચ્છતા હોવા છતાં પણ તેમને મુખના અનુભવ થના નથી, અને તેનું કારણ માત્ર એકજ છે કે સુખના ખરા માર્ગ તેમના જાણવામાં આવ્યા હોતા નથી.

મુખતા માર્ગ ગુપ્ત નથી, તે ઘણાજ પ્રકટ છે. સર્વ કાઇ નજરે તે જીવે છે છતાં પણ તેની સાથેના અન્ય માર્ગો મળે છે પણ ખરા માર્ગે કાઇ વળતું નથી. અને તેથીજ પ્રયત્નજ કરવા છતાં પણ મનુષ્યને ખરા મુખતા અનુભવ થતા નથી જે મનુષ્ય મુખતે મેળવતા ઇચ્છતા ન હાય તા તેના પ્રયત્નજ અટકી જાય છે. પણ તેમ હાતુ નથી. ઘણા તા રાત દીવસ પ્રયત્ન કરે છે. એક મિનીત પણ નકાશી જવા દેતા નથી છતાં પણ તેમને યથાર્થ ફળ મળેલું જણાતુ નથી.

જેમ સુખ મેળવવા કચ્છનાર ખરા માર્ગે ન વળતાં અન્ય માર્ગે વળે છે. તેવીજ રીતે ખરૂં સુખ શું મળવાથી પ્રાર ! થાય છે. અને શું મેળવવા પ્રયત્ન કરવા કે જેથી યથાર્થ સુખના અનુભવ અને શું મેળવવા પ્રયત્ન કરવા કે જેથી યથાર્થ સુખના અનુભવ અને તેનું પણ તેમને સાન હોતું નથી જન્મ્યા પછી વિદયા અભ્યાસ અભ્યામાં સુખ માની તે રસ્તે વળે છે. વિદયા અભ્યાસ પછી ધન મળવાથી સુખ મળશે એમ માની ભ્યાપાર નાંકરી વિગેર ધંધા કરવા અહિ છે, હમ્મર માં સી માં માં તો સુખ મારે એમ માની લગ્ન કરે છે, હમ્મર માં પ્રત્ય થાય તો સુખ મળે એમ માને છે, પ્રવા થયા પણ શ્રે કરે છે. આમ આખી સ્વાર્થ કરે છે. આમ આખી સ્વાર્થ સુખને ન મેળવતાં, વખતે દુઃખનાજ અનુભવ કરે સાથે માં સુખને ન મેળવતાં, વખતે દુઃખનાજ અનુભવ કરે સાથે માં સુખને ન મેળવતાં, વખતે દુઃખનાજ અનુભવ કરે સાથે માં સુખને ન મેળવતાં, વખતે દુઃખનાજ અનુભવ કરે સાથે માં સુખને ન મેળવતાં, વખતે દુઃખનાજ અનુભવ કરે સાથે માં સુખને ન મેળવતાં, વખતે દુઃખનાજ અનુભવ કરે સાથે માં સુખને ન મેળવતાં, વખતે દુઃખનાજ અનુભવ કરે માં સુખને ન મેળવતાં, વખતે દુઃખનાજ અનુભવ કરે સાથે માં સુખને ન મેળવતાં, વખતે દુઃખનાજ અનુભવ કરે માં સુખને માં સુખને ન મેળવતાં, વખતે દુઃખનાજ અનુભવ કરે માં સુખને ન મેળવતાં, વખતે દુઃખનાજ અનુભવ કરે માં સુખને માં સુખને ન મેળવતાં, વખતે દુઃખનાજ અનુભવ કરે માં સુખને માં સુખને સુખને સુખને સુખને માં સુખને માં સુખને માં સુખને સુખને માં સુખને સુખને માં સુખને માં સુખને સુખને માં સુખને માં સુખને માં સુખને સુખને માં સુખને માં સુખને સુખને સુખને સુખને સુખને માં સુખને સ

સ્ત્રી પુત્ર આદિ મળે છે છતા પણ તેને સુખતા લાબ મળતા નથી, કાઇ વખતે એકાએક અગ્નિ લાગે ઘર મળે છે કે તે વખતે તેના દુઃખતા પાર રેહતા નથી કે ઇ વખતે વેપારમાં ખાંડ જાય છે તા પણ તેને દુઃખતા પાર રેહતા નથી કે ઇ વખતે વેપારમાં ખાંડ જાય છે તા પણ તેને દુઃખતા અનુભવ થાય છે, પ્રજાનું સુખ હાય છે તા વખતે માટા પ્રેજ્યુએટ થએલ ૩૦ વપ ના છાકરા એકાએક ગુજરી જાય છે કે તેના દુઃખતા પાર રેહતા નથી. આવીજ રીતે જેમ આ વસ્તુઓક મળવ થી તને સુખ મળશે એલું તે માને છે તેના કરવાં તા તે વસ્તુ- એકાના નાશ થવાથી તે સુખતે અદલે દુઃખતાજ અનુભવ કરે છે.

આ પ્રમાણ તેને અનુલવ શાય છે છતાં પણ તે પાતાના માનેલા મુખના માર્ગને ન ત્યજતાં તેજ માર્ગે વહુન કરતા કરતા અ તે કાંઇ પણ મુખના ઉપયોગ ન કરતા પાતે જેવા આવ્યા હાય છે તેવા આ દુન્યામાંથી ચાલ્યા લય છે, અને તે વખત પણ પાતાની પાછળ ખરી છાકરાંને મુકીને મરવાથી તેના દુઃખના પાર રહતા નથી આવી રીતે અનેક મનુષ્યા આ સંસારમાં સુખ મેળવવા માટે જન્મ લેવા છતાં પણ સુખ ન મેળવતાં દુખને જ ઉપયોગ કરી આવ્યા હતા તેવાજ ચાલ્યા લય છે અને આ મનુષ્ય જન્મને વ્યર્થ ગાળે છે.

પ્રિય ભાઇ! સુખ કયા છે? ધનમાં, સ્ત્રીમાં, પુત્રમાં, કે અન્ય વૈલવાદિમાં સુખ છે અમ તમે માના છે**ા અને તેથાં તેસ**ને મે**ળવાને** માટે પ્રચલ્ત કર્યા કરા છા તે ફાક્ટ છે. ધમ, આ, પુત્ર, વિગે**ર વેળ-**વાદિ પદાર્થી મેળવવાથી પણ મનુષ્યને કેટલેક માંશે સુખતું ભાન થાય છે પરંતુ આ સુખ તે ખરૂં સખ દ્વાતું નથી આ **સુખ દુધશાં** ટક<u>ત</u>ં નથી, જ્યારે જ્યારે મળેકા પ્રાણી પદ થીંના ના**શ થાય છે ત્યારે** ત્યારે તેજ સુખ આપનાર થઇ પાદાર્થી પાછા આપણને દુ:ખ આપનાર પડે છે. તેા પ**છી આ પદાર્થી મળવા**-થીજ સુખ મળે છે એમ શી રીતે માની શકાય**ે નહીં જ. આ પદાર્થી** આપણને જે વખતે પ્રાપ્ત થાય છે તે વખતે આપણને સુખ<u>ન</u>ં **લા**ન કરાવે છે. તેનું માત્ર એકજ કારણ છે અને તે એ કે તે મેળવવા માટે આપણે જે પ્રયત્ન કર્યો હાય છે તે પ્રયત્ન તે વસ્તાઓ મળવા**યી** સાર્થક થાય છે અને તે વખતે આ પણે તેમને મેળવવા કરેત્રી તિન ઇચ્છાના વેગ તે પડયાથી પાછા પાતાના મુ**ળ સ્વરૂપમાં શમી લાગ** છે. અને આ વખતે તે વેગને ઉત્પન્ન કરનારમાં તે વેગના શમના થીજ આપલને સુખના અનુભવ થાય છે.

યથાર્થ અથવા ખરૂં સુખ અહુરના પદાર્થીથી મા**તતું નથી,** અહ રના પદાર્થી તો આપણેને આપણા કર્વ વ્યમા જેટલે અંશે સહાય રૂપ થઇ પડે તેટલાજ અ શે સુખના અનુભવ કરાવે છે. અને ન્યાં આપણા કર્વ વ્યને સહાય કરતા અટકે છે એક લે તેમના નાશ થાય છે. હારણ કે આપણે આપણા કર્વ વ્યમાં તેમને મદદરૂપે સ્વિકારેલા હાય છે. તેથી આપણને સુખ જણાય છે, પરંતુ તેમના નાશ થવાથી તે આપણા કર્વ વ્યમાં મદદ ન કરી શકતા હાવાથી તે આપણે દુ:ખના અનુભવ થાય છે.

આપાલું કર્વ બ સુખને પ્રાપ્ત કરવાનું છે તે વાત આપાલું આગળ જણાવી ગયા, અને તેથી તે સર્વ પદ થાં આપાલુંને યથાર્થ રાતે સુખ આપનાર નહિ પણ યથાર્થ સુખને મે દવવાનું જે કર્વ બ્ય આપણે સ્વિકારેલું હોય છે તેમાં તેવા મદદ કરનાર હોય છે, અને જેટલે અશે તે આપાલને સહાયભુત થાય છે તેટલાજ અંશે આપાલુંને તેનાથી સુખના અનુમવ થાય છે.

જેમ એક દેશમાંથી ખીજા દેશમાં જવાને માટે સમુદ્રનું ઉદાધન કરવાનું હોય છે, અને આ સમુદ્રનું ઉદાધન કરવાને માટે નાવ વહુ સુ કે આગળે ટની આપસને જરૂર પડે છે, અને તે વહાલુ શ્રીલદ દેશમાં જ્યાં સુધી સહિસલામત પે હશે ત્યાં સુધી આપસને તેને સાચવવાની જરૂર પડે છે. એટલે દરિયામાં તે નાવ ટુટે નહીં અંમે

મહાલ નાં ખ્યા. ખીજે દીવસે પચાસ સવાર હ તિમનુ તંબ સમજી માલિયાના તંમ્રુ આગળ આવી ઉતર્યો માવિયા ફિકરમાં પહી કે તે 🥯 ાની મહેમાનદારી કેવી રીતે કરવી. તેણીએ પાતાની લોંડીને માલેક પાસે માકલી અને કહેવડાવ્યું કે "હાતિમના પચાસ પરાશા **ા માયલે ત્યાં બુલથી આ**વી ઉતર્યો છે, માટે તેને ખવાડવા સારૂ કાંઇ માકેલા. " અને વધારામાં કહ્યું કે " એ માલેક ખુશીથી આપે તાજ લાવજે પર'તુ કહવું માહું કરી ના છુટકાનું આપે તા ખબરદાર લાવતી निक अने तेने अंदेशे है आ इक्त आकनीक रात साइ छे अरख જે લોકા હતા એમજ સમજે છે કે આ હાલિમના તંણ છે તે જાણી અથા ભરાભર કાેઇ આવશે નહિ. " લાંડી માલેક પાસે ગઇ, માલેક વાત સાંભળતાંજ રાતાપીળા થઇ ખરખડવા લ ગ્યા અને કહ્યું કે, માવિયાને મારી સલામ કહી કહેજે કે એજ કારણસર મેં તને સલાહ **માંપી હતી કે હ** તીમને પહેં મેલ અને કહે કે મારી પાસે એટહ્યું દુષ નથી કે હાતિમના પરાષ્ટ્રાંચ્યાને પુરૂ પહે. ? લેાંડી જ્યાર ખાલી હાર્ય આવી ત્યારે માવિયાએ હાલિમ પાસે માકલી અને કહેવ-કાર્બું કે "લોકા હત્તુ એમજ સમજે છે કે આ તમારૂં તંણ છે, અને એજ કરવસર મહિયા પચાસ મેઠમાન હમણા આવ્યા છે; માટે 🖦 ઉટ તથા થાડું કદુધ મેકલી આપા કે તેઓને જમાડું. " ક્ષેત્રીએ હાલિમ પાસે જઇ સલળા વૃતાંત કહી સંભળાવ્યા, તેજ પછે હ તિમ છે ઉંટ અને પહ્યું દુધ લઇ જાતે આવ્યા અને મેહ માનાને શહી તામક્રીમ સાથે ખવાડયુ. આ હાલ જોઇ માવિય એ ત ખુમાર્થી ક્યા " હાર્વિમ મેં આજ માટે વમને વજ્ઞાક આપી કે વમા મેહમાના ય છળ દ્વેશા બનેલા છે, અને મારાં બાળકાની ખબર લેતા નથા." હાતિમે અંભળીને કહ્યું '' માવિયા આ તમારા ભુલ ભરેલી વાતા છે. જેવા પૈદ્રા કર્યા છે તજ અધાની રાજના જીમેદાર છે, આપણા દેવા અને નહિ દેવાથી કાંઇ થતું નથી. "

હ્યાતિમની એક અતિ વિચિત્ર અને આશ્ચર્યકારક ઉદારતા લેખ-કાના પ્રતાપે હમને પહોંચી છે, જે બીજા બનાવે કરતાં વધુ અચંબા પમાડતાર છે. અને કુકત આ એકજ બનાવ ઉપરથી તેના સ્વભાવની અરી માહેતી મળી આવે છે; એક વખતે કબીલા તેય ઉપર અરબના આજ કાઇ કબીલાએ હું લા કર્યા; હાતિમ જેવા સખી હતા તેવાજ **શહેવેયા પણ હેતા. હ**ેવાર સજી મુકાબદ્યા માટે નીક્ષ્ય્યો અને એવી અહાદુરાથી હુમલા કર્યો કે સાને મારી નસાહી મેલ્યા, અને દુશમ-**ોના મરદારાને નસાડ-ા ઘણે છેટે ને કળી ગયા, જે વખતે હ તિમ** તેની મુકે જતા હા ત્યારે દુશમના માથી એક કરીને કહ્યું કે 'હ તિમ વામારા બાલા મને આપાં' આ સાંભળતાંજ હા તમે પાતાના ભાલા તેની તરફ ફેંકી ક્રઇ ખાલી હાથે પાકા ફર્યો. હાતિમની આવી વર્ત-🚜 ક ઉપર શત્રુને પણ આશ્ચર્ય થયેા. જ્યારે તે પાતાના લશકરમાં આવ્યા ત્યારે સાંચ્યે તેને ઠપકા આપ્યા કે આવા ઉદારતા શા મનની કહાચ તે લાકા વમને મારી નાખત તા? આ સાંભળી હાતિમે કહ મહાં એ ખર્ છે પરંતુ જ્યારે કાઇ કહે છે કે આ ચીજ મન આપ, ત્યારે તેના જવાબ તે ચીજ આપ્યા સિવાય બીએ શ द्वाय शहे ! "

આથી તદ્દન દેખીતું છે કે હાતિમ ''નહિ"ના શખ્દ લાધુતાજ નહાતા. ઉદ્યાસ્તા તેની રગેરગમાં પેવસ થઇ તેનું ખમીર અની ગઇ હતી. અને એવા પુરૂષ સંબંધી આ કહેવું કાઇ અતિશયાહિત નજ કહેવાય કે તેથે બીજાને પીવાડયા પહેલાં પાતાની માતુશ્રીનું દુષ પીધું નહિ.

. ભા કે હાલિમને ઇસ્ક્રામના ગ્રમાના તસીળ નહાતા થયા અને તેશ્રી ભારળના મુશરાકામાં તેની ગથુત્રી છે, પરંતુ તેની ઉદારતા તેની સખાવત, અને તેની મહમા પ્રત્યે હમકર્દી એવાં માટા છે કે ખુકાયાક તેના બીજા સુનાહ માફ કરી દે!

जिशे वेद्धशत!

માત્ર—અળદુલ રહેમાન **એમ. માસ્તર**.

હય જેશે વેહશતકા દોર સરમે ખ્યાલ દિલમે યે આ રહે હંય, ખંગા ઇસમેસે ખુંન કયસા ગિઝા એગમ હમજેખા રહે હંય. નદિન કારા હે તો નચેન શખકા તપે અલમમે કરાર ક્યસા, કિસી કુરકતમે રાવદિન હમ બલા કે સદમે ઉઠા રહે હંય. યેલાખચા હાર્કે નિહ આવ્યે લગી ઝરા ભીન આખ અપની, જે સર ઉઠાકે ક્લકપે દેખા તા વારે આંખે દિષ્યા રહે હંય. સુલાકે મારા જગાકે મારા ક્લાકે મારે હંસાકે માશ, સવા સવા કે મારડાલા હમે વાહ દીર કહ્યું સતા રહે હંય. યે ઝુડી દુન્યા હય દારે ફાની ન કાઇ બાકી રહેગા ઇસમે, જે રહેને વાલે થે વાહ કરાડાં ચલે ગથ્યે ચ્યાર જા રહે હંય.

ફીરાકે જાનામેઘુલ ગમે હમ નહી હય ભાકી વા **હાશ હમમે,** હુએ હેય જલભુન કે ખાક હમ તા વાહ ખાકકા**લી જલ રહે હયે.** હિલી હમેમર નવરથી શણ સ્ટોર્ગિસ્થં કર ભનામા કીર હમ.

મીશ્રી હંમેગર નવરક્ષકી શબ રહીંગે કહ્યું કર ભવામા ફીર.હુમ, બંદે મઝેમે વાહજ રહે હંય હમ અપની હસ્તી મીટા રહેહ થ

કિસીકા દેખા બિગડને અનકે ક્રાઇ બિગડકે**લી અન સુકા હ્યાં,** બિગડ ગચ્ચે ને અમરચે અનકે સઝાકીએકા વા પા રહે હંય.

રખા લરાસા ન માસ્ટર તુમ હય ચાર દિનકી યે જિનાગાની, હમ આજ તા કલ તુમારી બારી સલીકા જાના હય જા રહે હંય.

તમના એ મહિના!

અલ—અબદુલ રહેમાન એમ. માસ્તર

તેરી ઝુકફાંકા અલખાના એ પેઢલે યા વાહ અમલી હય. મેરી ગર્યદેશકા અકસાના એ પેહેલે યા વાઢ અળજા હવા હઝારાં જલ મરે સાઝેદરસે અચ શમા ફ્રીસ્લી, તેશ આશિક ચેઢ પરવાના જે પેઢલે થા વાઢ અળની હય. દરે દાંલતપે જે આએ મુરાદે હિલકી લે અએ, તેરા દરભાર શાહાના એ પેહેલે થા વાહ અબલી હવ. ઇલાહી હીન્દરો અબલક ન પાંહવા મે મહિને કા ઇધર મે' માર છુતખાના જે પેહલે **યા** વાહ માળલી હતા. ભારકતા હી રહા યારખ મહિને તક ન પ્રેહનાયા. વાહી તારીકઠા શાના ને પેંહેલે યા વાહ અળબી હયા. શાંક ક્રી એક थुन्ह**ी** 33 mg and મેરા તું પીર મયખાના એ પેડલે થા વાડ મામાની તુવ વહેદવકા પથમાના પીલાકે સાહ્ર એ ક્લાર-મેશ મેહ ઝાક વિન્દાના એ મેહવે થા વાહ ભાગવી હતા.

धिक वेशक के वे बाद आहे होताना सक्तिका तहर के કરમાંબ્યું કે "કાંઇ અગીર ગરીખ થઇ લાય તે પણ તેની લાગનીમ કરા, કરી ભાપે સફાતાને છાડી મુકવા હેકમ ફરમાવ્યા અને તેણી पर क्षा के कार मारे हुना करी वेजा सहानाक आप मारे हुना अब्दे त्या अश्वर करी, अधि श्वर अधि त्या ते तेशी दुआकी। हेती **ચાલતી થઇ** અને પાતાના બાઇ પાસે ગઇ. ત્યાં જઇ ભાઇ સમક્ષ **એવી સરંગ ર્યાંતે ક્રાંગવાં(સલ-)** ના ગુલેંગ ગામાં કે અ'ને ભાઇ ખહેન પાતાના <u>કહેળ કહિત હઝરત(સક્ષ.)</u> પાસે આવ્યાં અને ખરા ક્રિલ્લી ઇમાન લાવી ફરવામમાં ફાયલ થયાં. સફાના વિષે કહેવામાં **માવે. છે કે મેહા પણ ઉ**દારતામાં પાતાના પિતા ઉપર પડી હતી. હાતિમ પાતાના ઉંટામાંથી ચાહાક તેવાને અપતા ત્યારે તેવા હમેશ ગરી જાેને આપી દેતી. છેવટે આ હાલ એક એક દીવસે હાર્તિમે કહ્યું **ગેંદા માલ મિલકત ઉપર જ્યારે છે સખી એકઠા થાય છે** ત્યા**રે** તેના અંત આવે છે, માટે તું સખી રેહ અને હું કંબ્રુસ બનું અથવા હુ સખી રહું અને તું કંબુસ બન." તેના જવાળમાં સફાના એ કહ્યું "પિતાશી, મે આ ઉમદા ગુણ આપ કનેથીજ શીખ્યા છે" જેક હાલિમની આ નસહિત ઉપર સફાના તો કુકરતી રીતે અમલ કુંથી **શક્તી** ન**હે**ાલી પશંતુ હાલિમની સ્ત્રી આ ઠામ માટે ઘણી લાચ્યેક હતી. તેથી એટલીજ બખાલ હતી જેટલા તે સખી હતા. હાતિમની એ લાકમાં એક પુત્ર અણુ અહી અને પુત્રી સફાના હતી; અને એને **લં ને સાથે** સરખા શ્રેમ હતા. અરખ દેશના સાધારણ લડવેયા પંઠે હૅં વિંમની જીન્દ્રગી પછ્યું હ્યુટમાર ઉપરજ ગુજરતી હુની. પરંતુ **લુટેલા માલતો ચારો ભાગ હંમેશ** ગરીખ અને મેઠમાના ને ચરછે કરતા. હાતિમના ગણત્રી અજ્ઞાન કાળના શાથ્મેરામાં પણ થઇ છે. તેમ તે એવા બહાદુર હતા કે કાંઇથી પણ ડરતા નહતા. વાતના **એટલા સાચા હતા કે જે બા**લતા તેજ કરતા સખી એટલા બધા હતા કે માંગનાર ખાલી હાથે કરતા નહી. રહેમદિલી તેના સ્વભાવમાં **એક્ક્રી બધી હ**તી કે જે ક્રાઇને કેદ પકડતા કે તુરત રહેમ આઇ **છોડી કેતો. એ**ટલા અધા ઉદાર હતા કે જે જગ્યાએ પડાવ નાખતા કે તુરતા તુરત લાકામાં તેના આવવાની ખબર ફેલાય જતી શિયા **ળાની રૂતુમાં** પાતાના ગુક્ષામાને આજુ બાજુ ટેક્રીએ ઉપર આગ સળગાવવા હુકમ કર્તા કે, જેથી મુસાક્રીને તે, ત્યાં હાવાની ખબર **પડે અને** ત્યા **આવી તેના મૈદ્ધમાન ખને; અથવા કે**ાઇ રસ્તેા ભુક્યું હાયતા હરથી અગ્ની એચ ત્યાં આવે. અજ્ઞાનકાળમાં રજબ માસની **આખા અરબ દેશમાં ઘણી** તાઅશ્રીમ કરવામાં આવતી હતી. હાતિ-મના કાયદા હતા કે તે માસની પહેલીથી ત્રોસ તારીખ સુધી દરરાજ કસ 👺 કાપતા અને દુરદરાજના માણસાની મેઢમાનગીરી કરતાે. સસાફક વર્ષા માહતાજ માટે તેને પાતાના માલ મિલ્કતમાંથી કાઇ ચોજ સાથે મહાયબત નહાતી, વગર વિલ બે દરેક ચીજ આપી દેતા પશુંત તેના સખી હાથે.થી એ કાઇ ચીજ બચવા પામી હાય તા તે તેના **ભસીલ ઘે** ડેા તથા *લહાયક સર* ભમ હતા જે ખરી રીતે જેતાં तेना अदाहरीत जेदर अने तेना पेटत साधन दतं.

હાતિમની ઐારતનું નામ માવિયા બિન્તે અફીર હતું. તેંનીના લગીજ મલકાને એક દીવસે તેણીને પુછયું કે " રેહ ? હાર્તિમના કાંઇક વૃતાંત કહેા'' તે ઉપરથી માવિયાએ કહ્યું કે બીજી વાંધી વાંતા તા એર થતી જ રહેતી હતી પરંતુ મને હાતિમના એક કામ જિપર પહોંજ અવાં છે લાગ્યા હતા એક વર્ષ દુકાળ પડયા **હેલાં માર્મેલ લોકે!** ભુખ સુખ કરતા હતા, અનાવળી તાલને કારણે 📆 મામાંના કેવ્યુમાં આઇ ગયા હતા. છેવટે દ્રસળતી અસર હ્યાં લાક પણ પહે અને એક દીવસા હમને પણ અનાજ માત્રાં નહિ. હીલાક તો જે મહેમ હશે ભાળવા મથ રાવ પડી થાને શાળને લીધે

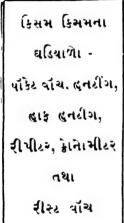
હમા અંતેની એવી ખરામ હાલવ હતી કે કાઇ પસ રીત ચૈન મહતું લાહ અને વળી વધુ આકૃત આ હતી કે બંને બાળકાે અહી અને સફાના ચાયાર રહી રહ્યાં હતાં, છેવટે એક બાલક મેં ખેતવ માં લીક્ષે. અને એકને હાર્તિમે, અને ઘણુ ઘણુ પટાવી પુત્રસાથી સુવાદર્થા; ત્યારઅન હમા અંને પણ સુર્ધને વાતો કરવા લાગ્યાં. હું લાણવી હતી કે હાલિ-મને માસથી વધુ લખ લાગી હતી અને તેની વશ્સ માટે મને લાઈ-वार बागतं, व्यातं में विमार हवीं है है। अब रीते तेने जिंदा આવે તેં! આફે પરંતુ તે વાતોજ કર્યો કરતા, જેથી તેના મુક્ક હતા મને દિલાસા આપવાના હતા. આખરે મેં માહું હ દી હધું કે જેવી તે સુપ તકે અને શાંતિમાંજ પાતાના મેળ આંખ લાગ્રોનાં હાર્તિમાં એ ત્રશ્વાર મને **છુમ પાડી પરંતુ જવા**ળ નહિ સ**ળવાથી તે સબ**રુ ગયા કે હું નિદ્રાવશ થઇ છું એવામાં અચાનક કાઇ મા**ણ્ય ત'સુમાં** પ્રવેશ થયાના ખડખડાટ થયેા, હાતિમે ઉઠીને એમું તા સામે 🕸 ઓ લભી હતી યુછશું તું કેલ્યુ છે? તેણીએ જવાબ આપ્યો કે 'ઢાતિમ' હું ગે એવા આળકા પાસેથી અત્રે આવી**છું જેની સ્થિતિ** લુખને કારણે ઘણી ખરાખ થઇ રહી છે. " એ સાંભળી હાતિમે કહ સારૂ જાંમા અને પાતાના આળકાને લઇ આવા. આ જવાબસાંલાની તે બાધ પાતાના બાળકાને લેવા ગઇ અને મને એટલા અલ્લા થયા કે હું સહન કરી શકી નહિ, જેથી મેં માહ ઉઘાડી કહ્યું, હાતિમાં! આ પણે પાતે કેટલાક દીરસાથી લુખ વેડીય છીએ અને વધા પૈલી બાઇના બાળકોને ખવાઢશે**ા શું** ? હાત્તિમે કહ્યું " ખુકા કગ્નમ**! હ્** તારા તથા તેનાં બાળકાને જમાડીશ '' આ બાલી તે**લે છરી હામમાં** ઝાલી અને પાતાના વહાલા થે ડાને ઝુંગેઢ કર્યો, અને આગ **સલવાવી** ગાસ્તના કકડા તેણીના હાથમાં આપી કહ્યું હો સેકા અને ખલા છે. કૂરી મે**ં મહારા બાળકાેને જગાડયાં અને હમા સર્વે આઝની** આસપાસ બેસી જમવા લાગ્યાં. 🚁 િમે કહ્યું કે આ પ**ા** કર્યાની વાત છે કે આ પશે બેસી આપણાં પેટ લરીએ છીએ અને આ ખું કુટુંબ લુખું પહેલું છે. આ કહી તે ઉઠયાે અને કરેક તંણ પાસે જક કહ્યું કે આગ પાસે જઇ જમા. અંતે આખા કુટું મેં પેલા પાડાનું માંસ ખાધું અને હાવિમ પાતે ફક્ત તેડવા તથા મહમાનદાર્શમાન ગું થાયલા રહ્યા. હું કસમ ખાઇ કહી શકું છું કે તે માંસમાંથી એક રેશા પણ તેના માહામાં ગયા નથી.

હાતિમની ચેમરત માત્રિયા ઘણીજ અખી**ત હતી તેથી હાલ્મિસ** હં મેશવાના વસકા કરતી. પર તુ હ તિમના કરતર હતા કે તેના જે કાંઇ કહે 1 તે બધું સાંભળતા અને પાતાના મનતુત્ર કરતા. અંતે પરિણામ એ આવ્યું કે હાલિમ થાકવા નહિ પરંત માનિયામ ! કંટાળી ગઇ. તેણીનુ ક્લિ હાત્તિમથી ખટવઇ ગસું હતું. એવામાં તેના કુટુ અના માલક નામી એક પરૂપે તેલીને કહ્યું કે, "હાલિમ સાથે રાત દિન કંકાશ અને કકલાટમાં શા ફાયદા ? તે અનમ તેમાં માલમિલકત લુકાવી કે છે, અને તારા બાળકા માટે મંધ રહેવા કેતા 🚜 નથી. માટે હાતિમને *તલાક આપ અને મારી સાથ નિકાહ કર કે વારાં ભાળકા હું મેશ સુખ મા રહે. " આ વાત માવિયાને **ગળે ક્તરી** અને તેણીએ પૈક્ષાના કહેવા મુજબ કર્યું. એક દીવસે હાલિમ અલ-રથી આવ્યા ત્યા**રે એ**યું કે ચેપરતે તં ભુતા કરવાએ ફેરવી કા**ઢ**યે છે. સમછ ગયા કે આખી છન્દગીની સુખદુ:ખની ભાગણી ધ્રુટી પડી છે. પાતાના બાળકાને લઇ ચાલતા થયાં અને એક ખીસમાં જઇ

^{*} અરબના અલાન કાળમાં સીએા પણ પુરધાને તલાક (શ્રુટા છેડા) આપી શકતી હતી. જે તેણી પોતાના પતિને તલાક આપવા માંગે તેા તેણી માટે એવા રીવાન હતા. કે. જે વધામાં તે રહેતી હાય તેના દરવાને કેરવા કાહતી. પતિ આ એક સમજ જતા કે બાળીના મીબર બલાઇ ગયા છે. અને તાંચી ચારવા જતા.

વલી કતેમહમ્મદની

અબદુલ રહેમાન સ્ત્રીટ, મારકીટ પાસે મુંબઇ.

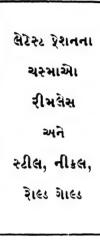


વગેરે તથા દેખલ અને ઠાંગવાનાં ક્લૉકા અને ઠાઇમપીસાે.



દુરબીન, બાઇનાકયુલર અને મેગનીફાઇ ગ ગલાસા. વ.લી. ફતેમહમ્મદની કૃાં૦

અબદુલ રહેમાન સ્ત્રીટ. કાક્ડે મારકીટ, **મું અ**ઈ.



અને ખર સાનાની કમાનના ક્રિસ્ટલ અને પેખલ ચસ્મા.







ABARDAD ABARDA

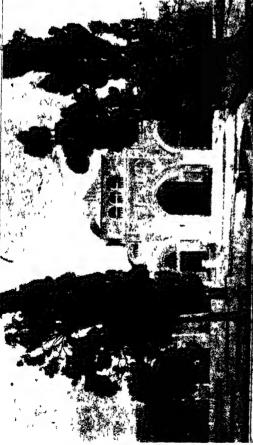


ખેતુલ મુકદદ્દસ (જેરૂમલમમા) મરછદે ઉમર (રદી



કાન્સટ-ડીતાપલમા સેંટ સુરીઆની મરછકદતા અ દરતા દેખાવ To Work

·通知》是到1980年,1980年,1980年,1980年,1980年,1980年,1980年,1980年,1980年,1980年,1980年,1980年,1980年,1980年,1980年,1980年,1980年,19







આપામાં મનમાં પહેલી દાગની ક્રાપ શુનાઇ તન્દુરસ્તીની છાય પહે કે અને દ્વારેજ આપામાં દેશ મટે છે.

विश्वार अने वर्ता नना किश्व किश्व प्रदेश मां Saggration ने।
हिन्दु पंचा अन्वानी हिपर के सूजना क्रवामां आवी हे नेने। अवे।
हिन्दु पंचा अनुका करवानी नहीं, है राजिहिवस अक्षुक गेंदवी राणेकां
हिन्दु आपका मनमा किथा करवां. वस्तुतः प्रत्येक सामे आपके
हिन्दु हैं हैं ही ही अने विश्वार करीं शिक्ष श्रां के के के हिंध हिया
कांपा है इर्दा की की ते. Singgestion है; अने ते प्रत्येक शब्द,
हिन्दु हैं, स्वावा हिया आपका पात मनमां अथवा केमना
हिन्दु हैं हैं

જ્યારે જગ્તમાં દુર્ગુ છું અને દુરાચાર અધિક પ્રમાણમાં આવે ત્યારે સદગ્રણ અને સદાચારનીજ વાતા કરવી. અને આમ વાતા કરતાં લોકા સદગ્રણ અને સદાચારનીજ વાતા કરતાં શકે. તેઓ સદગ્રણના ભાનનું ચિંતન કરતા થશે. અને શિષ્ણ અને ચિંતન કરવા માડતાં થાડાજ સમયમાં તેઓને મદમુણ પ્રાપ્ત કરવાનો કચ્છા થશે. અને આથી કર્યાને સદગ્રણીજ વશે. નિરંતર સદગ્રણનીજ વાતા કરવાથી હઝારા મનુષ્યના મન

માંદા માણસ આગળ આરાગ્યનીજ વાતા કહી, અને તેને આર્થાગ્યનું ચાતન કરવાનો ફરજ પાડવી જેથી ત અરાગ્યટાનેજ આપ્યું માદા માણસ પાસે પાતાના કે બીજાના મદ્યાંકની લાંબી લાંબી કથાં આ ભારે તસથી કહેવા માડશું તે તત્તજ હતી તે વતા ગુક્રશ કરશે. અને પાતા રાગને વધારશ.

આવાંમાંને નાહિમ્મત અને નિરાશા અનેલા જોઇ તેમનામાં હિમ્મત અને આશા પ્રકટે તેની જવળા કરવી. હારણ કે માણસ જ્યારે નિરાશ અને નાહિમ્મત હાય છે, ત્યારે તે અંધ અનેલા હિમ્મત હાય છે, ત્યારે તે અંધ અનેલા હિમ્મત હાય છે, ત્યારે તે અંધ અનેલા હિમ્મતના વા ૧૩ તના મનમાં પ્રકાશ પ્રાથમિક મામાં આવે છે. ત્યારે તના મનનુ અંધત્વ નાશ પામે છે.

આ Suggestion Tharasutte થી હજારા મનુષ્યની ઉત્તતિ ને અટકાવનાર અંધાક દુર થઇ શકે છે. આ ઇલ્મ કેટફ્રી અકું મહત્વનું છે તે ઉપલા શાહા હ ખલાથા રપષ્ટ સમજાય છે.

હાતિમતાઈ.

હૈંમાંક:-- ઇસ્માઇલ મહગદ વલી ઉલ્લાહ.

ા કાર્યું આત્મને થાય છે કે, જે માણસાના નામ આપણે શતદીન કાર્યારિએ છીએ તમની હાઇકથી જાણકાર થવું તા એક કેરે પર તુ હોં એક એ પણ જાણતા નથી કે તેઓ કાેણ હતા! દરેક મહળા કાં સામ દરેક ભાષાની બાલસાલમાં થાડાક એવા પુરુષે હોય છે જેમનાં નામાં માં આવે છે, અને ભાળકા સુદ્ધા તે નામાને તેજ ગુણોનો હારા અધ્યું છે, કે જે જાહેર કરવા માટે ત વાર વાર ઉચ્ચારવામાં આવે છે. દાખાયા વરાકે જ્યારે પ્રેમના વાત થતી હશે ત્યારે લક્ષા મજનુનનાં નામા કાંઇ ને કાંઇ પ્રકાર યાદ આવીજ જશે; તેમ ખુબસુરતીની તારીફ થની હશે ત્યારે જરૂર યુસુક (અલે) નું નામ હવે શ; એવીજ ફાત જ્યારે સખાવતની વાત થતા હશ ત્યાર હતિમનું નામ જરૂર કાંઇના મેડેલા પણ નીકળશે. એવા પુરુષે ને એક દર ર તે પ્રજાંમા

તથા મહાટી મંડળાઓ ત મુદ્યાના લાંહર માને હો કે જે માને તેમના' નામાને સંબંધ છે. એજ મકારના મહા મુદ્દેશ જાના પ્રજાઓમાં ખાસ ગુણાના દેવતા માનવામાં આવતા હતા. અને આમાં લેશ માત્ર પણ શ કા નથી કે જો ઇસ્લામ હમારી માન્યતા અકશ્રી ત હાત તો આવા પુરૂષે તે હમા પણ દેવ માનત.

મા પ્રકારના મહા પુરૂષા જે આપણી અંદળીમાં આવીલા છે તેમનું તમ એટલું મંધું પ્રખાલ છે કે ક્ષ્યાં મત સુધાનમાનો હોંગોક વાલ છે કે એએ! મધેથી કાંઇ એક્જ એવો મત્યશાળી નીકળવી જેવી લાઇફથી હમા શાહે અંશે લાણીના હોઇસી, માટે હમાં આવે તે રાખવાલ નર હાલિમની લાઇફથી હેક્કાને લાણીલા કરવા અંખા રાખીએ છીએ કે જેની હાલ અલિશય જરૂર છે.

હ તિમતાઇનું નામ આખા અરખ દેશમાં એટલું માનીનું થઇ પડ્યું હતું કે હમને શક ઉત્પન્ન થાય છે કે, કદ ચિત તેના વૃતાંત લખવામાં પણ કાંઇક અંશે અતિશરોકિત થઇ હશે. કારણ કે તેનું ઉદારતાના એક એવા દાખલા આપવામાં આવે છે કે જે આનમાં નહિ આવી શકે તેવા છે. અહુધા અરગે કહે છે કે જ્યારે હાર્તિમ મરસ પામ્યા ત્યારે લાકાએ એવા કર્મા કર્યો કે હાર્તિમના ભાઇને તેની જગ્યાએ ફે જના સરદારા આપવી. હાર્તિમની માતુમી તે વખતે હયાત હતા, જયારે તેણીએ આ દરાવ લાલજમાં ત્યારે તેણી છે હાઇ જઇ બાલી કે, '' તેને (હાર્તિમના ભાઇને) હાર્તિમ સાથે શં સ' અ'ધ છે કે એ તની (હાર્તિમની) જચ્યાએ પસંદ કરવામાં આવે. ખુદા કસમ! જયારે હાર્તિમ જનમ્યા હતા ત્યારે તેણે સાત ક્રીવસ મુધી કાઇ પણ રીતે દુધ પીધુ નહિ, જયારે મેં પાઢાશના એક ગરાબ બાળકને દુધ પીવાડશું ત્યારેજ તેણે દુધ પીવા શરૂ કહ્યું; અને તેના લાઇના એ સ્થિતિ હતી કે એક તરફ દુધ પીતા તો બીજ છતી ઉપર હાથ રાખતા કરખેન બીજો પી લાઇ નહિ."

અરુખના અજ્ઞાન કાળમાં આરુત્રામાં જન્ધ ચરિત્ર **હળવાને** કરતર નહુંના અને કાઇ તે લખવા પણ બહાતુ નહતું, એટલાજ કારણસર તે સમયના લે કાની જન્મ, મરશુની વારાખત લાશુ અશક્ય છે. અજ્ઞાન કાળના જ્લાઇએ જે "એયાએ અસ્મ'ંના નામ એાળખાઇ હ તેના ડુંક હેવાલ તા, કાવ્ય ઉપસ્થા જાણાય આવે છે. પરંતુ ત મધેની એકના પત્રુ તારાખના પત્તા મેળજવા થશું મુશ્કેલ છે. જેથી હંમાે કહી શકતા નથા કે હાતિમ કચ્ચે દીવસે જન્મેંચા હતાે અને ક્યારે મર્યો હતા હાં આટલું કહી શકીએ છીએ કે હાલત માહમદ (સલ) ના જન્મ પહેલાજ હાવિમ. મરશુ પાર્ચા હતા અને તેના ઐાલ ક હઝત (સલ.) ના ઝભાનામાં હયાત હવી હાવિયના છાકરા અદીઅ જ્યારે હઝરત (સલ.) વિરૂધ અનુમલી કરશાવી ત્યારે હઝરત સાહેંગે હઝરવઅલી(રકી.) ને તેના સુકાળલા આદે માંકેલ્યા, લડાઇ થઇ જેમા અહી હાર પામ્યા અને પે વાના કુટ ન સહિત શાન(સીરાયા) દેશમાં નાસી ગયા. તેની બહેન સફાના બિન્તે હાડિમ નાસવા પામી નહિ જેને હઝરત ખલી (રહી.) એ કેલ પંહો પાતા સાથે મહીને લાવ્યા, અને હબરત માહેમદ (સ.લ) સમક્ષ ઉંચી કરી. આપ સામે આવતાંજ સફાનાએ કહ્યું "અફસાસી, પિતા ગુજરા ગયા છે. સાઇએ નસી જઇ પાતાની અન છેહવી છે 🚜 ધારા તા મને પણ છે. હી हો! અને મને બેઇઝલ કરી ન સઘલા કર્યાલાઓને ગ્રહીલ કરશા નહિ મારા પિતાશી सरक्षर दवा अने दुं दाविभ वार्धनी छे।असे कुं मा સફાનામ હાત્રિયના ગુણા ગાવા મહિયાં હઝરત સાહ બદ (માર્ક) अध्यानाती इत्रमान्य है के। क्षेत्री का अका अके लेक

ભાષે ક્યાલ કોવા હાય તે પણ કાઇની સુચના વઢ તાકીએ છીએ, જાને ન કરવાના કામ પણ કરીએ છીએ.

જેમ સ્થના શક્તિ Suggestion હરએક વખતે આપણા ઉપર માર્ચ નકારા અસર કરતા હઇ તે વિષેની માહિતી મેળવવી એ આપણી કરજ છે. જેને આ 'ઇક્સ' આવકતું હાય છે તે બીજા 'ઉપર અચ્છી તરેહથી કાવી લગ્ય છે. એ કાઇ વેપારાને હતાકા માલ હોય છે. તે પણ આ વિદ્યા વહે આપણને લાસવાની ને માંથી કિમ્મતે આપવામાં કાવી લગ્ય છે. કવાએ ની લાસવાની ને માંથી કિમ્મતે આપવામાં કાવી લગ્ય છે. કવાએ ની લાસવાની આ સ્પારા મેં શ શક્તિ ધરાવતા હાય છે તા,— ઝેરકાયલાં, તુલશી, હરડે, આમળાં, અલા, અને એ લીજ બીજી એ ચાર વેસાની આ પહીં આ એક કરી કરી કે કે બાળોએ વાળીને લાખો રૂપીઆ કમાઇ લગ્ય છે. બીજાએ કયારે આપણા ઉપર Suggestion ના ઉપયોગ કરે છે તે આપણે લાભુતા હાય માં અને તેથી તેવાએ ના હાયમાં એક રમકડા તુલ્ય થઇ પહીંએ છીએ, પણ એ તેની યુકિત આપણે લાભુતા હાઇએ તે તેને કાવવા કેતા નથી.

સ્વના શક્તિથી બીજાના શરીર ઉપર કેવી અસર થાય છે? તે સંખંધ આપણા ટુંકામાં વિચાર કરીશું:—એક ઓએ એક વખતે પાકેશું લાલ ટમાટું ખાધેલું હતું તે ઉપરથી તેના એન પણીએ તેને એવું કસાવી માર્ચુ કે:— "આ એક એર હતું કે જેનાવે તુર્ત માંજ સ્ત્યુ—થાય છે" વેગેરે ઘણીજ અસરકારિ રીતે કસાવ્યું. પરિણામ એ આવ્યું કે તેણીની શારવાર માટે ડાક્ટરના આવ્યા પહેલાં તે મરજ પામી હતી.

એક વખતે એક ડાંકટરે દરદીને ઝાડા ગંધ કરવાની દવા તે ખદલે સલથી. ઝાડા થવાની દવા આપી હતી. પણ તેને એમ કહેવામા આવ્યું હતું કે "આ ઝાડા ગંધ કરવાની દવા છે" અતે તેથી ત્રણ કલાકમાં ઝાડા બિલકુલ ગંધ થઇ જશે. એ કે દવા તે સલાઅની હતી પણ તે દરદીએ ડાંકટરના કહેવા મુજબ પીતાં ઝાડા અ'ધ થઇ ગયો હતો.

ડા. નેલટેઇલર કેટલાંક દરદીઓને માત્ર ચાપ્પમું પાણી આ'તી. "આ એક ઘણીજ કિંગ્મતી દવા છે" તેમ કહી ઘણાં હઠીલાં દર-દાને પણ શાળાં કરતા અને આ બધું તેની બાલવાની શકિત Wit ને લઇન થતું હતું.

આ ઉપરથી આ ઇલ્મ કેટલીઅધી જરૂરની છે તે સહેજમાં શમછ શકાશે. હડહડતી લાંડી વાતને પણ Suggestion વહે ખીલાએને સાચી મનાવી શકાય છે; કાઇ મનુષ્ય અત્યંત પ્રમાણીક હાય પરંતુ તે કમ છે, ધુતારા છે, એવું જે કાઇ નિત્ય કહ્યા કરે તા કેટલાક દિવસે. તેના પ્રમાણિક પણામાં આ પણને સંશય ઉત્પન્ન શ્રુપ છે. કાંઇ આ પતિવૃતા હાય પરંતુ તે દુશચારી છે એવાં વચના નિત્ય કાંઇ આપણા કાનમાં નાખ્યા કરે તા અલ્પ સમયમાં તે સીના પિત્રાચારમાં આપણને શંકા પ્રકટે છે. આ ઇલ્મ વઢ અનેક હ્વા નોએ આ પ્રમાણે મિત્રામિત્રામાં વરને પ્રકટાવ્યાં છે.

ખી લાંભાને હાની કરે તેવી 'સૂચના' કરતાં જેમ આપણે સાવધ હોવાની જરૂર છે, તેજ મુજબ બીલાઓ વરફથી કરવામાં આવતી 'સૂચના' ચૂક્ક્ષ કરતાં પણ તેટલીજ સાવધાની સેવવાનો જરૂરત છે. આપણા કારતા ઉપર શુદ્ધ પ્રેમ રાખવ હાં કર્તાવ્ય એ અપણે સમ-આવા કાઇએ, તો પછી તેનું શું કું આપણા આગળ એ કાઇ લોલે તો પછી તે વરફ આપણે લેશમાત્ર પણ દરકાર ન કરવી એઇએ; આપણા માત્ર પિલા પ્રતિ એ શુદ્ધ લક્તિ રાખની દાય તો પછી તેના અવગુલ્ ગાતારનું એક પશુ વચત આપણા માંત:કરણમાં પ્રવેશવા ત કેવા એઇએ.

જેમ આ નિયમ સેવવાની જરૂર છે તેજ મુજબ આપણી આત્માં જાતિને માટે તેની સાથે આપણા વિચાર સારા રાખવાની પણ જરૂર છે. અને આવા વિચારા ઉત્પન્ન કરી તેનાજ સંસ્કારા આપણા અંતઃકરણમાં પાડવા તેને Anta Suggestion (સ્વ સ્થાના) કહે છે માણસ જેનું અધિક ચિતન કરે છે તેવાજ તે શાય છે. "A man as He thinks or belives as He is as so He becomes." જેની આપણા અંતઃકરણમાં છાપ પડે છે તેના વિચારા આપણાં અંતઃકરણમાં આવે છે. કેઇ પણ દુઃખદ સ્થિતિનું માણસ અચાં સુધી બાન Consciousness કર્યા કરે છે ત્યાં સુધી દુઃખદ સ્થિતિનું માણસ અચાં સિથતિ ખડા ગાંઠનો પેઠે તેને છેડતી નથી.

માણસ પાતાનાજ વિચારનું અથવા ચિંતનનું જ પ્રતિત્રિંગ છે બિંભથી જીદા પ્રકારનું પ્રતિબિંબ તે મનુષ્યના વિચારથી કહીળી બિન્ન પ્રકારના દાતા નથી. પણ તેનું શરીર, તેની બાલચાલ, તેની રીતભાત, તેના અંત:કરણની સ્થિતિ, અને તેના સ્વભાવ તેનાં અંત:કરણના બીબામાં ઘડાઇ ઘડાઇનેજ બહાર નિકળ્યું છે.

આ ઉપરથી સહેજ ખ્યાલ આવશે કે મનુષ્યતે પોતાની ઉત્તરિ માટે, પોતાની ખરાખ ટેવા સુધારવાને માટે, અને પોતાનો દર્શક બહેતરીને માટે આ સ્વ સૂચના. Auta Suggestion લાલુવાની ખાસ જરૂર છે. ધ્યાન દઇને મન જે વિષયનું ભાન કરે છે, તેની છાપ મનના ઉંડા ભાગમાં પહે છે; અને આ છાપ મનમાં જ્યા સુધી રહે છે ત્યાં સુધી તે છાપના નસુના પ્રમાણેજ વિચારા થાય છે: છાપ નાકી અને વિચારા સાદા એ કદી બનતુંજ નથી.

આપણે એક એખમનું કામ હાથમાં હીધું હાય! અને તેમાં નિષ્ફળતાનાં ચિન્હ જણાતા હાય, પણ જ્યા સુધી આપણા મનના ઉડા લાગમાં નિષ્ફળતાના લય ન જણાતા હાય ત્યાં મુધી તાનો ઉડી છાપ આપણા મનમાં પડી હાતી નથી; પણ એ લયના કિર્ફ્યા ચાલુજ રહ્યા કરે છે, અને આપણે બીક રાખવા માંડીએ છીએ, તા નિષ્ફળતાની છાપ થાંડાજ વખતમ પડે છે; અને એ તેને રાંકવામાં આવતી નથી તા તેનો ઉડી છાપ અંતઃકરણમાં પડી જઇ સઘળા વિચારા નિષ્ફળતાજ સમલ્લય છે. નાટે નિષ્ફળતા આવવાનાં ચિન્હા જણાતાં મનમાં તેના પ્રવેશ થવા દેવા નહિ, પણ સાશં અને ફતેડ-મંદીનાજ ચિત્રા કરપી તે ચિત્રાનો ઉડી છાપ મન ઉપર પાડવી. એ આપણે ન એઇતું હાય અને જેવું આપણે ન થવું હાય તેનું ગામું ચિત્ર એ આપણે કદીબી ન રચવું. પણ જેવુ આપણન એઇતું હાય અને જેવું આપણે ત્ર ચત્ર કરપી સહાએ ચિત્રવર્લ.

મનમાં, શરીરમાં, અને આપણી ગહાર જે પ્રકારનું આપણે જોવું હોય તેવીજ છાપનુ લાન, અને ત મમાશે આપણને ભેવાની ઇચ્છા ન હોય તે છાપને મનમા પડતી અટકાવવાનું આપણે અવસ્થ શીખવું જોઇએ. જો આપણે રાગતા વિચારે કર્યા કરીએ રાગને જોયા કર્યા કરીએ, અથવા રાગ !! બીક રાખ્યા કરાઅ તે! રાગના વિચારા આપણા મનમાં છાપ પાડીએ છીએ. આ છા ! રાગના વિચારા પેઠા કરા આપણા શરારમાં ખીમે ખીમે તેવીજ અશર કરે છે, અને આવા વિચારાની અસર જ્યાં સુધી આપણા મનમાં રહે છે, ત્યાં સુધી અનેક ઉપાયો કર્યા છતાં પણ આપણા રામ મટતે નથી. પણ આ દવાથી આપણા રામ મટશે જ, એવી આસ્યા ભ્યારે આપણે થાય છે, અગર કાઇ તળીય આવી આસ્યા પ્રકડાવે છે, ત્યારેજ

આતે જિયા સમજવા નહિ. કારણ કે તેની સંખ્યા ઘણી શેહી છે. એક ઉત્પાદ: મા એટલે મા અથવા આપમાં રહેલી માંદગીની અવસ્થા (Herefity) છે કરાંમાં ઉતરે છે; અને એમાં હોવાથી જરૂર તે પ્રાપ્ત થાય છે. આ ન્યિમમાં મૃદૃ લે અપવાદ નથી. એમ છે તો એક લોહીમાંના અને માંદગીનું તેમાં એક જ મળ હોય તો તે સાફરાંમાં થયા સિવાય રહેનાર નથી. વ'શપર'પરા ચાલ્યા આવતા જે રામના પ્રવાહ લોહીના એટલા સમાવેશથી પાતાની હક ઉપર આવે છે. વળી કાકાનાં છાકરાંમાં, મામા પુષ્ટનાં છાકરાંમાં, વિવાહ યયાથી પણ તેવુંજ ફળ ઉત્પન્ન થાય છે; અને રાગ તેમના માખા-પામાં હોય છે તે રાગ તિવૃતાને પામે છે, તેથી નવી નવી વિકૃત અવસ્થા ઉત્પન્ન થાય છે, અથવા તેમાં ક'ઇ વિશેષ રાગ ઉત્પન્ન થાય છે.

વળી વ'શમા સારાં છાકરા ઉત્પન્ન કરવા માટે કરેક ઓથ્યે રજ-સ્વધાની વેળાય્યે આનં કમાં રહેવું નેઇય્યે તેમજ રૃતુ ભ'ષ થયા પછી ઇન્દ્રિય સેવનની વેળાય્યે ઓ-પુરૂષે શાન્ત, પ્રેમ, અને પાતાના બધા ભુસ્સા સમાવીને રહેવું નેઇય્યે તેમાં ક્રસ્ક પડવાથી પ્રજા ઉપર પશુ તેવીજ મસર થાય છે.

કેટલાએક ધારે છે કૈ:—ગર્ભાવશ્થામાં ગર્ભવંતીને વધારે ત્રિકાક એકએ, અને તેનું કારણ એ અતાવે છે કે, ગર્ભાવશ્થામાં અર્લને ઉછેલ્વામાં તેથા મદદ મળે, પણ આ માટી ભુલ છે. એ મામણે સમજને વધારે ખારાક લંધાથી તેની તન્દુ સ્તીમાં હાનિ પદાએ છે. ખરા રીતે એતાં ખારાક નિયમિત્ત, અને પાષ્ટ્રિક આપવા એશોએ છે. ખરા રીતે એતાં ખારાક નિયમિત્ત, અને પાષ્ટ્રિક આપવા એશોએ છે. તેના ત્યાગ કરવે, અને એથી ગર્ભની તર્ફસ્તામાં અને ઉછેરવામાં, અને શાન્તીમાં નુકશાન થાય છે. હાં. 3વિશ્વ લખે છે કે:— એક સીને સાત આળકા હતાં અને તે સીને દરેક ગ્લેની સમયે અને ગર્ભાવરથમાં ચાક ખાવાની ટેવ હતી અને તેથી તેણીને જેટલાં સંતાન જનમ્યાં તે અધાંના પેટ બહુજ ખરાળ હતાં, અને પ-૭ દિવસ સુધી ઝાડા ન આવતા.

ગર્ભવંતી સ્ત્રી ખાવાનું પચે અને ઝાડા સાફ આવે તેટલા માટે મુદ્રી હવામા હરતું કરવુ. ઘરના કામકાજ કરવાં કારણ કે તથી એક ઉત્તમ કસરત મળે છે—તેમજ મન ઉપર કાે પણ જાતના સ્ત્રાં સાંસ્કાર પાવ ના અને ફીકર થવાના વખત પણ છહુ ઓછા સ્ત્રી છે. જ્યાં આગળ જવાથી ગુરસા પેઠા થાય, દિલગાર થાય, સ્ત્રાં જ્યાં માટે સાદ્રે આરડી આરડીને ગીત ગવાતાં હાેય, કાે મરણ સ્ત્રાં ગે વિલાપથી રાતાં હાેય, લગ્નની ગ્હાેટી ધામધુમ હાય, સ્ત્રાં નહિં તેમજ દિવસે ઉધયુસીને પેઠે ઉધવું નહિ.

ગર્ભવંતી ઓંમ મુસાફરી કરવાથી પણ ઘણાં માઠાં પરિણામ ખમવાં પડે છે. દૂરની મુસાફરીથી વાહનના હઠસેલાથી ગર્ભને ઘણી મુન્દ થાય છે. વળી ગર્ભવ તો ઓંમે હઠ ઉપરાંત મારામ ન લેવા સાથે, ખને માળસુ પણ ન મેરી રહેતું એઇએ, તેમજ હઠ ઉપરાંત કર્સ્ટસ કે મહેનત પણ ન કરવી એઇએ. શાભાને માટે તંગ વસ્ત્ર જેવાં કે, ચાળી, પેટી, કમમાં, પેશવાજ પાલકાં વગેરે પહેરવાં ન એઇએ; કારણ કે છાતી, પેટ. પાંસળાં વગેરે તંગ કપડાંથી દબાય એ અને તેથી ગલેની વૃદ્ધમાં હાનિ પહોંચે છે.

ગર્ભ દ્ભીના મનની અવસ્થા ગર્ભ સાથે મ્હાટા સંબંધ રાખે છે. જીના મનવી અવસ્થા તેહીના ગર્ભ માંહેના બાળકનાં શરીર ઉપર અશ્વર કરે છે એટલું જ નહિ પણ સ્ત્રીના શરીરમાંના વિચારમાં આવેલી ખાર્શ્વીથી ગર્ભમાંના બાળકના શરીરમાં પણ ખાત્રી રહી જાય છે.

સારી તેલ ઉત્પન્ન કરવા માટે ગર્ભવં તીએ ગર્ભાવસ્થા મહાન પુરૂષે:ના જીવનચરિત્રા વાંચવાં, તેમના ઉત્તમ દેષ્ટાન્તા, ધર્મ સંખંધી ચર્ચાં, વિદ્યાનું અન્તુશીલ, સારા સ્વભાવ, અને સુંદર વસ્તુઓ જોવાના અભ્યાસ રાખવાં; તેમજ જાતજાતના દેખાવા જોઇને મનને પવિત્ર તેમજ ઉદલાસમય રાખવાં, સુંદર ગાયના, રહ્યિક નાઢકાં, કાવ્યા ઇત્યાદિના શાખ રાખવાં, તેની સાથે કહી પણ દાષ, લાભ, મત્સર્ય, વગેરે રિપુના આવેશ ન થવા દેવા આપ એ બરાબર રીતે પાતાની તન્દુરસ્તી તેમજ મગજ અને મનની અવસ્થા ઉત્તમ રીતે સાચવી રાખવામાં આવે તા જરૂર પ્રભ સારી ઉત્પન્ન થવા સંભવ છે.

સૂચના શાસ્ત્ર.

Suggestive Tharapautie.

લેખકઃ— ઇસ્માઇલ જમાલ **એલીમ**.

શખ્દા અથવા હાવભાવથી સામાવાળા માણસના અ'ત:કશ્લુમાં જે અર્ધ આપણે રહપણે કસાવીએ તેનું નામ સૂચનાશકિત છે. Suggestion અને એ સૂચનાની નિરંતર સારી અથવા નદારી અસર થયાજ કરે છે. પરંતુ તેમાં રહેલા અદ્દભૂત સામર્થનો આપણે કવચિત્તજ વિચાર કરીએ છીએ.

આવી સૂચનાના ઉપયોગ કરતાં આવડવા એ એક મ્હાેટી કળા છે. અને નિમમિત રીતે વિધિપૂર્વ ક તો આ કળાના ઉપયોગ કરવામાં આવે તો તેથી અત્યંત સંતાષ કારણ પરિણામ આવે છે. ગયેલું આરાગ્ય પાસું મેળવવામાં, અને મનના વિકાસ કરવામાં તથા સહાચરણી થવામાં સૂચના (ઘોતન) અત્યંત ઉપયોગી થઇ પડે છે. એટલું જ નહિ પણ પ્રેમનું અને મિત્રતાનું સંરક્ષણ કરવામાં તથા તેમને પ્રાપ્ત કરવામાં પણ તેલું જ ઉપયોગી હાય છે. એક તરફથી આ સૂચના શાસના સદુપયાંગ જેમ આ અમ્લે કારક લાભને પ્રકટાવે છે તેમ બીજી તરફથી તેના દુરૂપયાંગ નહિ ધારેલી હાનિ ઉત્પન્ન કરે છે.

અફીલુ ખાવાથી અને ગા પીવાથી હાર્નિ થાય છે, એલું આ પણે જાલવા હેં. ઇએ; પણ કાઇ વખતે આપણને દરત શાકુ ન થશે. અગર એક કરતાં વધુ થયા એટલામાં આપણને કાઇ કહેશે કે જરા ગરમા ગરમ- આ પી લેશા તો હમણા ખખળીને હાંઢા ખુસાલાથી આવી જશે, અગર એ એક કરતાં વધુ ગાહા થયા હાય અને કાહ કહેશે કે જરા અપ્રીસ્તુની કાંકરી લઇ લેશા તો. તંરત લાંકો મહે જશે, આ સ્થાના આપણા મનમાં પેસે છે, અને આપણે તેના દિવકાર કરીએ છીએ. અને જે ચીજ ન લેવાની આપણે મહાય

ં વિશા ભાષાના ભેંક ક્યાં રે લખ્યું છે કે:—એક દ પતિ મામી પૂર્વિક સીલે તાન્દુરસ્ત તથા સર્વ રીતે સુખી હતાં. તેઓને મામ કોફ્સ હતાં તેઓ પહેલા. અને માર્ચ છોકરા શાન્ત નામ મુહિસાન હતા; અને ત્રીએ એક્ટરા મૂખે તથા ગહેશ હતા. સામ્યુ કે સેના ભાપ તેની ઉત્પત્તિ વખતે દારૂ પીને છાકટા થયા હતા.

" ઉં. કૂંહિલર લખે છે કે:—એક એક યૂરાપીઅન પાતાની મિની દાસી ઉપર આસકત થઇ કામાંય બન્યા હતા, પણ પેલી દાસી પાક્કામનની દ્વાવાથી તેંબીએ તેવી હલકી માગબી સ્વીકારવા ઇનકાર કર્યો, ફરી પેલા માણસે એક વખતે પેલી દાસીને બહુ સમન્દ્રાની અને તેના કામ વિકાર ઉશ્કેરવા ઘણા નીચ દેખાવા કોયા પણ દાસી પવિત્ર મનની જેથી તેબી ડગી નહિ. પેલા માણસ હદ ઉપરાંગત કમાંય થઇ ગયા, અને ઘર જઇને પાતાની એથી સંગત કરી કામાન્ત્ર શાન્ત્ર કર્યો, આ વખતે તેને ગમાં રહ્યા અને એક છાકરી આવતી. તે છાકરી રૂપે રગે પેડી દાસીની જેવીજ હતી, અવયવ પથ દાસીનેજ મળતાં હતાં, કાઇ અલ્લા દાસીનીજ આ કરીની માતા તરીકે એ લખતા હતાં. આમ થવાનું કારણ એ જ હતી કરીની માતા તરીકે એ લખતા હતાં. આમ થવાનું કારણ એ જ હતાં કરની મતા હરીક છો. લખતા હતાં. અને મગજ ઉપર પેલી દાસીના સુલરૂપની મજણત છાપ પડી હતી.

આહિંસ ગાનપાર્ટની વડાઇની હિમ્મત અને તેની અનિ મુધ્ધાત્માહ વધારે પ્રખળ હતાં એક યુદ્ધની આગલી રાત્રે શત્રુએની સામે તે પત્રી કેવળ એ પગલાં છેટે રહેલા ત ભુમાં નેપાલિયનની ઉત્પન્તિ થઇ હતી આ કારખ્યી તેલો એક વેળાએ કહ્યું હતું કે:— ''હું વિશેષ અવસ્થાના પુત્ર છું. Goreph Cooks Heredity નામક શ્રંથ ના પાને ૧૬૭ મે લખ્યું છે કે:—

It is said that the matter of Neposlean read Plutarch's Lives and Heraie literature and that her moods of mind were transfered to her son. (અમેં) ''એવું કહેવાય છે કે;-નેપોલિયનની માતા યુનાન દેશના વખાવાયેલા વિદ્વાન પ્લુટાર્કસ જેથે નાંમાંકિત માધ્યસાની જંદ-ગીના ગામકાયક અહેવાલા લાગ્યા છે; તેની ચાપડી, અને બહાદુરી અરેલાં કાર્યોનું સહિત્ય હંમેશ વખતે વાંચતી હતી જેવી અસર છેકરા ઉપર થઇ"

એક ગર્ભવ'તી સી ઉપર એક વખતે એક વાંદરૂં કુદી પડયું હતું આ વાંદરાથી પેલી સોએ ઘણીજ ધારતી ખાધી હતી; ત્યાર બાદ તેને એક આળક અવતર્યું તેં કેટલેક અંશે વાંદરાના અવયવને અળતું હતું

એક દાશ્પીતલમાં ડાંક્ટરે મૂર્તિ સમાન સુંદર ખચ્સું જન્મેલું એકું હતું. તપાસ કરતાં જણાવું કે:-તેની માતા સામે હાશ્પીતલમાં એક મ્ફ્રોફું સુંદર ચિત્ર હતું તેને હંમેશાં ખુબ ધ્યાનમૂર્વક એવી અને સાહતી હતી.

એક સગૂર્યો ઓએ પોતાના પણીતું એક આંગણું કમાઇ જતાં તેલું અને તેનો મન ઉપર તેની એટલી તો અસર થઇ હતી કે તેલ્ફીને લગ્ફાં જનગ્ફાં તેનું પણ એક આંગણું છુંદું પહેલું હતું. આ એક મળેલં તી કરી એક દરદીની સાર્યાર કરતી હતી આ સ્થાના એનું તેલું એક લગ્ફાં જનગ્ફાં તે પણ આવેલું પેલા ક્યાના એનું રાશી હતું. ત્યાર પહેલાંના અને પાશના દરેક સંભાદીના એનું રાશી હતું. ત્યાર પહેલાંના અને પાશના દરેક

માં માટે વહાલ માંથમારે પાતાના પહેલા કોઠરાની મળી વસાને કુલા પાતાના કામકારા માટે લાક વાર મળાની અને તે એટલા સુધી કે તેના ખૂબ શાકથી સસ્ત અહિલાં. જેમા તેને એકરા થયા તે પણ દુભળા, ફિક્કા ચહેલાંથા, સુંદર્શ અમેલાં અને લેલા જેવા હતા. ત્યાર ભાદના બધા પ્રત્તન્દ્રસ્તાં હતાં.

એક સ્તો ચાલીશ વર્ષની ઉમરે ગર્લ ઉપર માના ભિમાર્થોની શક્તિ અલમાવવાને માટે પાતાને પાંચમીવારના ગર્લ પ્રસંત્રની પહેલાં કેટલાક મહિના સુધી તેને વિદ્યા ચર્ચામાં મન લગ્ન કર્યું. સાહિત તથા નાના ભાષણા માંભળવામાં અને યુક્તિ તથા વિચાર શક્તિના ઉદ્ધિપક શ્રંધ વાંચવામાં પાતાના ઘણા વખત ગાળ્યા હતા. અને પછી તે ગર્લમાંથી જે આળક જનમ્યા હતા તે તાની ઉમર્માં એટલા ત્રાન તથા અહિપકાશ કરતા કે તેના બીજ મહાટા માઇએ કન્તાં શ્રેષ્ટ જણાતા હતા.

મિસીય પેન્ડેલ્ટેન એ એક પુસ્તકમાં લખ્યું છે કે:—એક ગર્ભે-ષેલી સો પોતાની ન્હાની ખ્ટેનના લેંગડા સ્વામીની પૈકે માહીને તમાસા કરતી હતી, કેટલેક મહિને તેશીને છેાકર્યું અવતર્યું લેંગા એક પગ ખાડા થયા હતા અને તે બરાબર તેના માસા એવાલ લેંગડા થયા હતા.

सेन्यबुर्धस नगरमां श्रेष्ठ को काडानां घरमां रहेती हती अने ते सगर्भा हती. तेने इन्हें पात ना श्रेश्यमा श्रेष्ठ देश इक्षा श्रेष्ठ विश्व हिंदु पडतुं, तेनी पाडाशक श्रेष्ठ गरिल महेताल हती. तेने गातां वगाडतां साइ आवरतुं हतुं. तेथी ते इहहें पोतानी श्रेष्ठीमां श्रेसीने गाती वगाडती हती; ते सांकणी पेदी गर्भ वृत्वी श्रीमां श्रेशीन गाती वगाडती हती; ते सांकणी पेदी गर्भ वृत्वी श्रीमां सांची स

હપલા દાખલાઓથી સિદ્ધ કરી શકાય છે કે:—ગર્ભની વેળાણે અને ગર્ભાવસ્થ મા જેવા માતપિતાના સ્વભ વ હાય છે. તે ગંમ આળકા હત્પન્ન થાય છે. અર્ભાધાન વેળાએ માતપિતાની કેન્દ્રિક અને માનસિક અવસ્થા પ્રમાણે પ્રજાની અવસ્થાના મૂળ પાના છે. એક્સ માટે, બાળકા માતા, અને વૃદ્ધ પિતાના છાકરાં ઘણું કરાને દુર્ભળ અને અજી તે નશીલ થાય છે. વૃદ્ધ પિતાના છાકરાં ઘણું કરાને દુર્ભળ અને સ્નાયવ ધાતવાળાં થાય છે, પણ પિતાના જેવી સુદ્ધિ, અને સાનવાન થતાં નથી, અને આખરે માથાની અને સ્નાયુ મંડળની પિડાથી હરાન થાય છે. આકરન અનુ દર્શનથી આ સિદ્ધાન્દ્રમાં આવેલા છે, કે વૃદ્ધનાં છાકરાંની જીવનાશા થાંહી છે. એઓની બાલમાં વસ્થા દ્ધિત છે નવયાવન દર્ભળ, અને કામ તત્પર હાય છે.

ડા સખાશમ અર્જુને પાતાના ''વિવાહવિજ્ઞાન' નામક શ્ર' થયાં લખ્યું છે કે:—પાસેના સંખંધનાં સમાંચામાં અને એક લોહીં લો વિવાહ થયાથી પિંડરાગાવશ્યા, તથા કર્ફ થાય, અવયવ નાના થયાં, તથા શરીર અને મનની સીધ્યુતાના પ્રાદુર્ભાવ થાય છે. આ વાલ નિ.સંશય છે:

આ વિષય ઉપર લેંજાસેટમાં તારુ ૧૧-૩-૭૫ માં એક લેંપ આરુપા હતા કે:—આવા સંગંધથી બંધ્લે ત્રલુ ત્રલુ અને ચમ્માર ક્રોકરાંએા બહેરાં અને સુગાં જનસ્યાં છે, આવી રાતે ૫૦૦) અમાસ્ય વિષાહમાંથી ૩૦૮) વિગહત્રી અમેલાં ક્રોકરાં કે ઇ ને કે ઇક વેક્કપ ક્રિલામાં આવ્યાં હતાં, સે ક્રેક્સ વર્ષથી આવા માલ માલતાં કાર્યાંથી તેના ખરાબ દ્રષ્ટાંત કદાચ નેજરે પહેલાં નથી, એવા પણ ઉપાયુંથી ક્રિલામાં આવશે પણ તે ઉપર કદ્યા પ્રમાણેના અનુભવમાં લોક્ક

હીરા ઝવેરાત અને નવેંલરી ખરીદવાનું ખાત્રી ભર્યું ઠેકાણું.

કે જ્યાં દરેક કોમને ખરના દાગીનાનો. મોટો જ^{શ્}થો તૈયાર હોય છે.



ઝવેરી છગનલાલ મનસુખલાલની કું.

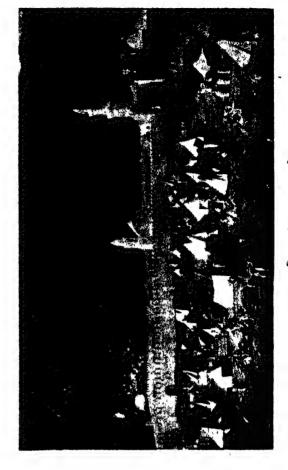
કાલખાદેવી રોડ ઉપરના નવા શો રૂમમાં

ટેલીફાન ના**૦** ૫૦૭.

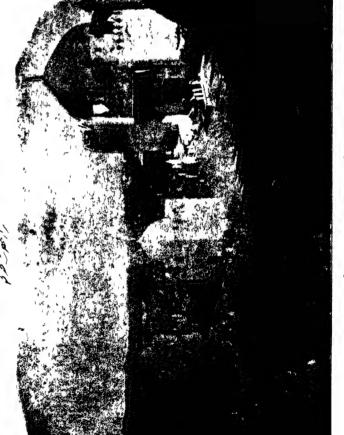
તારનુ શીરનામું SHRIMAD.



જ્અલ અરફાતના મેદાનમાં ખુતખા પદતી વખતના દેખાવ



મસ્છદ હનીક, મીના ખજાર કેમ્પ.



अन्नतुब भडीया यन मग्रारे यहवेषित न्यूर्या

મ્યુમ્પુયાન તાલ્યુમાન કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા છે. કેલીફાન નાં. ૧૭૯૫

માતપિતાનો માનસિક અને દૈહિક અવસ્થાનો ગર્ભ ઉપર થતી અસર.

લેખક:-- ઇરમાઈલ જમાલ બેલીમ.

આ દુનિયામાં માલું માત્રમાં જીદાપણું જેવામાં આવે છે. ક્રેમ્ક અલવાન તો ક્રાઇ દુર્ખળ, ક્રેમ્ક ખુ ખસૂરત તો ક્રેમ્ક અદસૂરત, ક્રેમ્ક સાથી તો ક્રેમ્ક નીરાએ, આવી રીતે જીદા જીદા માધ્યુસા જીદા જીદા કૃપથી કેઢ ધારણ કરીને જન્મ છે ક્રેમ્ક અંગહીન તો ક્રેમ્ક વિક્રેલેન્દ્રિય, અથવા ઇન્દ્રય વિશેષ શૂન્ય છે ક્રેમ્ક પાંગળાં, ક્રેમ્ક અહેરાં, અથવા ૭૦ વિનાના છે; ક્રેમ્ક આખે એમાકું જીએ છે ક્રેમ્ક રંગ વિશેષ્ય પને સમજ શકતા નથી. આવી શરીરની સ્થિતિલેદ મનુષ્ય મંડળમાં આપામ આવે છે. ત્યારે માનસિક શક્તિલેદ પણ જથાય તેમાં

હવ પાતાના જેવા જવ ઉત્પન્ન કરે છે. આ કુરરતના નિયમની કિયા એતાં આપેથું આવેં નિચાર કસી ગયા છે કે:—કાઇ ગર્ભવંતા પ્રાથિત એતાં આપેથું તેના ગર્ભમાંના જવતું અવયવ તથા પ્રકૃતિ નહી કરી શકોએ છીએ. આ નિયમ ઘણીજ હલકી જાતની વનસ્પતિથી લઇને સર્વથી શ્રંષ્ટ મનુષ્ય સુધી પ્રસરેલા છે. કાઇ રસાળ આંબાના અંકને ફાલ આવ્યાથી તેનાથી કેરીની આશા રખ્ય છે, પણ કહાપી કેલાંની આશા રખ્ય છે, પણ કહાપી કેલાંની આશા રખી શકાતી નથી. તેમ હાથણીના ગર્ભમાંથી હાંહાનાં અને દ્યાંડ નાં ગર્ભમાંથી દ્યાંડાનાં બચ્ચાંની આશા રખીએ છીએ, અને તે આશા કહી પણ ફાક્ડ થતી નથી. જવ- અતિ તથા જવની પંકિત છાંડીને જ્યારે જવવાળાં માણસના વિચાર કરીએ છીએ ત્યારે પણ આ નિયમને સ પૂર્ણ રીતે વ્યાપેલા એડએ છીએ.

છવ શ્રેલીમાં જ્ઞેવામાં આવે છે કે:—માતપિતાની છવનશક્તિ પ્રભામાં સંચાલિત થાય છે. આવું તો સઘળા ઠણલ કરશે. કે ગર્ભાષ્યન વેલાએ માતપિતાની દૈલિક અને માનસિક અવશ્યાના પ્રમાણે ભાવષ્યમાં ઉત્પન્ન થનાર એકલાદની દૈલિક અને માનસિક અવશ્યાનો પ્રમાણ પાયા છે. આ ઉપરથીજ સિદ્ધ થશે કે છે! કરા સારાનરસા થવાં એ માળાપની પ્રકૃતિ ઉપર માધાર રાખે છે. માતાના શરીર તથા મનથી જે દેહ અને મન બને છે અને જે રકતથી પુષ્ટ થાય છે તેઓ માલાના રવભાવ ચરિત્રના ભાગીદાર થાય નહિ એ કડીથી માની શકાતું નથી. ગર્ભસંચાર થવાની સાથે માળાપ પાતાના શરીર મનની સર્વ અવસ્થાના વધારે એકલે ભાગ પ્રભાને આપે છેજ.

"ડાં. ગેલટને" પાતાના 'હેરીડિટરી જીનિયમ' નામક ગ્રાંથમાં લખ્યું છે કે, માલાપ ધાર્મિક હોવા છતાં પણ એ એક સથુ પણ મ'લાળ પ્રકૃતિ પ્રાપ્ત થાય તે તેઓની પ્રજ્ઞ પશુ ધર્મ વાળી નહિં સતાં કેવળ મ'લળ પ્રકૃતિવાળી થાય છે; તેઓ પાતાના મારિત્રના કેવળ પેતાના કુટમ્બના નામને કેલ લગાઢે છે.

ગ્રંભાવિલ્લામાં અગ્રિના શરીરની તથા મનની અવસ્થામાં ફેર-ફાર થવાએ એક્સમાં ફુરરતી ફેરફાર થાય છે. એટલા માટે તે વેળા તેઓએ પાતાનાં શર્રારને સારાં તથા સ્વચ્છ તથા અંતઃકરલ તથા નિક્સમ રાખવાં એકએ. હાં. પાસિંચે આ વિષેતું એક ઉજ્ઞહરલ આપ્યું છે કેઃ--ફેન્સ રાજ્યની ઉથલપાસલની લડ ઇમાં (ઇ. સ. ૧૮૯૭ થાં) લાડા શહેર ઉપર ઘેરા નંખાયા હતા. તે વખતના ઉપરા ઉપરી ભયંકર અવાએ સાંભળ્યાથી તે શહેરની સીએંફિન ઘણાન ત્રાસ ઉપલ્લો હતે. આ મનાવ પછી કેઠલીક મુદ્દતે તે લોક રમાં કર છેકમાં અવતર્શ અને તેમાં દુદ જન્મતાં સુરક્ષ પાસ્તાં કર દશ મહિના સુધી કેઇ કેઇ રીતે અચીને મરી ત્રથાં ૮ જૂદ શકતે પાંચ વર્ષની ઉમર મરણ પામ્યાં, વળી છે છેકમાં જન્મતી વેળાએ હાથપગના હાડકાં છુટાં તથા ભાંગી ગયેલાં. એવાં જણાયાં હતાં; સીએ!ની ત્રસાવસ્થામાં શરીષ તથા મનની અવસ્થા પ્રમાણે છેકમાંની પ્રકૃતિમાં કરક પહે છે, આ ઉદાહરણ તેનું પ્રત્યક્ષ પ્રમાણવત સિદ્ધ થાય છે.

હત્પત્તિની વેળાં છે છવનખી જેક રીવની મુકૃતિ હતા શાય છે, તે ઉત્તે છક અનસ્થાથી મંધ ફેરફાર અને હતાં જત્ત માવાથી કાયમ રહીને કાર્ય કરીને છવની તથા મનની પ્રકૃતિના અચા અવયવનું ઉત્પાદન કરે છે; પરંતુ છવનખીજ ઉત્પત્તિથી લઇને પ્રસ્વકાળ સુધી ઉત્પાદકા સ્ત્રીના ગર્ભમાં રહીને પાષિત સચાથી તેના શરીરનો, મનની, તથા નીતિની, અવસ્થા, અને કાર્ય, વિચાર, સુખ-દુ: ખ વગેરે નાના પ્રકારે ઉત્તેજિત થઇને સુદ્ધા સાય છે. એટલા માટે ઉત્પન્ન છવની આકૃતિ, પ્રકૃતિ, તથા દેશિયાય છે. એટલા માટે ઉત્પન્ન છવની આકૃતિ, પ્રકૃતિ, તથા દેશિયારીના આ અવસ્થાની દ્વારા ઘણી વ્યાપક રીતથી નિર્ભુય થાય છે. જો ગર્ભાવસ્થાના કાઇ પણ અનાવથી ગર્ભણો અતિ પ્રમાહ રીતે આકૃશાએલી દીકામાં આવે અને પ્રસવ થયા પછી છાકરાંની અવસ્થા પણ આ અનાવના જેવી જણાય તેા આ મહાની (ચન્તાથી પ્રોક્શાઓ ફરક પડયા એ નિશ્ચય કરી શકાય છે. ગર્ભાધાન સમયે અને ગર્ભાવસ્થામાં જેવા માતપિતાના સ્વભાવ હાય છે તેવાંજ આળકા ઉત્પન્ન થાય છે.

ડાં. અધાર્જ કુરુએ પાતાના "હિલિઓલાંછ" નામક મંથમાં લખે છે કે:—એક સ્ત્રીને ૧૭૨૭ માં એક છેકરૂં ઉત્પન્ન થશું હતું તે છ વર્ષની ઉમર સુધી કાઇ પણ માણસે કે વસ્તુને એક ખળતું ન હતું તેમજ ચીચીયારી પાડયા સિવાઇ મનના ભાવ પ્રકાશી શકતું ન હતું. એક લશ્કરી શિપાઇ એ છેકરાના આપ હતા, અને તેના ગર્ભની ઉત્પત્તિની વેળા તેના મા અને ગાપ છેઉ હારૂ પી દીવાના ખન્યાં હતાં.

એક દ'પતિ જ'ગલમાં રહી ખેતીવાડીનું કામ કરવાં હતાં, કમન-શિખેવર્ષ નખળું થવાથી ફળ ફુલ ખાવા સિવાઇ તેઓને કર્સુએ ન મહતું. આવી હાલતમાં સ્ત્રીને ગલે રહ્યો અને એક છે કરા ઉત્પન્ન થયા તે શર્તર (ફક્કે, નખળા, નિરાશ દેખ વના, અને અદહ્રસ્ત્રીથી પ્રકાલો એવા હતા. અને જ્યારે બીજે વર્ષે તેઓ સુખી હાલતમાં હતાં તે વખતે તેઓને એક બીજે છે કરા અવત્રયાં તે પૂર તન્દ્રસ્ત્ર તમા ખૂબસૂરત હતા.

ડા. કૅલાગ (Kellogg) એક દાખલા લખે છે કે:— રામ શહે રના એક ન્યાયાધિશ કીં ગણે, કદરૂપા, અને ખું પા હતા, તેને ત્યાં એક સંતાન પ્રાપ્ત થયું. અને તે પણ તેના આપ જેવુંજ કદરૂપું હતું. જેથી તેના આપને લય ઉત્પન્ન થયા કે તેની આખી આલાદ આ પ્રમાણે કદરૂપી થશે. આથી તે ડાં. બીઝન નાં સલાહ લેવા ગયા પ્રમાણે કદરૂપી થશે. આથી તે ડાં. બીઝન નાં સલાહ લેવા ગયા હતા હતા હતા અને ભન્ને ભાજીએ એક એમ ત્રણ મનહર પ્વાદાં સામાં અને સંધાન ભાજીએ એક એમ ત્રણ મનહર પ્વાદાં સામાં અને સંધાન સમયે વાંસ્વાર તેને નિહાળવાં, અને તે સુજળ લાગી અને પણ વર્ષના કહેવું. પેલા ન્યાયાધિશ એ સુજળ અફળ સમાન માના હતા પણ સ્રત હતા. જે કાંક મહામાન તે ન્યાય પ્રાપ્ત તેને ત્યાં આવતાં તેઓ પ્રેલાં પ્વાદાં ને બાળકની નકળ માનતાં.

વાલીને મહાલા છા, ગુદ્વથા મારા દીલમાં આવલા હતી કે હનારથી રાવમા—જેહરા (૨) ની દરખાસ્ત કરૂં પરંતુ શર્મ મને સ્ના નાહી આપની.

> કરમ દ્વાયન મરા ગુરૂતામ્ય કરદા, વગરના કે મીજાલે ગુક્તગુ ખુદ.

હજરત માહેમદ (સ) દાંટામાં હસ્યા ને અહીંને ગાલવી પાતાની પાસે ગેસાડયા ને ગેલ્યા કે મતલળ તા માસ સમજવામાં આવાં પણ તમારા પાસે નીકાહની માટે કેટલી પુંજ છે? હજરતની ભા વાણીથી અહી (ક) લાચારી ને હસતના લીધે અધી હાલત અદ-લાઇ ગઇ ને અદળ સાથે ગેલ્યા કે હનારની મહેરઆની ને શક્કલ પુંજી મારી પાસે શું કમ છે કે તે પુંજીની મને જરૂર પડે. કારણ કે તે નાસ થનાર પુંજી છે. બીજું મારી પાસે જે જે છે તે આપથી શવું નથી. એક તલવાર, એક ઊંટ અને એક જરશ (અપ્તર) શ્રીવાય મારી પાસે શું છે, પરંતુ હું આપના ગુલામ છું અને તેમજ પાદશાહત કરતાં પણ વધારે મરતાવાવાળા હું પાતાને ગશું છું.

હજરત રસુલે ખુદાએ ફરમાવ્યું કે તરવારને ઊંટ તા કામના પણ જરરા વગર ચલાવી શકાય માટે તેને વેચી નાખા ત્યારે અલી બાલ્યા કે તેની કીમત ઘણીજ એાછી છે. આરસા દીરમની પણ નહિ દાય. (એક દીરમની કિમત) ભખ્તરને વેચવાથી ૪૮૦ કીરમ આવી. જનાબ ઉસ્માન (ર) લઇ લીધા બાદ ઉસ્માન (ર) કીધું કે આ બખ્તર મેં પૈસા આપી લીધા છે. તેના હું માલિક છું, તેના ગમે તે ઉપયોગ કરૂં. માટે હું વમાનેજ પાછા આપું છું. ટુંકમાં તે ભખ્તર તથા નાષ્યું લઇ હજરત માહમદ (સ) ની ખીદમતમાં હાજર થયા. ને સવે વારદાત ત્યાં કહી.

આરસા મીશકાળના મહેરના એવજમાં બન્ને નરરત્ના એવામાં આવ્યા.

હજરત ફાતમા (૨) ને નીચ મુજળ વસ્તુઓ આપવામાં આવી હતી. (૧) પાંચરશું મીશરનાં લુગડાંનું કે જેમાં ઉત હતું. (૨) એક ક્રશ્શ સ્વરમી, (૩) એ તકીયા કે એકમાં ઉત અને બીજામા ખન્નુરની કુટેલી છાલ હતી, (૪) એક ચાદર રેશમી, (૫) એ માટીના વાસણુ પાષ્ટ્રીના માટે, (૧) એ ચાકરા, (૭) એ બાલુલ ધ, (૮) એક નાન્ય ચાદર, (૯) ચંક્કી, (૧૦) મશક, (૧૧) પ્યાલા, (૧૨) પલંગ, (૧૩) જાનમાજ મુસ્લા–વગેરે આપ્યું હતું.

આ વખતે હજરતઅલીની ઉમર એકવીસ વર્ષની અને બીબી ફાલમાં (૨) વી પંકર વર્ષ ને પાંચ માસની હતી.

ં આ હેખ લખાલુની બીક્સ ટુંકાવી નાંગ્યા છે. જ્યાં જ્યાં કેપક્રં કરવામાં આવ્યાં છે, ત્યાં ત્યાં વારદાત મુક્કે દેવામાં આવી છે. હું' હજરત ફાતમાં (૨) ની સવે' વારદાત ઇસલામમાં આપવા વિચાર ધરાતું હું. ઇસલામના અધિપતિ સાહેળ પાતાની આવ્યશકતાને લઇ માસિકમાં છાપી આપ સાહેલાની આગળ મુકશે એની મારી વિગતા છે. એજ

" ઇમાયરાહ એલ. બાનવા. "

. હમારી ચીઝ.

ઇલાહી આમ લુંટાવા અમાને તે કર્યા પેદા ? ઇલાહી આમ લુંદાવા અમાને તે કર્યા પેદા ? ઇશાહી આમ રખડાવા અમાને તે કર્યા પેદા ? ઇશાહી ખરત; દિલ કરવા અમાને તે કર્યા પેદા ?

> હમારી ચીંછ એકેએકપર તલ્લી રહી દુન્યાં, હમારી ચીંછ એકેએકપર દૃષ્ટિ યુરી દુન્યાં; હમારી ચીંછ સંવે ને ખટકતી ખારની પેંદ્રે, હમારી ચીંછ છે આહા ! ખલકનાં પાઉની હૈંદે.

ખરીદી છે હમે એ ખુનના બદલા હમારામાં, ખરીદી છે હમાએ જાનના બદલા હમારામાં; ખરીદી છે હમાએ માલના બદલા હમારામાં, ખરીદી છે અહીંને પ્રાહ્યના બદલા હમારામાં.

> ન ગણના બાળબચ્ચાંની હમારા એ હમે ક્રેધી! ન ગણના વૃદ્ધ માબાધા હમારાની હમે ક્રિધી! ન ગણના માલાદાલત પણ હમારાની હમે ક્રિધી! ન ગણના જાન જીવન પણ હમારાની હમે ક્રિધી!

કરી જંગલ, કરી મંગલ, કરી દરિમા સપાટીપર, કરી શેહરા, કરી ખીણા, કરી ઉંચા પહાદાપર. કરી ખેળર, હિમાલયમાં, કરી અર**ળી** સમુદરમાં, કરી મસ્જદ નમાઝામાં, નમાઝા જંગે મયદામાં.

ક્કી ભૂખ્યા, ક્કી તરસ્યા, ક્કી ફ્રાંક્ષ તથ્યા કિના, ક્કી કમ્મલ, ક્કી સકડી,અમી નાંગી વચ્ચા કિના, ક્કી હેરાં પરેશાની, ક્કી ર'ને વચ્ચા કિના, ક્કી વસાઃ ક્કી તૂટાં, ક્કી ફાટાં તથા કિના.

કહી કે હી. કહી ગરમી, કહી વર્ષો તથા હિના, કહી તાઉનના હિના વળાના ને કહી હિનેદ કહી શાક્રયા, કહી પાક્રયા, કહી બીમારિના દિનેદ, કહી દાર દ્વા મળતી કહી બેમ્યાયનાં દિનેદ,

> મળી આ ચીઝ કી મતથી મફતમાં આમ લાયે છે!! મળી આ ચીઝ મ્હેનવથી મફતમાં આમ લાયે છે!! મળેલી ખુન બદલામાં મફતમાં આમ લાયે છે!! -મળેલી પૂર્ણ બદલામાં મફતમાં આમ લાય છે!! -

ખલક પૈદા કુનંદા આમ એવું ઠીક લાગે છે? ખલકના પાળનારા આમ થાવું ઠીક લાગે છે? ખલકમાં ગેરઇન્સાફા થવામાં ઠીક લાગે છે? ખલકમાં ગુદમ બેરેહમત થવામાં ઠીક લાગે છે?

> ખુદા યા રહેમકર ઇરલામપર થ્યા રહેમ કરનાશ ! ખુદા યા મેહેરકર ઇરલામપર થ્યા મેહેર કરનાશ ! ખુદા યા ખેર કર ઇરલામપર થ્યાપિર કરનાશ ! ખુદા યા કુઝલ કર ઈસ્લામ પર થ્યા કુઝલ કરનાશ !

हिश्राक्षय है। बाहि है । कि क्षा तु हिन हरके ! अरे अंत्याह हैनाया ! हिन के अंत्याह तु हरके ! अने की रहेम हरनाया ! हिन तो रहेम तु हरके ! "हुतुक्य" अंतर वर्षी काशिश प्रवह्मां तु है। है के !

"**4**Goy"

મારે દા. હવે જમાના વહી ગયા, રાતા વીતી ગઇ. હવે શ્યામ કરની વાંસળીના અવાજ સંભળતો નથી. જંગલના હરણ, બગીચા-કાના માર, આંબાની ડાળપરની કાેંગલ બધા તે પ્યારી તથા સુરિલી વાજ સાંભળવા ઉત્સુક બની રહ્યાં છે જેની કુઠ કાળનમાં હુઠ પેઠા ો કે છે.

વર્ષાત્રાતું આવી પહેંચી, કાળી ઘટાઓના વિસ્તાર થશે અને ઘુ કનૈયાની વાંસળીને ખાળશે. કાઇ ચત્ર સખિ—સાહેલી એવી ઘો જે શ્યામ સુંદરને સંદેશા પહેંચાઢે, આ સુઢાના (રમ્ય) વનમાં હાલી હાવે. પ્રેમરવરૂપ મૂર્તિ કાનામાં મુદ્રા નાંખે વાંસળી લઇને કે અને સુંદર વનમાં 'નક્ષ્પતા કૃષ્દિ મર્ફ હી'ના જલ્વા જાહેર થાય; મ કે શ્યામની મુરહી સાંલળવા મન વહાપી રહ્યુ છે. રઘુસંગામના ઘૂલલ અમારા હિજારી માહનની વાંસળી આગળ કાંઇજ હિસાખમાં હી. કાશ—ખુદા કરે તે કરીથી વાલે અને કરી ઘેરેઘેર દુઢાઇ મથે.

અહાહા! જુએા તે શ્યામસુંદર વનમાંથી મારલી લઇ નીકળ્યા, ા અમારા સેનાપતિ તીરકામકું લઇ મેદાનમાં નમૂદાર થયા છે.

હવે ટુંક સમયમાંજ મુરક્ષી વાગશે અને નેનની વાદળી વરસશે, હીનાળાં સુકાઇ ગયાં હતાં, ગંગા-જમના તરસી હતી, ઘટ (શરિર) હા તુર્ધ સૂના થઇ ગયાં હતાં, લક્તિના કાળ પડયા હતા, સત્યના હો જંલળ વળગી હતી; હવે હરની આમદ આમદ (આગમન) છે-વે હરની આમદ આમદ છે, સંસારના દાતા આવે છે, હરના ઝંડા હવે છે. વાંસની મુરક્ષી સૂર છે આ અને પુસ્તકની મસ્તુર (પૂર્વોક્ત) આ.

ખદરૂદ્દીન ખદ્દ. નિઝામી.

હજરતઅલી સાથે સૈયદ તુજજેહરા સાથેના સંબંધ.

રમુલ માહમદ (સ) મક્કા મુદ્દી મદીને આવીને રહેવા લાગ્યા હતા; હવે ષ્કીળી ફાતમાં—સૈયદ તુજજેહરા ઉપર લાયક થઇ ગયા હતા. અરખના સરદ રા તેમની સાથે પાતાના સંખંધ થાય તા સાફં ને તેમાં માખરૂ દરેક જથુ માનતા હતા. અને તેમ માનવામાં આવે તે સ્વાભાવીક હતું, પથ રસૂલે ખુદા (સ) મેં સવેંને જવાબ આપી કીષા હતા.

એક. દીવસ સીદ્દીક અકખર, ઉમરફારૂક ને સાઅદળીન વકાસ (૨) એક દીવસ નખવી નામે મસીદમાં બેઠા હતા ને તેમનામાં હજરત ફાતમાં (૨) સંખંધી વાત ચાલતી હતી. કે અરખરતાનના કુરેશી અને સરદારાએ પુશી મેળવવાની દરખારતા મેાકલી છે, પરંતુ હજુરે કાઇની પણ અરજ ઉપર ધ્યાન આપ્યું નથી. હવે માત્ર અલી (૨) ખાકી રહેલા છે, તેમના તરફથી અત્યાર સુધી દરખાસ્ત આવી નથી. વખતે તેમની અરજ ઉપર ધ્યાન આપવામાં આવે, હજરત ઉમર (૨) એ કીધું કે અલી. (ક) તંગ દસ્તી તથા અદખને લઇ પાતાની દરખાસ્ત કરતા નથી. પણ મારૂં દિલ ખાતરી આપે છે કે અલી (ક) સાથેજ હજરત ફાતમા (૨) ના સંખંધ થશે. એ તમા મારી સાથે ચાલા તે આપણે અલી (ક) હજરત ફાતમાં (૧) માટે માંગણી કરવા સલાહ આપીએ...,અને તેમને મદદ કર્યાએ.

અાર્ધ ત્રાહ્યુ વિશ્વાર કરી અહી (ક) ની શોષમાં નીકાન્યા, પાતે જ ત્રાહ્યમાં ઉદ ચારતા હતા. તે સવે તેમની પાસે ગયા. હજસ્ત ક્રમર (૨) એ ક્રીધું કે:— અવે અરખના કુરેશ અરહારાષ્ટ્રી હજરત ફાલમાં (ર) નિકાર્કી નીકાહ કરવા દરખાસ્ત કરી લેંક છે પણ કાઇને પણ આગા તર ખૂકો નથી. અવે ને માસુસ થલું પહેશું છે. હમારૂં પ્રારહ્ક છે કે તે મામુખના નસિખમાં લખાયહું છે. અને હજરત ફાતમાં (ર) તમારા માદેજ ગેસી રહ્યા છે. જે આપ દરખાસ્ત કરા તા જરૂર રહ્યું મુકા (સ) તે કણલ કરશે.

> આર**ન્તુ એક** અઇ અદારદ **દ્રી**લે મન, દ્રીલે મન દાન **દે**ા મન દાનમા દાનદ **દી**લે મન.

પરં તુ અફસોસ. હું ગરીખ મજ ભુર ને ક્કીર આઠપી છું, તે ખાવા માટે અનાજની પહ્યુ મને ઘણી ફીકર થાય છે તેથી મારાથી તેથી માંગણી થઇ શકતી નથી. અને મુક્લસી તે આશાને દીલમાં સ્થાન સ્થાપવા નથી દેતી. ઘણીવાર ફીલમાં ઇસાદ થયા પણ આપર તે પાછા પહે છે, હજરત અભુખકર (૧) એ ફરમાવ્યું કે હજરત સરવરે કાયનાવ આગળ માલ ને દોલતની આખરૂ નથી. માટે તે વિચાર તમારા દિલથી દુર કરા અને હાજર થઇ તમારા દરખાદત તેમના હુસુરમાં પેશ કરા. મારૂં દીલ ગવાની આપે છે કે તે તમાને જરૂર પસંદ કરશે.

આખરે ટુંકમાં હજરતઅહી (ક) તૈયાર થઇ ગયા ને ઉટની નકીર હાથમાં લઇ થેર આવ્યા ને ઉટ બાંધી માહમદ (સ) ની દરગાહમાં હાજર થઇ ગયા. માહમદ મુશ્તફા (સ) અમીર્લ મે મેનીનના ધરમાં પધારેલા હતા. ફેર એમનું કીલ ધડકવા લાગ્યું. કેઢલી મુસી-અતે દરવાના લપર અવાજ કર્યો—હજરતઅહી (ક) ને અંદર બાલાવવામાં આવ્યા. શરમ ને હયાની તેમના ઉપર સત્તા નો સી હતી. ને તેથી એક પુણામાં ગરદન નમાવી આજે સાથે બેસી ગયા ને હયાના માર્યા તેમાં બેહાશ જેવા દેખાતા હતા.

હજરત માહમદ સશ્તકા (સ) પાતાની પાસ જે કાઇ આવતં. તેના દિલની વાવ જાણી જતા હતા, ને તેમની આગળ કાઇ પણ વાત છાની રેહુતી નાહતી. તાપણ તે કાઇ કહાફા તેવા દેખાવ દેખા-ડતા નહિ, તેમજ અહી (ક) ના દીક્ષની વાત પણ જાણી ગયા હતા ઘણી મીઠી વાણી તથા ક્ષુત્ક્થી ફરમાવ્યું કે અહી (૨) આજ કઇ વારદાત છે કે આજ હ્યાને શરમના આજે તમારા ઉપર આટક્રું બધું રાજ્ય ચાલે છે. હું જોવું છું કે તમ્હારા માહ ઉપર હવાઇમા ઉર્કે છે, ને તું પસીનાથી પલળી ગયા છે. માલમ થાય છે કે આજ કાઇ જક્ક્ષી અમ માટે આવ્યા છા પણ શર્મ ને લેહાનને લઇ મોલી શકતા નથી. છેવડે કહેા તેા ખરા કે શી વારદાત છે? તેમણે બે હાથ એકી ઘણાજ સઅદબની સાથે અરજ કરી કે, મારાં માળાય આપના ઉપસ્થી કુરબાન કરું હું નાનપણથી આપના આસરે માટા થયો હો તથા ફેળ-વાયલા છું. હબુરે પહેલાંથી મારા માલાં ઉપર મહેરળાનીના હાય રાખેલા છે. ને ઢંમેશાં મારા ખાપ (અધુવાલીબ) વથા મારી માવા (ફાતમાંથીન અસક)થી થણાજ વધારે મહેરબાની ને પ્રેમ અતાવનાર સીદ્ધ થયા છે. દીન અને કંગાનના ટેકા આપજ છા. આપજ માશ

આવા કરતા મહિ હ વર્તી નાર્ડર પ્રશાકી ઝળાન સખ સમજતે હ; આવા માના હા, કાઇ દસ ગાલે તા વાહ એક ઇશારએ અનુસે આવા હવા છે. પાંચ વકતાકી નમાંક, હહાએ બ્રિક શગલ માસિ-વાર્કી સુર્વતોસે મેખાવી એક અતે ઇશાહીપર તવકકુલ. કાઇ આ વાર્કે હતા હશકી ખિલમત કરે, અપને દુ:ખકી અને હસકા હમા વાયકે, દેશ્ટરમ એક લન બનલાએ, કિસીકે કાંડા લગે તા આ વાર્કે સાંગ લે કાર્કે પ્રશાસ પેશ આએ તા પેહ અપને આ વાર્કે મિકાઇ હસે ખિલાએ. બાતમે સચ હો, ઘાતમે અમ હો, મરવાને ચીલ હો સદાકત વરાસ્તીકી તસ્વીર હો. ફિર દેખો કે કહ્યું ન હર બરમીકા દિલ સુલ્ફે ઇસ્લામમેં અસીર હો. વિર હો એ કેડને હે કે "હમ રૂપીયે દીયા કરતે એ એર અબલી કે ગે" ગમ હરેકા આએ મેં ઉનકા સુંહ સુમ હું એર હો સકે તો હનકે ખમાલકાલી બાસા દ્રંક કારે ખેર કે લીયે રૂપીયે જયસી દિનશીં ચીલકા અપનેસે ભુદા કરના ચાહતે હેં.

મગર દિલદારે મન! યેઢ કુચા દુસરા હે, યહાં રૂપીયેકી ઝુરૂરત નહીં, ન અંભુમન સાઝીકી, ન ગુલશારકી, ન હમાહમીકી, યહાતા અસક્ટે પુરાને કપડે પહેનને વાલે યા સાકગરેબાન મતવાલે કામ કર સકતે હેં. ઉતકા હું ડા એાર પેઢલે અપને કે દેશ્તો મુસલમાન બનાવ. મેં ભૂલા, ઉનકા યેઢ બતાવ કે વાઢ મુસલમાન હંં, એાર એક શમીલે સજલે મુસ્તાનક તાબએ કરમાન હેં. વાઢ ને ખળૂરાકે ઝું ડમેં અપની પ્યારી બકરીયોંકા જંગલકે પતો ખિલાતેથે એાર દેખના લંબે લંબે બાલ શાનોપર ડાલે સ્રશ્ય સ્થાં ખલાતેથે. લકડીપર સહારા દેકર ખડે હાતે એાર કેઢતે "ખાવ મેરી પ્યારીયો! મેં તુમ્હારી ચાકસામે ખડા હું, કાંઇ દુશ્મન તુમ્હારે પાસ ન અએગા."

માર હાં, વાહ જે હિરા નામી ગારમેં જાગતેથે માર ઉમ્મતક સાનિકા સામાન કરતેથે. ચાર વાહ ને રાતાંકા ખહે દ્વાકર નમારે પહતે એાર રૂપ્સારાંપર આંસૂ ખહાતે એાર કરમાતે " ઇલાહી! મેરી ઉગ્સવકા હંસતા રખીયા. " માર વાહ ને આજલી આઠવે હિન ત્રસ્કારી રિપાર્ટ સુનતે હે' માર જબ કાઇ ખુરાઇ પાતે હે' તા ઉસકા છિયાતે છે' એાર દિલહી દિલમેં ક્રમાત હે' " કાશ! મેરે ખારે! ત્ર અથસા ન કરતા. અરે! મેરી ઉગ્મત કેહલાકર તૃતે સુંટ બાલા? કેખ કરિશ્તે મુઝપર હંસે ગે. અરે! મુઝસે મનસૂબ હાેકર શરાળ પીતા **હે** ? ઝિના કરતા **હે** ? જૂવા ખેલતા હે ? દિલભન ! મેરા કેહના માન, ઇન સબકા છેહ, મેશ બન, મેશ બન. દેખ તેરે સુષ્મુખ મુસ્રકા શરમાના પડતા હે. કૃરિશ્તા કે સામને નવારે નાચી **ઢાતી ઢે.** તુ મેરા ઢાકર મેરી આખર નહીં ખવાતા ? " યેઢ સુને ગે તા રંગુન કે મુસલમાન અને એ એાર જબ કરલામ અપની હુકાકી શાહ્યમેં, નમૂદાર હાગા તેર હર લુજૂ દે ગેરમુસ્લીમ ઉસકા શયદા વ લલભગાર હાળા, મગર કેહનેકા સળ યેહી કેહતે હે' ને મેંને કહા. **ક્રાક્સ્ત કરનેકી હે જે અમલ**કા છે.લતી હુઇ તસ્વીર હેા ક્રાર અમલકી क्यभीक अ मेरव है वअब्द्वहाते भासका मार खुन्ने भणसूरीह અહાલ & ઇસી વારતે તા કરા મહમૂન કે કરવા છેમેં મેં ને પેહલી सदा वेद बगाधवी:-

' દરકાર હેં મસ્તાતે ચંદ '

વકરદોનું વૃદ્ધ. નિસાર્થી

ગાંથી ઉરતાદી ઉદ્યામખંદુમી જનાવ્ય ગુલામગાસભાન 'મિન્નત.' દહેલવી મરહમ

લુકનતે મુસા.

આ...આ...આદમેં વાહ દંજ્તિકાર્ક હીચે: મ...ખ...આમાં રસલ ઇનાંતહાઢે હોંશે व...त...वासीरे ण्याणे ઝલેખા" સં...સ...સાનીચે યુસ્ક @318 જ...જ...લાએ કહાં આપકે કરસે હમ; હ...હ...હઅરત કિલી નાચે. સુદ્રુઆકે ખ...ખ... ખ્વાને કરમસે અતા ક્રીજ્યે: હીયે. દ…€…કર્દે મહાે્ેાષ્ય अधार्ड નહીં. ઝ...ઝ...ઝાકે મદીના व्ययभाः ર...ર...રખ્યા હે રાઝે જઝા ફે ની ચે. ઝ ..ઝ...ઝાહિર મદીને रवाना સ...સ...સવદાએ રાેગ્ડે अधारे दाये. શ...શ...શામે અહમલી હે એક ઇમતિહાં: સ...સ... સપ્રે કિલે સુખતિલા કે લીચે. ઝ...ઝ...ઝામિન હે દસ્તે દુઆ આપઠા; વ…વ…વર્જ સવાલે शहाडे ઝ ..ઝ...ઝાલિમ કાહનસે બચા લીં€યે; આ...અ... અકરળ હે દરપથી જફાફે લીચે. ગ...ગ...ગાયબ હવે ચશ્મે ઝાહિરસે વાહ: દના કે ક્...ક્...કાઇઝ મકામે દેખના: 3 ... b .. Bille वार्वश નીચે. ક...ક...કયા રૂલ્યા હે સુસ્તફાર્કે લ…લ…લારેળ ઇસરારે ક્રેરબે **આશના** કે बीये. મ...મ...મેહક્રદહે મિસાશ્રી હવે: ન...ન...નપ્રીચે લુજાૃદે લીચે. વ...વ...વેહદાનીયત આશના કે &... &... ६२ बेद्धा भिन्नत' २**डे अस्तर्भ**ड़ अंशह ય…ય…યાદ્રે હળીએ

> અદર્ફીન થદ્ર. નિઝા**મી** તલમીઝ હઝરત 'મિ**ગ્રત'** દહેલવીં મરહ્મ.

મદની શ્યામ સુંદરકી સુરલી.

(दंजरत भ्यान दंशन निजाभी साहिलना क्षेत्र ६ पश्यी.)

સ્પામને મુરશ્રી બનાઇ કિસ વસ્હ, મચ ગઇ ઘરઘર દુહાઇ કિસ વસ્હ; હરકી મુરશ્રી હરકે અંદર બાજવી, હરકી હે હરસે રસાઇ કિસ વસ્હ.

ગુરફાવાળા, પ્રિતમ પ્યારા ,મે હન કનૈયાની **ભાંસફા (વાંસલી)** ના બહિહારી; હિલાકી પર્વતામાં અવી વગા**હી કે જન્મ જનમનાં** દુ:ષ્ય કહેશ દ્વર થયાં, રહ—ખાત્મા—છવ, જીયમ—શસ્ત્રિને પક મસ્ત તેમજ પુરકેફ ભનાવી દીધાં.

એક કિંમતી ભલામણ.

દરેક કાેમ લાળાઓને ખુશખબર અને તે એટલા માટે કે રમજાનની ઈદના ખાસ પ્રસાગ ઉપર ઇસલામી ભાઇઓ માટે અમાેએ ખાસ ઠરાવ કર્યાે છે કે અમારા મુકરર કીધેલા ભાવા નક્કી છે પણ આ સાલ અમાે દર એક રૂપીએ બે આના વલતર આપીશુ અને તે ફક્ત ઇદના માટેજ છે સાર્ય દરેક કામવાળાઓને પણ ફાયદાે છે કમકે દરેક ગ્રાહકને તેનાે લાભ મળશે

માલ ઉત્તમ





ભાવ

મધ્ય

સરસ અને ટકાઉ એક વખત માલ ખરીદી ખાત્રી કરો!

ગ્રાહક સતાષ પામે અંજ અમારા પ્રીત્સાપલ છે

રસ્તમખાંન કંપની.

ડંકન ખૂટ હાઉસ.

ે. પ્રાગમહાલ બ્લોક એ. કાલબાદેવી રોડ. મું**ર**

મુંબઇ

Ahmed Latiff & Co.

Timber Merchants and Manufacturers of High-class Electrical Wooden Casing and Capping of all sizes. Distribution Boards from 2 ways upto 12 ways in Fine Polished Teakwood Cases, Round, Square, Oblong and Flower Patent Blocks of different sizes Suppliers of all kinds of Timber in any size. Up-country Orders Promptly

TRIAL IS SOLICITED

*CASINGWOOD"
BOMBAY

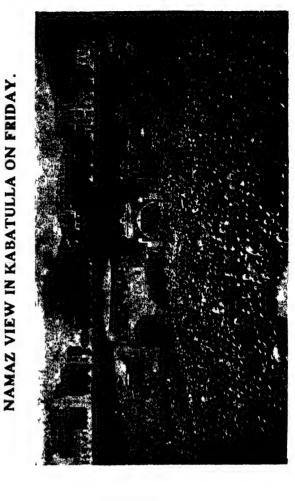
Executed. Terms Moderate

208, Manhar Building, Lohar Chawl, Post No. 2.

MOUNT SHAFA MARVA, MECCA.



કાહ શકા વ મરવા, મક્ષા માચ્યજમાં



કામેતુલ્લામાં જીમાની નમાત્રના દેખાવ.



WALKING MASJID, LONDON હાજમા શતાનને કાંકરા મારે છ



ઇંગ્લડમા હાલમાજ ખ'ધાઈ તૈયાર થયેલ ચાંકીંગ મરછાદ, લાંડન

આરે તું માંદા થાય છે, વાદળ સૂર્ય ઉપર છવાઇ જાય છે, આ પાને પાનાસથી આગળ વધી આવે છે ત્યારે તું તંદુરસ્તી, ઉજસ, આને બેક્સુના આશ્રમ માગે છે અને કહે છે કે " હું ઘણીજ તક-શ્રીકમાં છું." પર તુ, માંદગી દ્વર થતાં, વાદળ વીખરાઇ જતાં તથા તાકાન મહી જતાં શું કાંઇ નવિન ચીજ તું જોઇ શકે છે?

માંદગી ગઇ તા પ્રથમનીજ ત દુરસ્તી આવી, વાદળ વીખરાઇ ગયું તો તેજ સૂર્ય અમકવા લાગ્યા જે પ્રથમ પછ્યું તેજ પ્રમાણે પ્રકાશ ફેશાવતા હતા, તાફાન મટી ગયું તા દરીઆના તેજ કીનારા પાછા દુગ્લાચર થાય છે જે પ્રથમ જણાતા હતા. કાંઇ પછુ નવીન વસ્તુ તને પ્રાપ્ત થઇ શકી નહીં. જરા વિચાર કરી જે મેં તને ત દુરસ્ત, રૂપપુષ્ટ અને શાંત—સ્વસ્થ પેદા કર્યો, તારા આ અમાલ, તારા કર્મ તને દુ:ખ પહોંચાં છે. તું બાદાદૃષ્ટિએ જોનાર હાય છે નહીં તો બધા દુ:ખાનું દૂર થવું તથા અસલ વસ્તુ નવે સરશી પેદા થવી એ મારા અટલ કાનૂન છે. માટે તેવી ક્ષણલ ગુર વક્લીફા--દુ:ખાંથી આકુળ વ્યાકુળ ન થઇ જા. કાંટા નીકળવાને લાગે એ માટે હવેથી જયારે તને કાંટા વાગે ત્યારે એમ સમજ જજે કે તે એક સમયે નીકળીજ જશે, ભૂખ અથવા તરસ લાગે ખ્યાલ કરી લે જે કે હવે ખાવાનું મળશેજ, માંદા થાય ત્યારે યકીન-- ખાત્રીપૂર્વક માની લે જે કે ત દુરસ્તી તેની સાથેજ સાથે છે.

'આદમને મેં મારા વુજાદે મુહીતુલકુલના આઇના બનાવ્યા છે તેમાં મારી માટાઇ જે, મારૂં પ્રેમાળપાશું તથા ક્રાય-ક્રાપ તપાસી જો તથા મારી રહેમદિલી અને મિલનસારીનું અવલાકન કર ક્લાર મખફોના ઉદય-પ્રાદુર્ભાવ-ઝુડૂર માટે આ વિશ્વરૂપી કાર-ખાતું અનાવેલું છે તેને જાહેર થવા દે. જ્યારે તું આઇના છે તા મારા હાથમાં રહે અને તારામાં જે કાંઇ જણાય તેમાં દખલ અંદાઝ (માશું મારનાર) ન ખન."

આ આકાશી ઉપદેશ ગ્રહણ કર્યા ખાદ મે મારા શરિર-મારી કામના શરીર-મારા મુલકના શરિર તથા અવયવાને જેઓ સમયના પરિવર્તન અથવા દુદૈવથી ગલરાઇ ગયા હતા અને અરવાહે નાદાની એ માગેલી વસ્તુઓ અક્ષાહતઆલા પાસે માગી રહ્યા હતા, તેમને અંદાનવાઝ માઅખૂદની એ વાણી કહી સંભાળાવી તથા વિશેષમાં કહ્યું કે " ઝુહૂરે સિકાતના કરિશ્માથી લયભીત અને નિરાશ ન થાવ અને પાતાના સરજનહારા ઉપર તવકકુલ અને લરાસા રાખા જેમાં સુખ અને ઇમાન છે.

બદરદ્દીન બદ્દ. નિઝામી.

TANE OF THE PERSON

દરકાર હૈં મસ્તાને ચંદ.

(હુઝરત પ્વાજા હુસન, નિઝામી સાંહેળ.)

હાશાસે બેગાને ચંદ, દીનકે દીવાને ચંદ, દરકાર હેં મસ્તાને ચંદ્ર. તર્કે ખાના કરેં, મયખાનેમે રહેં, જામકા નઝર લગાએં, હાથ એાર મુંહકા ખચાએં, ઝખમાં કે ખુરંડ નાંચે એાર મરહમ-વાલોં કા દિખાએ.

બૂખ જનકી કાઇહા, પ્યાસ જનકી માઇહા, બેસરા સામાની જનકી માંજાઇ હા, વાહી દરકાર હેં, વાહી ઇસમયદાન કે શેલ-સવાર હેં.

લાગ કેહતે હેં કે "ચકતાઇ માર તાહીદકી માવાઝ આંધી કે શારમેં દુનિયાતક પહાંચાવ." મુઝે વાહ ચાહીયે બે કહે કે "પ્યારી ઘટાકી ખૂરે મેં ઉસ લેલીકા મહિમલ ખનાવ, જેવલ ખનાવ, પહોંચાવ. સુખી ઝમીન સાંધી ખુશભુસે એક જેક, જેક, મસ્તીમે આર્થે ઝુંલે ડાલે, ગાએ ખનાએ. આપી હાત્રી હોય હોય ખનાએ કાવડા ખંદ કાવડા અંગ એક અંગ મામ સાંધી હોય હોય ખાતા મામ તાક, કાવડા હકા નામમાં ફિર્મ કયા ખાક તાહીદ ખતાનેકા મહા આયોગા જે

અંગેઝકા લંદન હા યા હિંદકા નંદન, બરમાકા રંગુન વિજ્ઞાન સખતુન સખકા પ્રેમનગર લેજાના હે, વેહદવા સ્થિ કર્યા સહાના હે, મગર ચેહ લડને ઝગડને કી સનદ નહીં; તું તુકાર ચીમ પુકારસે હાસિલ નહીં. જો લોગ સુનાઝિરેકી તલવારસે લડતે હેં એમ પુકારસે હાસિલ નહીં. જો લોગ સુનાઝિરેકી તલવારસે લડતે હેં એમ ઉસપર હાદીમેહદી બનતે હેં ઉન્હાંને કિત્તને કાર્કિર સુસ્લામાન કીચે, ઉનકે આગે કિસકદર સુનકિર ગરદનને ખમ હુઈ તજીરખા કેહતા હે 'એકભી નહીં, બલ્કે ઇન્કાર બહા, ઝિદ અપદા હુઇ, બિગાડકી દીવારે' ઉંચી હા ગઇ: નઇસાઇનેમાના ન મુસાઈને, ન હિંદુને તસ્લીમ કીયા ન આર્યોને, નસિખ માઇલ હુવે ન પારસી ઘાયલ હુવે. હા, ચરચે બહાત રહે; રૂપે જેઓસે નિકલકર ઇપર લાઇ એમ એમ ઉપર એમ ઉપર એમ લાગ કે આએ, નગાલેલી નર્મ ગર્મ ચિકને ચુપે દાંતાપર ચઢે એમ મે અદેમે એક લેકિન દિલજાન તાહીદકા અરમાન ન નિકલા, ન ઉસકા કિસીને દેખા નવાહ કિસીકા દેખ સકી, હર સખી ખતી તકતી રહી કે પીયાકા ઇશારા પાઉં તા અલએકીકા મસ્નદપર લાઉ.

જબહી તો કેહતા હું!! "અરે દીવાનાં કા ખુલાવ, મસ્તાનાં કા પુકારા જે અન્જીમને તલખ્ગારે ઇસ્લામ કે નાકર હોં; જે અપને મતલૂખકી ચશ્મે રઝાકા તનખ્વાહ બનાએ, કક્ષ્ની પેહને, હરહર જયે, શામકી મુરલી બજાએ, ઘરઘર દુહાઇ મચાએ, રાતાંકા હે સાએ, હસ્તોકા રૂલાએ."

પૂછા, "ઉનકા ઝિક કિસ અખબારમેં છપે?" કહું "જરી-દએ સુકૂતમેં." દરીયાકત કરા "ઉનકા ખેરકદમ કશું કર હાં?" જવાબ દું "કસ મપુસીસન કાઇ ઉનકા જાને, ન વાહ કિસીકા જાનેં; ખસ, એક જાનાંકી હર ઘરમેં હાલીદિવાલી હર ઘરમેં ઇદ હા."

ઇસ્લામ ગેર નહીં, હર આદમઝાદકે લીચે ખેર **હે; ઇસ્ક્રો** ઝહેર ન બનાવ, ખુદ શકર બનાે, ઇસ્લામી શીરમે**ં ઘુલકર ફના હો** જાવ; તબ મઝે લેકર લાેગ પીએ'ગે, કયા લેકચરાે આર મુબા**હિસાંકે** કુમસે મુરદે જીએ'ગે ?"

તુમ્હારી મસીહાઇ ખુદ બીનાઇકી માહતાજ હે. અધાકા ન ખુલાવ. પેડ્લે અપની આંખે ભનાવ.

મુજે કિસને પુકારા? 'રંગુનમેં આવ બરમાફા મુસલ-માન બનાવ.' ઝરા લિખ દેના 'કલમા ચાદ કર રહા હું. ઓર કલમે વાલેકા દિલશાદ કર રહા હું. અલી ખુદ મુજેકા ચે બાત માઅલ્મ નહીં કે ઇસ ઉંચે 'લા ' કા કશું કર અબ્ર્ર કરૂં. ઇસ પહાડસે ઉતરહ્યું તા દામનાં કા સમેટકર ઇશિશાહકા નાગરા બલાંદ કરૂંગા, મગર હાં, મેં નહીં તા કથા એરલી નહીં! બાહતેર ખરતાને દીવાને માજદ હેં, ગુદગુદાનેકી દેર તે કુલબલાને વાલે નિકલહી આએ' ગે.

તો હો, "ઉન્હોં કયા કરના ચાહીયે ?" યે કે જે . ઘરખારસે આગાદ હો, વાહી મયદાનમે આશ્વે, બરસા ચહે, જંગહારે મંગલ રચાએ, દરખતાં કે સાએમે બસેરા જમાંએ, મિલે તા ખાએ નહીંતા, મગન હોકર સા લાએ. ઇબાદતે રખ ઉનકા શાબાર હો, ફિર છોડા બડા અદના આચલા ઉનકાયાર હો. અસ્મી અખન

વાસ ર અમેર ત્રી ના માની પ્રશાસા કરીયે, તારા સાસ નરસા કામાની લાગ્યુરીક કરીયે. & ગાડ ! યુરાપના નાસ્તિકાના ઇન્કારને ઇકરારમાં ક્રેસવી કે, તેમના તરસ્યા હૃદયને રહાની તસલ્લીની એકરા; પરંતુ શેર પણ ન ખર વનની ઇનાયત કરમાવ.

હે પ્રલુ! પરશાત્તમ! પરમાતમા! એ તું નિર્ગુણ છે તો અમને સગુણ બનાવી દે; નિરાકાર છે તો અમારી આ કલ્પિત શિક્સો (શહરાથી) ને પણ મટાડી દે. સગુણ બની જા, સાકાર થઇ જો મને પાતાની પ્રેમશક્તિને દુનિયામાં પ્રગટ કર.

અમે કાને નિહાળીયે? હે મક્કાના સિયાહપાશ (કૃષ્ણુવસ પાંક્રેરનાર) મકાન ઉપર ખાસ નજર રાખનાર! હે! સહીબ (શૂળી) ની સૂરતને ઇન્નન્નત આપનાર! હે, હરદ્વારના દ્વારે રહેનાર! તને અમે ખાત્રીપૂર્વક જણાવીયે છીયે કે તુજ છે બીજો કાઇ નથી. ત્ ન હાત તા કાંઇ પણ ન થાત અને આ જે કાંઇ છે તે કાંઇ પણ નથી; માત્ર તુજ છે અને ત્ જૂએ છે, છતાં અમે પણ દેખાડવા માંગીએ છીયે. તું સાંભળે છે તા પણ અમે સંભળાવવા માંગીએ છીયે. જો અને સાંભળ, આશાઓ ડૂબી રહી છે અરમાના બળી રહ્યાં છે, વિલાપ વર્તાઇ રહ્યો છે, રડાપીટના શાર મચી રહ્યો છે.

આ હિંદુસ્થાન, એને તારી અમાન. તાેકાન અને ખું રેઝી, દુષ્કાળ તથા ખીમારી, આળસ અને બેકારી વગેરે બધી આકૃતાેથી જે જમીનની હાેય અથવા આકાશની, પૂર્વની હાેય કે પશ્ચિમની, દીનની હાેય વા દુનિયાની, બચાવ! હિકાઝત કર!!

મુસલમાન, બેયારા મદદગાર મુસલમાન, ગરીબ તથા લાચાર મુસલમાન, એક સમંચના તાજદાર મુસલમાન; જેઓ ભૂખ્યા સૂઇ રહે છે અને ભૂખ્યા ઉઠે છે, તે જેઓના તિરસ્કાર કરવામાં આવે છે, જેમની સ્થિતી એઇ રડનારા પણ હસે છે. હે વિશ્વપાલક ખુદા! તેજ તારા પ્યારા મુહબ્મદ સલ૦ (અમે આ નામ ઉપર ફિદા થઇ જઇયે) તા પ્યારા મુસલમાન જેમનું આજે જમીન અથવા આકાશમાં કયાંય ઠેકાશું નથી. નરમ ગાલીચાઓને બદલે માટીના ખિછાના ઉપર પડેલા છે; છતાં હજી પણ ગર્દિશને ચેન પડતું નથી. તે તો તેમને આના કરતાં પણ હજાર દરજ્જે ખરાબ ઝિફાત (અપમાન)ના ખાડામાં ધકેલી દેવા માગે છે, માટે તું તેમની ક્લિમામત કર. સદકા તે મહીનાની ગલીઓના, સદકા તે માડીની રજના જે તારા રસૂલ સલ૦ ના પવિત્ર ચરણથી પામાલ શાદી.

હે મુશ્કેલાને મટાડી દેનારા! તારા દીવાના—મસ્તાના સૂફી-યોને તાસ ઇશારા વહે તૈયાર કરી દે કે તેઓ પોતાના બેક્સ અને બેબસ મુસલમાનાની મદદ કરવા માટે તૈયાર થઇ જાય. પ્રથમ તેમના સિલાસિલાઓને એકત્ર કરી દે જેથી તે બધાનું એકત્ર બળ થાય અને તેઓ જાહેરી મંબિલા પણ આ એકત્ર બળથી પસાર કરે જેવી રીતે બાતિની (માનસિક) મુકામાં હવાસ અને વિચારાની એકત્રતા થતાં પસાર કરી શકાય છે.

ઇલાહી! **હલ્ક**એ નિઝામુલ મશાયખ ને મશાયખાના ખરે-ખરા મુખલિસ માદિમ બનાવ અને તેને પાતાના કરેગ્રા અદા કર-વાની હિંમત અને શક્તિ આપ.

આજે જે મૈદાનમાં અમે આ કદમ મૂક્યો છે તેને એવા ખનાવી દે કે અમે ત્યાં વધારે કદમા (ડગલાં) ઉપાડી શકીએ અને ઇક્ઝિલ જવ્યાએ પહોંચી જઇયે.

માંથીન ! સુખ્યા માત્રીન ! મને કરી માત્રીન ! ખરફાર્સન ભરૂ નિઝામી.

જ્ઞાનકથા.

(હુઝરત ખ્વાજ હુસન નિઝામી સાહેબના લેખ ઉપરથી.)

આપણા જ્ઞાની દેશ હિંદુસ્થાનને શું કહું ? પરદેશી સગીત પાછળ રચ્યાે મચ્યાે રહી અજ્ઞાની અની ગયાે છે; કાેલેજ તથા શુનિવર્સિટીના પુસ્તકામાં સપ્ય—સ તાેષ, શાતિ અને ઇત્મીનાનના રસ્તાે ખાેળ્યા કરે છે.

કાલે રાતના પાછલા પહેરે મારા કાનાએ એક આકાશવાણી સાંભળી કે "ઇલ્મ—વિદ્યા કાગળાના પુસ્તકમાં ન જે બલ્કે કાએ-નાત—સ'સાર—હસ્તીએ માજૂદનું પાનું ઉઘાડ, તેમાં ધ્યાન લગાડ તથા જ્ઞાની બન." મેં કહ્યું "એ મારા પરમજ્ઞાની પ્રભુ! તું પાતે આવ અને મને શીખવાડ." તેણે મારી તે વાત માન્ય રાખી અને મને નીએ મુજબ શીખવાડવાનું શરૂ કર્યું:—

"પાણી જેવામાં એકજ, પરંતુ સમુદ્રનું પાણી ખારૂં તથા કુવા અને નદી વીગેરનું મીઠું. વધારે પાણી ઝાડને નુકશાનકર્તા છે, મુણુ કમળના ફૂલની ઝિંદગી (જીવન) વધારે પાણીથીજ ટકી રહે છે. તું લગાર અવલાકન કર, અગલું સફેદ, કાેચલ કાળી તથા પાપટ લીલા છે. તું સાંભળી જે એન્જીનની સીસાેટી કાનને ખરાબ લાગે છે અને પીયાનાના અવાજ કાનાને અતિપ્રિય લાગે છે. તું ચાખી જે આંબલી ખાટી છે, લીમડા કડવા છે. ઘેસથી જરાક બહાર નીકળ પર્વતા ઉંચા અને જમીન નીચી છે, નદી પાવહે છે તથા કિનારા સ્થિર છે. લગાર વિચાર કર સૂચ રાજ લ્ગે છે તથા આથમે છે. દિવસ તથા રાત્રિ મળી ર કલાકમાં તાે ન્ર (પ્રકાશ) અને ઝુલ્મત (અ'ધકાર)ના બે રાજ્યો બદલાઇ પલટાઇ જાય છે.

તારા સાથ્ર અને કસર માટે સંસાર બેકરાર—બેચેન છે. શાેઅલા ભડકી ઉઠે છે, નદીચાે વહે છે દરીયા ઉછાળા મારી ર**હ્ય** છે, હવા ફૂંકાઇ રહી છે, વાદળાંચા આમતેમ દાેડાદાેડ કરી રહ્યાં છે તથા વરસે છે, વીજળી ચમકારા મારે છે, ટીપાં ઉન્નાતથી અવન-તિમાં ફેરવાઇ જાય છે, અને તે એટલા માટેજ કે તારૂં અસ્તિત્વ સમયના પરિવર્ત નથી ગભરાય નહી અને જાણી શકે કે પરિવત ન દરેક અસ્તિત્વની ડયૂટી છે, દરેક ાલત સ્થિતીનું બદલાવું જરૂરનું છે. દરીયાે આમથી તેમ કર્યાજ કરે છે નહીંતા તેનુ પા**ણી સઢી** જાય, નદીચા પાતાની છ દગીને માટે વ્હેતીજ રહે છે નહીંતા તળા-વના ગંદા પાણીની ગણતરીમાં આવી જાય, હવા—પવન ચાલે (કુંકાય) નહીં તાે નિખંળ, વિષમય અને ભારે બની જાય. મંત્રિના ભડકા ન થાય તાે ધૂમાડાના અધકારમાં નાખૂદ (અવિદ-માન) રહે, વાદળાં વરસે નહોંતા બીજે વધે દરીયામા અખ્પ્રરા (બાક્—વરાળ) પૈદા ન થાય અને તેના વંશ નિર્મૂળ થઇ જાય. વીજળી ચમકારા મારવાનું તજી દેતા આકાશના ખીના આસાસી-આબરૂદારા સામે બેચ્સબરૂ બને, ફારા ધૂળના નાશ કરવાથી ઇન્કાર કરે તા અપ્રે રેહમતના ખિતાબ તેમની પાસેથી છીનવી લેવામા આવે.

હે મનુષ્ય! લગાર વિચાર કર જ્યારે દરેક ચીજ પાતપાતાની ગરજ અને સ્વાર્થ માટે ગતિમાન છે તો પછી તું શા માટે અક્સાસ કરે છે? કાઇ પણ અમલ-કર્મ કર માેક્ષ-ન જાત આ અમલ અને ગતિમાંજ છે.

ું ગાંડા છે; જીંદગીને દુર્ભાગ્ય—-શાક અને મુશીબતની ગાંસડી ધારે છે? નહીં એ તારી ધારણા તદ્દન ભૂલભરેલી છે. મેં ફિતરત અને નેચરની શરૂઆત ખુશી અને શહુત ઉપર રાખી છે. માલી મુંદરતા તથા માહકતા હતી " સામેથી મંધકાર દાંડી માલી શરમાતા શરમાતા શહેવા લાગ્યું "ગેસૂમારા જેવાજ હતા." સાંજના દેખાવ પાતપાતાની કહાણી કહી ચુકયાં ત્યારે સ્વારના નૂર પણ ચમકીને પાતાની શિઆઇ ભાષામાં બાલ્યા " મારા ચળકાટના સાગંદ! રૂએ મુહ્લમ્મદના હું આઇના છું." તેની જખાનદરાજીથી આશિકવળૂદ બેતાબ થઇ ગયા અને કલેજને પકડી રાખી ઇદેગાહ તરફ રવાનાં થયા; ત્યાં કેટલાક સાંધલ હતા, કેટલાક મરઉલ હતા; હેટલાક ઉજળા હતા, કેટલાક મેલા હતા; આંખે કહ્યું " આ ઇદયાહ ગરોયાની નથી." હૃદય કહેવા લાગ્યું નમાજની જગ્યા તા આજ છે – જે તુ નિયાજની ઇદગાહ ખાળતા હાય તા હિજ્જમાં જ— યાય. ખને જે— શાહીક વાંકી ચુંકી ગલીએ દેખાશે તેમની બીતા હપર રાજ અને નયાજના સાઇનબાર્ડ લાગેલાં હશે— જેથી માહમ થઇ જશે કે મકસૂદ (હતુ મુરાદ) કયાં કળપ્રદ થઇ શકે છે.

ગરી ત્રાની ઇઠગાહ મહેરખાન થઇ ગઇ તથા તેના ઇમામે નમ્ર-તાથી ગળ વળગાડવા ઇરાદા કર્યા પરંતુ મુશ્તાક (આતુર) સીનાએ કર્યા.

" ન્યાજમંદીના નાજ (લાડ) પગથી મળવા ચાહે છે તેની મજાલ નથી કે સરકારના સીના સુધી પહેાંચવાની હિંમત કરે."

આ અદમ પસ દ કરવામાં આવ્યા વધા કરશાદ થયા કે "દીવાનાઓ! આ કદમ હમેશા તમારાજ રહેશે તમને ઇદમુખારક." એકરાશેએ જવાબ આપ્યાઃ—

> ઇદગાંહે માગરીમાં કુએ તા; અંખસાતે ઇદદીદન રૂએ તા.

> > **ખકરૂકદી**ન ખડ . નિઝામી.

રમજાનમેં સ્યાહ સુફેદ ડારેકી રેહનુમાઈ.

(હઝરત ખ્વાજા હસન નિઝામી સાહેયના લેખ ઉપરથી.)

દુનિયાની સાથી માટી કિતાબ (કુરઆન)માં રમજાન વિશે ખુદાએ કરમાવ્યું છે " કુલૂવશરખૂ હત્તા પતઅય્યના લકુમુલ ખય-તિલ અપ્ય ા મિનલ ખયતિલ અસ્વદા મિનલક્જ " " ખાવ-પીએ! ત્યાં સુધી કે સ્વાન્ના સફેદ દારા કાળા દારા ઉપર કતેહ પામે "

એહિલે ફિકાહ કહે છે કે સુખ્હેકાજિબ પછી સુખ્હેસાદિક નમૂ-દાર થવા લાગે ત્યારે ખાવું પીવું બંધ કરાે—કેટલાક લોકાએ આ આયતના નીચે મુજબ અર્થ પણ લીધા છે કે " સુખ્હેસાદિક પછી જ્યારે સવારના નૂરના સબબે આંખ કાળા તથા સફેદ દારામાં જુદા-પશું પારખી શકે."

અત તા ઇલમવાળા (જ્ઞાની)ઓની વાતા છે, ગાહહીપાશ એન-વાને એવી વાતાના ઝગડાથી કામ નથી તે તો કુરચાન માકલના રનીએ અદાને જેવા તથા દેખાડવા માગે છે જે ખયતે અખ્યદ અને ખયતે અસ્વદના શખ્દામાં નજરે પડે છે.

ને જખ્મી દિલવાળા તથા તીરના નીશાના અનેલા જગર-વાળાઓને ખબર થઇ જાત કે રાજની સેલ્ફરીમાં નૂર (તેજ) તથા જીલ્મત (અંધકાર) નાકરિશ્મા દેખાડવામાં આવે છે અને રૂખ તથા જીલ્ફના જલ્વાથી રેહનુમાઇ થાય છે, તો તેઓ આખી જંદગીમાં એક રાજે જવા ન દે. કેટલાક વાકેફગાર મસ્તે અલસ્ત બારે માસ રાજા શખે છે તેમના ઉપર આ કાળા તથા સફેદ દોરાઓએજ દોરા નાખ્યા છે. દુનિયાવાળા વિક્ષાયતી ઘડીયાળા—તાપના એાળા તથા નાખત ઉપર આધાર રાખી એસી રહ્યા છે—હન્નરમાંથી એકને પણ માણુસ પરવરિકગારની ખતાવેલી ઘડીયાળના વિચાર સરખા પણ આવતા નહિ હાય, જે તેઓ મનજ હેસીયતથી સુખ્હેકાજળ તથા સુખ્હેસાદિક નેજ ફક્ત સેહરીના સમય નાણી તે જેવા માટે આસમાન તરફ નજર કરે તા સવારના સે કડા જનવા દેખાય.

ચરમે હકીકત આસ્યાહ-સુક્દ દારાઓમાં રાત દિવસની સ્યાહી તથા સુક્દેવી નુકાજ એક ચીજ નુએ છે તે માટે તેને રમ- નની સહેરી મ્યુનિસિપલ કમીટીની મેમ્બરી – નાના તથા માહ લોર્ડની કાઉન્સિલની મેમ્બરી તેથી પણ વિશેષ વાઇસરાય અથવા હીંકી વજીર અને તેથી પણ વધારે સાતે અકહીમની ખાદશાહત કરતાં પણ વિશેષ સારી માલમ પડે છે.

દુનિયાના હરીસ આદશાહા તથા અમીરાને કહા કે પાતાની કુવાસનાઓને ત્યાગી દે અને રાતના પાછલા પહારે ઉઠી કાળા તથા સફેદ દારાઓની અહાર જાએ કે કેવી રીતે રાત્રિના અધકારમાં નૂરની સફેદ્રી નમૂદાર (જાહેર) થાય છે અને તે જહુરના સમયે મનને જો તેમાં અનુક પા હાય તા કેવી લજ્જત આવે છે અને તેમને એક વખત અનુભવ થઇ જાય તા તમામ દુનિયાના ઝગડા કસાદ મટી જાય.

બદર્દદીન બદ્ર. નિઝામી

→

મસ્તે અલસ્તકી દુઆ.

(હઝરત ખાજ હસન નિઝામી સાહેખના લેખ ઉપરથી.)

વિજળીમાં ચમકનારા! ચાંદમાં ઝળકનારા! રાત્રિના અંધ-કાર, સૂર્ય ના પ્રકાશ, આકાશની ઉંચાઇ, દરીયાની રવાની (વ્હેસ્), જંગલની સુનસાની, દિલગીરી અને દિલદારીના માલિક! અર્શની અકામત (રહેઠાણ)માં જુદા! દિલના ઘરાણામાં ખુદા! અમે તારી સામે હાથ જેડીએ છીએ. જો તું અર્શ ઉપર હોય તા અમને સરણલ દ (ઉંચા) કર; જમીનમાં હોય તા વિશાળપણું અને સ્થિરતા—દૃઢતા અતા કરમાવ; હૃદયમાં રહેઠાણુ હોય તા તેને પાતાના રહેવાલાયક અનાવી દે. રગેજમાં હોય તા ખૂન—રક્તમાં તારી શાન અને આનબાનના જોશ પેદા કર. જો તું દરેક ઠેકાણું હોય તા અમને પણ દરેક જગ્યાએ પહોંચાડ.

તું વિદ્વાન છે, તારી વિદ્યાનાે અમુક ભાગ અમને પણ આપ, રઝઝાક (અન્નદાતા) છે, અમારા હાથે અન્ન વ્હેંચ. કપાળ છે. અમારા ઉપર કૃપાવૃષ્ટિ વરસાવ. કહેર (કરડાકી) અને જોર બુલમ અને અન્યાયની તલવાર અમારા શત્રુએાના હાથમાં ન આપ. સદ્વીસલામતીને વિશાળપણું બક્ષી ૮ંટા તાેકાનથી બચાવ અમારી ચક્ષુ અન તારા વડે જોઇએ, કાન અન તારા વડે સાંભળીચે, અલથી તુજ બાલ, હાથથી તુજ કામ કર. તું અઇદ (ક્રૂર) છે પાસે આવી જા. નજદીક છે તેા અકરબ () બની જા. અકરણ છે તાે **નહાનાે અકર**ખનાે પડદાે પણ હટાવી લે કે જેથી અમે અને તુના શષ્દદ્રના થઇ જાય અને કુનાને પણ એવી કુના મળે કે અઝલ (સૃષ્ટિની ઉત્પત્તિના સમય)થી અમદ (અંત:કાળ), અક્ષ્મ. (અધિય-માન સ્થિતી)થી નમૂદ (પ્રગટ) અને નધૂદથી અદમ જ્યાં બેઇયે ત્યાં તેતું અસ્તિત્વ બસારત (શારિરીક દૃષ્ટિ) અને અસીરત (માનસિક દૃષ્ટિ)ને પણ નજરેન પડે. હેસ્તુતિ—પ્રશંસા પાત્ર પુત્રા! તું પુક (પાતે) આવ કે જેથી અમે તારી સ્કૂર્તિ કરીયે, તારી અંગ્ર

की बीनने साबा जागरी कहित हार्डीया धंभवीय छिन । धंक करने ! ते। हे हेर डाटका भारे ते। दीनमें' दी धीनारे वारे के टेशक हरेतार्थ भं छ बीछ."

માટે જેમાં કુરસામાં આવી દ્વાટલવારાને તુકસાન થતા નાઇ ની લાગણી દર્શાવતાં કહ્યું.

" **હે' સાલે હમકા ગાહી કે**તા હે " એમ કહી ખીચાશ ગરીબ કુ,**ઉપર બા**ક્રેરે કૃટકા અજાવ્યા.

વેતાં એવામાં છદની છા મે રમ ખાલુનું રૂપ ધારણ કર્યું મી હાટલ લાહી લાહાણ થઈ ગઇ. હાટલના કીંમતી ફરની ચ- કુરવા ઉડી ગયા અને પાલીસની સીટીના સુસવાટા એ તા મારા પણ છેહકાવી દીધા, શાડીવારમાં ચીક કાનસ્ટેબલ પણ આવી દેખા અને જાકર જુગારીને પાલીસ સ્ટેશન ઉપર લઇ ગયા. i પણ સીધા નહી રહેતાં તેને મેશીપાકની મીજબાની આપ- ii આવી નીસા ઉતરી જતાં કહેવા લાગ્યા હાય અક્સાસ તા ઇક કે આફત."

ળીજે દીવસે ઇંદનકી થવાથી અધા ઈસલામી લતામાં ધુમધડાકા રહ્યા છે પણ આપણા જારૂર જુગારીનું ઘર સુન્ય અને શાકમાં કાવ થયેલું જણાય છે. આપડી ભાલી ભટાકર્કકરૃ નીસાથી ઇંદ માં પનાતા દહાં હૈ પુત્રની જીદાઇ સહન થઇ શકી નહીં કારણ કે છારૂ કછારૂ થાય પણ માવતર કમાવતર થતા નથી" તે સુત્ર નુસાર ઇંદ જેવા આનં દમય અને આમાદમય માંગલીક પ્રસંગે મ વીયાગ સહન ન થઈ શકવાથી એટલું જ નહીં પણ તે તેહવાના દિવસે પુત્રને પાલીસોના પહેરા તળે એઇ. હૈસું ભરાઇ આવ્યું થી આખરે તે એક જમીનને લઇ જાક્રરીયાને જમીન ઉપરાડાવી શેર લાવી ખુશીથી ઇંદ ઉજવવા લાગી.

ઇંદના ખુતાએ ખતમ થઇ રહ્યા બાદ હું ઉતારે આવતા હતા મારે " અલાઉદીનના અખાઉ!" કે જે જુગાર રમવાનાજ કામમાં માવે છે ત્યાં છકા બાર નવા અંદર. વીગેરે અવાજ મારા કાન પર પડયા. હું જરાક નજદીક ગયા તા પાના પીસાતાં જ્યાં મને તેમાં અમેસર આપણા જાફર જુગારીને જેયા તેનું માથું થાડું હતું. પગ ખુલ્લા હતા. અને એક પહેરનભર રમતા ત્રેવામાં આવ્યા એટલે મને જણાયું કે આખા પગારના લીધેલા મુન્ડાં છકા પંજામાં ગુમાવેલા છે.

અક્સાસ આધુનીક સમયમાં ઇસલામી સમાજના અજ્ઞાન કર્મ ઇકની મહત્વતા તથા તેનું ખરૂં રહસ્ય સમજ્યા વગર ઉપર પ્રમાણે ઇક ઉજવે છે, રમઝાન મુખારકમાં રાજ રાખે નહીં પોતાના નક્સને ગુન્હાવાળા કૃત્યા કરવાથી અચાવે નહીં અને ઇકના તહેવાર ઉજવવાને તૈયાર! ઘણા કહાડા પહેલાથી ડબલ સીલાઇ આપી તૈયાર કરાવેલાં ફેનશી કપડાં છુટ, સ્ટીક, સેન્ટ, લવં-કર, આદિ વસ્તુઓ એકઠી કરવા માંડે અને ઇદના કહાડા નાટકા, સીનેમા, નાચર'ગ, મુજરા, વીગેરે સેલ સપાટા કરવામાં ગુજારે અને કેટલાક તો ભુગાર રમે મતલબ કે તેઓ ઇદની ખુશાલીના અસ્થલ હતુ તથા રહસ્યને યુલી ગયા છે.

કંક શખ્દ અરખ્યી લાવાના છે તેના મર્ચ એવી ખુશાલીના આદ છે કે જે ક્વી ક્વીને પાછી આવ્યાજ કરે છે. કંકોની ઉત્પત્તિ વિશે જિમ લખાવું છે કે હજરત રસુલે ખુદા સલા અદીનામાં પ્રથમ મહીનાવાળાઓએ બે દીવસા સુકરર કરી રાખ્યા હતા કે જે ક્રીવરીઓ તેઓ રસ્મત ગમ્મત કરતા હતા. હજરત રસુલે ખુદાએ પ્રાથમ કે તે વિશ્વસિંહના છે? અસહાળાંએ અરજ સુનત્રી કે યા રસુલિકાહ! અહીલીયતના જમાનામાં અમા તે અન્ને દહાડાઓ રસ્મ્રતંગસ્મતમાં ગુજારતા હતા. હજરત રસુલે ક્રમ,વ્યું કે ખુદા તાલાએ તમારા માટે તે એ દહાડાએ કરતાં બીજા એ એહતર દહા-ડાએ ઇદુલ ગ્રેહા તથા ઇદુલ ફીત્રના ઠરાવ્યા છે. મતલા કે એહ્વા પેલ તમાસાના હીવસા અંધ કરાવી કરીકરીને ખુશાલી માલ-તીજ રહે તેવી ખુશાલીના ઇદના તેહવારા ઠરાવ્યા.

વળી હીદાયત કીધી કે ઇંદને દહાં દે ઇંદની નમાત્ર પઢા પાતે ખુશાહી કરા બલા ગરી માને ફીત્રા તથા કરબાનીનું ગાસ્ત ભાષી તેમને ખુશી કરા. વિચાર કરા કે આ ઇંદા કેવા ઉંડા રહેરના તથા ખુબીએપર યાં બામેલી છે. તવંગ રા તથા સાધારણ શક્તીના માણસાને તેમની શક્તિના પ્રમાણમાં ઉમદા ઉમદા લગડાંએ તથા તરેહવાર ખાણાંએની રજા આપવામાં આવી છે. પરંતુ તેની સાથેજ નકામા કૃત્યાથી અટકવાને પણ તાકીદ થઇ છે અને કરમાન થયું છે કે:—ખુદાની યાદથી ગાફેલ ન રહા. અને ગરીબાને સહાયા કરવામાં પાછી પાની ન કરા. પરંતુ અકસાસ કેટલીક હુંદ ખુહિના ઇસલામીઓ એવા છે કે:—જેઓ ઇંદ જેવા માંગલીક પ્રસંગે નાટક જેવા તથા તાયફાના નાચ મુજરા સાંભળવા કર્જીયાત સમજે છે. અને તેને ઇંદની મજા માને છે. આવા ઇંસલામ ને બદ કરનારા ઇસલામીઓએ ઇંદની ખરી ખુશી શેમાં છે તથા તેનું રહસ્ય શું છે તે જાણું જોઇએ.

"સારાં સારાં પાષાક પહેરવામાં ઇક નથી. પરંતુ પરાપ-કારી પાષાક પહેરવાની તે શુભ પ્રસંગે પ્રતીજ્ઞા લેવી તેમાંજ ઈક છે."

" લીલ ભીલ પ્રકારની લેહજતદાર વાનીઓ ખાવાપીવામાં **ઇદ** નથી પરંતુ એક દીલથી ખુદાપાકની ઇઆદતમાં મશાયુ **લ રહેતું તેનું** નામ ઇદ છે."

" સેન્ટ લવંડર અતરઆદી ખુશએાથી ભપકી ઉઠવામાં **ઇદ** નથી પરંતુ તે પ્રસંગે ગુન્હાએાની તાળા કરી **લ**ઇ ક્**રીને તે ન** તાડવામાં ઇદ છે."

" સૃષ્ટિના શહ્યુગારથી સુશાભિત થવામાં ઇદ નથી. **ઇદ તે**! તેની છે કે જે આખરતના ભાતાને સાથે લઇ લે."

" ઇંક તેની નથી કે જે સારા સારા મખમલના ગા**લીયા તથા** ક્રસો બીછાવી આરામ લે ઇંક તાે તેની છે કે જે પુલેસરાત ઉપરથી સરળતાથી પસાર થઇ જાય."

" ઉંટા, થાડાએ તથા વીક્ટારીયાપર સવાર થવામાં કંદ નથી પરંતુ કેળવણીના કાર્યમાં મદદ કર્તા થાડા ઉપર સ્વાર થવામાં કંદ છે."

ખુદાપાક દરેક મુસલમાનાને નેક તાફીક અતા કરે અને તેએ ઇકનું ખરૂં રહસ્ય સમજતાં શીખે. આમીન.

~+80 88+**>**~

હઝરત ખાજા હસન નિઝામી સાહેબના ક્ષેખક ઉપરથી "ઇદગાહે માગરીભાં ફૂએ તાે "

ઇંદના ચાંદ બાલ્યા મને ને —મદની મેહ ખૂબની અધુના વાંક આવાજ હતા, આકાશી કિતારાઓની શક્ક બાલી ઉદી " ગાલાના ર'ગ નેવા હાય તા મારી ઉપર નજર નાખ, લેસાં

અ બોમ્બે ટાઇલ માર્ટ અમામ આપનું જાણીતું છે!

સ્વદેશી મારબલ



મારકાની ટાઇલ રંગબેરંગી લાદીઓ





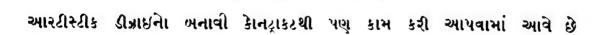
સ્વદેશી મારબલ



સ્ટીલની સીલીંગો તેમજ મારબલ



વગેરે તમામ માલ હરહમેશ અમારા સ્ટોકમાં તૈયાર રહે છે.



ીચાક એડરેસ **ઇમામી** " તીફાેન નંબર ૨૯૩૪ માલેક. ગુલામઅલી ગુલામહુસેન, એન્ડ કુાં. ર૧, એક સ્દ્રીટ, ફ્રોર્ટ, મુંબાઇ.

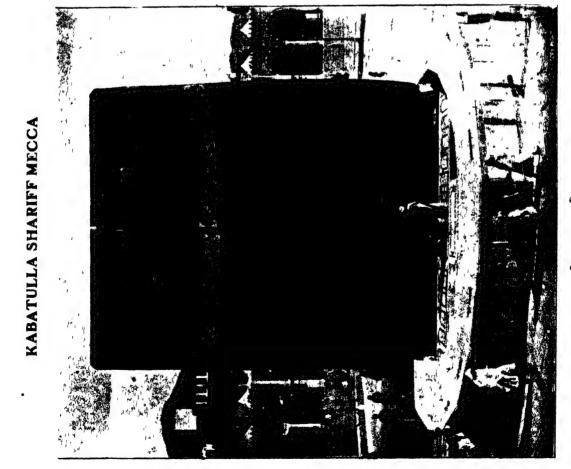
માહનલાલ એન્ડ કુાં , **ઝ**વેરી. ૧૯૫–૯૭, રાખ મેમન સ્ટ્રોટ, મુખઈ, **ઢેલી**ફાન નાં ૧૭૯૫.











ાં ક્રિકેશ હું વ્યાપ પાયુ લાવીને મારા હાથમાં આપતા નથી પાંચ કૃષીયા લાલું કેવા પ્રહામાંથી."

" હતા મારે ખુટ લેવા છે, તથા લુગડાં દરછને ત્યાં પડયા છે. લેવાના છે. માટે પાંચ રૂપીયા જ્લાદી મને ગમે ત્યાંથી શાવી શપ, નહીં તો મારે ઇક નથી કરવી."

" કંદ કરતાં કર નહીં તા જ જનમમાં. મારી પાસે તા મેક પાક પણ નથી. સુવા એક તા તું મને પગાર લાવીને માપતા નથી અને હું અમે તેમ પાયસ કરી તારૂં પેટ લરૂં છું. તે વળી રાકડા પૈસા માંગે તા લાવું ક્યાંથી."

" ગમે ત્યાંથી લાવી આપ! સાલી એમ કહી છેકરાએ એક હકા લગાવ્યા."

" અરે મુવા જાફરીયા ખુકા પાર્ક મારે ત્યાં તારા જન્મ આપી મને 'દુ:ખી કીધી છે અરે મારા કુળતું નામ ડુબાવ્યું છે. પીટીયા પત્મર અવત્યો હોત તા પણ કામ આવત, જનેતા ઉપર હાય કદાવતાં તારા હાય પણ કુજતા નથી. હાય, આજ તારા બાપ અવતા હાય તા તેને દીકરા વિનાજ ચલાવી લેત. અફસાસ દીકરા મેં તેને આ પાળી પોષીને માટા કર્યો તે આમ માર ખાવાને માટે '' એક ઢાસી શડતાં રહતાં બાલી.

त्यारे सेवडने कखात्र है:—पेका वेहिराक्ष वात करता हता तेक मा कहर भने इक्कारिया देखी छे.

" સાલી રાકે ઝુંડી ડુંડી હાતી હે તો કે કહ્યું' નહીં કેતી ? લા નહીં તા માર ડાલુંગા."

મામ કહી તે બાપહી ડાસીની તે દારૂના નીશામાં ચકસુર મચેલા નાફ્યાયાએ ગલાથી પકડી ત્યાં તેા આનુબાન્યુના પાંડા-શીમા દાંડી આવ્યા અને ફકરૂ લીસા ડાસીને છેલાવી નાફ્યાયો કું. પ) આપી ત્યાંથા વિદાય કરી.

આ વમાસાં એક, સેવકને બહુ લાગી આવ્યું. તેથી આજ કાલના કુપરેલા આવા કારડીયા હાડાગીરી કરતા જુવાનીયાઓની ઈંકગીને પ્રીટંકાર આપતા હતારે જઇ પહોંચ્યા. જ્યાં જેને ત્યાં હું મહેંમાન હતા તે સઘળા જમવાને માટે વાટ એઇ રહ્યા હતા. હું તા જમીને તરતજ તરાળીંહ પડવા માટે મસજીદ તરફ આવતા હતો. ત્યાં ગાન્ટરાડ ઉપરની એક કરાની હોટલ પાસે આવ્યા ત્યાં લોકોના ઠઠ જમેલા નિયા. હું પછુ ત્યાં અટકી પડયા. પાંચ સાલ: સિયાહ યુવાના, તથા એ ચાર મેમણ, તેમજ બીજ કેટલાક માણસા હોટલની અંદરની ખુરસીએા ઉપર એઠા એઠા માટેથી કંઇક ધઢ કરવાં જણાયા. હું પણ અંદર ગયા. તા પેલા જાફર જીબારી ઉપર મારી દૃષ્ટિ પડી. તે હાયમાં ઇઠ માટે ખુટ તથા દરભને ત્યાંથી પોતાના હાગઢા લઇને એડા હતા, તેવામા કરીને એક જમાદારે કહ્યાં.

" ખાસખાનમે' શુભાર હાનેસે થહાં ચાંદ દીખા નહીં હેં ગગર 'પુતેમે' ચાંદ દીખને કા તાર આયા હે સળભ થહાં લી કહ ઇદ હોની ચાહીયે."

હતા મારે, હમતે ઉપલીકા માર કુલકે મેં છુટ કપહે લીચે હે જૈતર ઇશકે લીચે હમતે અપલ પ્રવાર એક પાંચ રૂપે બહે ખર્ભ કુચે હેં સંબળ કલ ઇક હાવે તે હીક. હાં જમાદાર સહલા. આપ ક્રમાતે હોં હાંસમવાકૃષ્ઠિ કલ ઇક હોતી માહીચે પત ત્રે ત્રેમન લાઇ માતે મે જ્યાંતે શાર."

४६ क्लेक्सनी अधिराधिक क्लाइसने ब्यहरे हेडेर आर्थे

" મેમલું " હીનમેં કુશ કરે સાંધુ મુજબ ને સહાર્થ ની હાય કાલ મકાં કે હીનમેં કુશ વાંધા માવ " મુશા શેઠ નામના મેમણે મહત્વલાના જવામ માપ્યા.

" યાર સર્વેંદ્ર તો માળી ગાલતા દેકે અપને બાઉમાં માંદ્ર નહીં કેખાતા દુસરે બામકા તાર આયા તા બકા ઉશ્વપે ઇમાન લાકર ઇંદ કરે, કેખા. કલ ગેંક હાલીટ હે. સરકારી એાફીસે બી બંધ હેં. હાંસીલ કલામ ગવર્ન મેન્ટને થી કહ્ય ઇંદ પાલી હે. ઉશ્વસે સામિશ હોતા હૈ કે ક્ષેત્ર ઇંદ હોવે."

कादीस काहरे पंड कराडी डिक्यवाना उद्देशकी उद्धा.

"યાર તુમ મું ઇન્દર્સ છદ મત કરા. મુદ્રા પાકની કયા મુદ્ર-રત હે કે યહાં હરહંમેશાં ઇસો તરેહ ઇન્દર્શ છદ હુવા કરતી હે. મગર મળ મુસલમાનાકી આંખ ખુલી હે. છાર શેઠ હાછ મીયાં માહમક છોટાની સાહેબને કારીશ કરકે " અંભુમને હીલાલ" નામકી મેક મહેફીલ મુકરર કહિ વાહ માંદ હીખનેકા મુશ્યરા કરકે માંદ મુકરર કરતે હેં ચોર ઇદ કળ કરની વાહબી વાહ મુક્ટર કરતે હેં સળળ વહાં પુછનેસે ખુલાસા મીહેગા. ચાર ફીર માલવી અબદુલ રહીમ કે એ બહે ચાલમાહેવા અબી નમાજકે લીયે યહાંસે નીકલેંગે તા ઇનકુ મસલા પુછકે મસલત કરા નકામી મગજ મારીસે કયા નફા હાગા " એક સરેહના પાળંદ મીયાંએ કહ્યું.

" હી ધાલ ખરી આય, હી જ ચીલું ખપે કે જીનમેં ચી પાંકે રસ્તો મોલે" મુસા શેઠે ખુલાસા કરતાં કહ્યું.

તેટલામાં તા માલની અબદુર રહીમ કાશમીરી ત્યાંથી પસાર થયા અને તેમને ઇંદની જીદના નીવેડા લાવવા મસલા પુછવામાં આવ્યા. તેઓએ તેતું ઉત્તર આપલાં કહ્યું કે:—

" કેખો સાહેલા યક તારપેજ યકીન લાના મંગુર નહીં હૈ સરેહ સાફ ના મેલતી હૈ. મગર અચ્છે મગહળકે પાળંદ પાંચાવ- ખત કી બીગર કહા નમાત્ર ગુજરતે હાં વેસે ચાર આદમીઓ કીગવાહીસે જબખત મીક્ષે તો ઉસપે યકીન લાના સુનાસીલ હૈ. મગર તારપે કુછલી યકીન લા નહીં શકતે સોંચ કરા કે કલી કાઇ ગેર મગઢલવાલા ને મશકીરીકી હો તો કીતના બુશ હોવે ઇસ હીયે હહીસતો ના મેલતી હે મગર મેરે સુનનેમેં આયા કે અંબુમને હોલાલ મેં ગવાહી સાથ કા ખત આયા હૈ એ યે બાતમે કુછ વબુદ હોગી. તો આજ તરાવીહ માકુક કી જાયગી. આર કલ ઇદ હોગી.'

આવી રીતે માલાના સાહેએ સંગોધીને લંબાધ્યી મસલાના બચાન કરી સમજાવી નમાઝ પડવા પકાયન થયા.

" ક્ષો, મુક્ત ખાને વાં માલીને મસલાકી યા ચાર હકીસતો! સાક હીમાયત કરતી હે કે તાર એ ર ખત સુન કે ઉસ પર અમલ કરના લાય હે મગર માલી શાહેલ તો એ કો રાલ સુક્તમેં ખાનેકા મીલે ઇસી લીધે એસી હકીસ સુનાતે ફોરતે હે. તો લા તેમાં એસે હકીસ સુનાતે ફોરતે હે. તો લા તેમાં હમને યે ખંડે ખંડે સભ કમડે કબલ સીલાક કે કે સીલાક હેં તો હમ સબ ડબલ ખર્મ કયા પાનીમેં હાલ દેં છે. એ કલ ઇંદ મેં હોવે તેમ ફારા સબ કામ મહેનત ભરબાદ એ ર સુનાહ લાહીમ જેસા હોવે. નહીં નહીં યાર હમ તેમ હો કલલ ઇંદ કરે છે."

નીસાની યુનમાં અને જુવાલીના મદમાં કપ શખવાના સંવેમશ-મરના ટેળલ ઉપર ધાઢા સારો કપર્ટેન્ટ તેલી પાડતાં લક્ષ્ય માટ્યો. હાટલ નારે એ ટેમ્પ્લ કુરેલાંકુ લે છે હોઈ. (aus-unl)

આજે રમઝાન મુખારકના ચાગલત્રીસમાં રાજે છે અલબેલી સુંબઇ નગરીની ઇસલામી હાટલા શૂન્યકાર છે. તાપણ કેટલાક રાંએ નહીં રાખનારા નામનાજ મુસલમાના માટે તા તે હાટલા **ઉદ્યા**ડી છે તેઓ હાટલાના રાતા પડદા પાછળ છુપાઇને પાતાનું પૈટ ભરીને શુન્યકારના ભંગ કરતાં જણાતા હતા. હું પાયધુનીની મસજીકમાં રાજ્ય ઇક્લાર કરી મગરેષ્યની નમાઝ પડી ચાપાડી તરક આવતા હતા. નામજ ચાપાટી એટલે વિચિત્રતાનુ પ્રછતુંજ શું? જ્યાં ત્યાં વીકટારીયા ગાડી, દ્વારા અને મનુષ્યાની એક સરખી કડ જેવામાં આવે છે. અહીં રાત્રીએ વીજળીક લાઇટથી ડીવસતું રૂપ ધારણ કરેલ છે, બાઇસીકલા અને નવીન માેટરકારા તથા માટરસાઇકલા પણ પાતાના લો લો અવાજ કરતી અહીં તહીં વીજલીક વેગે કાડતી નજરે પડે છે. સફેક રંગી તરૂષ્ય કં પતીઓને અને તેમનું જ અનુક્રવ્ય કરનારા કાળા રંગી પરંતુ ધાવાની ખરાખરી કરવા ઇચ્છતા દેશી સાહેબા અને દેશી મડમા એક ખીજા હાય મેળવી " રહ્યા માર્ચ" કરતા ચાલતા એઇ જ્ઞનારના મનમાં વળી એક વિલક્ષસ ભાવના ઉત્પન્ન થાય છે.

ભિન્ન ભિન્ન જાતિની અલખેલી છેલછળીલી ફેશનની ફીસી-આરીખાર પ્રમદાયા તથા પારસી બાનુયાની બેટલીયન પાત-યાતાના સાંદર્યની વેદે ચણી કરતાં પરવર દેખાડેલા પક્ષપાત માટે તેને ઝંખવાયા પાડવાને માનવી કરપનામાંથી નીકળેલી પર્ અને પાઉડર જેવી વસ્તુયાથી પાતાના ચહેરાયાને રંગી કહ્યા કે લેપડા લગાવીને સાંદર્યને બળાત્કારે ખેંચી લાવવાના પ્રયત્ન કરી પાતાના પ્રિયતમાને હાવભાવની ચેપ્ટાયાથી લલમા-નતી અને નેત્રાને નચાવતી હવા ખાતી એવામાં આવે છે. ખરેખર મુંબઇની ચાપાટી એ સુધરેલા સમયની; બલીહારીજ જેની જાહાજલાલીનું વધારે વર્ષન ન કરતાં કેવળ એટલુંજ કહ્યું બસ થશે કે:—

ન સરસે લામગા તેરા ખ્યાલ ચાપાઢી, કેઉન્સ ગુજકા કે તુજસે કમાલ ચાપાટી, ક્રિકાકે તુજરે હર ચેઠ એઠ જમાલ ચાપાટી, તેરાહી ભરતે કે' દમ નવ નિહાલ ચાપાડી.

अवेशे केले क्या वेदी है बहा दल्हा.

અહીલ તેશ દે ગેશક મહાલ ચાપાઠી, જહાંમેં તું હે અહીંયુલ મિસાલ ચાપાઠી. વા તુ હે ગેહેરને આગાશ મેં લિયા તુજકા, વા તુ હે માં આમેં રખતે હે મહાલા તુજકા. વા તું હે રેતે દે વિલ્લો સ્થતન ન તુજકા, .અફીલ: તેરા છે. બેરાક મહાલ ચાપાઠી, જહાં મેં તું કે અહીપુલ મિસાલ ચાપાઠી.

તેશ કનારે મોહાંગમત હે હુરકા ભાગાશ, નિષ્માહે મસ્તરો તેરી હેં સેંકડા મદહાશ. ઝળાને માજ પે હરદમહે શા રનેક્શાનાશ, વા તુ હે કહાઝુંમે ખુળી હે બેહેર હલકા ળગાશ.

> અકીલ તેરા & બેશક મહાલ ચાપાડી, જહાં મેં તું & અકી મુલ મિસાલ ચાપાડી.

એ એક બાર તુજે દેખને કાઇ આયા, હંઝાર બાનસે બસ હો ગયા તેરા શયદા. ઉડાયે લેતી હે દિલકા તેરી હરએક અદા, બબાહે ગર કહું તુન્કા કે હે ખુતે યકતા.

> અહીલ તેરા હે બેશક મહાલ ચાપાટી, જહાં મેં તું હે અહી મુલ મિસાલ ચાપાડી.

નીકલતી હે મેરે દીલસે યે તેરે હકમેં દાંખા, હરા ભરા રહે હરદમ અમન સુરાદેશિ. રહે યે ચેહર એ તાળાં નિગાહે બદસે બચા, નહલકે દામને દિલસે તેરે કાઇ કાંડા.

> અડીલ તેરા હે બેશક મહાલ ચાપાડી, જહાં મેં તું હે અડી મુલ મિસાલ ચાપાડી.

> > " અલી અહેમક કરેશી."

આવી મનેહર તથા લવ્ય ચાપાટી ઉપરના કરીયાની યન-યનાટ કરતી સપાટી તથા ઉછળતા માલ તરફ નેઇ સાંદ સેંકર્ય છું બાન કરી પરમેશ્વરની મહાકિક કુકરતના મવલાકન કરતા મારા વાલકેશ્વર ઉપરના ઉતારા લણી આવતા હતા તેવામાં લોકાના માટા ટાળા તરફ એકાએક મારી દૃષ્ટિ પહી તે ટાળામાંથી માટા ભાગે મુંબઇમાં કાકાગીરી કરતા કાકાએ! મને જ્યાયા. મારી પછવાડે બે વહારા ગૃહસ્થા ચાલ્યા આવતા હતા તેમાંના એક કહ્યું "સલમાનજી આ સાભુ સુગાલ્યા કાકાએ!ને તો બુએ! રાહ્યાં રાખશે નહીં અને ઇકના ધની " આટાતાલ ઠીકરી જલતી હૈં" જેવી દશા અને લપકામાં પુરા! હતા આજ એ!ગલુત્રીસમા રાહ્યે છે ત્યાં તો ચાંદ લોવાની જહેમતમા પડી ગયા છે."

હા, લુકમાનજી કેટલાક મીયાં લાઇ પેલા બાર જુગારી જેવા ડાળ ઘાલુ રાંડી પુત તો શહેલાદા તો પોતાના આખા પગાર ઇદ શણગારવામાંજ ખરચી નાંખે છે અને તેમની મા તો દાષ્યાને માટે વાટ લુએ છે. પેલા લાફર દાઉદજ શેકને ત્યાં દરવાન છે. તેણે પોતાના આખા પગાર રૂપીયા દસ ઇદના સલ્યામસ્યમં ગુમાવ્યા છે તાપથ હતા રાણી છાપના છુટની એડ લેવી લાકી છે. તેથી ઘરમાં તેની ડાસી ક્ષરફારીસાને મારકુટ કરે છે. તે બીચારી આજ સવારે અમારે ત્યાં આવી પાતાના લાફરીયાના લ્યલમની કહાણી કહેતી હતી " મુલેમાનજી લુકમાનજીને કહીં.

આવી રીતે વાતા કરતા કરતા તે રસ્તા ઉપરથી પસાર થયા, અને હુ મારા ઉતાસ લહી જતો હતો તેવામાં તે માલાના પહેલે શાદરે ક'ઇક શેલાટ મારા સાંભળવામાં આવ્યા. તેથી ત્યાં હું અટલી પડમા. ત્યાં નીચે પ્રમાણે તકસરી ભાલમાલ મહી હવી.

" બસ લાવ 'પાંચ રૂપીયા કાલે ઇંદ**ની 'જાવી** માટે મને સંકોળજ ? નહીં તે! આ ક'ડાથી તારા જવ લઇ ના**ળીય**."



ખાહાેશ અને અનુભવી કાગ્ભાર નીચે

ક્દી નહિ આવેલી

મનોહર કીલ્મ.

નવો રાણગાર!

જાત મહેનત અને ખહાળા ખરચ સાથે



શાા, ગા, પાના ખેલમાં ઈનામ આપવામાં આવશે





તહેવારના દિવસે પા**સ**વાળાઓને દાખલ કરવામાં સ્પાવશે નહિ.

?ઇસ્લામી બિરાદરો?

આપના માટે રમઝાનની ૨૭ તારીખથી એક ભરખમ અને અપ-દ્ર-ડેટ ફીલ્મ વણાજ ખાહાેશી ભરેલા કાર્યવાળી અને બાેધ લેવા લાયકની શરૂ કરવામાં આવી છે.

ઇદના દિવસ ખુશ ખુશા-લીમાં ગુજારવા साउ तमारा વહાલાના આ-નદ મેળવવા માટે ઉપક્ષે દે-કાણે પધારજો.

-- 000 -પીયાનાની રમુજ પેક્ષકાનું भन २ अन साव मध्यम. करे छे।

च्युड हुरी आशीर्थ?

આન દતા આ-નદ અને કિ-स्भत यारी आ યે તા ઇનામ મેળવવાના મા-ન્સ છે. આવા અને

ઇદના દિવસે

જુએ।



તર ત્રર અતા! -ખાન ર મહા, અજ બધા ઉભગય છે! ત્મવામ દીનની આ કુત્તરની ખૂગ ત્રધાષ્ટ્ર યાથ છે! ભા-આ ભતા કસલામના, ભેડી મળી ખગ થાય છે! કદ મુખાયક' આજના, ડકા ખર્ધ મ ભળાય છે[!] गायन करोरा न्यांकर अत्रेख्या, तु करे वसकारने! તંક સાચમાં પુષ્પાની માળા, ખુબ તું તુપાલ તે! करी तु करा कोता भर, आ सी धमादी थाय छे। **કદ મુખારક! આજેના ડકાે, ખધ સભળાય છે!** सानह महा साक ला।, छाट स्पी धर धर दीस આનંદ અને કમદના, ડકા આ ઉત્સવ નિષ માહે નમઝાન ઇઠના, આતર ઉર ઇત્રહાય છે કદ · બારક ' આજના ડેકા, ખર્ધ સભળાય છે! માર્ગ આતમાા જઆ, દેશ ખેરવા કેન્લામન જના પતાર કરતા આ દીન ઉચા ત્મલામને ગાન અને સખના મેલા માહના જગ પથનાય દે કર મળાનક ' નમા જેના ડકા, બધે મ ભળાય છે नर हतात सा रहा सम सपति आक स મળા કરાય અને કાર્યો, રખ સાત સ્થાપા રવે उसार व्या के हत्राता कड मण व्याक क्षाय કદ મુખાયક! આજના ડેકા, ખર્ધ સભળાય છે आहि साव त (गांध, आज तम्ती सन र ાદવસાદની આવતી સવળો ' કદમુખારક! તી ક ર્ક્ષ્મ્પ્ર ' **નુગની** ' ''ક'**સલામ** ''ને બાડા હદયના ભાષ ખ તે વધા જગમાં જશે, ''ઠસલામ''નાજ પ્રતાપક '' નુરાની



ધાવા દિલ માહેના કાના, મળારક કદ છે આવ ખુશી ખુન્મી અદા કન્જો, નેકીને પથ વિચન્ત सभापताहल मही ध-का, भूषार । हह छ आप

ઇસલામના ઇદુલ પ્રિંગના ખાસ એકની અનુક મણીકા

, , ,	3003	
૧ ઇંદ સુભારક ગાંકેર	૧ / ૭૨ નશુદ્ધી નારી ,,	
ર જિસ્સીલ્લાહ હિલાલાં	े रंं ४० विश्वविद्या ें ते भडेमान	
3 રમભાનની પુર્ણીએ મનવર	ર પ્રત નુકારા ક મુનાલ	
Y Id Mubarak Zakar	ર ૪૨ પ્રાચીન સમયના	
પ ઇંદુ કે આફત પત્રી	3 ઇસ્લાગીયા ક્રમ્યુમગર	
	પ ૪૩ જીનાગઢ સ્થિક્ષ ઉદ્યમાનેમાં	W. T.
૬ કાંદ્રમાહે માગરીમાં કૃષ્મે તેા અક	૪૪ ઇશ્કની ખિમારી નવલ	Milda
૭ રમુનાનમે સ્થાહ સુફેદ દારેકી	ક ૪૫ તમા શું જાણા "	The state of the s
र बेबुगा र्थ ,, ,,	૭ ૪૬ વિશ્દુ વેકના કુસુમગર	
८ स्रान । । । । । । । । । । । । । । । । । । ।	2. 2	
€્દરકાર્ હેં મ સ્તાને ચંદ "		
૧૦ શક્તિ મુસા "	ક સફા કાળા	
૧૧ મદની સ્થામ સુંદરકી સુરહી "	૯ ૪૮ થરસે નિકલકે દેખા. અઝીમાખાદી	
૧૨ હઝરત અલી સાથે સૈયદ	૪૯ ગામ પસ્તામાં ખંદા	
તુજબહેરાના સંખધ ઇમામ	૧૦ વિલ્સાંદ્ર અને કવી સુનાદી	X4
૧૭ હમારી ચીઝ કુતુષ	૧૧ પર આશામાં નિરાશા…"એન"	
૧૪ માતપિતાની માનસિક	પર પીર સુશાયખ અહીમહંમક	
મને નૈતિક ઇસમા ઇલ જમાલ બેલીમ	૧૨ ૫૩ તાય શું નુશની	NC.
રૂપ સુચના શાસ ઇસમાઇલ જમાલ ,,	૧૪ પશ્ચ પશ્ચિમના પેગામ	i.
૧૬ હાતિમતાઇ વલીઉલ્લાહ	૧૬ પૂર્વ ઉપર કાળા	69
૧૭ એશે વહેદત અબદુરહેમાન માસ્તર	૧૮ પય કૃષ્મરે ભરભ ખબર લે. હીદાવત	4. 1. I
A		
	30	
, O	1 .20 .00 .00 .00	V _I *
	ર૧ સંવાદ "	
ેર૧ હર્ષ અને શાક પ્રદશિત	૫૮ માહેં મદ નામ ખંદા	and the same
રચુશ ત્રામ કુતુળ	રેર પલ કવિ ગંગના કવિત. ફાઝલ	53
રર લાહીના પ્યાસા ઇમામ શાહ	^{રફ} ુ. ૬૦ સર સૈયક આહુમક. એક લછ ધન	ल कामा 👬 ६५
ર૩ આ હું ગે અમલ માલવી યુલામ લીકનેર મ	^{રફ}	* • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
૨૪ એક હિંદુના હઝરત (સ૦) પ્રત્યે ઉદયારા	રહ પશ્ચિતીન અને સનશી સસ્લ	181 ··· }a
રપ માર્કે હાલ	ર્દ્ધ ઇસ્લામ ક્રુનિયામાં સિયદ અલી	} ••
રફ ચાંદ્ર જળાનમાં હઝશ-	શું કીધું)	•
તની તારીક અછા	રેલ્ દર સુની સુસલમાન	
રહ ફેશીનેબલ પધન કુતુબ	તથા દાઉદી વહા-	
2 ()	૩૦ રાજ્યા એમ, એ	69
રુદ ઝુક્રના નિવાસ,,,	ાં દર ગારીલ છાલા .	41
૨૯ શું ખબર ' , , , ૩૦ મળી સા સૌત અમ કથ્થિ ,	उठ रूप रज रज्या भूजवाज	ev
૩૧ હું કેમ પર્જથા ફીદાહુશેન મનહર	39	N20
૩૨ ઇરક ઇમામશાહ	૩૪ કિસલામીએ તમારે મ	ાગરૂર થવાતું છે.
33 દુનિયા દિવાના છા કહે… ઇમામ	34 V	6
૭૪ સરાવર લીરે ઇમામ	ા અપવારે-દ	સ લામ .
૩૫ રસુલે હાશમ નવલ ઉશમાન	३६ हेनीड पार सभारा भवाकी ह	المنافقة المنافقة المنافقة
રૂક કર્મ સંદેશ મુનાદી	30 પીક્સત કરે છે. મેં ગાવા મને લુવ	
Para men arrang arranga	जीहनत हर छ। न जाना नाम जीन	
ા માર ત્યાગાશું. નવલ ક્રેટ વીશીઓની કઢેગી	૩૯ અહારગામ રૂ. ૧૦)	464114 & 418 4 0 3
GenC.	(M)	मध्यमस्य श्रु मध्य गुरु है
સ્થિ ત , , , , , , , , , , , , , , , , ,	34 '	

મુંબઇ ન'. ફર્ફ અનિપાઇલી પરેલ શેડ પર લેડીનાથે કાર્ટ હિંદુ ઑક નેલ્મ્ કે. એન. સેલર પ્રેયમાં વેલ્ડોમાં નોલિયા કાર્યોલ પ્રાપ્ય છે. અને મતારી કરોલ ખાંત અદેશમાંમાંને ઇસ્લામપુશ પ્રાપ્ય ગીરબામ મંબઇ ન'. ૪ માંથી પ્રશિલ કર્ય છે.

? બે ખોલ ?

સવા તરફ ઇસલામકા મસ જલવગર પુરશીદહો, લા મુખારક મામાના તુમ કા વેઢ રાઝે ઇક હા.

-412 ES

ઇશ્વલામી બિરાદરા મુનાય ભાવીને ખુશ થશે અલ્કે મગફર થશા કે ઇગ્રહામ ઇંદના ખાસ અંક આજે તમારા ગુળારક હાથે માં શાળા રહ્યો છે. તે ફક્ત ઇગ્રહ્મમી તાંગ્રકાના આધાર ઉપર છે. અમા તા ફક્ત ઇગ્રહામની ખીદમત કરી વાંગ્રકાનું મન રંજન કરવા તથા ઇગ્રહામના મહત્વતાવાળા આસરા નીએ મહેનત કરી તેને દિવસે દિવસે તરકઠીના મહાનમાં ઉભા રહેવાની કાશીશા કરવાની અમા બમારી ફરજ અદા કરીએ છીએ. એ સિવાય અમા વધારે કાંઇ પણ કરી શકતા નથી. અમારા વિચાર આવા અબદુરહેમાન સાહે પ, માલાના સાહે પ, તથા 'પીર ઇગ્રાહીમ સાહેબ, તેમજ વેહરા કાંચના ના. સુલ્લાં અવા સાહેબ, તથા ખેલા કાંચના સાહે પ, તેમજ વેહરા કાંચના ના. સુલ્લાં અવા સાહેબ, તથા ખેલા કાંચના ના. સાહે અને કાંચો છે. વળી જણાવવાની માસ ફરજ છે કે મુંબઇમાં લરાયેલા ખિલાફતના અગ્રિસુરશાન જલસાના તથા તેના પ્રેસી-કેન્ટ સાહે-અને ફાટો ઇગ્રહામમાં પ્રગટ થયો નથી તેનું શું કારણ હશે કે સાલ કુદરતી વાંચકાના મનમાં પેદા થશે તેને બદલ જણાવતું સાનાય છે કે સદરહુ ફાટા માટે શેઠ મીયાં મહમદ છાટાણી સાહેબને એકથી છે વખત મળ્યા. કાગળ લખ્યો અને તે સાથે શ્રી આહમદ સીદીક ખત્રો સાહેબને એકથી અનેક વખતે કહેવા છતાં જલસાના તેમજ પ્રેસીકેન્ટ સાહેબના ફાટાએ! નહિ મળ-વાથી દાખલ કરવામાં આવ્યા નથી.

થા પ્રશ્ન એ આ અંકમાં હૈંખ મેાકલનાર અમારા ઇસલામી હેખકા જેઓએ અમાને કલમના જરિએ મહદ આપી છે તેઓના અમ અંતઃકરવુધી અહેસાન માનીએ છીએ! છેવડમાં એટહું ઇચ્છીએ છીએ કે વરસાવરસ એક એકને બુલાવે એવા મોપ્સના સાથના પાંચાઓ રજા કરવાની ખુદાવંદ કરીમ નેક તા પ્રીક સાથે અમાને હિંમત આપે અને ઇસલામીઓમાં સાહિ-ત્યના શાક વધી કલ્મની તરફી થાય.

આમી-!

આસીન!!

આ સીત !!!

"અધિયતિ" ઇ**મલા**મ

林 始朝 婚行。

ઇસલામ! ઇસલામ! ઇસલામ!

મુસલમાનાને વાંચવા લાએક, સંસારી તેમજ ધાર્મીક, અખલાકી તેમજ નૈતીક વગેરે બાળતાથી ભરપુર દર મહિનાની

શરૂઆતમાં પ્રગટ થતું.

? માસીક ?

શ્રીમતા પાસથી રૂ. ૫-૦-૦.

એાક્રીસ

वार्षिक सवालभ इ. २-८-ठ.

હિંદુસ્થાન બહાર રૂ. ૩-૮-૦.

અધિપતિ અને પ્રાંસહ કર્તા.

દિશામયુરા, પાષ્ટ ગીરગામ

સુંભાઇ, તં. ૪. .

મુનશી કતેહખાંન અહેમદખાંન

" દીલકરાં."

TO THE TOTAL OF THE TENED OF TH

બિસ્મિલ્લાહ

ત કલામ પછોદા હાતેહી અસ અ હકમે ખુદા,

જાહિટોદી સદા હય ખિરિમદ્વાહ! આવે ફાકી બિલા હય બિરિમદ્વાહ! સબકી હાજત રવા હય બિરિમદ્વાહ! સબકી સુશક્રિલકુશા હય બિરિમદાહ! ઇસકે આમિલકા કુછ નહીં ખટકા, કાક્ચ્યે હર બલા હય બિરિમહાહ! ક્લ્મ મા મિન કે કરતી હય રાશન, તીરાહ દિલ્કી દીયા હય બિસ્સિલાહ! ખુદાકા તાજ અની, વાઢ કયા મરતબા હય બિસ્મિશાહ! હાં કલમને હીખા હય બિરિમદ્યાહ! એ કુઝાયલસે ઇસકે વાકિક હય, ઉનસે પૂછાકે ક્યા હય બિરિમહાહ! કામ પહતેહી બન ગયા મેરા, અયસી સુશકિલકુશા હવ બિસ્મિણાહ! જાનતે હા કે કશું હુઇ તસક્રીન, દરદે દિલકી દવા હય બિસ્મિક્ષાહ! કવલતે દા જહાંકી ગર હય તલાશ, નુસખએ ક્રીમીયા હય બિસ્મિલાહ! મરજ કાપુર દેા ગયા ' દીલકરા " પઢકે જળ દમ કીયા હય ખિસ્મિદ્વાહ! " દ્રીલ કરા."

રમઝાનની ખુબીએા.

(માલવી હાજ તુરમહમદ—અનવર, મુંબધ)

ચર્ખ પર જખસે હુઇ હથ રૂચતે માહે સીઆમ, * મચ ગઇ સારે જહાંમેં શાહરતે માહે સીયામ; મ'ય હુ ખુદ રાજેકા ભદલા હય ચેહ ઇરશાદે ખુદા, હા ચુકી બસ ઇનતેહાએ ફીમ્મતે માહે સીયામ. લાલ પશ્ચમે ક્રીયા કરતે હેય જો છીપકર શીકાર, વાહ ભલા ક્યા જાતે કદશે વક્ષ્મતે માહે સીયામ. મસજદાંકી રાનકા ગ્રીજાવ દ્રાબાલા હા દીદ કે ફાબેલ હય શાના શાવકતે માહે સીયામ. ર્ધસ મુબારક માહુમે નાઝીલ હુવા કુશને પાક, હક્કતમાલા ને વાહ કી હય હ્રમતે માઢે સીયામ ध्रुवारडी तैयारीयां. वेष મન્ને સહેરીકે द्यवयते લરાહીસે પુછેા માહે હઠફ વળાલા ને સુશરરફ ફદરકી શાળસે ઇસસે ઝાહીર હવ કમાલે હઝરતે માહે સીયામ: · **લખડા લખડા ઇશ્વકા ખાલી ખેરા બ**રકતસે નહિ, સબ મહિના સે હ્ય બરહાર બરકતે માહે સીયામ હર બરસ હોતા હવ ઇસકા ખેર મકદમ ધુમસે, ખજતી રહેતી હય બરાબર નાંબતે માહે સીયામ; વચાલાને અતાદ્રી હવ છન્દ્રેં તારીક નેક. 44% કરતે હેય વાહ અના દાલશે ખીદ્રમતે માટે સીયામ વાત તરાવસિંકી સફ વેશ્વ ખત્મે કુરમાંનકી બહાર,

અલ્લાહ અલ્લાહ શાકસે વાહ તાઅતે માહે સીયામ: વકક અપની ઉદ્ઘકે **બારા મહીને કર હીયે.** તવ્ય કહીં કેખી હય શકલે સરતા માહે સીયામ; સુળારક અન**વર એહ**ળાળે **ગેરામી** કદ્રકાે, આમાં કે દે સીયામા **૩ખસતે** માહે

અનવર.

"ID MUBARAK."

(By Zakaria, F. M. Maniar. Zaker.)

- (1) Bells of the heavens angels ring, For there is Muslim's day of Id; After fastings joys Muslims need. Be Merry and Id poem Sing.
- Bless us with tides of flowing wealth, For joys Consist in peace and sase; From misery save oh God! please. May He Crown all with the sound health.
- (3) Muslims with the brightening face, Having perfumed and nicely dressed; Get a seat being highly pressed, Id Mosques to receive God's Grace.
- (4) Zaker to all Id greeting sende, To Muslims, brethren and to friends.

" Zeker."

^{*} માટે સીયામ-સ્વતાનો મહિતા.

१ सल्यास १३३७ विकरी.

ઇકુલ ફિત્ર.

ar & want 1616.

કત્અ.

ઇદ આઇ હ્ય જહાં મસરૂ હય, મુખતેલાયે ગમ **દીલે માહન્તુર હ**ય; આઇવે હમરી ગલે માલીવે હુઝુર, ઇદકે દીનકા વેહી દસતુર હય.

नअभ:

જલવા દીખા રહા હય ફલકપર હીલાલે ઇદ, ઝમાના કરને લગે કીલા કાલે કદ; અહલે છાઇ હુઇ હય મસ્તી મથે ઇમ બેસાતકી. સરમેં ખ્યાલે દીલમેં સુરૂરે ઇદ મસરૂરા શાદ કામ, ઇમાનવાલે આજ 6'4 રાહ્યુંકી બાઅદ હા ગયે મહવે જમાલે ઇંદ; યુલે નહિ સમાતે જામેહમેં 64 પૂલા ફલા હય આગ જહાંમેં નેહાલે આવા માલા ગલેસે હમાર કે દીલહા પુશ, દ્રીન ઇક્કા હય આજ યહી હવ મઆલે ઇક્: આરા મહિને ઉત્રકે જય ખાયે તળા માલા, 6મારે ખયાલે ઇફ. મુશકીલ હય જાય હીલસે હર રાઝ રાઝે ઇદ હા હર રાખ હા રાખ ખરાત. અહળાળ મેરે સબ રહે સર ગર્મ આલે ઇંદ; भनाते इय भाभानिन, હર એક સાલ 45 है। भेरे हेक्तिडि। मुभारक बीसाव , धंद्र-·શંતમાં જારું જે એક કુંચું નેશા તા આવશકો લાઝીમ હય લીક આજે, ક

e and to fixed s

A HARMA

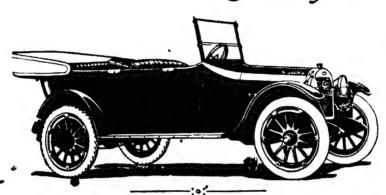
बिसमें है। याहे धह ते। सम पर है। भिक्षासे धह.



Bombay

_191

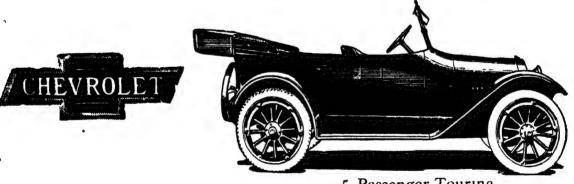
Immediate delivery for Rs. 5,500.



Light on Tyres, Comfortable, roomy, Petrol consumption 22 miles per gallon.

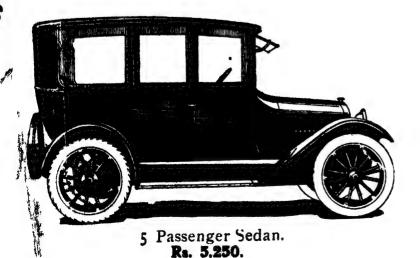
Bosh Magneto.
Self Starter,
E. Light, etc.

THE CHEAPEST CAR IN THE WORLD.



5 Passenger Touring

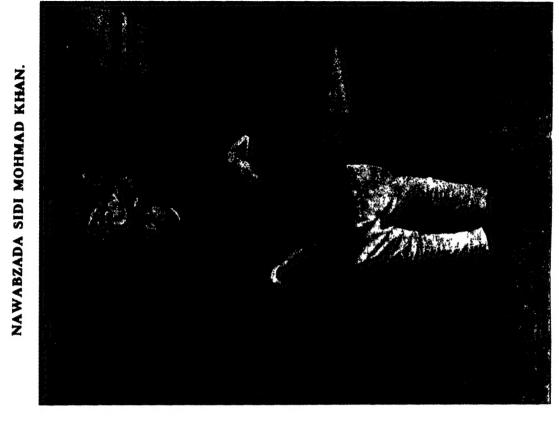
Rs. 3,750.



Brief Specification:—

4 Cyl. Valve-in-head Motor.
22 H. P. Zenith Carturature,
Petrol consumption 25-30 miles
pet gallon. 3 Speeds forward,
and I Reverse. Remmy High
Tension Ignition. Self Starteand Electric lights, Spedomete
detachable rims, one manhood
etc.

** 01907 0



नवाणआहा सीही मोधुरमहणान, गाही वारेस. रियारते ज छत्र, व्यसान. **电影 经数 经数**

ાડ્ડામાં સર સીદી આહુમદખાન, છ સી. એસ. આઇ. ઇ. કડ્ડામાં ડાંડાકાડ્ડામાં વાલીએરિયાસ્ત, જ છરા, હળસાત.